Wörterbuch der Beḍauye-spr...

Leo Reinisch



WÖRTERBUCH

DER

BEḌAUYE-SPRACHE

VON

LEO REINISCH

MIT UNTERSTÜTZUNG DER KAIS. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
IN WIEN

WIEN, 1895
ALFRED HÖLDER
K. UND K. HOF- UND UNIVERSITÄTS-BUCHHÄNDLER
I., ROTHENTHURMSTRASSE 15.

Druck von Adolf Holzhausen,
k. und k. Hof- und Universitäts-Buchdrucker in Wien.

HERRN

KARL RITTER VON WESSELY

IN

ALTER TREUER FREUNDSCHAFT.

VORWORT.

Das gegenwärtige wörterbuch gründet sich vornemlich auf die von mir in Nordost-Afrika gesammelten Bedauyetexte, welche in den sitzungsberichten der kais. akademie der wißenschaften in Wien (bd. CXXVIII) abgedruckt sind, sowie auf die wörtersammlung, die ich im jare 1880 zu Amideb und Betkom in Barka aufgezeichnet habe. Jene wörter, die ich den kleinen vocabularien früherer reisenden, sowie aus Almkvist und Watson entnommen habe, sind durch die beigefügten namen gekennzeichnet. Der Berliner staatsbibliothek verdanke ich auch die erlaubniß zu einer abschrift der arbeit von R. Lepsius über die Bischarisprache (bd. II, 133 ff. seiner hinterlaßenen manuscripte); die wenigen daraus entnommenen vocabeln sind mit L. bezeichnet.

Zum schluße spreche ich der kais. akademie der wißenschaften in Wien meinen besten dank aus für die unterstützung, wodurch sie die veröffentlichung dieses buches ermöglicht hat.

Wien, am 2. februar 1895.

Leo Reinisch.

BEḌAUYE-DEUTSCHES WÖRTERBUCH.

A, e, i, o, u.

-*a* 1) participialendung, §. 282 und 350. 2) nominalendung, §. 299 und 355. 3) pluralausgang, §. 115. 4) imperativ secund. sing. masc. gen., §. 255 und 335.

A- nominalpräfix, §. 304.

'*A* subst. fem. (aus '*an* = So. '*án-o,* Ga. '*an-án,* Sa. 'Af. *han,* Har. *háyi,* A. ሐይብ፡ Ti. G. ሐሊብ፡ خَلِيب חָלָב, §. 16) milch 28, 7. 8; 29, 5 u. a. *l'ā-t* '*a* frische milch, *nafír-t* '*a* süße milch, *hamí-t* '*a* saure milch.

-*e,* -*ē* 1) relativendung, §. 265 und 337. 2) nominalausgang, §. 293. 3) vocativendung, §. 136.

Ê subst. f. (Nub. *áye, íyi* id.) hals, kele.

-*i* 1) genetivendung, §. 125. 2) nominalsuffix, §. 294 und 303. 3) imperat. secund. sing. fem., §. 255 und 335.

I, i', ī v. 2 kommen; s. *yi'*.

-*o,* -*ō* 1) nominalsuffix, §. 295. 2) pron. poss., s. -*ū*.

-*ū* 1) pron. poss. prim. sing., s. -*yū*. 2) -*u* verb. subst. sing., §. 139 ff.

A'a, a'aû part. neg. (Ga. *waû,* Nub. *áwe*) nein.

Ab subst. c. gen. plur. *áb-a* (cf. [Hieroglyphen] '*ab* junges tier, ϩⲓⲉⲃ agnus) zicklein, junges der zige 30, 6.

Aba plur. id., subst. fem. (cf. Ga. *ába,* So. *wébi, wåbbi,* Cha. *wirb-á,* Bil. *wårabá* id.) fluß, bach, pg. 42, 5. 6. *ába-ti derág* flußufer.

Abu, nur in comp. *abuláy, abaláy* cercopithecus griseo-viridis

Desm. *abu-'aglén* der ibis, *ab-dergága* (s. *gedir*) die boa constrictor, *ab-náfa* die viper, *abu-šók* das stachelschwein, *abu-tábiš* fischadler.

Abáb, plur. *abáb,* subst. fem. (Ti. ቀበ፡ קָבַב, Bil. *qabab* despicere) verachtung, -wünschung, -fluchung.

Abáb-da »leute der verachtung, heloten« nom. prop. des volksstamms der Ababde, Bischaristammes an der egypt. südostgrenze.

abāb v. 2 verachten, -wünschen, -fluchen. nom. act. subst. m. *abábti* das verachten, nom. ag. *abáb-āna* verächter.

abāb-s caus. verächtlich machen, nom. act. *abābésti,* nom. ag. *abāb-s-ána.*

abāb-s-is caus. 2 verächtlich machen laßen, nom. act. *abāb-s-ís-ti,* nom. ag. *abābsis-ána.*

abāb-am pass., nom. act. *abāb-ám-ti,* nom. ag. *abāb-am-ána* in verachtung lebend.

abāb-s-am recipr. sich gegenseitig verachten.

Ibáb plur. *ibáb* subst. fem. (Ar. هِبَاب von هَبَّ per longum tempus absens fuit) reise.

ibáb-kena subst. m. »reise-herr« reisender kaufmann 36, 26; s. *kéna* und *ankŭána.*

ibāb-ken-am v. 2 ein geschäftsreisender werden, s. §. 353.

ibāb-ken-am-s zum geschäftsreisenden ausbilden laßen oder dazu ernennen.

ibāb v. 2 reisen 9, 9. 11. 13; 10, 3; 13, 3. 8 u. a., partic. *ibába* reisend 9, 15. nom. ag. *ibáb-āna* reisender, nom. act. *ibábti* das reisen, die reise.

ibāb-s caus. auf die reise schicken, *ibāb-s-is* caus. 2.

Abábda nom. pr. des Bischaritribus der Ababde; s. *abáb.*

Abada adv. (Ti. አበዳ፡ ابدا) nie, niemals.

Abdil v. 2 verkert machen, ungeschickt sein; s. *bedil.*

Abdálla nom. pr., genet. *Abdallá-y,* accus. *Abdallá-b.*

Abdergága subst. m. boa constrictor; s. *abu* u. *gedir.*

'Abik v. 1 (Ar. حَبَق חָבַק id.; vgl. Sa. s. v. *haqaf*) nemen, anfaßen, ergreifen, fangen, halten, festhalten, *malál abik* »die wüste festhalten« in der wüste wonen, perf. *a'-abík*, präs. *a'ambík*, plusqf. *ī'ebík*, fut. I: *'ábkat yí'ani* u. *'abkadéni*, partic. *'ábka*, nom. ag. *'ábki*, *'abkána*, nom. act. *'abūk* plur. *'abík;* subst. fem. *'ábka* anfaßung, griff; zange, heft; vgl. 5, 1; 27, 12.

s-'abik caus. nemen laßen, inf. *es'ábkoy;* caus. 2: *s-is-'abik*.

et-'abāk pass., perf. *a-t-'abák*, präs. *a-t-'abík*, plqfp. *et-'ibík*, partic. *et'ábka* u. *abáka*, nom. ag. *et'abkána* gefangener; inf., nom. act. *et'ábkoy*.

em-'abāk VII 2 ergreifen helfen, pf. *a-m-'abák*, präs. *a-m-'abík*, plqf. *em'ebík* u. s. w.

Abaláy plur. *abaláy* subst. c. gen. (Nub. *abaláy*, *abaláñ*, Sudan-Ar. ابو لَنْج) cercopithecus griseo-viridis Desm.

Abanáfa, *abnáfa* subst. m. (Sudan-Ar. ابو نفخ) viper, vipernsorte.

'Ibra subst. f. (Ar. إِبْرَة) nähnadel, mit dem artik. *t-íbra* (für *tū-íbra*, s. §. 113); *ibrát gŭad* nadelör, *ibrát yāf* nadelspitze.

Abráhim u. *Ibráhim* nom. pr. m.

Ebrík plur. *-a* u. *ébrik*, *ábrik* subst. m. (Ar. Pers. إِبْرِيق) krug oder topf aus tohn.

Abu-šōk plur. *-šák* subst. c. g. (Ar. ابو شوك) stachelschwein, hystrix cristata L.

Abotniway subst. crozophora obliqua Schw., sichtlich ein compos. *abó-t niway*, letzteres villeicht genet., vgl. *níwa*.

Abiyé ich selbst; s. *bíya*.

Ad I v. 1 (vgl. Bil. Agm. *iš*, Qu. *yeš*, Cha. *yez̧*, *ez̧* id., G. ግዘ፡ ወግዝ፡ ግዘት፡ execratio; s. §. 30 u. 52) verfluchen, pf. *a-'ád* u. *'ad*, präs. *a-n-'id*, plqf. *ī'ad*, partic. *áda*, nom. act. m. *ād* plur. *ad* fluch, subst. f. *áda* verfluchung.

sō-'ad caus., *si-sō-'ad* caus. 2.

atō-'ād u. *amō-'ād* pass., pf. *atō'ád*, *amō'ád*, plqf. *itū'id*,

imū'id, präs. *atō'id, amō'id*, partic. *atō'ada* verflucht, inf. u. nom. act. *atō'ádoy* verfluchung womit jemand betroffen wird.

Ad II, *ād* plur. *ad* subst. m. (Ar. هُدُوء, von هَدَأَ G. ሀድአ፡ quietum esse, fieri) ruhe, erquickung.

ad v. 2 ausruhen, schlummern, schläfrig werden, — sein, partic. *áda* ruhig, schläfrig.

as-s caus. beruhigen, einschläfern.

Ad III plur. *'áda* subst. m. (Bil. *qiṭ*, Cha. *χudá*, Ga. *hudú*, A. ቂጥ፡ [hieroglyph] *'at*, Kopt. ⲟⲧⲓ) vulva; anus 68, 14; 69, 2. *wō-'adí-t ambaròy* schamlippe, *wō-'ád-i ū-gírma* die klitoris.

"Ada I subst. f. (Ar. عَادَة) sitte, gewonheit.

Ada II subst. f. werk, tat, handlung; s. *di'*.

"Ada III u. *áde* subst. m. (Bar. *hádi*, Ti. ሐዶ፡ G. ሐንዳ፡) haut, *adĕb te-hoytí wå te-saráti hamòb atáb hay-má'āna* bringt eine in- und auswendig behaarte haut!

"Ada IV subst. f. (vgl. So. *yiḍ* id.) körper, leib.

'Adi v. 1 (G. ሐጸየ፡ ነጸወ፡ ቀዐአ፡ secare) stechen mit der lanze, mit der nadel u. s. w.; furchen, pflügen, ackern, pf. *á'adi* u. *'ádi*, plqf. *í'ad*, präs. *a'andi* u. *'andí*, partic. *ádya*, nom. ag. *adyána* u. *adána* bauer, ackersmann, nom. act., inf. *adúy* das stechen, bauen, stich, subst. f. *ádi*, stich, bau, subst. f. *m-'adḗy* die ackerbestellung, der anbau.

se-'ad caus., pf. *a-s-'ád*, plqf. *is'ed*, präs. *a-s-'adi*.

s-is-'ad caus. 2, pf. *asis'ád*, präs. *asis'adi*.

et-'adāy pass., pf. *at'adáy*, präs. *at'adi*, pqf. *it'edi*, partic. *et'ádya* gestochen, angebaut.

am-'adāy VII 2 pflügen helfen, mitpflügen, flexion wie im passiv.

em-'adadāy recip. sich gegenseitig, einander stechen.

'Id, *'īd* subst. m. (Ar. عيد) fest, festtag.

Adá' u. *áda* subst. f. verrichtung, tat; s. *di'*.

Adāb v. 2 (Ar. تَعِبَ, s. §. 304) müde sein, subst. f. *adába* mühe.

adāb-s caus. ermüden, caus. 2: *adāb-s-is.*

adāb-am pass. ermüdet werden, partic. *adábama* matt, ermüdet, erschöpft, *adābamábua* bist du müde?

'Adaba subst. f. (Ar. عازبة) witwe.

Adbel v. 2 schließen; s. *ṭabal.*

Adid v. 1 (Bil. *qadad,* Cha. *qaded,* Ti. ቀደ፡ Ty. A. ቀደደ፡ قدّ קָדַד id., s. §. 52) spalten, trennen, teilen, pf. *a'adíd,* präs. *a'andid,* plqf. *i'edíd,* partic. *ádda, adád,* nom. ag. *adid* und *addána* (cf. قدّان pulex), nom. act., inf. *adúd* plur. *adíd* teilen, teil, subst. f. *ádda* verteilung.

s-adid caus., pf. *asadíd,* präs. *asadíd.*

et-adād pass., pf. *atadád,* präs. *atadíd,* partic. *etádda, adáda,* nom. act. *etáddoy.*

Adger v. 2 können, im stande sein; s. *gedir.*

'Adala subst. f. (Ar. جذل) wurzel; handhabe, griff des schildes.

'Adalo adj., s. *ádaro.*

Adil v. 1 (Ar. عدل aequiparavit) friden schließen, pf. *a'adíl,* pr. *a'andil,* plqf. *i'adíl,* partic. *ádla,* nom. ag. *ádli* (Ar. عادل) und *adlána,* adj. *adíl* (Ar. عدل, عديل) gut, schön, gelungen 7, 18; nom. act. *adúl* plur. *adíl.*

s-adil caus., *es-is-adil* caus. 2.

et-adāl pass., pf. *etadál* der fride ist geschloßen; subst. m. *adlé, ádle* fridenschluß; s. §. 293.

Adila nom. pr. f., s. *adil.*

Adám nom. pr. m.

adamē und verkürzt *ádame, ádami, ádmi, adím* 44, 7 »zum stamme Adam's gehörig«, (§. 293, Ar. أدمى) mensch, person.

Adúm plur. *adúm, adím* subst. m., vom ungebr. v. 1 *adim, adum* (Sud.-Ar. عزم sich besprechen, unterhalten, عزومة, Ti. አዘውተ፡ unterhaltung, festgelage) wort pl. rede, gespräch 43, 23; 51, 9. *amág adím* üble nachrede. *adúma* subst. f. festgelage 21, 28.

adum v. 2 sprechen, reden 14, 25. 36. nom. act., inf. *adúmti* das reden, gerede, nom. ag. *adum-ána, adúm-kena* redner.

adum-s caus., *adum-s-is,* caus. 2, *adum-am* pass., *adum-s-am* recipr. unter einander reden.

Adangaláy plur. *adangaláy* subst. c. (*adang-aláy,* s. §. 290) eidechse 28, 1. 4; 29, 16.

Adár subst. m. (Ar. عَسَل) honig.

adár-ha subst. m. honigwein, hydromel 38, 28.

Adaro, ádalo adj. (*ád-alo,* Sa. ʻAf. *as-á,* Som. *as-án* rot, §. 290; s. a. Bil. s. v. *ajá*) rot, *ō-lalunkóy wū-háge adaróbu* der hintere des pavian ist rot.

adarō-s v. 2, caus. röten, rot färben, *adarō-s-is* caus. 2 rot färben laßen.

adarō-m pass. rot werden, gerötet sein.

adar-gírma subst. m. »rotkopf«, die eidechse.

Adás subst. m., pl. *adás* (Ar. عدس) linse, linsen.

Edáy adj. hoch (W.).

Aḍ I plur. *'áḍa* subst. m. (Ar. عُضّ) heu, pl. heuvorräte.

Aḍ II v. 2 (Ar. عَجَّا عَجّ) schreien, brüllen des kamel.

"Eḍa subst. m. rauch; s. *érda, ėga.*

Uḍ v. 2 (Bil. *qŭaṭqŭaṭ,* Sa. *aḷaḷ* für *aḍaḍ*) zittern. *uḍ-š, uš-š* caus. zittern machen.

Aḍíf plur. *áḍfa* subst. f. (G. ቀሬጸ፡ חָשַׁף חָסַף neben שָׁחַף شَحَفَ abschälen) rinde.

Aḍām v. 1 intrans. (Sa. ʻAf. *enḍ* für *'eḍen,* Ti. ቀጥን፡ G. ቀጠነ፡) klein, zart, jung sein, pf. *a'aḍám,* plqf. *e'íḍma,* präs. *a'ádami,* adj. *aḍámi* (Ti. G. ቀጢን፡ קָטֹן) klein, zart, schmächtig.

š-aḍām caus. verkleinern.

Aḍín u. *ajín* plur. *-a* subst. m. (A. عَجِين, Ti. ዐጂን፡) teig.

Afa subst. m. (vgl. So. *áwo* id.) die vergangene nacht; gestern, *afa-nė* seit gestern 37, 27 ff.; 40, 10.

Afu v. 2 verzeihen; s. *afuw.*

Êfo subst. fem. (Ti. G. አፍኣ፡ foras, extra) die hausflur, der allen besuchern zugängliche vordere teil des hauses.

ʿAfiḍ v. 1 (Ar. عفط id., vgl. a. §. 61) niesen, pf. *aʿafíḍ,* plqf. *iʿefíd,* präs. *aʿanfíd,* inf., nom. act. *ʿafúḍ* plur. *ʿafíḍ* niesen; nasenschmutz, rotz; partic. *ʿáfida, ʿáfḍa,* nom. ag. *ʿáfḍi* (Ar. عافط, عفيط) und *ʿafḍana* nieser.

š-ʿafiḍ caus., pf. *ašʿafíḍ,* pr. *ašafíḍ.*

š-iš-ʿafiḍ caus. 2.

Afham v. 2 verstehen; s. *feham.*

Afla subst. m. (Bil. *ewán, uwán,* Ty. እዋን፡ Ti. ዘበን፡) zeit, stunde, besonders der gegenwärtige augenblick, *aflá-y* jetzt (§. 132, *e*), *aflá-n* jetzt, von jetzt an (§. 134, f.).

Afra subst. f. (G. ቀበር፡ غفر caligo nubium) die wolke.

Aferh v. 2 sich freuen; s. *ferih.*

Afräy, afrá, áfre, áfri adj. (Ar. عفرى vafer, malignus) schlecht, böse, häßlich, garstig.

afrāy v. 2 schlecht u. s. w. sein.

afrē-s caus. verschlechtern, -unzieren.

afrāy-am, afrē-m pass. schlecht u. s. w. werden.

Aftálla adv. (Ar. أفتح الله) nein, keineswegs 16, 14.

Afúw subst. m. (Ar. عفو venia, عفا condonavit) verzeihung, vergebung.

afuw v. 2 verzeihen, *afū-s* caus. verzeihung erwirken, *afū-s-is* caus. 2.

afū-m pass., *afū-s-am* recipr.

afīya subst. f. (Ar. عافية id., عفا IV sanitati restituit) gesundheit, heil.

afī-s v. 2 caus. heilen, gesund machen.

afī-m pass. geheilt werden, genesen, part. *afīma* gesund, *afimābua* bist du gesund? = guten tag!

Aga I subst. m. (Ar. آغا) statthalter, gouverneur, chef eines amtes 16, 4.

Aga II und *ágga* subst. m. (Ti. አጊ፡ Nub. *agē, hagē*) das stroh von sorghum vulgare.

Êga I subst. m. (So. Ga. *eg*, Nub. *weg*, Bil. Sa. *waqay*, Ti. ወቓ፡ G. ወቀየ፡ وقى יקה custodire) hirt, *eya-t-ēga, ya-t-ēga* zigenhirt 29, 11; 30, 1. 8. *ša'-ēga, šēga* (aus *š'ē* [für *ša'ā-y*] *-ēga*) u. *šēkŭa* (aus *š'ē-wka*, s. §. 45, *a*) rinderhirt 44, 2. 3. Diese letztere bezeichnung ist zugleich der Bedauyename für das volk der Baqara, *Dirfáb ē-ša'-egá-t-'ōr ēhama* heil der Dirfa, einer tochter der Baqara!

Êga II subst. m. (s. *érda*) rauch, dunst, *egáb gŭ'* rauch trinken, d. i. tabak rauchen.

egā-s v. 2 caus. rauch machen; caus. 2: *egā-s-is*.

egā-t refl. rauchen, ein brennender gegenstand.

Êga III subst. m. (=*ēga* II) aerva javanica, Sa. *wăyla* genannt, deren wolle im winde wie rauch fliegt.

"*Agaba* subst. m. (Sa. *agabā*, Ti. Ty. አገበ፡) der büffel, büffelochs.

Agŭadi subst. f. arnebia hispidissima (Schw.).

Egŭadi subst. f. dipteracanthus patulus (Schw.).

Agder v. 2 können; s. *gedir*.

Agga subst. m. stroh; s. *ága* II.

Aglén, abu-'aglēn ibis; s. *ábu*.

Agám, agím adj. dumm; s. *gām*.

Agne subst. f. leptadenia pyrotechnica (Schw.).

Agir, agar v. 1 (Sa. 'Af. *adar*, A. አደረ፡ G. ኀደረ፡ id., s. §. 43) um-, zurückkeren, heimkeren, pf. *a'agír, a'agár*, plqf. *ī'agír*, präs. *a'angír* 55, 4. 5. nom. act., inf. *agúr*, subst. f. *m-agér* rück-, heimker.

s-agir, -agar caus. zurück-, heimfüren, caus. 2: *s-is-agir*.

Agír subst. f., pl. *ágira* (Ar. أَجْر merces, sponsalitium) erwachsenes, reifes, heiratsfähiges mädchen.

Agri lesung, lesen; s. *gery*.

Agrúm, egrúm subst. c. greis; s. *gerim*.

Ajúl plur. *ajíl* subst. m. (Ar. أَجَل tempus praefinitum quo debita

solvenda sunt, أجّل terminum posuit) bürgschaft, *majúl* bürge.

ajil v. 2 bürgen, bürgschaft leisten. *ajil-s* caus. bürgschaft begeren.

Ejilán nom. pr. m.

Ajáma die ente (Seetz.); für *ajjama, aljama?* cf. عُلْجوم anas.

Ajín subst. m. teig; s. *aḍín.*

Aha v. 1 nemen; s. *ahay.*

'Ihe subst. c. g. zicklein, junge zige; s. *'éya.*

-ūh pronom. suffix; s. *-ūs, -yūs.*

Ahdar grün; s. *akdar.*

Êhama interject. preis! heil! gruß! eigentlich: *é-hama* accus. pl., von جهار euge! über den abfall von *d* s. §. 75.

Ihám I subst. m. adler; s. *yehám.*

Ihám II plur. *ihám* subst. m. panter, leopard.

Iham III v. 1 rad. inus. (aus *yeham* = ϫⲉⲕⲉⲙ, *keχem* lavare, s. §. 29) waschen.

s-iham caus. waschen (für *iham* gebraucht), pf. *a-s-ihám,* präs. *a-s-ihím.*

s-is-iham caus. 2 waschen laßen, pf. *a-s-is-ihám,* präs. *asisihím.*

ihām refl. sich waschen, pf. *a-ihám,* plqf. *itihám,* präs. *a-t-ihím,* nom. act. *ihám-a, ihám-oy.*

s-ihām caus.-refl. sich waschen laßen, pf. *asihám,* präs. *astihím.*

Ahár subst. m. (Ar. آخر) rückseite, hinterteil, hinten 66, 25.

Ahay, ihay, ihe, ah v. 1 irreg. (Ar. أخذ, s. §. 32) nemen, pf. *a-há* (für *a-háy*) u. *á-yhe, te-háya* u. s. w. 12, 2; 21, 24; 22, 2; 28, 3 u. a. präs. *a-nín* (demnach hier von einer radix *an* oder *en*), *te-nína, e-nín* plur. *ni-yéy, ti-yéy-na;* plsqf. *yáhu* u. *yāy,* imp. *ahá* (u. *hay*)! fem. *aháy!* plur. *ahána!* neg. *baháya!* fem. *bīháy!* plur. *baháyna! hay-má'a* bring (nimm u. komme!) 16, 15; 50, 32; 58, 7. nom. act. *mi-yáy.*

s-yewi caus. nemen laßen, pf. *á-s-yewi,* präs. *asyawi.*
t-yewi pass., pf. *a-t-yewáy,* präs. *atyewi,* plqf. *etyíw, etíw, etiû,* nom. act. *atyewóy.*

Ak rumex vesicarius (Schw.).

Aka I subst. 1) die frucht der dumpalme, der hyphaene thebaica L. (Bil. *akát,* Ti. Ty. ኣከት፡ id.), fem. g. *t-áka* accus. *akát;* 2) subst. m. die dumpalme d. w. *ăñgŭa* s. d.

Aka II subst. f. (Ti. G. ኣኪት፡ von ኣከየ፡ pravum esse) unheil, verderben, widerwärtiges 52, 8.

Akŭa I und *ákŭå, akö* subst. (s. §. 360, note 1; Ga. *akā*) umstand, zustand, gebraucht 1) im causalsatz, *aní táku ákŭå* (cf. كَوْن) weil ich ein mann bin, s. §. 275. 2) im finalsatz, *ibābyanĕk gŭ'adib akö ō-ráû yi'íš* (9, 12) bei der abreise ließ er den freund zurück, damit er wächter sei (§. 277). 3) beim temporalis, *Bilál dabalúb ákŭå* (u. *aki* genetiv, für *akŭ-i*) *Bombáy ibábya* als B. noch klein war, reiste er nach Bombay. 4) bei der indirecten frage, *Bilál ō-kíšya efdigĕb ákŭå díya-he* sage mir ob B. den sklaven freigelaßen hat (s. §. 360).

Akŭa, bei den Bischari *húgga* subst. fem. (Sa. *haqŭát, hâqát,* Ti. ሐቈት፡ A. ሕቋ፡ حُقَّة, s. §. 45, *a*) büchse aus holz oder bein zur aufbewarung des tabak's, tabatière.

-ēk bei der bildung des conditionalis, causalis und temporalis gebraucht, s. §. 266 ff.

Êke subst. c. g. (für *ayke, anke,* s. §. 33, G. አንቈ፡አንቈት፡ accipiter) falke, habicht, sperber.

-ūk pronom. suffix (§. 161 u. 168) dein, dich, dir.

Akdar, im norden *áhdar* adj. (Ar. أَخْضَر, s. §. 36) grün, *wŭhínde ákdaru* der baum ist grün.
akdar-am v. 2 intr. grün werden.

Aklig v. 2 schaffen; s. *kelig.*

Akér subst. m. (Bil. Sa.-'Af. Ga. *akerá,* Ti. ኣኅረ፡ آخِرَة) das jenseits, der aufenthaltsort für die verstorbenen, *te-dinyádi-*

ka wū-akḗr hanyís das jenseits ist schöner als die welt. Formell ist *akḗr* = Sa. *akḗr* (aus *akair*) u. *ákari* = Ti. G. ኋኃሪ፡ posterior, nachherig; über ኅ zu *k* vgl. §. 36.

Akir v. 1 (für *hakir,* G. ክሀለ፡ Ty. ክእለ፡ Ti. ክለ፡ A. ቻለ፡ Cha. *cal,* Agm. *kal,* Bil. De. Qu. *gar,* So. *kar* posse, cf. *ʿaqer,* ⲱⲣϫ firmum esse) stark, kräftig sein; hart, derb, grob sein, pf. *aʿakír,* präs. *aʾankír,* plqf. *īʿekír,* partic. *ákera, ákra,* nom. ag. *ákri* (G. ክሃሊ፡) mächtig, nom. act., inf. *akúr* plur. *akír* kraft, subst. m. *akerír* kraft, stärke.

s-akir caus. kräftigen, stärken, den mut aufrichten, ermutigen, trösten, pf. *asakír,* präs. *asakír,* caus. 2: *s-is-akir* stärken laßen.

et-akār pass., pf. *a-t-akár* ich wurde gekräftigt, refl. *a-akár* ich wurde kräftig, präs. pass. u. refl. *a-t-akír.*

Ekūt v. 2 lächeln (A); warscheinlich für *kekút, ketkút* inf. von *kekit, ketkit* = Ar. كتكت lächeln.

Akŭténḍâwa nom. pr. eines tribus der Hadendâwa in Barka; s. *kŭt.*

Ikuw, ikw v. 2 (für *yekuw* u. dies für *nekuw,* G. ነቀወ፡ §. 33) jammern, klagen, schreien, auch von lauten der tiere, z. b. *wū-hatáy ikwíni* das pferd wihert, nom. ag. *ikw-ána* u. *ikú-kena* schreier, schreihals.

ikū-s caus. zum schreien bringen.

Al v. 2 (Ar. ألّ properavit) sich beeilen, schnell sein, nom. ag. *ál-kena* läufer, caus. *al-s* zur eile antreiben.

Ala I subst. f. hals, nacken.

Ala II subst. f. glasperle.

Ali I subst. f. (cf. *qraʾ,* ⲕⲉⲗⲓ) wade, schinbein.

Ali II v. 2 (Ar. غالى) teuer, kostspilig sein, partic. *ályа* teuer, *ūn wū-hatáy alyábu* dieses pferd ist teuer.

alī-s caus. verteuern.

alī-m pass. intr. teuer werden.

Ali n. pr. m. ar., acc. *Alib.*

Êla I subst. m. (Ti. ዕናብ፡ im Samhar, ዐሌመት፡ in Mensa u. hochland, Bar. *hálme,* Bil. *álmat,* Sa. *alám* id., s. §. 74) gras, bes. dürres gras, heu.

Êla subst. f. u. adj. weiße farbe, weiß; s. *éra.*

Oli subst. m. (Sa. *aló,* A. ቆሎ፡) geröstetes getreide.

Ula subst. m. hode; s. *wúla.*

Uli v. 1 schlagen; s. *wuli.*

Elba subst. f. (Ti. እልበት፡ عُلْبَة) kleine schachtel, dose.

Aláfi, aláfe und *láfe, náfe* subst. f. (cf. G. ከርቤ፡ከፌር፡ כְּלוּב id., vgl. a. §. 76) korb, waßerdicht geflochtener korb zur aufname von flüßigkeiten, waßer, milch u. a.

Alíf num. (Ar. أَلْف) tausend, *ō-Sōkib alíf deháy esnín efína* in Suakin befinden sich tausend einwoner. *mall' álfa* zweitausend; s. §. 148.

lif, verkürzung des obigen; s. §. 76.

'Alag v. 2 (Ar. عَلَّق, G. ዐነቀ፡ עָנַק u. عَنَّق IV suspendere rem) auf-, umhängen (bänder, geschmeide, kleider), präs. *alágani* u. s. w., nom. act. *alákti.*

alak-s caus., *alag-am* pass.

'Alig v. 1 (Ar. علق عَلَاقَة rixa) stoßen, schlagen, ringen, pf. *a-'alíg,* plqf. *i-'elíg,* präs. *a-'anlig, -'allig, -alnig,* part. *'álga,* nom. ag. *wū-'anlig, 'álgi, 'algána,* nom. act., inf. *'alūg* plur. *'alíg,* subst. f. *'álga* stoß, schlag.

s-'alig caus., pf. *as'alíg,* plqf. *es'alíg,* präs. *as'alig.*

m-'allāg recip. VIII 1 mit einander ringen, sich gegenseitig stoßen u. s. w., pf. *a-m-'allág,* präs. *a-m-'allig,* pg. 6, 7; 20, 30; nom. act., inf. *am'álgoy.*

Ilogáni plur. *ilogánya* subst. f. (s. §. 302, cf. عَلَجَان commotio, cursus) sturmwind, orkan.

Ilahínde pentatropis spiralis (Schw.), offenbar = *íla-hínde.*

Alák plur. *-a* subst. m. (Ar. حَلَك nigredo) wolke, düsterer, trüber himmel; trübe, düster.

alak v. 2 trübe, düster, dunkel sein; s. §. 308.

alak-am pass. trübe werden.

Alkarbân zygophyllum decumbens (Schw.).

Alla I (Ar. ﺍﷲ) gott, *Allâ-yū* mein gott. *Allâ-y tha, -deha, -deháy* bei gott!

Allâ-y kam »gottes kamel« das insekt die gottesanbeterin, mantis religiosa.

Alla II subst. f. u. *wálla* id. (Nub. *küállō, källo*) trommel.

Ellâ-y kišy' 'âr »nachkommen des sklaven Ella« n. pr. eines dienenden tribus der Halenga.

Olli subst. m. der brei (Mu.); s. *óli*.

Alâm und *lām* (vgl. §. 76) plur. *alám, lam* subst. m. (Ar. علم) wißenschaft, davon *alam, lam* v. 2 leren, unterweisen, aufseher sein, nom. ag. *alam-ána* lerer, meister, nom. act. *alámti*.

alam-s caus. zum meister machen.

alam-am refl. pass. lernen, nom. ag. *alam-am-ána* schüler, jünger, nom. act. *alamámti* das lernen, studium.

alām-am-s refl.-caus. lernen laßen.

Alâme subst. m. das henna, lawsonia alba (Seetz.).

Âlem, subst. f. stachelschwein (Seetz.).

Alandoya zum ersten mal trächtige kuh (Mu.).

Alōr n. pr. eines tribus in Barka.

Alēte interj. o wenn doch, o! (Mu.), warscheinlich = *Allá-y thāy* bei gott! s. *Alla* I.

Elēt termin (Mu.) = Ti. ዐሌት፡

Eletnēn u. *letnīn, etnīn* subst. f. (Ar. الاثنين) montag, *tū-mháya litnīn-te* (70, 17) der dritte (wochentag) ist der montag.

Olou, o-olou der gemrotbaum (M.), das ist acacia sanguinea H.

'Âm I v. 1 refl. (cf. Ga. Kaf. *yab* id.) aufsteigen, sich darauf setzen, reiten, pf. *a-'âm* 60, 1—6; 64, 30. plqf. *it'am (id'am),* präs. *ēt'īm (ēd'īm),* imp. *áma!* partic. *ám-a,* nom. ag. *ām-ána* reiter, nom. act., inf. *ma-'ám, mi-'ám* das reiten.

sō-'ām caus.-refl. aufsteigen, reiten laßen, pf. *asō'ám,* präs. *asō'ím,* partic. *sō'áma,* nom. ag. *sō'āmána* reitmeister, -lerer.

'ām intrans. IX, A 1 anwachsen, anschwellen, pf. *a-'ám,* präs. *é'ami,* partic. *'áma* angewachsen, -geschwollen, subst. f. *'áme* geschwulst.

Àm II v. 2 (Sa. *qam,* 'Af. *qam, kam,* Ga. *qam,* So. *on,* A. ቋመ: Ty. ቈሐመ: [für *qaqama*], G. ቀምሐ: [für *qamqa*] قمّ *'am,* ⲟⲩⲉⲙ edere; an G. ቀምሐ: schließen sich an: Bil. *qŭi* [aus *qmy, qmh*], Cha. Qu. De. Agm. *χū* u. *χŭ* id.) eßen, verzeren: gierig u. vil eßen, freßen 21, 14; 59, 18.

ām-s caus. füttern, zu eßen, freßen geben.

ām-am pass. aufgezert, gefreßen werden.

ām-s-am recipr. einander tötlich anfeinden, einander auffreßen.

Ama subst. m. die tamariske.

Êma, íma subst. m. (Ti. ቀየም: s. §. 52) spätherbst und winter, Oktober bis Februar.

'Ôm, 'ūm subst. (Ar. عوم) das schwimmen, *aní tō-'ōm adgeráni* ich kann schwimmen, bin des schwimmens fähig.

'ōm, 'ūm v. 2 schwimmen, *ómani* ich schwimme. nom. act. *úmti,* nom. ag. *ōmána* schwimmer.

ōm-s, ūm-s caus. schwimmen laßen, nom. act. *ōmésti,* nom. ag. *ōmsána.*

Amba, ánba subst. m. (Ga. *álba-ti* id., *alb* cacare, cf. ϩⲁⲗⲙⲉ stercus) kot, excremente 21, 15. 25.

ámba-kónšib dem mistkäfer, s. §. 77, *d.*

Omba dracaena ombet (Schw.).

Emb'a subst. f. ruhe, schlaf; s. *bū'.*

Emb'ē und *émb'e* subst. m. tag; s. *nebi'.*

Embaḍ, émbaj und *mbáḍ, mbáj* plur. *-a* subst. m. (für *enbaḍ, nebaḍ,* Nub. *nebíd, nibíd,* Kopt. ⲛⲉⲃⲧ, *nebti* id.,

nebd, ⲛⲟⲩⲃⲧ, ⲛⲉϥⲧ, ⲛⲉⲧϥ plectere, vgl. لِبْد pannus, stratum, رَبَطَ ligavit: s. §. 23 u. 71) matte, strohmatte 28, 2.

Embáḍ plur. *-a*, nebenform *embáḍe* u. *máḍḍeḍ* plur. *máḍḍa* subst. m. (für *ma-ṭwayt*, Nub. *mátway*, G. መጥባሕት፡ s. §. 22 u. 77, *d*) schwert, säbel, pg. 56, 4. 5.

ō-mbáḍ-i gaû schwertscheide, *ō-mbádi yáf* schneide des schwertes.

Embaj subst. m. matte, teppich; s. *émbaḍ*.

Embalbālōy v. 2 zittern; s. *bāl* III.

Ambilhóy plur. *-a* subst. f. (für *ma-bihlóy*, G. ሙብህልት፡ vox) trompete, *aní t-ambilhóy fúfan* ich blies die trompete.

Embalík, *mbalík* plur. *embálka* subst. f. (Ty. ብርንጺ፡ Ti. ብርንሆ፡ und ብርናህዮ፡ Sa. *bunnahê*) amaranthus graecizans.

Embelál subst. m. (für *ma-belāl*, بَلْبَلَ confusus fuit sermo), traum, fantasie.

embelāl v. 2 träumen, fantasieren im schlaf, fieber, nom. ag. *embelāl-ána* träumer, schwärmer, nom. act. *embelálti* das träumen, träumerei, schwärmerei, *ū-mbelálti amágu* das fantasieren ist schädlich.

embelāl-s caus. fantasien erregen.

Ambalóy, *ambaróy*, *embalóy* pl. *-a*, auch *ámbar* plur. *-a* subst. f. (Sa. *kámfer*, Bil. Agm. *kánfar*, Qu. *kanpar*, Cha. *kifír*, Ti. Ty. A. G. ከንፈር፡) lippe, *wō-adi-t ambalóy* schamlippe, *t-ambalóy tú-nki* oberlippe »die lippe welche oben«, *t-ambalóy tū-wúhi* die unterlippe.

Embira subst. f. (für *énbira*, *nebira*, Ar. نَمْلَة נְמָלָה) ameise, besonders die alles freßende, die termite.

Ambúr subst. m. flügel; s. *anbúr*.

Amberki subst f. cassia obovata (Schw.).

Emberés, *mberés* plur. *embrása* subst. m. der uscherbaum, calotropis procera.

Ambaróy lippe, s. *ambalóy*.

Amid v. 1 anfaßen; s. *amit*.

Amidáy und *Amidáy* nom. pr. loci in Barka, Amideb im Barea-land, *ū-mhín-ū Amidáyu* und *Amidébu* mein wonsitz ist Amideb. *Amidáy yi'án* ich kam von Amideb; s. a. 33, 20; 34, 8.

Emfu, omfu, to-omfou graisse (Lin.); s. §. 71 u. 77, c.

Amfi' v. 2 nützen; s. *nefi'*.

Amāg schlecht; s. *māg*.

Emjafár, mjafár plur. *emjáfra* subst. f. (cf. مُزَفَّر anhelitus vehemens) eine vipernsorte.

Emhábre ratsversammlung; s. *mehábre*.

Emhákŭel subst. m. süd, der süden; s. *mehákŭel*.

Amhāl v. 2 herausziehen; s. *mehal*.

Emháy num. drei; s. *meháy*.

Amila subst. f. (Ar. عَمِلَة) tätigkeit, arbeit.

ma'amílye subst. f. (Ar. مُعَامِلَى) id., *ē-gajēsēs höy ma-'amilyét ed'ína* (12, 17) mittelst irer augen (d. i. mit umsicht) leisteten sie die arbeit.

Emáma subst. f. (Ar. عِمَامَة) turban.

Umma subst. f. (Ar. أُمَّة) 1) volk, leute, menschen 43, 23. 2) welt, erde, *kastús t-úmma wō-ankŭanáy akligímta* die ganze welt ist von gott erschaffen worden.

Amán subst. m. (Ar. أَمَان) glaube, *wū-amán dáybu* der glaube ist gut. *Allá-y* (und *Alláhi*) *amáni geb* unter dem schutze gottes, mit gott!

amān v. 2 glauben, vertrauen, part. *amána*, nom. ag. *amān-ána* und *wū-amān-ín* muslim, *bā-amānáy* ungläubiger, heide.

amān-s caus., *amān-s-is* caus. 2.

amān-am pass., *wū-eugsír (-egŭsír) ka-'amānámya* wer gelogen hat, findet keinen glauben.

amān-s-am recipr. einander vertrauen.

Amna I subst. m. (Sa. 'Af. Bil. Cha. Qu. *abín*, Go. Kaf. *íbbō* für *íbn-ō* id.) der gast, *amná-b hadāréman* ich nam einen gast auf.

Amna II subst. f. (Bar. Bil. Qu. *kaban,* Agm. *kaman* gebären) kindbetterin, wöchnerin; amme.

Amár nom. pr. m., *Amár 'ár* die Beni-Amer.

Amér plur. *-a* subst. m. (für *ma'ér,* Ar. مغار, s. §. 77, c) höle.

Amúr plur. *-a* und *amír* subst. m. (Ti. አሙር፡) schüßel aus palmenblättern waßerdicht geflochten.

Umár, Emár nom. pr. m. (Ar. عُمَر).

Umero adv. (So. *amin,* Sa. *amána,* Bil. *emána,* G. ዘመን፡ زَمَن زَمَان tempus, s. §. 11 und 12) einst, mit negirt. verb: nie, niemals; vgl. *áfla.*

Amás subst. m. (Ar. أَمْس dies hesternus, heri) der späte abend, die dunkelheit, finsterniß, nacht 30, 3. *amas-í-ñga* (68, 10) in der tiefen nacht, um mitternacht; s. *éñga* I.

amsé, amsí ablat., heute d. i. von gestern abend bis jetzt vor dem abend, da der tag von sonnenuntergang an gerechnet wird, pg. 37, 22 ff.; 39, 6; 52, 26 ff.

Amis v. 1 (vgl. Bil. *anj*) hineinstecken z. b. den kopf in ein loch u. s. w., pf. *a-'amís* 29, 2; plqf. *i-'amís,* präs. *a-'ammis,* partic. *ámsa,* nom. act., inf. *amús* plur. *amís.*

s-amis caus., *s-is-amis* caus. 2.

am-amās VII 2 hineinstecken helfen, pf. *am-amás,* präs. *am-amis,* nom. act. *am-amás-oy.*

Emse subst. f. rürstock, quirl.

Amšúk subst. m. atem; s. *hamšúk.*

Amit, amid v. 1 (Ar. قَبَضَ قَبَطَ) anfaßen, ergreifen, pf. *a-'amít,* plqf. *ī'emít,* präs. *a-'ammit,* partic. *ámta,* nom. ag. *ámti,* nom. act. *amút* plur. *amít.*

amāt refl. an sich nemen, nemen, pf. *a-'amát,* plqf. *itemíd,* präs. *a-t-amit,* subst. f. *m-'amát* pl. *m-amát* faust.

An I v. 1 defectiv. (Bil. Cha. Qu. *en,* Sa. 'Af. *na,* im gerundiv noch *īn,* Bar. Ku. *na,* Kaf. Go. *ne,* Gur. እን፡ A. አለ፡ Ty. አሎ፡ Ti. ሀለ፡ G. ሀለወ፡ Kopt. ⲉⲗ, ⲉⲣ, [hieroglyph] *'arw,* [hieroglyph] *'ar,* Masch. Kabyl. *ili*) sein, esse, zur flexion s. §. 306 ff.

ān intens. sein, sich befinden, §. 307, anmerk., partic. *ána,* nur als suffix nachweisbar, §. 288 und 289.

An II v. 1 defect., ursprünglich mit *an* I identisch, s. §. 307, anmerk. (Sa. 'Af. *na,* Nub. *an,* A. አለ፡ Ty. የለ፡) sagen, flexion wie bei *an* I, s. a. pg. 5, 10. 13; 6, 6. 10. 12. 14 u. a.

Ân demonst. plur. diese, §. 177.

Ana I subst. m. (vgl. A. ቀን፡ tag) tageslicht, der morgen, *wō-án-i* oder *wō-án-i deháy* am morgen, *wō-áni ibábya* am morgen verreiste er.

Ana II subst. f. schaf; s. *áno.*

Ane pron. pers. (Bisch. Hal.), *aní, aní* (Beni Am.) ich, genet. *ani* und *anih-i* 34, 21. obj. *anėb, aníb; anėbu* fem. *anėbtu* ich bin es, s. §. 157 ff.

Ano, seltener *ána* subst. f. (cf. אָעַן id.) schafmutter, schaf, *anó-t 'ōr* lamm 24, 1. 7.

Anú, verkürzt *ánu,* nebenformen: *nūn, nu,* urspr. form warscheinl. *anún* postpos. (vgl. Sa. *hīn* id.) one, außer, ausgenommen, §. 135, o.

În subst. f. sonne, tag; s. *yīn.*

Ôn I v. 2 (für *hōn, kōn,* So. *kål,* Ku. *kára,* Cha. *cil,* Sa. *kăhŏl,* A. ኩል፡ Ti. Ty. G. ኩሕል፡ كُحْل כָּחַל antimonium) mit spießglanz, antimonium färben. nom. ag. *ōn-ána.*

ōn-s caus., *ōn-s-is* caus. 2.

ōn-am refl. (und pass., wofür dann auch *ōn-am-am,* s. §. 318) sich mit spießglanz färben, nom. act. *ōnámti. wū-ōnámti dáybu* das sich färben mit kuhel ist schön.

hen-īn, en-īn (vgl. §. 351) subst. f. antimonium, spießglanz; bei A. *ónun* (für *ōn-īn,* dann *-ĭn* und *-un,* färbung des *i* zu *u* durch vorangehendes *ō*).

Ôn II dodonaea arabica (Schw.).

Ôn III pron. demonst. m. object; s. *ūn.*

-ūn accus. *-ōn* plur. *-ān* acc. *-ēn* pron. poss. unser, §. 168.

Ûn f. *tūn,* accus. *ōn* f. *tōn,* plur. *ān* f. *tān,* accus. *ēn* f. *tēn* pron.

dem. (Bil. De. Qu. *in, en,* Cha. *yen,* Kaf. *hin,* Ga. So. *kan* id.) dieser, diese, §. 177.

An'al v. 2 fluchen; s. *ne'al.*

Anáb plur. *-a* und *anáb* subst. m. (cf. حلب; G. ሐለበት፡ nasenschmutz, rotz, vgl. §. 12, c) eiter.

Anbúr, ambúr plur. *ánbir, ánber, ámber* subst. m. (Ty. ነፈረ፡ Ti. ነፍረ፡ fliegen, መንፈር፡ flügel, zu *a-nbúr* vgl. §. 304; zu ነፈረ፡ cf. نَبَرَ extulit, elevavit) flügel, adj. *anbír-kena* beflügt, *á-klay anbirkenába* die vögel sind beflügt.

Enda I subst. pl. m. (Sa. *endá,* Ty. እንዳ፡ plur. für እዳን፡ von እድ፡ G. ዕድ፡ mann; s. a. Bil. s. v. *ad* I) männer, leute, volk 5, 17; 6, 15; 16, 17; 43, 28; 47, 21. 28 u. a.

éṇḍåwa subst. m. (= *end-ḍåwa*) »männerstamm« ansidelung, volksstamm, tribus 5, 10; 21, 27; 39, 19. 32; 40, 3; 47, 23 u. a. *båbyō eṇḍåwá-y tū-búr* mein vaterland 58, 16. 22.

Haḍ'éṇḍåwa nom. pr. volk der Hadendåwa »adelsmännertribus« auch *Had'ánda* »adelsmänner« genannt, der vornemste stamm der Bedscha; vgl. §. 62, note 1.

Kišéṇḍåwa nom. pr. des tribus der knechte *(kíšya),* die Tigré, die zu den Hadendåwa sich verhalten, wie im Bogos die unterworfenen Tigré zu den herrschenden Bogos oder Bilin.

enjŏr = *end-i 'ŏr* »menschenson« adeliger, plur. *enjár* 12, 8. 11; 33, 7.

endeháy subst. coll. m. (für *enda-hāy,* letzteres = Ti. ሐያይ፡ G. ሐያው፡ für ሐያዊ፡, vgl. Sa. s. v. *laba-hā*), häufig verkürzt zu *deháy,* mit dem artikel: *ū-dhāy* die leute, einwonerschaft, volk 19, 17; 56, 8; 61, 6; 63, 16; 64, 9. 12. 13. 16 u. a.; über den abfall des *en* von *endeháy* s. §. 16. In derselben weise zu erklären der abfall von *en-* in:

da leute, für: *énda,* wie: *dá-b-a edína* (7, 1) leute gibt es, sie erzälen; s. a. 63, 17; 66, 1. 4. Auch in *Abáb-da* s. d.

Enda II und *énde* subst. f. (Ty. እዱ፡ Bar. *addā,* Bil. *adé,* Go.

índā, Kaf. *índē*, Nub. *índi* id., villeicht stehen diese formen für *wandē*, *wandāy-t*, relativ = G. ወላዲት፡ genetrix, wegen *n* für *l* vgl. A. ወንዶ፡ = G. ወልዶ፡ und §. 12, c) mutter, mit dem artikel: *tú-nde* 7, 7; 9, 25; 11, 2; 12, 5; 58, 8 u. a., mit dem poss. *endé-tū*, *-túk*, *-ūs* u. s. w. meine, deine, seine mutter, gewönlich aber verkürzt zu *dé-tū*, *-túk* u. s. w., s. §. 16 und pg. 12, 10; 52, 12; 59, 1. *báb-i tú-nde* vaters mutter, *dé-ti tú-nde* mutters mutter, großmutter von väterl. oder mütterl. seite, *dé-ti tú-kūa* schwester der mutter, tante.

Endi, *énde* subst. f. (für *edīn* = Ty. ኀጺን፡ Ti. ሐጺን፡ und ሐፂን፡ G. ኀጺን፡ Cha. *açín*) eisen, acc. *endī-t*, mit dem art. *tú-ndi*.

Ando subst. m. excremente von tieren, häufiger *ándo* s. d.

Îndeb subst. m. sonnenuntergang, west; s. *yíndeb*.

Endof v. 2 (villeicht für *em-dof*, *ma-dof*, vgl. §. 72, und auf ضغغ cacare zu beziehen, vgl. §. 198, b), verkürzt auch *dof* scheißen (§. 198, b), nom. ag. *endof-ána* der after.

Endeháy subst. coll. m. leute; s. *énda* I.

Andala subst. m. (aus *ám-*, *má-dala*; s. §. 72; vgl. Ar. مِظَلَّة umbraculum) schatten, *w-ándala* i. e. *wū-ándala* der schatten.

Endera subst. m. (für *émdera*, *medera* §. 72, Sa. *madír*, Ty. መዶሬ፡) cordia ovalis abessinica R., im Ti. ኣውሒ፡ A. ወንዘ፡ Bil. *bâwesā* genannt.

Endírho, *endírhu*, *endírhe*, *éndhiro*, *ándhiro* subst. c. g. (aus *am-*, *ma-dirho* §. 72, Sa. 'Af. *dórhō*, So. *dóra*, Qu. *dirhūa*, Bil. De. *dirwá*, Cha. *jirwá* und *girwá*, Ti. Ty. ዶርሆ፡ A. ዶሮ፡ G. ዶርሆ፡) hun, henne oder han, *wū-endírho kūkíni* der han kräht, *t-andírhe as'aktíni* die henne gackert. *wū-andírhe ū-rába* der han. *malāl-i-t endírho* wüstenhun, francolin, perlhun.

Endāûre, *endāûri*, *endáwire*, auch *nawádire*, *nawádri* und *dāûre*, *dāûri* subst. m. und adj. (jenes aus *em-*, *ma-dāûre*,

§. 72) schönheit, schön 8, 5. 9; 13. 2; 33, 15; 36, 16; 37, 10. 17; 42, 30 u. a.; vgl. §. 16.

nawādri v. 2 schön sein, präs. *nawadríy-ani* u. s. w., nom. act. *nawādriti*.

nawādrī-s caus. verschönern.

Endáy für *nedáy* (Ar. نَدِيّ) und nach §. 16 verkürzt zu *day* adj. gut, schön, *mēk endáy nākábu* wie teuer ist ein schöner esel. *ūn ū-mḗk endáyu* dieser esel ist schön. häufiger die verkürzte form *day* 38, 21. 26. 27; 41, 28; 47, 24. 26. 28. 30. 32. 34; 48, 1 ff.

Aṇḍo und *áṇḍo* subst. m. (für *amḍo, m-ado* §. 72, cf. G. እዳው፡ sordes, stercus, እደወ፡ verrere) excremente von tieren, vom rind, pferd, kamel u. s. w., für kleinere tiere wie schafe u. s. w. wird *áṇḍo* mit dem femin. artikel verbunden.

Aṇḍe', áṇḍeh subst. m. (für *amdeh, ma-[w]deh,* §. 72) gegerbte haut als kleid verwendet, auch benützt zum aufbreiten um darauf bei nacht zu schlafen.

Îṇḍeb subst. m. sonnenuntergang, west; s. *yíndeb*.

Aṇḍare subst. m. (für *am-, ma-ḍare* s. §. 72; Sa. *ḍiró, ḍiḷó* hüfte, G. ጸሪማት፡ μηροί, von ጸርማ፡) hüfte, schenkel.

Anfir v. 2 meiden, verabscheuen; s. *nefir*.

Eṅga I subst. m. (zur herkunft vgl. §. 72) rücken, rückteil, hinterteil, *ó-nga íkta'* er brach den rücken 21, 4. *amas-í-ṅga* »rücken des abends«, nach dem abend, in der nacht 68, 10. *t-eṅgī-t míta* »der rückenknochen« rückgrat, zum fem. artikel s. §. 129.

Eṅga II und *éṅge, éṅgi* subst. f. (Bil. *anqáy*) mitte, mitten, *t-engá-t tibaláy* der mittelfinger.

Aṅgŭa, ắṅgŭa subst. f. (Bil. *ȧngŭá*, Sa. *ȧngá*, 'Af. *ụngá*) die dumpalme, hyphaene thebaica, und das palmenblatt zum flechten von körben, matten u. s. w. verwendet; s. a. *áka* I.

Eṅgal, éṅgar, ṅgál, ṅgár, gāl, gār num. (zur etymologie

s. §. 149, a) eins, ein, *éñgal hōb, -dōr, éñgar ragád* einmal, *gāl-ūs-ka, éñgar-ūh-ka* ein jeder, *asa-gŭer asa-gŭr* sechs.

eñgalálay adj. ganz allein, einzig (63, 13); s. §. 119.

Eñgili subst. f. (Sa. 'Af. *eñgirō*) rinde, *kŭahít éñgili* eierschale.

Añgŭíl plur. *áñgŭil, ăñgŭel, ăñgŭla* subst. m. (Agm. *enqŭari*, Ku. *okená* d. i. *ekŭenā*, Bil. *unquwá*, Qu. *enχō*, Sa. *okŭá*, Nub. *ulúg* KD., *úkki* M., für *úlki, ugúl, ukŭíl*, Kulfannuba *úlsa* für *usál* = Ti. G. እዝን፡ A. እዥና፡ Gur. እንዝን፡ أُذُن אֹזֶן אוּדְן 'aden id.; zu *g, k = s, d* vgl. §. 38 u. 43) das or, *añgŭíl-ū* mein or. *ō-méki ăñgŭela gŭmáda* die oren des esels sind lang.

Eñgúl plur. *éñgil* subst. m. (für *me-gŭl*, cf. قُوَّ קוּר id., s. §. 72) zwirn, faden.

Añgelísi nom. pr. Engländer, englisch 63, 15.

Añgŭláy adj. (A. Ty. ደንቆሮ፡, s. §. 8 und *úñgewa, úñewa* id. taub. *Bilál añgŭláyu* B. ist taub, *añgŭláy kíke* er ist nicht taub.

Añgano, áñgane subst. c. g. raubameise; s. *hánkana*.

Añgaré subst. m. (für *am-, ma-garé* = مُقْرَى lectus, قَرَا hospitio excepit, s. §. 72) das tragbare bettgestell, accus. *añgaréb*, in dieser form übergegangen ins Sudan-Ar. أَنْقَرِيب und أَنْجَرِيب.

Eñgeráb subst. m. abend, west; s. *garíb*.

Añgáš plur. *áñgaš* subst. f. (für *am-, ma-gāš*, s. §. 72) pflug.

Úñguw v. 2 taub sein; s. *úñuw*.

Enjema adj. berümt; s. *nejím*.

Enjōr plur. *enjár* subst. m. adeliger; s. *énda* I.

Inko wohin? (A.); s. §. 190, note 5.

Ankŭa subst. m. (vgl. *énga* I) höcker, buckel, *barŭs ankŭá-b-u* er ist bucklig. *ū-kám ankŭábu* das kamel hat einen höcker.

Enkí, inkí, kī, bei A. *énki, ínki* postpos., aus *enk-i* auf, über, oberhalb, oben, *ō-n'ál-i inki* (42, 16) auf dem bette, *ó-gaw-i 'nki* (42, 18) auf, über dem hause; s. a. §. 135, h. Auch

adverbialiter: *inkí esā'* (24, 9) er setzte sich darauf. *batūs inkí ṭabbálta* (14, 34; 15, 29) sie schloß darüber zu.

Ankŭal v. 2 (Ti. **ዐቀለ፡** عَقِلَ Sa. *'aqal* krumme beine haben, Bil. *hankŭal* das bein stellen jemandem, Ga. *hōkål*, für *hankŭal* lam, hinkend sein) lam sein, hinken; partic. *ánkŭala*, nom. ag. *ankŭal-íma*, nom. act., inf. *ankŭálti*.

ankŭal-s caus. lämen, hinkend machen.

Ånkŭel'a, unkŭ́l'a subst. f. (für *am-, ma-kŭel'a*, §. 72; Ti. **ኰሌእት፡** plur. **ኰላእት፡** Ty. G. **ኰሊት፡** كُلْيَة כִּלְיָה talm. כָּלְיָא 𓈎𓄿𓂋𓏤𓇗𓄿𓇋𓇋 ϙ *qarena-ta*, **σλοοτε** ren) die niere, nebenform *tunkŭ́l'a* und *túnkŭla*, mit dem artikel *tū-tunkŭ́l'a* (vgl. *lehák* und *telhāk*).

Enkulúb plur. *enkūlíb* und *enkūlíb* plur. *enkŭlba* subst. m. (aus *em-, me-klúb* = Sudan-Ar. مُقْلُوب, §. 72) ror worin der zucker versendet wird.

Enkalíw plur. *enkálwa* subst. m. (für *em-, me-kalíw* = مِقْلَى sartago, von قَلَا قَلَى G. **ቀለየ፡ ቀለወ፡**, hieher gehörig: Bil. *maqlṓ*, مِقْلَاة, Ku. *angalā* für *am-, ma-galā* thonplatte worauf das brod gebacken wird; s. §. 72) pfanne oder topf aus thon zum kochen.

Ankaláy plur. *-a* subst. m. (Ti. **እንቀላይ፡** Bil. *anqalá*) pflanzensorte, eine convolvulus, nach Schw. zygophyllum simplex.

Ankŭána, ånkŭána subst. m. (für *am-, ma-kŭána* = Sa. 'Af. *makawán* großer, häuptling, herrscher, G. **መኰንን፡** iudex, princeps, dominator, §. 72) herr, besitzer 63, 1. 5. *hatáy ankŭána* pferdbesitzer, -herr, reiter 60, 12. *wū-ankŭána* der herr, gott 39, 2; 41, 25 ff. *Bilál wō-ånkŭána silélya éfi* B. betet zu gott.

kŭna, kína nach §. 16 aus obigem verkürzt. *ó-gawi kúna, -kína* hausherr, *wō-hatáy-i kína* pferdherr, reiter, *ō-réwi kína* eigentümer des vihes, geldes u. s. w., *aní ō-knáyu* ich bin der herr. *tō-bút, tó-bre ū-kna-yún halágya* die erde und den himmel hat unser herr (gott) erschaffen.

-kena aus obigem verkürzt, nur in compos., wie: *ibáb-kena* reisender u. s. w., s. §. 353. Ueber unbetontes *e* zu *í* in *-kena* und *kína* s. §. 105.

Ankar plur. *-a* subst. f. (Sa. 'Af. Bil. *ánqar*, Ti. A. G. **አንቀር፡**) gaumen, schlund, kele, rachen.

Ankir v. 2 verschmähen, haßen; s. *nekir*.

Enkās v. 1 kurz sein; s. *nekās*.

Ankuw v. 2 schreien, brüllen; s. *nekuw*.

Anna nom. pr. f., Ar. حَنَّة.

Insi subst. m. (Sa. *ínsī*, Ar. إِنْسِيّ) mensch 66, 16. 17.

Enséba subst. m. halsknorpel, der Adamsapfel.

Ansir v. 2 besigen; s. *nesir*.

Enšāf, *enšōf* v. 1 leicht sein; s. *nešāf*.

Entón, *éntōn-i*, verkürzt *entó*, *énto*, *ínto*, *entó-y* und *entá*, *énta*, *entá-y* demonstr. adv. hier, an diesem ort, *bén-tōn*, *bēn-tōn-i* u. s. w. dort, aus *en-*, *bēn-tōn*, s. §. 190, c. *íri barūk ín-tōni kíthaya* du warst gestern nicht hier. *entóy gúda kú-riba efén* hier gibt es vile elefanten. *barús íntoni éya* er kam hieher. *íntōni ébe* er geht weg von da.

Entúngŭli subst. m. der kleine malstein; s. *metúngŭli*.

Entár plur. *éntar* subst. m. (Ku. *ontára*, Ti. **እንታር፡** plur. **እናትር፡**) 1) flaches, tellerförmiges gefäß aus palmenblättern geflochten zum auftragen der speisen. 2) das sib, cribrum.

Entéwa subst. m. der kleine malstein womit das mel geriben wird (A); s. §. 72.

Entéwala subst. m., d. w. *entéwa*; s. §. 72.

Ūnuw, *ūngŭw* v. 2 (G. **ደንቀወ፡**, s. §. 8; s. a. *nuwew*) taub sein, partic., adj. *ū́nuwa*, *ū́newa* und *néwa* 5, 14 (zum accent s. §. 105) taub, nom. act. und subst. m. *ūnŭti* taubheit.

ungŭ-am pass. taub werden.

unū-s caus. taub machen.

'*Âr* v. 1 intrans. IX, A 1 (Sa. 'Af. *'ar*, *'ar* id., cf. [hieroglyphs] *'ar*, ⲁⲗⲏⲓ, ⲁⲗⲉ, عَلَا עָלָה ascendere) wachsen, gedeihen, sproßen,

groß werden; leben, sich nären, pf. *a-'ár*, plqf. *e'ára*, präs. *ē-'ari*, nom. act., subst. f. *'ára* wachsen, wachstum; frucht, samen. subst. f. *me-'áre, me'ári*, mit dem artikel *tū-m'áre* narung, speise; negerhirse, sorghum vulgare, auch in dieser bedeutung ins Nubische übergegangen als *máre* durra, sorghum.

sō-'ār und *s-'ār* caus. wachsen machen, nären, pf. *a-sō-'ár* und *as'ár*, plqf. *esú'ir*, präs. *asṓ'āri*, nom. ag. *as'ārána* ernärer, närvater.

mē-'arāy VII 3 mitleben, zusammenleben, gleichen haushalt füren, pf. *amē'aráy*, plqf. *emḗ'era*, präs. *amḗ'ari*.

Arē v. 2 wollen, wünschen; s. *aray*.

'Aro und *'áre* subst. m. (So. *'ári*, cf. خَلِّى כְּלִי *qar*, *qal* id.) kleines schiff, boot, nachen; kleines kauffarteischiff 61, 9; 62, 3. 9. 10. 12.

Êra, éla subst. f. (So. *éro*, Ga. *áro*, Bar. *ére*, Ku. *ára*, Nub. *aró* id., cf. Sa. 'Af. *'adó*, Ga. *'adí*, So. *ad* id., G. ቀደወ፡ candidum esse) 1. weiße farbe, *tō-lilītít éla* das weiße im auge. 2) adj. licht, rein, weiß, *éra gamís* ein weißes hemd.

erā-s v. 2. caus. weißen, licht, rein machen, *gúda hayúk erāsyán ehḗn tō-brētíb* vile sterne leuchten am himmel.

erā-m pass. weiß werden, ergrauen, *ū-girmú erámya* mein haupt ist ergraut.

Êro, ére, íri im süden, bei A. *éru, úra, úre* im norden adv. (für *wēro?* cf. Sa. 'Af. *bire* id., *būr* nacht, Ga. *bul* die nacht zubringen, Nub. *wil, wir* gestern) gestern abend 46, 34; 47, 1 ff., auch der gestrige tag, *íri tū-yín hamístu* der gestrige tag war donnerstag; vgl. a. 53, 25 ff.

íri bitkáyt, íri bitkáy vorgestern.

'Ôr plur. *'ar, 'ar* subst. m. (s. Bil. *qūrā*) 1) knabe, son 7, 1. 12. 15; 9, 19. 22 u. a., *had'áy 'ōr* eines schech's son, *wō-'óri 'ór* des sones son, enkel. *wō-'ōri-t 'ōr* enkelin, sones tochter.

enjór d. i. *énd-i 'ōr* »menschenson« adeliger, *kíšy' 'ōr* knechtson, leibeigener, ein Tigré. *harámi 'ōr* oder *jiná 'ōr* hurenson, bankert. *Amár 'ar* söne (nachkommen) Amers, tribus der Beni Amer. *ō-Sōk 'ar* söne (männer) Suakin's. 2) junges von tieren, *anó-t 'ōr* lamm, *tō-kaû-t 'ōr* küchlein. 3) in übertragener bedeutung, *ō-riyá-t 'ōr* der kleine melreibstein, *tō-lilíti 'ōr* »augenkind« die pupille.

'ōr plur. *'ar* subst. f. mädchen, tochter, accus. und vor suffixen *'ōt* aus *'ōr-t*, wie: *tō-'óti 'ōr* tochter son, enkel, *tō-'ōtít 'ōr* enkelin, *tūn tō-'ór 'ótū* dieses mädchen ist meine tochter; s. a. 13, 1. 2. 6. 9. 20 u. a.

Ôr v. 2 (aus *aûr, awr*, Ga. *awal*, So. *hawal* قَبَرَ קָבַר) begraben 7, 5; nom. act. *órti*.

ōr-s caus., *ōr-s-is* caus. 2.

ōr-am pass. begraben werden.

Ar' postp. hinten, hinter; s. *har'*.

Êr'e subst. m. der weißschwänzige seeadler.

Aráb subst. c. g. Araber, auch *"Arabi 'ór* und *Arabína*.

Eráb adj. (cf. أَرِبَ V gravis, violentus fuit) 1) mächtig, stark, rüstig, angesehen, *Hargígo ā-ndás sūr erābába* die männer von Arqiqo waren einst mächtig. *hatáy eráb* ein stattliches pferd. 2) subst. kräftiger mann, erwachsener jüngling, krieger, held.

erāb-am v. 2 stark werden, zu macht kommen.

Arb'a subst. f. (Ar. اربعة) mittwoch.

Irbún subst. m. (für *rumūn* Griechenkorn?) Wälsch-, Türkenkorn, der mais.

Aradé subst. m. (Ti. አረዶብ፡ Sudan-Ar. عَرْدِيب, Nub. *aradéb, erdéb* id., s. §. 74) tamarindenbaum, *wō-aradéyt lúmi* die frucht davon.

Ard subst. m. (Ar. أَرْض) land 8, 12.

Arid, ard v. 2 (Ar. قَلَّسَ قَلَّصَ, Sa. *arad*) tanzen, hüpfen, springen,

sich vergnügen, spilen, nom. ag. *ardána* tänzer, subst. f. *árda* tanz.

Erda, érḍa neben *éḍa* (bei den Halenga, nach Lepsius), sonst *ēga* subst. m. rauch. Wenn diese variante bei L. auf richtigem gehör beruht, so wäre *érda* villeicht entstanden aus *édr-a* = G. ቅታሬ፡ suffimentum (ቀተረ፡ قتر قطر קטר), zum abfall von *k* im Beḍauye s. §. 52, zum übergang von *rd* zu *ḍ* s. §. 21 und Ahnkv. pg. 44, §. 15. Aus *éḍa* wurde dann *ēja* und daraus *ēga*, s. §. 21 und 43; das lange *ē* ist durch den accent bedingt, s. §. 105; s. a. Bil. s. v. *qirā*.

Arág plur. *arág* subst. m. (Ar. عِرْق) wurzel, gelenk, glid plur. körper, *yā-aragá* meine glider, mein leib.

Ergŭa subst. m. (Bil. *eråkŭā*, Qu. *eráwā* [für *eråhŭā*], A. ሩወት፡ id.; s. §. 45, a) großer waßerschlauch; schlauch, ledersack worin die besten habseligkeiten verwart werden.

Ergáne, ergáni, árgin plur. *-a* subst. c. g. (cf. رَخِل רָחֵל) schaf und schafbock.

Erej subst. m. nebel (A.), cf. قُلْس nubes.

Erh v. 2 (Ga. *arg*, So. *arag* sehen, Cha. *areq*, Bil. *are'*, Kaf. *ariy* einsehen, verstehen, wißen, *'areχ*, *reχ* und *'areq*, عَلَق id.) sehen, schauen, erblicken 6, 10; 24, 14; 26, 25 u. a. partic. *érha*, nom. ag. *erhána* schauer, gaffer, nom. act. *erhíti*.

erh-es, -is und *ehir-s* cauṣ. zeigen 9, 26; 14, 33; 15, 28 u. a.

erh-am pass. gesehen werden.

Arúh, bei A. *árha* adv. (A. الى الخارج foras, خَرِج externus) hinaus, heraus, draußen 43, 19. 21.

Erhása subst. f. (Ar. رَخَاصَة) zartheit, schwäche.

Araki subst. m. (Ar. عرق) brantwein.

Arkŭa cleome chrysantha (Schw.).

Orén subst. m. (Ar. Pers. نَارَنْج) orange.

Arér subst. m. (Ti. G. ዐረር፡) blei, bleikugel, pl. *áréra.*

Arór plur. *-a* der schoß 30, 11.

Arát plur. *arát* subst. f. (Sa. *arás,* Bil. *qarašá,* Ti. ቀረፅ፡ قَرَض) acacia etbaica.

Aráw, aráû plur. *árawa* subst. c. g. (Nub. *awír* id., s. *aray*) freund, freundin. *Bilál arāwóyu* B. ist mein freund. *Anna arāûtótu* A. ist meine freundin; s. a. 11, 2.

Aråwa subst. m. (cf. قُرْبَة) nähe, seite, *aråwá-y* an der seite, neben; s. §. 135, g.

Aráy, aré subst. m. (G. ኅሬ፡ electio, von ኀርየ፡ኀረየ፡ s. a. *arāw* und *haruw*) wal, vorzug, zuneigung, liebe.

aray v. 2 den vorzug geben, vorziehen, wälen, auswälen, lieben, wollen, begeren 34, 15. 16; 35, 35; 37, 5 ff.; 43, 29. 31. nom. act. *aréti,* nom. ag. *arayána.*

arē-s caus., *arē-s-is* caus. 2.

arē-m pass., nom. act. *arémti,* nom. ag. *arēmána* und *wū-arēmini.*

arē-s-am recipr. einander lieben.

Iráy, iré subst. m. (Kafa *ariy,* Bil. *ar'* wißen, s. *erh*) das wißen, die erkenntniß, kunde.

iray v. 2 wißen, erfaren.

irē-s caus. unterweisen, benachrichtigen.

Aryay diospyrus mespiliformis (Schw.).

'As I v. 2 (Bar. *es,* Go. *iç,* Kaf. *iš, hiš, hij,* Ga. *hiḍ,* So. *heḍ,* Gur. ኧርሡ፡ Ty. G. ዐጸወ፡ عَضَبَ עָצַם id., über abfall von *w* s. §. 198, c) binden, zu-, verschließen, zumachen, nom. act. *ásti.*

as-is caus., *as-am* pass., part. *ásam-a* geschloßen.

As II aufstehen, sich erheben, nom. act. *ásti* und subst. *ásti* höhe. Davon kann mittelst ansetzung vom v. 1 *ḍi'* machen, ein causativ gebildet werden: *ásti ḍi'* aufheben, in die höhe heben (s. Almkv. pg. 223, §. 306).

As III rad. inus., bisher nur gefunden als particip *ása* hinzufügend, mer machend; s. §. 52 und 149, a, note 2.

Ês subst. m. große flache schüßel, teller.

Isa, íse subst. m. feiner sand; s. ***híssay.***

-ūs (B. A.), ***-ūh*** (Had. Hal. Bi.) pron. poss. sein, ir.

As'ak v. 2 schreien; s. ***se'ak.***

As'al v. 2 aufgeregt sein; s. ***se'al.***

Asber v. 2 warten; s. ***sebir.***

Asída subst. m. (Ar. عَصِيدَة) melgrütze mit butter angemacht, polenta.

Asídne (Ar. عَلَى سَيِّدنَا) aufrichtig, warhaft, ***tū-kilmātúsna asídne*** ire rede ist aufrichtig, war. ***tū-kilmátū asídne*** meine rede ist war.

Asfar adj. (Ar. أَصْفَر) gelb.

Asagŭr, asagŭer, asàgŭr num. sechs, ***aságŭra*** sechster, ***asagúr dóra*** sechsmal, s. §. 148 ff.

Askena adj. (Ar. سَكَن habitavit) wonhaft, seßhaft, ***aní ō-Sóki askenábu*** ich bin in Suakin ansäßig.

asken-am pass. seßhaft werden, sich ansideln, ***Bilál ō-Sóki askenámya éfi*** Bilal ist in Suakin seßhaft.

asken-am-s pass.-caus. seßhaft machen.

Asker plur. ***áskera*** subst. m. (Ar. عسكر) soldat.

Askir v. 2 sich berauschen; s. ***sekir.***

Asal v. 2 aufgeregt sein; s. ***se'al.***

Asúl plur. ***asíl*** subst. m. (G. ቍስል፡ Ga. *gârijá* für *gâjirā*) wunde, geschwür.

Aselán adv. (Ar. أَصْلاً) nie, niemals, bei leibe nicht 25, 9.

Asemháy, asumhay num. acht, ***wū-asímha*** der achte, s. §. 148 ff.

Isma'īl nom. pr. m.

Isín plur. ***ísena*** subst. f. (Nub. ***essi-n-ti*** waßerrind, daher Sudan-Ar. إِسِنْط; s. §. 75) Nilpferd, flußpferd.

Asir I v. 1 (Ti. አሰረ፡ G. A. አሰረ፡ أَسَرَ אָסַר) binden, schließen, verschließen, pf. ***a-'asír,*** plqf. ***ī-'esír,*** präs. ***a-'ansir,*** partic.

ásra, nom. ag. *ásri* (G. አሳሪ፡), nom. act., inf. *asúr*, *esúr* plur. *esír*, subst. f. *ásra* bindung, band (G. እስራት፡).

s-'asir caus., pf. *as'asír*, präs. *as'asir*.

et-'asār pass., pf. *at'asár*, präs. *at'asir*.

Asír II subst. m. (Ar. عَصْر) nachmittag.

Isra'īl und *Sira'īl* nom. pr. m.

Asaráma num. siben, *wā-asaráma* der sibente, §. 148 ff.

Esse subst. f. (für *erse, herse, kerse* = G. ከርሥ፡ id., vgl. §. 52) 1) bauch, 2) inneres, der innere teil, *ō-gaw-í-t ésse* der innere teil des hauses, der fremden verschloßen bleibt, frauengemach.

Asséte subst. m. die grasbarre im Nil (A.), villeicht eher: *assédde* d. i. السدّ.

Aste-Maryám nom. prop. eines Tigréstammes = *az-ta-Maryám* für አዝ፡ስት፡መርያም፡ stamm der frau Maria; der stamm ist aus dem christl. Abessinien eingewandert; vgl. a. *Ataklés*.

Astir v. 2 verbergen; s. *setir*.

Asúw adj. unreif; s. *suw*.

Aša subst. m. der späte abend; s. *'íša*.

Âša I nom. pr. f. Ar. عيشة.

Âša II und *áše* pl. id., auch *ášo* plur. *ášâw-a* subst. c. g. (Ti. G. ዓሣ፡) fisch 66, 1. 3.

Âšo subst. c. g., seltener *áša* (Ar. غاضٍ) widersacher, feind, *barús Biláli āšóyu* er ist Bilal's feind. *aní āšō-yōk-u* ich bin dein feind. *barúk āšó-yō-wa* du bist mein feind.

Êš plur. *-a* subst. m. (Ar. عَيْش) leben, lebensmittel, narung, brod, *Amar-'ár tā-kam-túsna gudáta, tū'a, wū-ēš-úsna dáybu* [was] die Beni Amer [betrifft], so sind ire kamelstuten zalreich, die milch und ire narung ist gut.

Êša subst. f. (vgl. 'Af. *gáysā*, So. *gēs*, Sa. *gažá* horn) huf, nagel, klaue.

Iš v. 1 (aus *ij, edy*, Qu. *adag*, Ti. ሐደገ፡ G. ኀደገ፡) laßen, in ruhe laßen, verlaßen, auslaßen, zurücklaßen, pf. *a-'íš*, plqf.

i'aš, präs. *an'iš* 6, 16; 9, 12; 14, 10; 15, 19. 30; 25, 2 u. a. part. *íša*, im object: *ešá-b* (zu *e* und *í* s. §. 105), nom. act. *aš* das laßen u. s. w., die ruhe, *nāt wō-'áš eríbna* (12, 16) einem object die ruhe sie verweigerten, sie ließen niemand und nichts in ruhe. Vgl. a. Munz.: *ye-ešey* verlaßenes lager.

šō-'iš caus., *š-išō-'iš* caus. 2.

atō-'āš pass., pf. *a-tō-'áš*, präs. *a-tō-'iš*, plqf. *itú'iš*, partic. *atō-'áša* verlaßen, *barús haddóyu, atō'ašábu* er ist einsam und verlaßen.

amō-'āš VII, 1 mitverlaßen, gemeinschaftlich verlaßen, flexion wie im passiv.

Iša und *áša* subst. m. (Ar. عِشَاء) spätabend, anbruch der nacht, *wū-'iša dáwulu* die nacht ist nahe. *wō-'ašá-y dōr* oder *wō-'ašá-y-t middád* (14, 18) zeit der ischa. *ešá-b-u* es ist (jetzt) ischa; zu *e* und *í* s. §. 105.

Ôša, *úša, úšay* subst. f. (Aeg. *wsš*, später *wšš*, Kopt. ϣⲁϣ für ⲟⲩϣⲁϣ latrina, Sa. *haššú, hašú*, 'Af. *haysú*, So. *kadi* urin, *kaj* uriniren, قاض urinatus fuit, cf. حُشّ latrina) urin, harn; zum suffix *-ay, -a* s. §. 300.

ōš v. 2 pissen, harnen, nom. act. *ôšti*.

Aš'ar v. 2 kräftig, stark sein; s. *še'ar*.

Ašig v. 2 eilen; s. *ašwig*.

Ašhor v. 2 schnarchen; s. *šehar*.

Aški v. 2 klagen, anklagen; s. *šeki*.

Aškir v. 2 sich berauschen; s. *sekir*.

Ašnig v. 2 erwürgen, erdrosseln; s. *šenig*.

Ešér plur. *-a* subst. f. (cf. G. ቀጽር፡ sepes; s. §. 26, 52 und 105) die grenze, grenzscheide.

Ašúr plur. *ašír* subst. m. (Ti. ዐሹር፡ id., ተዐሸረ፡ steuer zalen) eigentlich: »zehent«, steuer, abgabe, tribut.

Ešérfi und *ešérri* subst m. (Bil. *ešarif*) der mais, zea mais.

Ašratta eine lange grasart (Mu.).

Ašiš v. 1 (G. ኀሠሠ፡ قَسَّ عَسَّ غَشَّ; vgl. s. v. *hasis*) entgegen kommen, begegnen, sich begrüßen, ausfragen, beispringen, pf. *a-'ašíš*, plqf. *i'ešíš*, präs. *a-'anšiš*, partic. *ášša*, *ašáš*, nom. act. *ašúš* pl. *ašíš*, nom. ag. *ašiš* (G. ኀሣሢ፡) und *ašišána* hilfreich, gastfreundlich, höflich, nom. act. *ášiša*, *áša*.

š-'ašiš caus. entgegenschicken, pf. *aš-ašíš*, präs. *aš-'ašíš*, nom. act. *š'áššoy*.

at-'ašāš pass. begegnet und ausgefragt werden, pf. *a-t-'ašáš*, präs. *a-t-'ašiš*, part. *at'ašáša*, nom. act. *at'áššoy*.

am-'ašāš refl. einander entgegen gehen, begegnen, flexion wie im passiv.

Aššadíg num. neun, *wū-aššádiga* der neunte, s. §. 148 ff.

'Ašta, *'ášte* subst. f. (assim. aus *ašda*, *kašda* = G. ኍጸድ፡ ኍጸድ፡ id., s. a. *hášša*) ring, silberring; silber; geld. *ášta kat'ána* silberschmid, deßen beschäftigung zumeist im anfertigen von silbernen ringen und spangen besteht. *erá-t ášta* weißer ring, aus purem silber, *adarṓ-t ášta* roter ring, aus silber mit kupfer legirt. Hinsichtlich der bedeutung vgl. Saho *laqa'ṓ* ring, silber, geld.

Ašwig, *ašig* v. 2 eilen; s. *šewig*.

Ûšay, *úš-ay* (§. 300) harn, urin; s. *óša*.

'At v. 1 (Sa. 'Af. *'at*, *'aṭ*, عَطَّ) treten, stampfen, trampeln, pf. *a-'át*, plqf. *i'at*, präs. *a-'anit* und *'anit*, part. *'áta*, nom. ag. *'atána* ein trampel, nom. act. *'āt* plur. *'at* das treten, der tritt, subst. f. *'atánay*, *'atanáy*, *'atána*, *'átane* fußmatte, -teppich. subst. m. *ma'át* (Sa. *mā-'át*, *a-'át*, 'Af. *ma'atá* id.) spur, fußfärte, tritt, *ú-m'at* der tritt.

sō-'at caus. (*s-isō-'at* caus. 2), pf. *asṓ'at*, plqf. *isú'it*, präs. *asō'it*, nom. act. *sō'atóy*.

atō-'āt, *tō-'āt* pass., pf. *a-tō-'át*, plqf. *itú'it*, präs. *atō'it*, part. *atō-'áta* getreten.

Vom nennwort *'at* kann auch ein denom. verb gebildet

werden: *'át-ani* ich trete, pass. *'at-ám-ani,* part. *'at-ám-a* zertreten, zerstampft.

Ataklés nom. prop. eines Tigréstammes in den Habāb, von *ad-takl-és* aus አገ፡ ተክለ፡ የሱስ፡ Dieser stamm ist mit den *aste-Maryám* (s. d.) aus dem christlichen Abessinien eingewandert; s. Bilinwörterbuch s. v. *Taklés.*

'Ôt für *'ōrt* acc. tochter; s. *'ōr.*

Aṭ-ála, aṭ-aláy, aṭ-alóy subst. c. g. (A. አጣ፡ አጠጠ፡ Ti. ሐጠ፡ G. ሐጸጸ፡ felen, mangeln) ein fretter, einer der sich in beständiger not befindet; s. §. 290.

'Atim v. 1 (A. አተመ፡ G. ኀተመ፡ خَتَمَ חָתַם) schließen, verschließen, sigeln, zubinden, pf. *a-'atím,* plqf. *i'etím,* präs. *a-'antim,* partic. *'átma,* nom. ag. *'átmi* (G. ኀታሚ፡), nom. act., inf. *'atúm* pl. *'atím,* subst. f. *'átma* schließung.

s-'atim caus., pf. *as'atím,* präs. *as'atím.*

et-'atām pass., pf. *a-t-'atám,* präs. *at'atim,* part. *et'átma, 'atáma* versigelt, nom. act. *et'átmoy.*

Atmúr subst. m. die wüste, besonders der nubische teil zwischen Abu-Hammed und Korosko.

Etnín subst. f. montag; s. *eletnén.*

'Atanáy subst. f. fußmatte; s. *'at.*

Atrún pl. *átrin* subst. f. (Nub. *atrún,* Ar. نَطْرُون) natron.

Aû I pron. interr. wer? genet. *ay,* accus. *āb,* s. §. 183.

Aû II subst. f. (Ar. خَوّ id., s. §. 51; Kopt. ειω, *χeb* id.) honig 14, 25. 37; 15, 16; 21, 11. 13. *tō-aûti yam* honigwaßer, waßer mit honig vermischt, ein beliebtes getränke der muslim, denen *adár-ha* honigwein, weil gegoren, verboten ist.

Awe subst. m. (für *awen,* Ti. G. እብን፡ אֶבֶן, s. §. 16) stein, *ó-bhar áwe* »meeresstein« klippe, *delh' áwe* »harter stein« granit, *ēr' áwe* »weißer stein« kalkstein, *garhúš áwe* sandstein, *sótay áwe* grünstein, thonschiefer, *sikuauneb* quarzit

(Mu.) = ***siku aûn-ēb*** acc., daher *awen* stein (§. 16), ***berr-awe*** feuerstein (Seetz.), *tō awé-y da* »steingefäß« große burma aus kalkstein verfertigt.

Die formen *o-auē* (Mu.), *wu-auiy* (Seetz.), *awey* (Burckh.), ***w-aueh*** (Kr.) laßen vermuten, daß ursprünglich *awen* zu *awey* übergegangen ist (vgl. §. 33) und dann ganz abfiel. Die form *awey* besitze ich in dem relativ *awey-ē* steinig, ***ū-deríb ūn aweyēbu*** dieser pfad ist steinig.

Awi subst. f. (Sa. *hawā*, G. ሐቀዩ፡) morgen- und abendröte, dämmerungszeit.

Awo interj. (Ty. G. እወ፡ s. Bil. *yawá*) ja, ja wol.

Êwu, éû plur. *éwa* subst. m. (Sa. *gábtū*, Ti. ገበቴ፡ id., s. §. 52 und 75) der klippspringer, steinbock, antilope saltatrix oder oreotragus saltatrix Rüpp.

Iwe adj. durstig; s. *yawiy*.

Awíl I, ***aûl, ăweli, ăûweli*** num. ord. (Ar. أَوَّل) erster, *'ōr wū-ăwweli* der erste, erstgeborne son, *tū-yín tū-ăwweli* der erste tag 70, 1. 16.

'Awíl II subst. m. (Bil. *'awiltó*, Ti. ዐውልቶ፡) die klitoris.

'Aûle subst. m. (cf. Ti. G. ዑበረ፡ dürr, trocken sein) mißjar, hungerjar, dürre, hungersnot.

'Aûláy subst. m. (A. G. ዐውሎ፡ Cha. *aûlā*) sturmwind, sturm; s. §. 291.

Aûne subst. m. stein; s. *áwe*.

Awút subst. m. (cf. G. ከበተ፡ abdere) dach, große offene halle nur mit einem dach versehen, versammlungsort bei festlichkeiten, d. w. Sa. *rḗdo*; pg. 7, 10.

Awweli num. ord. erster; s. *awíl* I.

'Awāy v. 1 refl. (Ar. عَانَ III adiuvit, عَوْن auxilium, *y* = *n* s. §. 33) sich als helfer einfinden, helfen, beistehen, pf. *a-'awáy*, präs. *a-t-'awī* oder *a-d-'awī*, plqf. *id-aû, ed-aû*, partic. *'awáya*, nom. ag. *awāy-āla* oder *'awāyána* (§. 290) helfer, hilfreich, subst. f. *'áûya* hilfe, unterstüzung.

at-'awāy pass. geholfen, unterstüzt werden, pf. *a-t-awáy,* präs. *a-t-'awí,* partic. *at'awáya,* nom. act. subst. f. *atáûyoy* geleistete hilfe.

s-'aw caus. zu hilfe senden, pf. *a-s-'áû,* präs. *a-s-'awí,* nom. act. *esawóy.*

Aweyē adj. steinig; s. *áwe.*

Ay I plur. *áya* subst. m. (zur etymolog. s. §. 31) die hand, der arm, vorderarm, *wō-ay-ī-t sára* handrist, *wū-áy ū-máyukūa* die rechte hand, *wū-áy ū-tárha* die linke hand, *ō-kŭríb ay* der elefantenrüßel. *y-áya* (für *yā-áya*) die hände.

ay, ay num. fünf, *wū-áya* der fünfte, s. §. 148 ff.

Ay II, *ay, ey* plur. *éya* subst. f. (cf. Ti. እዮት፡ zige, zicklein) zige, *eyá-t-ēga* zigenhirt 29, 11 ff.

Ayuk v. 1 (Ty. ሐዩኼ፡ G. ሐኼ፡ حَنَكَ عَلَكَ أَلَكَ id., s. §. 33) beißen, kauen, pf. *a-'ayúk,* präs. *a-'anyíuk,* plqf. *ī-'ayúk,* partic. *áykūa,* nom. ag. *áykūi,* nom. act., inf. *ayúk* plur. *ayúk,* subst. f. *áykūa* gekaue, gebiß.

s-'ayuk caus., pf. *as'ayúk,* präs. *as'ayíuk.*

et-'ayāuk pass., pf. *a-t'ayáuk,* präs. *at'ayíuk,* partic. *et-, at-'ayákūa,* nom. act. *at'ayaukóy.*

Iyál plur. *iyál* subst. m. (Ar. عِيَال) familie, sippe, verwantschaft.

Âyim, in Barka *yāym* für *yā[w]im* v. 1 intensiv (Ar. يَوَمَ per diem exstitit, يَوْم dies; s. §. 202) den tag, die zeit zubringen, pf. *a-'áyim, a-yáym,* plqf. *ī-'ayím,* präs. *ē-'eyím, é-yyīm* 8, 17; 25, 15. *kāk te-'áyima* wie hast du den tag zugebracht? = guten tag! abend! nom. act., subst. f. *aymám* das tagewerk.

s-'āyim caus. den tag über aufhalten, beschäftigen jemanden, pf. *a-s-'áyim,* präs. *a-s-'eyím.*

s-is-'āyim caus. 2 aufenthalt zu geben veranlaßen, der ortsschech, welcher einen fremden jemandem ins haus legt, pf. *asis'áyim* u. s. w.

Ayáy adj. (zur etym. s. §. 33) 1) dünn, zart, mager, schwach; demütig, untertänig, freundlich, dienstbereit, *barús ayáyu*

er ist ein schwächling, ein schlappschwanz. 2) subst. f. magerkeit u. s. w.

ayāy-s v. 2 caus. weich machen jemanden durch zureden u. dgl., zur nachgiebigkeit bewegen, versönen.

ayāy-m pass. schwach u. s. w. werden.

B.

-b 1) objectssuffix für vocalisch auslautende nennwörter männlichen geschlechtes, s. §. 122 f. 139 f., sowie des persönlichen fürwortes der ersten person, s. §. 159. 2) postpos. (Ti. G. በ- -بِ -בְּ) bei, in, von, s. §. 134, a.

ba- pron. dem. der, die, s. §. 182, anmerk. 2.

bā- fem. *bī-* negativ part. (vgl. *bū* id.) nicht, negirt die modi des verbums, s. §. 254.

Bī subst. m. glid, articulus; s. *biy*.

Bū subst. c. g. falke, sperber; s. *buw*.

Bę'í, b'i subst. m. mel, *ú-b'i* das mel, accus. *b'īb* 59, 3. 9. 12.

Bū' plur. *bi'* subst. m. (Ar. بَوْء, بَاءَة) 1) heimker, zurückkunft, ruhe, schlaf; beischlaf. 2) adverbialiter *bū'* zurück, nochmals, ebenfalls, ebenso, auch.

bi' v. 2 (Ar. بَاءَ, بَاءَة, Ku. *bi*) heimkeren, ausruhen, schlafen, beischlafen 14, 33. 36: 15, 10; 30, 6 u. a., auch von tieren 29, 17. partic. *b'a* ausruhend u. s. w.

bi'-is caus. zur ruhe, zum ausruhen bringen, setzen, lagern laßen 14, 24; 15, 14; 40, 19.

émbi', úmbi' subst. m. (für *me-bí'*, Ar. مَبَاءَة mansio, cubile) ruhe, schlaf; beischlaf 28, 10. *wú-mbi'* die ruhe.

embi', mbi' v. 2 sich legen, ligen, ruhen; beischlafen, coire 13, 11. 18; 14, 7.

emb'-is caus. = *bi'-is*.

Ba'elúk plur. *b'álek* subst. m. (Ar. طَمَالِيخ nubes albae, tenues; über den ausfall von ط s. §. 76) nebelwolke.

Bá'ni, bá'no subst. m. (zur etymol. s. §. 286, note 3 und unten s. v. *belúl'ay*) asgeier, der weißköpfige geier, vultur fulvus. Bei A. *báne,* bei Mu. *bano.*

Be'ān v. 1 intrans. IX, A 3 (Ar. بَعِلَ) furchtsam sein, fürchten, pf. *a-b'án,* plqf. *i-b'in,* präs. *á-b'āni,* part. *b'ána,* nom. ag. *bá'ni* und *b'ān-alóy, -aláy, -ála* (§. 290) feigling, nom. act. *méb'en,* subst. f. *be'ána,* mit dem artik. *tū-b'ána* die furcht, angst.

se-b'ān caus. in furcht setzen, pf. *a-se-b'án,* präs. *ase-b'áni,* part. *seb'ána,* nom. ag. *sebá'ni* furchterreger, fürchterlich, nom. act. *seb'ánoy.*

s-ise-b'ān caus. 2 in furcht setzen laßen, pf. *asiseb'án* u. s. w.

Be'ar v. 1 (Bil. *bir y,* Sa. *bir ḍah,* Ti. ብር፡ በለ፡ aufwachen) bewachen, pf. *á-b'ar,* plqf. *í-b'ar,* präs. *a-ban'ir,* partic. *be-'ára,* nom. ag. *bá'ri.*

se-b'ar caus., pf. *ásb'ar,* präs. *asba'ir,* plqf. *ìseb'ár.*

ba'ār refl. erwachen, aufwachen, wach werden, pf. *a-ba'ár,* präs. *a-t-be'ir,* plqf. *i-t-be'ír,* part. *be'ára,* nom. act. *metbe'ár, medbe'ár.*

se-b'ār caus.-refl. aufwecken, pf. *aseb'ár,* präs. *aseb'ir,* plqf. *i-seb'ír,* partic. *seb'ára,* nom. act. *seb'ároy.*

s-ise-bār caus. 2 aufwecken laßen, pf. *asiseb'ár* u. s. w.

tō-b'ār pass. geweckt werden, pf. *a-tó-b'ār,* präs. *ató-b'īr,* plqf. *itúb'ir,* partic. *tōb'ára,* nom. act. *tōb'ároy.*

be'ār intr. IX, A 3 wach sein, wachsam sein, pf. *ab'ár,* präs. *ab'ári,* plqf. *íb'ar,* partic. *be'ára,* nom. act., inf. *me-b'ár.*

Be'ráy plur. *be'ráy* subst. m. (Sa. 'Af. *be'érā,* Bil. Cha. Qu. Agm. *bíra,* Ti. G. ብዕራይ፡ A. በሬ፡ بَقَر בָּקָר id., s. §. 291) stier, rind, *ū-b'ráy* der stier.

Be'as v. 1 (Ar. بعص, تَبَعَّصَ se torquendo movit) wenden, drehen, umkeren, pf. *áb'as,* plqf. *íb'as,* präs. *aban'is,* partic. *be'ása,* nom. ag. *bá'si,* nom. act. *be'ás* plur. *be'ás.*

se-b'as caus., pf. *asbe'ás,* präs. *asba'is,* part. *seb'ása,* nom. act. *seb'asóy.*

s-is-be'as caus. 2, pf. *asisbe'ás* u. s. w.

beb'as II 4 da- und dorthin wenden, pf. *ább'as,* präs. *abab'is,* part. *beb'ása,* nom. act. *beb'ás.*

se-bbe'as caus., pf. *asebbe'ás,* präs. *asebba'is.*

ba'ās, be'ās refl. sich wenden, pf. *ab'ás,* plqf. *itbe'ás,* präs. *atba'is,* partic. *ba'ása,* nom. act. *meb'ás.*

se-be'ās caus. refl., pf. *aseb'ás,* plqf. *isteb'ás,* präs. *asteba'is.*

beb'ās steigerung des refl., sich blitzschnell da- und dorthin wenden, pf. *abeb'ás,* plqf. *itbeb'ás,* präs. *atbab'is.*

et-ba'ās pass. gewendet werden, pf. *atba'ás,* präs. *atba'is,* part. *et-, at-be'ása,* nom. act. *et-, at-be'ásoy.*

et-, at-bab'ās steigerung des pass., schnell nach verschiedenen seiten gedreht werden, pf. *a-t-bab'ás,* präs. *atbab'is,* part. *atbab'ása,* nom. *at-, et-bab'ásoy.*

ame-b'ās social. mitwenden, pf. *a-me-b'ás,* präs. *a-me-b'is* und *a-m-ba'is,* plqf. *embe'ás* oder *ímb'as,* part. *amb'ása,* nom. act. *amb'ásoy.*

am-beb'ās recipr., flexion wie beim socialis.

Ba'āšo, be'āšo und *be'āši* subst. c. g. (Kopt. ⲃⲁϣⲟⲣ vulpes) fuchs, schakal, accus. *be'āšōb* fem. *be'āšōt.*

Bāb plur. *bab* subst. m. (Sa. 'Af. So. *bāb,* Ti. ባብ፡ بَاب) türe 14, 11. 32; 15, 10. 18. 28 u. a.

Bába subst. f. (Ga. *bóba,* A. ብብት፡) achselhöle, armhöle.

Bába subst. m. (Nub. *bāb, fāb*) vater, *ū-bába ō-gawi kenábu* der vater ist herr des hauses. *báb-ū, bāb-úk, bāb-ús* (oder *ū-bába*), *bāb-ún* u. s. w. mein, dein, sein (ir), unser vater 9, 22. 23. 25; 13, 3; 44, 11 u. a. *ō-bābá-y deháy ēya* (62, 11) er kam zum vater (zu seinem vater); s. a. 62, 12. 14. *bāb-y-ók ō-sim āb eyádna* wie nennt man deines vaters namen (wie heißt dein vater)? *báb-y-ō ō-gaw-is* (58, 6) aus

meines vaters hause; s. a. 58, 16. 22. *báb-i tú-nde* die mutter des vaters (großmutter väterl. seite), *báb-i tú-kūa* die schwester des vaters (tante); s. a. §. 169, anmerk. 1.

Babál, babár plur. ***babál, babár*** subst. m., eigentl. nom. act., inf. vom ungebr. v. 1 ***bebil*** (Sa. *falfal, fafal,* Nub. *firr* id., s. a. s. v. *bīr, fafar*) geflatter herumfliegender federn, aufgestörter fledermäuse u. s. w.

babal, babar v. 1 flattern, wirr durcheinander flattern, aufgewirbelte federn, wallende haare im winde u. s. w. nom. ag. *babal-ána* flatterer, schmetterling, nom. act. ***babál-ti, babár-ti,*** subst. f. ***bábala*** geflatter.

babal-s, babar-s, -is caus. 6, 4.

Babani subst. m. caesalpinia elata (Schw.).

Babár subst. m. geflatter: s. *babál.*

Babúr plur. ***babír*** subst. m. (Ar. بَبُور vapore) dampfschiff.

Báda subst. m. dämmerungsstunde; s. ***bád'a.***

Bádo subst. m. (Ar. بَدْو id., بَدَأَ incepit) anfang, beginn, ***bádo kassús degábu*** aller anfang ist schwer. Accus. ***badōb.***

badōy v. 2 (aus *bada[w]i,* vgl. بَدِئ initium) anfangen, beginnen, partic. *badóya,* nom. ag. *badōy-ána* anfänger, nom. act. *badṓti* das beginnen.

badō-s caus. beginnen laßen.

badō-m pass. begonnen werden.

Bádo subst. m. (Sa. 'Af. *bod,* Bil. *bid,* Cha. De. Qu. *bis,* Kaf. Ku. *biš* öffnen, spalten, aufgraben, Nub. *badd, find* graben, pflügen, G. ፈዘዘ፡ spalten) die furche, ackerfurche.

Beda subst. m. matte, teppich (Mu.): s. *émbad.*

Bád'a und ***báda*** subst. m. (Ar. بُضَع بِضَع) dämmerungszeit am abend oder morgen, *ō-bad'á-y tū-kláy* der dämmerungsvogel, die fledermaus.

Bedāg v. 1 intr. (Ti. A. ብደግ፡ ኣለ፡ Sa. *bedíg dah* id., cf. بَذَخَ مَذَخَ altus, magnus fuit) emporragen, hoch sein ein baum

u. dgl., pf. *abdág*, pr. *ábdāgi*, nom. ag. *bedāg-úna, -ála, -alóy* hochragend; s. a. §. 290 und unten s. v. *beḍāg*.

Budgín plur. *-a* subst. m. (Ti. በኊኸ፡ G. በትከ፡ بَتَكَ فَتَقَ fidit, rupit; s. §. 351) der maulwurf, talpa.

Bedah v. 1 (Ar. بَذَخَ palam fecit) bezeugen, zeugenschaft abgeben, pf. *ábdah*, plqf. *ibdah* 26, 27, präs. *abandih*, partic. *bídha*, nom. ag. *bádhi* (26, 13) zeuge, subst. f. *bédha* zeugniß, subst. f. *bédhati* plur. *bedhátya* (A.) id.

se-bdah caus. einen zeugen verlangen, pf. *asébdah* und *asbedáh*, plqf. *īsbedáh*, präs. *asbadíh*, partic. *sebdáha*, nom. act. *sebdahóy* und *sebádhoy*.

s-ise-bdah caus. 2 einen zeugen verlangen laßen, pf. *asisébdah*, präs. *asisbadíh*.

et-, at-, ad-badāh pass. bezeugt werden, pf. *atbadáh* und *abdáh*, präs. *atbadíh*, partic. *at-, et-bádha*, nom. act. *atbádhoy*.

am-badāh und *me-bdāh* social. mitbezeugen, mit einem andern als zeuge auftreten, pf. *ambadáh, amebdáh*, präs. *ambadíh, amebdíh*, partic. *ambádha, mebdáha*, nom. act. *ambádhoy, mebdahóy*.

Bedil v. 1 (Bil. Sa. *badal*, Ti. በድለ፡ بَدَّلَ) ändern, verändern, austauschen, pf. *ábdil*, plqf. *ibdil*, präs. *abandil*, partic. *bédla*, nom. ag. *bedlána* veränderlich, nom. act., inf. *bedúl* plur. *bedíl* tauschen, tausch, subst. m. f. *bídla* tauschobject, subst. m. *ábdel* verkertheit.

bibdel II 2 eins nach dem andern, fortwärend ändern, pf. *abíbdel*, plqf. *ibíbdel*, präs. *ababdíl*.

se-bdil caus., pf. *asbedíl*, plqf. *isbedíl*, präs. *asbadíl*, nom. act. *sebdilóy*.

bādel intens. veränderlich, wankelmütig sein, pf. *abádel*, plqf. *ibdel*, präs. *ebdíl*, partic. *bádla*, nom. ag. *bádli* wankelmütig, characterlos, nom. act. *bédla*, subst. f. *bádla* unbeständigkeit.

et-, at-badāl pass., verändert, vertauscht werden, pf. *atbadál,* plqf. *itbedíl,* präs. *atbadíl,* part. *badála, at-bádla,* nom. act. *etbádloy* (für *t* in diesen formen auch *d*).

badāl refl., sich ändern, pf. *abdál,* präs. *atbadíl,* partic. *badála.*

em-badāl social. bei einem tausch mitwirken, pf. *ambadál,* plqf. *imbedíl,* präs. *ambadíl.*

abdel v. 2 (vom obigen *ábdel*) alles verkert machen, ungeschickt sein, pr. *abédl-ani,* pf. *abédl-an,* partic. *abédla* ungeschickt, tölpelhaft, *Bilál abedlábu* B. ist ein tölpel, nom. ag. *bedl-ána* tölpel.

Badír subst. m. (Ar. بَدْر) der vollmond.

Báḍ'a, béḍ'a subst. m. (cf. Ga. *madi* id.) die wange, backen.

Beḍif v. 1 (Ar. بَسَطَ פָּשַׁט [hieroglyphs] *φedes,* ⲡⲟⲧⲥ) ausbreiten, -strecken, pf. *ábḍif,* plqf. *íbḍef,* präs. *abanḍif,* nom. act., inf. *beḍúf* plur. *beḍíf* strecken, streckung.

še-bḍif caus., pf. *ašebḍíf,* präs. *ašbaḍíf.*

eṭ-, aṭ-baḍāf pass., pf. *aṭbaḍáf,* präs. *aṭbaḍíf,* partic. *aṭ-, eṭ-báḍfa,* nom. act. *aṭbáḍfoy.*

baḍāf refl., pf. *abḍáf,* präs. *aṭbaḍíf.*

beḍif v. 2 in streckungen begriffen sein, spez. schwimmen, präs. *beḍíf-ani, béḍf-ani* u. s. w., nom. act. *beḍífti,* nom. ag. *beḍf-ána* schwimmer.

beḍif-š caus. schwimmen machen, — laßen; caus. 2: *beḍif-š-iš.*

Beḍāg v. 1 intr. (Ti. G. በጽሐ፡ pervenire) in der vollkraft des männlichen alters stehen, mannbar, stark, groß sein; flektirt wie oben *bedāg;* nom. ag. *beḍāg-ána, -ála* mannbarer jüngling, mann in der vollkraft, d. w. G. በጹሕ፡ Ti. በጺሕ፡ Sa. *baṭēh.* Hieher gehört Almkvist's *beḍegil* groß, bei Seetz. *oták béddegíl* rise.

Beḍah v. 1 (Ti. G. በጽሐ፡ advenire) ankommen, ans zil gelangen; kommen, pf. *ábḍah,* plqf. *íbḍah,* präs. *abanḍih,*

nom. act. *beḍáh* plur. *bedáh* ankommen, ankunft; erreichtes zil; nom. ag. *báḍhi* und *baḍíh* (G. በጻሒ፡ perveniens) ankömmling; volljärig d. w. *beḍagána. Nántōy baḍíh-wa* woher bist du gekommen (woher du ein ankömmling)? *ō-Sóki badíhu* ich komme soeben von Suakin.

še-bḍah caus. ans zil gelangen laßen, pf. *ašébḍah,* präs. *ašbaḍíh,* nom. act. *šebḍahóy.*

Béḍha subst. f. (Ti. G. ·በጥሐት፡) das schröpfen.

beḍíh v. 2 (Ti. G. በጥሐ፡ بَضَعَ בָּצַע id.) schröpfen, präs. *béḍh-ani,* pf. *béḍh-an* u. s. w. caus. *beḍhi-š,* pass. *-m.*

Bāḍen v. 1 intens. (Kaf. *badan* unnütz, vergeblich sein; außer gebrauch kommen, in vergeßenheit geraten, Nub. *batal* unbeachtet laßen, Ti. በጥል፡ G. በጠለ፡ بَطَلَ בָּטַל vanum esse, — evadere) vergeßen, unbeachtet laßen, pf. *abáḍen,* plqf. *ibḍen,* präs. *ébḍīn,* part. *báḍena,* nom. ag. *báḍni* (Ar. بَاطِل vanus) vergeßlich, nom. act. *bíḍne,* subst. f. *beḍnán.*

še-bāḍen caus., pf. *ašbáḍen,* plqf. *išbeḍín,* präs. *ašbaḍín,* partic. *šebáḍena,* nom. act. *šebáḍnoy.*

eṭ-, aṭ-baḍān pass., pf. *aṭbaḍān (aḍbaḍán),* plqf. *e-ṭ-beḍín,* präs. *a-ṭ-baḍín,* partic. *eṭ-, aṭ-bádna,* nom. act. *aṭ-bádnoy.*

eme-, ame-bḍān social. mitvergeßen, gleich andern etwas nicht beachten, pf. *amebḍán,* plqf. *emíbḍen,* präs. *amebḍín,* part. *eme-, ame-bdána,* nom. act. *amebíḍnoy.*

em-bebḍān recipr., pf. *ambebḍán,* präs. *ambabḍín,* plqf. *imbíbḍen,* nom. act. *ambebdánoy.*

Beḍaûye und *Bejaûye* 1) subst. m. (Ar. بَدَوِىّ, s. §. 25) nom. pr. des Bedschavolkes, *ē-Beḍaûyé-t būr* oder *ē-Bejaûyé tūbúr* das land der Bedscha. 2) subst. f. die Beḍauyesprache (Ar. البدوية), *barús Bejaûyét* (oder *tō-Beḍáûye*) *hadídya éfi* er spricht das Bedscha.

Beḍāy, bejāy v. 1 irreg. intens. für *bāḍi, bāji* (בָּקַע فَقَأَ በቀወ፡

A. ፈደገ፡ id.) gänen, pf. *abḍáy,* plqf. *ibḍiy,* präs. *ebḍiy,* partic. *beḍáya,* nom. act., subst. f. *beḍáyoy.*

beḍāy, bejáy intrans. schlaff, langweilig, energielos sein, pf. *abḍáy,* präs. *ábḍayi,* nom. ag. *beḍāyána* schläfriges, langweiliges individuum.

Bāg plur. *bag* subst. m. ein patsch, eine orfeige.

bag v. 2 (Ti. በቕ፡በለ፡ Bil. *baq y*) beorfeigen, einen puff, stoß geben.

bag-am pass. eine orfeige, einen puff bekommen.

Bagál plur. *bágla,* vgl. §. 107, subst. m. (Ti. G. በቅል፡ Ty. በቕሊ፡ A. በቅሎ፡ بَغْل Sa. 'Af. *báqelā,* So. *bagál,* Ga. *bijiré,* Bil. *báqlā,* Cha. *biqlá,* Qu. *béla* für *baylā, báqlā*) maultier, -esel.

Begál, bejál subst. m. (Ti. በገን፡በጀን፡ Sa. *baján*) der tripper, schleimfluß der harnröre, gonorrhoea.

Bågŭl plur. *-a* subst. m. (Ti. G. በቍል፡ بَقْل) kraut, pflanze, gras. adj. *bågŭl-ín* grasreich; name einer ortschaft und eines tribus der Bedscha.

Bejaûye nom. pr. der Bedscha; s. *Beḍaûye.*

Bejāy v. 1 gänen; s. *beḍāy.*

Bejál subst. m. tripper; s. *begál.*

Báha subst. c. g. das zwergböckchen, beni Israel, antilope Saltiana Rüpp. oder cephalophus Hembrichii Ehrenb., mit dem artikel: *ú-bha* fem. *tú-bha.*

Behál plur. *behál* und *behél* plur. *-a* subst. m. (Ti. G. በሀል፡, s. §. 105) wort, plur. rede, sprache, mundart.

behal-ín adj. der viler sprachen mächtig ist (§. 351).

beháli adj. sprechend, redner, plur. *behálya.*

behāli v. 2 sprechen, reden, präs. *behály-ani,* pf. *behályan,* caus. *behāli-s,* caus. 2: *behāl-s-is.*

Behár, behár und *behér* plur. *-a* subst. m. (Ti. ባሕር፡ بَحْر s. §. 105) fluß, spez. der Nil. *ú-bhār wū-hámi* das bittere waßer, das meer, *ú-bhār ū-nafír* das süßwaßer, *behár dú-*

luma der atlantische ocean, *behár Sugútra* der indische ocean, *ó-bhār áwe* meeresklippe, *ó-bhāri keláy* seevogel.

baher-ín adj. flußreich; s. §. 351.

Behāre subst. c. g. der hornrabe, buceros abessinicus.

Bak, bákŭ adv. so, auf diese art 16, 17. 19. 23; 38, 21; 59, 21.

báku = *ba-ku* das ist's (§. 182, anmerk. 2) d. w. A. እኮ፡ *ekkō* = እንኮን፡ das ist's, so ist's, so.

Báka außer, one; s. *bākáy*.

Bōk plur. *bak* subst. m. (G. በሐኵ፡ aries, hircus, s. §. 94) bock, zigenbock.

bōk-šenák »bocksbart« usnea spez. (Schw.).

Búkla subst. f. (Ar. بُوقَال βαυκάλιον *boccale*) dickbauchige flasche, krug.

Bekír plur. *bíkra* subst. f. (Ar. بِكْرَة) 1) halbreifes mädchen, intacta virgo. 2) die türangel; mit dem artikel: *tú-bkir*.

Bekkár subst. mattenzelt, haus aus matten (Seetz.).

Bākáy verkürzt *báka* postpos. außer, one, ausgenommen, s. §. 135, p, seite 80 und ib. note 3. Zur etymologie ist zu berichtigen, daß *bā-káy* die verkürzte negative relativform ist von *kāy* werden, sein (s. §. 265, anmerk. und §. 264). Dies erhellt aus: *hōyók gŭcharáb bā-kāy-é dha ū-nígnigo badhíbu* (26, 12) für den umstand, wornach ich dir nichts gestolen habe, da ist die eidechse ein zeuge. *anéb bā-káy éya kíhāy* (39, 8) außer mir ist niemand gekommen = es existirt nicht (einer) der gekommen was nicht ich bin. *taráb díya-yōk káke, ragád adí-hōk bā-káy* (21, 19) die hälfte sagte ich dir nicht, nur ein bein sagte ich dir = was nicht das ist, daß ich dir ein bein zusagte.

Bāl I plur. *bal* und *bal* plur. *-a* subst. m. (Ar. بَلّ madefecit) wolke, *tú-bre balátu* der himmel ist bewölkt (ist wolke). *tō-brētib bāl kihāy* auf dem himmel ist keine wolke.

Bāl II plur. *bal* subst. m. der schwan.

Bāl III v. 1 intrans. IX, A 2 (Ku. *bir*, بَلْبَلَ confusus fuit, بَلَابِل

summus angor) zittern, zagen, in angst schweben, pf. *a-bál*, präs. *ébali*, nom. act. *bāl* plur. *bal.*

balbāl redupl. in großen ängsten schweben, pf. *abalbál*, präs. *abálbali*, nom. act. *em-*, *me-balbáloy.*

embalbālōy v. 2 = *balbāl* 14, 31.

Bāl IV plur. *bal* subst. m. (Ar. بَلَج id., بَلَج aruit, sicca fuit [terra]) trockenheit, dürre, plur. dürre ländereien, die wüste.

bal-am v. 2 pass. trocken, dürr, wüste werden, sein, *ū-gamís balámya* das hemd ist trocken geworden. *tū-búr balámta* (58, 17) die erde ist ausgedorrt, ist wüste. nom. act. *balámti*, partic. adj. *bálama* (58, 23) dürr. adj. relat. *bálami* wüstenbewoner, Beduine, im object *balamí-b*, *balemí-b*, wie: *hanín balemí-b-a* wir sind wüstenbewoner. Villeicht ist dies die form, von welcher der alte name der Bedscha abgeleitet ist, nemlich βλέμμυες.

bal-am-s pass.-caus. trocknen, trocken machen, nom. act. *balámsti* das trocknen.

bal-am-s-is pass.-caus. 2 trocknen laßen.

Bal kleine matte vor dem zelteingang (A.), *o-ball* segel von matten (Seetz.).

Bála I subst. f. kele, schlund (A.).

Bála II subst. f. lederschürze; s. *bál'a.*

Bálo subst. m. (cf. So. *mar* id.) das kupfer.

Bíle subst. m. regen; s. *bíre.*

Bōla subst. m. spil, unterhaltung, lustbarkeit.

bōl v. 2 (vgl. 'Af. *bāl*, Cha. *wār*, Qu. *waǵar* id.) spilen, sich ergötzen.

Bál'a und *bála* subst. f. (Ti. በልዓት፡ Bil. *balát*) lederschürze als einziges kleidungsstück der jungen mädchen und der arbeiter.

Belbel wilde taube (Seetz.), vgl. Ga. *bulula* taube.

Belád und *bélled* subst. m. (Ti. በለድ፡ بلد vgl. §. 105) dorf, stadt.

Balák plur. *balák* subst. m. (Ar. بَلْقَع) wildniß, wald, dickicht, gestrüppe.

Belúk plur. *belúk*, nebenform *melúk* plur. *melúk* subst. f. (Ar. بَلَح) die dattel, *tē-blúk-ti híndi* die dattelpalme.

Bilekanáy subst. f. (vgl. بَلِقَ in bunten farben schimmern, s. §. 357) der schmetterling.

Balōl, bålól, belōl, plur. *-a* subst. m. (Sa. *bolá* plur. *bolōl* id., *bolōl* v. 2 intrans. brennen, 'Af. *ūr*, Ku. *boli*, Bar. *wår*, Qu. *bal*, Cha. Bil. *bir, birbir*, A. በለበለ፡ Kopt. ⲃⲉⲣⲃⲉⲣ, [hieroglyphs] *berber*, Nub. *wåll, ull, urr* id.) brand, flamme, feuerschein, wärme, licht.

balōl v. 2 brennen, flammen, *tú-n'e balōlta* es loderte das feuer. partic. *balóla*, nom. act. *balōlti*.

balōl-s caus. brennen machen, anzünden, *ne'ét balōlsa* zünde an ein feuer!

balōl-s-is caus. 2 anzünden laßen.

Baloli subst. m. lavandula coronopifolia (Schw.).

Bilól nom. pr. einer ortschaft am Atbara (Mu.).

Belúl'ay subst. c. g. (relativf. aus dem infinit. *belūl'* von *belil'* iterativ zu በልዐ፡, vgl. a. s. v. *bá'ni*) geier, sperber.

Bálama adj. trocken; s. *bāl* IV.

Balín fem. *balít* pron. demon. plur. jene, s. §. 178.

Balánda subst. f. (Ar. بَلَنْسَم) fließiges pech, teer.

Belis v. 1 (G. በለጸ፡ፈለጸ፡ فرض פָּרַץ) zerbrechen etwas, spalten, zerreißen, pf. *á-blis*, plqf. *íblis*, präs. *a-banlís, -ballīs, -balnís*, partic. *bílsa*, nom. ag. *bálsi, belsána*, nom. act. *belús* plur. *belís*, subst. f. *bílsa* spaltung, spalt.

se-belis caus., pf. *asbelís*, plqf. *isbelís*, präs. *asbalís*, partic. *sebílsa*, nom. act. *sebílsoy.*

et-balās pass., pf. *atbalás*, präs. *atbalís*, partic. *et-, atbálsa* und *belása*. *búkla belasátu* der krug ist zerbrochen.

Blīs plur. *-a* subst. m. (Ar. إِبْلِيس) der teufel; s. §. 76.

Bellās subst. f. ricinus communis (Schw.).

Bíltu plur. *bíltuwa* subst. m. (Ku. *bórtā*, Ti. Ty. ብልትኸ፡ und ብልትቍ፡) hirse, der duchn, milium.

Beláwi adj. rel. (Ti. በዐላው፡ G. በዐላዊ፡ für *bāʿláwi*; s. a. Sa. *Balāû*) name der angehörigen des fürstengeschlechtes der Hadendâwa; das wort bezeichnet genau das was *Had'-éṇ-ḍâwa*. Sie leiten sich von Arabien her, daher nennen sie auch häufig einen Araber *Beláwi*, sowie sie arabische sitte, sprache mit *Beláûye* bezeichnen im gegensatze zum einheimischen *Beḍaûye*, demnach z. b. ***barūs Beláûye hadīdini*** er spricht arabisch, die herrensprache.

Bámiye subst. f. (Ar. بامية) hibiscus esculentus, ibisch.

Báne subst. m. geier (A.); s. *báʼni*.

Ban-el-keláb nom. pr. eines mythischen volkes, dessen individuen hundeköpfe tragen 64, 2. 5.

Bēn fem. *bēt* pron. demonstr. jener; s. §. 178. *bēn-tón-i, bēn-tó-y, bēn-tá-y, bēn-ō-mhin-i* dort, dorthin, -her.

Būn plur. *-a* subst. m. (Ti. ቡን፡ بون) kafé und kafébone.

Bundukíye, bindukíya subst. f. (Ar. بُنْدُقِيَّة) die flinte.

Bándar plur. *-a* subst. m. (Nub. *bándar*, Vulg.-Ar. بَنْدَر) stadt, handelsplatz.

Banún plur. *banín* subst. m. (Sa. ʻAf. *minín*) augenbrauen.

Bínto subst. m. (Ital. *venti*) der Napoleond'or, ein 20 francstück.

Béntōn dort; s. *bēn*.

Bánya nom. pr. die Banian, indische händler.

Bār plur. *bar* subst. m. (Sa. ʻAf. *ūré*, So. *ūr*, Ga. *úla*) geruch.

bar-am v. 2 pass. geruch zugetragen werden durch die luft, riechen, witterung bekommen, *barámya-hēb* geruch ging mir zu, ich roch etwas. nom. act. *barámti*, subst. m. *barám* plur. *barám* geruch der zugetragen wird, durch die luft kommt, übertragen: luft, witterung, wind.

Bari v. 1 irreg. (Ar. ذَرَى) auf-, zusammenbringen, auftreiben; besitzen, haben, präs. *á-bari (ábare), te-baríy-a* u. s. w. 13, 15. 22; 54, 5 ff., pf. *i-beri, tī-beríy-a* u. s. w. 13, 1; 57,

6. 13; 65, 2. Regelmäßig zu erwarten wäre: pf. *á-bari*, präs. *a-banri;* das pf. *i-beri* ist das regelrechte jetzige plusquamperfect, vgl. §. 231. Das negative präsens wird regelmäßig aus dem perfect gebildet (§. 246), hier aber ist es mit vorgesetztem *ka* nicht, aus dem präsens genommen: *kábari (kábare)* = *ka-á-bari* ich habe nicht 39, 1 u. a. Nebenform für präs. neg. *kábaru, ki-t-báruw-a* u. s. w. Die übrigen formen sind regelmäßig, partic. *báry-a,* nom. ag. *bary-āna* besitzer, nom. act. *barúy* plur. *bári* (für *baríy*) besitzen, besitz, subst. f. *bári* gut, habe, habschaft, davon fut. I: *barít yí'ani* ich werde haben, komme zu besitz.

Ber v. 2 auswandern; s. *bérya.*

Bir und häufiger *bīr,* aus *birr* s. §. 96, c; nebenform *fir, fīr* subst. m. der flug, *tō-kláy bīr daûribu* des vogels flug ist schön.

bīr v. 2 (Cha. Agm. *bir,* Sa. *barar,* A. በረረ፡ Ti. በረ፡ id.) fliegen, partic. *bira,* nom. ag. *bīrána,* nom. act. *bírti.*

Bīr plur. *-a* subst. f. die dumpalme und der dscherid davon, wovon flechtarbeiten gemacht werden, d. w. *ángūa.*

Bíre, bíri, bíle subst. c. g. (Kulo *bóla* himmel, Ku. *bal* regnen, *a-ûlā* für *á-blā* regen, Ti. በላ፡ بَلَّ rigavit) 1) masc. g. regen, acc. *beréb, brēb,* mit dem artikel *ú-bre* der regen 52, 24 ff. *gēm beri-s* regenwolke. 2) subst. f. himmel, accus. *berét,* mit dem artikel *tú-bre* der himmel 42, 22; 52, 28. 29.

biré-y-t 'ōr, ō-bilé-y-t 'ōr »die regentochter« der Marienkäfer, kleines rotes käferchen.

bire, bre v. 2 regnen, vor den suffixen *brē* und *brey, gúda bíre brey-íni* es fällt vil regen, *bré-ya* es regnete.

brē-s caus. regen machen (der regenschêch).

Būr plur. *-a* subst. f. (Bil. *birá,* De. Qu. *biyá,* Nordgalla *biyā,* Südga. *bira,* So. *bíri,* Sa. 'Af. *baló* id., vgl. Harari *bad* id.) erde, erdreich, boden; gebiet, land, accus. *būt* für *būr-t,* mit dem artikel *tū-búr* 38, 3; 40, 1; 58, 14. 16. 22; 59, 1.

Bárbara subst. m. die rose (Seetz.).

Bérber nom. pr. ortschaft am Nil, ***Bérber ū-dháy gŭedábu*** die einwonerschaft von B. ist zalreich.

Barŭd plur. *-a* subst. m. (Ti. ባሩድ፡ بَرُود) pulver.

Bírga adj. hoch (A.).

Baragŭi subst. f. sterculia tomentosa (Schw.).

Brŭji subst. f. die trompete.

Baráh sie, pron. pers. pl. m.; s. ***barás.***

Barŭh pron. pers., er (Bisch. Hal.); s. ***barŭs.***

Barák I plur. ***barák*** subst. m. (Ar. بَرَكَ III benedixit) segen.

barak v. 2 segnen, nom. act. ***barákti.***

barak-s caus., nom. act. ***barakísti.***

barak-am pass., partic. ***barákama,*** nom. ag. ***barakam-ána*** in glücklichen verhältnißen lebend, nom. act. ***barakámti.***

Barák II und ***barákna*** pron. pers. ir, s. §. 157 ff.

Báraka nom. pr. land Barka, große, grasreiche und wenig bebaute ebene am Gasch, Ti. ባረከ፡ Ty. A. ባረኸ፡ (Ar. بَرَاخ).

Berek v. 2 fliegen (Mu.), cf. פרח.

Barŭk pron. pers. m. du; s. §. 157 ff.

Bírka, bérka subst. f. (Ar. بِرْكَة) see, teich.

Barám subst. m. geruch, luft, wind; s. ***bār.***

Berám plur. ***berám*** subst. m. (Ti. ብሩዓም፡ بُرَام) die zecke.

Bírma adj. (Ar. بَرِمَ pertaesus fuit) wild, ungezämt, ***wū-hatáy birmábu*** das pferd ist wild.

Búrma subst. f. (Ar. بُرْمَة) große tohnvase für waßer, bier u. s. w.

Bermíl plur. *-a* subst. m. (Nub. id., Ar. بَرْمِيل) ein faß.

Beráre subst. m. (cf. بُرَائِل id.) die mäne des löwen, pferdes, vom pavian.

Berir v. 1 (Ti. በርበረ፡ በረረ፡ Bil. *barbar*) auf-, ausbreiten, ausstreuen, pf. *ábrir* (7, 10), plqf. *íbrir,* präs. *a-banrír, -barrír,* partic. *bérra, berár,* nom. ag. *barír,* nom. act., inf. *berúr* plur. *berír.*

se-barir caus., pf. *asbarír,* präs. *asbarír.*

et-barār pass., pf. *atbarár*, präs. *atbarír.*

Berér plur. *bérra* subst. m. (Ar. بَرّ) steppe, wüste; *berráwe* feuerstein (Seetz.) = *berr-áwe* wüstenstein.

Barás subst. m. (Ar. بَرَص) aussatz, *baráskena* aussätzig, *baraskena-m* aussätzig werden.

Barás, barásna sie (pl.), pron. pers.; s. §. 157 ff.

Barús er, pron. pers.; s. §. 157 ff.

Bérya subst. c. g., adj. (Ar. بَرِيّ liber, absolutus) der sich seine freiheit durch fortziehen sichert, auswanderer.

ber v. 2 auswandern, nom. act. *bérti.*

ber-s caus. zur auswanderung veranlaßen.

Bas »*ebass* hinüberschütten aus einem gefäß ins andere, *o-bass* das hinüberschütten« (Mu.); vgl. s. v. *fif.*

Bésa, bísa subst. c. g. katze; s. *bíssa.*

Bis v. 1 (Sa. *bās*, Ar. بَاصَ tectus et occultus fuit) bergen den leichnam, begraben, bestatten, pf. *a-bís*, plqf. *í-bes*, präs. *a-mbís*, partic. *bísa*, nom. act., inf. *bās* plur. *bas* begraben, begräbniß, subst. f. *bísa* begräbniß.

mi-máš plur. *mi-máš*, und *mimáš* plur. *-a*, nebenf. *ni-méš* und *ni-béš* plur. *-a* subst. m. (cf. مَبَاص refugium) das grab, s. §. 58. 68 und 105.

sō-bis caus., pf. *a-sō-bis, -bes*, plqf. *ī-sū-bes*, präs. *a-sō-bis*, nom. act. *sūbisóy.*

tō-bās pass., pf. *atōbás*, plqf. *ītúbes*, präs. *atōbís.*

mō-bās soc. begraben helfen, flexion wie im passiv.

Būs I plur. *-a* subst. m. (Sa. *bus*, Ar. بُوص) hinterbacken, podex; warscheinlich hieher gehörig *bus* schmutz, kot (A.).

Būs II subst. m. 1) ror, halm, schilf. 2) subst. f. nom. pr. f. *te-būs, raká-y-t 'ōr* tochter der Bus (des schilfdickichts) und des Raka (die freie weite), beiname des schakals in der fabel; s. 24, 13.

Báski subst. f. (Ar. مَسَكَ cohibuit se et abstinuit) das fasten, die fastenzeit, der ramadan.

baskī-s v. 2 caus. den ramadan zubringen.

baskī-t refl. fasten, sich enthalten des essens und trinkens wärend des tages, nom. act. *baskíti*.

Basál plur. *-a* subst. m. (Ar. بَصَل) zwibel.

Basắnkŭa subst. m. harfe; s. *masắnkŭa*.

Basára subst. f. (G. ብስራት፡ بِشَارَة) freude, frohe botschaft.

Bíssa und *bésa* subst. c. g. (Ar. بِسّ) katze, *mingá-y-t bíssa* wildkatze; zum accent s. §. 105.

Báša subst. m. (Ar. بَاشَا) pascha 16, 3.

Bešāu̱k v. 1 intr. IX, A 3 (der causativst. zeigt *šebāk* und gehört daher wol zu طَبَخ, vgl. s. v. *tekŭi*) reifen, gar werden, gekocht sein, pf. *a-bšáu̱k*, plqf. *ī-bšau̱k*, präs. *a-bšákŭi*, partic., adj. *bešákŭa* reif, gar, gekocht, nom. act. *mébšu̱k*.

ši-šbāu̱k caus. kochen, pf. *ašišbáu̱k*, präs. *ašišbákŭi*, nom. ag. *šišbākŭána* der koch.

Bešáre, Bišári nom. pr. des nördlichen Bedscha-tribus, mit dem artikel *ū-bšáre* ein individuum davon, plur. *ā-bšáre*, der herkunft nach im zusammenhang mit بَشَر homo, plur. أَبْشَار homines, gens; zur form vgl. §. 286.

Bāt plur. *bat* subst. m. (Ar. إِبْط Ti. Ty. ሕቖ፡ Bil. *hebíṭ* id.; über *bat* zu Ar. *'ibṭ* s. §. 76) die achselhöle, armhöle.

Bēt-Bidél, -Bijél, -Bigél nom. pr. eines Tigraystammes aus Hamasen, jetzt in Barka lebend und Beḍauye redend.

Bit plur. *-a* subst. m. geier, mit dem artikel *ú-bit* pl. *á-bta*.

Bite, bíti plur. *bítya* subst. f. (cf. A. ፊት፡ id.) antlitz, gesicht, stirn.

Batáh sie, pron. pers. 3 plur.; s. *batás*.

Batíh plur. *-a* subst. m. (Ar. بَطِّيخ) waßermelone.

Batúh sie, pron. pers. 3 sing.; s. *batús*.

Baták, batákna pron. pers. pl. ir; s. §. 157 ff.

Betik v. 1 (Ti. በተከ፡ G. በተከ፡ بَتَكَ בָּתַק) schneiden, auf-, ab-, zerschneiden, pf. *ábtek* (56, 20. 21), plqf. *íbtek*, präs. *abantik*, part. *bítka*, nom. ag. *bátki* (cf. بَاتِك acutus), nom.

act., inf. ***betúk*** pl. ***betík*** schneiden, trennen; schnitt, scheidung, zwischen 42, 4. 6; 51, 25; 68, 11. subst. f. ***bítka*** (G. ብትክት፡ بِتْكَة) trennung.

se-batik caus., pf. *asbatík*, plqf. ***isbetík***, präs. ***asbatik***, part. *sebátka*, nom. act. *sebátkoy*.

et-baták pass., pf. *atbaták*, präs. ***atbatik***; nom. act. ***betkê*** und *bétke* mitte, zwischen; s. §. 293.

Batúk pron. pers. f. du; s. §. 157 ff.

Batákna pron. pers. pl. f. ir; s. §. 157 ff.

Bitkáyt in *lehéyt bitkáyt* übermorgen; s. *bākáy*.

Batás, batásna sie (fem. plur.); s. §. 157 ff.

Batūs sie (fem. sing.); s. §. 157 ff.

Bátta subst. f. (Ar. بطّة) die ente.

Buw plur. *búwa* subst. c. g. (Ar. بُؤْبُؤ) sperber, falke.

Bawál plur. *-a* subst. f. (Ar. بَالَة) glasflasche.

Bāy v. 1 intr. IX, A 2 ('Af. Ga. *bā*) gehen, pf. *a-báy*, *-bê* 8, 14; 9, 14. 28; 13, 9. 14; 16, 1 u. a., plqf. *ī-bē* 9, 20; präs. *é-bī* 8, 13; 36, 27; 39, 17 u. a., partic. *báya*, nom. ag. *bayána* einer der gut zu fuß ist, nom. act., inf. *ma-báy*.

sō-bāy caus. schicken, pf. *asōbáy*, präs. *asóbī*.

si-sō-bāy caus. 2 schicken laßen.

Báya, báye subst. m. (Ga. *balá*) blatt, baumblatt.

Biy subst. m. glid, *a-biy-ê* meine glider, ich selbst; s. §. 176, anmerk.

Bíye subst. m. (Nub. *béri* KD., *fíli* FM. id., cf. ضِلْع costa, *f* = *s* wie §. 61) seite, seitenknochen, rippe.

Bōy subst. m. (für *byōy*, *bil-óy*, *bil-ā[w]ī* »das heiße«, s. §. 291 und 292, Sa. 'Af. *bílo*, Bil. Cha. De. Qu. Agm. *bir* blut; s. Bil. s. v. *bir*) das blut 56, 5.

boykut das embryo (Mu.).

Būy plur. *buy* subst. m. glid (A.); s. *biy*.

Báyho subst. c. g. (Ti. በይሖ፡) schakal, fuchs, canis vulpes Nilotica 19, 22. 23. 31; 20, 9 u. a.

Bayúk der schnee (Seetz.).

Boykut das embryo (Mu.); vgl. *bōy*.

Bīyáy plur. *bíyay* subst. f. (compos. *bíye* rippe + *yāy* riemen) riemen aus rindshaut geschnitten und beim angareb, bettgestell, verwendet.

D.

-d postpos. bei, an, in u. s. w.; s. *-t*.

-da für *dha, dehá* postpos. zu, bei u. s. w., s. §. 135, c.

Da I subst. m. pl. männer, für *énda;* s. *énda* I.

Da II subst. f. weibliches kalb (Mu.), scheint nach §. 16 und §. 7 für **እንስት፡** zu stehen.

Da III subst. f. sache, ding, gepäck; gefäß, *awē-y da* steinkrug.

Dā-s v. 2 setzen, stellen; s. *di'*.

De subst. m. (für *dew* = Ti. **ተውናት፡** Bil. *taû-nā*) das rauchbad der frauen; vgl. s. v. *daf* v. 2.

Di v. 1 defect. (Sa. 'Af. So. *ḍah*) sagen, nennen. Der plural im pf. und präs. wird vom stamme *yad, 'ad, 'ed* (Ga. Kaf. Go. *jed* sagen) genommen, pf. *á-di, te-díy-a, é-di* pl. *ni-yád, ti-yád-na, iyádna* (veraltert und selten *né-di, te-dí-na, e-dí-na*), präs. *á-ndi* (seltener die richtigere form *andí*), *te-ndíy-a, é-ndi* pl. wie im perfect. Vom selben perfectstamm auch das nom. m. *mi-yád* das sagen, die rede. partic. *díy-a* (für *díh-a*).

Do »*o-do* waßerbecken im fels« (Mu.), villeicht verhört für *hodu;* s. *hōd*.

Da' subst. m. das horn; s. *ḍa'*.

Da' nebenf. *ḍa'* v. 1 (Ga. *ḍā*, cf. A. **ዘጋ፡** id.) weben, flechten, insbesondere flechten die haare, pf. *adá'*, plqf. *īda'*, präs. *adan'i*, partic. *dá'a*, nom. ag. *dá'i* und *da'āna* friseur.

se-da' caus., pf. *asdá'*, präs. *asda'ī*.

atō-, etō-dā' pass., pf. *atōdá'*, präs. *atōda'ī*, partic. *atō-dá'a* geflochten.

Dá'a subst. f. (G. ሰዓት፡ سَاعَة שָׁעָה id., s. §. 7) zeit, die jetzige zeit, jetzt 9, 6; 41, 20; 46, 28. 32; 51, 13.

De', di' plur. *dáde'* adj. (cf. ضغى tenuis fuit) klein, *aní dĕ'u* fem. *dĕ'tu* ich bin klein. *ū-gaû ŭ-de'* plur. *ā-gáwa ā-dáde'* das kleine haus. *nāhad dí'u (dĕ'u) ū-gaû* wie klein ist das haus?

Di' v. 1 (G. ወደየ፡ ወደእ፡ perficere, وَدَعَ ponere) verfertigen, fertig machen, tun, machen; legen, pf. *adí'* 12, 18; 56, 20; 27, 1. *amtáy ted'ít* sie aß und machte fertig = aß ganz weg 20, 10; 59, 18. plqf. *ídi'*, präs. *adaní'* (20, 16), partic. *dí'a*, nom. act., inf. *dā'* plur. *da'* tun; subst. f. *adá'* und *áda* das tun, machen; verrichtung, tat, werk, nom. ag. *di'ána* arbeiter.

se-di' und *se-da'* (für *se-wdi'* dreiradicalig) caus., pf. *ásdi'* und *ásda'* 14, 12. 13, plqf. *ísdi'*, präs. *asadí'*.

te-dā' (für *te-wdā'*) pass., pf. *addá'*, *adá'*, plqf. *ídda'*, präs. *addí'*, partic. *dá'a*. *ū-sandúk nána da'áb kíke* warum ist der koffer nicht gemacht worden?

da' v. 2 verfertigen, machen; arbeiten, *sehár dá'ya* er machte einen zauber.

dā-s und *dadā-s* caus. legen 16, 18; 20, 11; 28, 8.

dā-s-is caus. 2 legen laßen.

dā-s-am pass. gelegt werden.

D'ō, de'ó, do'ó subst. m. (cf. Sa. *dudúqā* id.) wurm, *do'ób hōy esinít* (5, 6) und ein wurm war es, der darin sich befand.

Dō' plur. *dó'a* subst. m. (aus *daw'*, ضَوْع طَبْع id., So. *ḍa'* schlamm, lem) tohn, lem, klebrige maße.

dō' v. 2 aus lem formen, töpferei betreiben, bestreichen, kleben, aufkleben; nom. act. *dó'ti*, nom. ag. *dō'ána* töpfer, hafner.

De'ir v. 1 (für *deri'* = G. ሠረዐ፡ struere), pf. *ád'ir*, plqf. *íd'ir*, präs. *adan'ír*, partic. *d'íra* 1) bauen, errichten ein haus, *aní gaû ád'ir* ich habe ein haus gebaut; s. a. 12, 20.

2) sich häuslich niderlaßen, heiraten 7, 21. 23; 9, 6. 11 u. a., nom. ag. *dá'ri* (G. ሠራቢ: conditor) erbauer, baumeister, nom. act., inf. *de'ár* plur. *de'ír* bauen, das erbauen, bau. subst. m. *d'ar* plur. *d'ára* hochzeit 25, 5.

se-d'ir caus. einen bau veranlaßen; verheiraten den son oder die tochter, pf. *ased'ir, ásd'ir,* plqf. *ísd'ir,* präs. *ased'ír,* part. *séd'ra. barús tō-'ōtós ésd'ir* er verheiratete seine tochter. nom. act. *sed'eróy.*

s-ise-d'ir caus. den vater oder vormund veranlaßen, sein kind zu verheiraten, d. i. die brautwerbung machen, pf. *asised'ir* u. s. w., part. *siséd'era* werbend, nom. ag. *sise-dá'ri, sised'erána* heiratsvermittler.

te-d'ār und *de'ār,* pass. 1) erbaut, gebaut werden, *ū-gaû Biláli edde'ár* und *ed'ár* das haus ist von B. gebaut worden. 2) verheiratet werden die tochter, pf. *a-d-d'ár,* plqf. *ī-de-d'ír,* präs. *adde'ír* und *a-ded'ír. tō-'ór teded'ár* und *te-de'ár* die tochter wurde verheiratet. *aded'ír-hóka* ich (tochter) heirate dich, werde an dich verheiratet 25, 20. partic. *de'ára, d'ára* verheiratet, *meháy gáwa de'arábu* (8, 2) er war dreifach verheiratet, wörtlich: (an) drei häuser war er verheiratet, hatte drei häuser (familien). *takát de-'arábu* er ist an eine frau verheiratet (vgl. a. 64, 33).

se-de-d'ār caus.-pass. veranlaßen daß verheiratet werde (der son oder die tochter), *taktakib yi-'ár wå t-'ár eseded-'árna* sie machten, daß ire söne und töchter an einander verheiratet wurden (vgl. a. 12, 22).

m-de'ār social. VII 2 bei einem bau oder einer heirat tätig mitwirken durch arbeit oder geschenke (flexion wie beim passiv), *aní ō-gaû amde'ár Biláli deháy* ich habe dem B. das haus erbauen geholfen.

m-ded'ār recipr. VIII 1 sich gegenseitig, einander heiraten (one intervention von eltern u. dgl.), *aní-wå batúk-wå*

nemded'ár ich und du wir haben uns (auf eigene faust) verheiratet; s. a. 58, 2.

Dāb und *ḍab* s. d., subst. m. (Ar. سَابَ ivit celeriter, زَابَ surripuit se fugâ, Nub. *dāb* KD., *dāf* FM. fortlaufen, entfliehen) lauf, eile, flucht, *ū-dābúk nána amf'ábu* zu was dienlich ist deine eile?

dāb v. 1 eilen, laufen, entfliehen, *aní ō-gaû šumánhōb, Bilál dábya ihe* als ich ins haus trat, war B. schon entwischt; s. a. 6, 2; 7, 2; 42, 29; 69, 9. nom. act. *dábti.*

dāb-s caus. zur eile, flucht veranlaßen.

dadāb und *debāb, dabāb* iterat. da- und dorthin, herumlaufen 28, 6.

dadāb s caus.-iterat. da- und dorthin senden.

Dába subst. m. (Bil. De. Qu. *jāb* vorderseite, gesicht; *jáb-il* vor, bevor) gesicht, vorderseite, *ū-dába erábu, ū-gínha hádalu* das gesicht ist weiß, das herz aber schwarz (vom heuchler gesagt).

dābá-y, dabá-y 1) an der vorderseite, voran, *aní dabáy sakán* ich ging voran; s. a. 57, 14. 2) postpos. vor, ante, *tamín-t yina dabáy* vor zehn tagen; s. a. §. 134, d, pg. 78. 3) in adjectiv. sinne: vorwärts gehend, d. i. in guten verhältnißen befindlich, *ū-gawúk dabáyu* »ist dein haus voraus?« geht deine wirtschaft gut? s. a. 52, 7 ff.

Dába subst. m. 1) feiner weißer sand. 2) nuß (A).

Dábi plur. *dábya* subst. m. (Sa. 'Af. So. *dāb, dabb,* Ga. *zomáyu, zomá,* Ku. *šábā,* Ty. ዑባያ፡ id., cf. G. ፀበጠ፡ ضَبَطَ ضَبَثَ firmiter tenere, s. §. 31 und 32) griff, heft, schaft, *kén-dabi* lanzenschaft.

Dīb plur. *-a* subst. c. g. (Ar. ذِيب) wolf.

Dib und *ḍib* v. 1 fallen; s. *dūb.*

Dōb subst. c. g. (G. ሰብሳብ፡ matrimonium, [ወሰበ፡] አውሰበ፡ uxorem ducere) verlobt, braut, bräutigam, auch: so eben oder jung vermälte frau, junger ehemann.

dōb v. 2 heiraten, part. *dóba* d. w. *dōb,* nom. act. *dóbti* verlobung, heirat.

dōb-s caus. verloben, verheiraten.

dōb-am pass. verlobt, -heiratet werden (tochter).

Dūb, ḍūb plur. *dib, ḍib* subst. m. (Bil. *dibb y,* Sa. 'Af. *dabb is,* Ti. ዱብ፡በለ፡ G. ደበየ፡ fallen) der fall, sturz, plur. abstr. fallen, das fallen.

dib, ḍib v. 2 fallen, stürzen; untergehen sonne, mond, sterne, *tū-yín díbta* die sonne ist schon untergegangen; s. a. 24, 5. 7. 8. nom. act. *díbti.*

dibdib, ḍibḍib redupl. widerholt oder ein individuum nach dem andern fallen.

dib-s, ḍib-š caus. werfen, niderwerfen, zerstören 20, 31. nom. act. *debísti, ḍebíšṭi.*

deb-am pass. nidergeworfen werden.

Debib plur. *-a* subst. m. (Ar. زبيب) rosine, getrocknete weinbeeren.

Dábba subst. f. (Ar. ضَبَّة) hölzerner rigel an türen und fenstern.

Díbba, dúbba I subst. f. (Ti. ዱቧ፡ id., s. Bil. s. v. *díbba*) hügel, erhöhter platz vor dem dorfe, wo man zum rate sich versammelt.

Díbba, dúbba II subst. f. (A. ዱብዱብ፡ decke, hülle, s. Bil. s. v. *dab*) das leichentuch, totenkleid.

Díbeda, dabáda, sebáda subst. c. g. (Ar. زَباد Sa. 'Af. *dabád*) die moschuskatze.

Dábdab und *tábtab* plur. *-a* subst. m. (Ar. ضَبّ دَبّ צָב) eidechse, molch.

Díbak subst. m. (Ar. زِيبَق) quecksilber.

Dábalo, dábala, dábaro, dábana adj. (Ar. ذابل tenuis, gracilis; s. Bil. s. v. *daban*) klein, zart, *aní dabalōb akí Bómbay ibában* als ich noch jung war, reiste ich nach Bombay. *tū-ráy tū-dabanáy* o du kleine, liebliche gazelle! (anrede an ein mädchen); s. a. 5, 6.

Debil nebenf. *ḍebil* s. d., v. 1 (Ar. دَبَلَ G. ደበለ፡ in unum coëgit, collegit, דְּבֵלָה kuchen von gepreßten feigen; s. a. Bil. s. v. *dabbal*) ballen, zusammenwickeln, -raffen, sammeln, anhäufen, pf. *ádbil,* plqf. *ídbel,* präs. *adambíl,* partic. *díbla,* nom. ag. *deblána* sammler, nom. act. *debúl* plur. *debíl,* subst. f. *díbla* haufe, menge, ansammlung.

se-dabil caus., pf. *asdabíl,* plqf. *isdibíl,* präs. *asdabil,* nom. act. *sedábloy.* Caus. 2: pf. *asisdabíl* u. s. w.

dedbil iterat. ein ding nach dem andern zusammenraffen, alles zusammenpacken, pf. *adédbil,* präs. *adedabíl.*

se-dedbil caus., pf. *asdédbil,* präs. *asdedbíl.*

dābel intens. ein sammler, wucherer sein, pf. *adábel,* plqf. *īdbíl,* präs. *adbíl, edbíl,* part. *dábla,* nom. ag. *dábli,* nom. act. *díble,* subst. f. *dábloy* wucher; große ansammlung.

te-debāl pass., pf. *a-d-dabál* und *adbál,* plqf. *īddebíl,* präs. *addabíl,* partic. *debála.*

debāl refl. sich sammeln, sich zusammenrollen (die schlange), pf. *adbál,* plqf. *īddebíl,* präs. *addabíl,* partic. *debála* gerollt, kuglich, rund, nom. act. *mídbel* (G. መድበል፡ conventus).

Debār v. 1 intrans. (cf. دِبَار adversa fortuna, دَبَرَ tergum vertit) verkommen, -armen, pf. *adbár,* präs. *ádbāri, ádbari* 12, 1. partic. *debára* verkommen, herabgekommen, nom. act. *médber.*

debār pass. refl. sich verludern, pf. *adbár,* präs. *addabír.*

m-debār social. mit andern in die verarmung geraten, pf. *am-debár, -dabár,* präs. *amdabír.*

Dada »*o-dada* large tree in the mountains« (Bu.), *däda* olnea europaea (Schw.).

Dadā-s v. 2 setzen, stellen; s. *di'.*

Dif v. 1 (So. *ḍaf,* جَازَ id., s. §. 25 u. 61) übersetzen den fluß, pf. *adíf,* plqf. *ídif,* präs. *andíf,* partic. *dífa,* nom. act. *dāf,* plur. *daf.*

sō-dif caus. hinüberfüren, pf. *asódif,* plqf. *isúdif,* präs.

asōdif, part. *sṓdfa,* nom. ag. *sōdfána* färmann, nom. act. *sṓdfoy.*

s-isō-dif caus. 2, *asisódif* u. s. w.

tō-dāf pass., pf. *atōdáf,* plqf. *itúdif,* präs. *atōdif,* partic. *tō-, atṓ-dfa,* nom. act. *tṓdfoy,* subst. f. *dáfi* die furt.

en-dāf social., dann auch pass. = *tō-dāf,* ebenso flectirt, pf. *andáf* u. s. w., subst. f. *me-n-dáfi* die furt.

Défa und *ḍéfa,* zu *é* s. §. 105, subst. m. (für *ḍef'a,* Ar. جَفَا clausit portam, s. §. 25) tor, türe 55, 15.

Dīf plur. *dífa* subst. m. (Ar. ضَيْف) eigentlich: gast, das was das einheimische *ámna,* aber in verächtlicher bedeutung gebraucht: landstreicher, der eigenen erwerb scheut und nur vom betteln lebt.

Dífo, dífe subst. (Ti. ፀፎት ፡ ፍዮፎት ፡) gekochte durra-körner als speise, die belila.

Dof v. 2 cacare; s. *endof.*

Dōf plur. *dáfa* subst. m. (aus *daûf, daws,* G. ጠበሰ ፡ assare, torrere, ጥቡስ ፡ assum, tostum) fleischstück über lebendem feuer gebraten, Sa. *dūbó.*

Dūf plur. *daf* subst. m. der schweiß.

dūf v. 2 schwitzen, caus. *dūf-s.*

daf v. 2 (Bil. *dif,* G. ጢስ ፡ rauch, ጤሰ ፡ rauchen, s. §. 61) das rauchbad nemen, schwitzen im rauchbad, *te-takát ó-de dáfta téfi* die frau befindet sich im schwitzbad. nom. act. *dáfti* das schwitzen im bade.

Dif' v. 2 (Ar. دفع) bezalen.

Defir v. 1 (Sa. *dafal,* Ar. ضَفَرَ G. ፀፈረ ፡) flechten die haare, pf. *ádfir,* plqf. *ídfir,* präs. *adanfír,* partic. *dífra,* nom. ag. *dáfri, defrána,* nom. act. *defúr* plur. *defír,* subst. f. *dafíre* haarfrisur (Ar. ضَفِيرَة).

se-defir caus., pf. *asdefír,* präs. *asdafír.*

ed-defār pass., pf. *addafár* (reflex. *adfár*), präs. *addafír,* partic. *adfára, defára.*

Déftar subst. m. (Pers.-Ar. دفتر) buch, heft.

Deg v. 2 (Bil. *taq, ṭaq,* De. *ṣeg,* Agm. *sekŭ, suk,* Cha. *ṣiqaw,* G. ጸ፡ሕበ፡) schwer sein, part. adj. *dēga* schwer, subst. m. *madēg* schwere.

dek-s caus. beschweren, schwer machen, nom. act. *déksiti.*

deg-am pass. schwer werden.

Degi v. 1 wider-, zurückkeren; s. *tegiy.*

Degŭ, dug v. 1 (Bil. *takaû,* Ga. *dâw,* für *dahu,* Sa. *duw,* für *dehu,* cf. דוק id.) nachsehen, überschauen, prüfen, pf. *adúg,* plqf. *idug,* präs. *andiug,* partic. *dúgŭa,* nom. act. *dūg* plur. *dug.*

sō-dug caus., pf. *asódug,* plqf. *isúdug,* präs. *asōdiug,* partic. *sódgŭa,* nom. act. *sódgŭoy.*

dāgŭ intens. wächter, aufseher, spion, ausspäher sein, pf. *adágŭ,* plqf. *idgŭ,* präs. *ediug,* partic. *dágŭa,* nom. ag. *dágŭi,* nom. act. *dígŭa.*

tō-dāug pass. beobachtet werden, pf. *atōdáug,* plqf. *etú-dug,* präs. *atōdiug.*

mō-dāug social. beobachten helfen.

mō-dedāug recipr. einander beobachten.

Dūg v. 2 (Nub. *jâk, juk* D., *dâg, dug* K., *dâg, daw* FM. id., vgl. s. v. *gŭ'a*) saugen, an der mutterbrust.

dūg-s caus. säugen, *dūg-s-is* caus. 2, *dūg-am* pass. gesaugt werden die brust, *dūg-s-am* gesäugt werden.

Digōg v. 2 senden, schicken, partic. *digóga* auftraggeber, subst. f. *digóga* auftrag.

digōg-s caus. senden laßen.

digōg-am pass., partic. *digógama* bote.

Dágel plur. *dágla* subst. m. (Sa. 'Af. *dakál* id., دقل trabs transversaria navis, Ga. *dagalē* latte, leiste) mastbaum 64, 18.

Dagéna subst. f. (cf. Ku. *etingenā* id.) feuerherd, die drei steine worüber der kochtopf gestellt wird.

Dúgŭra, dúgra subst. m. (Bil. *šaqŭṭā*, Sa. *ṣágdā*, Ty. ጸግዲ፡ Ti. ሸግዲ፡ id.) der schöpfeimer am brunnen.

Dúgŭre, dúgre subst. m. (Sa. *dúgre*, Ti. ዶጕር፡) pflugschar.

Dugrár cordia subopposita (Schw.).

Degŭy v. 1 (cf. תָּכַן, סָכַם id., und §. 45, b und 69) zälen, meßen, rechnen, berechnen, pf. *ádgŭy*, plqf. *edáug*, präs. *adángŭy*, partic. *dúgya*, subst. f. *dâgŭíy*, *dăgŭi* rechnung, zal.

se-daug caus., pf. *ásdaug*, plqf. *ísdug*, präs. *asdagŭí*, partic. *sedágŭa*, nom. act. *sedagŭóy*.

ed-dagŭāy pass., pf. *addagŭáy*, plqf. *íddug*, präs. *addagŭí* u. s. w.

Dah rad. inus. (Ar. ضاح clamavit, vgl. Bil. s. v. *çaû y*) schreien, lärmen.

mō-dāh social. v. 1 mitschreien, streiten, sich zanken, pf. *amōdáh* (6, 14), plqf. *emúdih*, präs. *amōdíh*, partic. *amṓdha*, nom. act. *amṓdhoy*.

se-mō-dāh caus.-social. streit erregen, pf. *asmōdáh*, plqf. *esmúdih*, präs. *asmōdíh*, partic. *semṓdha*, nom. act. *semṓdhoy*.

mō-dedāh recipr. fortwärend händel unter einander haben (flexion wie im social.).

se-mō-dedāh caus.-recipr. fortwärend zwietracht schüren (flexion wie im caus.-social.).

Dāh v. 1 intrans. (Sa. 'Af. *dagŭ*, Cha. *ṣiqŭ*, Bil. De. Qu. *šug*, *šegŭ* id.) klein, zart, mager, schwach sein, pf. *adáh*, plqf. *ídah*, *ídha*, präs. *édhi*, partic. *dáha*. adj. *a-dáh*, *dáhi*, nom. ag. *dehána* der kleinste unter seinesgleichen.

sō-dāh caus. kürzen u. s. w., pf. *asōdáh*, plqf. *isúdih*, präs. *asōdíh*.

Dáha subst. m. (für *dahan*, §. 16, Ar. ذقن זָקָן, Ti. G. ጽሕም፡) kinn, kinnbart.

Dáhŭa, dáuha subst. m. (Ar. طخف id., s. §. 45, b) saure milch.

Dehá, dha subst. m. (zur etym. s. pg. 77 note 2) nähe, dann:

nahe bei, bei, zu, neben, *deh-ó, -ōk* etc. zu mir, dir hin u. s. w., bei substantiven nachgesetzt, *ó-tak-i dehá* oder *dehá-y* zum, beim manne, in des mannes nähe, s. §. 134, c.

Díhe subst. f. (s. *dehaláy*) kole, glutkole.

Dehaláy plur. *dehaláy* subst. f. (So. *dâhŭl,* Sa. *dilhenó,* 'Af. *dikhenó* id., s. *díhe* und §. 290) kole, glutkole.

Dehan und *ḍehan,* s. §. 23, v. 1 (Ti. G. ደኀነ፡ salvum evadere) leben, frisch und gesund sein, pf. *ádhan (áḍhan),* plqf. *ídhan (íḍhan),* präs. *adanhín (aḍanhín).* Daneben häufiger im gebrauche sind die formen:

dehān (ḍehān) intrans. IX, A 3 mit obiger bedeutung, pf. *adhán,* plqf. *ídhin,* präs. *adhâni, ádhani,* partic. *dehâna* (G. ደኁኑ፡), nom. ag., adj. *dehâni* und *dâheni* (G. ዳኅን፡), *dehâni éta* bist du wolbehalten angekommen? (gruß an einen heimgekerten). *aní dāhníbu* ich bin heil, unversert. nom. act. *medhán (meḍhán,* G. መድኀኒት፡) heil sein, heil, wol, gesundheit, frisches leben.

se-dhān, še-ḍhān caus. retten, befreien; widerherstellen, gesund machen; ausbeßern schadhaft gewordene gegenstände, pf. *asedhán (ašeḍhán),* plqf. *isedhín,* präs. *asedhâni (ašeḍhâni). Bilál esedhán-héb* B. hat mich errettet. *ō-gamísō asedhán* ich habe mein hemd geflickt. nom. ag. *sedâheni* (G. አድኃኒ፡) und *sedhan-ána* retter, nom. act. *sedhânoy.*

s-ise-dhān, š-iše-ḍhān caus. 2 erretten laßen (flexion wie im caus. 1). *ō-gamísō asisedhán* ich ließ mein hemd ausbeßern.

Dehâna subst. f. der erste tag des monats, mit dem artikel *tú-dhāna,* auch *ō-terg-it dehána* (Leps.); vgl. s. v. *dāh.*

Dehâni subst. f. (cf. G. ደኀለ፡ደሐለ፡ Ty. ደሐለ፡ دخل fugit, se abdidit, vgl. oben *dehâni* salvus und §. 294; schon Dillmann hat ደኀነ፡ mit ደሐለ፡ zusammengestellt) wüstentier, wild 19, 17. 20.

Duhán subst. m. (Ar. دُخَان rauch) tabak, *aní duhán wăl'an* ich zündete meine pfeife an.

Dehar v. 1 (G. ዱኅረ፡ Ti. ዷኅረ፡) segnen, pf. *ádhar*, plqf. *ídhar*, präs. *adanhír*, partic. *dehára*, nom. ag. *dáheri* (Ti. ዳሕሬይ፡), nom. act. *médhar* (Ti. መዱሕሮ፡), subst. f. *dehára* (Ti. ዱሕረት፡) segen.

se-dhar caus., pf. *asdehár*, plqf. *isdehár*, präs. *asdahír*, partic. *sedhára*, nom. act. *sedharóy*.

ed-dhār pass., pf. *addahár*, präs. *addahír*.

Dehúr, *d̲uhúr* subst. m. (Ar. ظُهْر; s. §. 45, *a*) mittag, *ú-dhuru* es ist mittag, *údhur dáwalu* der mittag ist nahe.

Deháy subst. coll. m. leute; s. *énda* I.

Dīk und *jik* plur. *-a*, subst. m. (Ar. دِيك) der han.

D̲uk̲uk v. 1 fertig machen; s. *t̲uk̲uk*.

Dakár plur. *dakár* und *dakár* plur. *-a*, subst. m. (Ar. ذَكَر זָכָר) männchen von tieren; der wilde büffel.

Dákya subst. f. (Ti. ዳክየት፡) zeltstange, -stütze.

Déla subst. m. loch, brunnen; s. *déra*.

Dōla subst. f. (Ar. دَوْلَة) regierung, amt.

Delib auch *ḍelib* v. 1 (Vulg. Ar. جلب) tauschen, kaufen oder verkaufen, pf. *ádlib*, plqf. *idlib*, präs. *adanlib*, *adallib* und *adalnib*, partic. *délba* nom. act. *delūb* plur. *delíb*, nom. ag. *delbāna* käufer, verkäufer, subst. f. *dílba* kauf, tausch.

se-dalib caus., pf. *asdalíb*, pr. *asdalib*, part. *sedálba*, nom. act. *sedálboy*.

s-ise-dalib caus. 2, pf. *asisdalíb* u. s. w.

ed-daláb pass., pf. *addaláb* und *a-dláb*, plqf. *iddelíb*, präs. *addalib*, partic. *addálba*, *delába*, nom. act. *eddálboy*.

dālib intens. III 2 händler von profession sein, pf. *adálib*, plqf. *idlab*, präs. *édlīb* (*édlib*), partic. *dālba*, nom. ag. *dálbi*, subst. m. *delbé*, *délbe* gekaufter gegenstand, s. §. 293.

se-dālib caus.-intens. zum händler ausbilden, pf. *asdálib,* plqf. *esdíleb,* präs. *asdālib,* partic. *sedálba,* nom. ag. *sedálbi,* nom. act. *sedálboy.*

s-ise-dālib caus. 2 intens. zum kaufmann ausbilden laßen, pf. *asisdálib* u. s. w.

m-dalāb social. bei einem kauf oder verkauf mitwirken, pf. *amdaláb* u. s. w. wie beim passiv.

Delíf, deríf adj. (cf. زرق G. ዘረቀ፡ caeruleus fuit) dunkelblau, braun, dunkel.

Délha, dílha (Ar. جالح III vehementem se praebuit) hart, stark, kräftig, *délh' áwe* granit, harter stein.

Delála subst. f. zaun um das gehöfte, hag.

Delél adj. (Bil. *dalál y,* Sa. *zalál ḍah,* Ti. ዘለለ፡ በለ፡ bummeln, herumspazieren) langsam.

Dílle subst. m. (Bil. *dira,* Ti. ዲሩብ፡) frucht der adansonia digitata, accus. *delléb;* s. §. 74.

Dúluma subst. f. (Ar. ظُلْمَة, Ti. ጸልመት፡) finsterniß, *dulumábu* es ist finsterniß, finster. *behér dúluma* der atlantische ocean.

Daláû subst. m. = Ar. سَلَام eine baumsorte.

Dálawa subst. f. rote farbenerde (Seetz.), vgl. Bil. *ṭálā* rote farbe.

Dalíw adj. nahe; s. *dawúl.*

Démo subst. f. (Ti. A. ዱማ፡) die adansonia digitata, sowie der bast davon, woraus stricke verfertigt werden.

Dim, dum v. 2 schweigen; s. *tim.*

Díma adv. (Ar. دَايمًا) stets, immer.

Dōm plur. *-a* subst. f. (Ar. دَوْم) dumpalme, hyphaene thebaica.

Dum'ára subst. m. (aus *dungāra,* vgl. Nub. *dúngi* für *dungir* KD. = *šăngir, šăñir* FM. id., vgl. §. 72, note 1) gold 64, 3; 65, 2.

Dámba I subst. m. (aus *dánba, dárba* = Ti. Ty. ሰርበ፡ Sa. 'Af. *sarbá,* Ga. *zarbá,* Bil. *harb,* Kaf. *cúbō* für *cōbō, canbō* id.) schenkel, schinbein, wade 68, 11.

Dámba II subst. f. (Bil. *šánfi*, *šáfā*, De. *šáfā*, Qu. *šánbā*, Agm. *çámmi*, A. ጫጊማ፡ G. ከፍ፡ כַּף Sa. 'Af. *gábā*, [hieroglyphs] *keφ*, ⲕⲟⲡ id.) fuß-, schuhsole, fußfläche.

Demim v. 1 (Bil. *çamam*, Ti. ፈጤመ፡ G. ፀመመ፡ A. ጠመጠመ፡ ضَمَّ צָמַם) umschließen, zusammenpreßen, -quetschen, mit beiden händen ausdrücken, pf. *ádmim*, plqf. *idmem*, präs. *adammím*, partic. *démma*, *demám*, nom. ag. *damím*, nom. act., inf. *demúm* plur. *demím*, subst. f. *démma* druck.

se-demim caus., pf. *asdemím*, präs. *asdamím*.

ed-demām pass., pf. *addemám*, präs. *addamím*, partic. *demáma* zusammengepreßt.

Demán subst. m. (Ar. زَمَان) zeit, *ō-demányōh* zu seiner zeit, früher, ehedem.

Demin v. 1 (Ar. ضَمِن) bürgschaft leisten, bürgen, haften, gutstehen, pf. *ádmin*, plqf. *ídmen*, präs. *adammín*, partic. *démna*, nom. ag. *demnána* und *dámni* = Ar. ضَمِين, nom. act., inf. *demún* plur. *demín* subst. f. *démna* bürgschaft.

se-damin caus. bürgschaft verlangen, pf. *asdamín*, plqf. *esdemín*, präs. *asdamín*, partic. *sedámna*, nom. act. *sedámnoy*.

ed-demān pass., pf. *addemán*, *admán*, plqf. *iddemín*, präs. *addamín*, partic. *demána*, nom. act. *eddámnoy*.

Dāmer v. 1 intens. (Ar. دَمَسَ G. ደመሰ፡ obscurus fuit, دَنِسَ ደነሰ፡ sorduit) schmutzig sein, pf. *adámer*, plqf. *ídmer*, präs. *edmír*, partic. *dámra* nom. act. *démre*.

se-dāmer caus., pf. *asdámer*, plqf. *esdímer*, präs. *asdamír*, partic. *sedámra*, nom. act. *sedámroy*.

Damra indigofera semitrijuga (Schw.).

Dána subst. f. (Ti. ዲኒ፡) trinkschale aus dem flaschenkürbis verfertigt.

Dīn subst. f. (cf. צְנָה id., s. §. 96, c) dorn, stachel.

Din I v. 1 (Ar. ظَنَّ, Sa. *ṭanṭan*) meinen, dafürhalten, glauben, pf. *adín*, plqf. *ídin*, *íden*, präs. *andín*, partic. *dína*, nom. act. *dān* plur. *dan*.

sō-din caus., pf. *asódin,* plqf. *isúden,* präs. *asōdín,* partic. *sṓdina,* nom. act. *sṓdnoy.*

tō-dān pass., pf. *atōdán,* präs. *atōdín.*

Din II v. 1 (Ar. وَزَنَ) wägen, abwägen, flexion wie bei *din* I.

Dúndur adj. (aus *dum, dim* und *dur,* vgl. Bil. *dirá,* Cha. Qu. Agm. *dedá,* Gr. *dudá,* Sa. *dúdā,* Ti. A. ዱዳ፡ stumm) taubstumm, *barús dúnduru* er ist taubstumm.

dundúri id., *dundūríbu* = *dúnduru.*

Daṅg v. 2 (Ar. دَنَجَ, vgl. Bil. *taǧ*) sich nähern, kommen, herbeikommen, nom. act. *dáṅgdi* und *dánkti.*

Du̱ṅgùi subst. m. knecht (Seetz.).

Díṅgal plur. *-a* subst. c. g. (Ti. G. ድንግል፡ virgo) junger mann oder mädchen der reife nahe.

Du̱ṅgŭla nom. propr. der stadt Dungula in Nubien.

du̱ṅgŭláy adj. pferd aus Dungula.

Dáṅgar und *díṅgar* plur. *-a* subst. f. (cf. صحراء id.) die ebene, weites flachland.

Danán plur. *danán* subst. m. riemen.

Dínne subst. f. (Ar. جِنَّة) garten; paradies.

Dinóy subst. f. (vgl. A. ጠንጠን፡ አለ፡, Bil. *dūn y, dūndún y*) das herumschlendern, -bummeln, -spazieren, spaziergang.

dinōy v. 2 bummeln, nom. ag. *dinōyána.*

dinō-s caus. herumfüren.

Dínya I subst. f. (Ar. دُنْيا) die welt.

Dínya II nom. pr. f., Ar. زَيْنَة.

Dēr v. 2 (aus *dayir, dahir* = G. ደኀረ፡ dimittere uxorem) fortschicken, entlaßen die frau, nom. act. *dérti* (7, 19).

dēr-s caus., *dēr-am* pass., partic. *dēráma* geschiden, entlaßen, verstoßen (vom gatten).

Déra I und *déla* subst. m. (Ar. جِراب id., s. §. 21 und 74) loch, grube, brunnen, accus. *deráb;* zu *é* in *déra* s. §. 105.

Déra II subst. f. tante; s. *dúra.*

Dir v. 1 (Bar. *dir*, So. *dil*, *derir* دِرْ; s. §. 198, b) schlagen, töten, pf. *adír*, plqf. *edár*, präs. *andír*, part. *díra*, nom. ag. *deràna*, subst. f. *déra*, accus. *derát* totschlag, mord, subst. m. *madḗr* id., *ū-madḗr harámu* der mord ist eine sünde; oder *émdera*, vgl. *emderá-y-na wō-haḍ' ū-ráû edír ō-ták* (63, 7) bei der tötung des löwen (bei dem den löwen töten) tötete ein anderer (löwe) den mann.

dedir, *derir* iterat. der reihe nach niderschlagen, pf. *adedír*, präs. *adadír*.

sō-dir caus., pf. *asṓdir*, plqf. *esúder*, präs. *asōdír*, partic. *sṓdira*, nom. ag. *sōdiràna*, nom. act. *sōdiróy*.

atō-dār pass., pf. *atōdár*, plqf. *etúdir*, präs. *atōdír*, partic. *atṓdira*, nom. act. *atōdiróy*.

mō-dār pass. und social. getötet werden und töten helfen (flexion wie bei *atōdār*), vgl. *wū-háḍa ō-yṓ-y geb emōdár* der löwe wurde vom stier getötet. *Bilál wō-haḍáb emōdár* Bilal half den löwen töten.

em-dedār, *em-derār* recipr. einander töten (flexion wie bei *atōdār*), *yā-Haḍ'éṇḍáwa emdedārín* die H. töteten sich gegenseitig. nom. act. *emdedára* rauferei. *emderārá-y-na wō-háḍa faḍíg tamún dāb edár* (63, 11) bei dem kampf mit dem löwen wurden an vierzig mann getötet.

dār intens. maßenweise töten, pf. *adár*, plqf. *ídera*, präs. *édiri*, partic. *dára*, nom. ag. *dári*, *dāràna*, nom. act., subst. m. *dār* und *dírye*, wie: *dārḗs erhiyanḗk* (6, 9) als er ir metzeln sah. *deryḗb rehán* ich habe die metzelei gesehen.

sō-dār caus.-intens., pf. *asōdár*, plqf. *isúdera*, präs. *asṓdāri*, partic. *sṓdāra*, nom. act. *sōdároy*.

Dōr plur. *-a* subst. m. (Ar. دَوْر) 1) zeit, *ō-súbh-i dōr* zeit des morgens, *ṓ-dhur-i dōr* zeit des mittags, *wō-ásir-i dōr* zeit des nachmittags, *ṓ-ngreb-i dōr* zeit des abends, *wō-ašá-y dōr* zeit der beginnenden nacht, *nā-dṓr* zu welcher zeit?

béd-dōr zu jener zeit. 2) mal, vices, *gāl dōr* einmal, *mallé dóra* zweimal, s. §. 153. 3) gebrauch bei temporalis, *ó-š'a aharid-é dōr* als ich die kuh schlachtete; s. §. 270.

Dūr subst. m. (Ar. زَوْر id., زَارَ visitavit) besuch.

dūr v. 2 besuchen, eine erenvisite machen, partic. *dúra,* nom. ag. *dūrána* der beständig aufwartungen bei allen einflußreichen leuten macht, nom. act., inf. *dúrti,* subst. f. *dūranáy.*

dūr-s caus., *dūr-s-is* caus. 2.

dūr-am pass., partic. *dúrama,* nom. ag. *dūramána* von jederman besucht, in ansehen stehend, nom. act. *dūrámti.*

dūr-s-am recipr. einander besuchen.

dūr-s-is-am caus.-recipr. veranlaßen daß einer den andern besucht.

Dúra subst. c. g. (G. ዱዱ፡ דוֹד fem. דּוֹדָה) oheim, tante; s. §. 169, anmerk. 1.

Derá' plur. *dír'a* subst. m. (Ar. زَرْع) samen; s. a. *sera'.*

Deré' plur. *dír'a* subst. m. (Ar. دِرْع) panzer, -hemd.

Deréb, deráb, deríb plur. *dérba* subst. m. (Ar. دَرْب) der weg.

Dírbati subst. f. (aus *di[r]badti,* Ar. زُبْدَة) butter.

Deráf plur. *deráf* subst. c. g. (Ar. زَرَاف) die girafe.

Dírfa nom. prop. fem.

Dírfin plur. *-a* subst. c. g. (Ti. ድርፍን፡) lamm, zicklein.

Derfináy nom. prop. eines tribus der Bedscha in Barka.

Darág plur. *darág* subst. m. (Ku. *dárgā* id.) rand, seite, wange (seitenteil des gesichtes), *t-ába-ti derág* »flußes-seite« ufer.

Darák plur. *darák* subst. m. (G. ደደክ፡ Sa. *dadá'* id., s. §. 13) die kalte jareszeit, die regenzeit, der winter.

Darík plur. *dárka* subst. m. (G. ዐርቅ፡) lumpen, fetzen, zerrißenes kleid.

Dérkŭa, dírkŭa subst. c. g. (Nub. *dákke* FM., *dérre* KD. für *dárke* schildkröte, aus دَرَقَة schild; derselbe zusammenhang in تُرْسَة schildkröte und تُرْس schild) die schildkröte.

Derúk plur. *dírkŭa* subst. m. (cf. طَرْق locus ubi restagnat aqua) waßertrog aus lem neben der cisterne, zum tränken des vihes.

Derím plur. *dírma* subst. f. (Ar. صِرْم, صِرْمَة agmen) die herde.

dirm v. 2. vihhüter sein, *dírm-an, derím-ta, derím-ya* ich weidete u. s. w., partic. *dírima,* nom. ag. *dermána,* nom. act. *derímti.*

derim-s caus. zum vihhüter bestellen.

Derār v. 1 refl. (G. ተደረረ።) das abendeßen zu sich nemen, zu abend speisen, pf. *aderár,* plqf. *ïdderír,* präs. *addarír,* nom. act. *derároy,* subst. m. *derár* plur. *derár* (Ti. A. G. ድራር። Sa. 'Af. Bil. *derár,* Qu. *deráy,* Cha. *dráy*) das vesperbrod, abendeßen.

se-derār caus. das vesperbrod vorsetzen, pf. *asderár,* plqf. *isderír,* präs. *asdarír,* nom. act. *sedrároy.*

Dirēr v. 2 in den augen gelüste zeigen (Mu.), vgl. زَرَّ fulsit oculus.

Dis plur. *dádis* adj. klein, *ūn ū-gaû dísu* dieses haus ist klein, *ān ā-gáwa dádisa* diese häuser sind klein.

díse subst. f. kleinheit, *disé-y-d, disé-d* bei kleinheit, sachte, langsam, *disét támya* er aß gemächlich (nicht gierig schnell).

Dáwa subst. f. (Ar. دَوَايَة) die tabakpfeife.

Díwa subst. m. die hafule, mimosa nilotica.

Dăwa subst. m. dorf, ortschaft; s. *ḍăwa.*

Duw v. 2 (Bar. *deb,* Ku. *suw*) schlafen 40, 2; 51, 5; 68, 10. 17. partic. *dúwa,* nom. ag. *duwána,* nom. act. *dúti.*

dū-s caus. einschläfern 51, 1 ff.

Daûd nom. pr. m. David.

Diûdíû und *dúyduy* plur. *-a* subst. m. schinbein.

Dauha subst. m. 1) linaria macilenta (Schw.), 2) *dáuha* saure milch; s. *dáhŭa.*

Dawúl, dawíl und *dalíw* adj. (Ar. جَار vicinus, جِوَار vicinitas, Ku. *daûlā, dôla* nähe, nahe, s. §. 25; s. a. *duwér*) nahe, *ú-dhŭr dáwulu* der mittag ist nahe.

Dīwán subst. m. (Ar. دِيوَان) regierung, amt.

Duwán plur. *duwán* subst. m. (Ar. جُونَة capsa) gefäß aus dem flaschenkürbis verfertigt, zur aufbewarung von flüßigkeiten 58, 12. *ō-duwán 'ōr* der deckel dazu.

Duwér plur. *-a* subst. m. (Ar. جِوَار vicinitas, clientela) verwantschaft, geschlecht, stamm, tribus 12, 24.

Dáwre, daûre, daûri adj. schön; s. *endaûre.*

Day subst. m. (Ar. سَعْى) lauf, eile, *ō-rá-y day wulyáyu, kāk kantíma* der lauf der gazelle ist schnell, wie wirst du sie einholen?

day v. 2 laufen, eilen, nom. ag. *dayána* läufer, eilbote, nom. act. *dáyti.*

Dāy adj. gut, schön; s. *enday.*

Dáya subst. f. (G. ጸዳል፡) ebene, weite fläche, land.

Deyo subst. m. der teich (Mu.).

Deyér, deyír subst. m. (cf. ذَارَ med. *y*, fastidivit, abhorruit) überdruß an etwas, abspannung, ermüdung.

deyēr, deyir v. 2 überdrießig einer sache sein, müde, abgespannt sein 46, 25 ff.

Ḍ.

Ḍa' I und *da'* plur. *ḍá'a, dá'a* subst. m. (cf. نَطَعَ cornu petivit, s. §. 16 und 76) das horn 5, 16; 20, 24.

Ḍa' II v. 1 1) flechten die haare; s. *da'*. 2) schlagen; s. *ṭa'*.

Ḍāb subst. m. lauf, eile; s. *dāb.*

Ḍib I v. 2 fallen, untergehen (sonne u. s. w.); s. *dāb.*

Ḍib II v. 2 (Bil. De. Qu. *dab,* Cha. *dib*) begraben, nom. act. *ḍíbti,* subst. f. *ḍíba* begräbniß, subst. f. *méḍba* (A. *méḍeba*) leichentuch.

ḍib-š caus. begraben laßen, pass. *ḍib-am.*

Ḍibáb plur. *ḍibáb* subst. f. (A. ጠበጠበ፡ ሎበየ፡ laufen, springen; vgl. a. s. v. *dāb*) der floh.

Ḍebil v. 1 ballen, sammeln; s. *debil.*

Ḍéfa subst. m. türe, tor; s. *défa.*

Ḍif v. 1 (Ar. صَبَغَ ثُمَغَ צָבַע G. ጸበኀ፡ id., §. 198, b) färben, pf. *aḍíf,* plqf. *íḍif,* präs. *aṇḍíf,* partic. *ḍífa,* nom. ag. *ḍáfi, ḍifána* färber, nom. act. *ḍāf* plur. *ḍaf* das färben, subst. f. *ḍífa* (Ar. صِبْغَة) farbe.

šō-ḍif caus., pf. *ašóḍif,* plqf. *išúḍif,* präs. *ašōḍíf,* partic. *šóḍfa,* nom. act. *šóḍfoy.*

ṭō-ḍāf, aṭō-ḍāf pass., pf. *aṭōḍáf,* plqf. *iṭúḍif,* präs. *aṭōḍíf,* partic. *aṭóḍfa* gefärbt, nom. act. *atóḍfoy.*

amō-ḍāf social. beim färben mithelfen (flex. wie im pass.).

Ḍah v. 1 (G. ሠብሕ፡ Bil. *saqŭ,* Agm. *saqŭ* für *saqw, sawq* id., Nub. *šáhŭ-a* das fett, dagegen mit abfall von *ḥ:* A. ሰበ፡ Cha. *saw,* Ku. *šō* fett, kräftig sein; s. a. §. 24) fett, dick sein, pf. *aḍáh,* plqf. *íḍah,* präs. *aṇḍíh,* partic. *ḍáha, ḍáha tak* ein dicker mann, aber *ū-tak ḍehábu* der mann ist dick, fett, nom. act. *ḍāh* plur. *ḍah* das fettsein: speise, auch *ú-ḍha* id., mit dem artikel, die speise, das fett, *ō-ḍhāyón enómhīn netaúk* (59, 7) wir kochen hier unser eßen. subst. m. *maḍáh* fettigkeit, beleibtheit.

šō-ḍah caus. fett machen, mit fett versehen eine speise, pf. *ašóḍah,* plqf. *išúḍih,* präs. *ašōḍíh,* part. *šóḍha,* nom. act. *šóḍhoy.*

aṭō-ḍāh pass. gemästet werden, pf. *aṭōḍáh,* plqf. *iṭúḍih,* präs. *aṭōḍíh,* partic. *aṭóḍha,* nom. act. *aṭóḍhoy.*

Ḍehan v. 1 leben, gesund sein; s. *dehan.*

Ḍékŭa subst. m. (Ga. *ḍaqŭé,* Qu. *daχŭá* thon, vgl. تَوَّج טוח) thonplatte zum brodbacken.

Ḍemi v. 1 (Ar. جَوِيَ s. §. 25 und 69) stinken, übel riechen, pf. *áḍmi,* plqf. *íḍme,* präs. *aḍammí,* partic. *ḍímya,* nom. act.

ḍemúy plur. *ḍémi* (für *ḍemíy*), subst. f. *ḍémyay* (s. §. 300) gestank.

še-ḍam caus. (s. §. 204 und 206) gestank machen, pf. *ášḍam*, plqf. *íšḍem*, präs. *ašḍami*, partic. *šéḍma*, nom. act. *šéḍmoy*.

Ḍim v. 1 (Ar. ضمّ id., §. 25) ausfüllen einen raum, das neue haus mit geräten, einrichtungsstücken versehen, möbliren, pf. *aḍím*, plqf. *íḍem*, präs. *anḍím*, partic. *ḍíma*, nom. act. *ḍām* plur. *ḍam* das ausfüllen; geräte, subst. f. *ḍíma* ausstattung.

šōḍim caus., pf. *ašóḍim*, plqf. *išúḍem*, präs. *ašōḍím*, partic. *šóḍima*, *šóḍma*, nom. act. *šóḍmoy*.

ṭō-ḍam, *aṭō-ḍām* pass., pf. *aṭōḍám*, plqf. *iṭúḍim*, präs. *aṭōḍím*, partic. *aṭóḍma*, nom. act. *ṭō-*, *aṭó-ḍmoy*.

Ḍăme subst. m. (G. Ty. ሰሜን፡ vgl. §. 16 und 24) der norden.

Ḍámbo, *ḍămbo* subst. f. (Ti. A. ጠቢቶ፡ Bil. *ṭabitā*, Ga. *ċabitá*, Sa. *ṭába*, Nub. *tăbe*) brod.

Ḍin v. 1 (G. ወጥነ፡) anfangen, beginnen, pf. *aḍín*, plqf. *iḍen*, präs. *anḍin*, partic. *ḍína*, nom. ag. *ḍáni* (G. ወጣኒ፡) und *ḍinána*, nom. act. *ḍān* plur. *ḍan*, subst. f. *ḍína* (G. ጥንት፡) anfang.

šō-ḍin (G. አወጠነ፡) caus., pf. *ašóḍin*, plqf. *išúḍen*, präs. *ašōḍin*, partic. *šóḍna*, nom. act. *šóḍnoy*.

ṭō-ḍān (G. ተወጥነ፡) pass., pf. *aṭōḍán*, plqf. *itúḍen*, präs. *aṭōḍín*, partic. *ṭō-*, *aṭó-ḍna*, nom. act. *aṭódnoy*.

Ḍína subst. m. (So. *šíni*, Ga. *kani*, *kaní-sa* id., cf. G. ጸንጸነ፡ طنّ susurrare) bine oder wespe, *ō-diná-y gaû* binen-, wespennest.

Ḍaû, *ḍō* plur. *ḍáwa* subst. m. gebüsch, wald, dickicht.

Ḍăwa und *dăwa* subst. m. (Sa. 'Af. *dăbā*, Bil. *jibá*, *ċibá*, Ti. ጸባእ፡ id., G. ጸባእ፡ צָבָא militia) stamm, tribus, ansidelung, dorf, gemeinde 12, 23.

énḍăwa = *énda-ḍăwa*, s. *énda* I.

F.

Fu subst. f. die große zeltstange in der mitte des zeltes (A.): Nub. *fuy* id.

Fi' und *fi'* subst. m. (aus *fē', fāy'*, Ar. ضايع id., s. §. 61) 1) inneres, mitte 15, 32; 16, 8. 2) magen, bauch, *ō-fi'it lehanáy* magenleiden, bauchgrimmen, *ō-fi'it ya* kolik.

Fū' plur. *fi'* subst. m. (Ar. ضوع id., ضاع odorem diffudit, cf. فاح, s. §. 61) geruch.

fi' v. 2 riechen, geruch verbreiten, nom. act. *fí'ti*, partic. *fí'a* riechend.

fi'-s caus. zu riechen geben, *fi'-am* pass.

Fā'id und *fāyd* v. 1 intens. (cf. فأد affecit laesitve in corde) lachen, auslachen, verspotten, pf. *afá'id*, plqf. *if'ed*, präs. *ĕf'īd*, partic. *fá'ida*, nom. ag. *fá'di*, nom. act. *fi'ád* plur. *fi'ád* lachen, gelächter, spötterei.

se-fā'id caus. zum lachen bringen; dem spotte preisgeben, pf. *asfá'id*, plqf. *isfe'íd*, präs. *asfa'id*, partic. *sefá'ida*, nom. act. *sefá'idoy*.

ed-fe'ād pass. verlacht, verspottet werden, pf. *adfe'ád*, plqf. *edfe'id*, präs. *adfa'īd*, partic. *edfe'áda*, *fe'áda*, nom. act. *edfí'doy*.

emē-f'ād social. mitverspotten, flex. wie im pass.

emē-fef'ād recipr. einander auslachen.

Fáda adj. (Ti. ፈዳብ፡ s. §. 74) mutig, tapfer.

Fáde subst. f. die narbe (Seetz.).

Fedig v. 1 (vgl. *fetig*, *fetik*) auflösen, losbinden, öffnen, befreien, pf. *áfdig* (7, 23; 21, 25), plqf. *ífdeg*, präs. *afandíg*, partic. *fídga*, nom. act. *fedúg* plur. *fedíg* das lösen, subst. f. *fídga* lösung.

se-fadig caus., pf. *asfadíg* (7, 3), plqf. *isfedíg*, präs. *asfadig*, partic. *sefádga*, nom. act. *sefádgoy*.

et-, *at-fadāg* pass., pf. *at-fadág* und *a-fdág*, plqf. *itfedíg*,

präs. *atfadig,* partic. *at-, et-fádga* und *fedága,* nom. act. *atfádgoy.*

am-fadāg social. mitbefreien, befreien helfen, flexion wie im passiv.

em-fefdāg recipr. einander befreien.

fādig intens. verschmähen, nicht haben wollen; verstoßen die frau, pf. *afādig,* plqf. *ifdag,* präs. *éfdīg,* partic. *fādga,* nom. ag. *fádgi,* nom. act. *fídge.*

se-fādig caus.-intens., pf. *asfádig,* plqf. *esfideg,* präs. *asfādig,* partic. *sefádga,* nom. ag. *sefádgi,* nom. act. *sefádgoy.*

emē-fdāg social.-intens. gleiche aversion mit jemanden gegen eine person oder sache haben, pf. *amēfdāg,* plqf. *imēfdig,* präs. *amēfdīg,* partic. *mēfdága,* nom. act. *mēfdágoy.*

emē-fefdāg recipr. einander verabscheuen.

fedig v. 2 lösen u. s. w., präs. *fídgani,* pf. *fídgan,* plqf. *fídgi,* partic. *fídga,* nom. ag. *fedgána* befreier, nom. act. *fedíkti* 7, 20.

fedig-s caus., *fidg-am* pass., *fedik-s-am* recipr.

Fedig subst. m. schuhsole (Mu.).

Fiḍ v. 2 (Sa. *fiṭ dah,* Ty. ፍጥ ፡ የለ ፡) sich schneuzen, subst. m. *afíḍ* nasenschmuz, rotz.

fiḍ-iš caus. schneuzen jemanden (ein kind).

fiḍ-am pass. und refl. geschneuzt werden; sich schneuzen wie *fiḍ.*

Fiḍi v. 2 trennen; s. *feḍig.*

Fúḍa subst. f. ankerplatz; s. *fúrda.*

Faḍíg num. vier, *fáḍiga* vierter; s. §. 148 ff.

Feḍig v. 1 nebenform *feḍiy,* vgl. §. 30 (G. ሠጠቀ ፡ صَدَغ סְדַק id., s. §. 61) spalten, trennen; durcheinander schütteln, umrüren (teig, mel), pf. *áfḍig,* plqf. *ífḍeg,* präs. *afanḍig,* partic. *fíḍga,* nom. act. *fáḍgi, feḍgána,* nom. act. *feḍúg* plur. *feḍíg,* subst. f. *fíḍga* (G. ሥጥቀት ፡) spaltung, spalt.

še-faḍig caus., pf. *ašfaḍíg*, plqf. *išfeḍíg*, präs. *ašfaḍig*, partic. *šefáḍga*, nom. act. *šefádgoy*.

eṭ-, *aṭ-faḍāg* pass., pf. *aṭfaḍág* oder *afḍág*, plqf. *iṭfeḍíg*, präs. *aṭfadig*, partic. *aṭfáḍga*, *feḍága*, nom. act. *aṭfádgoy*.

em-faḍāg social., flexion wie im passiv.

Feḍiy v. 1 das was *feḍig*, pf. *áfḍi*, plqf. *ífḍi*, präs. *afanḍí*, partic. *fídya*, nom. act. *feḍúy* plur. *fíḍi* (für *feḍíy*).

še-faḍ caus., pf. *ášfaḍ*, plqf. *íšfiḍ*, präs. *ašfaḍí*, partic. *šefáḍya*, nom. act. *šefáḍyoy*.

eṭ-, *aṭ-faḍāy* pass., pf. *aṭfaḍáy* und *afḍḗ* (für *afḍā̆y*), plqf. *iṭfiḍi*, präs. *aṭfaḍí*, partic. *aṭfáḍya*, *faḍáya*, nom. act. *aṭfáḍyoy*.

Fif und *fuf* v. 1 (cf. Ti. ፈሰ፡ id.) aus-, vergießen, ausschütten, pf. *afíf* (59, 12), plqf. *ífif*, präs. *anfíf* (59, 10), partic. *fífa*, nom. act. *fāf* plur. *faf*.

šō-fif caus., pf. *asṓfif* (29, 5), plqf. *isúfuf*, präs. *asōfíf*, partic. *sṓffa*, nom. act. *sṓffoy*.

etō-fāf pass., pf. *atōfáf* und *a-fáf*, plqf. *itúfuf*, präs. *atōfíf*, partic. *atṓffa*, *fáfa*, nom. act. *atṓffoy*.

Fūf v. 2 (Bil. *fūf y*, Sa.'Af. *fūf ḍah*, Ti. Ty. ፉፍ፡በለ፡) blasen 68, 11. 18; 69, 6; auch blasen ein instrument, *aní t-ambilhóy fúfan* ich blies die trompete. nom. act. *fúfti*, nom. ag. *fūfána*.

fūf-s caus., *fuf-s-is* caus. 2, *fūf-am* pass.

Fafár plur. *fafár* subst. m. (s. a. *babál* und *fār*) sprung, saltus.

fafar v. 2 springen, hüpfen, caus. *fafar-s*.

Fagih plur. *-a* subst. m. (Ar. فَقِيه) heiliger, gottesgelerter, *Bilál fagíhu* B. ist ein heiliger mann.

Fagír plur. *-a* subst. m. (Bil. *fagar*, Ti. ፈገረ፡ männlich handeln, auf raub ausziehen) junger mann im kräftigsten alter.

Fagíri plur. *fagírya* subst. m. (Ar. فَقِير) d. w. *fagíh*.

Fegir v. 1 (Ar. غَفَرَ كَفَرَ כָּפַר id., §. 77, b) bedecken, bedachen, ein dach aufrichten, pf. *áfgir* (7, 10), plqf. *ífgir*, präs. *afan-*

gír, partic. *fégra*, nom. ag. *fágri*, nom. act. *fegúr* plur. *fegír*, subst. f. *fégra*, *fígra* bedachung.

se-fagir caus., pf. *asfagír*, plqf. *isfegír*, präs. *asfagír*, partic. *sefágra*, nom. act. *sefágroy*.

et-, *at-fagār* pass., pf. *atfagár* und *a-fgár*, plqf. *itfegír*, präs. *atfagír*, partic. *etfágra* oder *fegára* gedeckt, bedeckt, nom. act. *etfágroy*.

Fajír plur. *-a* subst. m. (Ar. فَجْر) der morgen, die morgendämmerung 40, 4; zum accent s. §. 107.

Fahám plur. *fahám* neben *fām* plur. *fam* subst. m. (Ar. فَحْم, vgl. A. **ፍም፡** = G. **ፍሕም፡** s. §. 51) die kole.

Feham rad. inus. (Ar. فَهِمَ) verständig, klug sein, subst. m. *fáhim* (Ar. فَهَامَة) klugheit, einsicht, *Bilál fáhim ébari* B. besitzt klugheit. subst. m. *áfham* (Ar. فَهْم, فُهُم) id., *Bilál áfham kibari* B. hat keinen verstand.

afham v. 2 klug, verständig sein, partic. *éfhama*, *áfhama* klug, *Bilál afhamábu* B. ist klug.

afham-s caus. begreiflich machen, aufklären.

afham-am pass. verständig, verständlich werden.

Fekik v. 1 (Sa.'Af. *fak*, Bil. *fakak*, Ga. Kaf. *bakak*, Ti. **ፈከ፡** بَقَّ فَقَّ فَكَّ בָּקַק פָּקַח) öffnen die infibulirte jungfrau, entjungfern, pf. *áfkik*, plqf. *ífkek*, präs. *afankik*, partic. *fíkka*, nom. ag. *fakik*, *fekkána* frau, welche diese operation besorgt, nom. act. *fekák* plur. *fekík*, subst. f. *fíkka* eröffnung.

se-fakik caus., pf. *asfakík*, plqf. *isfekík*, präs. *asfakík*, partic. *sefákka*, nom. act. *sefákkoy*.

et-, *at-fakāk* pass., pf. *atfakák* und *a-fkák*, plqf. *itfekík*, präs. *atfakík*, partic. *fekáka* und *atfákka* entfibulirt, *tō-'ōr fekakátu*, *fakáktu*, *atfakkátu* das mädchen ist entfibulirt. nom. act. *atfákkoy*.

Fekkár, *fakkár* plur. *fákkar* subst. m. (infinit. zu فَكَّرَ II cogitavit) gedanke, erwägung, überlegung.

fakkar v. 2 denken, erwägen, partic. *fákkara,* nom. ag. *fakkarána* bedächtig, überlegend, nom. act. *fakkárti.*

fakkar-s caus., *fakkar-am* pass.

Fále subst. f. (cf. A. ብሌን፡ ብሌን፡ id est ብለ፡ዐይን፡ = G. ብንተ፡ ዐይን፡ id., vgl. §. 16) der augapfel.

Fīl plur. *-a* subst. c. g. (Ar. فِيل) elefant; s. *kŭríb.*

Fūl plur. *-a* subst. m. (Ar. فُول) bone.

Fela' v. 1 (Ar. فَلَعَ fidit, فِلْعَة pudendum mulieris) entjungfern vom manne in unerlaubter weise, zum unterschid von *fekik,* was von der großmutter vor der hochzeit vollzogen wird; pf. *áfla',* plqf. *ífla',* präs. *afanli',* partic. *fíl'a,* nom. ag. *fál'i,* nom. act. *felú'* plur. *felí',* subst. f. *fél'a, fíl'a* entjungferung.

et-, at-falá' pass., pf. *atfalá', a-flá',* plqf. *itfelí',* präs. *atfalí',* part. *atfál'a, felá'a,* nom. act. *atfál'oy.*

Filēk nom. pr. f. loci, niderlaßung der Hadendåwa bei Kassala.

Felangedi subst. f. stapelia macrocarpa (Schw.).

Feltila subst. f. »*tefföltila* perlenmuschel« (Seetz.), etwa: *te-fél-ti la'?* vgl. *la'* perle.

Fām plur. *fam* subst. m. kole; s. *fahám.*

Fímfil, fínfil plur. *-a* subst. m. (Ar. فِلْفِل) pfeffer, *fimfel-ī-t hábba* pfefferkorn.

Fēna, fína subst. (Ty. ሁናት፡ Ti. G. ኵናት፡ قَنَاة חֲנִית Kaf. *gŭinō, gino* lanze, s. §. 61) 1) subst. f. lanze 21, 31; 22, 2; 26, 31. *tō-fená-ti yāf* die lanzenspitze. 2) subst. m. krieg, streit 60, 8; s. a. *kéndabi.*

Fīn plur. *-a* subst. m. (Sa. *sīn,* Ti. ጺን፡ G. ጼና፡ id., ጼነወ፡ odorem spirare, s. §. 61; vgl. auch Bil. *fūn y,* Ti. ፉን፡በለ፡ Ga. *fúmfa-ḍa* riechen, schnüffeln, schnaufen) geruch.

fīn v. 2 schnüffeln, nach geruch in der luft fangen (das wildtier), riechen, schnuppern; sich ausschnaufen, ausruhen, rast machen wenn man erschöpft ist. partic. *fīna,* nom. act. *fīnti.*

fīn-s caus., *fin-s-is* caus. 2.

fin-am pass., in witterung kommen, gerochen werden.

Fíndo und *fíndo* subst. m. (A. ፋንዲያ፡ Cha. *fandiyá*, Nub. *fūde*) mist, kot, dreck.

findó-d 'áni plur. *findó-d'ánya* subst. m. (cf. عُنِيَ curae habuit rem) der mistkäfer, scarabaeus sacer.

Fínfil subst. m. der pfeffer; s. *fímfil*.

Finján plur. *fínjan* subst. m. (Ar. فِنْجَان) kafetasse.

Fénhi subst. f. frau in den regeln, *fenáha* subst. f. die monatliche reinigung (Mu.).

Fenik v. 1 (Aeg. *feng* und *ḥenq*, خَنَكَ kauen, s. §. 61) beißen, pf. *áfnik*, plqf. *ifnik*, präs. *afannīk*, partic. *fínka*, nom. ag., adj. *fánki* und *áfnek* bißig, nom. act. *fenúk* plur. *feník*, subst. f. *méfnek* biß.

se-fanik caus., pf. *asfaník*, plqf. *isfeník*, präs. *asfanīk*, nom. act. *sefánkoy*.

et-, at-fanāk pass., pf. *atfanák* und *afnák*, plqf. *itfeník*, präs. *atfaník*, partic. *atfánka*, *fenáka* gebißen, nom. act. *atfánkoy*.

afnek v. 2 beißen, partic. *áfneka*, nom. act. *afnékti*, caus. *afnek-s*, pass. *afnek-am*.

Fenin v. 1 (G. ፈነወ፡ extendere, cf. فَنَّ) ausstrecken, strecken, denen, pf. *áfnin*, plqf. *ifnen*, präs. *afannín*, partic. *fénna*, nom. ag. *fanín*, nom. act. *fenún* plur. *fenín*, subst. f. *fénna* streckung.

se-fanin caus., pf. *asfanín*, plqf. *isfenín*, präs. *asfanīn*, partic. *sefánna*, nom. act. *sefánnoy*.

et-, at-fanān pass. und refl., pf. *atfanán* pass., *a-fnán* refl., plqf. *itfenín*, präs. *atfanín*, partic. *etfánna*, *fenána*, nom. act. *atfánnoy* pass., *mífnen* refl.

Fanús plur. *fanís* subst. m. (Ar. فَانُوس) laterne.

Fār I plur. *far* subst. m. (Ti. G. ፍሬ፡ id., s. *firi*) blüte, blume, knospe, *hínd-i fār* baumblüte.

Fār II plur. *far* subst. m. (s. oben *fafár*) sprung, saltus.
far v. 2 springen, hüpfen 21, 3; 22, 1.

Fir und *fīr* aus *firr*, s. §. 96, c; s. a. *bir* v. 2 (Bil. *fir*, Nub. *fir*, *firre*) fliegen, nom. act. *férti*, *fírti*; caus. *fer-s*.

Fir plur. *-a* subst. m. (Ga. *fúla*) gesicht, antlitz.

Firi v. 1 (Bil. *frī*, Cha. *fir*, Ti. ፈረ፡ A. ፈረየ፡ G. ፈርየ፡ פָּרָה fructum ferre, florescere, ፈርኀ፡ פָּרַח pullulare) gebären, zeugen (12, 21); knospen, blüten treiben, pf. *áfri*, plqf. *efár*, präs. *afanrí*, *afarrí*, partic. *fírya*, *fára* (28, 1), nom. ag. *faryána*, *farána* fruchtbar, nom. act., inf. *ferúy* plur. *fíri* (für *feríy*), subst. f. *méfrey* geburtsact (G. መፍርይ፡ ferax, fructifer).

se-far caus. geburtshilfe leisten, pf. *ásfar (ássar)*, plqf. *ísfir*, präs. *asfari* und *ásfari (ássari)*, partic. *sefára*, nom. ag. *sefarána* geburtshelferin, hebamme, nom. act. *sefaróy*.

s-ise-far caus. 2 eine hebamme bringen, rufen, pf. *asís-far (asíssar)*, plqf. *isísfer*, präs. *asisfari*.

te-ferāy pass., pf. *atferáy*, *a-fráy* und *a-frē* (7, 13. 15), plqf. *ítfera*, präs. *atfarí* und *átfari* (7, 17), nom. act. *met-feráy*, subst. m. *feráy* plur. *feráy* kind, nachkommenschaft (8, 3) und *fār* plur. *far* blüte, blume (Ti. G. ፍሬ፡ flos, fructus, proles).

Fōr v. 1 intrans. (Bar. *fūr*, فَرّ) fliehen, pf. *afṓr* (6, 8), plqf. *ífra*, präs. *áfōri*, *áferi*, *áfri*, partic. *fóra*, nom. ag. *fō-rána*, nom. act., subst. f. *fíra* fliehen, flucht.

se-fōr caus. zur flucht veranlaßen, verhelfen, in die flucht schlagen, pf. *asfṓr*, plqf. *esfúr*, präs. *ásfōri*, partic. *sefóra*, nom. ag. *sefṓri*, nom. act. *sefóroy*.

Fera' v. 1 (mit *firi* im zusammenhang) aus-, herausziehen, hervorbringen, steuer zalen, pf. *áfra'* (56, 4; 61, 14), plqf. *ífra'*, präs. *afanrí'*, *afarrí'*, partic. *fír'a*, nom. ag. *fár'i*, nom. act. *ferá'* und *ferú'* plur. *ferá'*, subst. f. *fír'a* tribut, steuer (was man herauszieht, Ti. ፍጋር፡).

se-fara' caus. herausziehen laßen; tribut einheben, pf. *asfará'*, plqf. *esferá'*, präs. *asfarí'*, partic. *sefár'a*, nom. ag. *sefár'i*, *sefar'ána* zöllner, steueramtmann, nom. act. *sefár'oy*.

s-ise-fara' caus. 2 tribut einheben laßen, zum zöllner ernennen, pf. *asisfará'*, plqf. *isisferá'*, präs. *asisfarí'*, partic. *sisefár'a*, nom. act. *sisefár'oy*.

farā' refl. aus-, herausgehen, aufgehen (sonne, mond, sterne), pf. *afrá'* (15, 17), plqf. *etferá'*, präs. *atfarí'* (14, 30; 43, 19. 21), partic. *ferá'a*, nom. act., subst. f. *mefrē'* ausgehen, aus-, aufgang, *tō-yinti-t mefrē'* sonnenaufgang, ost.

se-farā' caus.-refl. aus-, heraus-, hinausfüren, pf. *asfará'*, plqf. *isteferá'*, präs. *astefarí'*, partic. *sefrá'a*, nom. act. *sefrá'oy*.

s-ise-farā' caus. 2. refl. ausfüren laßen, pf. *asisefará'*, *asisefrá'*, plqf. *isisferá'*, präs. *asisefarí'*.

me-farā' social.-refl. mit andern ausgehen, pf. *amfará'*, plqf. *emferá'*, präs. *amfarí'*, partic. *mefrá'a*, *emfrá'a*, nom. act. *mefrá'oy*, *amfrá'oy*.

Fárda subst. f. (Ar. فَرْض) zipfel, lappen, abgetrenntes stück vom kleid, fetzen 29, 12.

Fúrda und *fūḍa* subst. f. (Ar. فُرْضَة) molo, ankerplatz.

Ferih rad. inus. (Ar. فَرِحَ Ti. ፈርሐ፡ Bil. *farh*, 'Af. *farah*, Sa. *barah*) sich freuen, partic. *férha*, *fírha* (41, 29) sich freuend, fröhlich, subst. f. *férha*, *fírha* (Ti. ፍርሐት፡) freude, lust 43, 5; 57, 12. subst. m. *afírh* (Ar. فَرَح) lust, freude.

afirh v. 2 sich freuen, partic. *afírha* fröhlich, adj. *amfírha* id. (Ar. مِفْرَاح).

amfirh v. 2 fröhlich, heiter, voll poßen sein, sich freuen 42, 2. partic. *amfírha*.

amfirh-is caus., freude bereiten 42, 3.

amfirh-am pass., erfreut werden.

amfirh-is-am recipr., einander freude bereiten.

Ferik v. 1 (Sa. *fara'*, فَرَعَ G. ፈሐረ፡ ፈሀረ፡ فَأَرَ فَقَرَ بَأَرَ und حَفَرَ חָפַר) graben einen brunnen, ein grab u. dgl., pf. *áfrik* (7, 5; 68, 3), plqf. *ífrek*, präs. *afanrík*, *afarrík*, partic. *fírka*, nom. ag. *fárki*, *ferkána*, nom. act., inf. *ferúk* plur. *ferík*, subst. *fírka* erdarbeit, subst. f. *fárik* grabscheit, haue; axt, beil.

se-farik caus., pf. *asfaríк*, plqf. *īsferík*, präs. *asfarík*, partic. *sefárka*, nom. act. *sefárkoy*.

at-farāk pass., pf. *atfarák* und *a-frák*, plqf. *ītferík*, präs. *atfarík*, partic. *atfárka*, *feráka*, nom. act. *atfárkoy*.

Fríngi subst. f. (aus *frínji*, *fríndi* = Sud.-Ar. فِرِنْدِيت Ti. ፍር ንጪት፡ s. §. 43) der Guinea-, hautwurm, filaria medinensis.

Fáris plur. *fársa* subst. m. (Ti. ፋርስ፡ فارِس) held, *fáris ekatyék áṇḍáwa kassás deháy lilēn* wenn einer ein held geworden ist, dann besingt denselben alle welt.

Ferās v. 1 intrans. (Ti. ፈርሰ፡ Ty. A. G. ፈረሰ፡ فَرَسَ פָּרַשׂ Bil. Qu. *faras*, Cha. *feriš*) zusammenbrechen, zerfallen in ruinen, pf. *afrás*, plqf. *ífrisa*, präs. *áfrāsi*, partic. *ferása*, nom. act. *mefrés*.

se-farās caus. zerstören, pf. *asfarás*, plqf. *isferís*, präs. *asfarási*, partic. *sefrása*, nom. ag. *sefársi*, *sefrās-ána*, nom. act. *sefrásoy*.

Firís plur. *-a* nom. pr. Perser 55, 14; 56, 5.

Fárša subst. f. (Ar. فَرْشَة) matte, matratze, bett.

Fartak v. 2 (Ti. ፈርተከ፡ فَرْتَكَ) zerstreuen, trennen, nom. act. *fartákti* zerstreuen, zerstreuung.

fartak-s caus., *fartak-am* pass. und refl. *emhábre fartakámya* die ratsversammlung ging auseinander.

Fās plur. *fas* subst. m. (Ar. فأس, vulg. فاس) axt, beil, hacke.

Fasáda subst. f. (Ar. فصادة) aderlaß.

Fúti subst. f. (A. ፉት፡ Sa. 'Af. So. *fúta*) brühe, suppe; biermalz.

Fēta subst. f. kopffrisur der männer; s. *fetit*.

Fetig v. 1 abtrennen; s. *fetik*.

Fetah v. 1 (Ar. فَتَحَ Ti. G. ፈትሐ፡ פָּתַח 𓊪𓏏𓎛 φtḥ, Sa. 'Af. Bil. *fatah*) öffnen, auftun, pf. *áftah* (16, 22), plqf. *íftah*, präs. *afantih*, partic. *fítha*, nom. ag. *fátehi, fáthi* (cf. فَاتِحَة), nom. act. *fetúh* plur. *fetáh*, subst. f. *fítha* öffnung, subst. m. *meftáh* plur. *méftah* (Ar. مِفْتَاح) schlüssel 16, 21.

se-fatah caus., pf. *asfatáh*, plqf. *isfetáh*, präs. *asfatíh*, partic. *sefátha*, nom. f. *sefáthoy*.

at-fetāh pass. und refl. geöffnet, zerteilt werden und sich trennen, pf. *atfetáh* pass., *aftáh* refl., plqf. *itfetáh*, präs. *atfatíh*, partic. *fetáh* offen, geteilt, nom. act. *atfáthoy*.

Fetik, fetig v. 1 (Bil. *fatag*, Ti. ፈተገ፡ فَتَقَ) ent-, wegziehen, abtrennen; entwönen ein kind oder junges tier von der mutterbrust, pf. *áftik*, plqf. *íftik*, präs. *afantik*, partic. *fétka*, nom. ag. *fátki*, nom. act. *fetúk* plur. *fetík*, subst. f. *fétka* entzug; entwönung.

se-fatik caus., pf. *asfatík*, plqf. *isfetík*, präs. *asfatík*, partic. *sefátka*, nom. act. *sefátkoy*.

at-fetāk pass., pf. *atfeták*, plqf. *itfetík*, präs. *atfatík*, partic. *atfétka, fetáka*, nom. act. *atfétkoy*.

Fatíl plur. *-a* subst. f. (فَتِيل) faden, lunte, docht.

Fetir v. 1 (Ar. فَطَرَ) frühstücken, pf. *áftir*, plqf. *íftir*, präs. *afantír*, partic. *fítra*, nom. act., subst. m. *fetúr* plur. *fetír* frühstücken, frühstück (Ar. فَطُور res quaevis, qua ieiunium solvitur, فِطْر ieiunii solutio); subst. f. *fítra* ende des fastens.

se-fatir caus., pf. *asfatír*, plqf. *isfetír*, präs. *asfatír*, partic. *sefátra*, nom. act. *sefátroy*.

Fetit v. 1 (G. ፈተተ፡ فَتَّ פָּתַת) zerteilen; die manneshaare mit der hölzernen haarnadel, dem kelal, zerteilen d. i. frisiren den mann, pf. *áftit*, plqf. *íftit*, präs. *afantít*, partic. *fítta*, nom. ag. *fatít*, nom. act., inf. *fetút* plur. *fetít*, subst. m. *féta* (für *fétta*, s. §. 96, c), mit dem artikel *ú-fta* die haarfrisur der männer, der sogenannte Tituskopf (5, 17), subst. f. *fítta* zerteilung, trennung; arbeit des frisirens.

se-fatit caus., pf. *asfafatít,* plqf. *isfetít,* präs. *asfatit,* partic. *sefátta,* nom. act. *sefáttoy* und *sefatóy.*

et-fatāt pass., pf. *atfatát* und *a-ftát,* plqf. *itfetít,* präs. *atfatit,* partic. *etfátta, fetáta,* nom. act., subst. f. *muftát* das aufgeteilt werden; die auf dem scheitel emporgekämmten haare der männer, die gissa.

Fawád subst. m. (Ar. فُؤَاد) die lunge.

Fāy I v. 1 intens., nebenform von *hāy* s. d. (Go. *fāy,* Kaf. *bē,* Ku. *bē,* Nub. *fī* FM., *bī* K., *bū* D., 𓊪𓅱 φεω, пє) sein, esse, pf. *ife,* präs. *éfi,* negat. *kā-fáy* 8, 5. 11; 9, 16; 13, 2; 19, 21; 25, 6 u. a. Bei der bildung des durativs verwendet, s. §. 247 und 328 und texte 5, 15. 17; 36, 26. 36; 40, 11 u. a.

Fāy II plur. *fay* subst. m. (Ti. ፋይ፡) ring, *ō-gnūf-i fāy* nasenring, *wō-áy-i fāy* hand-, armring, *ō-rágad-i fāy* fußring.

Fāyd v. 1 intens. lachen; s. *fā'id.*

Feyāk v. 1 refl. sich auflasten, tragen, pf. *afyák,* plqf. *itfeyík,* präs. *atfayik,* partic. *feyáka,* nom. ag. *fáyki, feyākána* träger, nom. act. *mefyák.*

sefayik caus.-refl., pf. *asfayík* (16, 7), plqf. *isfeyík,* präs. *asfayik,* partic. *sefáyka,* nom. act. *sefáykoy.*

et-fayāk pass., pf. *atfayák,* plqf. *itfeyík,* präs. *atfayik,* partic. *etfáyka, fiyáka,* nom. act. *etfáykoy.*

Fāys v. 2 endigen, schließen (A.).

G.

Ga erstarrtes substantiv, im zusammenhang mit *kāy* werden, nur mer im gebrauch im plural des fragewortes wer? *áy ga* und mit dem verb. subst. *ay gába* fem. *ay gáta* welche? (pl.), aus *áw-i ga* weßen wesenheiten? welche? s. §. 185.

Gā', auch *gē'* und *gī'* subst. m. (aus *gay'* für *gas',* wie Kaf. *gay* = A. ገሣ፡ G. ገሥዐ፡ جَشَعَ جَشَأَ eructare, s. §. 32) ein rülpser, *ā-gá', -gé', -gí' amága* die rülpser sind unanständig.

gā', gē', gī' v. 2 rülpsen, partic. *gá'a,* nom. ag. *ga'ána,* nom. act. *gá'ti.* caus. *gā'-s.*

Gŭ' v. 1 (aus *wegī'* s. §. 45 a, G. ወግአ፡ A. ወጋ፡ وَجَأَ) stoßen, puffen, einen stoß geben, pf. *a-gŭ', a-gŭe',* und wegen hamzeh auch *a-gŭá',* plqf. *í-gŭ', í-gŭe',* präs. *a-ngŭí',* partic. *gŭ'a,* nom. ag. *gŭá'i,* nom. act., inf. *gŭā'* plur. *gŭa',* subst. f. *gŭ'a* stoß.

sō-gŭ' caus., pf. *asṓgŭ',* plqf. *īsúgu',* präs. *asōgŭí',* partic. *só-gŭ'a,* nom. act. *sō-gŭ'óy.*

tō-gŭā' pass., pf. *atōgŭá',* plqf. *itúgŭí',* präs. *atōgŭí',* partic. *tógŭ'a,* nom. act. *tōgŭ'óy.*

mō-gŭgŭā' recipr. einander knuffen.

Gŭ'a subst. m. (Bil. *ja',* De. Qu. *jaχ,* Agm. *sekŭ,* Cha. *seqŭ, s̱uq,* Ga. *ḍug,* A. ጠጣ፡ für ጠጠዐ፡ i. e. ጠዐጠዐ፡ trinken, s. §. 43 und oben s. v. *dūg*) getränke, *wū-adárha dāy gŭ'ábu* honigwein ist ein gutes getränke.

gŭ' v. 2 trinken 38, 24. 30 u. a., partic. *gŭ'a* (25, 1) nom. ag. *gŭ'ána* trinker, nom. act. *gŭ'áti* (38, 25. 27. 28), subst. f. *gŭ'anáy* »worin das trinken« schlauch, waßerschlauch.

gŭ'agŭ' iterat. oft trinken, saufen; nom. ag. *gŭ'agŭ'ána.*

gŭ'ā-s caus. getränk reichen, zu trinken geben 16, 6 38, 32. 33 u. a., partic. *gŭ'ása,* nom. ag. *gŭ'āsána* mundschenk, nom. act. *gŭ'ásti.* caus. 2: *gŭā'-s-is.*

gŭ'agŭ'-us iterat.-caus. nach der reihe, einem nach dem andern zu trinken geben 14, 26. 37.

gŭ'ā-m pass. 38, 24. nom. act. *gŭ'ámti.*

gŭ'ā-s-am social. einander zu trinken geben.

Gŭ'ad v. 1 (Ar. قَعَدَ) wachen, bewachen, pf. *agŭ'ád* (68, 21. 22), plqf. *igŭ'ed,* präs. *agŭ'aníd* (9, 9), partic. *gŭ'áda,* nom. ag. *gŭá'di* (Ar. قَاعِد sedens, قَعِيد custos) wächter 9, 12. 15; 10, 6. nom. act. *gŭ'úd* plur. *gŭ'ád,* subst. f. *gŭ'áda* die wache, wachsamkeit.

so̱-gŭ'ad (für *se-*, s. §. 46, e) caus., pf. *ásgŭ'ad*, plqf. *isgŭ'ed*, präs. *asgŭa'íd*, partic. *sógŭ'ada*, nom. act. *so̱gŭ'adóy*.

to̱-gŭ'ād pass., pf. *adgŭ'ád*, plqf. *idgŭ'íd*, präs. *adgŭa'íd*, partic. *to̱gŭ'áda*, nom. act. *to̱gŭ'dóy*.

mo̱-gŭ'ād social. gemeinschaftlich mit jemandem wache halten, bewachen helfen; flexion wie im passiv, *aní-wå barúk-wå wō-hárro nemgŭ'ád* ich und du, wir bewachten zusammen das korn = *aní-wå barúk-wå hīdáb wō-hárro no̱gŭ'ád*.

mo̱-gŭ'gŭ'ād recipr. einander bewachen, beobachten; flexion wie im socialis.

Gá'ra, gár'a und häufiger *gára* subst. f. (Sa. Bil. *qá'rat*, Ty. ቃዕረት፡) hofraum, raum um das haus mit einer umzäunung versehen.

Ge'óy, g'ōy und *gōy* plur. *-a* subst. m. (aus *ge'* + *ōy* s. §. 292; vgl. Ti. Ty. ቌርዕ፡ id., bei ausfall von *r*) frosch, kröte.

Gāb plur. *gab* subst. m. (Ar. قفا III aequalis fuit) gleichniß, änlichkeit, gleiche gestalt oder beschaffenheit.

gab v. 2 gleich, änlich sein, caus. *gab-s*, pass. *-am*.

Gába subst. (Ty. A. ጋባ፡ Bil. *gŭbā*) 1) subst. f. rhamnus nebeka oder zizyphus spina Christi L. 2) subst. m. die frucht davon.

Gába subst. m. (Ga. *qŭf*, قَأَبَ قَبَأَ satt sein) zustand des sattseins; reichtum, *gŭda gába ésni* vil reichtum war vorhanden.

gab v. 2 satt, reich sein, partic. adj. *gába* 34, 34. 35; 35, 1 u. a. n. act. *gábti* 39, 1.

gab-s caus. sättigen; bereichern. *gab-s-is* caus. 2.

gab-am pass. satt, reich werden. *gab-s-am* recipr.

Gab, geb plur. *-a* subst. m. (Bil. De. Qu. *gabá*, Cha. *gebá*, *gbā*, *gŭā* seite; neben, bei, G. ገቦ፡ latus; a latere, juxta, prope, ኀበ፡ präp. juxta, apud, Ti. ጎ፡ seite, ጎየ፡ጎኸ፡ bei mir, dir, neben እብ፡ = G. ኀበ፡ A. -ጊ፡ wie: ራስጊ፡ beim kopf u. s. w.,

s. a. §. 135, a) seite, *gėb-i* zur seite, bei, *ani gėb-i* an meiner seite, bei mir, *baryōk geb* oder — *gėbi* bei dir, *Bilāl-i geb,* — *gėb-i* bei, neben, zu Bilal. Auch mit den possessiven: *geb-ō, geb-ōk, geb-ōs* bei, zu, mit mir, dir u. s. w.

Gíba subst. f. (Ga. *qúbā,* Bil. *ḉebí',* Ti. ጒብዕት፡ id.; s. a. *gíbala, tibaláy* und §. 43) der finger, die zehe, letztere auch *rágad-i gíba* fußfinger.

Gūb und *gubb, gibb* plur. *-a* subst. c. g., zu *ū* s. §. 96, c (Ar. قُقّة, Nub. in Kordofan *kúmo*) die maus 25, 3 ff.; 68, 1 ff. *gúbi dėla* mausloch, *gūbáy ámba* mäusedreck.

Gúbe und *gíbe* subst. m. (Sa. 'Af. *gōb,* Bil. De. Qu. *gīb,* جَوْب) der schild 26, 31. Mit dem artik. *ú-gūbe* und *ú-gbe.*

Gŭbi v. 1 (Ar. خَفِيَ II חָפָה, cf. G. Ti. ኀብአ፡ חָבָה خَبَأَ خَبَعَ id.) bedecken, über-, zudecken, pf. *ágŭbi* und *agŭíb,* plqf. *egŭáb,* präs. *a-gŭambí,* partic. *gŭbya,* nom. ag. *gŭábi,* nom. act., inf. *gŭbúy* plur. *gúbī* (für *gŭbíy*), subst. f. *gŭbi* bedeckung, decke, hülle.

so-gŭab caus., pf. *ásgŭab,* plqf. *ísgŭb,* präs. *ásgŭabi,* part. *sogŭbya,* nom. act. *sogúbyoy.*

ed-, ad-gŭabāy pass., pf. *adgŭabáy,* plqf. *édgŭb,* präs. *adgŭabí,* partic. *edgŭbya,* nom. act. *edgŭbyoy.*

Gebib v. 1 (Ti. ገብ፡) ein leichtsinniges leben füren, excesse verüben, pf. *ágbib,* plqf. *ígbib,* präs. *ayambib,* partic. *gíbba,* nom. ag. *gabíb* und *gebbána,* nom. act., infinit. *gebúb* plur. *gebíb,* subst. f. *gébba, gíbba.*

se-gabib caus., pf. *asgabíb,* plqf. *īsgebíb,* präs. *asgabíb,* partic. *segabáb, segábba,* nom. ag. *segabíb* und *segabbána* verfürer zu schlechten streichen, nom. act. *segábboy.*

Gábil plur. *-a* adj. (Ar. قابِل accipiens) empfänger, der etwas in empfang nimmt, *barákna gābilábāna, hiyáb kíttēna* ir seid nur empfänger, aber keine geber.

gābil v. 2 empfangen, annemen, nom. act. *gābílti. gúda*

mahalagāb baryȯk geb gābilán ich habe vil geld von dir erhalten.

gabál adv. (Ar. قَبْلًا) einst, vor zeiten.

Gabila subst. f. (Ar. قَبِيلَة) stamm, tribus, volksstamm.

Gíbala und *gibaláy* subst. f. (steht zunächst für *gib'at-áy*, *l* = *t* wie im Bil. *çimb'ír* = Ti. ጭብዐት፡ das *r* = *t*; s. a. §. 13 und vgl. s. v. *gíba* und *tibaláy*) der finger, die zehe, *hangibaláy* = *ham-gibaláy* der kleine finger, die kleine zehe, *tū-gíbala tū-rāû* oder *kŭāyá-yt gibaláy* der goldfinger, — *t-ūstána* der mittelfinger, — *tū-šehadána* der zeigefinger, *rába gibaláy* daumen.

Gíbla subst. f. (Ar. قِبْلَة) der nord, direction nach Mekka.

Gíbne, im süden *jíbne* subst. f. (Ar. جُبْنَة) käse.

Gŭbár plur. m. (cf. قُبرى nasus et naso) das schnabeltier, ornithorrhynchus.

Gabōy v. 2 gießen, ein-, ausgießen (Leps.); s. *kib.*

Gádi subst. m. (Ar. قاضى) richter 13, 4. 9. 15 u. a.

Gėdi subst. m., zu *é* s. §. 105 (Sa. *gádā, gázā,* Bil. *gaž,* De. Qu. *gaš,* Cha. *gaṣ,* G. Ti. ገጽ፡ id., s. a. *gŭad, gŭaj, gaj*) das gesicht, antlitz; auge.

Gedi subst. f. schwarze vipernsorte (Mu.).

Gid v. 1 (Ar. جَثَّ, Sa. *hal,* 'Af. *hal,* Ga. *gad,* Nub. *kad*) niderwerfen, zu boden strecken; werfen überhaupt, pf. *agíd,* plqf. *ígid,* präs. *angid,* partic. *gída,* nom. ag. *gádi, gedána* (s. *gad* v. 2), nom. act. *gād* plur. *gad,* subst. f. *gída* wurf.

sō-gid caus., pf. *asȯgid,* plqf. *īsúgid,* präs. *asōgid,* partic. *sógda,* nom. act. *sȯgdoy.*

s-isō-gid caus. 2, pf. *asisȯgid* u. s. w.

tō-gād pass., pf. *atōgád,* plqf. *itúgid,* präs. *atōgid,* partic. *tógda,* nom. act. *tógdoy.*

mō-, amō-gād social., pf. *amōgád* u. s. w.

mō-, amō-gigād recipr., pf. *amōgigád,* plqf. *emūgegíd,*

präs. *amōgagíd,* partic. *mō-, amōgígda,* nom. act. *mō-, amōgígdoy.*

gad, ged v. 2 niderwerfen, werfen 57, 12; 64, 16. nom. ag. *gadána, gedána,* caus. *gas-s,* pass. *gad-am,* recipr. *gas-s-am.*

Gŭād, auch *kŭād* plur. *gŭád* subst. m. (So. *od* aus *hŭâd,* Ga. *húnda* für *humda, hudm-a,* Bil. *gudúm,* Sa. *gadím,* Ti. A. G. ጓድም፡ id., vgl. s. v. *gedím;* s. a. §. 45, b) 1) rand, seite 51, 22. 23. 26; 52, 21. 22. 2) neben, bei, mit, auch mit dem genetiv *i* als: *gŭád-i* an der seite, *aní gŭad* (oder *gŭád-i*) *má'a* komm' mit mir! *Bilâl-i gŭad (gŭádi) hirerán* ich marschirte an Bilal's seite (neben, mit).

Gúad plur. *gŭáda* neben *gŭaj* und *gaj* plur. *-a* subst. m. (s. oben *gédi*) 1) auge, gesicht. *é-gŭad hámo* augenwimper. 2) quelle.

Gūd und verkürzt *gŭd* subst. f. (Ga. *gud-á* groß, vil, voll, *gūd* vil, voll, groß sein, *gūd* steht für *gōd* aus *gald,* Ar. جَلَدَ accumulavit; s. §. 95) menge, größe.

gūd v. 2 vil, zalreich, groß sein, — werden, *gúba gúdyān* zalreich waren die mäuse; vgl. auch 40, 5. partic., adj. *gúda* vil, zalreich, groß 39, 28. nom. act. *gŭti* (für *gúd-ti*).

gŭs-s caus. vermeren, nom. act. *gūdésti.*

Gadāb v. 1 refl. (Sa. *gadab,* Ti. ቈጸበ፡ غَضِبَ, קָצַף, עצב, נֶעֱצַב id., G. ዐጸበ፡ durum, difficilem esse) sich aufregen, zornig werden, sich kränken, betrüben, pf. *agadáb, agdáb,* plqf. *idgedíb,* präs. *adgadíb,* partic. *gadába,* nom. ag. *gadbána* (Ar. غَضْبَان), nom. act. *mégdab* (Ar. مَغْضَبَة ira).

Gedúdi adj. (Ti. ግዱድ፡) unfruchtbar, impotent, *ūn ū-ták gedūdibu* dieser mann ist impotent. *tū-takát gedūditu* die frau ist unfruchtbar.

Gedáf plur. *gedáf* subst. m. vorhang von matte (A. Mu.).

Géddo subst. c. g. (Ti. ገዶ፡ Bil. *gaddó*) schwalbe.

Gádda' plur. *gádda'a* subst. f. (cf. جُنْدُع) kleine schlange, in mauern sich aufhaltend.

Gaddúm plur. *gáddim* und *gadúm* plur. *gadím* subst. m. (Ar. قَدُّوم und قَدُوم) axt, beil, hacke.

Gadáh subst. m. schüßel; s. *gedah*.

Gedah v. 1 (Sa. *had*, A. ቀዳ፡ Ti. G. ቀደሐ፡ قَدَحَ id.) schöpfen, pf. *ágdah*, plqf. *ígdah*, präs. *agandíh*, partic. *gédha*, nom. act., subst. m. *gedáh*, *gadáh* plur. *gadáh* das schöpfen; vase, schüßel, scheffel womit das getreide in die säcke gefüllt wird, auch ein holmaß zum meßen des getreides, zwei *gadáh* machen ein *mūd*.

se-gadah caus., pf. *asgadáh* u. s. w.

ed-gadāh pass., pf. *adgadáh* u. s. w.

Gedāh v. 1 refl. (Sud.-Ar. جرح) sich herab-, hinabbegeben, herab-, hinabsteigen, pf. *agdáh*, plqf. *idgedáh*, präs. *adgadíh*, partic. *gádha*, subst. f. *mugdāh* abstig; subst. f. *gádha* das absteigen.

se-gedāh und *se-gedha* caus. herab-, hinabfüren, herab-, hinabwerfen, pf. *asgedáh* u. s. w., *ē-gāba esgédha* er warf die nabakfrüchte herab.

gadha-s v. 2 caus. = *segedāh*; *gadha-s-is* caus. 2, *gadha-m* pass. refl., *gadha-s-am* recipr.

Gedil v. 1 (Bil. *gadal*, Ti. ገደለ፡ G. ገደለ፡ جَدَلَ גָּדַל flechten, גָּזַל spinnen) spinnen, pf. *ágdil*, plqf. *igdil*, präs. *agandíl*, partic. *gédla*, nom. ag. *gádli*, nom. act. *gedúl* plur. *gedíl*, subst. f. *gédla*, *gídla* geflecht.

se-gadil caus., pf. *asgadíl*, plqf. *isgedíl*, präs. *asgadíl*, caus. *segádla*, nom. act. *segádloy*.

ad-gedāl pass., pf. *adgedál* und *agdál*, plqf. *idgedíl*, präs. *adgadíl*, partic. *adgádla* oder *gedála*, nom. act. *adgádloy*.

Gedám plur. *gádma* subst. m. (Ar. جِذْن, جِذْل id., s. §. 70) wurzel 28, 8; 29, 1. 2.

Gedím plur. *gídma* subst. m. (Ti. G. ግድም፡) rand, seite, ufer; auch wie *gŭad* (s. d.) construirt: *aní gídm-i* an meiner seite, neben mir u. s. w.

Gedír I plur. *gídra* subst. m. (Ar. جَدَر) pustel, ausschlag, pocken.

Gedír II plur. *gídra* subst. m. (Ar. قِدْر) pfanne; eisenplatte worauf das brod gebacken wird.

Gedir III rad. inus. (Sa. 'Af. *qadar*, قَدَرَ) können, im stande sein; subst. m. *ágder* und häufiger *ádger* und *ádreg* kraft, vermögen.

agder, adger v. 2 im stande sein, können, vermögen, *aní t-ōm ádgrani* ich kann schwimmen. partic. *ágdera, ádgra* mächtig, im stande seiend, *aní dūtib adgráb kắke* ich konnte nicht schlafen.

abdregága, abdergága subst. m. (wol = ابو قَدَر) die risenschlange, boa constrictor; vgl. bei Mu.: *o-anḳuane o-edergab* (alles im accusativ) gott der starke.

Geḍa subst. f. kleid von wolle (A.), *to-gḍe* wollkleid (M.) = قُطْن Ti. G. ጥጥን፡ bombyx; über den abfall von *n* s. §. 16.

Gíḍ'a subst. f. (Ar. جِذاء) sole, sandale; s. §. 24 und 37, b.

Gēf plur. *gaf* subst. m. (Ar. جيف) steiles flußufer.

Gif v. 1 (Sa. *gonfō-yt*, Ga. *gufa-ḍ* id., جَنَفَ جَنَبَ declinavit a via) anstoßen an etwas, straucheln, pf. *agíf*, plqf. *ígef*, präs. *angíf*, partic. *gífa*, nom. act. *gāf* plur. *gaf*, subst. f. *megéf* anstoß, nom. ag., adj. *megf-ána* (bei Mu. *megefena*) ärgerniß gebend, anstößig, subst. f. *gífa* anstoß.

sō-gif caus., stoßen, pf. *asógif*, plqf. *isúgif*, präs. *asō-gíf*, partic. *sógifa*, nom. act. *sógifoy*.

mō-gegāf recipr. gegen einander stoßen, pf. *amōgegáf*, plqf. *imūgegíf*, präs. *amōgagíf*.

Gúffa und *gúfa* subst. f. (Ar. قُفَّة) aus stroh oder palmenblättern geflochtener sack für getreide.

Gafari subst. m. agathophora alopecuroides (Schw.).

Gága adj. stammelnd (A.); cf. G. ጐገየ፡ Ti. ጌጋ፡ aberrare.

Gīg plur. *-a* subst. m. (villeicht aus *gēj, gaydi* für *ga'di,* s. §. 28. 30. 43, vgl. Sa. *gádi* für *ga'di,* 'Af. *giddā,* So. *jid* gang, weg, G. ግዕዘት፡ migratio) gang, weggang, abreise.

gīg v. 2 fort-, weggehen 9, 12; 28, 2; 46, 28; 55, 4; 58, 8; 59, 4. partic. *gíga,* nom. ag. *gīgána* strolch, nom. act. *gikti* 46, 29. 31.

gīg-s caus. fortschicken, -jagen; weggeben eine sache, verschenken oder verkaufen, daher nom. ag. *gīgsána* freigebig, *Bilál gīgsanábu* B. ist freigebig.

gīg-s-is caus. 2 wegschicken, -jagen laßen.

Gūg plur. *-a* subst. m. (A. ጕጒት፡ otus cineraceus, G. ጉጋ፡ nycticorax) uhu, eule.

Gagerhuš »verwitterter granit« (Mu.), bei Lepsius: *auêb garhúš* sandstein, mürber stein. Bei *gager* könnte man an جَنَر denken (vgl. §. 37, b), zu *huš* s. *hāš.*

Gaj, gŭaj plur. *-a* subst. m. 1) gesicht, auge. 2) quelle; s. *gŭad* und *gēdi.*

Gíje interj. (vgl. Bil. *gij*) nein! niemals! bei leibe nicht!

Gehḗ subst. f. (Bil. *gehē-rā,* Cha. *giñi-rā,* Ti. Ty. G. ግሒ፡) der klippschliefer, hyrax abessinicus.

Gehár plur. *gehár* subst. m. (Ar. جهار) öffentliche verlautbarung auf dem marktplatz.

gehar v. 2 verkünden; jemanden öffentlich durch worte beleidigen, seine feler aufdecken, schelten, schmähen, nom. ag. *geharána,* nom. act. *gehárti.*

gehar-s caus., *-s-is* caus. 2, *-am* pass.

gehar-s-am recipr. einander öffentlich beschimpfen.

Gŭhar v. 1 (Ti. ጐርሐ፡ G. ጕሕሐ፡ ጐሕለወ፡ Bil. *gŭáreḥ* betrügen, Sa. 'Af. *gŭárhē* tücke, betrug) betrügen, bestelen, stelen, pf. *ăghar* (i. e. *a-gŭhar,* §. 46, e) und *á-gŭhár* 26, 2. 7. 19. 22. 24. plqf. *i-ughar, ī-gŭhár,* präs. *agŭanhír,* partic.

gŭhára 26, 12, nom. act., inf. *gŭhár* plur. *gŭhár* stelen, entwendung, subst. f. *gŭhára* dieberei.

gŭgŭhar iterat. da und dort stelen, pf. *agŭgŭhár,* plqf. *igŭgŭhár,* präs. *agŭgŭahír.*

gŭāher intens. ein dieb vom gewerbe sein, nur vom diebstal leben, pf. *agŭāher,* plqf. *íugher,* präs. *ēughír,* partic. *gŭáhera,* nom. ag. *gŭáheri,* nom. act. *gŭ́heri,* subst. f. *gŭáhera* diebsgewerbe.

so̱-gŭhar caus. der grundform, einen diebstal veranlaßen, pf. *asgŭhár,* plqf. *isgŭhár,* präs. *asgŭahír,* partic. *só̱ghara,* nom. act. *so̱gharóy.* Ebenso das caus. vom iterativ.

so̱-gŭāher caus.-itens. zum dieb ausbilden, pf. *asgŭáher,* plqf. *esgŭíher,* präs. *asgŭāhír,* partic. *so̱gŭáhera,* nom. act. *sogŭáheri,* nom. act. *so̱gŭāheróy.*

at-o̱gŭhār, at-o̱ghār pass., pf. *ato̱gŭhár,* plqf. *itúgher,* präs. *ato̱gŭahír,* partic. *ato̱ghára* und *gŭhára,* nom. act. *ato̱gharóy,* subst. f. *ato̱ghára* ein gestolenes gut.

ed-gŭahār pass.-intens., das diebsgewerbe betriben werden, pf. 3. sing. *edgŭahár,* plqf. *idgŭíher,* präs. *edgŭahír,* nom. act. *edgŭāheróy.*

ed-gŭāgŭhār pass.-iterat.-intens., das diebsgewerbe von einer verzweigten bande an verschidenen orten betriben werden; flexion wie bei *edgŭahār.*

em-gŭhār social. bei einem diebstal sich beteiligen, mitstelen, pf. *amgŭhár,* plqf. *imgŭhár,* präs. *amgŭahír,* partic. *m-o̱ghára,* nom. act. *m-o̱gharóy. aní Biláli geb wō-'ór amgŭhár* ich habe mit Bilal den knaben gestolen.

em-gŭgŭhār recipr. einander bestelen.

gŭhar v. 2 stelen, *gŭharán* ich habe gestolen, nom. ag. *gŭharána* dieb, nom. act. *gŭhárti* das stelen, der diebstal 25, 17.

gŭhar-s caus., *gŭhar-am* pass.

Gáhawa subst. f. café; s. *káhŭa.*

Gāl num. eins, ein; s. *éngal.*

Gil plur. *-a* subst. m. (Nub. *kel* grenze, *-kel* bis hin) 1) grenze, zil, *Baraká-y gil dáwulu* die grenze Barka's ist nahe. 2) postpos. bis, bis zu, *ō-Sók-i gíl-i hirerán* ich marschirte bis nach Suakin. Bei Almkvist pg. 264, §. 355: *áne barúk etínye-gíl asénnī* ich warte bis du kommen wirst.

Gōl nom. pr. das Gaschland bei Kassala.

Gálo subst. f. (Bil. *qŭelá, qŭlá,* Kaf. *qŭrő,* A. ቈለት፡) hoden; hodensack; s. *wēla.*

Gál'a subst. f. (Ar. قَلْعَة) festung, burg.

Gŭăl'a subst. f. (So. *gălha,* Bil. *gŭlháy* id., Ti. ጕለሐ፡ جَلِحَ גלח kal sein auf dem vorderhaupt) glatze am vorderkopf; dann adj. kal am vorderkopf (= Ti. ጕለሓይ፡) 5, 12; 6, 3.

Galáb plur. *galáb* subst. c. g. (Ar. قَلَّاب lupus) die gestreifte hyäne, hyaena striata.

Gelid v. 1 (Ar. حَلَفَ iuravit) schwören, eidlich geloben, pf. *áglid,* plqf. *íglid,* präs. *agalíd,* partic. *gílda,* nom. ag. *gáldi,* nom. act., inf. *gelúd* plur. *gelíd,* subst. f. *gílda* eid, schwur.

se-galid caus., pf. *asgalíd,* plqf. *isgelíd,* präs. *asgalíd,* partic. *segálda,* nom. act. *segáldoy.*

ad-galād pass., pf. *adgalád* und *aglád,* plqf. *idgelíd,* präs. *adgalíd,* partic. *adgálda* und *geláda* beschworen, nom. act. *adgáldoy,* subst. m. *galád* plur. *galád* der geleistete eid; fride in folge feierlicher vereinbarung.

me-galād social. sich eidlich mit jemandem verbünden; flexion wie im passiv; vgl. 12, 14.

me-geglād recipr. einander eidlich geloben.

Guled subst. m. das korn (Mu.).

Gŭláh plur. *gúlha* subst. f. das weibchen von antilope agazen oder strepsiceros, die kuhantilope.

Gŭlhe subst. f. der vorderarm bis zum ellenbogen.

gŭlhán plur. *gŭlhan* und *gŭlhín* plur. *-a* subst. m. (s. *gŭinhál*) vorderarm; ellenbogen; die elle.

gŭlhan v. 2 mit der elle meßen.

Galál plur. *galál* subst. m. (Ar. جَلَال magnitudo) ansammlung der vihherden, um sie auf entferntere weideplätze zu bringen, *ē-ša'á-y galál* rinderansammlung.

galal v. 2 (Ar. جَلَّ magnus fuit; migravit e domicilio suo, Ti. ገለለ፡ A. ገለገለ፡ G. ገለገ፡ Sa. 'Af. *gal* collegit) sammeln, vereinigen, das vih zusammentreiben um dasselbe auf andere weideplätze zu füren, nom. act. *galálti.*

galal-s caus., *-s-is* caus. 2, *-am* pass.

Gílla, im süden *jílla* subst. m. (Ar. جَلَل) 1) ursache. 2) postpos. wegen, weil, s. pg. 80, §. 135, n.

Gúlla subst. f. (Ar. قُلَّة) bauchige tohnflasche als trinkgefäß, in form unserer glasflaschen.

Gulūli adj. (Ti. ግሉሊ፡ id., cf. جُنُون insania) dumm, blöde 58, 1 ff.

Galám plur. *-a* subst. m. (Ar. قَلَم) schreibror, kalamus.

Gulám plur. *gulám* subst. m. schnurbart (A.).

Gellūsi adj. (Ar. جَلَز obvolvit) verstopft, taubstumm.

Gēm und *gīm* plur. *géma, gíma* subst. m. (Ar. غَيْم Ti. ጊመት፡ G. ጊሜ፡) nebel, wolke, *gēm beri-s* regenwolke (§. 134, c).

Gim rad. inus. (Ti. ገመ፡ mangelhaft sein, Sa. 'Af. *agam* v. 1, *χem,* *'aχem* nicht wißen), adj. *agím* unwißend, dumm.

sō-gim caus. betören, überlisten, betriegen, pf. *asógim,* plqf. *isūgim,* präs. *asōgim,* partic. *sógma,* nom. act. *sógmoy;* subst. f. *sógma* prellerei.

gām refl. unwißend, dumm, töricht sein, pf. *agám,* plqf. *ídgam,* präs. *édgīm,* partic. *gáma,* nom. act. *magám,* subst. f. *gamám* unwißenheit, beschränktheit, dummheit; *gáma* subst. f. id.

tō-gām pass. nicht erkannt werden, unbekannt bleiben, pf. *atōgám,* plqf. *etūgim,* präs. *atōgim,* partic. *tógma* und

atógma, nom. act. *tógmoy. aní Biláli atōgám* ich wurde von B. nicht erkannt; neg. *tógmāb káke* ich wurde erkannt.

Gīm plur. *-a* subst. m. nebel; s. *gēm.*

Gūm solanum Schimperianum (Schw.).

Gám'a subst. m. (Ar. قمح) weizen.

Gím'a, gúm'a und *jím'a, júm'a* subst. f. (Ar. جمعة) der freitag.

Gámbe subst. m. sünde; s. *sámbe.*

Gúmba und seltener *gínba* subst. m. (Bil. Cha. Qu. Agm. *girb,* De. *gŭlbé,* Sa. 'Af. *gulúb,* So. *jilib,* Ga. *jílba,* A. ጉልበት፡ id., Sud.-A. جنب auf den knien hockern; s. a. *gundúf*) knie; knie- und ellenbogen.

Gŭmād v. 1 intrans. (Ar. قمد perseveravit, قماد robustus, crassus; vgl. Kafa s. v. *gínjŏ*) lang, hoch, tief sein, pf. *agmád,* plqf. *ig-meda,* präs. *ágmādi,* partic. *gŭmáda,* adj. *gŭmádi* und *gŭmád* hoch, tief, lang, nom. act. *múgmed,* subst. m. *gúmde* länge, höhe, tiefe.

s-ugmād caus. verlängern etc., pf. *asugmád,* plqf. *isúg-meda,* präs. *asugmádi,* partic. *sugmáda,* nom. act. *sugmádoy.*

Gamís plur. *-a* subst. m. (Ar. قميص G. ቀሚጽ፡ Ti. A. ቀሚስ፡) hemd 34, 23.

Gamús subst. m. der wildbüffel; s. *jamús.*

Gumáš plur. *gŭmáš* subst. m. (Ar. قماش) altes unbrauchbares gerümpel an einrichtungsstücken wie kleidern, lumpenzeug, trödel.

Gána subst. m. (Ar. غناء) reichtum, vermögen.

gana-m pass. reich werden, — sein, partic. *gánama* reich, nom. act. *ganámti.*

gana-m-s caus.-pass. bereichern, caus. 2 *gana-m-s-is* bereichern laßen.

gana-m-s-am recipr. einander bereichern.

Gŭān nom. pr. f. loci, ort zwischen Kassala und Suakin, dritte raststation von Kassala aus.

Gán'a subst. f. (ʿAf. *genáʿ*, So. *ga'an*, جَنَاح id., §. 39 und 55) hand, hand-, fußfläche, -sole; der arm.

Gín'a subst. m. herz, brust; s. *gínha*.

Gínba subst. m. knie; s. *gúmba*.

Genúbe subst. m. pl. sünden; s. *sámbe*.

Genáda subst. f. leichenbegängniß; s. *jenása*.

Gundúf plur. *gíndef* subst. m. (aus *genif-t* reflex. v. 2 sich beugen, s. *genif* und *gínba, gúmba*) das knie, auch der ellenbogen, wofür deutlicher auch gesagt wird *wō-áy-i gundúf* der handbogen.

Genif v. 1 (Ar. جَنَفَ deflexit, Sa. *kalaf* biegen, [hieroglyphs] *gab* sich beugen, כָּפַף كَفَّ deflexit; s. *gundúf*) biegen, krümmen; das kamel hinabbiegen, zum knien und lagern bringen, pf. *ágnif*, plqf. *ígnif*, präs. *agannif*, partic. *génfa*, nom. ag. *gánfi*, nom. act. *genúf* plur. *geníf*, subst. f. *génfa* biegung.

se-ganif caus., pf. *asganíf*, plqf. *isgeníf*, präs. *asganíf*, partic. *segánfa*, nom. act. *segánfoy*.

genāf refl. sich beugen, niederknien, pf. *agnáf*, plqf. *edgeníf*, präs. *adganíf*, partic. *genáfa*, nom. act. *mígnaf*.

Genúf pl. *geníf* subst. m. (zur etymol. s. §. 43) nase, schnabel; *ō-gnūf-i fāy* nasenring.

Gángar plur. *-a* subst. m. (Nub. *gángari*) die ähre.

Gínfed plur. *-a* subst. m. der igel; s. *kúnfed*.

Gínha und *gín'a* subst. m. (Ar. جَانِحَة interior et anterior costa, pectus respiciens, جَنَحَ inclinavit, جَنَأَ pronum se inclinavit, s. §. 55) herz, brust, bauch; *aní ō-ginhó bak ahasíb* so dachte ich in meinem herzen; s. a. 56, 6.

gín'i adj. beherzt, mutig; klug, verständig, *Bilál gin-'ibu* B. ist beherzt.

Gŭenhál plur. *gŭínhal, gŭínhil,* nebenf. *winhál, gŭanhíl, gŭlhin* plur. *-a* und *gúlhe* plur. id. subst. m. (sichtlich ein compos. aus *gŭenh, gŭlh* + *āl, -īn,* s. §. 290 und 351, welche zusammensetzung auch die verwanten ausdrücke in §. 43

zeigen; zu *gŭlh, gŭnh* s. oben *gán'a*) vorderarm bis zum ellenbogen; elle; ellenbogen.

Genún plur. *genín* subst. m. kiefer, kinnbacken, -lade.

Gonsúl und *'onsúl* plur. *gónsil, 'ónsil* subst. m. consul.

Gintár plur. *gíntar* subst. m. (Ar. قنطار centenarii) zentner.

Genáy plur. *genáy* subst. c. g. die gazelle, antilope dorcas oder Sömmeringii, auch *malál-i gnáy* wüstengazelle.

Gār num. eins, ein; s. *éngal.*

Gára, gár'a subst. f. hof, umzäunung; s. *gá'ra.*

Geri lesen; s. *gery.*

Gŭr v. 1 (aus *geruw,* s. §. 45, b; G. ቀለወ፡ A. ቈለ፡ Ti. ቀላ፡ قلى, قلا קָלָה torrere, frigere) kochen, braten, rösten, pf. *agŭr,* plqf. *ígŭr,* präs. *angŭūr,* partic. *gŭra,* nom. ag. *gŭári,* nom. act. *gūr* plur. *gŭr,* subst. f. *gŭra* kochung.

sō-gŭr caus., pf. *asṓgŭr,* plqf. *isúgŭr,* präs. *asōgŭūr,* partic. *sṓgŭra,* nom. act. *sōgŭróy.*

tō-gŭār pass., pf. *atōgŭár,* plqf. *itúgŭr,* präs. *atōgŭūr,* partic. *tṓgŭra* und *gŭára,* nom. act. *tōgŭróy.*

kilōy v. 2. kochen, braten, rösten, pf. *kilóy-an,* partic. *kilóy-a,* nom. act. *kiló-ti.*

kilō-s caus., *-s-is* caus. 2, *-m* pass.

Gár'a I subst. f. (Ar. قرع, قرعة) kürbis, cucurbita; kürbisschale als trinkgefäß.

Gár'a II subst. f. hof, umzäunung; s. *gá'ra.*

Gáraba adj. hinkend, lam; s. *garabáy.*

Garíb plur. *gárba* subst. m. (Ar. غرب עֶרֶב) west, sonnenuntergang, plur. westlich gelegene länder und völker 66, 2. 5. 11.

engeráb plur. *éngreba* subst. m. (für *em-, má-greb,* s. §. 72 und 107) abend, west 14, 16. 26. Das wort in Barka gebräuchlich.

mágreb plur. *-a* subst. m. (Ar. مغرب) id. 52, 32. *mágribu* es ist abend. *ó-ngreb-i marár* abendröte.

Gerábi plur. *gerábya* subst. f. (cf. غَرُبَ procul abiit) fußweg durch die wüste.

Gerib v. 1 (Ar. غَلَبَ) sigen, besigen im kriege, im proceß gewinnen, pf. *ágrib* (26, 29), plqf. *ígrib*, präs. *aganrib, agarrib*, partic. *gírba*, nom. ag. *gárbi* (Ar. غالِب), *ū-gárbi éya* der siger ist angekommen. *aní garbíbu* ich bin siger. nom. act., inf. *gerūb* plur. *geríb*, subst. m. *mégreb* (Ar. مَغْلَب) und subst. f. *gírba* (Ar. غَلَبَة) der sig, *girb'énda* mächtige, gewalttätige leute.

se-garib caus. zum sige verhelfen, pf. *asgaríb*, plqf. *isgeríb*, präs. *asgarīb*, partic. *segárba*, nom. act. *segárboy*.

ad-garāb pass., pf. *adgaráb* und *agráb* (26, 28), plqf. *idgiríb*, präs. *adgaríb*, partic. *adgárba* und *gerába*, nom. act. *adgárboy*.

Gŭrbebanáy und *Gŭrbebána* nom. pr. loci, vierte raststation von Suakin nach Kassala.

Garabáy, garabōy und *gáraba* adj., §. 291 (خَنِبَ claudicavit) hinkend, lam 5, 12; 6, 1.

gurabōy v. 2 hinken, *garabōy-ani* ich hinke, nom. act. *garabōti*.

garabō-s caus. lam machen, — schlagen, pass. *garabō-m* und *garba-m* lam werden.

Giríd plur. *gírda* subst. c. g. (Ar. قِرْد) der pavian.

Gŭrádi plur. *gŭrádya* subst. m. (Ti. A. ጕራዴ፡ Qu. *gårádā*, Ga. *qåradē* id., vgl. Ti. ገለሞዶ፡ Ty. ገሊዶ፡ Bil. *galúdā*, Sa. 'Af. *galōdā* krummes meßer) krummsäbel, schwert.

Gŭrda subst. f. (Nub. *wárde*) fieber, krankheit.

Gŭráf plur. *gŭráf*, subst. m. (Ar. غُرَف poculum parvum) glas oder thönerner becher zum trinken, becher aus dem flaschenkürbis verfertigt, auch als schöpflöfel verwendet, deßgleichen zum messen.

kŭráfa subst. f. (Ar. غُرْفَة) id.

mugráf, plur. *-a* und *múgraf* subst. m. (Ar. مِغْرَفَة) id.

Gerāk v. 1 intrans. (Sa. *haraq*, غرق) untersinken, versinken, untergehen im waßer, pf. *agrák*, plqf. *egráka*, präs. *ágrāki*, partic. *geráka*, nom. ag. *gárki* (Ar. غارق submersus), nom. act. *mégrek*.

se-gerāk caus. versenken, ertränken, ersäufen, pf. *as-gerák*, plqf. *segráka*, präs. *ásgrāki*, partic. *segráka*, nom. act. *segrákoy*.

Gírgŭma subst. m. (Ar. حلقوم, Ti. ጕርጕማ፡ Bil. *gŭrgŭmá*, Agm. *gárgŭm*, 'Af. *gŭrdumē*, Sa. *durgŭmá*) der halsknorpel, Adamsapfel; schlund, kele, rachen.

Gŭrgŭr plur. *-a* subst. f. (Ti. ጕርጕር፡ Bar. *gŭrgŭr*, Ku. *gårgŭrā*, *gŭrgúrā*) die waßerpfeife, nargile.

Gárha subst. f. (Ti. ገርሖት፡ G. ገራህት፡ قراح) der acker, *tū-gárha te'adáy* der acker ist gepflügt worden.

Gŭrah rad. inus. (cf. قرع subegit, repressit, قارعة adversitas, malum), subst. m. *gŭrha* not, drangsal, klemme.

en-, *un-gŭarāh* pass. in not, elend geraten, pf. *ångŭa-ráh*, plqf. *īngŭárha*, präs. *ångŭarih* und *ångŭárhi*, partic. *en-*, *un-gŭárha*.

s-un-guarāh, *sungŭarha* caus.-pass. in not, bedrängniß stürzen, pf. *asungŭaráh*, plqf. *isungúrha*, präs. *asungŭarih* und *asungŭárhi*.

Garhuš sandstein; s. *gagerhuš*.

Gerāk v. 1 intrans. (Ar. غرق) ertrinken, pf. *agrák*, plqf. *ígrika*, präs. *ágraki*, partic. *geráka*, nom. act. *mégrek*.

se-gerāk caus. ersäufen, pf. *asgerák*, präs. *ásgraki* u. s. w.

Gerim rad. inus. (Ti. G. ገረመ፡ verendum esse).

egrŭm, *egrím*, *agrŭm* plur. *égrim*, *ágrim* subst. c. g. und adj. (Ti. G. ግሩም፡ verendus) erwürdig, grau-, weiß-haarig; greis, greisin.

egrim-s v. 2 caus. grau machen (die sorge).

egrīm-am pass. grau, alt werden, altern.

Gírma, gúrma subst. m. (Ti. G. ቀይም፡ frons, caput, قادِم caput, s. §. 13) haupt, kopf, *ō-girmá-y hámu* haupthaar, *ō-míd-i gírma* glans penis, *wō-'ád-i gírma* klitoris, *ū-girm-ū erámya* mein haupt ist ergraut.

Geràra adj. (Bil. *garar,* Qu. *garē* sich abmühen) müde, matt, schwach *aní gerarábu* ich bin müde.

gerār-s v. 2 caus. müde machen.

gerār-am pass. ermüdet werden.

Gŭàrár adj. bunt, färbig.

Girš plur. *-a* subst. m. (Ar. غِرْش, قِرْش) piaster.

Gáruwa subst. m. (Ti. ገርዋ፡ mas) das männchen vom agazen, der kuhantilope.

Gerwel v. 2 schnell gehen (Mu.), cf. كَرْمَدَ cucurrit.

Geriy v. 1 rad. inus. (Ar. قَرَأ) lesen.

agriy v. 2 lesen, *agríyani* ich lese, *agriyán* ich las, partic. *ágriya,* nom. ag. *agriyána,* nom. act. *agríti,* subst. f. *agriyáy* das lesen, die lesung, das ablesen.

agrī-s caus., *agrī-m* pass.

Gās plur. *gas* subst. m. das gewebe, *ūn ū-gás emf'áb kike* dieses gewebe taugt nichts.

gas v. 2 (Nub. *kas*) weben, partic. *gása,* nom. ag. *gasána,* nom. act. *gásti.*

gas-is caus., *gas-am* pass., partic. *gásma* gewebt, *ū-gamisū gasmáb kike* mein hemd ist noch nicht gewebt.

Gásane subst. m. zeltpflock (A.), *gésene* (Mu.).

Gŭsir v. 1 (Ar. غَشَرَ) lügen, pf. *ă-gsir,* plqf. *ī-ú̱gsir,* präs. *agŭansir,* partic. *gúsra,* nom. ag. *gúsre,* nom. act. *gŭsúr* plur. *gŭsír* das lügen, die lüge.

s-u̱gsir caus. zum lügen verleiten, pf. *asgŭsír,* plqf. *isgŭsír,* präs. *asgŭasír,* part. *sú̱gsira,* nom. act. *sugsiróy.*

ad-gŭsār pass., pf. *adgŭsár,* plqf. *idgŭsír,* präs. *adgŭasir,* partic. *adgúsra* und *gŭsára,* nom. act. *adgŭsroy.*

un-gŭsār social. mitlügen, bei lügenhafter aussage jemandem zu schaden anderer beipflichten, pf. *ángŭsár*, plqf. *ingŭsír*, präs. *ángŭasir*, partic. *ungŭsra*, nom. act. *ungŭsroy*.

gŭāsir intens. ein gewonheitslügner sein, pf. *agŭásir*, plqf. *íuksir*, präs. *ē-uksír*, partic. *gŭásra*, nom. ag. *gŭásri*, nom. act., subst. f. *gŭásira* allbekannte und stets widerholte unwarheit.

se-gŭāsir caus.-intens. jemanden als lügner hinstellen, pf. *asgŭásir*, plqf. *esgŭísir*, präs. *asgŭāsir*, partic. *segŭásra*, nom. act. *segŭásroy*.

Gasis, kasis plur. *-a* (Ar. كسيس) subst. m. ungesäuertes, getrocknetes brod besonders als mundvorrat auf reisen.

Gestir subst. m. (Ar. قزدير) zinn.

Gaš nom. pr. m. der fluß Gasch oder Mareb 55, 1.

Gāš plur. *gaš* subst. m. wallung vom siedenden waßer oder auch vom brandenden meer, *ō-báhr-i gaš akrába* die brandungen des meeres waren furchtbar.

gaš v. 2 (aus *gaj* = *galy*, vgl. Kafaspr. §. 12, Chamirspr. §. 53, G. ቀለየ፡ غلى bullire) brodeln, kochen, sieden v. intr., partic. *gáša*, nom. act. *gášti*.

gaš-iš caus., zum sieden bringen, kochen (activ) 59, 10.

Gŭša' v. 1 (Sa. *qaša'*, Bil. *qaṭe'*, Cha. *qaṣaq*, Ar. قشع, قضع G. ቀጽዐ፡ Ty. ቑጽዒ፡ Ti. ቀጽአ፡ A. ቀጣ፡ קָטַע קָצַע) nider-, zu boden strecken, unterjochen; die lanze werfen, pf. *a-úgša'*, plqf. *iúgša'*, präs. *agŭanši*, partic. *gŭíš'a*, nom. ag. *gŭáš'i*, nom. act. *gŭšá'* plur. *gŭšá'*.

š-ugša' caus., pf. *ašúgša'*, plqf. *išúgša'*, präs. *ašgŭasi'*, partic. *šugšá'a*, nom. act. *šugša'óy*.

ed-gŭašā' pass., pf. *adgŭašá'* u. s. w.

en-gŭašā' social., pf. *angŭašá'* u. s. w.

en-gŭgŭašā' recipr., einander niderwerfen.

Gašim adj. (Ar. غشيم) dumm, *barúk gašimwa ō-mēk-i-ka* du bist dümmer wie der esel.

Gatī' plur. *gát'a* subst. f. die ringelnatter.

Gaw, gaû plur. *gáwa* subst. m. (Bil. De. *kaû*, Qu. *kō*, Cha. *kiû, kū*, Bar. *kū*) gehöft, haus, familie 12, 20; 42, 7. 11. 18. 20 u. a. *ó-gaw-i kína* hausherr.

Gāy v. 1 intrans. (Ar. جدّ id., s. §. 31) neu sein, pf. *agáy*, plqf. *ígya*, präs. *égyi*, adj. *gáyi, gāy*, nom. act., subst. f. *gíya*.

se-gāy caus. erneuern, pf. *asgáy*, plqf. *esgi*, präs. *asgáyi*, nom. act. *segáyoy*.

Gōy I plur. *-a* subst. m. frosch, kröte; s. *ge'óy*.

Gōy II v. 1 intrans. (aus *gŭāy*, G. ወኸዐ፡ وَجِعَ יגע; s. §. 30 und 45, a) matt, müde, schwach, elend, arm sein, — werden, pf. *agóy*, plqf. *igŭa*, präs. *egŭi*, partic. *góya*, subst. f. *góya* mattigkeit &c.

se-gōy caus., pf. *asgóy*, plqf. *esgúy*, präs. *asgóyi*, partic. *segóya*, nom. act. *segóyoy*.

J.

Je, jye, kye subst. f. waßerschlange.

Je'a, j'a subst. m. getreide.

Jēb plur. *-a* subst. m. (Ar. جَيْب) taschen, ranzen.

Jíbne, im norden *gíbne* subst. f. (Ar. جِبْنَة) käse.

Jídda nom. propr. m. die hafenstadt Dschedda 64, 33.

Jeddád plur. *jéddad* subst. c. g. (Vulg. Ar. جِدَّاد) hun, henne, han.

Jájo subst. f. (Ti. ጙንጪይ፡ Ty. G. ጽንጽያ፡ Agm. *ṣinṣá*, Qu. *çinçá*, Bil. *žinžá*, De. *ṣeṣá*, Cha. *ẓeẓá* id.) mücke, gelse, mosquitto.

Jújū interj. schnalzlaut mit der zunge als ausdruck der verneinung und mißbilligung.

jújū di v. 1 (Sa. *ẓuẓú ḍah*, Bil. *ẓuẓú y*) nein sagen, verneinen, abweisen, verweigern, mißbilligen.

Jeh v. 2 arm sein, partic., adj. *jéha* (A. ድኻ፡) arm, nom. ag. *jehána* bettler.

Jóha nom. pr. m.
Jóhar plur. *-a* subst. m. (Ar. جَوْهَر) die perle.
Jīk subst. m. der han; s. *dīk.*
Jeláb plur. *-a* subst. m. (ʻAf. *giláb,* G. Ti. ገለብ፡) fischangel.
Jelába das volk der Dschelaba im Sudan.
Jílla subst. m. ursache, wegen, weil; s. *gílla.*
Jímo subst. c. g. (Ar. دُمَّة دُم Ti. ድሞ፡ Ty. A. ድመት፡ G. ድመት፡ ስመት፡ Bar. *jímmō,* Bil. *dummú,* Sa. ʻAf. *dúmmo*) katze, kater.
Júmʼa, jímʼa subst. f. der freitag; s. *gímʼa.*
Jámbe subst. f. sünde; s. *sámbe.*
Jeméd pl. *jémda* subst. m. (Ar. جَمَد nix, glacies, Ti. ሐምዳ፡ G. ሐመዳ፡ nix, pruina) tau, taufall, leichter feiner regen.
Jamús, im norden *gamús* plur. *jamís, gamís* subst. c. g. (Ar. جَامُوس) der wilde büffel.
Jína subst. m. (Ar. زِنَاء) ehebruch, hurerei.
Jenúbe subst. m. pl. sünden; s. *sámbe.*
Jínna subst. f. der pfau.
Jínni subst. m. (Ar. جِنّ) 1) dämon 66, 16. 2) adj. beseßen, verrückt (Ar. جِنِّي), *Bilál jinníbu* B. ist verrückt.
jinnī-m v. 2 pass. verrückt werden.
Jenása, im norden *genáda* subst. f. (Ar. جِنَازَة) leichenfeier, — begängniß; totenbare; leichnam.
Jinsír plur. *-a* subst. m. (Ar. جِنْزِير) kette.
Jīr plur. *-a* subst. (Ar. جِير) kalk.
Jeráb plur. *jeráb* subst. m. (Ar. جرب II expertus fuit) erfarenheit, kenntniß.
jerab v. 2. erfaren, kundig sein, partic. *jerába,* nom. act. *jerábti.*
Jeríf plur. *jírfa* subst. m. (Ar. جِرْف) gestade, ufer, strand.
Jérha subst. m. (Ar. قَرْحَة جُرْحَة) wunde.
jerh v. 2 verwunden; caus. *jerh-is,* pass. *jerh-am,* partic. *jérhama* verwundet.

Jasire subst. f. (Ar. جَزِيرَة) insel.
Jáwáb plur. *jáwáb* subst. m. (Ar. جَوَاب) brief.
Jye, je und *kye* subst. f. waßerschlange.

H.

Ha I subst. c. g. wesen, person, mensch, §. 175 anmerk.

Ha II subst. m. (für *hwa*? cf. Ty. ስዋ፡ cerevisia) 1) jedes gegorene getränke, bier, wein, brantwein. 2) spez. bier 38, 24 ff.

adár-ha subst. m. (s. *adár*) honigwein 38, 28.

maš-ha subst. m. (G. መሰሰ፡ sauer sein; s. Bil. s. v. *maṭáṭa*) bier aus der durra.

-he pron. suffix der 1. pers. sing. mir, mich, gewönlicher *-hēb* und *-hēba* fem. *-hēbi* s. §. 175 anmerk.

Hi v. 1 irreg. (Sa. 'Af. *haw*, Cha. De. Qu. *yuw, yū*, Bil. *uw*, Ti. Ty. ሀበ፡ G. ወሀበ፡ وَهَبَ יָהַב) geben, pf. *a-háy* und *á-he*, plqf. *y-āû, y-áhŭ*, präs. *aniû* (i. e. *a-n-hīw*), partic. *híy-a*, nom. act., subst. m. *me-híû, mi-yaû* das geben, die gabe, nom. ag. *me-hiw-ána, mi-yaw-ána* geber, freigebig, subst. f. *híya* gabe, darbringung.

se-hay caus., pf. *á-s-hay*, plqf. *í-s-yū*, präs. *a-s-yawi*, partic. *se-háy-a*, nom. act. *se-hay-óy*.

s-ise-hay caus. 2, flex. wie im caus. 1.

atō-nāû pass. (Bil. *nāq*, Cha. *naq*, vor consonant. suffix. *nay*, De. Qu. *lē* aus *lay, laq*, Agm. *yak* geben), pf. *a-ṭō-náû*, plqf. *e-tú-niw*, präs. *a-tō-niw, -niû*, partic. *atō-nwa*, nom. act. *atō-nw-oy*. Zur grundform vgl. s. v. *nuw*.

me-hāy social. mit andern beisteuern, einen beitrag geben, pf. *a-m-háy*, plqf. *i-m-hiw*, präs. *a-m-hawi*, partic. *me-háya*, nom. act. *me-hay-óy*. *aní Biláli geb Amán-i deháy réû amháy* ich habe mit Bilal dem Aman geld geschenkt. Es wird diese form aber auch als passiv gebraucht, wie: *réû Bilál-i e-mháy* von B. wurde geld gespendet.

hiy v. 2 geben, präs. *híy-ani,* pf. *hiy-án,* plqf. *híyi,* partic. *híya,* nom. ag. *hiy-ána,* nom. act. *hiti.*

Hō I v. 2 brüllen, bellen; s. *hāw.*

Hō II pronom. element zur bildung der objectssuffixe am verb verwendet, *aní gŭ'asán-hōk, -hōs* u. s. w. ich gab dir, im u. s. w. zu trinken; s. §. 174 ff.

hṓ-y-s-ō von, in, bei mir, *hṓys-ōk* von dir, *hōy* (für *hṓysōs*) von im, ir, sich u. s. w. 5, 5; 6, 11; 8, 15; 9, 18; 26, 7. 12 u. a., §. 134, c.

Hā' v. 2 (Ar. هاء cum ب perduxit) bringen; caus. *hā'-s.*

Hāb v. 2 den fußboden im hause stampfen, ebnen (A).

Habi v. 1 (Ar. خاب med. *y,* IV prohibuit) eine bitte oder forderung abschlagen, verweigern, zurückweisen; abweren, sein eigentum verteidigen, pf. *áhabi,* plqf. *íhabi* und *eháb,* präs. *ahabí,* partic. *hábya,* nom. ag. *habyána,* nom. act. *habúy* plur. *hábi* (für *habíy*), subst. m. *hábe* (accus. *habé-b,* aus *habáy*) abwer, verteidigung, subst. f. *hábi* id. (accus. *habí-t*).

se-hab caus. zur abwer auffordern etc., pf. *áshab,* plqf. *íshab,* präs. *ashabí,* partic. *sehábya,* nom. act. *sehabóy.*

et-, at-habáy pass., pf. *athabáy,* plqf. *ethéb,* präs. *athabayí,* partic. *ethábya,* nom. act. *ethábyoy,* subst. f. *ethábi* das verteidigte gut.

me-habáy social. kämpfen um ein zu behauptendes gut, pf. *anhabáy* u. s. w. wie im passiv.

Hib plur. *hiba* subst. m. salvadora persica, das holz wird gekaut zum zweck der reinigung der zäne.

Hōb I subst. m. (Ar. شبّة tempus, G. ሶቤ፡ ሶበ፡ eo tempore, tunc, tum, Nub. *šōbe* zeit) 1) zeit, *nā-hṓb-u* welche zeit ist jetzt? *ṓ-ngreb-i hṓbu* es ist abendzeit. *nā-hṓb kik* bis wann? 2) mal, vices, *éngal hōb* einmal, *mallé hōb* zweimal, *emháy hōb* dreimal (nie *hṓba*) etc., s. §. 153. 3) in temporalsätzen: als, da, nachdem, wärend, s. §. 270.

Hōb II fem. *hōt* subst. (G. እምሒው፡ fem. እምሒውት፡) großvater, großmutter von mütterl. wie väterl. seite, stets mit dem possess. verbunden: *ū-hŏb-u* fem. *tū-hŏt-u* mein großvater etc., *ō-hōb-ŏk* deinen großvater u. s. w.

Hūbi plur. *hūbya* subst. f. (aus *hōbi* = *hanbi, halbi?* cf. خَرْفِى autumnalis) die periodische regenzeit, der herbst.

Hábba subst. f. (Nub. *hábbi*, T. ሕብ፡ حَبّ granum) körnchen, *finfil-ī-t hábba* pfefferkorn.

Hebíb plur. *híbba* subst. f. (Sa. *himbŏ, hinbŏ,* So. *húmbo,* A. G. ሕርፋ፡) der schaum.

Habír I plur. *hábra* subst. m. (Ar. حِبْر) tinte.

Habír II plur. *hábra* subst. m. (Ar. خِبْر) nachricht.

Habbās plur. *hábbas* subst. m. (Nub. *ábbas*) ring.

Hábse und *habís* plur. *hábsa* subst. m. (Sa. id., Ti. ሕብስ፡ حَبْس) kerker, gefängniß.

Hábaša nom. pr. f. (Ar. حَبَشَة) Abessinien.

Had I v. 2 (Ar. خَطَا) vorbei-, vorübergehen.

has-s caus. vorüberfüren, vorbeigehen laßen, caus. 2: *has-s-is* vorüberfüren laßen.

has-s-am caus.-pass. (refl.) vorbeigehen, wie *had* 21, 5. nom. ag. *hassamána* ein vorübergehender.

Had II adj. erster, nur in *had yīn* oder *had embí'* sonntag = يَوْم الاحد, auch substantivisch 70, 17; über den abfall des anlautenden *a-* s. §. 76.

Hād I subst. m. pl. *-a* (vgl. هَدُود id.) die ebene, das flachland, bei Mu.: *o-hadd* ebene.

Hād II plur. *-a* subst. m. (Ar. حَدّ, Ti. ሕድ፡ id., s. §. 96, c) grenze; als postpos. bis zu, bis hin, *ō-Sóki hād* bis nach Suakin.

Háde subst. m. die wildente.

Hída subst. m. (Sa. *síddā,* 'Af. *tíddā* id., §. 96, c) gemeinschaft, gesellschaft, compagnie, *hīdá-b* in gesellschaft, zusammen, gemeinschaftlich 8, 14; 12, 14. 16; 19, 1 u. a. auch *hīdá-y*

id., *hīdáb sákyāna* sie gingen mit einander, *ó-tak-i hīdá-y* mit dem manne, *ō-hīdá-y-s-ō* mit mir, *-ōk* mit dir u. s. w., s. §. 135, b.

hīdedá-b = *hīdáb* gemeinschaftlich, meist auf pluralia bezogen, *mak wá hatáy hīdedáb támyān* esel und pferde weideten beisammen.

hída subst. f. gemeinschaft, *tū-hīdātún baryók deháy dāyt kítte* ist dir unsere gesellschaft nicht angenem?

Hōd plur. *-a* subst. m. (Ar. حَوْض) teich, see.

hódhōd waßergraben um ein gehöfte oder seriba herum, um in der periodischen regenzeit das waßer abzuleiten.

Hūd plur. *hīd* subst. m. (nom. act. vom verb 1 *hid* = هَدّ donnern; vgl. هَدّ ruptio vehemens) donnerschlag, das donnern.

hūd di v. 1 donnern, *tú-bre hūd tédi* der himmel hat gedonnert.

háda subst. f., auch *hída* (Ar. هَدَّة) gekrach; donner.

Hadā' v. 1 refl. (redupl. radix für *hadh[ad]*, G. ቀሰሰ፡ קָשַׁשׁ יָשַׁשׁ Bil. *qaded* und *gaš*, Sa. *has*, [illegible] *'as*, ℵc, ɛc id., vgl. So. *'od-ay* greis) alt werden; schêch, stammfürst werden, pf. *ahadá'*, plqf. *edhadí'*, präs. *adhadí'*, adj. und subst. *hád'a* alt, greis, greisin 56, 13. 15. 18; schêch, stammfürst 11, 1; 54, 18 ff.

ed-hadā' pass., zum schêch ernannt werden durch die regierung, pf. *adhadá'*, plqf. und präs. wie oben, partic. *edhád'a*, nom. act. *edhád'oy*.

se-hadā' caus.-refl. zum schêch erwälen, pf. *ashadá'*, plqf. *eshadí'*, präs. *ashadí'*, partic. *sehád'a*, nom. act. *sehád'oy*.

Had'énda nom. pr. des tribus der Hadendâwa »die herren-, schêchleute«; s. *énda*.

Hadʼeṇḍâwa nom. pr. des tribus der Hadendâwa = *had'-end-ḍāwa*, s. §. 62, note 1.

Híd'a, héd'a subst. f. (Ti. G. ሕገእት፡) versteck, höle, räuberlager 5, 4.

Hadíd plur. *-a* subst. m. (Ar. حَدِيث) gespräch, rede, bericht.
hadīd v. 2 sprechen, reden, erzälen, *aní tō-Beḍáûye hadídan éfi* ich spreche das Beḍauye. *gūdáb bāhadída* sprich nicht zu vil! s. a. 44, 4. partic. *hadída,* nom. ag. *hadīdána* redner; schwätzer, schwatzhaft, nom. act. *hadíti (hadīd-ti).*
hadis-s (und *hadī-s,* §. 96, c) caus. zum sprechen auffordern.
hadis-s-am recipr. sich unterreden.

Háddo subst. m. (aus *hándo, n-, má-[w]had-o,* §. 72 und 149, a) einsamkeit, *haddṓ-y, haddṓ-y-s* in der einsamkeit, allein, einsam, einzig, ein, *haddōysúk* (oder *haddōyúk*) *má'a* komm' du allein! *aní haddōy-ṓ-yu, haddóy-s-u* ich bin ganz allein. *háddo kilmṓ-b ekéna* sie wurden (bildeten) eine gemeinde; s. a. 5, 1; 12, 21.

Haddád plur. *háddad* subst. m. (Ar. حَدَّاد) schmid.

Hadāddebín adj. (*hadāl-debīn,* s. *hadāl* I und Ti. ድቢን፡ G. ድመን፡ nubilus) 1) schwarz umwölkt (der himmel), finster, dunkel 40, 1. 2) subst. f. finsterniß, dunkelheit.

Hadufíle subst. f. pentatropis cynanchoides (Schw.).

Hadu̱g v. 1 (Ar. خَزَقَ خَزَكَ G. ዐሰቀ፡ ዐሠቀ፡ constringere, texere) flechten die haare einer frau, pf. *ahadúg,* plqf. *īhadúg,* präs. *ahandiu̱g,* partic. *hádgŭa,* nom. ag. *hádgŭi, hadgŭána,* nom. act. *hadúg* plur. *hadúg,* subst. f. *hádgŭa* geflecht.
se-hadu̱g caus., pf. *ashadúg,* plqf. *īshadúg,* präs. *ashadiu̱g,* partic. *sehádgŭa,* nom. act. *sehádgŭoy.*
ad-hadāu̱g pass., pf. *adhadáu̱g,* plqf. *edhadúg,* partic. *adhádgŭa* oder *hadágŭa* geflochten, nom. act. *adhádgŭoy.*
me-hadāu̱g social. flechten helfen, pf. *amhadáu̱g,* plqf. *emhadúg,* präs. *amhadiu̱g,* partic. *mehádgŭa,* nom. act. *mehádgŭoy.*

Hṓdhōd subst. m. waßergraben; s. *hōd.*

Hadāl I v. 1 intrans. (Ar. غَطَل עטל) schwarz, dunkel, trübe, finster sein, pf. *ahadál,* plqf. *ehédla,* präs. *áhdali,* partic.

hadála, subst. m. *hadál* plur. *hadál* schwärze, schwarze, auch blaue farbe; adj. schwarz, blau, *tō-'ōti-t hamós hadáltu* das haar des mädchens ist schwarz.

se-hadāl caus. schwärzen, dunkel machen, pf. *ashadál* u. s. w., *nān ō-gūajók teshadál* warum hast du dein gesicht geschwärzt (auch im figürl. sinne: warum hast du ein finsteres gesicht gemacht)?

Hadāl II v. 1 refl. (Ar. خذل III versutia usus fuit in alqm.) sich falsch, wortbrüchig, treulos erweisen, verrat üben, pf. *a-hadál*, plqf. *edhadíl*, präs. *adhadíl*, partic. *hadála*, nom. act. *mihadíl*, subst. m. *hadál* wortbrüchigkeit, auch redupl. subst. m. *hadlúl* plur. *hádlil* wortbruch, treulosigkeit, verrat.

se-hadāl caus.-refl. zur falschheit verleiten, pf. *ashadál*, plqf. *eshadíl*, präs. *ashadíl*, partic. *sehádla*, nom. act. *sehádloy*.

s-ise-hadāl caus. 2, pf. *asishadál* u. s. w.

Hadil v. 1 (Ar. عجل festinavit, s. §. 25 und 49) eilen, laufen, pf. *ahadíl*, plqf. *īhadíl*, präs. *ahandíl*, partic. *hádla*, nom. ag. *hádli* (Ar. عاجِل), nom. act. *hadúl* plur. *hadíl*, subst. f. *hádla* (Ar. عَجَلة) eile.

se-hadil caus. zur eile antreiben, pf. *ashadíl*, plqf. *ishadíl*, präs. *ashadíl*, partic. *sehádla*, nom. act. *sehádloy*.

hadel v. 2. (von *hádla*) eilen, *hádlani* ich eile, nom. ag. *hadlána* (Ar. عَجْلان).

Hadim v. 1 (Ar. هدم) zerstören, pf. *ahadím*, plqf. *īhadím*, präs. *ahandim*, partic. *hádma*, nom. ag. *hádmi*, nom. act. *hadúm* plur. *hadím*, subst. f. *hádma* zerstörung, subst. m. *hadám* id. (Ar. هَدْم).

se-hadim caus., pf. *ashadím*, plqf. *ishadím*, präs. *ashadím*, partic. *sehádma*, nom. act. *sehádmoy*.

et-hadām pass., pf. *athadám* und *ahadám*, plqf. *ethadím*, präs. *athadím*, partic. *ethádma*, *hadáma*, nom. act. *ethádmoy*.

hadem und *hadam* v. 2 (von *hádma, hadám*) zerstören, *hádmani* und *hadámani* ich zerstöre, nom. ag. *hadmána*, nom. act. *hadém-ti*, caus. *hadem-s*, pass. *hadm-am*.

Hedám plur. *hedám* subst. m. (Ar. حِزام) leibbinde, das leibtuch oder die futa um die hüften geschürzt 26, 32.

Hadir rad. inus. (Ar. حَضَرَ präsens fuit).

hādir v. 2 (aus خَاضَرَ präsens, von خَاضَرَ conflixit, concurrit unus cum altero) sich in streit, kampf einlaßen, *ó-fna hādírya* (60, 8) er verwickelte sich in einen streit. Adj. *hádira* bereit, fertig, willig, entschlossen.

Hedári, hedáre, hadáre subst. (Ti. G. ኀጻሪ፡) 1) an-, einwoner, angesidelter, seßhafter mann, *aní ō-Sók-i hedāríbu* ich bin in Suakin anseßig. 2) zeitweilig wonhaft, der gast. 3) ein tribus des Beḍauyevolkes, in den reisebeschreibungen als Hadareb (mit der objectsendung) vorkommend.

hedārī-s, hedārē-s, hadārē-s v. 2 caus. einem ankömmling, fremden aufenthalt anweisen, denselben in ein haus zur versorgung einlegen (der schêch des ortes, welcher gästen obdach bei irgend einer familie anweist).

hedārī-m, hedārē-m refl. einen gast bei sich aufnemen, partic. *hedārīma* der gastgeber, nom. ag. *hedārīmána* gastfreundlich, nom. act. *hedārīmti* gastfreundschaft.

Hadúw subst. m. (Ar. هُدًا, هُدُوء) ruhe, *haduw* v. 2 (Ar. هَدَأَ) ruhig sein, ruhen, präs. *hádwani*, pf. *hádwan*, partic. *hádwa*, nom. act. *hadúti*.

hadū-s caus. beruhigen.

Hadaymi subst. f. cistanche lutea; striga orobanchoides (Schw.).

Háḍa s. *hárda*.

Háḍḍa, dann auch *háḍa* subst. g. c. (aus *harda* für *hadra?* cf. Ti. Ty. ህጸረ፡ هَدَرَ brüllen der löwe; s. a. §. 77, b) der löwe 20, 1 ff. *wu-harda* (Seetz.) id. Zur bedeutung vgl. Kaf. *dáherō* löwe, und G. ወኅረ፡ mugire.

Haḍig v. 1. (Ar. خزك compressit, خضّ percussit) kneten den teig, pf. *ahaḍíg,* plqf. *īhaḍíg,* präs. *ahanḍig,* partic. *háḍga,* nom. ag. *háḍgi,* nom. act. *haḍúg* plur. *haḍíg,* subst. f. *háḍga* arbeit des knetens, knetung.

še-haḍig caus., pf. *ašhaḍíg,* plqf. *īšhaḍíg,* präs. *ašhaḍíg,* partic. *šeháḍga,* nom. act. *šeháḍgoy.*

eṭ-haḍāg pass., pf. *aṭhaḍág* und *a-haḍág,* plqf. *īṭhaḍíg,* präs. *aṭhaḍíg,* partic. *eṭháḍga, haḍága,* nom. act. *eṭháḍgoy.*

Haḍ'éṇḍåwa nom. pr. tribus der Hadendåwa; s. *énda* I.

Hágge und *háge* subst. m. (cf. خق fissura) 1) anus, podex. 2) der unterste teil, der boden eines gefäßes.

Hággo, hăggo und *hăgo* subst. m. (Sa. *haggó* eifersucht, *haggó-y-tā* nebenbuler, Ti. ሐጎት፡ eifersucht; nebenbuler) der nebenbuler, rivale.

Hūg subst. m. (Bar. *haki* malen, Cha. *yog* der reibstein, Ku. *yō* mel reiben, Nub. *jog* id., cf. [hieroglyph] *sek,* ⲥⲓⲕⲓ, ⲥⲓⲕⲉ molere) die arbeit des melreibens.

hūg v. 2 malen, mel reiben, partic. *húga,* nom. ag. *hūgána* magd, sklavin, welcher die arbeit des melbereitens obligt. nom. act. *húkti* das melreiben.

hūg-s caus., *hūg-s-is* caus. 2, *hūg-am* pass.

Húgga subst. f. hölzerne büchse; s. *ákŭa.*

Hågŭn i. e. *hagŭn* v. 1 (Ti. ሐንኰከ፡ Ty. G. ሐከከ፡ حكّ חָכַךְ Bil. *hankŭak,* Sa.ʿAf. *håkŭak,* Ga. *hagåg, hagŭag,* So. *håk* id., s. a. *šakŭin*) kratzen, jucken, pf. *ahågŭ́n,* plqf. *īhugŭ́n,* präs. *ahangŭ́in,* partic. *hăgna,* nom. ag. *háugni, hågnána* ein kratzer, der sich wegen der krätze stets kratzen muß, *tū-hågnána* die krätze, die juckende, nom. act. *hagŭ́n* plur. *hågŭn* das kratzen, jucken, subst. f. *hăgna, hăgŭna* = subst. m. *mehăgŭn* das gefül des juckens.

se-hågŭn caus., pf. *ashågŭ́n,* plqf. *īshugŭ́n,* präs. *ashagŭ́in,* partic. *sehăgna,* nom. act. *sehăgnoy.*

et-hagŭān pass., pf. *athagŭán, ahagŭán,* plqf. *īthagŭín, īthugín,* präs. *athagŭín,* partic. *ethăgna, hågŭána,* nom. act. *ethăgnoy.*

em-hagugŭān recipr. einander kratzen.

Hagáy subst. m. (Ti. G. ሐጋይ፡ id., s. Bil. s. v. *hågŭag*) der sommer, die heiße und trockene jareszeit.

hagāy v. 2 den sommer zubringen, partic. *hagáya,* nom. ag. *hagāyána,* nom. act. *hagáyti* oder *mehagáy* (subst. m.) das leben, der aufenthalt irgendwo wärend des sommers.

hagāy-s caus. jemanden den sommer über bei sich aufhalten, leben laßen oder beschäftigen.

Hejáb plur. *hejáb* subst. m. (Ar. حِجَاب plur. حُجُب velum) matte aus stroh oder palmblatt als türvorhang verwendet.

Hejúk plur. *hejík* subst. m. (Ti. ሕጅቅ፡ id., s. Bil. *hijíq*) gesellige zusammenkunft, unterhaltung durch lustige gespräche, gesellschaftsabend.

Hāk di v. 1 (Bil. *hāk y,* Sa. *hāk ḍah,* Ga. *ak faḍa,* Ti. ሃክ፡ በለ፡ A. አክ፡አለ፡ id., أَحَّ tussivit) sich räuspern.

Hakib v. 1 (Ti. ሰከበ፡ G. ሰከበ፡ שָׁכַב) sitzen, pf. *ahakíb,* plqf. *īhakíb,* präs. *ahankib,* partic. *hákba,* nom. ag. *håkbi* seßhaft, nom. act. *hakūb* plur. *hakíb,* subst. f. *hákba* sitz.

se-hakib caus. setzen, pf. *ashakíb,* plqf. *ishakíb,* präs. *ashakib,* partic. *sehákba,* nom. act. *sehákboy.*

hakāb refl. sich setzen, sich niderkauern; fig. sich einziehen, bucklig sein, pf. *ahakáb,* plqf. *īthakáb,* präs. *athakíb,* partic. *hakába,* nom. act. *mahakíb.*

Hakif v. 1 (Sa. *haqaf,* Ti. ሐቀፈ፡ Ty. G. አቀፈ፡ A. ሐቀፈ፡ חָבַק) umarmen, flexion ganz wie von *hakib;* nom. act. *hakūf* plur. *hakíf* das umarmen, die umarmung, *wā-hakíf* der busen, die brust.

se-hakif caus., flex. wie bei *se-hakib.*

et-hakāf pass., pf. *athakáf, ahakáf,* plqf. *ethakíf,* präs. *athakíf,* partic. *ethákfa, hakáfa,* nom. act. *ethákfoy.*

em-hakakāf recipr. einander umarmen, flexion wie im passiv.

Hakik v. 1 (Ar. شَكّ) die haare gleichstutzen beim frisiren, pf. *ahakík,* plqf. *ihakík,* präs. *ahankik,* partic. *hákka, hakák,* nom. ag. *hakik,* nom. act. *hakúk* plur. *hakík,* subst. f. *hákka* stutzung.

se-hakik caus., pf. *ashakík,* plqf. *ishakík,* präs. *ashakík,* partic. *sehákka,* nom. act. *sehákkoy.*

et-hakāk pass., flexion wie beim passiv von *hakif.*

Hakóla nom. pr. m. eines tribus der Bedscha.

Hákim plur. *-a* subst. m. (Ar. حَاكِم) herrscher, regent, richter.

hakím plur. *-a* subst. m. (Ar. حَكِيم) arzt.

ho̱kúm subst. m. (Ar. حُكْم, s. §. 107) herrschaft, herrscheramt, -würde, rechtspflege, richteramt, *wū-ho̱kúm tō-yín yē-had'á-y deháy éfi* das herrscheramt ligt heutzutage bei den schêchen.

ho̱kum v. 2 herrschen, regiren, partic. *hó̱kma,* nom. ag. *ho̱kmána, ho̱kúm-kena,* nom. act. *wū-ho̱kúmti* das herrschen.

ho̱kum-s caus., *ho̱kŭm-am* pass., *yē-Had'endåwáy kassús tū-búr Mássir-i ho̱kumámta téfi* das ganze land der Hadendåwa wird von Kairo aus beherrscht.

Håkür v. 1 (Ti. ዐቈረ፡ G. ዐቀረ፡ Sa. 'Af. *'aqar* id., cf. حَجَرَ حُجِّرَ חָגַר constrinxit) binden, zubinden, verbinden, schließen, pf. *ahăkŭr,* plqf. *ihukúr,* präs. *ahankŭir,* partic. *hăkŭra, hăkra,* nom. ag. *háukri,* nom. act. *hakúr* plur. *hăkŭr,* subst. f. *hăkra* band, bindung.

se-håkür caus., pf. *ashăkŭr,* plqf. *ishúkŭr,* präs. *ashakŭir,* partic. *sehăkra,* nom. act. *sehăkroy.*

et-hakŭār pass., pf. *athakŭár, ahakŭár,* plqf. *ithakŭír,* präs. *athakŭír,* part. *ethăkra, hakŭára* gebunden, nom. act. *ethăkroy.*

em-, am-hakŭār intr. hinken, flex. wie im pass., partic. *em-, amhakŭára* hinkend, lam, nom. act. *emhakŭároy.*

8*

Hakus v. 2 verleumden (A.), vgl. Bil. *hašūkšúk y*, Sa. — *ḍah* id., Ga. *kašakaštú* verleumder.

Hēl subst. m. geschrei; s. *hell.*

Híli adj. und subst. (von حَيْل) mächtig, *wū-híli* der starke, allmächtige (gott), *wū-ankŭána wū-híli* der allmächtige herr (gott), *wū-ankŭanāyún wū-híli* unser allmächtiger herr.

Hōl, hūl subst. m. geschrei; s. *hell.*

Hálbati plur. *halbátya* subst. m. (Ty. ሐልቢት፡) butterschlauch, ledersack worin die butter aufbewart wird.

Halúf subst. m. der eber; s. *hallúf.*

Halág subst. m. die schöpfung; s. *kelig.*

Halíg subst. m. (Ti. ሐልቂ፡ id., G. ኀልቀ፡ tabes, interitus) venerische krankheit.

Halig oder *hanig* v. 1 (Ti. ሐለከ፡ Ty. ሐለከ፡ G. ሐለቀ፡ Sa. 'Af. Bil. *halak* flechten, binden, Bil. *'agal*, Ti. ዐቀነ፡ عَقَل עָקַל adstringere; vgl. a. s. v. *hankŭl*) biegen, krümmen, pf. *ahalíg, ahaníg*, plqf. *ihaníg*, präs. *ahanlíg, ahallig, ahannig*, partic. *hálga, hánga*, nom. ag. *hálgi, halgána*, nom. act. *halúg, hanúg* plur. *halíg*, subst. f. *hálga* krümmung; silberner ring (Ar. حَلْقَة); silberne kugel welche die frau als schmuck auf dem kopf trägt (Ti. ሐልቀት፡).

se-halig, -hanig caus., pf. *ashalíg*, plqf. *ishalíg*, präs. *ashalig*, partic. *sehálga*, nom. act. *sehálgoy.*

et-halāg, -hanāg pass., *halāg, halāg* refl. sich biegen, sich krümmen, krumm sein, verdreht, verrückt, etwas närrisch sein, pf. *athalág, ahalág*, plqf. pass. und refl. *ithalíg*, präs. *athalig, athanig*, partic. *ethálga* gekrümmt, *halága, hanága* krumm; überspannt, närrisch, nom. act. *ethálgoy, ethángoy;* subst. m. *mehalíg, mehaníg* verrücktheit, narrheit.

Helágoy, halilágoy subst. f. (s. *halig*) eine raigrasart, zum flechten verwendet, nach Schw. eragrostis multiflora.

Halák plur. *hálaka* subst. m. (Sa. *halág*, 'Af. *halagó* i. q. خَلَق

oder مُخْلَق trita vestis) 1) lumpen, fetzen, abgerißenes kleid; 2) tuch, sacktuch, leibtuch, mantel 26, 32; 29, 11.

*Hăl**u**kŭi, hălkŭi* plur. *hâlúkya* subst. c. g. junger esel.

Halakombi subst. f. papalia lappacea (Schw.).

Halál subst. m. (Ar. حَلَال) rechte weise, erenhaftigkeit 9, 11.

wō-halál-i 'ōr (Ti. ወድ፡ሐላል፡) ein eheliges kind, gegensatz *wō-harám-i 'ōr* ein bankert.

Helál plur. *helál* subst. m. (Ar. خِلَال, Ti. ከላል፡ Bil. *kelál*, Nub. *hilál* FM., *holál* KD.) die hölzerne haarnadel der männer zum scheiteln der haare; zeltstange.

Hell, hélle und *hēl*, im norden *hōl* plur. *-a* subst. m. (vgl. هَلَّ clamavit, extulit vocem) geschrei, lärm; gebell der hunde, gebrüll etc.

hell, hēl, hōl v. 2 schreien, bellen, brüllen; caus. *hell-is, hēl-s, hōl-s.*

Hélla, hílla subst. f. (Ar. حِلَّة) dorf, ortschaft.

Hallúf und *halúf* plur. *hállif* subst. c. g. (Ar. حَلُّوف) eber, wildschwein d. w. *haráûya.*

Helíl plur. *hílla* subst. f. solanum campylacanthum R., das was Ti. እንጕሌ፡ vgl. Schwf.: *tēllet* solanum dubium.

Haliláqoy subst. m. raigrasart; s. *halágoy.*

Híllel subst. f. zugnetz (See.); cf. سَلّ plur. سِلَال canistrum.

Halíma nom. pr. f., Ar. حَلِيمَة.

Halán adv. (Ar. الْآنَ, تَلَانَ) jetzt, *halán-nē* von jetzt an.

Halánga, Haléŋga nom. pr. eines Bedschatribus, benannt nach irer haartracht; Ti. ሐለንጋይ፡ änlich wie im Saho die *Ga'asō.*

Halás plur. *halás* subst. m. (Ar. خَلَاص) heil, wolbefinden, gesicherter zustand; hilfe.

halas v. 2 retten, erretten, partic. *hálasa, hálsa,* nom. ag. *halsána,* nom. act. *halásti,* subst. m. *mehalás, emhalás* (cf. مُخْلَص locus salutis, asylum) gefarlosigkeit, *emhalasók ibába* reise sicher (mit deiner gefarlosigkeit)!

halas-is, hals-is caus., *-am* pass., *hals-is-am* recipr. einer den andern, einander befreien, erretten.

Haláy plur. *-a* adj. und subst. (G. ኀላዪ፡ cogitans, v. ኀለየ፡ imaginari, خَايِل falsa imaginans sibi, خَيَال phantasma, خَالَ imaginatus fuit, falsam rem pro verâ habuit) irrsinnig, toll, verrückt, narr; narrheit, verrücktheit, wansinn.

halāy und *halē* v. 2 verrückt sein, — werden 57, 5. nom. act. *halēti,* part. *haláya.*

halē-s caus. verrückt machen.

Hélay plur. *-a* subst. c. g. (cf. Ga. *hilēzá,* Kaf. *gârolísō*) der hase.

Ham I subst. (Bar. *ham* anfang, erster, Sa. *qam,* Cha. Qu. Kaf. *qaw* voran, der erste sein), *han-gibaláy* (für *ham-g.*) der erste, kleine finger.

Ham II subst. f. (Ti. ሐምጣ፡ حَمَاطَة, Bil. *hamṭá,* s. §. 75) die sykomore; subst. m. frucht davon.

Ham III v. 1 wihern; s. *hamham.*

Hām plur. *ham* subst. m. (Ar. خَام) tuch, zeug aus baumwolle.

Háma! bring'! gieb her; s. *ahay.*

Hami I v. 1 (Ti. ሐምፀ፡ حَمِضَ חָמֵץ s. §. 29) bitter, herb, sauer sein, pf. *áhami,* plqf. *ihám,* präs. *ahámmi,* adj. *hámi; hámi behár* das meer, subst. m. *wū-hámi* die galle, subst. f. *hamy-áy* bitterkeit.

se-ham caus., pf. *ásham,* plqf. *ísham,* präs. *ashami,* partic. *sehámya,* nom. act. *sehámyoy.*

Hami II rad. inus., Ar. حَمِيَ iratus fuit.

hamāy v. 1 refl. sich kränken, betrüben, traurig sein, — werden, pf. *a-hamáy,* plqf. *íthami,* präs. *athamí.* Dafür aber häufiger im gebrauch:

hamē-t v. 2 refl. (aus *hamay-t*) sich kränken, präs. *hamēt-ani* u. s. w., nom. act., adj. *hamēti.*

hamēs-s refl.-caus. betrüben, kränken.

Hami III v. 1 d. w. *gūbi* (Ti. ሐምብዐ፡ G. ኀብአ፡ خَبَأَ خَبَعَ

חָבָה) überbreiten, überdecken, zu-, bedecken, verhüllen, flexion wie bei *hami* I.

se-ham caus., flexion wie bei *hami* I.

et-hamāy pass., pf. *at-hamáy,* refl. *a-hamáy,* plqf. *ét-ham,* präs. *athamí,* partic. *ethámya,* refl. *hamáya,* nom. act. *ethamóy.*

Hami IV v. 1 rad. inus. = G. ዐበየ፡ crescere, adolescere, majorem fieri, s. §. 49 und 68.

hamāy intrans. wachsen, groß werden, pf. *a-hamáy,* präs. *é-hami,* partic. *hamáya,* nom. act. *mehamáy.*

se-ham caus. erziehen, pf. *ás-ham* (*aní tō-'ór ásham* ich habe das mädchen erzogen), präs. *áshami,* part. *sehýma,* nom. act. *sehamóy,* nom. ag. *sehámi* und *sehamána.*

Hámo I und *hámu* subst. (zu *hami* III) 1) subst. m. feder, wolle, *ō-keláy hámo* vogelfeder, *t-anó-ti hámo* schafwolle. 2) subst. f. haar, kopfhaare 6, 3; 38, 7. *é-gŭad hámo* augenwimper.

hamóyseh adj. (*hamó-y [wa]seh* وَسِخ am haar schmutzig) arm, bescheiden, demütig, beschämt, traurig (arme leute wie solche welche irgend ein schwerer unfall getroffen hat, vernachläßigen die pflege der haare).

hamōyseh v. 2 arm etc. sein, partic. *hamóyseha,* nom. act. *hamōyséhti.*

Hámo II subst. c. g. (Ar. حَمٌ Ti. G. ሐም፡ חָם) schwigervater, -mutter, *wū-hamú* f. *tū-hamtú* mein schwigervater, meine schwigermutter, *hamób kábari* ich habe keinen schwigervater.

Hēma subst. f. (Ar. خَيْمَة, G. ኀይመት፡ Ti. ከይመት፡ Bil. *káymat,* [hieroglyphs] *χayb-t,* ϣⲏⲓⲃⲓ id.) 1) das zelt. 2) sternbild der plejaden (Sa. 'Af. Bil. *káymat,* Ti. G. ኪማ፡ כִּימָה).

Hūm plur. *him, hum* subst. m. (Ga. *zamú*) mark, gehirn, hirn, *tō-mitá-ti hūm* knochenmark.

hūmínde subst. f. (*hūm-i énde* gehirnmutter = Ar. أمّ الرأس) der scheitel.

Hambăküa subst. f. (Sa. 'Af. *hambăkā*, Bar. *ambukú*, Ty. ሐንበኳ፡) eine wolriechende pflanzensorte u. z. das was Bil. *çōmára* ocimum menthifolium, bei Schw. *hambōk* abutilon muticum; hibiscus vitifolius.

Hambukani subst. f. glossonema boveanum (Schw.).

Hambilūlína oder *hambilúlay* subst. f. (warscheinlich = *hamb-i lūl-īna* worin *lūl* = Ti. G. ሊሉ፡) falke, milvus parasiticus; s. *Iále*.

Hamid v. 1 (Ar. حَمِدَ) loben, preisen, pf. *ahamíd*, plqf. *ihemíd*, präs. *ahammíd*, partic. *hámda*, nom. ag. *hámdi*, *hamdána*, nom. act. *hamúd* plur. *hamíd*, subst. f. *hámda* lob.

se-hamid caus., pf. *ashamíd*, plqf. *ishemíd*, präs. *ashamíd*, part. *sehámda*, nom. act. *sehámdoy*.

et-hamād pass., pf. *athamád*, *a-hamád*, plqf. *ithemíd*, präs. *athamíd*, partic. *ethámda*, *hamáda*, nom. act. *ethámdoy*.

Hamíd nom. pr. m., Ar. أحْمَد.

Hámmad, *Húmmad* nom. pr. m., Ar. مُحَمَّد.

Hamíd adj. (Ar. حَمِيض) sauer; s. a. *hami* I.

Hámada subst. m. (G. ዐበጠ፡ عَبَدَ עָבַד dienen, Bil. *gawád* knecht) diener, knecht.

Hamág I plur. *hamág* subst. m. (So. *ubah* id.) frucht, *wō-híndi hamág* baumfrucht.

Hamág II plur. *hamág* subst. m. (cf. مَجَ corruptus fuit; vituperavit) tadel, abscheu, verachtung.

hamag v. 2 nicht leiden können jemanden oder eine sache, verabscheuen, von sich weisen.

hamak-s caus. abneigung einflößen.

hamag-am pass. verabscheut werden, partic. *hamágama* gemiden, verabscheut.

Hamám I plur. *hamám* subst. m. (Sa. 'Af. Bil. *hamham*, Ti. Ty.

ሀምሀመ፡ هَمْهَمَ حَمْحَمَ 𓉔𓈙𓉔𓈙𓀁 *hamham*, ϩⲙ̄ϩⲙ̄ wihern) das gewiher.

hamam v. 2 wihern, *wū-hatáy hamámya* das pferd hat gewihert. nom. act. *hamámti;* caus. *hamam-s.*

ham v. 2 1) wihern. 2) hm machen das schaf, blöcken, *t-áno hámta* das schaf hat geblöckt.

Hamám II plur. *hamám* subst. c. g. (Sa. *hamám,* حَمَام Ti. Ty. ሐማም፡) taube, tauber; eine sorte wüstenhun, Sud.-Ar. فرخ الخلاء genannt.

Hamēm portulaca oleracea (Schw.).

Hūmínde subst. f. der scheitel; s. *hūm.*

Húmnay und *húmne* subst. f. (Kaf. *hánā* für *hawnā,* So. *hában,* Agm. *kemani* abend, Ga. *qabanā* abend werden, s. a. Bil. *kŭn* III) der späte nachmittag, die zeit um asser, abend. *humnítu* es ist jetzt asser.

humnay v. 1 zur asserzeit abreisen.

humnē-s caus., *humnē-s-is* caus. 2.

Hamir I v. 1 (Ti. ሐምረ፡) mager, arm, dürftig sein, pf. *ahamír,* plqf. *ihemír,* präs. *ahammír,* partic. *hámra,* nom. act. *hamúr* plur. *hamír.*

se-hamir caus., pf. *ashamír,* plqf. *ishemír,* präs. *ashamír,* partic. *sehámra,* nom. act. *sehámroy.*

Hamir II v. 1 (Ar. خَمَرَ) gären, sauer werden, flex. wie *hamir* I; *ū-tám wū-hámra* das saure, gesäuerte brod.

se-hamir caus. säuren, flexion wie oben.

hamir plur. *-a* subst. m. (Ar. خَمِير) hefe, gärungsstoff.

Homare pennisetum spectabile (Schw.).

Homra eleusine flagellifera (Schw.).

Humár I plur. *humár* subst. f. (Ti. ሐምረት፡) der affenbrodbaum, adansonia digitata.

Humár II plur. *hamír* subst. c. g. (Ar. حِمَار) das zebra.

Hummár plur. *húmmar* subst. m. (Bil. *hammár,* Ti. ሐማር፡) das mattenzelt der Beduan.

Hamis plur. *-a* subst. f. (Ar. خَمِيس) donnerstag.

Hammús plur. *hámmis* subst. m. (Ar. حِمَّص) kichererbsen, lathyrus sativus.

Hammēs-hombāk seddera latifolia; breweria oxycarpa (Schw.).

Hamisína subst. f. (*hamis-ína*, s. §. 351; Ar. حَنْظَل, حَنْظَل id., aus *ḥamṭ-al*, vgl. oben *hami* I und §. 290) die bittere koloquinte, citrullus colocynthis.

Hamāš-guod trichodesma africanum (Schw.).

Haméš adj. (Bil. *hamis*, Ty. ሐሚስ፡) rind, pferd etc. von rötlicher farbe.

Hamšúk, amšúk plur. *hámšik, ámšik* subst. m. (vgl. *šūk*) atem, hauch, lebenshauch, leben 42, 28.

hamšik, amšik v. 2 atmen, leben; pfauchen, schnaufen vor ermüdung, partic. *hámšika*, nom. act. *hamšikti*. caus. *hamšik-s*.

Hamašáy adj. (*hamaš-áy* s. §. 291; zu *hamaš* vgl. خَوِص oculis captus, caecus, Nub. *góš-kō* KD., *gús-kō* F., *gúš-kō* M.; s. §. 69) blind 5, 11. 16.

hamáš keláy subst. m. die fledermaus.

hamašay, hamašē v. 2 erblinden 57, 3.

Hamóyseh adj. arm, demütig; s. *hámo* I.

Hān I v. 1 intens. irreg. defect. (Sa. *kāl* existiren, leben, bleiben, sich aufhalten, im zusammenhange mit Ga. *jir*, G. ኮነ፡ A. ኰነ፡ كَانَ כון esse, existere, die radix *kawin, hawin* sicher im zusammenhang mit *hanaw, halaw*, s. oben s. v. *'an* I) bleiben, verbleiben, sich aufhalten, existiren, leben, pf. *ī-hán* (62, 8; 64, 6. 28), präs. *ē-hín*, partic. *hána* existirend, subst. f. *hána* aufenthalt, existenz. subst. m. *mehín* ort, platz.

han conj. und adv. (s. a. *'an* I und *na*) erstarrtes nomen: das sein 1) oder 66, 16; §. 366. 2) auch, etwa, doch 8, 13; 46, 32; 48, 23. 25. 27; 52, 4. 6.

Hān II plur. *han* subst. f. (Nub. *hánu* esel, *hon*, 'Af. *hā ī*, Sa. *hō ḍah* schreien der esel) das geschrei des esels 19, 24.

han v. 2 schreien, iahen der esel 19, 12. 20. 25. 30. subst. f. *háne* das was *hān* 19, 9. 11. 15. caus. *han-s.*

Háne subst. f. (G. ሐኔት፡) vorwurf, tadel.

-hena pron. suff. 3. pl. ir, eorum, *ā-kám-hena* ire kamele; s. *-sena.*

Han'ár plur. *hán'ar* subst. m. leichter schlaf, das erste einschlafen.

han'ar v. 2 (aus *hangar*, §. 55; Ty. ሐርንኽ፡ So. *hinrag*, Sa. *henríg ḍah*) einschlummern, leise schlafen; schnarchen; nom. act. *han'árti*, nom. ag. *han'arána* der leicht einschlummert; schnarcher.

Híndi, hínde subst. m. (Gur. እንጨ፡ A. እንጨት፡ Ti. እጨት፡ Ty. ዕጨይቲ፡ ዕጮ፡ G. ዕፅ፡ עֵץ So. *ged*, Sa. 'Af. *haḷá*, Nub. *id* id., s. §. 20) holz, baum 42, 13. *wō-híndi fār* baumblüte, *wo-híndi hamág* frucht des baumes, *aní hindíb a'ámša'* ich fällte einen baum.

Hundulemán subst. m. das frettchen, mustela furo.

Hanig v. 1 biegen, krümmen; s. *halig.*

Hangibaláy subst. f. der kleine finger; s. *ham* und *gíbala.*

Hángana subst. c. g. ameise; s. *hánkana.*

Ḥúngūni subst. f. die raude.

Hanjár plur. *hínjar* subst. m. (Ar. خَنْجَر) dolch, krummmesser.

Hanhán plur. *hánhan* subst. m. stachelschwein, hystrix cristata.

Hanák plur. *hanák* subst. m. (Ar. حَنَك חֵךְ Ti. ሀናግ፡ *hangag*, Ga. *gongó*, So. *óno* id.) gaumen, kele; s. *lehak, telhák.*

Hankŭl v. 1 (s. Bil. *hankŭál*, *halak* I und oben s. v. *hakŭr*, *halig*) verstricken, flechten, binden, pf. *ahánkul*, plqf. *ihánkŭl*, präs. *ahankŭíl*, partic. *hánkŭla*, nom. act., inf. *hankŭl* plur. *hánkŭl.*

hánkŭli plur. *hankŭ́lya* subst. m. und f., das was Ti. *hallang-áy* (Aeg. *ḥeknehū*, ϩⲱⲗⲕ concinnus

comae) der Tituskopf der Beduan, die herabhängenden geflochtenen haarlocken.

Hánkana, hánkano, ángano, hángana, hángane subst. m. und f. (vgl. *halig*) sorte großer schwarzer ameisen, welche den termiten nachsetzen und sie freßen.

Hanán, hanín, henín pron. pers. wir; s. §. 157 ff.

Hánna subst. m. (Ar. حِنَّاء) das henna, cyprus.

Hansír plur. *-a* subst. c. g. (Ar. خِنْزِير) schwein 38, 9.

Har subst. m. die menstruation (A.); cf. قُرْء id.

Hára subst. m. der räuber; s. *küára.*

Haru v. 1 suchen, wollen; s. *haruw.*

Har' und *ar'* als post- oder präpos., auch als adv. vorkommend (Ti. ሐር፡) hinter, nach, hinten; 1) als postpos. stets mit dem genet. *-i,* wie: *ó-gaw-i hár'i* hinter (beim rücken des hauses) dem hause 42, 7. 9. 2) mit pron. suffix. *har'-ó* hinter, nach mir, *har'-ók* nach dir u. s. w. 9, 20. 21; s. a. §. 135, f. 3) adv. darnach, hierauf 5, 4; 19, 21; 20, 1. 18.

hár'i-na adj. und subst. hinten befindlich, hintermann 66, 18. 22; *wū-hár'i* id., »der beim rücken« 66, 24.

Haríb I plur. *hárba* subst. m. (Bil. *harb,* Cha. *hirbá,* Go. Kaf. *árbō,* Ti. ሐርባ፡ Ti. ሐርቢ፡ خَرْبَة) girbe, waßerschlauch, ledersack zur aufbewarung von flüßigkeiten, auch trockner habseligkeiten, wie kleider, mel u. s. w.

Haríb II plur. *hárba* subst. m. (Ar. حَرْب) krieg, *ōn haríb ōnnáy mallé šē da eyán* in diesem kriege fielen 200 mann.

harb-s v. 2 caus. einen krieg veranlaßen.

harb-am pass. bekriegt, verwüstet werden.

Hérbo, hírba, hárbo subst. m. (Ar. خَرْب خَرْبَة foramen) flußbett, bucht; steiler abhang, hügel 20, 33. 35.

Harid v. 1 (Ar. حَرَدَ Ti. ሐርደ፡ Ty. G. ሐረደ፡ A. አርደ፡ Qu. *ard,* Sa.'Af. *rahad*) schlachten, pf. *aharíd,* plqf. *iheríd,* präs. *ahanríd, aharríd,* partic. *hárda,* nom. ag. *hárdi, hardána,* nom.

act. *harúd* plur. *haríd* das schlachten, subst. f. *hárda* (G. ሐርደት፡) schlachtung.

se-harid caus., pf. *asharíd,* plqf. *isheríd,* präs. *asharid,* partic. *sehárda,* nom. *sehárdoy.*

et-harād pass., pf. *atharád, aharád,* plqf. *itheríd,* präs. *atharid,* partic. *ethárda, harāda,* nom. act. *ethárdoy.*

Hárda und dann auch *háḍa* vgl. §. 21 und Almkv. pg. 44, §. 15; subst. m. (Ti. ሐንዛ፡ A. እምዛ፡ Sa. *hánzā,* Cha. *amzá,* Bil. *amjā*) eine brodsorte, große dicke scheibe aus dem mel von poa abessinica gebacken.

Hérdo subst. m. (cf. جِرْض annulus) runde kapsel am arm getragen worin zaubersprüche auf papier geschriben sich befinden, amulet.

Harāf v. 1 intr. (Ar. خَلَفَ id., cf. حَرِضَ corruptus fuit in corpore, moribus, ingenio) dumm, beschränkt sein, pf. *aharáf,* plqf. *ehárfa,* präs. *ahárfi,* partic. *harāfa, haráf,* nom. act. *meharíf,* subst. f. *hárfe* dummheit.

Harif und *rehaf* v. 1 (Ar. حَرَزَ, حَرَسَ id.) bewachen, acht haben auf etwas, pf. *aharíf* und *á-rhaf* (6, 15), plqf. *iheríf,* präs. *ahanrif, aharrif,* partic. *hárfa,* nom. ag. *hárfi* (Ar. حَارِس) und *harfána,* nom. act. *harúf* plur. *haríf,* subst. f. *hárfa* wache, achtsamkeit.

se-harif caus., flex. wie caus. von *harid.*

et-harāf pass., flex. wie pass. von *harid.*

Harāug v. 1 intr. (Nub. *org,* *ḥuqer,* ϩοκερ, ϩκο id.) hungern, hunger leiden, pf. *aharáug,* plqf. *ihárgŭa,* präs. *aharagŭi,* partic. *hárgŭa,* nom. ag. *hárgŭi, hargŭána,* subst. f. *hárgŭa, hárgŭe* hunger; adj. *haráug,* auch subst. m. der hunger.

se-harāug caus., pf. *asharáug,* plqf. *isharúg,* präs. *asharagŭí,* partic. *sehárgŭa,* nom. act. *sehárgŭoy.*

Hargigo nom. pr. loci, Arqiqo bei Massaua.

Hárhara subst. c. g. (Ti. Ty. ሐርሐረት፡ Sa. *harharát*) papagei.

Hárka, hérka subst. m. (G. እራኅ፡ እራኁ፡ Sa. *hará,* Ga. *irè* id., *harká* hand) der arm, oberarm; schulter, achsel.

Harám subst. m. (Ar. حَرَام) schuld, sünde, hurerei, alles durch die sitte unerlaubte 8, 18; 9, 14; 16, 18. *wō-harám-i 'ór* bankert, hurenkind 60, 15.

harámi (Ar. حَرَامِى) sünder, räuber etc., *Bilál harāmibu* B. ist ein sünder.

Hérna subst. m. carissa edulis (Schw.).

Harār v. 1 intrans. leer, fertig, aufgezert sein, pf. *aharár,* plqf. *ihárra,* präs. *aharrí,* partic. *harára,* subst. m. *harár* leere, leerheit; leeres geschwäz, lüge; adj. leer, lügnerisch. subst. m. *hárra* id.; nom. ag. *harári* jemand an dem nichts ist und ligt, ein niemand.

se-harār caus., fertig machen, den garaus machen, einem alles und jegliches wegnemen und dann auch erschlagen, pf. *asharár,* plqf. *eshárra,* präs. *asharrí, ashárri* 20, 15. partic. *sehárra,* nom. act. *sehárroy.*

Harír subst. m. (Ar. حَرِير) die seide.

Herár plur. *herér,* zu *ē* s. §. 105; subst. m. (Bil. *harar,* Ti. ሐከረረ፡ laufen) fußmarsch.

herēr, hirēr v. 2 marschiren, wandern, gehen, zu fuß gehen, *tū-yin, tū-teríg, yā-hayúk tō-brētib hirérāna* die sonne, der mond und die sterne wandeln am himmel; s. a. 20, 29; 42, 12. partic. *heréra,* nom. act. *herérti.*

herēr-s caus., *herēr-s-is* caus. 2.

Hárro, háro subst. m. (Sa.'Af. *illaû, ilaû,* Nub. *íllē* id., s. Bil. s. v. *ar* I) das negerkorn, der büschelmais, sorghum vulgare, dann korn, getreide überhaupt 25, 6 ff.; 39, 27 ff.

Hireráni plur. *hireránya* subst. m. (Bil. *sariró,* Ga. *zararí,* A. ሰረረት፡ Ti. Ty. G. ሰረት፡ id., s. §. 294) die spinne.

Harís plur. *-a* subst. m. (G. ሐሪም፡ Ti. ሐሪሽ፡ خَرِيش) das nashorn, rhinozeros.

Hérsa subst. f. (Ar. خَرْشَاء) fell, haut.

Hariš plur. *hárša* subst. m. (G. ሐርስ፡ ars magica) zauberei, hexerei; täuschung, betrug, überlistung.

hariš-anóy adj. (d. w. G. ሐረሳዊ፡; s. a. §. 295) zauberer; betrieger, der zu schlechten praktiken seine zuflucht nimmt.

Hartúm nom. pr. m. l. (Ar. خُرْطُوم) Chartum, ehemalige hauptstadt des Sudan 36, 30. 33; 60, 16.

Haruw, haru v. 1 (G. ኅርየ፡ Ti. ኀረ፡ خار id.; s. a. *aráy*) suchen, wollen, wünschen, begeren, pf. *áharu,* plqf. *iheru,* präs. *ahanríû, aharríû,* partic. *hárawa, hárwa,* nom. ag. *hárwi,* nom. act. *harú* plur. *háru* (für *harúw*), subst. f. *hárwa* die suche, das verlangen. Zum gebrauch um das futurum zu bilden s. §. 253 und 334.

se-haru caus., pf. *ásharu,* plqf. *isheru,* präs. *asharíû,* partic. *sehárwa,* nom. act. *sehárwoy.*

et-harāû pass., pf. *atharáû* u. s. w.

Haráwya, haráûya subst. c. g. (Ti. G. ሐረውያ፡) eber, wildschwein, im norden dafür *hallúf.*

Has v. 2 vorbeigehen laßen; s. *had* I.

Hasi v. 1 (Sa. *hašay,* G. ሐሰየ፡ Ti. ሐሳ፡ reiben, abreiben, frottiren) blank, scharf, spitzig sein, pf. *áhasi,* plqf. *ihás,* präs. *ahansi,* adj. *hási* scharf, spitzig; spitze, schärfe.

se-has caus. schärfen, spitzen; reiben, abreiben, abputzen, pf. *áshas,* plqf. *ishas,* präs. *ashasi,* partic. *séhasa,* nom. act. *sehasóy.*

et-hasāy pass., pf. *athasáy,* plqf. *éthas,* präs. *athasí,* partic. *hasáya,* nom. act. *ethasóy.*

em-hasāy social. putzen helfen.

His plur. *híssa* subst. m. (Ar. حِسّ) stimme 5, 14.

Hísa subst. m. sandiger schlamm; s. *híssay.*

Hūs plur. *-a* subst. f. meßer; s. *kúsa.*

Hasib v. 1 (Ti. ሐሰበ፡ Ty. G. ሐሰበ፡ A. አሰበ፡ حَسَبَ חָשַׁב *hsb,* Sa. 'Af. Bil. *hasab,* Cha. *haseb,* Qu. *asab*)

denken, meinen, aussinnen; zälen, rechnen, pf. *ahasíb,* plqf. *ihesíb,* präs. *ahansíb,* partic. *hásba,* nom. ag. *hāsbi* (Ar. حَاسِب) und *hasbána,* nom. act. *hasúb* plur. *hasíb,* subst. f. *hásba* (Ar. حَسْبَة).

se-hasib caus., pf. *ashasíb,* plqf. *ishesíb,* präs. *ashasib,* partic. *sehásba,* nom. act. *sehásboy.*

et-hasāb pass., pf. *athasáb, ahasáb,* plqf. *ithesíb,* präs. *athasib,* partic. *ethásba, hasába,* nom. act. *ethásboy.*

em-hasāb soc. mit jemandem einen plan aussinnen; mitzälen, flex. wie im pass.

Hásne subst. f. (Ti. ሐኀዘን፡ G. ሐዘን፡ حَزَن) trauer, gram.

hasāy refl. v. 1 (für *hasān,* s. §. 33; Ti. ሐኀዘነ፡ G. ሐዘነ፡ حَزِنَ) sich betrüben, grämen, aufregen, sich erzürnen, pf. *ahasáy,* auch *ahasé* und *áhase,* plqf. *éthasi,* präs. *athasí,* partic. *ethasáya,* nom. ag., adj. *hasyána* (Ar. حَزْنَان) und *hasáy* (für *hasáyi, hasáni* = G. ሐዙን፡), *aní hasyanáb-u* und *hasáy-u* ich bin betrübt, aufgeregt, zornig, adj. *hasy-áy* (für *hasn-áwi,* §. 291, note 3) id.; subst. f. *hásyay* (für *hásyat,* §. 300) trauer, betrübniß, zorn.

se-has caus. (von der ungebräuchl. grundform *hasi*) betrüben, erzürnen, pf. *áshas,* plqf. *ishasi,* präs. *ashasí,* partic. *sehásya,* im object *sehasá-b* (für *sehasyáb*), nom. act. *sehásyoy.*

em-hasasāy recipr. einander betrüben.

Hasír plur. *-a* subst. m. (Ti. ሐሰር፡ id., cf. حَسِرَ lassus, defatigatus fuit, Sa. *hasar* in verlegenheit, bedrängniß sein) arbeit, geschäft; bedrängniß, verlegenheit.

hasir v. 2 voll arbeit und plage sein, caus. *hasir-s* mühe, belästigung bereiten.

hasír-kena geschäftsmann, gewerbetreibender; davon denom. *hasir-kena-m* ein geschäftsmann werden, s. §. 353.

Hasis v. 1 (Bil. *hasas,* Sa. *hashas, hasas,* Ti. Ty. ሐሰሰ፡ G. ኀሠሠ፡

قَسَّ عَشَّ 𓎛𓊃𓊃𓁹 *ḥeses;* vgl. s. v. *'ašiš*) forschen, fragen, spähen, spioniren, pf. ***ahasís***, plqf. ***ihesís***, präs. ***ahansis***, partic. ***hássa***, nom. ag. ***mehássi***, nom. act. ***hasūs*** plur. ***hasís***, subst. f. ***hássa*** forschung, frage.

se-hasis caus., pf. ***ashasís***, plqf. ***ishesís***, präs. ***ashasís***, partic. ***sehássa***, nom. act. ***sehássoy***.

et-hasās pass., pf. ***athasás***, ***ahasás***, plqf. ***ithesís***, präs. ***athasís***, partic. ***ethássa***, ***hasása***, nom. act. ***ethássoy***.

Hássa subst. 1) gen. m. ***wū-hássa*** der Tigré. 2) gen. f. ***tū-hássa*** الخَاصِيَّة die Tigrésprache.

Hássi, ***hásse*** subst. f. (Ar. حَاسَّة) gefül, mitgefül, mitleid.

hassi v. 2 fülen, mitleid haben, präs. ***hásyani***, partic. ***hásya***, nom. ag. ***hasyána***, nom. act. ***hassíti***.

hassī-s caus. mitleid einflößen.

Híssay plur. *-a* subst. m., nebenformen ***hísa***, ***ísa*** und ***ésse*** (Ar. حْصى) sandiger schlamm in der meerestiefe, im fluß 61, 14.

Hasáy adj. betrübt, zornig; s. ***hásne***.

Hāš subst. m. (Bil. *qúšā*, Ti. Ty. G. ኆጻ፡ id.; s. a. ***híssay***) sand, staub 61, 12. ***ne'ét hāš*** asche, »feuerstaub«.

Haši v. 1 (G. ሐጸየ፡ خَضَى חָצָה) zerteilen; abreißen das zelt, pf. ***áhaši***, plqf. ***iháš***, präs. ***ahanši***, partic. ***hášya***, ***háša***, nom. act. ***hašúy*** plur. ***háši*** (für ***hašíy***), subst. f. ***háši***.

še-haš caus., pf. ***áshaš***, plqf. ***íshaš***, präs. ***ašhaši***, partic. ***šeháša***, nom. act. ***šehašóy***.

eṭ-hašāy pass., pf. ***aṭhašáy***, ***ahašáy***, plqf. ***íṭhaš***, präs. ***aṭhaši***, partic. ***eṭháša***, ***hašáya***, nom. act. ***eṭhašóy***.

Hōš plur. *-a* subst. m. (Ar. حَوْش) der hof, — raum um das gehöfte, mit einem dornenzaun umgeben.

Hašák diplostemma alatum (Schw.).

Hašík plur. ***hášeka*** subst. m. (Ar. حِشَاك) die seitenspangen am ochsenjoch.

Híškūl plur. *-a* subst. m. (Bil. *háškul*, Ti. ሐሽኹል፡) kleiner

ledersack, beutel. *Hasán hiškùl* name des hornraben in der fabel.

Háššа subst. m. (G. ኅ፡ጸጸ፡ id., s. a. *ášta*) kreis, rundung.

hašš-iš v. 2 caus. einen kreis machen.

hašš-am pass. abgerundet werden. partic. *háššama* kreisförmig, rund, nom. act. *haššámti*.

Háta subst. m. (cf. חוץ) die weite, außenseite, raum vor, außerhalb des hauses oder dorfes, *hatá-y* draußen, hinaus, außen, *aní tāmán-hōb hatáy ábe* nachdem ich gegessen hatte, ging ich hinaus.

Hēt plur. *-a* subst. f. (Ar. حائط) mauer.

Hōt subst. f. großmutter; s. *hōb* II.

Hūt I plur. *-a* subst. m. (Ar. حوت) fisch.

Hūt II plur. *hit* subst. m. (cf. G. ቁእት፡) gespei, das speien.

hit-is v. 2 caus. speien machen; pass. refl. *hit-am* sich erbrechen.

Hátam, hátim plur. *hátma* subst. f. (Ar. خاتم) der sigelring.

Hatúm plur. *hatím* subst. m. (Ar. خطم) schnabel des vogels.

Hatir und *haṭir* rad. inus. (Ar. خطر dignitate polluit).

hāter, hāṭer v. 1 intens. mächtig, kräftig, mutig sein, pf. *aháter*, plqf. *ithar* (für *īhter*), präs. *ethir* (für *ehtír*), partic. *hátra*, nom. ag. *hátri* (Ti. ሐጥር፡ خطير) held.

Hatáy plur. *hatáy* subst. c. g. (𓎛𓏏𓂋 *ḥeter*, ϩⲟⲟⲣⲓ, ϩⲧⲟ, ϩⲑⲟ) das pferd 55, 12; 56, 1. 6; 72, 28. *wō-hatáyi kína* pferdherr, -besitzer, reiter. *t-yamét hatáy* waßerpferd, der frosch 25, 3 ff.

Hāw, hāû plur. *haû, hō* subst. m. gebell des hundes, pavians, gebrüll des panters.

haw v. 2 (Sa. *hō-*, 'Af. *hū ḍah*, Bil. *haû y*, Ti. ሐው፡ በለ፡) bellen, brüllen. nom. act. *háûti*, caus. *haû-s*.

Háwa subst. f. (Bil. *hawât*, Ti. ሐወት፡ id., s. §. 75) schlauch, ledersack zur aufbewarung von waßer oder honig, butter, milch etc. 21, 15. 23.

Hīw plur. *-a* subst. c. g. kamelfolen.

Húwa nom. pr. f., accus. *Huwáb.*

Hawid v. 1 (cf. שָׁבַת سَبَتَ quievit; s. §. 5. 50 und 64) den abend, die nacht zubringen, ausruhen, pf. *ahawíd,* plqf. *ihawíd,* präs. *ahanwid, ahawwid,* partic. *haûda,* nom. act. *hawūd* plur. *hawíd,* subst. f. *haûda* abendunterhaltung, nachtwache. *šō háweda* guten abend!

hawád plur. *hawād* subst. m. (Ku. *awáda*) der späte abend, die nacht 38, 8; 40, 2; 41, 18. *wō-háwādi teráb* mitternacht.

se-hawid caus., pf. *ashawíd,* plqf. *ishuwíd,* präs. *ashawíd,* partic. *seháûda,* nom. act. *seháûdoy.*

Hawāl plur. *hawāl* subst. m. (Ar. خَوَال mutatio) verwechslung, täuschung, betrug, hinterlist.

hawâl v. 2 (Ar. خال II) verwechseln, täuschen, betriegen, nom. ag. *hawâlána, hawāl-kena* betrieger, nom. act. *hawālti.*

hawâl-s caus., *hawâl-am* pass., *-s-am* recipr.

hawíl plur. *háûla* subst. m. (Ti. ሐውል፡ id., خال status, tempus) das jar 55, 5; 64, 6. 24. 28. *wō-háûli teráb* ein halbes jar.

Hawrūk plur. *háwrik, haûrik* subst. m., eigentl. nom. act., inf. (Ar. خَرَقَ permeavit; stupidus fuit) zil- und zweckloses herumstreichen beschäftigungsloser leute, der narren, huren, gecken, landstreicher.

haûrik v. 2 herumlaufen, bummeln; irrsinnig sein, nom. ag. *haûrikána,* nom. act. *haûríkti.*

Hawás und *wās* plur. *hawās, wâs* subst. m. (G. ሐቀገ፡ svavis, svavitas, ሐውገ፡ svavitas, ሐወዘ፡ svavem esse, ተሐወዘ፡ delectari; Kaf. *qŭāz,* Ga. *qâz,* So. *kŭâš, kâš,* Ku. *foši* [A. ፈዘ፡ ቀዘ፡ id.] scherzen, sich vergnügen; vgl. Bil. *hawāš y, fawāš y,* Ti. ሐወሽ፡ በለ፡ und ሐላወሰ፡ groß tun, über andere mit spott oder scherz sich lustig machen) scherz, spaß.

hawâs v. 2 scherzen mit, über; lustig, vergnügt sein,

späße machen. nom. ag. *hawåsána* spaßmacher, nom. act. *hawăsti.*

hawås-is caus. zu späßen etc. anlaß geben, *hawås-am* pass. und refl. gegenstand von scherzen sein; sich unterhalten. *hawås-is-am* recipr.

Háûso, haûsóy [hawsáwi] plur. *háûsåw-a, haûsáy-a* i. e. *hawsăwya* subst. f. (cf. تهويس somnus) traum; träumerei, fantasie.

haûsåw, haûsōy v. 2 träumen.

Hawáy plur. *hawăy* subst. m. spil, tanz.

hawåy v. 2 spilen, tanzen, nom. ag. *hawåyána*, nom. act. *hawăyti.*

hawē-s caus., *hawē-s-is* caus. 2.

Hiwayme subst. f. antichorus depressus (Schw.).

Hāy I v. 1 intens., nebenf. *fāy* s. d. (grundform *hay* nach §. 33 = Ti. ሀለ፡ Ty. ኰሉ፡ A. ኸለ፡ G. ሀለወ፡ ሐለወ፡ id.) sein, existiren, imprt. *háya!* präs. *é-ha*, seltener *é-hā, ē-háy*, neg. *ká-hay, kā-háy*, pf. *í-hē, í-he, í-hi*, partic. *háya*, nom. act., subst. f. *háya* existenz, nom. ag. *hāyána* wesen, *ankŭanāyún híli hāyānábu* unser herr (gott) ist ein allmächtiges wesen. Zum gebrauch von *hāy*, um den durativ auszudrücken s. §. 247 und texte pg. 19, 7; 27, 1. 6; 36, 35; 39, 18; 40, 12; 42, 21; 69, 10. Redensart: *aní* (*baryók, baryós* etc.) *deháy tḗha* ich (du, er u. s. w.) muß = es ist, steht auf mich (an), das ist meine pflicht. *Biláli deháy ibăbti tḗha* Bilal muß reisen.

Hāy II adj. (Ti. ሕያይ፡ G. ሕያው፡ v. ሐየወ፡ Ti. ሐየ፡ Ty. ሐወየ፡ und ሐየወ፡ حَيّ חָיָה, Sa. 'Af. *hay* vivere) lebendig, *hāy káfa eyá' mēki-ka hanyís* eine lebende katze ist beßer als ein toter esel. Als adv. *hāy, hay* und *ha* häufig unmittelbar vor einem verb mit der bedeutung: munter, frisch, *hay ibábya* vergnügt reiste er ab 60, 6; s. a. 7, 2. 16; 59, 4; 60, 2; 61, 10.

enda-háy, verkürzt *daháy*, *deháy* mit dem artikel *ú-dhāy* die menschheit, welt, die leute 19, 12. 17: 63, 16; 64, 9. 12. 16; s. *énda* I.

hāy v. 2 leben, frisch, gesund sein; sich aufhalten, wonen, *Bilál ō-Sóki hāyíni* B. lebt in Suakin. nom. act. *háyti*, nom. ag. *hāyána* (Ar. حَيْوَان) lebendig.

hāy-am pass. lebendig werden, *tū-teríg häyámta* der mond ist lebendig geworden (vom wachsenden mond im ersten stadium gesagt).

Híyo subst. c. g. (cf. *hay*, Kopt. ϩⲁⲓ coniux) gatte, gattin 29, 15.

Hōy plur. *-a* subst. f. der innere raum, die innere seite, *ō-gawí-t hóytēb* im innern des hauses.

Hayid I v. 1 (Ga. *hād*, خاط Ty. ኀየጠ፡) nähen, pf. *ahayíd aháyd*, plqf. *íhayd*, präs. *ahanyíd*, *a-hayyíd*, partic. *háyda*, nom. ag. *háydi* (Ar. خايط), *haydána*, nom. act. *hayúd* plur. *hayíd*, *hayd*, subst. f. *háyda* näharbeit, naht.

se-hayid caus., pf. *asháyd*, plqf. *íshayd*, präs. *ashayíd*, partic. *seháyda*, nom. act. *seháydoy*.

et-hayād pass., pf. *adhayád*, *ahayád*, plqf. *ídhayd*, präs. *adhayíd*, partic. *etháyda*, *hayáda*, nom. act. *etháydoy*.

em-hayād social., flex. wie im pass.

lūm-hanyíd plur. *-a* subst. f. die raupe, wörtlich: sie vernäht den hintern.

Hayid II v. 1 (vgl. *hayis*) auswälen, für beßer finden, wälen, flexion ganz wie *hayid* I.

Hayúk plur. *hayūk* subst. m. (Sa. 'Af. *hotúk*, So. *hadig* id., s. §. 31) stern 42, 21.

Háylu nom. pr. m. (Ti. ኀይሉ፡ »seine stärke« [ist gott]).

Háymo subst. f. welle, woge.

Haymá'a, verkürzt *háyma* bringe! s. *ahay* und *ma'* II.

Hayín rhynchosia memnonia (Schw.).

Hayér nom. pr. loci, zweite station von Kassala nach Suakin.

Hayis v. 1 (Ty. G. ኀየሰ፡ Ti. ኀይሰ፡ 'Af. *ays*, Sa. *āš*, Bil. *kīd*, Cha. *kīs*, *cis*, De. Qu. *kīz*) besser, schöner, brauchbarer, nützlicher sein, pf. *ahayís*, *aháys*, plqf. *íhays*, präs. *ahanyís*, *ahayyís*, partic. *háysa*, adj. *hayís* besser, nom. act. *hayûs* plur. *hayís*, vgl. 33, 19. 21; 35, 34; 43, 4.

K.

-k, *-ka* postpos. (Sa. 'Af. *-kō*, *-kū*, So. *ka-*, Ku. *-kīn*, Bar. *-ge*, Kaf. *-je*, A. ከ-) 1) von, aus, seit, *fadíg haûlé-ka* seit vier jaren, §. 134, d. 2) zur bildung des comparativs verwendet, *ō-tak-ī-ka tū-takát hanyís* die frau ist schöner, als der mann, ibid. und §. 143. 3) zu bildung des conditionals, *ibābtiny-é-k abiyé agŭan'íd* wenn du verreisest, werde ich wache halten 9, 9; s. a. 7, 20; 8, 13; 9, 6; 12, 9; 13, 11 u. a., §. 266. 4) zur bildung des temporalis, *ō-báb kadaûšyan-é-k »bábyū ō-wákīl é-hōka« tédi* als er an die türe pochte, da sagte sie: meines vaters anwalt ist über dich gekommen 14, 28; s. a. 6, 7. 10. 15. 16; 7, 7. 15; 9, 11. 13. 22 u. a., §. 269. 5) zur bildung des causalis, *tā-má' hōy efaydn-é-k, takát edír* weil die weiber über in lachten, so tötete er ein weib 6, 11; s. a. 21, 3; 28, 11; 43, 30. 32, §. 273.

-ka pron. suff. (Bil. Cha. *-k*, De. Qu. *-kī*, Ku. *k-*; s. a. §. 155) jeder, alle, *nāt-ka ektén* er weiß alles 44, 12; s. a. 7, 17; 8, 6; 12, 15. 18; 19, 26. 28 u. a.

ka- negat. partik. (Bil. Qu. *-g*, *-k*, Cha. *-y*, Bar. *ka-*, So. *ha-*) negirt die tempora im indicativ: *ká-bari (ka-á-bari)* ich habe nicht u. s. w. 6, 2. 4; 7, 18; 8, 7. 21. 23. 27 u. a., §. 233 und 246.

Kē v. 2 wo befindlich sein, *wū-'ōrúk kéya* wo ist dein son? *tō-'ōtúk kéta* wo ist deine tochter? s. a. 39, 19. 22. 24; §. 190, c.

-kī postpos. auf, über; s. *énki*.

Kŭa subst. f. (Bil. *qŭī*, *uqŭi*, G. ዕቀበት፡ A. ቍበት፡ s. §. 45, b) 1) weibchen, weiblich bei tieren, *kŭăkŭâr kŭa* eine weibliche schlange, *háḍḍa kŭa* löwin. 2) schwester 52, 13 u. a.

Kāb plur. *kab* subst. m. (cf. Nub. *áwe* id., Bil. *kab* öffnen die infibulirte jungfrau) beischlaf, beilager, begattung.

kab v. 2 beschlafen, beischlafen 7, 12; 29, 17.

kab-am pass., nom. act. *kabámti*, partic. *kábama.*

Kib v. 1 (Ar. كَبَّ id., vgl. §. 198, a; s. a. *kubbi* und *gaboy*) gießen, aus-, eingießen, pf. *akíb*, plqf. *ikeb*, präs. *ankib*, partic. *kíba*, nom. act. *kāb*, nom. ag. *kábi*, *kebána.*

sō-keb caus., pf. *asókeb*, plqf. *isúkeb*, präs. *asōkib*, partic. *sókba*, nom. act. *sókboy.*

tō-, *atō-kāb* pass., pf. *atōkáb*, plqf. *etúkib*, präs. *atōkib*, partic. *atókba*, nom. act. *tókboy.*

Kóba subst. f. (Ar. قَعْب) kleine flache schüßel, kleiner teller.

Kŭbib v. 1 (Ar. جَابَ med. *w*, كَافَ, جَبَّ, Bil. Cha. Qu. De. *kab*, Agm. *kaw* id.) schneiden, pf. *ákbub*, plqf. *íkbub*, präs. *akŭâmbib*, partic. *kŭbba*, nom. ag. *kŭabíb* (§. 287), nom. act. *kŭbúb* plur. *kŭbíb*, subst. f. *kŭbba* schneide, schnitt.

s-ukbib caus., pf. *asúkbib*, plqf. *īsúkbib*, präs. *askŭabib*, partic. *sekŭabba*, nom. act. *sekŭbboy.*

et-kŭabāb pass., pf. *atkŭabáb*, *akŭbáb*, plqf. *itkŭbíb*, präs. *atkŭabib*, partic. *etkŭbba*, *kŭbába*, nom. act. *etkŭbboy.*

Kubbi v. 2 ein-, ausgießen, caus. *kubb-is*, pass. *-im* (A.); s. *gaboy*, *kib.*

Kŭbhar plur. *-a* und *kŭbhéri* plur. *kŭbhérya* subst. c. g. die taube.

Kŭbil v. 1 (Ti. G. ገለበ፡ جَلْبَبَ velare) verschleiern, -hüllen, pf. *a-ukbil*, *ŭkbil*, plqf. *íukbil*, präs. *akŭânbil*, partic. *kŭbla*, nom. act. *kŭbúl* plur. *kŭbíl*, subst. f. *kŭbla*, *kŭábla*, *kŭáble* (G. Ti. ጓለበበ፡ جِلْبَاب) schleier; s. §. 45, b.

s-ukbil caus., pf. *asúkbil*, plqf. *īsúkbil*, präs. *askŭabil*, partic. *súkbila*, nom. act. *sukbilóy.*

et-kŭbāl pass., pf. *atkŭbál,* reflex. *akŭbál,* plqf. *ītkŭbíl,* präs. *atkŭabíl,* partic. *etkúbla, kŭbála,* nom. act. *etkŭ́bloy.*

Kubbel elionurus elegans (Schw.).

Kebār v. 1 intrans. (Ti. G. ኩበረ፡ كَبُرَ) in eren stehen, ere, ansehen genießen, pf. *akbár,* plqf. *ékbera, íkbera,* präs. *ákbari,* partic. *kebára,* nom. act. *mékber,* subst. f. *kébra* die ere.

se-kbār caus. eren, verherrlichen, rümen, preisen, pf. *asekbár,* plqf. *isékbera,* präs. *asékbari,* partic. *sekbára,* nom. act. *sekbaróy.*

Kabúr plur. *kabír* subst. m. (Ti. Ty. A. G. ከበሮ፡ كَبَر, Sa. 'Af. *kabarò,* Bar. *kabúr,* Ku. *kŭbulá,* Bil. *kalambúrā,* Cha. *kirbrá,* Kaf. *kámbō* [aus *kánbō, kárbō*]) die trommel.

Kúbre subst. f. (Ar. كِبْرِيت s. §. 75) der schwefel.

Kubáya subst. f. (Sa. *kubáyā,* قُبْعَة קֻבַּעַת) flasche, trinkbecher.

Káda subst. m. steppe, wüste; s. *kadán.*

Kŭād subst. m. seite, rand; s. *gŭād.*

Kŭád subst. m. crotalaria (Schw.).

Kūd plur. *-a* subst. m. (cf. خَوَّصَ II spicas protulit seges) die ähre.

Kĕdala und *káleda* subst. f. (Ar. قَلَد) becher, trinkbecher, trinkschale.

Kadám plur. *kadám* subst. m. (cf. خَذَّاف podex) der steiß, hintere, hinterbacke.

Kedim v. 1 (Sa. 'Af. Bil. *kadam,* Cha. *kidem,* Ti. ከደመ፡ خَدَمَ) dienen, pf. *ákdim,* plqf. *íkdim,* präs. *akandím,* partic. *kídma,* nom. ag. *kádim, kádmi* (Ar. خَادِم), *kedmána,* nom. act. *kedúm,* plur. *kedím,* subst. f. *kídma* (Ar. خِدْمَة) dienst.

se-kadim caus., pf. *askadím,* plqf. *iskedím,* präs. *askadīm,* partic. *sekádma,* nom. act. *sekádmoy.*

et-kadām pass., pf. *atkadám,* plqf. *itkedím,* präs. *atkadím,* partic. *etkádma, kadáma,* nom. act. *etkádmoy.*

Kadán plur. *kádna* und *káda* plur. id., s. §. 16, subst. m. (Bil. *kadán,* Ti. ከዳን፡ G. ገዳም፡) steppe, wüste, prärie.

Kaḍ v. 2 (Ga. *hod*) saugen, *kaḍ-iš, kaš-š,* caus. säugen.

Kūḍ, auch *kūd* v. 2 (cf. خاض خطأ) sich verirren, irre gehen, verloren gehen, abhanden kommen, partic. *kū́ḍa,* nom. ag. *kūḍána* verschollen und verloren, nom. act. *kū́ṭi (kūḍ-ti)* untergang.

kūš-š und *kūs-s* caus. irreleiten, -füren, verlieren, nom. act. *kū́šṭi* (für *kūḍ-š-ti*) und *kū́sti.*

Kaḍáw, kaḍáû plur. *kaḍáû* subst. m. (Ar. خبط חָבַט G. ኀበጠ: percutere; s. a. *kawíḍ*) schlag, stoß.

kaḍaû-š v. 2 caus. stoßen, schlagen, klopfen, pochen 14, 23. 28; 15, 2. 3. 18. 24. nom. act. *kaḍaûšṭi.*

kaḍaû-š-iš caus. 2, *kadaû-š-am.* pass.

Kāf v. 2 (Ar. خفق vocem edidit, s. §. 37, a und §. 198, a) heulen, klagen, singen, von frauen bei einem todes- oder unglücksfall, nom. act. *káfti,* subst. f. *káfa* klage, jammer, trauergesang.

kaf-s caus., *kāf-am* pass. beklagt, beweint werden, partic. *káfama,* nom. act. *kāfámti.*

Káfa subst. c. g. 1) katze, kater. 2) der gepard, cynailurus guttatus, mit dem artikel *ú-kfa* fem. *tú-kfa.*

Kūfíl plur. *kúfla* subst. m. (Ar. قُفْل) schloß, rigel, mit dem artikel *ú-kful;* s. §. 46, e.

Kĕ́feri, kíferi subst. c. g. (Ar. كافِر; s. §. 87) ungläubiger i. e. nicht-muslim, heide, christ.

Kafás plur. *káfsa* subst. m. (Ar. قفص) verschloßener tragkorb; käfig.

Kofíya subst. f. (Ar. كَفِيَّة) kopftuch, -bund.

kofiyaytĕ́ya »er kommt mit dem kopftuch« der specht, picus.

Kajíja nom. pr. f., accus. *Kajījáb.*

Kajúj plur. *kajíj* subst. m. (cf. خشّ) die ricinusstaude.

Kŭáhi, kúhi subst. m. (So. *ūgaḥ, ōgaḥ,* Ga. *ōqáqō, anqáqō,* Sa.

unqōqahó, Ty. እንቋቆሆ፡ Ti. እንቋቆሃዩ፡ G. እንቆቆሆ፡ id., s. §. 45, a) das ei 28, 1. 10. 11. *kŭahít éngili* eierschale.

Kehab v. 1 (Ti. ቀሕበ፡ Bil. *qahab*) huren, pf. *ákhab,* plqf. *ík-hab,* präs. *akanhíb* 9, 7. 8; partic. *kehába,* mit dem fem. artikel *tŭ-khaba* (Ar. قَحْبَةٌ Ti. ቀሕባይት፡ 'Af. *kahabá*) die hure, nom. act. *kehāb* plur. *kehāb* das huren, subst. f. *ke-hába* hurerei.

se-khab caus., pf. *askehāb,* plqf. *īskehāb,* präs. *askahíb,* partic. *sékhaba,* nom. act. *sekhabóy.*

Kehan v. 1 (Sa. 'Af. *kahan,* Cha. *yekan, yeqan, ekan* [für *ke-kan, kankan*], De. Qu. *yekal, ekal,* Agm. *inkan* [für *kin-kan*], Bil. *inkal,* So. *ja'al,* Ga. *jāl* id., radix *kan, kal,* redupl. *kekan,* daraus *kehan,* ist nach §. 36 zu beziehen auf خَلَّ حَنَّ חנן) befreundet sein, lieben, vereren, pf. *ákhan,* plqf. *íkhan,* präs. *akanhín,* partic. *kehána,* nom. ag. *káheni,* nom. act. *kehān* plur. *kehān,* subst. m. *kehāno* liebe, subst. f. *kehána* liebschaft, freundschaft.

kekhan iterat. liebeleien, liebschaften unterhalten, flexion wie oben; nom. ag. *kekhanána* ein Don Juan.

se-kehan caus., pf. *askehān,* plqf. *īskehān,* präs. *aska-hín,* partic. *sékhana,* nom. act. *sekhanóy.*

et-kehān pass., pf. *atkehān, akhān,* plqf. *itkehín,* präs. *atkahín,* partic. *etkehāna, kehāna,* nom. act. *etkehānoy.*

et-kakhān iterat.-pass. von verschidenen seiten umworben werden; flexion wie im einfachen pass.

en-kakhān recipr. einander lieben, pf. *ankakhān* u. s. w., wie im pass.

Káhŭa, káhawa, gáhawa subst. f. (Bil. *qahŭá,* Sa. 'Af. *qahwá,* Ti. ቀኋ፡ قَهْوَة) café als getränke 15, 15; 16, 5.

Kāk, kákŭ pron. interrog. (s. §. 192) wie? auf welche art? *kāk te'áyima* wie hast du den tag zugebracht? = guten abend! *kāk tefíya* wie befindest du dich?

Káka subst. m. die spitzmaus, der maulwurf.

-kik suffix am verb zur bezeichnung des temporalis, s. §. 272.

Kōk plur. *kak* subst. c. g. (A. ቆቆ፡ Ti. G. ቆቃህ፡ Cha. *qōqáya,* Bil. *kŏyā,* Sa. *qōqá'*) das frankolin, frankolinus Erkelii.

Kŭák, kåk v. 2 einkeren, herberge nemen, nom. act. *kŭákti, kắkti,* nom. ag. *kŭåkåna* hausirer.

kåk-s caus. herberge geben, einen gast aufnemen, *kåk-am* pass. beherbergt werden.

Kūk v. 2 (Bil. *qāq,* Sa. 'Af. *kāk ḍah,* Kaf. *kūk,* A. ኮኮ፡ Ty. ኲኽ፡በለ፡ Ti. ኮኾ፡በለ፡) gackern die henne, krähen der han, *wū-ándhiro kúkya* der han hat gekräht.

Kákŭi, kắki subst. m. (Demot. *kekī,* Kopt. ϫⲓϫ, ϭⲓϫ manus) hand, arm, unterarm.

Kokelem subst. f. hinterhaupt (Mu.); s. *kínkeli.*

Kaktáne farbe (Seetz.).

Kŭíkŭāy plur. *kŭikŭáy* subst. m. (G. ኲኲ፡ቋዕ፡ Ti. ኰኲዬ፡ ከኸዬ፡ Nub. *kōg,* Sa. 'Af. *kákō,* Bil. *kŭá-qŭrá* corvus) 1) der rabe. 2) geier (beide wegen ires geschreies so genannt) 29, 7; 67, 1. 6. 8.

Kal subst. m. waßerdichter korb (Mu.).

Keli v. 1 (Ar. خلا) frei, ungebunden, ausgelaßen, zügellos, lüstern, wollüstig sein, pf. *ákli,* plqf. *ikál,* präs. *akanlí, akallí* und *akalní,* partic. *kélya,* nom. ag. *káli* (Ar. خال) wüstling, nom. act. *kelúy* plur. *kéli* (für *kelíy,* zu *é* s. §. 105); subst. f. *kelyáy* zügellosigkeit.

se-kal caus., pf. *áskal,* plqf. *iskel,* präs. *askalí,* partic. *sekálya,* nom. act. *sekalóy.*

Kil v. 1 (Ar. كَرْكَرَ II rotatus, volutatus in aëre fuit, cf. ϩⲟⲗ, ϩⲉⲗ volare; s. a. Sa. *karkar* I) kreisen, fliegen, pf. *akíl,* plqf. *íkel,* präs. *ańkíl,* partic. *kíla,* subst. c. g. *kel-áy* plur. *-ay* (cf. Nub. *keláy* wildente) der vogel, s. §. 291.

Kŭl v. 1 (Ti. ቈጥቈጠ፡ قطّ id., §. 45, a) hämmern, hauen, picken (der vogel), stampfen, pf. *åkŭl,* plqf. *íkŭl,* präs. *ankŭíl,* partic. *kúla,* nom. ag. *kŭáli,* nom. act. *kŭāl* plur. *kŭål, kŭl.*

sō-kŭl caus., pf. *asókŭl,* plqf. *isúkŭl,* präs. *asōkŭíl,* partic. *sókŭla,* nom. act. *sōkŭlóy.*

tō-kŭāl pass., pf. *atōkŭál,* plqf. *itúkŭil,* präs. *atōkŭíl,* partic. *tókŭla, tóukla* und *kŭála,* nom. act. *tōkŭlóy.*

kŭal, kål v. 2 hauen u. s. w. wie *kŭl* v. 1, nom. ag. *kŭalána,* subst. m. *kŭálani* plur. *kŭalánya* axt, beil, haue, nom. act. *kŭ̆lti.*

kŭal-s caus., *kŭal-s-is* caus. 2, *kŭal-am* pass., *kŭal-s-am* recipr.

kŭaláy, kåláy plur. *-a* und *kŭal-áy* plur. *-áy,* auch *låkŭ-áy* plur. *-áy* subst. m. und f. (Ga. *galá,* Kaf. *qŭăllō,* Bar. *kŭ̆rā,* Nub. *galé, gálle* id., s. §. 291) stock, stab.

Kŭáli subst. f. (Ti. ኈለይት፡ von ኈላ፡ singen, G. ኈለየ፡ excogitare) gesang, rapsodie, gedicht.

kŭalī-t v. 2 refl. dichten, eine rapsodie vortragen, — singen, nom. ag. *kŭalītána* barde, sänger, dichter, subst. f. *kŭalítani* plur. *kŭalītánya* gedicht, lied, gesang.

Kŭle subst. f. der zan; s. *kŭre.*

Kalá' plur. *kál'a* subst. m. (für *kalak* i. e. *kalkal* = جَلْجَل Bil. *killíñ* id.) die glocke.

Kelib I v. 1 umgeben, -hegen, -zäunen, pf. *áklib,* plqf. *iklib,* präs. *akanlib, akallib, akalnib,* partic. *kílba,* nom. act. *ke-lŭb* plur. *kelib,* subst. m. *kalēb* und *kalíb* plur. *kálba* (Ti. ከሉብ፡ Bil. *kaláb,* Ku. *karēba*) hag, zaun; hof, hofraum mit einem dornenzaun umgeben 56, 2.

se-kelib caus., pf. *askelíb,* plqf. *īskelíb,* präs. *askalib,* partic. *sekélba,* nom. act. *sekélboy.*

et-kelāb pass., pf. *atkeláb, akláb,* plqf. *itkelíb,* präs. *atkalib,* partic. *etkélba, kelába,* nom. act. *etkílboy.*

Kelíb II plur. *kélba* subst. f. (Bil. *gŭlláw*) der knöchel, mit dem artikel *tú-klib, -klŭb.*

Káleda subst. f. trinkbecher; s. *kédala.*

Kalíf plur. *kálfa* subst. m. (G. ሐጸና፡ id., s. §. 13 und 36) der nacken.

Keláf plur. *keláf* subst. m. (Ar. حلف IV provenit ad aetatem maturam) mannbarkeit.

kelaf-am v. 2 pass. mannbar werden.

Kelig rad. inus. (Ar. خَلَقَ creavit), subst. m., nom. act. *áklig* das erschaffen, bilden, subst. m. *keläg, kaläg, haläg* plur. *keläg* etc. schöpfung (passivform) und *kálaga* subst. f. id. 41, 27.

aklig v. 2 schaffen, bilden 41, 25, partic. *áklıga,* nom. act. *aklíkti,* nom. ag. *akligána* schöpfer.

aklig-am pass. 41, 27. nom. act. *akligámti* und *kaligímti* 41, 28.

kalag, halag v. 2 = *aklig.*

Kalijanó plur. *kalijánáwa* subst. m. (Ar. جِلِّز noctua; s. a. §. 295) 1) nachteule. 2) der abessinische helmvogel, buceros coronatus.

Kalih cocculus leaeva (Schw.).

Kulhamēm trianthema sedifolia (Schw.).

Kílkil subst. m. (Nub. *kíkili* und *killikílli*) kitzel, kitzlichkeit.

kilkil-s v. 2 caus. (Ga. *qiqir-s*) kitzeln.

Kŭlél plur. *kŭlál* subst. m. (Ti. G. ከለለ፡ Bil. *kalal* umgeben, -kreisen, -ringen, bekränzen) 1) kreis, umkreis, *ó-tak-i kŭlél-na* »im umkreis des mannes« um den mann herum, *tō-tákati kŭlél-na* um die frau herum. 2) armband, fußring von silber, als schmuck der frauen (Nub. *kúllal, kúllel* id.).

kŭalál adj. und subst. m. kugelrund, kugel.

Kŭléla subst. f. (Ar. سُلَال phthysis, s. §. 38) husten, katarrh, lungenleiden.

Kŭlélmēk plur. *kŭlélmak* subst. c. g. (»kreisender esel«, s. *kŭlél* und *mēk*) kranich, mit dem artikel *ū-klélmēk.*

Kalám plur. *kalám* subst. m. (Ar. كَلَام) wort, rede, *aníb ū-kalám gálu* mein wort ist eins (aufrichtig).

kílma subst. f. (Ar. كَلِمَة) id., *tū-kilmatūs gátu (gāltu)* sein wort ist eins (nicht doppelzüngig).

Kílmo subst. m. (Ar. حِلْم) gehöft, dorf 12, 21.

Kŭálani subst. m. axt, beil, haue; s. *kŭl.*

Kalandoy aloe abessinica (Schw.).

Kŭlínfe, kŭlŭmfe subst. f. (s. §. 61 und 73) die periodische regenzeit, langdauernder regen.

Kŭlŭnte subst. f. eine baumspezies, Bar. *sŏra,* Ku. *sŏla* genannt.

Kŭalīt v. 2 singen; s. *kŭáli.*

Kálawa subst. m. 1) der innere raum von etwas, *ŏ-gaw-i kálawa* das innere des hauses. 2) bauch; s. §. 135, 1, pg. 79.

Kilōy v. 2 rösten, braten, kochen; s. *gŭr.*

Kálya coleus barbatus (Schw.).

Keláy plur. *keláy* subst. c. g. vogel; s. *kil.*

Kŭaláy, kåláy und *låkŭáy* subst. stock, stab; s. *kŭl.*

Kām plur. *kam* subst. c. g. (Nub. *kam* plur. *káml-i, kámr-i,* جَمَل Ti. G. ገመል፡ Bil. *gimílā,* Qu. *gamál,* Cha. *gimíl,* Sa. 'Af. *gálā* [für *gáwlā*], So. *gel,* Ga. *gálā*) kamel 12, 18; 34, 26; 60, 1. 6; 72, 28.

Kamo subst. m. maerua crassifolia (Schw.).

Kăma, kóma, kúmma und *kim* plur. *kíma* subst. m. (G. ቍም፡ ጕም፡ A. ጕም፡ Ga. *gŭmē* id.) armband oder fußring, meist aus horn oder elfenbein 20, 15.

Kombŭl subst. m. berg, hügel; s. *konbŭl.*

Kemis v. 1 (G. ተቀመጠ፡ sedere, s. Sa. *kamas*) sitzen, pf. *ákmis,* plqf. *ikmes,* präs. *akammis,* partic. *kímsa,* nom. act. *kemŭs* plur. *kemís* das sitzen; gesäß, die hinterbacken.

kemās refl. (G. ተቀመጠ፡ sedere) sich setzen, pf. *akmás,* plqf. *itkemís,* präs. *atkamis.*

Kān v. 1 refl. (s. Bil. s. v. *kin*) kennen, wißen, pf. *akán,* plqf. *ektin,* präs. *aktēn* (für *a-t-kaīn* aus *a-t-kanī*), partic. *kána,* nom. ag. *kānána* kundiger, gelerter, und *ektḗni* »er weiß«, *Bilál wō-hokúm ektēnibu* B. ist ein rechtskundiger. nom.

act. *káni,* subst. f. *kána* und *kanán* wißenschaft, kunde, erfarung.

sō-kān caus.-refl. zu wißen, bekannt machen, unterweisen, pf. *asōkán,* plqf. *esúkin,* präs. *asōkín,* partic. *sókna,* nom. act. *sóknoy.*

tō-kān, atō-kān und *atō-, etō-kakān* pass. erkannt, bekannt werden, pf. *atōkán (atōkakán),* plqf. *etúkin,* präs. *atōkín (atōkakín),* partic. *etókna,* nom. act. *etóknoy.*

-kena nominal-suffix zur bildung von nom. ag.; s. *kína.*

Kína, kúna, -kena herr, besitzer; s. *ankŭána.*

Kŭān I plur. *kŭan, kŭán, kán* subst. m. (Bil. De. Qu. *kŭrá* id.) fluß, gieß-, regenbach.

Kŭān II plur. *kŭan, kŭán, kán* subst. m. (Agm. *kŭal,* De. Qu. Cha. *kŭar,* Sa. *kŭray,* Ty. ኩሬየ፡ aufgeregt, ärgerlich, betrübt sein) unmut, ärger, zorn; traurigkeit.

kŭán, kán v. 2 ärgerlich, betrübt sein, partic. *kŭna,* nom. act. *kŭnti,* nom. ag. *kŭánána* ein kopfhänger, ein brummbär, mensch von stets schlechter laune.

kán-s caus., *kán-s-is* caus. 2, *kán-am* pass., *kán-s-am* recipr. einander ärgern.

Konbúl, kombúl plur. *kénbel, kúmbel* subst. m. (So. *gúmbur* id., s. §. 73) berg, hügel.

Kŭndá' plur. *kŭnda'a, kúnd'a* subst. f. (für *un-kdā', mu-kdā'* vgl. §. 73) der madenhacker, buphaga erythrorrhynchus.

Kéndabi plur. *kendábya* subst. m. (aus *ken* s. oben *fĕna* + *dábi*) lanzenschaft, der stil der lanze.

Kandíl plur. *-a* subst. m. (Ti. Ty. A. G. ቀንዲል፡ قنديل) lampe.

Kúnfed, gínfed plur. *-a* subst. m. (Ar. قنفذ) der igel.

Kanjár plur. *kánjar* subst. c. g. (für *an-, ma-kjār,* vgl. مُحْضَار, مُحْضِير vehementer currens, s. §. 73) entlaufener sklave oder sklavin.

kanjar v. 2 ausreißen, seinem herrn entlaufen.

Kínkeli plur. *kinkélya* subst. m., bei Mu. *kokelem* (cf. Ti. *mašángal* id.) hinterhaupt, nacken.

Kánkani plur. *kankánya* subst. f. (Sa. *kŭnkŭnit,* Ti. ክንክንት፡) fieber, wechselfieber.

Kánkar plur. *-a* subst. m. (für *an-, ma-kakar,* مَقَرّ locus sedendi, قَرّ mansit, quievit; s. §. 73) stul, seßel 16, 4.

Kansúbe, kensúbi (bei M. *konsúbet*) plur. *kansúbya* subst. f. (für *an-, ma-ksūbi* aus einer vorauszusetzenden form *maksūbat* »womit genäht wird«, Ar. مِخْصَف subula; s. §. 73) die nähnadel.

Kónšib, kúnšib plur. *-a* subst. m. (Ar. خُنْفُس חָפֵשׁ id., s. §. 36 und 77, d) käfer, *ámba-kónšib* mistkäfer.

Kŭ́nte subst. m. (Aeg. [hieroglyphs] *kwente,* κεντε, κñτε ficus) der sykomorenbaum, ficus bengalensis; s. §. 45, b.

Kantúr plur. *kánter* subst. f. der laut des schnarchens. Nominalbildung wie bei den nom. act. (der verba 1), welche aber gen. masc. sind; sonach dürfte *kanter* aus *an-, ma-ker-t* entstanden sein, vgl. §. 73 und Ar. خَرّ, vgl. auch So. *huru-d* und Ku. *går-tō* das schnarchen und v. 2 schnarchen.

kanter v. 2 schnarchen, partic. *kántera,* nom. ag. *kantrána,* nom. act. *kantérti.*

Kar subst. f. frische, nicht geschmolzene butter (A.).

Kār I plur. *kar* subst. m. (Ar. قَارَة pl. قَار) anhöhe, hügel.

Kār II plur. *kar* subst. m. und f. (Ti. G. ቈላ፡) niderung, senkung, tiefebene, *Tŏ-kar* n. pr. loci.

Kēr pl. *-a* subst. m. (Bil. *kēr,* Ti. ኪር፡ G. ኄር፡ خَيْر) glück, heil, segen, *ō-kér mérya* »finde das glück!« vil glück! gut heil!

kéra (eigentl. plur.) adv. gut! recht so! brav! 8, 21; 9, 2; 13, 7; 14, 1. 8; 20, 7 u. a.

Keri, kiri v. 1 (Ti. A. ከረየ፡ كَرَا III כָּרָה) mieten, pf. *ákeri,* plqf. *ekár,* präs. *akanri, akarri, akarni,* partic. *kírya,* nom. ag. *keréna* (auch *keryána*), nom. act. *kerúy,* plur. *kíri* (für *keríy*), subst. f. *kíri* die miete.

se-kar caus. zur miete geben, pf. *áskar*, plqf. *ésker*, präs. *askari*, partic. *sekára*, nom. ag. *sekāri* und *sekarāna*, nom. act. *sekaróy*.

et-, *at-karāy* pass., pf. *atkaráy*, plqf. *ítker*, präs. *at-kari*, partic. *etkérya*, nom. act. *et-*, *at-karóy*, subst. m. *keráy*, *kiráy* (Bil. *kiráy*, Ti. Ty. ከራይ፡ كِرَاى) preis der miete; bezalung, lon.

Kōr plur. *kóra* subst. m. (Bil. Sa. ʿAf. *kōr*, So. Ga. *kōrā*, Ti. ኮር፡ كُور כּר) der sattel, *ō-kór wō-hatáy-t será-ti deháy dása* leg' den sattel auf des pferdes rücken = sattle das pferd!

Kŭára, *hára* subst. m. (Bar. *hål*, Ku. *gŭr*, Bil. *gŭrgŭr*, Ti. Ty. ጕጕረ፡ rauben) räuber.

Kur subst. f. heliotropium bicolor (Schw.).

Kŭre, *kŭle* subst. f. (Nub. *gil*, cf. Demot. *χel*, Kopt. ϣⲟⲗ id.) der zan 20, 23. *ō-kŭrbi-t kŭre* elefantenzan, elfenbein. *tē-ukrē-t ša'* zanfleisch.

Kŭíre subst. c. g. (aus *kŭrye* = Sa. ʿAf. *gŭåryá*, *gåryá*, So. *gåráyo*, Har. *gŭráyā*, Bar. *gēl* id., cf. جُؤْرِق struthiocamelus mas, s. §. 45, b und §. 30) der vogel strauß.

Kŭríb plur. *kŭ́rba* subst. c. g. (Bar. *kŭrbe*) der elefant, mit dem artik. *ú-krub* f. *tú-krub* (§. 46, e), *ō-kŭ́rb[i] áy* der elefantenrüßel, *ō-kŭrbi-t kŭre* elfenbein.

Kŭ́rbe subst. f. (Ti. A. ቊርበት፡ قِرْبَة) die haut.

Kŭrbáj plur. *kúrbaj* subst. m. (Türk.) peitsche aus rhinozeroshaut.

Kirif v. 2 (Bil. *karaf*, Ti. ከረፈ፡) umgehen, den weg abschneiden, zuvorkommen, nom. act. *kirífti* 6, 1.

kirif-s caus., *kirif-am*, *kirf-am* pass.

Kŭráfa subst. f. trinkglas, -becher; s. *gŭráf*.

Karfáš plur. *kárfaš* subst. m. (Sa. *kárfas*, Ku. *karbášā*, Bil. *kŭárbar*, Ti. Ty. ኰርፋሽ፡) schuh der pflugschar aus elefantenhaut.

Kerkáb plur. *kérkab* subst. m. (Sa. *qirqáb*, Ti. ቀርቃብ፡ قَبْقَاب

id.) holzschuh mit hohen absätzen, von damen in den städten getragen.

Kárkani subst. f. balsamophoeos kataf (Schw.).

Küäküär plur. -*a* subst. m. (cf. Sa. 'Af. *'arōrā* id., und G. ኰር ኰረ፡ كَرَّ volvi) die schlange 29, 9. 15; 30, 2. 5. 9.

Karkarnebbūs krebs (Seetz.).

Karáma subst. f. (Ar. كرامة) almosen, *karāmát nä'li* ein bettler 10, 12.

Kerim v. 1 (Bil. *güäráb*, Cha. *girábā*, De. Qu. *güyéb*, *güēb*, Sa. 'Af. *gímō* [aus *gēmō*, *gaymō*, *galmō*], G. *ganámā*, Demot. *χerep*, ϣⲟⲣⲡ tempus matutinum) das erste morgengrauen zum vorschein kommen, anbrechen der tag, pf. *ákrim*, plqf. *íkrim*, präs. *akarrim*, partic. *kírma*, nom. act. *kerúm* plur. *kerím* das dämmern, der frühmorgen 69, 1.

se-karim caus. am frühen morgen tun, das erste morgengrauen benützen zu einer verrichtung, pf. *askarím*, plqf. *iskerím*, präs. *askarím*, partic. *sekárma*, nom. ag. *sekármi* oder *sekarmána* jemand der gewont ist am frühesten morgen an die arbeit zu gehen, frühaufsteher, nom. act. *sekármoy*, subst. f. *sekárma* arbeit des frühen morgen.

Küäräm plur. *küäräm* subst. f. und m. (Ar. سَلَام; s. §. 38) gruß, kuß, *küäräm harám kítte* ein kuß ist keine sünde.

küäram v. 2 küßen 9, 5. nom. act. *küärámti* das küßen, *wer taki-t takát küärámti harámu* eines andern mannes frau zu küßen ist sünde.

küäram-s caus. 9, 1. *küäram-s-is* caus. 2.

küäram-am pass., *tū-takatúk Biláli küäramánta* deine frau ist von Bilal geküßt worden.

küäram-s-am recipr. einander küßen.

Kúrme subst. m. cadaba glandulosa (Schw.).

Kúrmu subst. f. iustitia nebolium (Schw.).

Karán nom. prop. m. loci, Keren der hauptort von Bogos.

Kerínte, *kerínti* subst. m. (Ty. ክረምት፡ G. ክረምት፡ id., s. §. 72) die periodische regenzeit (Juli bis October), winter.

Kerir v. 1 (Ar. خَرّ) meuchlings überfallen, feindlich angreifen, pf. *ákrir*, plqf. *ikrir*, präs. *akanrir*, *akarrir*, partic. *kírra*, nom. ag. *karír*, nom. act. *kerūr* plur. *kerír*.

se-karir caus., pf. *askarír*, plqf. *iskerír*, präs. *askarir*, partic. *sekárra*, nom. ag. *sekarir*, nom. act. *sekárroy*.

et-, *at-kerār*, *-karār* pass., pf. *atkarár*, *akrár*, plqf. *itkerír*, präs. *atkarir*, part. *etkárra*, *kerára*, nom. act. *atkárroy*.

Karōr plur. *-a* subst. f. (Bil. *qrōrat*, Ga. *qarárā*, Ti. ቁሩሬት፡ قَارُورَة) großer waßereimer aus thon; thonflasche.

Kerári plur. *kerárya* subst. m. (Bil. *kerár*, Ti. ክሩሬ፡) grobgewebte matte aus zigenhaar oder aus dem bast der adansonia u. dgl. geflochten zur bekleidung der zeltwände oder als türvorhang verwendet.

Kūerera heliophytum Steudneri (Schw.).

Karese die kamellaus (Mu.).

Káris, *kars* im norden, *kass* im süden, subst. m. (G. ከለሰ፡ ከነሰ፡ አለዩ፡ كَلَسَ كَنَزَ כָּנַס collegit, congessit, congregavit) gesammtheit, nur mit den possessiv. pronom. suffixen verbunden vorkommend, *ū-dháy kassús* »die menschheit, ire gesammtheit« alle welt, *hanín kassán* wir alle u. s. w., s. §. 156.

Kúrsi plur. *kúrsya* subst. m. (Ar. كُرْسِيّ) stul, seßel.

Kūršin plur. *-a* subst. c. g. der reiher, ardea.

Keruwakruwati subst. f. solanum albicaule (Schw.).

Karay subst. m. pennisetum sp.; buccrosia Russelliana (Schw.).

Karáy plur. *karáy* subst. c. g. (Ti. ክሩዩ፡ id., G. ክሩዩ፡ fossor, hyänen graben leichname aus) die hyäne, hyaena crocuta 7, 1.

Keráy plur. *keráy* subst. m. lon, bezalung; s. *keri*.

Kīsa subst. f. (Sa.'Af. *kīs*, Ti. G. ኪስ፡ كِيس) sack, beutel.

10*

Kōs plur. -*a* subst. m. (Sa. *gāšá* plur. *gōz*, 'Af. *gáysā*, So. *gēs*, Ga. *gáfā*, Kaf. *gášō*, Go. *gásō* id.) horn, zan.

Kósa, *kŭsa* und *hūs* plur. -*a* (cf. قصّ قرض قرط قرّط secuit, vgl. Kaf. *qōç* = G. ቀረጸ፡ id.) das meßer.

Kŭása subst. f. (Ar. حِصّة portio, cf. خاصيّة proprietas) erbschaft, angefallenes gut.

kŭasā-s v. 2 caus. zum erben einsetzen, nom. act. *kŭasasána* der erblasser, testator.

kŭasā-m pass. erben, erbe sein, — werden, nom. ag. *kŭasamána* der erbe, nom. act. *kŭasámti* die erbschaft.

Kŭsi v. 1 (Ar. قضى determinavit; fecit, creavit; solvit debitum) meinen, etwas behaupten; schaffen, machen; zalen die schuld, imprt. *kúsya*, *kŭásya!* *ō-yafó kŭási-hēb* zale mir meine forderung! 13, 6. 10. 22. pf. *á-uksi*, *ŭksi*, plqf. *ekŭás*, *ekŭás* 26, 34. präs. *akŭansi* neg. *kā-uksi* 13, 12. 18; 14, 7. *nugús kátbōs ókŭas-ēb-ék ibábya* nachdem der könig mich zu seinem schreiber gemacht (ernannt) hatte, verreiste er. partic. *kúsya*, *kŭása*, nom. ag. *kŭási* und *kŭasána* schöpfer, *ū-kŭasanāyún* unser schöpfer, gott 44, 10. 12. 13. nom. act. *kŭsáy* plur. *kŭsi*.

se-kŭas caus., pf. *áskŭas*, plqf. *éskŭs*, präs. *askŭasi*, partic. *sekŭása*, nom. act. *sekŭasóy*. *ō-yāfó sekŭási-hēb* laß' mir meine forderung auszalen! 13, 16.

et-, *at-kŭasāy* pass., pf. *atkŭasáy*, *akŭsáy*, plqf. *étkŭs*, präs. *atkŭasi*, partic. *étkŭsa*, *kŭsáya*, nom. act. *et-*, *at-kŭsóy*.

Kásala, *Kássala* nom. pr. loci, m. g., die stadt Kassala in Gedaref, accus. *Kassaláb* 60, 7.

Kesál v. 1 intr. (Ar. كسِل) träge, läßig, faul sein, pf. *aksál*, plqf. *éksila*, präs. *aksali*, *áksali*, partic. *eksála*, *kesála* (Ar. كسول), nom. ag. *keslána* (Ar. كسلان) und *kăsli* ein faulenzer, nom. act. *méksel*, subst. m. *kasál* faulheit, trägheit, läßigkeit, *aní kasál ábari* ich bin träge (habe trägheit).

Kísra subst. f. (Ar. كِسْرة) brod.

Kass subst. gesammtheit; jeder, alles: s. *káris*.

Kasís subst. m. eine brodsorte; s. *gasís*.

Kesis v. 1 (Ar. كَشَّ collegit, concinnavit) ein-, zusammenwickeln, -rollen, -legen, pf. *áksis*, plqf. *íksis*, präs. *akansis*, partic. *kíssa* oder *kesás*, nom. act. *kesús* plur. *kesís*, subst. f. *kíssa* die rolle.

se-kasis caus., pf. *askasís*, plqf. *eskesís*, präs. *askasis*, partic. *sekássa*, nom. act. *sekássoy*.

et-, *at-kesās*, *-kasās* pass., pf. *atkasás* pass., *aksás* refl. (sich zusammenrollen z. b. die schlange), plqf. *etkesís*, präs. *atkasís*, partic. *etkássa*, refl. *kesása*, nom. act. *et-*, *at-kássoy*.

Kássala nom. pr. loci m.; s. *Kásala*.

Kisát plur. *kísata* subst. m. die ferse; s. *tikás*.

Kistán plur. *-a* subst. c. g. Christ, in Barka gebraucht, Ti. ክስታን፡ G. ክርስቲያን፡

Kiš v. 1 (aus *kij* = G. ቈቀየ፡ id.) geizig sein, pf. *akíš*, plqf. *ekáš*, präs. *ankíš*, partic. *kíša*, adj. *akíš* geizig, nom. act. *kāš*, subst. f. *káši* geiz.

šō-kiš caus., pf. *ašókiš*, plqf. *ešúkiš*, präs. *ašōkiš*, partic. *šókiša*, nom. act. *šōkišóy*.

Kíša subst. c. g. sklave; s. *kíšya*.

Kíšo subst. f. (Bil. *qišót*, Ti. Ty. ቀሰት፡) kleines dorf.

Kūš v. 1 (G. ከሰ፡ሐሰ፡ movere) bewegen, fortschaffen, -bringen, pf. *akúš*, plqf. *ikŭaš*, präs. *ankŭiš*, partic. *kúša*, nom. act. *kŭāš* plur. *kŭaš*, *kāš*, nom. ag. *kŭáši* lastträger.

šō-kūš caus., pf. *ašókūš*, plqf. *išúkūš*, präs. *ašōkŭiš*, partic. *šókūša*, *šóukša*, nom. act. *šóukšoy*, nom. ag. *šōkŭáši*.

ṭō-kŭāš pass., *kŭāš* refl. sich mühselig fortschleppen, mit mühe gehen, pf. *aṭōkŭáš*, *akŭáš* (refl.), plqf. *eṭúkūš*, präs. *aṭōkŭiš*, partic. *ṭóukša*, refl. *kŭáša*, nom. act. *ṭóukšoy*.

kūš v. 2 bewegen etc. wie *kūš* v. 1. subst. m. *kūšin* und *kūšín* plur. *kūšna* (s. §. 351) der rürstock um die polenta umzurüren.

kŭš-iš caus., *kŭš-am* pass.

Kŭáša subst. m. beschneidung (Seetz.); s. *kŭš*.

Kŭšin subst. m. rürstock; s. *kŭš* v. 2.

Kíšya und *kíša* subst. c. g. (s. §. 33, note 4) sklave, sklavin 8, 2; 15, 17. 22; 57, 13. 14; 61, 1.

Kišéṇḍâwa = *kiš-end-ḍâwa* »sklaven-leute-stamm« nom. pr. des knechtestammes bei den Beni-Amer.

Ellá-y kišy 'ár »die söne, nachkommen des sklaven Ella's« nom. pr. eines knechtestammes in Barka.

Kešiya subst. f. (cf. G. ክሣድ፡ collum; s. §. 31) hals, nacken.

Kat plur. *-a* subst. f. (Nub. *kid*) pfeife, tabakpfeife.

Ket v. 2 (cf. Bil. *kas, kes,* Qu. De. *kes,* Cha. *kiš,* Nub. *kŭt,* [hieroglyphs] *ḥut,* [hieroglyphs] *ḥuẓ* rein, klar, licht sein, [hieroglyphs] *ḥut,* ϩⲁⲧ argentum) klar, rein, hell sein (himmel, waßer u. s. w.), partic. *kéta,* nom. act. *kétti.*

kes-s caus., *ket-am* pass.

Keti v. 1 (Ar. خطّ خطّى حطّ deposuit, So. *kat*) niderlegen, -setzen, pf. *ákti,* plqf. *ekát,* präs. *akanti,* partic. *kétya,* nom. act. *ketáy* plur. *kéti* (für *ketíy,* zu *é* s. §. 105), *aní hissó ákti* »ich legte meine stimme« ich schwig. *wō-hatáy kétya* lege, packe ab das pferd!

se-kat caus., pf. *áskat,* plqf. *éskit,* präs. *askati, áskati,* partic. *sékata,* nom. act. *sekatóy.*

et-, at-katáy pass., pf. *atkatáy,* plqf. *étkit,* präs. *atkati,* partic. *etkátya, katáya,* nom. act. *etkátyoy, etkatóy.*

Kŭáti adj. (s. §. 45, a) glücklich.

Kóte subst. m. das männchen vom agazen, antilope bubalis, das weibchen, die kuh davon heißt: *ō-kōtít kŭa.*

Kŭt v. 1 (Ar. وقط وقظ وقذ; s. §. 45, a) stoßen, stampfen, pf. *akŭt,* plqf. *ikŭt,* präs. *aṅkŭít, aṅgŭít,* partic. *kúta,* nom. ag. *kŭtána* stößel (beim mörser); schmid, *aštát kŭtána* silberschmid; nom. act. *kŭāt* plur. *kŭát, kŭt,* subst. f. *kúta* stoß.

sō-kŭt caus., pf. *asókŭt*, plqf. *esúkŭt*, präs. *asōkŭít*, partic. *sókŭta*, *sóukta*, nom. act. *sōuktóy*.

et-, *atō-kŭāt* pass., pf. *atōkŭát*, plqf. *etúkŭt*, präs. *atō-kŭít*, partic. *atókta*, nom. act. *atóktoy*.

Keta' v. 1 (Ar. قطع G. ቀዐአ፡ קָצַע קְטַע) ab-, zerschneiden, -brechen, pf. *ákta'*, plqf. *íkta'*, präs. *akantí'*, partic. *kít'a*, nom. ag. *kát'i* (Ar. قاطع), *ket'ána*, nom. act. *ketú'* plur. *két'a*, subst. f. *kít'a* schnitt.

se-kata' caus., pf. *askatá'*, plqf. *īsketá'*, präs. *askatí'*, partic. *sekát'a*, nom. act. *sekát'oy*.

et-, *at-katā'* pass., pf. *atkatá'*, plqf. *itketá'*, präs. *at-katí'*, partic. *atkát'a*, *katá'a*, nom. act. *atkát'oy*.

Kŭta' v. 1 (cf. قضي comedit) verschlucken, -schlingen, pf. *a-uk-t'a*, *ăkta'*, plqf. *iukta'*, präs. *akŭantí'*, partic. *kŭt'a*, nom. ag. *kŭát'i*, *kŭt'ána* verschlinger, gefräßig, nom. act. *kŭtú'* plur. *kŭtá'*, subst. f. *kŭt'a* fraß.

se-kŭata' caus., pf. *askŭatá'*, plqf. *iskŭtá'*, präs. *as-kŭatí'*, partic. *sekŭát'a*, *s-ukát'a*, nom. act. *sekŭát'oy*.

et-, *at-kŭatā'* pass., pf. *atkŭatá'*, plqf. *etkŭtá'*, präs. *at-kŭatí'*, partic. *etkŭt'a*, nom. act. *etkŭt'oy*.

Ketib v. 1 (Ti. ከተበ፡ كتب) schreiben, pf. *áktib*, plqf. *iktib*, präs. *akantíb*, partic. *kítba*, nom. ag. *kátbi* (Ar. كاتب), *ket-bána* schreiber, nom. act. *ketúb* plur. *ketíb*, aber auch *ketáb*, *katáb* plur. *ketáb*, *katáb* (44, 19 ff., cf. كتابة descriptio), subst. f. *kítba* (Ar. كتبة) beschäftigung mit schreiben.

se-katib caus., pf. *askatíb*, plqf. *isketíb*, präs. *askatíb*, partic. *sekátba*, nom. ag. *sekátbi*, nom. act. *sekátboy*.

et-, *at-katāb* pass., pf. *atkatáb*, *aktáb*, plqf. *itketíb*, präs. *atkatíb*, partic. *etkátba*, *ketába* (Ar. كتاب scriptum), nom. act. *etkátboy*.

en-, *an-katāb* social. beim schreiben behilflich sein, aber auch passiv wie oben, flexion ebenso wie oben; vgl. *Bilál ō-jawáb ani-deháy enkatáb* B. half mir den brief

schreiben. *ūn ū-jawáb Biláli enkatáb* oder *etkatáb* dieser brief ist von B. geschriben worden.

Ketim, in Barka bisweilen *keṭim* v. 1 (Sa. *kataw,* كَثِمَ appropinquavit) erreichen ein zil, anlangen, ankommen, pf. *áktim* (und wegen *m* auch *áktum,* s. §. 88) 58, 14; 59, 6. plqf. *iktim, iktum,* präs. *akantím,* partic. *kítma* ankommend, nom. ag. *kátmi* ankömmling, nom. act. *ketúm* plur. *ketím,* subst. f. *kítma* zil, ankunft.

se-katim caus. hinbringen, -füren, pf. *askatím* 20, 9. plqf. *isketím,* präs. *askatím,* partic. *sekátma,* nom. ag. *sekátmi* geleiter, fürer, nom. act. *sekátmoy.*

s-ise-katim caus. 2 hinfüren laßen, pf. *asiskatím,* plqf. *isisketím,* präs. *asiskatím* u. s. w.

et-, at-katām pass., hin-, herbeigeschafft werden, pf. *at-katám, -ketám* und *ketám,* plqf. *itketím,* präs. *atkatím,* partic. *etkátma, ketáma,* nom. act. *et-, at-kátmoy.*

Kūtám und *kūtán* plur. *kūtám, kūtán* subst. m. (Ar. كُتَّان Ti. ትኋን፡ Ty. ትኋኒ፡ትኍኒ፡ A. ትኋን፡ትኋን፡ Sa. ʽAf. *tukán,* Bil. *tuǵūán,* Cha. *tuχūán,* Agm. *tuhán* id., s. §. 77, d) die wanze.

Kutún plur. *kútna* subst. m. (Ar. قُطْن, s. §. 107) baumwolle.

Kítri plur. *kítriya* subst. f. (Ty. ቀጥሪ፡ Ti. ቀጥር፡ قُطْر) acacia asak (Schw.).

Ketrán plur. *kítran* subst. m. (Ar. قِطْرَان) fließiges harz.

Káttu subst. f. cissus quadrangularis (Schw.).

Kittán subst. m. (Ar. كِتَّان) leinwand.

Kaw, kaû I plur. *káwa* subst. m. (Ar. قَوَاء) dürre, unfruchtbare, felsige erde, wüstenboden.

Kaw, kaû II plur. *káwa* subst. c. g. (Bil. *kóyā*) das perlhun, perdrix Erkelii, auch: *ō-malāl-it kaû* »wüstenhun«, *ō-rbá-yt kaû* »berghun« genannt. *tō-kaû-t 'ōr* das küchlein davon.

Kawíḍ plur. *káweḍa* subst. m. (Ti. ኸወጥ፡ G. ሰወጥ፡ s. §. 38) biegsamer stock, peitsche; schleuder (peitsche dazu verwendet).

Kawáni plur. *kawánya* subst. f. das äußere or, die ormuschel, das or.

Kāy v. 1 refl. (Sa. 'Af. *ka, kī, kīn,* Bar. Ku. *kē,* Kaf. *hē,* Bil. *kŭn,* Qu. *kū,* Cha. *kŭ,* Ti. Ty. G. ኮነ፡ A. ሆነ፡ كَانَ כּוּן s. §. 33) werden, sein, pf. *a-káy* und verkürzt *á-ke* (aus *a-kē*), plqf. *íkata* und *íkte,* präs. *akati* und verkürzt *á-kati.* Ueber den gebrauch zum ausdruck der negirung des prädicats sowie des negativen perfects s. §. 142 u. 233.

Kŭāy plur. *kŭay* subst. m. das siben, sichten; das sib, cf. כְּבָרָה غِرْبَالٌ cribrum und §. 33 und 45, b.

kŭay v. 2 siben, sichten, partic. *kŭáya,* nom. act. *kŭáyti,* subst. f. *kŭayáni* plur. *kŭayánya* sib.

kŭay-s caus., *kŭay-am* pass.

Kŭy v. 1 (So. *huwo,* Ga. *uwi*) ankleiden jemanden, pf. *ákŭi* und *ákŭe* (für *a-kŭy*), plqf. *ikŭa,* präs. *ankŭi,* partic. *kŭya.* Diese formen werden meist ersetzt durch die des causativ-reflexivs. nom. act. *kūy* plur. *kŭy, kŭi, kŭe.*

kŭāy refl. sich kleiden, ein kleid anziehen, pf. *akŭáy,* plqf. *itkŭe,* präs. *átkŭe, átkŭi,* im norden: *étkŭi* (für *a-, e-t-kŭi, -kŭiy*), negat. *kákŭi, kitkŭáya* u. s. w., pf. negat. *akŭáy káke, kitkŭáy kítta, kīkŭáy kike* u. s. w., nom. act., subst. m. *mákŭi, míkŭe* das sich bekleiden; anzug, kleid.

se-tauk, se-tåk (für *se-t-kŭa*) caus.-refl. bekleiden, ein kleid geben, pf. *áståk,* plqf. *éstuka,* präs. *astekŭi,* part. *setŭka,* nom. act. *setåkóy.*

s-is-tauk caus. 2 bekleiden laßen, pf. *asíståk* u. s. w.

et-it-kŭāy pass. bekleidet werden, pf. *atitkŭáy,* plqf. *etítkŭa,* präs. *atitkŭáy* (für *atitkŭaīy*) und verkürzt *atítkŭe, atítkŭi.* Diese formen im Barka; bei den Halenga aber die regelmäßigeren:

atō-kŭāy pass., pf. *atōkŭáy,* plqf. *etúkŭi,* präs. *atókŭī,* partic. *atókŭya* und *kŭáya,* nom. act. *atōkŭyóy.*

amō-kŭāy social. ankleiden helfen, bei den Hadendåwa auch passivisch gebraucht für *atōkŭāy*, flexion diesem gleich.

Kŭáya subst. c. g. (Ti. G. ካልእ፡ Ty. ካልኣይ፡ alter, secundus, socius, *y* = *l* s. §. 33) kamerad, genosse, gefärte, freund; freundschaft, *Bilál kŭāyáyū* B. ist mein genosse. *Biláli geb kŭāyát kábari* ich habe mit Bilal keine gemeinschaft. *kŭāyá-y-t gibaláy* der zweite, der goldfinger; vgl. §. 149, b.

Kye und *jye, je* subst. f. waßerschlange.

L.

Lā' I plur. *la'* subst. f. (Bar. *la,* لُؤْلُؤ Ti. A. G. ሉል፡) perle.

Lā' II plur. *la'* subst. m. (ist nom. act. einer ungebr. radix *la',* verkürzt aus G. ንግዐ፡ نَقَا, vgl. a. Bil. s. v. *lehungŭá*) fett, schmalz, butter, die frische weiße butter, wie sie zum bestreichen der haare verwendet wird. *lā' hadāl* trübe, geschmolzene, zerlaßene butter zum schmalzen der speisen verwendet.

la'-as, l'-as v. 2 caus. salben, mit fett bestreichen (die haare); schmalzen die speise. nom. act. *lá'sti,* subst. f. *lá'say* die pomade, partic. *lá'a, l'a* fett, *tŭ-'a le'átu* die milch ist fett.

la'-s-is caus. 2 salben laßen, *la'-am, l'-am* pass. gesalbt, eingefettet werden. *ū-girmúk Biláli l'ámya* dein haupt ward von B. gesalbt.

la'-m-s pass.-caus. machen daß eingefettet, gesalbt werde, partic. und subst. m. *l'ámsa* milch oder butter über die polenta gegossen, schmalz.

la'-s-am recipr. einander einfetten, die haare mit butter bestreichen.

Lā' III subst. m. (für *hlā',* cf. Sa. *qala'ó* קָרַח id.) kälte; s. §. 51.

la' v. 2 kalt, kül sein, partic. *l'a* kalt, *aní l'ábu* ich bin kalt, ich friere. subst. f. *l'ánay* kälte.

le'-as caus. kül, frisch machen (der regen, wind), abkülen.

Le'ab v. 1 (cf. Ti. ሰሕበ፡ G. ሰሐበ፡ سَحَبَ סָחַב id.) ziehen, herausziehen (das schwert u. dgl.), pf. *ál'ab*, plqf. *il'ub*, präs. *alan'ib*, partic. *lá'ba*, nom. act. *le'ūb* plur. *le'áb* und *le'úb*.

Le'íd plur. *-a* subst. m., mit dem artikel *ú-l'id* ast, zweig, *lad* (Mu.) id.

Lēb plur. *-a* subst. f. (Ga. *lábbe*, Ti. G. ልብ፡ لُبّ לֵב s. §. 96, c) bauch, magen; herz.

Lob bachrinne (Mu.).

Lablab v. 2 (Ti. ሉብለበ፡) plappern, gedankenlos schwazen, nom. ag. *lablabána*, nom. act. *lablábti*.

Libán plur. *libán* subst. m. (Ar. لُبَان לְבֹנָה) weihrauch.

Láfe, náfe subst. f. korb; s. *aláfi*.

Lif, alíf plur. *-a* subst. m. (Ar. أَلْف) tausend; s. §. 76 u. 149, h.

Lifi v. 2 (Ar. لَفَّ id.) einwickeln, präs. *lífy-ani*, partic. *lífya*, nom. act. *lifíti*, caus. *lifī-s*, pass. *lifim*.

Lága subst. c. g. (Ti. ላጋ፡ Sa. 'Af. *rugā*) das kalb 19, 1 ff.

Lági plur. *lágya* subst. f. (*lagī* aus *lagē*, *lagay* = Bil. *langar*, Agm. *langad*, Ti. A. G. ነገደ፡ reisen, መንገድ፡ weg) der weg, *tú-lagi Kassalá-y deháy gūmáddu* der weg nach Kassala ist lang. *tú-yīn lági gūdát* (oder *gūdát lagít*) *sákna* wir sind heute einen großen (weiten) weg gegangen.

Legúmi adj. (Ti. ለጕም፡) stumm.

Lejám plur. *lejám* subst. m. (Ar. لِجَام) zügel, *ú-ljām* der zügel, *wō-hatáy-i lejám* zügel für das pferd.

lejam v. 2 den zügel anlegen, nom. act. *lejámti*.

lejam-s caus., *lejam-am* pass. aufgezäumt werden, *wū-hatáyū Biláli lejamámya* mein pferd wurde von Bilal aufgezäumt.

Leh I v. 2 (s. Sa. *lāh* II) krank sein, — werden, *léh-ani* und *élh-ani* ich werde krank 56, 12. 17. partic., adj. *léha* (zu *ē*

s. §. 105) oder *élha* krank, *aní lehábu* ich bin krank. nom. act. *leháti*, subst. f. *lehanáy* krankheit. *aní tū-lhanáy* (und *tū-lehanáy*) *gūdátu* (34, 31) meine krankheit ist schwer. *Bilāl-i-t lehanáy gūdát kítte* Bilals krankheit ist nicht schwer.

leh-as, -is caus. krank machen.

Leh II plur. *lĕh-a* subst. m. (Sa. ʿAf. *lōh*, Ti. ሎሕ፡ G. ለውሕ፡ لَوْح לוּחַ) tafel, brett, laden 62, 13; accus. *lehåb*. Ueber *ĕ* in *leh* zu *lōh* s. §. 95 und zu *ė* in *lėha* §. 105.

Léha subst. m. (A. ነጋ፡ G. ነግህ፡ Ty. ንጋሆ፡ id., vgl. נְגֹהָה) der morgen, *lehá-y-t* oder *lehá-y*, verkürzt *lehė́-y, lehá-y, lehí, lehí-t* am morgen, morgen (§. 132 und 134, b) 40, 9; 52, 23 ff. *lehåyt bitkå-y-t* und verkürzt — *bítkayt*, oder *lehåyt bākåy*, — *båka* (s. *bākåy*) übermorgen.

Lehi v. 1 (Ar. لَحَى) abschälen, -rinden, pf. *álhi*, plqf. *īlåh*, präs. *alanhí, alánhi*, partic. *líhya*, nom. act. *lehúy* plur. *léhi* (für *lehíy*).

se-lah caus., pf. *áslah*, plqf. *íslah*, präs. *aslahí*, partic. *seláha*, nom. act. *selahóy*.

et-laháy pass. abgeschält werden, intrans. *lahāy* kal werden, pf. *atlaháy, alaháy*, plqf. *étlah*, präs. *atlahí*, partic. *étlaha* abgeschält, adj. *leháy* kal, kalköpfig (cf. G. ለሐየ፡ nitidus), nom. act. *etlahóy*, subst. f. *melháy* kalheit, kalköpfigkeit.

leh v. 2 kal, abgerindet sein, *léhani* ich bin kal (zu *ė* s. §. 105), part. *léha* = obigem *leháy* kal, nom. act. *leháti*.

leh-as caus. abschälen, kal machen. *leh-as-is* caus. 2.

Lūh coelorrhachis hirsuta (Schw.).

Lehák plur. *lehák* subst. f. (s. *hanák* und §. 77, a), nebenform *telhák* (s. d.) der gaumen.

Lehúmbo subst. c. g. die graugrüne meerkatze, cercopithecus griseo-viridis Desm.

Lehas v. 1 (Ti. ለሐሰ፡ G. ለሐሰ፡ لَحِسَ לָחַשׁ) lecken, pf. *álhas*, plqf. *ílhas*, präs. *alanhís*, partic. *lehása*, nom. act. *lehús* plur.

lehás, subst. m. *málhas* plur. *-a* (Ti. Ty. መልሐስ፡) zunge, §. 305.

se-lhas caus., pf. *aslehás,* plqf. *īslehás,* präs. *aslahís,* partic. *selhása,* nom. act. *selhasóy.*

te-lhās pass., pf. *atelhás,* plqf. *ītelhás,* präs. *atlahís* und *atalhís,* partic. *telhása, lehása,* nom. act. *etelhásoy, etlehásoy, telhásoy.*

Leki v. 1 (G. ለሐየ፡ pulchrum esse, §. 36; vgl. Ar. حَلَى id., حَلْى חֲלִי mundus muliebris) schmuckgegenstände wie halsgeschmeide, arm- oder fußspangen, fingerringe, feinen schleier u. s. w. seiner frau oder braut schenken, pf. *álki,* plqf. *ilak,* präs. *alanki, alánki,* partic. *líkya,* nom. act. *lekúy* plur. *lěki* (für *lěkíy*).

se-lak caus., pf. *áslak,* plqf. *íslak,* präs. *aslakí,* partic. *seláka,* nom. act. *selakóy.*

et-lakāy pass., pf. *atlakáy,* plqf. *étlak,* präs. *atlakí,* partic. *étlaka,* nom. act. *etlakóy.*

lakāy refl. sich schmücken, pf. *alkáy,* plqf. und präs. wie im passiv, partic. *lekáya,* nom. act., subst. f. *melkáy* und subst. m. *lakáy* plur. *lakáy* frauenschmuck.

lakay v. 2 das was *leki* v. 1, nom. act. *lakáyti, lakéti.*

lakay-s, lakē-s caus., nom. act. *lakésti.*

lakē-m pass. und refl., nom. act. *lakémti,* subst. f. *lakéme* = *lakáy.*

Lik v. 1 (So. *raq,* לָקַק לְחַךְ لحك لَعِقَ) schlürfen, lecken, trinken wie der hund, schlürfend einziehen, pf. *alík,* plqf. *ílik,* präs. *anlík, allík, alník,* partic. *líka,* nom. act. *lāk* plur. *lak.*

lak v. 2 das was *lik,* präs. *lák-ani,* pf. *lak-án* 29, 6. 8. plqf. *láki,* partic. *láka,* nom. act. *lákti.*

lak-s caus., pass. *lak-am.*

Luk i. e. *lekŭ* plur. *lúka* subst. m. (ʻAf. *rugá,* Cha. *roqŭá* id., s. a. oben s. v. *dĕkŭa*) thon, lem.

Lekik v. 1 (Ti. ለቐ፡) verlieren, -legen, pf. *álkik,* plqf. *ílkik,*

präs. *alankik*, partic. *líkka*, nom. ag. *lakík*, nom. act. *lekúk* plur. *lekík*.

se-lakik caus., pf. *aslakík*, plqf. *islekík*, präs. *aslakík*, partic. *sélkika*, nom. act. *selkikóy*.

et-lakāk pass., pf. *atlakák*, *alkák*, plqf. *itlekík*, präs. *atlakík*, partic. *etlákka*, *lekáka*, nom. act. *etlákkoy*.

Lekit v. 1 (Ti. ለቀተ፡) auflesen, aufklauben, körner vom boden auflesen (der vogel), pf. *álkit*, plqf. *ilkit*, präs. *alankít*, partic. *lèkita*, nom. ag. *lákti*, nom. act. *lekút* plur. *lekít*, subst. m. *lakát* plur. *lakát* sammlung, auflese.

se-lakit caus., *etlakāt* pass., flexion wie das caus. und pass. von *lekik*.

lakat v. 2 das was *lekit* v. 1, caus. *lakas-s*, pass. *lakat-am*.

Lakŭáy, *lákáy* plur. *lăkaya* subst. m. stock, stecken, das was *kŭáláy*; s. *kŭl*.

Lála anaphrenium abessinicum (Schw.).

Lále subst. f. (Ti. Ty. A. G. ሊሎ፡) der falke, milvus parasiticus d. w. *hambilūlina* s. d., *aní lalḗt agíd* ich habe einen falken geschoßen.

Lálo subst. f. der flaschenkürbis, cucurbita lagenaria L.

Lāl plur. *lal*, *lil* subst. m. (Sa. *lāl* id.) gesang der frauen.

lil v. 2 (Ti. እሌሌ፡በለ፡ Bil. *ilíl y*) den gesang anstimmen zur freude, begrüßung oder zur klage.

Lil I v. 2 besingen; s. *lāl*.

Lil II v. 2 (für *lihl[ih]?* cf. G. ለሐሐ፡ humidum esse, לַח humidus) naß, feucht, fließig sein, partic. *líla* feucht, flüßig, nom. act. *lílti*.

lil-s caus. benetzen, -gießen.

Líli, *líle* subst. f. (cf. Ga. *lāl*, *ilāl*, Sa. 'Af. So. *ilāl*, Bil. *alal*, Ti. G. 0ለለ፡ schauen) das auge, *tō-liliti 'ōr* die pupille.

Lūl plur. *lil* und *lúla* subst. m. (vgl. Ti. ሎለ፡ G. ለወለ፡, Bil. *lawāl* herumwinden, binden) seil, strick; subst. f. faden, saite.

Lalúnküe, lalúnki, lalúnkä = *lakúnküa* subst. c. g. (vgl. Bari *lolok* id.) 1) pavian, der mantelpavian, hamadryas. 2) affe überhaupt.

Lolíš und *nolíš* plur. *lólša, nólša* subst. c. g. katze, kater.

Lām I subst. m. wissenschaft; s. *alám.*

Lām II plur. *-a* subst. f. (cf. לֶחֶם speise) malzeit.

Láma adv. (Ar. لَمَّا nondum; s. §. 96) vergeblich, nein.

Léma subst. m. (Sa. *ílmā,* Nub. *elúm,* Ti. ከሬማ፡) krokodil.

Lémi plur. *lémya* subst. m. fang, raub.

lemi v. 2 (Ar. لَمَّ totam cepit rem) alles zusammenraffen, ganz ausplündern, präs. *lémy-ani,* pf. *-an,* plqf. *lémi,* nom. act. *lemíti,* nom. ag. *lemy-ána.*

lemī-s caus., *lemī-m* pass.

Lūm plur. *-a* und *lim* subst. m. (Ar. زُلْم) steiß, podex.

Lúmi plur. *lúmya* subst. f. (für *lumg, leng* = Agm. *lañā* finger, hand, *u* in *lúmi* für *e* wegen folgendem *m*) finger; s. a. *língo.*

Lambere subst. f. iatropha lobata (Schw.).

Lemid v. 1 (Ty. ለመደ፡ לְמַד לָמַד id., لَبَدَ se submisit alicui) lernen, pf. *álmid,* plqf. *ílmed,* präs. *alammíd,* partic. *límda,* nom. ag. *lámdi, lemdána* schüler, jünger, nom. act. *lemúd* plur. *lemíd,* subst. f. *límda* gewonheit, sitte (Ti. ሬማዱ፡).

se-lamid caus. leren, unterweisen, zämen, gewönen, pf. *aslamíd,* plqf. *islemíd,* präs. *aslamíd,* partic. *selámda,* nom. ag. *selámdi, selamdána* lerer, nom. act. *selámdoy.*

Lūmhanyíd pl. *-a* subst. f. puppe, raupe; s. *hayid* I.

Lemún plur. *-a* subst. m. (Ar. لَيْمُون) lemonie, citrone.

Lemne subst. f. orring (Lin.).

Límsa adj. (Ti. ለሚጹ፡ G. ሬሙጹ፡ لميس) fein, zart, weich, glatt, *aní limsábu* ich bin von zarter haut.

Lénda subst. m. (Qu. *lemdá*) der schatten.

Léngüa subst. f. (aus *en-, me-legüa* = مَلْأَكَة legatio, s. §. 71) sendung, nachricht, botschaft; auch subst. m. bote, gesandter.

lengü-m v. 2 refl. sich eines boten bedienen, senden,

schicken, *aní Abdalláb Biláli deháy lengŭmán* ich schickte Abdallah zu Bilal.

lengŭ-m-s refl.-caus. senden laßen.

lengŭ-m-am refl.-pass. gesendet werden.

Língo subst. f. (So. *lang, laṅ,* Ga. *ḍanqú*) ast, zweig; s. *lúmi.*

Lengig subst. m. der leopard (Mu.).

Léso subst. m. (Ar. نَشَأَ נְשִׂיא id., s. §. 12, a und 105) wolke.

Lúse subst. m. die pflugschar.

Lesig v. 1 rad. inus. (Ar. لَصِقَ adhaesit).

lāseg intens. ankleben, angeklebt, verklebt sein mit etwas, pf. *aláseg,* plqf. *ílseg,* präs. *élsīg,* partic. *lásga,* nom. act. *lísge.*

Lāt, rāt plur. *lat, rat* subst. f. (Ga. *lat* grünen, sproßen, *latŭ* blume, sprößling, Sa. ʻAf. *dat, daḍ, daḷ* grünen, *daḷā* blatt, baumblatt, [hieroglyph] *red,* ⲣⲱⲧ germinare, ⲣⲟϯ planta) blatt, baumblatt, *ō-gŭadít lāt* augendeckel, augenlid.

Litnín der montag; s. *eletnén.*

Law, laû v. 2 (cf. ሉለወ፡ für ለውለወ፡ refulgere facere) erscheinen, zum vorschein kommen, sichtbar werden.

Lāû partik. (Ar. لَا) nein, eigentlich: es ist nicht. *lāû di* nein sagen, verneinen, abschlagen die bitte, nicht gestatten.

Léw, léû plur. *léwa* subst. f. (für *lehu* = Ar. نَحْوَ) die seite.

Luw v. 1 (für *lehw,* G. ለሀበ፡ لَهِبَ לָהַב) brennen, verbrennen etwas, anzünden, pf. *alúw,* plqf. *íluw,* präs. *anlíû, allíû,* part. *lúwa,* nom. act. *lāû* plur. *laû,* subst. f. *lúwa* brand.

sō-luw caus., pf. *asóluw,* plqf. *isúluw,* präs. *asōlíû,* partic. *sólwa,* nom. act. *sólwoy.*

tō-lāû pass., pf. *atōláû, a-láû,* plqf. *etúluw,* präs. *atōlíû,* partic. *etólwa,* nom. act. *tólwoy.*

Luwi v. 2 (G. ለወየ፡ لَوَى id., s. *lífi*) zusammenwickeln, -drehen, flechten, pf. *áluwi,* plqf. *iláû,* präs. *alanwí, alawwí,* partic. *lúwya, lúwa,* nom. act. *luwúy* plur. *lúwi.*

se-laû caus., pf. *áslaû,* plqf. *ísluw,* präs. *aslawí,* partic. *seláwa,* nom. act. *seláwoy.*

et-lawāy pass., pf. *atlawáy, alwáy,* plqf. *étluw,* präs. *atlawi,* partic. *etláûa, lawáya,* nom. act. *etlawóy.*

Luwiw, luwuw v. 1 (G. ለወወ፡ Ti. ለው፡ Bil. *laû*) einen kreis beschreiben, kreisen, sich rasch im kreise herumdrehen, ist ein iterativ von einer radix *luw;* pf. *álwuw,* plqf. *ílwuw,* präs. *alanwíw, alaûwíw,* partic. *lúwwa,* nom. act. *luwúw* plur. *luwúw,* subst. f. *lúwwa* und *luwáw* kreisende bewegung.

se-lawuw caus., pf. *aslawúw,* plqf. *isluwúw,* präs. *aslawíw,* partic. *seláûwa,* nom. act. *seláûwoy.*

et-lawāw pass., pf. *atlawáw, alwáû,* plqf. *etluwúw,* präs. *atlawíû,* partic. *etláûwa, luwáwa,* nom. act. *etláûwoy.*

M.

M-, ma-, mi-, me- nominalpräfix, s. §. 305 und 358.

Mē, mī subst. m. (aus *may, mar, mard* = بَرَد בָּרָד, s. §. 33. 68 und 75) hagel, hagelkorn.

Ma' I subst. f. pl. (vgl. So. *nag* frau, cf. G. ፊወወ፡ und §. 70) weiber, gattinen 6, 5. 11; 8, 4; 47, 22. 30 u. a.; plur. zu *takát* gattin, s. d.

Ma' II v. defect. (Ti. G. ነዓ፡ Ty. ንዓ፡ veni! [hieroglyphs] *na',* ⲛⲛⲟⲩ venire; s. §. 70 und Bil. s. v. *láhŭ*) kommen, nur imperat. *má'-a* fem. *-ay* plur. *-ána!* 11, 3; 12, 9; 14, 9. 15 ff. u. a. *hay-má'a* bring! (nimm und komme!) 50, 32; 58, 7; s. a. *ahay.*

Mū' plur. *mi'* subst. m. (Ar. مَيْهُ مَاءٌ G. ምህወ፡ Cha. *maw* liquidum, humidum esse) feuchtigkeit, näße.

mi' v. 2 feucht, naß, flüßig sein, nom. act. *mí'ti.*

mi'-s caus. anfeuchten, benetzen, nom. act. *mí'sti.*

mi'-am pass. feucht, naß werden, partic. *mí'ama* naß, feucht, befeuchtet, nom. act. *mi'ámti.*

Ma'afáy plur. *ma'afáy* subst. f. (Ti. ማዓፋይ፡ id., cf. مَعْفَاةٌ

n. act. zu عفا III incolumem servavit) vorsteckring, um den auf dem gleichen finger befindlichen sigelring zu befestigen und vor verloren gehen zu sichern.

Me'āli, m'āli plur. *m'ālya* subst. c. g. (Sa. *bállō* für *ba'lō* id., Ar. مُعَالِى nobilitas, مُعَال altus) schwager, schwägerin; sie stehen bei den ehegatten in besonderer auszeichnung und ire ratschläge sind maßgebend.

Mā'mer subst. m. matte für melansammlung; s. *māmer*.

Me'amát subst. f. die faust; s. *amit*.

Me'āre subst. f. speise, narung; durra; s. *'ār*.

Ma'át subst. m. fußfärte, spur; s. *'at*.

Má'wad plur. *má'uda* subst. m. (Ar. مِعْوَز) das werktags-, alltagskleid, die futa, das leibtuch.

Me'ōy plur. *-a* subst. m., mit dem artikel *ú-m'ōy* (aus *ma'* + *ōy*, s. §. 292; cf. مُعَوَّق) ein großer schöpflöffel.

Mbalík amaranthus graecizans; s. *embalík*.

Mébrad, emberád plur. *-a* subst. m. (Ar. مِبْرَد) die feile.

Mberés subst. m. calotropis procera; s. *emberés*.

Mīd plur. *-a* subst. m. (cf. 'Af. *buḍḍē* id., *māḷ* coire) das männliche schamglid 68, 18; 69, 6. *ō-mid-ít 'ōr* testiculus, *ó-mīd-i gírma* glans penis, *ó-mīdi yam* semen virile.

Mída subst. m. zunge; s. *mídala*.

Mūd plur. *-a* subst. m. (Ar. مُدّ, מַד, מִדָּה, s. §. 96, c) scheffel, maß zum meßen von getreide, *aní tamín múda harrób ádlib* ich kaufte zehn metzen durra. Ein *mūd* enthält zwei *gadáh*.

Medid v. 1 (G. ⲙⲛⲙⲛ: مَزْمَزَ مُثْمُثْ مَثْ مُشْمُشْ مَشَّ abstergere, detergere) scheren, abrasiren die kopfhaare, pf. *ámdid,* plqf. *ímdid,* präs. *amandid,* partic. *mídda, medád,* nom. ag. *madid, meddána* barbier, friseur, nom. act. *medúd* plur. *medíd,* subst. f. *mídda* friseurdienst.

se-madid caus., pf. *asmadíd,* plqf. *ismedíd,* präs. *asmadíd,* partic. *semádda,* nom. act. *semáddoy.*

et-madād pass., pf. *atmadád, amdád,* plqf. *itmedíd,* präs. *atmadíd,* partic. *etmádda, medāda* rasirt, nom. act. *etmáddoy.*

Midád plur. *midád* subst. f. (Ar. مِدَاد norma, modus) zeit, *wō-'ašá-yt midádi* zur zeit der 'ischa 14, 18.

Mádfa plur. *madáfe* subst. m. (A. መድፉ፡ G. መድፍዕ፡ مِدْفَع) kanone 57, 12.

Madágga subst. f. (Ar. مَدَقَّة) tenne, dreschplatz.

Mídala bei den Hal. und BA., *mída* bei den Had. und Bisch., subst. m. (Bil. *nesalá,* Ti. ንሰል፡ id., s. §. 7 und 70) die zunge.

Madína subst. f. (Ar. مَدِينَة urbs) 1) stadt. 2) nom. prop. f. 60, 4; 61, 2. 7.

Mádna subst. f. (Ar. مَأْذَنَة) turm, minaret.

Midán plur. *midán* subst. f. die wage; s. *misán.*

Mudír plur. *-a* subst. m. (Ar. مُدِير) bezirkshauptmann, verweser eines bezirkes.

mudiríya subst. f. bezirk, bezirksverwaltung 15, 34.

Méḍba, míḍba subst. f. leichentuch; s. *ḍib* II.

Maḍáḍ adj. froh, heiter (A.), vgl. ذِصَبَاص gracilis, agilis.

Máḍḍeḍ für *maḍbā-t* schwert; s. *embáḍ.*

Maḍam subst. f. bett, matraze (A.).

Mafáda subst. f. (Ti. ማኅፌደት፡ Vulg.-Ar. مَحْفَظَة) tasche, schreibmappe; geldtasche, brieftasche, börse.

Meftáh subst. m. schlüßel; s. *fetah.*

Mig rad. inus. (Ga. *måg, magŭ* schlecht sein, Sa. *bah,* Qu. *båhŭ* faul, stinkend, moralisch schlecht werden, — sein, G. በኈበኈ፡ putrescere, מַק putredo) stinken, schlecht, böse sein.

sō-mig caus. schlechtes zufügen, betriegen, betören, pf. *asómig,* plqf. *isúmig,* präs. *asōmíg* (partic. *sógma,* nom. act. *sógmoy;* s. *gim*).

māg refl. schlecht, böse werden, in bösen leumund kommen, berüchtigt werden, pf. *amág,* plqf. *ítmeg,* präs. *at-,*

et-míg, partic. und adj. *amág* schlecht, nom. act., subst. f. *mamég* = subst. m. *máge* schlechtigkeit.

sō-māg caus.-refl. schlecht machen, verschlechtern, pf. *asōmág,* plqf. *īsúmig,* präs. *asōmíg* u. s. w.

Máge subst. m. hals (A.); s. *mōk.*

Mágŭa subst. f. (Bil. Qu. *bokŭ-ána*) wolke, regenwolke.

Mágŭel plur. *mágŭla* subst. m. (cf. مَاجِل stagnum, piscina) die tränke, waßerbasin für vihtränke.

Mógŭálo nom. pr. l. in Barka 39, 6.

Mágreb subst. m. der abend; s. *garíb.*

Mugráf subst. m. trinkbecher; s. *gŭráf.*

Mjafár subst. f. vipernspezies; s. *emjafár.*

Mah und *máha* subst. m. (Sa. 'Af. *māh* id., cf. [hieroglyphs] *meḥ,* ⲙⲟϩ illuminari, vgl. a. G. ነግሀ፡ illucescere, ነግሀ፡ tempus matutinum; s. a. *lēha*) der morgen; sonnenaufgang, osten, mit dem artikel *ú-mha* 15, 33; 40, 3. 4; 41, 19; 68, 13. 19; 69, 8. *ná-mha* welcher morgen? welcher tag? wann? s. §. 189.

mah, meh v. 2 morgen werden, tagen, anbrechen der tag; am morgen sein, den morgen zubringen, *šó-mha!* oder *šebób ámha* (für *máha*) guten morgen! bringe den morgen gut zu! *šebób ámhan* ich habe einen glücklichen morgen gehabt. *ó-mh-i* am morgen, des morgens.

meh-is caus. den morgen über jemanden beschäftigen, am morgen empfangen.

Mehi v. 1 (Ti. በቀአ፡ بَقِيَ بَاخَ) bleiben, sich aufhalten; zurück-, übrigbleiben, pf. *ámhi,* plqf. *emáh,* präs. *amanhí,* partic. *míhya,* nom. act. *mehúy* plur. *mehíy, mēhi* 12, 8; 22, 1; 40, 14. subst. f. *míhe,* mit dem artikel *tú-mhe* überbleibsel, rest; die nachgeburt, secundae partus.

se-mah caus. bleiben laßen; zurücklaßen, pf. *ásmah,* plqf. *ísmeh,* präs. *asmahí,* partic. *semáha,* nom. act. *semahóy.*

Mih rad. inus. (vgl. So. *bago* erschrecken, Bil. *bajájā* schreck).

māh v. intrans. erschrecken; aus dem schlaf plötzlich mit schreck erwachen, pf. *amáh* und *ámha,* plqf. *ímha,* präs. *émhi,* partic. *máha* erschreckt, erschrocken, aufgeschreckt, nom. act. *méhi,* subst. f. *máha* schreck.

sō-māh caus. erschrecken jemanden, pf. *asōmáh, asómha,* plqf. *esúmih, esúmhi,* präs. *asōmáhī,* partic. *sōmáha,* nom. act. *sōmáhoy.*

tō-, etō-māh pass., pf. *atōmáh* oder *atómha,* plqf. *etúmih, etúmhi,* präs. *atōmáhī,* partic. *etómha,* nom. act. *etómhoy.*

Móha nom. pr. loci m. stadt Mocha in Arabien, mit dem artikel *ú-mha* 55, 13. 14.

Mohi v. 1 (für *wáhi,* G. ወሐየ፡ punire, animadvertere; vgl. Bar. *máki* streiten) beschuldigen, auszanken, nom. act. *móhya. áne amohitók* ich muß dich ausschelten.

moyāy intrans. zornig sein, verdrießlich sein über, sich beklagen, pf. *amoyáy,* plqf. *imúy,* präs. *amoyí,* partic. *móya,* nom. ag. *moyána* (für *mohy-ána*) jammerer.

Muh, mehŭ v. 2 (A. በቃ፡ id., G. በቍዐ፡ proficere, s. §. 48 und 68) genügen, hinlänglich, genug sein, partic. *múha,* nom. act. *múkti,* mit dem artikel *ú-mhŭti.*

Mehábre, emhábre subst. m. (Ti. G. ምኅበር፡) die gemeindeversammlung, beratung der stimmberechtigten männer der gemeinde, *ū-mhábre galalámya* der rat versammelte sich. *ū-mhábre fartakámya* der rat ging auseinander.

Muháda subst. f. (Ar. مُخَاضَة) die furt.

Mehad v. 1 herausziehen; s. *mehal.*

Mehádda, muhádda subst. f. (Ar. مِخَدَّة) das kissen, der polster, mit dem artikel *tū-mhádda.*

Mehag v. 1 (Ar. مَحَقَ מָחָה מְחָא מְחַק) ab-, wegwischen, auskeren, fegen, pf. *ámhag,* plqf. *ímhag,* präs. *amanhíg,* partic. *mehága,* nom. ag. *máhegi,* nom. act. *mehúg* plur. *mehág,* subst.

f. *mehága* putzerei, subst. m. *mamhág, memhág* plur. *mám-hag* der kerwisch, besen.

se-mhag caus., pf. *asémhag,* plqf. *isémhag,* präs. *asma-híg,* partic. *sémhaga,* nom. act. *semhagóy.*

et-mehāg pass., pf. *atmehág,* plqf. *itmehíg,* präs. *atma-híg,* partic. *etmégha,* nom. act. *etméghoy.*

Mehákŭel, emhákŭel subst. m. (Ar. مُحَاقِل sata, arva consita) die weite ebene südlich von Suakin; der süden 62, 5.

Mehal neben seltenem *mehaḍ* v. 1 (Ar. مَحَطَ مَحَطَ id., s. §. 13; vgl. Sa. *malah,* G. መልኀ፡ مَلَخَ extrahere) herausziehen, ausziehen, -breiten, flexion wie bei *mehag.* Subst. m. *mamhál* plur. *mámhal* instrument zum herausziehen, korkzieher u. s. w., auch als nom. act. gebraucht, wie in 16, 21.

mehal und *emhal, amhal* v. 2 (vom infinit. *mehūl* plur. *mehál*) herausziehen u. s. w. 12, 24; 29, 2.

mehal-s caus., *mehal-am* pass.

Mehél, emhēl plur. *-a* subst. m. (Ar. مَخَال bonitas visus, حِيلَة remedium, حَال mutatus fuit in alium statum) arzenei, heilmittel 25, 1; mit dem artikel *ú-mhēl.*

emhēl v. 2 heilen, einen kranken pflegen 56, 14 ff. nom. ag. *emhēlána, mehél-kena* (wie Ti. በዐል፡ ምሬዶ፡) arzt, nom. act. *emhélti* heilung, pflege des kranken.

emhēl-s caus., *emhēl-am* pass.

Mahalág plur. *mehálaga* subst. m. (Ar. مَحْلَج) geld 48, 33 ff.

Mehín plur. *-a* subst. m. (Ty. ምኺን፡ ምኽን፡ G. መከን፡ مَكَان id., s. *hān* I und §. 48 und 92) ort, stätte, mit dem artikel *ú-mhīn* 8, 6; 15, 5; 16, 20 u. a. *ná-mhīn, ná-mhīn-i* wo? wohin? woher? 8, 11; 14, 30; 15, 26 u. a. und §. 190.

Mahare gymnanthelia lanigera (Schw.).

Mehúr, mehír plur. *-a* subst. m. (Ar. مُهْر s. §. 45, a) füllen, folen, junges pferd, *ú-mhŭr* das folen.

Mehás plur. *mehás* subst. m. und f. (Ti. Ty. G. ምሳሕ፡ id., s. Bil. s. v. *medá*) das mittagsmal.

mehas v. 2 das mittagsmal einnemen, zu mittag speisen 46, 32. subst. f. *mehasáy* (= *mehás*) mittagsmal 46, 32. nom. act. *mehásti.*

mehas-is caus. das mittagessen vorsetzen, geben, nom. act. *mehasísti.*

Mahátta subst. f. (Ar. مَحَطَّة) standort, zeitweilige niderlaßung, station für karawanen.

Meháy, maháy, emháy num. drei, *meháya* dritter, *meháy dóra* dreimal, *emhayásna* alle drei.

as-emháy acht (Sa. 'Af. *bahár* acht, d. i. [5+] 3, zu *y* = *r* vgl. §. 33 und Sa. *mahay* = G. መሐረ፡ sich erbarmen); s. §. 148 ff. und texte, pg. 66, 1. 3; 7, 3. 7. 12. 13. 17. 25 u. a.

Mēk plur. *mak* subst. c. g. (cf. Kaf. *máçō* pferd, maultier) der esel, *ō-malál-i mēk* der wilde, wüstenesel; s. a. 19, 1 ff.

Míka subst. f. dobera glabra, Ti. ገርሣ፡

Mōk plur. *-a* und *máka,* bei A. *mōk* und *máge* subst. f. (cf. ⲙⲁⲕϩ collum) hals, nacken; nackenpreis der frau.

Míkŭ'ål, mík'ål plur. *-a* subst. f. (Ti. G. መቅዐል፡ مُكَال مُقْلَة adeps, s. §. 45, a) mark, knochenmark.

Mọkŭa subst. f. die gekrümmte zeltstange (Mu.).

Makáda nom. pr. Abessinien (Ku. *Makádā* id.).

Mákka nom. pr. l. die stadt Mekka 55, 12.

Mekíllo, Meköllo nom. pr. loci m. der ort Mukullu bei Massaua (Ti. እንኩሉ፡ *ụnkŭl-lū* d. i. wo der baum *ụ́nkŭl* [eine cordia] wächst, sich befindet, gebildet wie die Tigré-ortsnamen *Hǫṭúm-lū, Barán-lū* u. s. w.), *aní Mekellób ába-he* ich gehe nach Mukullu. *Mekíllo dis kilmóbu* M. ist ein kleines dorf.

Mekir v. 1 (Ti. መከረ፡ A. G. መከረ፡ Ty. መኸረ፡ Cha. *maχer,* Sa. *makar* raten, Ga. *makar* geschäfte treiben, מָכַר verkaufen, مَكَرَ dolum struxit, decepit) raten, einen rat geben, pf. *ámkir,* plqf. *ímker,* präs. *amankír,* partic. *mékra,* nom. ag. *mákri* (G. መከሪ፡), *mekrána* ratgeber, nom. act. *mekár*

plur. *mekír,* subst. f. *mékra* (Ty. ምኽሪ፡ Ti. G. ምክር፡) ratschlag, rat.

se-makir caus., pf. *asmakír,* plqf. *ismekír,* präs. *asmakír,* partic. *semákra,* nom. act. *semákroy.*

mekār refl. sich beraten, rat einholen, pf. *amkár,* plqf. *itmekír,* präs. *atmakir,* partic. *mekára* beraten, rat eingeholt habend, nom. act. *mímker,* subst. f. *mekára* der erteilte rat.

et-makār pass. einen rat erhalten, pf. *atmakár,* plqf. *itmekír,* präs. *atmakír,* partic. *etmákra, mekára,* nom. act. *etmákroy.*

Makŭára, mâkŭára subst. m. (G. ቈረረ፡ قَرّ קָרַר frigescere) die kälte, *tō-yín makŭaráb ábari* ich habe heute kalt. *aní makŭarábu* ich bin bei kälte, ich friere.

Mukráf subst. m. trinkbecher; s. *gŭráf.*

Makás plur. *makás* subst. m. (Ti. መቐጽ፡ مِقَصّ) schermesser.

Makáša subst. f. (Ar. مِكَشَّة; s. §. 96, c) besen.

Málo num. zwei; s. *mállo.*

Melo subst. f. die träne (Mu. Seetz.). *melō-t* v. 2 refl. weinen.

Mél'ak plur. *malá'ik* subst. m. ar. engel 66, 6.

Málaga subst. f. (Ar. مِلْعَقَة) löffel.

Meleg subst. m. der totentanz (Mu.).

Mulúg plur. *-a* subst. f. (cf. G. መረግ፡) gummi.

Málho subst. m. 1) zweiheit, ein paar; s. §. 149, b und 155. 2) mitte, zwischen, *ō-malhō-yón, -yókna, -yósna* zwischen uns, euch, inen; s. a. Almkvist pg. 272, §. 368; vgl. Bil. *măngŭ,* Cha. *maχíl,* A. ማኸል፡ mitte, zwischen.

Melah v. 1 (Ti. G. መርሐ፡ Ty. መርሔ፡ Sa. 'Af. *marah,* Bil. *marh*) füren, anfüren, den weg zeigen, pf. *ámlah* (66, 6), plqf. *ímlah,* präs. *amanlíh, amallíh* und *amalníh,* partic. *meláha, maláha,* nom. ag. *málhi* (Ti. መርሓዪ፡ G. መራሒ፡ Ty. መራሒ፡) fürer, wegweiser, nom. act. *melúh* plur. *meláh,* subst. f. *mélha* fürung.

se-melah caus., pf. *asmeláh,* plqf. *ismeláh,* präs. *asmalíh,* partic. *semélha,* nom. act. *semélhoy,* nom. ag. *semálhi.*

et-melāh pass., pf. *atmeláh, amláh,* plqf. *itmeláh,* präs. *atmalíh,* partic. *etmélha, meláha,* nom. act. *etmélhoy.*

melh v. 2 (von *mélha*) füren, präs. *mélh-ani,* pf. *-an,* plqf. *-i,* partic. *mélha,* nom. ag. *melh-ána* (Bil. *marhántā*), nom. act. *mélha-ti.*

melh-is caus., *-am* passiv.

Málhit nom. pr. loci f. ort der Had. in Barka, benannt nach dem baum Ximenia americana L., Ti. መሌሕት፡ Ty. ምሌዩ፡ (A. እንክዩ፡ genannt). *tū-ganáy tū-Malhitét* o du gazelle von M.! (liebkosungswort für mädchen).

Malhítkena »herr von M.« nom. pr. eines Hadendâwatribus in Barka.

Málka subst. f. (Ar. مِلْقَط; s. §. 75) feuerzange.

Milák plur. *milák* subst. m. (Ar. مِلْح plur. أَمْلَاح, Sa. *milhó,* 'Af. *mulhú*) das salz.

Melúk subst. f. die dattel; s. *belúk.*

Malál plur. *malál* subst. m. (Ty. መርር፡) die wüste, steppe 5, 2; 7, 2. 16; 19, 2. 4. 17. 21 u. a. *ō-malāl-it endírho* wüstenhun, das frankolin, *ō-maláli dẽhani* (19, 17) wüstentiere, das wild, *ō-maláli mēk* wildesel, *ō-maláli genáy* gazelle, *ō-malālít nāy* der steinbock.

Mállo, málo num. zwei, *mallē dóra* zweimal 29, 6. 7; 70, 23; 72, 28 und §. 148 ff.

Mílla subst. f. (Ar. مِلَّة) religion, glaubensbekenntniss.

Mallâwás alle beide, s. §. 155.

Malamída subst. m. der ameisenbär.

Melit v. 1 (Bil. *malat,* Ty. A. G. መለጠ፡ مَلَطَ مَرَطَ מָרַט) rupfen, ausreißen die haare oder federn; gerben, pf. *ámlit,* plqf. *ímlet,* präs. *amanlít, amallít* und *amalnít,* partic. *mílta,* nom. ag. *málti, meltána* gerber, nom. act. *melút* plur. *melít,* subst. f. *mílta* gerberei.

se-malit caus., pf. *asmalít,* plqf. *ismelít,* präs. *asmalit,* partic. *semálta,* nom. act. *semáltoy.*

et-malāt pass., pf. *atmalát* (refl. *amlát* ich habe mir die haare ausgerauft), plqf. *itmelít,* präs. *atmalít,* partic. *etmálta, meláta* gerupft, gegerbt, nom. act. *etmáltoy.*

Maláw, maláû plur. *málawa* subst. f. axt, kleines beil, *malṓ-ti yāf* die schneide des beiles.

Malay subst. m. kraft, stärke (Mu.); cf. مُرُوءَة.

Málya subst. m. das was *málho* 1) zweiheit; aufeinanderfolge. 2) zweiter 70, 3. 17[b]; 72, 16. 3) adv. *málya* und *malyáb* hierauf, hernach 6, 13; 7, 12. 22; 13, 20; 14, 14; 15, 17 u. a.

Máma ein gewißer, un tel (A. und Mu.).

Mámer und seltener *má'mer* plur. *-a* subst. m. (cf. مُعْصَر) die matte auf welcher beim malen das mel angehäuft wird.

Mimáš subst. m. das grab; s. *bis.*

Mámša' subst. m. die säge; s. *meša'.*

Min v. 1 (cf. مَحَنَ mundavit, s. §. 198, b) rasiren, barbiren, pf. *amín,* plqf. *ímen,* präs. *ammín,* partic. *mína,* nom. ag. *minána,* nom. act. *mān* plur. *man,* subst. *mína* geschäft des barbirens, subst. f. *minanáy, manán* plur. *mánna* und *mamán* plur. *mámāna* das rasirmeßer.

sō-men caus., pf. *asṓmen,* plqf. *esū́men,* präs. *asōmín,* partic. *sṓmna,* nom. act. *sṓmnoy.*

tō-, atō-, etō-mān pass., pf. *atōmán* (refl. *a-mán* ich habe mich rasirt), plqf. *etū́min,* präs. *atōmín,* partic. *etṓmna,* nom. act. *etṓmnoy.*

Mána subst. m. darm, gedärme, eingeweide 24, 9.

Máno, máne subst. c. g. der wolfshund, canis Anthus.

Menī-m v. 2 refl. (G. ተመነየ፡ تَمَنَّى) sich wünschen, ein verlangen tragen. caus. *menī-m-s,* pass. *menī-m-am.*

Míne subst. f. (Ti. ምኒት፡) schöpfung, erschaffung.

mine v. 2 (Ti. መነ፡ id., مَنَى مَنَا tentavit) schaffen,

erschaffen, *wū-ankŭanāyún tō-dínya minéya* gott hat die welt erschaffen. passiv *minē-m.*

Mínda subst. f. (G. ምንጠብ፡ s. §. 74) tropfen, regentropfen, *éngat mínda dehŏk tắkta* ein tropfen fiel auf dich herab.

Mindắ'ro subst. f. (*mi-n-dā'ro,* Sa. *inda'árō,* Ti. Ty. G. ዳዕሮ፡) ficus vasta F.

Mándala subst. f. (Ar. نَظَرَ oculos convertit ad rem; s. *mín-dara* und *mantúlana*) aufsicht, wache, beobachtung; wächter, aufseher, aufseherin 68, 1.

Mandīl plur. *-a* subst. m. (Ar. مَنْدِيل) sack-, schweißtuch.

Míndara, múndara subst. f. (Ar. مِنْظار) spigel.

Mánga, mínga subst. m. (Ar. مَنْجا) die wüste, steppe 46, 34; 47, 1 ff. *mingá-yt bíssa* wildkatze.

Mángo subst. f. fingerring (A.).

Mínjal plur. *-a* subst. m. bote; s. *negil.*

Mánka subst. f. (Sa. Bil. *mánkā,* Ti. Ty. A. G. መንካ፡) löffel.

Mánša' subst. m. die säge; s. *meša'.*

Minšár plur. *mínšar* subst. m. (Ar. مِنْشار) säge.

Mantúlana subst. f. (*m-antūl-ana,* نَظَرَ spectare) der zeigefinger.

Mányo subst. m. u. f. solanum sanctum (Schw.).

Mar plur. *-a* subst. m. (vgl. So. *bárbar* id., Ga. *bíra* seite; bei, neben) seite, *már-i* zur seite, neben, *mar-ī-s-ō, ó-k* von, bei, neben mir, dir u. s. w. 51, 24; §. 134, c.

Mára subst. f. beute, fund; s. *meri.*

Máre subst. f. narung, speise; s. *'ār.*

Meri und *meru* v. 1 (von *meriy, meruw,* A. ማረከ፡ Ti. G. ማህረከ፡ s. §. 30. 65 und 87 und A. Dillmann, Aethiop. grammatik pg. 112) nemen, erbeuten, bekommen, finden, pf. *ámri, ámru* 8, 5; 9, 4; 63, 6. 11. plqf. *emár,* präs. *amanrí, amarrí,* partic. *mérya, méra,* nom. act. *merúy* plur. *méri* (für *meríy*), subst. f. *méri* und subst. m. *meráy, maráy* und *mára* fund.

se-mar caus. fangen, nemen laßen, pf. *ásmar,* plqf.

ísmir, präs. *asmarí,* partic. *semára,* nom. act. *semaróy,* subst. f. *semára* anlaß um etwas nemen zu lassen.

et-marāy pass. genommen, erlangt, gefunden werden, pf. *atmaráy* (refl. *a-mráy* ich habe mir angeeignet), plqf. *ítmir,* präs. *atmarí,* partic. *etmárya, meráya* erlangt, genommen, gefunden, nom. act. *etmaróy,* subst. f. *me-meráy* und *meráya* erlangter besitz, genommenes gut.

maray v. 2 nemen, stelen, rauben 12, 15. nom. ag. *marayána,* nom. act. *maráyti, marḗti.*

marē-s, marā-s caus., *marē-s-is* caus. 2.

marā-m pass. genommen werden, *marā-m-am* pass.-pass. total geplündert und verwüstet werden.

Māra' v. 1 intens. (Ga. *bal',* بعد id., §. 13. 68 und 77, b) breit, weit, geräumig, entfernt sein, pf. *amára',* plqf. *imrá',* präs. *emrí',* partic. *már'a* 8, 8; 38, 3. 4. adj. *mār'alóy* (s. §. 290), nom. act., subst. f. *már'oy* breite, weite, entfernung.

se-māre' caus. erweitern, pf. *asmáre',* plqf. *ismíre',* präs. *asmarí',* part. *semár'a,* nom. act. *semár'oy.*

Mer'áf plur. *mér'af* subst. c. g. (Sudan-Ar. مرعف) die hyäne, und zwar hyaena crocuta, das was *karáy.*

mer'áfe subst. c. g. (s. §. 293) dieselbe hyäne.

mer'af-ín, mer'af-íl und *merfa'ín, -íl* (s. §. 351; Nub. *marafíl* id.) dieselbe hyäne.

Mer'ána subst. f. spigel; s. *merána.*

Mírba subst. f. (Bil. *marbát,* Ti. መርበት፡) die blutrache, *aní tō-mírba nasán* ich habe die blutrache genommen.

Merfa'íl subst. c. g. die hyäne; s. *mer'áf.*

Murján plur. *-a* subst. m. (Ar. مُرْجان) die koralle, *sídgi m.* edle koralle, *gúsra m.* schlechte koralle.

Merųk plur. *mérkŭa* subst. m. (Sud.-Ar. مركوب id., s. §. 45, b) schuh, *aní merkŭáb kábari* ich habe keine schuhe. *intóy merųk (merkŭ) ḗfi* hier ligt ein schuh.

Mérkab, mírkab, múrkab plur. *-a* subst. m. (Ti. G. መርከብ፡ مَرْكَب) schiff 63, 15; 64, 4.

Merkise orygia decumbens (Schw.).

Meràna, seltener *mer'àna* subst. f. (mittelst *-āna* aus مِرْآة speculum, gebildet; vgl. a. *mantúlana*) der spigel.

Meràra subst. f. (cf. مُرّ) sennastrauch, cassia acutifolia D.

Merèr, meràr plur. *-a* subst. m. röte am himmel, *ō-súbhi merèr* morgenröte, *ó-ngrebi merèr* abendröte.

Merísa subst. f. (Sudan-Ar. مريسة, Nub. *mersā, mersē*) das bier.

Mérsa subst. f. (Ar. مِرْسَاة) hafen, portus 62, 5.

Mártad nom. pr. m. (Ar. مَرْثَد) 56, 10.

Mírwa subst. m. (Bil. *márwàd,* Ti. መርወድ፡ id., s. §. 75) ein glatter fingerring one stein, *ō-mírwa-ti ma'afáy* der vorsteckring dazu.

Maray v. 2 nemen, rauben; s. *meri.*

Maryám nom. pr. f.

Mása subst. f. (Ar. مَضَّة) saure milch.

Máse, másse subst. f. (Ar. مَاض) 1) vergangenheit, *mási* einst, jemals, bei negirtem verbum: niemals. 2) jar, *aní meháy-t máse ō-Sōkíb ásni* ich blieb drei jare in Suakin.

Mēs plur. *-a* subst. m. (Bil. *mīd,* A. ማይ፡ Ti. G. ማእድ፡ مَائِدَة) der tisch; *mēs* steht für *māys, mā'is,* s. a. §. 8 und 53.

Mōs subst. m. (Nub. *imíd* FM., *omúd, ombúd* KD., Tegele *múde* salz, حَمْض salzpflanze, حَمُضَ חָמֵץ bitter, sauer, gesalzen sein; s. §. 51) das salz.

Músa nom. pr. m.

Mésgid plur. *-a* und *mesàgid* subst. m. Ar. der tempel.

Mesík plur. *míska* subst. m. (Ar. مَسْك) haut, fell.

Meskín adj. (Ar. مِسْكِين) arm, elend, *ū-ták ūn meskínu* dieser mann ist arm. *tū-takát meskíntu* die frau ist arm. *ū-dháy ūn meskína* (auch ar. *mesákina*) diese leute sind arm.

meskīn-am v. 2 pass. verarmen, arm werden, partic. *mekínama* verarmt, nom. act. *meskīnámti* verarmung.

Masál plur. *másala* subst. m. (Ar. مَثَل) gleichniß, erzälung, fabel, geschichte, *náfir masál* eine hübsche geschichte. *másali* nach gleichniß, gleichwie.

masál-s v. 2 caus. erzälen.

Masálama adj. (Ar. مُسَلَّمَة) bildschön, wunderschön, *takát daûrit masalamát* (8, 9) ein schönes, ja bildschönes weib.

Méslim subst. m. muslim, Mohammedaner; s. *selim*.

Mesmâr plur. *mísmer* subst. m. (Ar. مِسْمَار) nagel.

Misán und *midán* plur. *misán, midán* subst. f. (Ar. مِيزَان) wage.

Masănkŭa, masănko und *basănkŭa* subst. m. (Ti. Ty. A. G. መሰንቆ፡) die harfe, *Bilál ō-masănko eṭá'* Bilal hat die harfe geschlagen.

Mesár plur. *-a* subst. f. (Sa. *mešár,* Ti. ምሻር፡ A. G. ምሳር፡) axt, beil, große hacke.

Mássir nom. pr. (Ar. مِصْر) Kairo 57, 4; 64, 25.

Mesūsánay, mesūs-anáy, -enáy subst. f. (Bil. *mišmiš,* Ti. መሸ መሸ፡ stinken; zum suffix *-ānay* s. §. 302) verwesendes fleisch, as, cadaver.

Místa subst. m. (Ar. مِسْطَح) matte, teppich 7, 9.

Māsuw, māsu v. 1 intensiv. (rad. *mesuhŭ, mesuh,* vgl. Südgalla *máçā,* Go. *wâj* or, Kaf. *way,* Cha. *wâj, wâs,* Bil. De. Qu. *wās,* Bar. *wâs* hören, in den Berberspr., Auelim. *másug,* Masch. Kab. *mezu',* Siwa *mesuχ* das or, cf. صِمَاخ id.) hören, vernemen, aufmerksam sein, pf. *a-másu* (für *-māsuw*), plqf. *i-msu,* präs. *e-msiû,* partic. *máswa,* nom. ag. *máswi* und *mesw-ána* hörer, nom. act. *méswa,* subst. f. *máswa* gehör.

se-māsuw caus., pf. *asmásu,* plqf. *ismísu,* präs. *asmasiû,* partic. *semáswa,* nom. act. *semáswoy*.

et-masāû pass., pf. *atmasáû,* plqf. *itmísu,* präs. *atmasiû,* partic. *etmáswa* gehört, nom. act. *etmáswoy*.

Mesúwa nom. pr. l. f. (Ar. مَصَوَّعَة) Massaua am roten meere.

Míswa subst. f. (Ti. መሰወድ፡; s. §. 75) ledersack, schlauch.

Máša subst. m. tristachia spec. (Schw.).

Meša' v. 1 (cf. مَشَقَ مَزَقَ فَضَعَ פָּצַע) zerreißen, spalten; teilen, zersägen, pf. *ámša'*, plqf. *ímša'*, präs. *amanší'*, partic. *méš'a*, nom. act. *mešú'* plur. *mešá'*, subst. f. *méš'a* spalt, riß, subst. f. *má-mša'*, *má-nša'* spaltinstrument, säge oder beil.

še-mša' caus., pf. *ašmašá'*, plqf. *išmešá'*, präs. *ašmaší'*, partic. *šémš'a*, nom. act. *šémš'oy*.

š-iše-maša' caus. 2, pf. *ašišmešá'* u. s. w.

et-mašā' pass., pf. *atmašá'*, plqf. *itmešá'*, präs. *atmaší'*, partic. *etmáš'a*, nom. act. *etmáš'oy*.

Máš'ali subst. m. (Ty. መስቀሊ:) ein auf einer schnur aufgehängtes gestell, ein wandschrank 28, 7.

Mášha subst. m. bier; s. *ha* II.

Míšha subst. f. (vgl. s. v. *meša'*) die pflugschar.

Mašík plur. *máška* subst. m. zelt, haus; villeicht gleich mit *mesík* haut, da zelte häufig aus häuten hergestellt werden.

Mišákŭi plur. *mišáukya* und *mišakŭáni* plur. *mišakŭánya* subst. f., auch *šemakŭáni* plur. *šemakŭánya* subst. f. und m. (G. ከመሥኩዐ: A. ከመስከወ: ruminare) die schläfe.

Mašóki, *mašóke* subst. c. g. der steinbock, antilope saltatrix.

Míšken plur. *-a* subst. m. (cf. شَكِيَّة basis capitis, qua collo cohaeret) der nacken.

Mašalág plur. *mašálaga* subst. m. (cf. ضَرْع Ti. ዐርዒ: und ዐርዕ: Ty. ገላዕ: Sa. *gále*, Ga. *gurū'* id., s. §. 38 und 43) das euter (der kuh, zige u. s. w.).

Múšti subst. m. (Ar. مُشْط) der kamm.

Mat I plur. *-a* subst. m. (G. *máta*) der scheitel.

Mat II plur. *-a* subst. m. tritt, färte; s. *'at*.

Míta subst. f. (vgl. §. 70) der knochen 12, 10. *t-eñgít míta* der rückenknochen, das rückgrat.

Mítkena nom. pr. m. eines Hadendåwatribus in Barka, *Bilál Mitkenábu* B. ist ein Mitkena.

Metláwi subst. m. mitgift; s. *talāû* II.

Metúngŭli, *mtúngŭli*, *entúngŭli* plur. *metungŭlya* subst. f., bei

den Hal. *entĕwala* (s. §. 72) der kleine melreibstein, womit das getreide zerriben wird.

Metár'as, em-, en-tár'as plur. *-a* subst. m. (Ti. G. መትርኣስ፡) die hölzerne kopfstütze der männer beim schlafen, nach form des ägypt. ⲭ worauf der nacken ruht, um so die sorgfältige kopffrisur nicht zu derangiren.

Mityáy plur. *mítyay* subst. m. (mittelst des suffixes *-āy* aus وَصِيَّة von وَصَى II gebildet) befehl, gebot.

mityay v. 2 befehlen (s. a. Almkvist pg. 176, §. 242, b), nom. act. *mityáyti, mityáti.*

mityay-s, mityā-s caus., *mityā-m* pass.

Muwāš v. 1 intrans. irreg. (für *wāûš* von *wuwiš,* وَشْوَش وَسْوَس id.; s. a. Almkv. §. 299, pg. 216) flüstern, zischeln, raunen, pf. *amwáš*, plqf. *imúš*, präs. *amwiš, aûwiš,* partic. *muwáša*, nom. act. *muwášoy.*

Māy I plur. *may* subst. f. 1) indigofera argentea (Schw.), bei Klunzinger ist *may* moringa arabica. 2) die Aesculapnatter.

Māy II plur. *may* subst. m. (für *mway, nway,* vgl. נָפָה G. መንፈ፡ cribrum) das sib.

may v. 2 siben, sichten, *mayán* ich sibte, nom. act. *máyti*, nom. ag. *mayána.*

may-s caus., *may-am* pass., *wū-hárro kassús Biláli mayámya* alles korn ward von Bilal gesibt.

Máykŭa, máyuka subst. m. (Ga. *mírgā*, So. *midíg*, 'Af. *midgá*, Sa. *midgá, mizgá* id.) die rechte seite, rechte hand, die rechte; adj. recht 52, 18 ff.

Mòyta subst. c. g. eine spezies adler.

Moyāy v. 1 intrans. verdrießlich sein; s. *mohi.*

N.

-na postpos. (s. §. 134, e) mit, in gesellschaft, an, bei, auf, *barús Bilāl-i-na gígya* er ging mit Bilal fort. *ó-taki kŭlĕl-na íbe* er ging um den mann herum; s. a. 63, 7. 11.

Na subst. f. (Kaf. *nō,* Ku. *ṅā,* Cha. *ṅā,* für *hn-ā,* vgl. Bilinspr. §. 16, Chamirspr. §. 58, Quaraspr. §. 34, vom verb. subst. *an, han,* G. ሀለወ፡, woher ንዋይ፡ Ti. ናይ፡ res, für *hnew-āy,* vgl. هَنَوٌ und verkürzt هَنٌ هَنَةٌ, res, s. a. §. 138 und Kafaspr. §. 33, g, anmerk.) wesenheit, 1) sache, ding 38, 14 ff.; 39, 1. 3. 4 u. a. 2) als suffix bei adjectiven, s. §. 138 und 145, Kafaspr. §. 33, g.

Nā pron. interrog. (s. §. 186) welcher? *ná tak* welcher mann? *nā énda* welche leute?

nána, nān (= *ná-na*) welche sache? was? 9, 4; 19, 7; 20, 16; 24, 14; 27, 1. zu was? warum? 39, 26; 41, 17. 29; s. a. §. 187.

ná-dōr, ná-dóri wann? zu welcher zeit? 38, 32; s. a. §. 189.

nā-hṓb wann? 46, 28; 48, 21; §. 189.

ná-had wie vil? s. §. 191.

ná-ka welche menge? wie vil? §. 191, a.

ná-mhīn, ná-mhīni welcher ort? wo? wohin? woher? 8, 11; 14, 30; 15, 26; §. 190.

nán-tōni, nán-tōy, nán-tay, nán-tē welcher, an, von welchem ort? wo? wohin? woher? 66, 10 u. a., §. 190.

ná-ysō, ná-yhō, nḗhō, énho wo? wohin? woher? 16, 1; 36, 27; 39, 17; 48, 19. 21; §. 190.

-nē postpos. (cf. Ga. *-nī,* G. -ኒ፡) seit, von, *áfa-nḗ* seit gestern u. s. w., §. 134, f.

Nu postpos. one, außer; s. *anú.*

Na' subst. m. fantasia, lustbarkeit (A.).

N'a, n'e subst. f. (Sa. 'Af. *lā'* heiß sein, Bil. Agm. *láġ-ā,* Qu. De. *láyā,* Cha. *liy-á* feuer, G. ረቀየ፡ *rekh,* ⲣⲟⲕϩ ardere) 1) das feuer, *ne'ét hāš* (für *n'á-y-t hāš*) feuerstaub, asche. *tú-n'a balólta* das feuer loderte. *tú-n'e teyá'* das feuer verlosch. *aní tó-n'e adír* ich löschte das feuer aus. 2) hitziges fieber, *aní wun n'ét lehábu* ich bin krank an

einem heftigen fieber. *ani tū-lhanáy wun ne'ētu* meine krankheit ist ein heftiges fieber.

Nā' plur. *n'a* subst. c. g. (So. *lah* schaf, *rih,* Ga. *re',* Sa. *lāh,* 'Af. *lāh, ray* zige) schaf, *ū-ná'* schafbock, *tū-ná'* mutterschaf.

ná'i plur. *ná'i* und bei ausfall von hamzeh auch *nāy* plur. *nay* subst. c. g. zige, zigenbock. *nā'ít 'ōr* zicklein 24, 11. 15. *ō-malāl-ít ná'i* steinbock.

Nu' v. 2 senken, sinken laßen, niderlaßen (A.), *nú'te* unten (A.), *nēti* unten, unter (Mu.); vgl. Bil. *nā' y,* Ti. ናዐ፡በለ፡ نَاعَ sich neigen, — legen, ligen.

Ne'áf plur. *ne'áf* subst. m. (Sa. 'Af. *lifí'* id.) nagel, kralle, klaue, *tō-jimóti ne'áf wáwuna* die krallen der katze sind gewaltig.

ne'af v. 2 kratzen, krallen, *tū-jímo ne'áfta-hēba* die katze hat mich gekratzt. *ne'af-am* pass.

Ne'ál plur. *ne'ál* subst. m. (Ar. نَعَلَ נָעַל mit leder überziehen, נַעַל نَعْل sole) das tragbare bettgestell, angareb, mit riemen von einer kuhhaut überzogen 14, 24. 36; 15, 13; 42, 15 ff. *ne'áli rágada* 1) die (vier) füße auf denen das angareb ruht. 2) das sibengestirn von welchem nur die vier innern sterne gezält werden, auch einfach nur *ne'ál* genannt.

Ne'al v. 1 (Vulg.-Ar. نعل) anrufen in guter wie böser absicht, daher: 1) zusprechen, überreden; beten zu Gott. 2) fluchen, verfluchen (Ar. لعن), pf. *án'al,* plqf. *ín'al,* präs. *anan'íl,* partic. *ne'ála,* nom. ag. *ná'li* anrufer, *karāmát ná'li* bettler 10, 12. nom. act. *ne'ál* plur. *ne'ál,* subst. f. *ne'ála* ansprache, anruf, zuruf, gebet, bitte; fluch. *aní alla-yó án'al* ich machte ein gebet zu meinem Gott. *harámi én'al* (8, 18) er redete ir zu zur sünde, suchte zu verfüren.

se-ne'al caus., pf. *asne'ál,* plqf. *isne'ál,* präs. *asna'íl,* partic. *sén'ala,* nom. act. *sen'alóy.*

en'al, an'al v. 2 (aus *ne'ála*) mit den bedeutungen von *ne'al* v. 1., caus. *en'al-s,* caus. 2 *en'al-s-is,* pass. *en'al-*

am, recipr. *en'al-s-am* einander zurufen, zureden, fluchen u. s. w.

Ne'álla, n'álla, nálla adv. (Ar. نَعَلْ) doch, doch wol, etwa, villeicht 52, 7 ff.

Ne'ir v. 1 (vgl. Sa. s. v. *ûr*) gut, wolriechen, genesen, die gesundheit erlangen, pf. *án'ir,* plqf. *în'er,* präs. *anan'îr,* partic. *ní'era,* subst. f. *ní'era, ní'ere* wolgeruch, gesundheit.

se-n'ir caus. räuchern, wolgeruch verbreiten, — machen; heilen, gesund machen, pf. *asén'ir,* plqf. *īsne'ír,* präs. *asna'îr,* partic. *sén'ira,* nom. ag. *senâ'eri* arzt.

nā'ur intens. gesund sein, pf. *anâ'ur,* plqf. *în'ur,* präs. *an'îr,* partic. *nâ'ura* gesund, nom. act., subst. f. *ní're* gesundheit.

ma-n'ār pass. geheilt werden, pf. *aman'âr,* plqf. *emén'ir,* präs. *aman'ir,* partic. *mán'ira,* nom. act. *man'eróy.*

Nâ'ta und *nákta* nom. pr. des herrschergeschlechtes der Hadendåwa und Beni Amer in Barka, im Bilin *Natâb* genannt (vgl. §. 74), accusat. *na'táb.*

Ne'ět-hāš subst. m. asche; s. *n'a.*

Ne'āy und verkürzt *nāy* v. 1 intens. melken, pf. *an'ây* und *a-nây* (für *a-nā'i*), plqf. *în'ya, inya,* präs. *én'īy, e-niy,* partic. *nâ'ya, nâya,* nom. act. *nâye.*

se-n'āy caus., pf. *asn'ây.*

me-ne'āy pass., *ú-ša' emen'ây* die kuh ist gemolken worden.

Neba' v. 1 (Ti. ለምዐ፡ ardere, G. ለምዐ፡ لَمَعَ لَمِعَ splendere, cf. לָהַב لَهِبَ, G. ለሀበ፡ ardere, *neheφ* licht, tag, ⲗⲁⲙ splendidus, nitidus) heiß machen die sonne, heiß, warm sein, pf. *ámba',* plqf. *ímba',* präs. *anambî',* partic. *néb'a,* nom. act. *nebû'* plur. *nebá',* subst. f. *néb'a* hitze, sonnenwärme, *néb'i hôbu* es ist mittag »ist die zeit der hitze«.

émb'e, mb'e subst. m. (für *néb'e,* s. §. 71) der tag, *aní ō-mb'e kassôs ō-Sôki ásni* ich brachte den ganzen tag in

Suakin zu. *mallĕ mb'e ásni* ich brachte zwei tage zu. *ō-mb'i teráb* der halbe tag. *ú-mb'e gūdábu* der tag ist lang. *á-mb'e gūdába* die tage sind lang.

se-naba' caus. erwärmen, -hitzen, heiß machen, pf. *as-nabá'*, plqf. *isnebá'*, präs. *asnabī'*, partic. *senáb'a*, nom. act. *senáb'oy*.

Nebabelam lantana Kisi (Schw.); vgl. *neba'* und *bāl* IV.

Nabíd subst. m. (Ar. نَبِيذ) wein.

Nibéš und *niméš* subst. m. das grab; s. *bis*.

Nabau adj. nidrig (A. Kr.).

Nad plur. *-a* subst. m. (Nub. *nid, ned,* cf. ⲛⲁϫ, ⲛⲁϫϩⲓ) der zan.

Náda subst. m. (Ar. نَدَى) der tau.

Nadíf adj. (Ar. نَظِيف) rein, *Bilál nadífu* B. ist sauber, *nadíf kike* er ist nicht rein.

nadīf-s caus., *nadīf-am* pass.

Nādór wann? s. *nā* und *dōr*.

Nadáy plur. *nadáy* subst. c. g. (Ti. G. ነጻይ፡) waise, verwaist, *aní nadáyu* fem. *nadáytu* ich bin verwaist.

Náfe, láfe subst. f. korb; s. *aláfi*.

Nefa' rad. inus. (Ar. نَفَعَ utilis fuit), subst. m. *ánf'e, ámf'e* (Ar. نَفْع) der nutzen.

anf', amf' v. 2 nützlich, tauglich, brauchbar sein, partic. *ánf'a, ámf'a* nützlich, *Bilál anf'ábu* B. ist brauchbar. nom. act. *anf'íti*.

anf'-is caus., *anf'-am* pass.

Nefik v. 1 (Ar. نَفَخَ) furzen, pf. *ánfik*, plqf. *ínfek*, präs. *ananfík*, partic. *nífka*, nom. ag. *náfki* (Ar. نَافِخ inflator), *nefkána*, nom. act. *nefúk* plur. *nefík*, subst. f. *nífka* furz.

se-nafik caus., pf. *asnafík*, plqf. *isnefík*, präs. *asnafík*, partic. *senáfka*, nom. act. *senáfkoy*.

Nafír plur. *-a* subst. m. (Vulg.-Ar. نَفِير) die trompete.

Nefir I v. 1 vergnügen an etwas finden, genießen, süß sein,

pf. *ánfir*, plqf. *infer*, präs. *ananfír*, partic. *nífra*, nom. act. *nefúr* plur. *nefír*, subst. f. *néfra* wolgeschmack, süßigkeit.

náfir 1) adj. süß, angenem, *ú-bhar ū-náfir* »der süße fluß«, der Nil, süßwaßer überhaupt. *Fádna náfir 'ótu* Fadna ist ein liebes mädchen; cf. 𓄤 *nfr*, ⲛⲟⲩϥⲓ. 2) nom. pr. m. 55, 1.

se-nafir caus. versüßen, pf. *asnafír*, plqf. *isnefír*, präs. *asnafír*, partic. *senáfra*, nom. act. *senáfroy*.

Nefir II rad. inus. (Ar. نَفَرَ fugit); subst. m. *ánfir* abneigung, widerwille.

anfir v. 2 widerwillen hegen gegen jemand oder etwas, verabscheuen, nicht leiden können, meiden.

Nafísa nom. pr. f. (Ar. نفيسة), accus. *Nafisáb*.

Nūg, *núgŭe* plur. *nug* subst. m. (Sa. 'Af. *angú*, Bil. *ungú*, Qu. Agm. *engŭá*, Cha. *ọqŭ*, *ọq*, Nub. *ōg* [für *ang*] id., cf. ינק suxit) zitze, die weibliche brust.

Negād v. 1 intrans. (Ar. نَجَدَ) bleiben, stehen bleiben, stehen, pf. *angád*, plqf. *éngida*, präs. *angádī*, *angádi*, partic. *engáda*, nom. act. *ménged*. *aní ō-gawíb angád* ich blib zu hause. *Bilál ō-ḍefī yāf engádi* B. steht vor der türe; s. a. 9, 7; 51, 23. 24. 25; 55, 15; 64, 16. 18.

se-ngād caus., pf. *asengád*, plqf. *isengíd*, präs. *asengádi*, partic. *séngada*, nom. act. *sengadóy*.

Negil v. 1 (Ar. نَجَلَ) öffnen, aufdecken, enthüllen, bekannt machen, pf. *ángil*, plqf. *ingel*, präs. *anangíl*, partic. *nígla*, nom. act. *nágli*, nom. act. *negúl* plur. *negíl*, subst. f. *nígla* offenbarung. Hieher gehörig: *mínjal* der bote (A.); s. a. 41, 15 ff.

se-nagil caus., pf. *asnagíl*, plqf. *isnegíl*, präs. *asnagíl*, partic. *senágla*, nom. act. *senágloy*.

et-nagāl pass., pf. *atnagál*, *angál*, plqf. *itnegíl*, präs. *atnagíl*, partic. *etnágla*, adj. *negál* offen, nom. act. *etnágloy*. *ū-báb etnagál* (oder *engál*) die türe ist geöffnet worden. *ū-báb negálu* die türe ist offen.

Négili subst. f. eierschale; s. *éngili.*

Nígnigo subst. m. (cf. A. እንሽሽላ፡ Qu. *enχalχalā,* Kaf. *engángilō* id.) die eidechse 25, 14. 18. 21; 26, 1 ff.

Nagár plur. *nágara, nágra* subst. m. (Ar. نُقَر) ein kleines segelbot, nachen.

Níggara subst. f. (s. §. 14) das kupfer.

Nigís adj. (Ar. نَجِيس) schmutzig, unrein.

Nugús plur. *-a* subst. m. (Ti. G. ንጉሥ፡) könig.

Nejíl v. 2 (Ar. نَضَل) ausladen ein angekommenes schiff 62, 3.

Nejím subst. m. (Ar. نَجَمَ conspicuus fuit) der rum, glorreiche name, *tak dāyb ekatyēk ū-nejm-ús dáybu* wenn jemand trefflich sich erweist, so ist sein ruf vorzüglich.

énjema adj. berümt, *Biláli ū-semús enjemábu* Bilals name ist berümt, bekannt.

Nejár plur. *-a* subst. m. (Ar. نَجّار) zimmermann.

Nāhōb wann? s. *nā.*

Náhad wie vil? s. *nā.*

Nehād v. 1 intrans. (cf. نَخَدَ inclinavit, recessit) aus-, zu ende gehen, aufhören, umkommen; flexion ganz wie bei *negād,* s. pg. 9, 18; 10, 11; 64, 8. 12. 14. 17.

se-nhād caus. gar, den garaus machen, vergeuden, vernichten, *Bilál ō-rēwós esenhád* Bilal hat sein geld durchgebracht.

Nehaf v. 1 sauber, rein sein; s. *nehas.*

Nehál plur. *náhla, náhala* subst. f. (Ar. نَخْل; s. §. 107) die palme, dattelpalme.

Nehas v. 1, nebenform in Barka *nehaf* (Ar. نَضُحَ) rein, sauber, reinlich sein, pf. *ánhas,* plqf. *ĭnhas,* präs. *ananhís,* partic. *nehása,* adj. *nehás.*

se-nhas caus., pf. *asénhas,* plqf. *īsénhas,* präs. *asnahís,* partic. *senhása,* nom. act. *senhasóy.*

Nehaw v. 1 (Ar. نَحِيف) schmächtig, mager, schwach sein, pf.

ánhaû, plqf. *ínhaû*, präs. *ananhíû*, partic., adj. *neháwa*, subst. m. *nehaû* und f. *neháwa* magerkeit.

se-nhaû caus. (flex. wie das caus. von *nehas*) schwächen.

Náka 1) wie vil? 2) jedermann, alle; s. §. 191.

Nekŭi v. 1 (Ar. زَجِي) empfangen, der geburt entgegen sehen, schwanger werden, — sein, pf. *ā-nkŭe*, plqf. *e-náuk*, präs. *anânkŭi*, adj. *nākŭa* schwanger, *nâkŭ-aláy* id. (s. §. 290), subst. m. *nākŭe* schwangerschaft.

se-nauk caus. schwängern, pf. *asnáuk*, plqf. *ésnuk*, präs. *asnakŭi*, partic. *senākŭa*, nom. ag. *senâkŭi* (s. *se-nāuk*), nom. act. *senâkŭóy*.

nākŭ intens. zart, schwach, dünn, fein, weich sein, pf. *anáuk*, plqf. *ínuka*, präs. *enakŭí*, *énakŭi*, partic. *nákŭa*, subst. m. *nákue* weichheit u. s. w.

se-nāuk caus., pf. *asnáuk*, plqf. *ésnauk*, *ésnâk*, präs. *asnákŭi*, partic. *senákŭa*, nom. ag. *senákŭi*, nom. act. *senákŭoy*.

Nakára subst. f. (Ar. نَاقُور, نَقِير) trompete, horn.

Nekir rad. inus. (Ar. نَكِرَ) verschmähen, -verwerfen, nicht haben wollen, subst. m. *ánkir*, *enker*, *ínker* (Ar. نُكْر) abneigung, subst. f. *nákri* (Ar. نَكِير mutatio; mutatus de meliore statu in peiorem) die wittwe.

ankir, *enker*, *inker* v. 2 verschmähen, -achten, haßen, partic. *ánkera*, nom. act. *ankírti*.

ankir-s caus. abneigung einflößen.

anker-am pass. gemiden, gehaßt, verachtet werden, *Bilál ó-dhay kassiyós geb ankerámya éfi* B. wird von aller welt gemiden.

Nekās, *nekāš* v. 1 intrans. (Sa. *naqas*, Ti. G. ነቀጸ፡ نَقَصَ) klein, kurz sein, — werden, sich verringern, pf. *ankás*, plqf. *ínkisa*, präs. *ankásī*, *ánkāsi*, partic. *enkása*, adj. *nekás*, nom. act. *ménkes*, subst. f. *nekása*, *enkása* kürze u. s. w.

se-nkās caus., pf. *asenkás*, plqf. *isénkis*, präs. *asenkásī*,

partic. ***senkása***, nom. ag. ***senáksi*** (aus dem intensivstamm) der bei einem handel stets verkürzt, übervorteilt, ein beschummler. nom. act. ***senkásoy***.

Nákašu subst. m. schulter (A.), ***nekešo*** (Mu.).

Nákta subst. m. herrschergeschlecht der Beduan in Barka; s. ***nā'ta***.

Nekit rad. inus. (Ar. نكظ) sich bestreben, sich obligenheiten widmen, nom. act. ***nekít, énkit, ánkit*** fleiß, ausdauer.

nekit, ankit v. 2 sich bestreben, emsig, tätig sein, partic. ***níkta***, nom. act. ***ankítti***.

neki-s caus. anspornen, zu tätigkeit aneifern, zum fleiß ermuntern.

Nekuw rad. inus. (G. Ty. ነቀወ፡ vocem edere), subst. m. ***ánkuw*** geschrei von tieren, gebrüll, gewiher, gegrunze u. s. w., §. 304.

ankuw v. 2 schreien, brüllen, wihern u. s. w., ***wū-háḍḍa ankúwya*** der löwe hat gebrüllt, ***wū-hansír ankúwya*** das schwein grunzte.

Nāl plur. ***nal*** subst. m. knoten, glid im gras-, strohhalm.

Nálla adv. etwa, villeicht; s. ***ne'álla***.

Nolíš subst. c. g. katze; s. ***lolís***.

Námah, námha wann? s. ***nā***.

Námhīn wo? wohin? woher? s. ***nā***.

Nimáš, nimēš und ***nibēš*** subst. m. grab; s. ***bis***.

Nána, nān was? warum? s. ***nā***.

Nīn plur. ***-a*** subst. f. (Ku. ***nánā***, Sa. ***lāl***) gesang, vortrag der barden, rapsodie.

nīn v. 2 singen, besingen, partic. ***nína***, nom. ag. ***ninána*** barde, nom. act. ***nínti***.

nīn-s caus., ***nīn-am*** passiv.

Nūn I subst. f. die gabe; s. ***nuw*** I.

Nūn II postpos. one, außer; s. ***anū***.

Nántōn, -i, nántō-y, nánta-y, nántē wo? wohin? woher? s. ***nā***.

Nōra subst. f. (Ti. ኖራ፡ نورة) der kalk.

Nūr plur. *-a* subst. m. (Ar. نُور) das licht.

Nár'i subst. m. (für *hnar'i,* vgl. So. *hinrag,* Sa. *henrig ḍah,* schlummern; s. *han'ár*) schlummer, leichter, erster schlaf.

nar'i-t v. 2 refl. schläfrig werden, einschlummern, partic. *nár'ita* schläfrig.

Nās v. 2 (Ar. نَأَشَ) nemen, *aní tō-mírba násan* ich habe die blutrache genommen.

Nesā' v. 1 refl. (G. ነሥአ፡ نَشَأَ נָשָׂא) sich erheben, empor-, aufsteigen, pf. *ansá',* plqf. *itnesí',* präs. *atnasi',* partic. *nesá'a,* nom. act. *mínse'. ū-kláy tó-bre ensá'* der vogel erhob sich, flog himmelwärts.

Nasári plur. *nasárya* subst. c. g. (Ar. نَصَارَى) christ, *aní nasāríbu* ich bin ein christ.

nasráni id. (Ar. نَصْرَانِيّ), *hanín kassán nasránība* wir alle sind christen.

Nesir rad. inus. (Ar. نَصَرَ iuvit), subst. m. *nasír, ánser* (Ar. نَصْر) hilfe, beistand, unterstützung; sig.

nasir, anser v. 2 helfen; sigen. pass. *nasr-am* besigt werden.

Náša subst. m. (Sudan-Ar. نَشَا) gewaschenes und gebleichtes baumwollenzeug.

Nešif rad. inus. (für *šenif,* Ga. *zalb,* سَفَلَ inferus, humilis, vilis, despectus fuit; s. §. 77, c).

enšāf v. 1 intrans. leicht von gewicht und wert sein, gemein, mißachtet sein, pf. *anšáf,* plqf. *énšifa,* präs. *anšáfi, ánšāfi,* partic. *enšáfa,* adj. *enšáf, enšóf* leicht, wertlos, *šáfli* (s. §. 286) id., nom. act. *ménšef.*

Našúk, nešúk subst. m. (Ar. نَشُوق) schnupftabak.

Náti v. defect., nur in dem satze bei A., im wörterb. pg. 50: *nátihēb tóna tōn* gieb mir dieses ding da!

Nát'a subst. m. (Sa. 'Af. *ná'etā,* Ti. ናዕት፡ ነትዕ፡ A. ነት፡) lederschurz der arbeiter und sklaven.

Netā' v. 1 intrans. (Ar. نَصَعَ manifestus fuit) offenkundig, be-

kannt sein eine sache, pf. *antā'*, plqf. *ínti'a*, präs. *ánta'i*, partic. *netá'a*, *énta'a*, nom. act. *ménta'*.

se-ntā' caus. bekannt, offenbar machen; seinen letzten willen kund geben, testament machen, pf. *asnetá'*, *asentá'*, plqf. *īsénta'*, präs. *asénta'i*, *asnéta'i*, partic. *sentá'a* testator, subst. f. *sént'a* testament, kundmachung, nom. act. *senta'óy*, *sént'oy*.

si-se-ntā', *si-s-netā'* caus. 2.

Nethāš subst. m. asche (A.); s. *n'a*.

Nāw v. 1 abgehen, felen; s. *nuw* II.

Náwa subst. m. die ferse (Seetz.).

Náwe I subst. f. dorn, stachel; gabel.

Náwe II subst. f. das käuzchen, strix aluco.

Nēw, *néû* subst. m. (*nēw* aus *nayw*, *nagŭ* = Kaf. *nag*, Bil. *laġ* beschimpfen, G. ለከወየ፡ litigare, ላኳ፡ rixa, convicium) beleidigung, schimpf.

nēw v. 2 schimpfen, beleidigen, partic. *néwa*, nom. ag. *nēwána*, nom. act. *néûti*.

nēû-s caus., *nēw-am* pass., *aní Bilali nēwamán* ich wurde von Bilal beschimpft, beleidigt.

neû-s-am recipr. einander beschimpfen, beleidigen, sich mit einander zanken. nom. act. *nēûsámti* zank, streit, wortgefecht.

Nīw, *niû* plur. *níwa*, *níwa* subst. m. (Bil. *nuw*, Ti. ንዊ፡ G. ንዋይ፡ id.; das *ī* in *níû* nur durch den accent gedent; s. a. *na*) die pflugsterze, plur. ackergeräte, geräte, werkzeug überhaupt.

Níwa subst. m. (für *kniwa*, *sniwa*? cf. Ti. G. ዘነብ፡ ذنب id., vgl. §. 11) schweif, schwanz, schlepp der tiere.

Nuw I v. 1 defect. (s. oben *hi*) die grundform nur nachweisbar im subst. f. *nūn* gabe, darreichung, entstanden aus *nuw-na* (für *nehŭ-na*) = Bil. *náq-nā* das geben (Bilinspr. §. 118).

nūn v. 2 reichen, darreichen, geben, nom. act. *núnti*, subst. f. *nūnanáy* darreichung, darbringung (s. §. 302).

nūn-s caus., *nūn-am* pass.

Nuw II v. 1 (Aeg. [hieroglyphs] *nehaû* abgehen, felen, mangeln, zu wenig sein, vgl. G. ሰሐመ፡ infirmum esse) gering, wenig sein, pf. *anúw*, plqf. *ínuw*, präs. *anníû*, partic. *núwa*, nom. act. *náû* plur. *naû*.

sō-nuw caus. verringern, pf. *asṓnuw*, plqf. *esúnuw*, präs. *asōníû*, partic. *sṓnwa*, nom. act. *sṓnwoy*.

nāû refl. sich in einer klemme befinden, ermangeln, nicht haben, nicht erlangen, nicht finden, pf. *anáû* 8, 3. 18; 26, 5. plqf. *ítnaû*, präs. *at-*, *et-níû*, partic. *náwa* entberend u. s. w., nom. act., subst. f. *manéû* abgang, mangel.

tō-nāû pass. verringert, verkürzt, in not gestürzt werden, pf. *atōnáû*, plqf. *etúniw*, präs. *atōníû*, partic. *tṓnwa*, *etṓnwa*, nom. act. *tṓnwoy*.

Nawádri subst. m. schönheit; s. *endáûre*.

Nawár plur. *náûra* subst. m. (cf. [hieroglyphs] *nfr* id.) seil, strick.

Nuwúw, *nuwéw* adj. (s. *unuw*) taub, *aní nuwéwu* ich bin taub, *Fádna nuwéûtu* Fadna ist taub.

nuwēw v. 2 taub sein, partic. *nuwéwa*, nom. act. *nuwéûti*.

nuwēû-s caus. taub machen, pass. *nuwēw-am* taub werden.

Nāy I plur. *nay* subst. c. g. zige; s. *ná'i*.

Nāy II v. 1 intens. melken; s. *ne'āy*.

Nay v. 2 (A. አኖ፡) die nacht zubringen, schlafen, ruhen 15, 31. 32; 30, 3. nom. act. *náyti* und *náti*.

nay-s, *nā-s* caus. die nacht zubringen laßen, beherbergen u. dgl. caus. 2: *nā-s-is*.

Níye subst. f. (Ti. ንየት፡ نِيّة) absicht, wille; laune, starrsinn.

niyī-t v. 2 refl. auf seinem willen beharren, seiner

eigenen eingebung folgen, eigensinnig, launenhaft sein. partic. *niyita* eigensinnig, starrköpfig; launenhaft.

Náyho, náyso wo? woher? wohin? s. *nā*.

R.

Ra subst. c. g. die Ariel-antilope oder antil. Sömmeringii, Bil. *aráb*, Ti. አረብ፡ genannt, woraus *ra* villeicht abgeleitet ist, vgl. §. 74 und 76.

Re, seltener *ra* subst. m. und f. (Sa. *raw, raû, rā* id., G. ረወየ፡ irrigari, رَوِىَ hausit aquam, رِىّ copiosa rigatio, aqua abundans) waßeransammlung, cisterne, brunnen.

me-rwi adj. (Ar. مَرْوِىّ), *būr mérwi* waßergetränktes land, gut zu besäen.

Rába adj. (Sa. 'Af. So. *lab*, Bil. *tábā* id., Ti. Ty. G. ተባዐ፡ virilem esse) männlich 29, 9; 30, 5.

Rába trianthema pentandra (Schw.).

Rēba, ríba subst. m. (Ar. رَبْو) berg, hügel, mit dem artikel *ú-rba* 5, 4; 6, 8; 42, 4; 64, 20.

Rebi v. 1 (cf. رَبَطَ ligavit, §. 31) aufladen, beladen, bepacken das saumtier u. dgl., pf. *árbi*, plqf. *iráb*, präs. *arambi*, partic. *ríbya*, nom. act. *rebúy* plur. *rēbi* (für *rebíy*), subst. m. *rábe* last, bürde. *Bilál ō-kám érbi* B. hat das kamel beladen; s. a. 8, 14. *ó-kāmi rábe degábu* die last des kamels ist schwer.

se-rāb caus., pf. *asráb*, plqf. *ísreb*, präs. *asrabi*, partic. *serába*, nom. act. *seráboy*.

et-rabāy pass., pf. *atrabáy* und *a-rbáy*, plqf. *ítreb*, präs. *atrabi*, partic. *etrába*, nom. act. *etrabóy*.

Rib v. 1 (Sa. 'Af. *na'ab*, لعف نأعف) widerstreben, zurückweisen, verweigern, abgenützt sein, haßen, pf. *aríb*, plqf. *írib*, präs. *anrib, arrib*, partic. *ríba*, nom. act. *rāb* plur. *rab*, nom. ag. *rábi, ribána* feind.

sō-rib caus., pf. *asórib,* plqf. *esúrib,* präs. *asōrib,* partic. *sórba,* nom. act. *sórboy.*

atō-, etō-rāb pass., pf. *atōrāb* pass., plqf. *etúrib,* präs. *atōrib,* partic. *atórba,* nom. act. *atórboy.*

Rebóba adj. (Nub. *náwa*) nackt.

Rebahándi subst. f. moringa arabica (Schw.).

Rid plur. *-a* subst. m. (Sa. 'Af. *rūd,* A. ሩዝ፡ G. ሪዝ፡ رُز) der reis, oryza.

Redid v. 1 (Ar. رَثّ) stumpf, abgenützt sein, pf. *árdid,* plqf. *írdid,* präs. *arándid* u. s. w.

se-radid caus. abnützen, stumpf machen ein werkzeug, pf. *asradíd* u. s. w.

et-radād pass., pf. *atradád* und *ardád,* plqf. *itredíd,* präs. *atradíd,* partic. *redáda,* nom. act. *etráddoy.*

Rif subst. m. (Ar. رِيف) Egypten, *Bilál ō-Rifi deháy ibábya* B. reiste nach Egypten.

Rífya subst. c. g. (Ar. رِيفِى) Egypter.

Refif v. 1 (G. ለፈፈ፡ لَفّ) einwickeln, pf. *árfif,* plqf. *írfif,* präs. *aranfíf,* partic. *ríffa, refáf,* nom. ag. *rafíf,* nom. act. *refúf* plur. *refíf.*

se-rafif caus., pf. *asrafíf,* plqf. *isrefíf,* präs. *asrafíf,* partic. *seráffa,* nom. act. *seráffoy.*

et-rafāf pass., pf. *atrafáf* (refl. *arfáf*), plqf. *itrefíf,* präs. *atrafíf,* partic. *etráffa, refáfa,* nom. act. *etráffoy.*

Refóf adj. aufgebläht, aufgeblasen der körper (Mu.).

Refit v. 1 (Ar. رَفَتَ) in kleine stücke zerbrechen oder zerschneiden, pf. *árfit,* plqf. *írfit,* präs. *aranfít,* partic. *rífta,* nom. ag. *ráfti,* nom. act. *refút* plur. *refít,* subst. f. *rífta* zerstückelung.

se-rafit caus., pf. *asrafít,* plqf. *isrefít,* präs. *asrafít,* partic. *seráfta,* nom. act. *seráftoy.*

et-rafāt pass., pf. *atrafát, arfát,* plqf. *itrefít,* präs. *atrafít,* partic. *etráfta, refáta,* nom. act. *etráftoy.*

Ragád plur. *rágada* subst. m. (Sa. *rigíd* id., *ragad* treten s. d.) 1) fuß, bein 20, 4. 7. 12. 14. 20; 21, 20; 69, 5. *rágadi tibaláy* zehe. 2) mal, vices, *gār ragád* einmal, *mallé rágada* zweimal u. s. w. 70 b, 21 ff., §. 153.

Ragíf plur. *-a* subst. m. (Ar. رغيف) brod.

Regig v. 1 (Ar. رجّ) 1) ausdenen, strecken. 2) fortjagen, vertreiben, pf. *árgig,* plqf. *írgig,* präs. *arangíg,* partic. *rígga, regág,* nom. act. *ragíg* (§. 287) wächter der kornfelder, der affen, vögel u. dgl. zu verscheuchen hat; nom. act. *regúg* plur. *regíg,* subst. f. *rígga* streckung, vertreibung.

se-ragig caus., pf. *asragíg,* plqf. *isregíg,* präs. *asragíg,* partic. *serágga, seragág,* nom. act. *serággoy.*

et-ragāg pass., pf. *atragág, argág,* plqf. *itregíg,* präs. *atragíg,* partic. *etrágga, regága,* nom. act. *etrággoy.*

Rugŭáš plur. *-a* subst. m. (s. Bil. s. v. *ragad*) schlachtung zu eren eines verstorbenen, leichenschmaus, totenmal, das was Sa. *dážža* (s. d.) 7, 8.

Rejim v. 1 (Ar. رَجَم Ti. ረገመ፡ G. Ty. A. ረገመ፡) verwünschen, schmähen, fluchen, pf. *árjim,* plqf. *írjim,* präs. *aranjím,* partic. *ríjma,* nom. ag. *rájmi, rejmána,* nom. act. *rejúm* plur. *rejím,* subst. f. *ríjma* verwünschung.

se-rajim caus., pf. *asrajím* u. s. w.

et-rajām pass., pf. *atrajám, arjám* u. s. w.

Ríha, häufiger *ríya* subst. f. (Ar. رَحًى mola) der malstein auf welchem das getreide zerriben wird, *tō rihá-yt (riyá-yt) 'ōr* der kleine malstein womit das getreide geriben wird.

Rehab v. 1 (G. ነሀበ፡) schmiden; poliren, glänzend machen, glätten, pf. *árhab,* plqf. *írhab,* präs. *aranhíb,* partic. *érhaba,* nom. ag. *ráhebi* (G. ነሃቢ፡ نُهَامِيّ نُهَام) schmid, nom. act. *rehúb* plur. *rehíb,* subst. f. *ríheba* (G. ንህበት፡) schmidehandwerk.

se-rehab pass., pf. *asrehíb* u. s. w.

et-rehāb pass., pf. *atrehúb, arháb,* plqf. *itrehíb,* präs. *atrahíb,* partic. *etráheba, rehába,* nom. act. *etraheбóy.*

Rehába nom. pr. eines tribus der Hadendåwa.

Rehaf v. 1 bewachen, d. w. *harif* (s. d.).

Ráka subst. m. (Ar. رخاء) die weite, die freie luft.

Rekŭi v. 1 (Kaf. *nagŭ, någ,* Ga. *råg,* رجا ultim. *w,* cf. رهب id. und §. 45, b) fürchten jemanden, sich fürchten, pf. *árkŭi,* plqf. *eriuk,* präs. *arånkŭi,* partic. *rákŭa,* nom. act. *rekúy* plur. *rékŭi* (für *rekŭíy*), subst. m. *merkŭáy* plur. *merkŭáy* furcht, angst, adj. *merkŭála* furchtsam (s. §. 290).

se-rauk caus. furcht einflößen, pf. *ásrauk,* plqf. *ésruk,* präs. *asrakŭi,* partic. *serăkŭa* 60, 10. nom. ag. *seráuki, serâkŭána,* nom. act. *serâkŭóy.*

et-rakŭāy pass., pf. *atrakŭáy, arkŭáy,* plqf. *étruk,* präs. *atrakŭi,* partic. *etrăkŭya,* nom. act. *etrâkŭyóy.*

Rikáb plur. *ríkba* subst. m. (Ar. رِكاب) steigbügel.

Rakók adj. (Ar. رخاخ) üppig, aufgedunsen, dick.

Rékena num. ord. zweiter; s. *rāw.*

Rakís adj. (Ar. رخيص) billig, wolfeil.

Rām v. 1 refl. (Ar. رَئِمَ assuetus fuit, adhaesit) sich anschließen jemandem, folgen, nachfolgen, begleiten, pf. *arám,* plqf. *ítram,* präs. *etrím,* partic. *ráma,* nom. act., subst. f. *marám* (Ar. مَرْأَمَة) anschluß, nachfolge, begleitung; s. a. §. 149, b.

sō-rim, sō-rum caus. begleiten laßen, geleite geben, pf. *asórim,* plqf. *esúrim, esúrum,* präs. *asōrim,* partic. *sórma,* nom. act. *sórmoy.*

s-isō-rim, -rum caus. 2 ein geleite geben laßen, pf. *asisórim* u. s. w.

tō-rām pass. begleitet, gefolgt werden, pf. *atōrám,* plqf. *etúrim, etúrum,* präs. *atōrím,* partic. *tórma,* nom. act. *tórmoy.*

amō-rām social. mit jemandem gehen, der bedeutung nach mit *rām* refl. vollkommen gleich, flexion wie das passiv; partic. *amórma* und *mórma* begleitend, begleiter, nom. act., subst. f. *mórmoy* begleitung, gefolge.

mō-, amō-rarām recipr. mit einander, zusammen gehen, befreundet sein (flexion wie im social.) 24, 1 (vgl. damit 24, 12).

Remid v. 1 (Ar. رَمَدَ) feindlich überfallen, in ein fremdes land in räuberischer absicht einfallen, pf. *ármid,* plqf. *ìrmed,* präs. *arammíd,* partic. *rímda,* nom. ag. *rámdi, remdána* feind vor dem man stets auf der hut sein muß, nom. act. *remúd* plur. *remíd,* subst. f. *rímda* überfall.

remād refl. sich rächen, pf. *armád,* plqf. *itremíd,* präs. *atramíd,* partic. *remáda,* nom. act., subst. f. *mírmed* rache; davon auch ein nom. ag. *mirmedána* rächer.

Remig v. 1 (Ti. ረምቀ፡) betteln, als schmarotzer von haus zu haus visiten machen, pf. *ármig,* plqf. *ìrmeg,* präs. *arammíg,* partic. *rímga,* nom. ag. *rámgi* (cf. رَامِق pauper, Ti. ረሚቀ፡ und ርምቃይ፡ bettler) schmarotzer, bettler, nom. act. *remúg* plur. *remíg,* subst. f. *rímga* bettelei.

Rangáne subst. f. (vgl. Bil. *rāñ* gatte, zu *rang-áne* s. §. 302) ein weibliches junges schaf, bald zuchtfähig.

Rēro subst. c. g. (So. *rer*) verwantschaft, verwanter.

Resil rad. inus. (Ar. رَسَلَ), subst. m. *rasíl, ársel* sendung, botschaft, nachricht.

arsel, rasil v. 2 senden, partic. *ráslā,* nom. ag. *raslána,* nom. act. *rasílti.*

rasil-s caus., *rasl-am* pass., nom. ag. *raslamána* bote, botschafter.

Resās subst. m. coll. (Ar. رِصَاص) blei, *tū-resās* ein bleistück, kugel, bleikugel, schießkugel.

Rīš plur. *-a* subst. m. (Ti. ሪሽ፡ رِيش) 1) feder, vogelfeder. 2) eine sorte kolibri, der paradeisvogel, Sa. *kimbirtí šūm* genannt.

Rīša subst. f. (Ar. رَأْس) berggipfel, -spitze.

Rošān plur. *rošán* subst. m. (Sa. *rosán,* رِضَام) haus, palast aus steinen, burg, festung.

Rāt I plur. *rat* subst. f. (Ar. رَاضَ exercuit) frage.

rat v. 2 fragen, caus. *ras-s*, pass. *rat-am*.

ras-s-am recipr. (راض VI disputarunt inter se) einander fragen stellen, disputiren.

Rāt II subst. f. baumblatt; s. *lāt*.

Ratíl plur. *rátla* subst. m. (Ar. رَطْل) pfund.

Rāw, *rāû* plur. *raû* subst. c. g. (cf. G. ረዐው፡ und oben s. v. *rām*) 1) kamerad, genosse, freund 9, 3. 8. 12. 13. 2) anderer, zweiter 20, 31; 70, 3. 16.

rêkena zweiter, zweite, §. 150 und 353.

Rēw, *rêû* subst. m. (cf. رَبَا auctus fuit; s. a. §. 64 und 105) 1) vih 8, 1; 12, 15. 2) geld, besitz, habe 9, 18; 10, 11; 34, 12 ff.

rêwi kína begütert, reich.

Rew, *ruw* v. 2 (Ar. رَقَا ascendit) hinaufsteigen 5, 4; 6, 8; 13, 21; 57, 15; 64, 19. nom. act. *reúti*.

reū-s caus. hinauffüren, -setzen.

Ríya subst. f. malstein; s. *ríha*.

Ráyha subst. f. (Ar. رُوَيْحَة) freude, befridigung.

rayh-am v. 2 pass. befridigt, zufriden gestellt sein, partic. *ráyhama*. *aní rayhamábu* ich bin befridigt.

rayh-am-s pass.-caus. befridigen.

Riyál plur. *riyál* subst. m. (Ar. رِيَال) taler.

Ráyyi, *réyyi* subst. m. (für *rewíh*, رِبْح) gewinn; s. §. 30.

rayyi-m v. 2 refl. gewinnen, für sich einen gewinn machen, *Bilál gūdáb rayyímya* B. hat einen großen gewinn gemacht. partic. *ráyyima* gewonnen, profitirt, nom. ag. *rayyimána* der auf profit hin arbeitet, wucherer u. dgl.

S.

-s postpos. in, aus, von, *ō-gaw-ī-s* aus dem hause, u. s. w., s. §. 134, c. Die pronom. suffixe werden dem *-s* angefügt, *wō-ay-ī-s-ó*, *-ók* u. s. w. aus meiner, deiner hand; s. §. 167.

Sa subst. m. der tau (Mu.); cf. سَدًى und §. 75.

Sē I subst. f. (aus *sayy?* vgl. Bil. *zanqi* id.) die leber 21, 22.

Sē II subst. f. (vgl. Nub. *ísse,* حَظَى id., s. §. 76) laus, zecke.

Sō v. 2 erzälen; s. *sōy.*

Sā' v. 1 refl. (vgl. Ga. *tā'* id.) sich setzen, sitzen, bleiben, pf. *asá',* plqf. *ísta',* präs. *éstī'* und *estí',* partic. *sá'a,* nom. act. *misá'.*

sō-sā' caus., pf. *asōsá',* plqf. *esúsa',* präs. *asōsí',* partic. *sós'a,* nom. act. *sós'oy.*

s-isō-sā' caus. 2 setzen laßen, pf. *asisōsá',* plqf. *esisúsa'* u. s. w.

Sa' plur. *sá'a* subst. m. nebelwolke.

Sá'a subst. f. (Ar. سَاعَة) zeit, stunde.

Se'al rad. inus. (G. ጸዐለ፡ maledicere), subst. m. *sa'ál* und *ás'al* tadel, verweis, zurechtweisung.

sa'al, as'al v. 2 tadeln, auszanken.

Sāb und *sabb* subst. f. (Ti. Ty. A. G. ሰንበት፡ שַׁבָּת سَبْت) samstag 70, 16; §. 96, c.

Sēb, sib plur. *séb-a* (zu *é* s. §. 105), *síb-a* subst. m. (So. *seb,* Sa.'Af. *dib-ána* id., villeicht im zusammenhang mit Vulg.-Ar. دقّة id.) das ruder.

Seba' rad. inus. (Ar. صَبَغ צָבַע) färben, subst. m. *sebá', ásba'* die farbe; s. a. *ḍif.*

seba', asba' v. 2 färben, nom. act. *sebá'ti, asbá'ti,* nom. ag. *seb'āna* färber.

Sābeb v. 1 intens. (Ti. ሰበበ፡) rosten das eisen, morsch, schlecht werden die zäne, das holz, pf. *asábeb,* plqf. *ísbeb,* präs. *esbíb,* partic. *sábeba,* subst. m. *sebáb* rost, fäulniß.

si-sābeb caus. rosten machen, pf. *asisábeb,* plqf. *isisíbeb,* präs. *asisabíb,* nom. act. *sisābebóy, sisáboy.*

Sebib v. 1 (Ar. سَبّ) tadeln, strafen, pf. *ásbib,* plqf. *ísbib,* präs. *asambíb,* partic. *síbba* oder *sebáb,* nom. ag. *sabíb* (Ar. سَبِيب

conviciator; §. 287), nom. act. *sebúb* plur. *sebíb,* subst. f. *síbba* tadel, strafe.

si-sabib caus., pf. *asisabíb,* plqf. *isisebíb,* präs. *asisabíb,* partic. *sisábba,* nom. act. *sisábboy.*

estabāb (für *et-sabāb*) pass., pf. *astabáb* und *asbáb,* plqf. *istebíb,* präs. *astabíb,* partic. *estábba* und *sebába,* adj. *estabáb,* nom. act. *estábboy.*

Sebúh subst. m. (Ar. صُبْح; s. §. 46, a) der morgen, *ō-súbh-i merēr* die morgenröte.

Sébala subst. m. (cf. صَوْأَر צַוָּאר) hals, gurgel.

Sabún subst. m. (Ar. صَبُون) seife.

Sebār v. 1 refl. (Ar. تَبَرَ) sich flüchten, davon laufen, pf. *asbár,* plqf. *istebír,* präs. *astabír,* part. *sebára,* nom. act. *mistebír.*

Sebir rad. inus. (Ar. صَبَرَ) warten, subst. m. *sebír* oder *asber* aufenthalt.

asber v. 2 warten, bleiben, caus. *asber-s.*

Sebáda subst. c. g. moschuskatze; s. *díbeda.*

Sīd subst. m. (Ar. صَعِيد ascensio) der süd.

Sadíf plur. *sádfa* subst. m. (Ar. صَدَف) schwarze perlenmuschel.

Sidíg, sidík subst. m. (Ar. صِدْق) warheit 43, 25 ff. *sítki* adj. (aus صِدِّيق) aufrichtig, *Bilál sitkíbu* B. ist aufrichtig.

Sodán subst. m. (Ar. سُودَان) der Sudan 56, 12. 13.

Sōday grün, braun, grau; s. *sōtay.*

Sefih rad. inus. (Ar. سَفَحَ effudit), subst. m. *safíh* (Ar. سَفْح; s. §. 107) begießung, bewäßerung.

safih v. 2 begießen, besprengen, präs. *sáfh-ani,* pf. *sáfh-an,* plqf. *sáfhi,* partic. *sáfha,* nom. act. *sáfhati* (für *safihti*).

safh-as caus., *safh-am* pass.

Sufán subst. m. (Ar. صُوفَان) zunder.

Sáfare subst. m. (Ti. ሰፋር፡) mist, kot.

Sáfit subst. m. der norden (A.).

Sága subst. m. eine sorte baum, Ar. سَمُر genannt.

Segi v. 1 (Ar. شَحَطَ, Ti. ሽክጠ፡ Bil. *suṅŭt* id., *i, y* aus *t, ṭ, d,* s. §. 31. 32) fern, entfernt sein, in der ferne weilen, pf. *ásgi,* plqf. *eság,* präs. *asangi* (8, 13), partic. *sígga,* adj. *sági* weit, fern, entfernt (8, 12), nom. act. *misgáy.*

si-sāg caus. entfernen, pf. *asiság,* plqf. *esisíg,* präs. *asisagi,* partic. *sisága,* nom. act. * siságoy.*

Sūg subst. m. (Ar. سُوق) markt, bazar.

Sugŭe subst. f. cyperus rotundus (Schw.).

Segŭa' v. 1 (Ar. ضَجِعَ) gleichgiltig, farläßig sein, pf. *asgŭá',* plqf. *ísgŭa',* präs. *asaṅgŭí,* partic. *súgŭ'a,* subst. f. *súgŭ'a,* farläßigkeit (Ar. ضَجْعَة segnities), nom. ag. *ságŭ'i* (Ar. ضَاجِع) sorglos, gleichgiltig.

Ságŭd plur. *-a* subst. m. (cf. G. ተኵስ፡ id.; s. §. 7 und 8) hitze, brand.

Segáf plur. *segáf* subst. m. (Ar. سَجْف) vorhang.

Sággi plur. *ságya* subst. f. (Ti. ሰግት፡ G. ሠቀሠቀ፡) netz.

Ságela, Sĕgŭla, Síkŭla nom. pr. eines Bedschatribus am Gasch.

Sugúm, segúm subst. m. (Sa. 'Af. Bil. id., Ti. Ty. ሰግም፡) frühling, zeit nach den periodischen regen.

Súgŭtra nom. pr. der insel Sokotra 64, 20.

Séha, mit dem artikel *tú-sha* subst. f. (cf. שִׂיחַ id.) gedanke, erinnerung.

seh v. 2 denken, gedenken, sich erinnern. caus. *sehā-s* in erinnerung bringen, pass. *sehā-m* ausgedacht werden.

Saháb plur. *saháb* subst. m. (Ar. سَحَاب) wolke.

Sehag v. 1 (Ti. ሸሐገ፡ id., vgl. ዶሕክ፡ دَحَّ protraxit per terram rem) abwischen, abputzen, fegen, auskeren, pf. *áshag,* plqf. *íshag,* präs. *asanhíg,* partic. *sehága,* nom. ag. *sáhegi,* nom. act. *sehūg* plur. *sehíg,* subst. f. *sehága* säuberung.

si-sehag caus., pf. *asíshag* u. s. w.

estehāg pass., pf. *asteháġ, asháġ,* plqf. *istehíg,* präs. *astahíg,* partic. *esteháġa,* nom. act. *esteháġoy.*

Sehal v. 1 (Ti. ሰሐለ፡ G. ሰሐለ፡ سَحَلَ, So. *salah,* Sa. *šalhan,*

Bil. *jánkŭal* id.; vgl. a. s. v. *selah*) schleifen, wetzen, schärfen, spitzen, pf. *áshal* u. s. w. (flex. wie bei *sehag*) 20, 24. subst. f. *síhela* (G. ስሕለት፡ acies) schärfung; schärfe.

si-sehal caus., pf. *asíshal* u. s. w.

estehāl (et-sehāl) pass., pf. *astehál,* plqf. *istehíl,* präs. *astahíl,* partic. *estehála,* nom. act. *esteháloy.*

Sahanún lycium arabicum (Schw.).

Sehár subst. m. (Ar. سِحْر; s. §. 107) zauberei, zauber, *batús sehár téd'i* sie machte einen zauber.

sehar v. 2 zaubern, verzaubern, partic. *sehára,* nom. ag. *seharána,* nom. act. *sehárti.*

sehar-s caus., *sehar-am* pass., nom. ag. *seharamána* einer dem ein zauber angetan worden ist, ein behexter, nom. act. *seharámti.*

Sāk plur. *sak* subst. m. gang, weg-, abgang.

sak v. 2 (Ti. ሰከ፡ G. ሰከየ፡ Sa. *sig,* Ga. *zig, hig, fig* id.) gehen, fort-, weggehen 6, 16; 8, 14; 10, 8. 11. 12; 13, 13. 19 u. a. partic. *sáka,* nom. ag. *sakána,* nom. act. *sákti.*

sak-s caus. fortschicken, *sak-s-is* caus. 2.

Sekŭ, sọkŭ v. 1 (Ti. ሳሕበ፡ G. ሰሐበ፡ سَحَبَ סָחַב id., s. §. 36 und 45, b) ziehen, pf. *asúk,* plqf. *isụk,* präs. *ansúk,* partic. *sụ́kŭa,* nom. ag. *sákŭi, sáụki* (G. ሰሓቢ፡) und *sụkŭána* (Ar. سَحَّبَان), nom. act. *sáụk* plur. *sāụk,* subst. f. *sụ́kŭa* zug (G. ስሕበት፡ nom. act.).

sō-sekŭ caus., pf. *asósụk,* plqf. *isúsụk,* präs. *asōsakŭi, asōsáki,* partic. *sóskŭa,* nom. act. *sōskŭóy.*

etō-sāụk pass., pf. *atōsáụk,* plqf. *itúsụk,* präs. *atōsakŭi,* partic. *etóskŭa,* nom. act. *etóskŭoy.*

Sekŭa subst. m. waßerschlauch (Lin.); vgl. Ga. *sụ́gŭba* ledersack, schlauch.

Sikŭ, nur in *sikŭ-aune-b* quarzit (Mu.); s. §. 16.

Sōk nom. pr. m. loci (s. oben *sūg*) Suakin 36, 28 ff.; wird stets mit dem objectsartikel verbunden, *ō-Sók.*

Sekuka unterarm (Mu.).

Síkŭla nom. pr. tribus; s. *Sógela.*

Súkma subst. m. (Ar. شحم id., s. §. 37, b) fett, mark, *ō-úkh-i súkma* eierdotter.

Sukŭám plur. *sukŭám* subst. m. (Ar. سُكّان) steuerruder.

Súkena subst. f. (Ty. A. G. ሰኰና፡ Ti. ሸኾና፡ Bil. *zăġŭánā,* Qu. *sakánā,* Cha. *saχănā*) fußfläche, fuß; huf.

Sekir und *šekir* rad. inus. (Ar. سَكِرَ ebrius fuit), subst. m. *sekír, šekír* und *ásker, ášker* trunkenheit, rausch.

sekir, šekir, asker, ašker v. 2 trunken, berauscht sein, präs. *sékr-ani,* pf. *sekr-án,* plqf. *sékri,* partic. *síkra, šíkra, áskera* trunken, nom. ag. *sekrána, šekrána* (Ar. سَكْرَان ebrius) trunkenbold, nom. act. *sekírti.*

sekir-s caus., *sekir-am* pass.

Sukŭár subst. f. (Ar. سُكَّر) zucker.

Sekúr plur. *-a* subst. c. g. schildkröte.

Suksúk glaskoralle (See.).

Sákit adv. (Ar. سَاكِت) umsonst.

Sekit von 1 (Ar. ضغط mactare, iugulare, G. ሰሐጠ፡ violare) erwürgen, erdroßeln, pf. *áskit,* plqf. *iskit,* präs. *asankit,* partic. *síkta,* nom. ag. *sákti* (G. ሰሐጢ፡ violator) und *sektána,* nom. act. *sekŭt* plur. *sekít,* subst. f. *síkta* erdroßelung.

si-sakit caus., pf. *asisakít,* plqf. *isisekít,* präs. *asisakit,* partic. *sisákta,* nom. act. *sisáktoy.*

estakāt pass., pf. *astakát, askát,* plqf. *istekít,* präs. *astakit,* partic. *estákta, sekáta,* nom. act. *estáktoy.*

Sikwaûne subst. m. der quarzit; s. *áwe.*

Sála I subst. f. (cf. صِلّة serpens: s. a. §. 96, c) sorte großer schlangen, eine art boa constrictor.

Sála II subst. f. (Ar. صَال) der braten.

Sále subst. f. (Ar. سَلِيط) sesamöl; s. §. 75.

Sil plur. *-a* subst. m. speichel, geifer.

Súli plur. *súlya* subst. f. die gissa, die auf dem scheitel aufwärts gekämmten haare in der haartracht der Beduan.

Selib v. 1 (Ar. سَلَبَ; s. Bil. s. v. *salab*) berauben, flexion ganz wie bei *sekit;* caus. *si-salib*, pass. *estalāb.*

sālib intens. ein räuber sein, das gewerbe des raubens treiben, pf. *asálib,* plqf. *íslab,* präs. *eslíb, èslīb,* partic. *sálba,* nom. ag. *sálbi, selbána,* nom. act. *sílbe.*

Salábya plur. *salábi* subst. f. (Ar. زَلَابِيَة) brodkuchen.

Sálif plur. *sálfa* subst. m. (Ar. سَالِف) gewonheit.

Selif v. 1 rad. inus. = سلف IV mutuo dedit pecuniam; V petiit mutuo. subst. f. *selíf* anleihe.

si-salif caus. (Ar. أَسْلَفَ) borgen, jemandem leihen, pf. *asisalíf,* präs. *asisalíf,* nom. ag. *sisálfi.*

selāf refl. (Ar. تَسَلَّفَ) sich etwas ausborgen, eine anleihe machen, pf. *asláf,* plqf. *istelíf,* präs. *astalíf,* partic. *seláfa,* nom. act. *míslef,* nom. ag. *mislefána.*

sālif intens. gewonheitsmäßig borgen, vom pumpe leben, pf. *asálif,* plqf. *íslef,* präs. *aslíf, eslíf,* nom. ag. *sálfi* (§. 286), nom. act. *sélfi.*

Selih v. 1 (s. oben *sehal*) streicheln, pf. *áslih,* plqf. *ísleh,* präs. *asanlíh, asallíh,* partic. *sílha,* nom. act. *selúh* plur. *selíh,* subst. f. *sílha.*

selh-is v. 2 caus. streicheln.

Sálla plur. *salōl* subst. m. (vgl. מְסִלָּה id., סלל سَلّ; vgl. auch §. 119) der weg 27, 12; 58, 13; 59, 5.

salōl v. 2 füren, leiten (den esel, das kamel u. dgl. an der hand füren), nom. ag. *salōlána,* nom. act. *salólti.*

salōl-s caus., *salōl-am* pass.

Sílle plur. *silēl* subst. f. (Ar. صَلَّى precari; s. a. §. 119) das gebet, *sílle aní deháy téha* ich muß ein gebet verrichten.

silēl v. 2 beten, *w-ànkŭānāyók siléla* bete zu deinem gott! nom. act. *silélti* das beten, *silélti (silēltīb) tekténa*

kannst du beten? *silēlti dáybu* zu beten ist gut. nom. ag. *silēlána* beter.

silēl-s caus., *silēl-am* pass.

Selim rad. inus. (Ar. سَلِمَ integer, salvus fuit).

salám plur. *-a* subst. m. (Ar. سَلَام) gruß, kuß, *salám ū-miyád dáybu* das gruß-sagen ist schön.

salām v. 2 und *salám di* v. 1 grüßen, küßen; *ū-salāmini* oder *salám wū-endí* der welcher grüßt, küßt. *aní Bilál saláman* ich habe Bilal gegrüßt = *aní Biláli deháy salám ádi* ich habe zu Bilal »gruß« gesagt; s. a. 20, 20; 51, 29.

selám subst. m. (Ti. Ty. ሰራው፡ Sa. *sarāû* id., cf. سَلِيم mimosa flava, Forsk.) acacia ethbaica Schw.

Silēmán nom. pr. m. (Ar. سُلَيْمَان) 51, 6. 16.

múslem, méslem plur. *muslimín* (مُسْلِم) Mohammedaner, *emsilmíya* id. 38, 29. adj. *múslemi*, vgl. *tō-yín 'īd wun muslemíbu* heute ist ein großes muslimisches fest.

Solám plur. *salálem* subst. m. (Ar. سُلَّم pl. سَلَالِم) treppe, stufe pl. stiege.

Salángoy cocculus Leaeba (Schw.).

Sílsil, sínsil, šínšil, šínšel plur. *-a* subst. m. (Ar. سِلْسِلَة, G. ሰልሰል፡ Ti. Ty. A. ጀንጀር፡ Bil. Sa. *jánjar*) die kette, eiserne fessel.

Selit v. 1 (Ar. سَلَتَ) abwischen, -putzen, -reiben, pf. *áslit*, plqf. *íslit*, präs. *asanlít, asallít, asalnit*, partic. *sílta*, nom. ag. *sálti, seltána*, nom. act. *selút* plur. *selít*, subst. f. *sílta* abreibung.

si-salit caus., pf. *asisalít*, plqf. *isiselít*, präs. *asisalít*, partic. *sisálta*, nom. act. *sisáltoy*.

estalāt pass., pf. *astalát, aslát*, plqf. *istelít*, präs. *astalít*, partic. *estálta, seláta*, nom. act. *estáltoy*.

Siltakáni subst. m. das joch; s. *setih*.

Sultán subst. m. (Ar. سُلْطَان) fürst, schêch; sultan 13, 20; 14, 4 ff.; 57, 6 ff.

Seluw v. 1 (aus *seluq* i. e. ሰልቍ፡ von G. ሰቀለ፡ ?) aufhängen, stranguliren, pf. ***aselúw, áslu,*** plqf. ***íslu,*** präs. ***asanlíû, asallíû*** und ***asalníû,*** partic. ***sílwa,*** nom. ag. ***sálwi,*** nom. act. ***selúw*** plur. ***selúw.***

si-saluw caus., pf. ***asisalúw*** u. s. w.

estalāû pass., pf. ***astaláû*** und ***asláû,*** plqf. ***istelúw,*** präs. ***astalíû*** u. s. w.

Sām plur. ***sam*** subst. m. 1) mauer, wand, 2) hof, hofraum (A.).

Sámu subst. f. (Ti. ሸሙት፡ id., s. §. 75) rhus abessinica H.

Sēm plur. ***sam*** subst. m. (Ar. سمّ; s. §. 96, c) gift; adj. ***sémi*** giftig.

Sim, sum v. 1 (Ti. ሰማ፡ G. ሰመየ፡ سَمَّى; s. §. 198, c) nennen, benennen, pf. ***asím*** (und ***asúm,*** s. §. 88) 16, 13. 15. plqf. ***ísem, ísum,*** präs. ***ansím,*** partic. ***síma,*** nom. act. ***sām*** plur. ***sam,*** subst. f. ***síma*** benennung, subst. m. ***sim*** plur. ***-a*** (Ti. A. G. ስም፡ إِسْم שֵׁם) mit dem artikel ***ú-sem, ú-sum*** der name 33, 34 ff.: 34, 1 ff.

sō-sim caus., pf. ***asósim (asósum),*** plqf. ***isúsum,*** präs. ***asōsim,*** partic. ***sósuma, sósma,*** nom. act. ***sósmoy.***

etō-sām pass., pf. ***atōsám,*** plqf. ***etúsim,*** präs. ***atōsim,*** partic. ***etósma,*** nom. act. ***etósmoy.***

Sámbe, jámbe, gámbe plur. ***jenúbe, genúbe*** subst. f. (Ar. ذَنْب plur. ذُنُوب, Ti. ገንቦ፡ plur. ግኑቦ፡) sünde; s. §. 43.

Sámbil plur. ***-a*** und ***senábil*** subst. m. (Ti. ሠንቢል፡ زَنْبِيل, Sa. ***zambil,*** 'Af. ***dambil,*** Bil. ***danbil***) korb.

Sámfa subst. m. (Ty. ሸንፋ፡ Ti. ሸንፋይት፡ 'Af. ***sinfáy,*** Sa. ***sumfáy,*** Bil. ***sinfi***) die gartenkresse, lepidium sativum L.

Semāk v. 1 intrans. (Ar. صَاخَ IV tacuit, siluit; s. §. 37, a und §. 69) schweigen, pf. ***asmák,*** präs. ***ásmaki,*** partic. ***semáka,*** nom. act. ***mísmek.***

si-smāk caus., pf. ***asismák,*** präs. ***asísmaki*** u. s. w.

Semúk plur. ***-a*** subst. f. (Ar. صَمْغ und صَمَغ plur. صُمُوغ id.,

§. 42; davon die lautlich jüngere form صمغ *qamy*, *qama'*, Demot. *kmaû*, ⲕⲟⲙⲏ id., vgl. §. 38 und 43) der gummi.

Semíl, smēl subst. m. in Barka (Ar. سَمْن id., §. 12, a; 105 und 107) die butter; s. *semim, semīn.*

Semim v. 1 bei den Hadendåwa (Ar. سَمَّن id., s. §. 70) fetten, schmalzen, mit fett übergießen die speise, pf. *ásmim,* plqf. *ismum,* präs. *asammím,* partic. *símma,* nom. act. *semúm* plur. *semím,* subst. f. und m. *semúm* und subst. f. *símma* das fett.

si-samim caus., pf. *asisamím,* plqf. *isisemím,* präs. *asisamim,* partic. *sisámma,* nom. act. *sisámmoy.*

estamām pass., pf. *astamám, asmám,* plqf. *istemím,* präs. *astamím*, partic. *estámma, semáma,* nom. act. *estámmoy.*

Semín adj. (Ar. سَمِين) fett, beleibt, *ūn ū-ša' semínu* dieses rind ist fett.

Sumán plur. *sumán* subst. m. eine sorte specht.

Samára nom. pr. m., *Samārá-y ḏáwa* oder *Samár 'ár* name eines Bedschatribus in Barka.

Símsum plur. *-a* subst. m. (Ar. سِمْسِم ⲥⲉⲙⲥⲓⲙ *šemšem-t*) sesam, sesamum.

San plur. *-a* subst. m. (Bil. *dān* plur. *žān,* De. Qu. *žan,* Kopt. ⲥⲁⲛ, ⲥⲟⲛ, *san*) bruder 19, 5; 51, 8; 52, 13; §. 169, 171 und 172.

Sān plur. *-a* subst. m. (Ar. صَحْن id., §. 51; s. a. *šíkena*) becken, teller, schüßel.

Seni v. 1 (aus *seny,* Ty. ጸንሐ፡ Ti. G. ጸንሐ፡ Cha. *ṣanaq, sinek,* De. Qu. *tankŭ,* Bil. *sañ,* Sa. 'Af. *sūg* [aus *sōg, sang*], So. *jōg,* Ku. *sū* id., vgl. §. 9, c und 30) bleiben, warten, anwesend sein, pf. *ásni,* plqf. *isán,* präs. *asanni, asénni,* partic. *sínya* und *séna,* nom. act. *senúy* plur. *séni, síni* (für *seníy;* vgl. §. 105), subst. m. *mísnay* aufenthalt.

si-san caus., pf. *asisán,* plqf. *esisín,* präs. *asisani,* partic. *sísana,* nom. act. *sisanóy.*

Sānad v. 2 helfen (Ar. سند III).

Sandūk plur. *sándik* subst. m. (Ar. صُنْدُوق) truhe, kiste, koffer 14, 11. 32; 15, 9. 28. 32; 16, 7. 11.

Sángŭa subst. f. indigofera spinosa (Schw.).

Sínga subst. f. lycium sp. (Schw.).

Sángane subst. m. acacia spirocarpa (Schw.).

Sánkŭa, häufiger *sínkŭa* und *súnka* i. e. *senkŭa,* bei den Had. *súnkŭi* plur. *súnkya* subst. m. und f. (Sa. 'Af. *sunkú,* Bil. *zēg,* Cha. *zīg* [aus *zayg, zang*], Go. *jíkkō,* Wål. Wâr. *zíkkō,* A. ጫንቃ፡ id., cf. شَكِنَة שְׁכֶם) nacken, schulter, rücken, die stelle auf welcher beim tragen die lasten ruhen. *tú-nde wō-'ōr tō-sunkŭít enkí yakésta* die mutter trug den knaben auf dem rücken.

Sinkátkena nom. pr. eines Bedschatribus in Barka.

Sínsil subst. m. die kette; s. *sílsil.*

Sansénna butterkuchen (Seetz.).

Senáy der frühherbst, September und October (Mu.), cf. Ti. G. ሠናይ፡ pulcher.

Sūr plur. *sar, sar* subst. m. (G. ሰአር፡ ስአር፡ Ti. ስአር፡ Sa. 'Af. *sār,* Bil. *si'ír*) waßerschlauch, girbe, ledersack.

Sára subst. f. (Ar. شَرَاة Ti. ጅሬ፡ A. ጅሬት፡ Sa. 'Af. *sárā,* Cha. *será,* Nub. *jir,* Kaf. *kérā*) der rücken, *wō-ayit sára* der handrist, *wō-ragad-ít sára* der fußrist, *ō-kór wō-hatāyit sarāti deháy dása* leg' den sattel auf den rücken des pferdes.

Sáro subst. m. sodada decidua (Schw.).

Sir plur. *-a* subst. m. und f. stange, langer stab, lanzenschaft.

Sūr subst. m. (s. §. 135, e) vorrang, vorderseite, front, *súr-i* vor, vorne, voran; vorher, früher, *ó-gaw-i súri* vor dem hause, *súr-ō* vor mir, *sūr-ók* vor dir, *barús sūr-ón hirérya* er wanderte vor uns. *sūr-ó-yu* er befindet sich vor mir, *sūr-ók-u* er ist vor dir. *ū-súr-i* (und *ū-súr*) fem. *tū-súri*

der welcher voran, der erste, *aní ū-sūribu* ich bin der erste, auch: der erstgeborne (s. §. 150).

sūrána adj. voran befindlich, der erste seiend, *aní sū-rānā-bu* fem. *-tu* ich bin voran, voraus, der erste.

súrkena subst. und adj. (s. §. 150 und 353) voran seiend, erster, erstgeborner, pg. 70, b, 2. *aní sūrkenábu* ich bin der erste.

Súra subst. f. (Ar. ذُورَة Sa. *dórā*, 'Af. *dóri* id.) die tränke, becken aus lem, vor der cisterne errichtet, zum tränken der herden.

Sera' v. 1 (Ti. G. ዘርአ፡) säen, pf. *ásra'*, plqf. *ísra'*, präs. *asarri'*, partic. *sár'a*, nom. ag. *sár'i* (G. ዘራኢ፡), nom. act. *serū'* plur. *serí'*, *será'*, subst. f. *sér'a* (G. ዘርእ፡) sat, samen.

si-sera' caus., pf. *asísra'*, plqf. *īsísra'*, präs. *asisari'*, partic. *sisár'a*, nom. act. *sisár'oy*.

estarā' pass., pf. *astará'*, plqf. *isterí'*, präs. *astarí'* u. s. w.

Serid v. 1 (Ti. ሰርደ፡ Bil. *sarad*) warsagen durch muschelwerfen, pf. *ásrid*, plqf. *ísred*, präs. *asanríd*, *asarríd*, partic. *sírda*, nom. ag. *sárdi* (Ti. ሰርዳይ፡) und *serdána*, nom. act. *serūd* plur. *seríd*, subst. f. *sírda* (Ti. ስርዶ፡) warsagerei, warsagekunst.

si-sarid caus., pf. *asisaríd*, plqf. *isiseríd*, präs. *asisa-ríd*, partic. *sisárda*, nom. act. *sisárdoy*.

estarād pass., pf. *astarád*, *asrád*, plqf. *isteríd*, präs. *astaríd*, partic. *estárda*, *serāda*, nom. act. *estárdoy*.

Sárde, *sẹ́rde* subst. f. (Ti. ሰርዲት፡ A. ሰርዶ፡) eine raigrassorte an waßerplätzen vorkommend, im Saho *balgá* und Ti. im Sambar ተሐግ፡ (G. id.) genannt, ist panicum ternatum H. oder cynodon dactylon L.

Saráf plur. *-a* subst. m. (Ar. صَرَّاف) geldwechsler.

Serih rad. inus. (Ar. سَرَحَ libere dimisit); subst. f. *sírha* freiheit des wandels für das vih, auf weideplätze zu gehen,

wohin es will, one weggetriben zu werden; die gemeindeweide, grundbesitz eines tribus.

si-sarih caus. das vih auf die weide treiben; einem gast, reisenden sicheres geleite geben bis zu einem bestimmten ort, pf. ***asisaríh***, plqf. ***isiseríh***, präs. ***asisaríh***, partic. ***sisárha***, nom. ag. ***sisárhi***, ***sisarhána*** geleitsmann, nom. act. ***sisárhoy***.

estarāh pass. geleitet, begleitet werden, pf. ***astaráh***, ***asráh***, plqf. ***isteríh***, präs. ***astaríh***, partic. ***estárha***, ***seráha*** geleitet, nom. ag. ***estárhi*** reisender unter sicherer escorte, nom. act. ***estárhoy***.

Serám plur. ***serám*** subst. m. bei den Had., Hal., ***šinráy*** plur. ***šínray***, bei den BA. (So. ***sáren*** = Ty. G. ሥርናይ፡ [für ሥዕርናዊ፡], aber Ti. ሽንሬይ፡ Bil. ***šinráy*** [vgl. Bil. s. v. ***šåguer***], Sa. ***sinrá***, 'Af. ***sirrá*** weizen, s. §. 70) der weizen, bei den Hal.; die gerste, bei den Hadendåwa.

Serār I v. 1 refl. (G. ሰረረ፡ Ti. ሠረ፡) fliegen, stürzen, fallen, pf. ***asrár*** (***hayúk esrár*** eine sternschnuppe fiel), plqf. ***esterír***, präs. ***astarír*** (***wū-ånkŭána hayúk estarīré deháy yi'iš*** gott ließ einen stern fallen), partic. ***serára*** (G. nom. ag. ሰሩሪ፡ volaticus, volatilis), nom. ag. ***sarír*** (s. §. 287, Ti. ሠሬር፡ funke; flug, sprung, ሠሬሪት፡ vogel) flieger, vogel, funke, spritzer, nom. act., subst. f. ***misterír*** fall, flug u. s. w.

Serār II v. 1 intrans. (G. ሠረረ፡ altum, longum esse) lang, hochragend sein, pf. ***asrár (ásrar)***, plqf. ***ésrira***, präs. ***asrárī (ásrari)***, partic. ***serára***, nom. act. ***mísrer***.

Sárra subst. f. indigofera Schimp. (Schw.).

Seráy plur. ***seráy*** subst. c. g. papagei, u. z. der halsbandsittich

Sísi plur. ***sísya*** subst. f. besen, kerwisch.

Sūs subst. m. skorbut (Seetz.); vgl. سَاس, سُوَاس.

Sit subst. m. (Ti. G. ሰቲ፡) getränke; fleischbrühe.

Setōb, ***sitōb*** v. 1 intrans. (für ***sōbet***, ***sanbet***, Bil. ***sibd***, A. Ty. ሰናበተ፡) fürer, begleiter, überbringer sein; füren, bringen,

imprt. *setōba* (52, 5), pf. *astōb* (61, 2. 7), plqf. *ístiba,* präs. *ástōbi* (66, 13), partic. *setōba,* nom. act. *místeb.*

si-stōb caus. die fürung, bringung überlaßen oder beauftragen, pf. *asistōb,* plqf. *īsistúb,* präs. *asístōbi* u. s. w.

Setih rad. inus. (Ar. سَطَحَ expandit).

sátha subst. m. (Ar. سَطْح id.) decke, dach, der boden über der stube; hausdach. *ū-sátha ū-wúhi* der fußboden, der ebene, gestampfte zimmerboden.

místa subst. m. (Ar. مِسْطَح) matte, fußteppich aus palmblatt geflochten 7, 9.

siltakáni plur. *siltakánya* subst. m. (*siltak-áni,* s. §. 296, Ar. سِطَاح id., s. §. 37, b) das joch, ochsenjoch.

Setána adj. (Ar. وَسْطَانِى id., s. §. 76) in der mitte befindlich, mittlerer, *tū-tibaláy tū-stána* (*t-ūstána* ?) der mittelfinger.

Sitán subst. m. teufel; s. *šīṭán.*

Setir v. 1 (G. ሰተረ፡ سَتَرَ סָתַר) ein-, verhüllen, -bergen, -stecken, pf. *ástir,* plqf. *ister,* präs. *asantír,* partic. *sítra,* nom. ag. *sátri,* nom. act. *setúr* plur. *setír,* subst. f. auch m. *sítra* (סִתְרָה hülle) versteck, vorhang vor dem bett 15, 7. 9; 29, 13. subst. m. *setír* und *ástir* (سِتْر velum) versteck.

astir v. 2 das was *setir* v. 1, pf. *astirán* u. s. w., nom. act. *astírti.*

astir-s caus., *astir-am* pass.

Sítta nom. pr. f. (سِتّ).

Sótay, sútay und *sóday* adj. (*sōd-ay* ? cf. سَوِدَ niger fuit) dunkelfärbig, dunkelgrün, -braun, -grau, *tú-klāy tū-sōtay* taubengrauer vogel, Bil. *erábrā,* Ti. እረብት፡ Ty. A. ወረ፡ Sa. *wâré,* Sud.-Ar. عيسة genannt, ptilonorhynchus albirostris.

Suw rad. inus. (Sa. *suw,* Bil. *jaw* im reifen begriffen sein, noch nicht völlig reif sein, G. ሠወየ፡ maturescere).

asúw adj. (s. §. 304) unreif, noch nicht gar geworden, *wū-hárro ásuwu* die durra ist noch nicht reif. *tú-ša' asútu*

das fleisch ist noch nicht gar. *wū-'áda ásuwu* die haut ist roh, noch nicht gegerbt.

Suwâle subst. f. (A. Mu.) der spigel; s. *šuwâle.*

Suwês nom. pr. m. loci, Suez 64, 29. 30.

Sāy v. 1 intens. (G. **ዘሐቀ፡** سَحَجَ id., s. §. 30) schlachten und abhäuten, zerlegen ein geschlachtetes tier, pf. *asáy,* plqf. *isey,* präs. *asíyi, esíyi,* partic. *sáya,* nom. act., subst. f. *síye;* vgl. 21, 7. 10. 11. 12.

si-sāy caus., pf. *asisáy,* plqf. *esisí,* präs. *asisayí,* partic. *sisáya,* nom. act. *sisáyoy.*

emē-syāy pass., pf. *amēsyáy,* plqf. *imésyī,* präs. *amesayí,* partic. *emésya,* nom. act. *emésyoy.*

Sōy subst. m. (aus *sawy* = G. **ዘውዕ፡** id., s. §. 30 und 94) erzälung, bericht, nachricht.

sōy v. 2 erzälen, pf. *sōy-an, sō-ta, sō-ya* u. s. w. 30, 9; 43, 24; 58, 11; nom. ag. *sōyâna,* nom. act. *sóti.*

sō-s caus. und meist *sō-s-is* caus. 2 mit der gleichen bedeutung: erzälen machen, — laßen.

sō-m pass. und *sō-m-om* pass.-pass., beide gleiches bedeutend: erzält, benachrichtigt werden; nom. act. *sōmómti* erhaltene nachricht; bericht.

Seyâl plur. *seyâl* subst. m. (Ar. سَيَال) acacia tortilis.

Seyâm, siyâm plur. *siyâm* subst. m. (vgl. Bar. *sēmā,* Ku. *sēnā,* ⲥⲓⲙ, *simu* [aus *syimu* = *stimu*] und *stimu* id.; cf. oben *serâm*) gras 5, 7. *siyâm bálama* trockenes gras, heu.

Š.

Ša subst. f. fleisch; s. *ša'* II.

Šē plur. *ša* subst. c. g. rhinozeros, nashorn.

Šē num. (Kopt. ϣⲉ, *ša'* id., cf. شَيْع quantitas, s. §. 148 und 149) hundert 51, 29; 63, 17.

Šō adv. (Sa. *sō* id., s. a. *šíbo, šebōb*) gut, schön, *šó-mha* guten morgen (bringe den morgen gut zu)! *šō-háũda* guten abend!

Ša' I plur. *šá'a* subst. m. (So. *sā'*, Ga. *sa'á* kuh, Sa. 'Af. *sā'* vih, besitzstand, *sagá* kuh; s. a. *ša'* II) 1) kuh, *ū-ša' šūyábu* die kuh ist trächtig. *šā'-í-t'a* kuhmilch, *aní ša'áb án'ay* ich habe die kühe gemolken; s. a. 63, 4. 5; 64, 4. 8 u. a.; zum genus mascul. s. §. 110. 2) rind überhaupt, *ša' éga* rinderhirt, *ē-ša' éga* »rinderhirten« das volk der Baggara. *ū-ša' ū-rába* »das männliche rind« der stier; s. a. 5, 14. 16; 12, 18 u. a.

Ša' II und häufiger one hamze: *ša* subst. f. (Agm. *šī*, Cha. De. Qu. *ziyá*, Bil. *zeǵá*, Ti. A. G. ሥጋ፡ fleisch, Sa. 'Af. *sagá* kuh; s. *ša'* I) das fleisch 21, 6. 11. 12; 45, 18 ff.

Šē' v. 1 intrans. (für *šāy'* dreiradical., شاخ consenuit) alt, bejart, greisenhaft werden, pf. *ašē'*, plqf. *íš'a*, präs. *éš'i*, partic. *šḗ'a* alt geworden, auch von sachen, wie: *gáya gamís šē'anáy-ka alyā-ká-bu* ein neues hemd ist teurer als ein altes. nom. ag. *šē'ána* und *šē'kena* (s. *kína*) greis, greisin, nom. act., subst. f. *ši'ítyo* das altwerden, *tū-ši'ítyo amáktu* das altern ist unangenem; subst. f. *šē'a* das greisenalter, *Bilál gūda šē'át éktim éfi* B. hat ein hohes alter erreicht.

ši-šē' caus. alt machen, pf. *ašišē'*, plqf. *ešiší'*, präs. *aši-šē'i*, partic. *šišē'a*, nom. act. *šišē'oy*.

In Barka wird das wort in zweiradicaliger grundform gebraucht: *ši'* alt werden, pf. *aší'*, plqf. *íši'*, präs. *anší'*, partic. *ší'a*, nom. ag. *ši'áno*, nom. act. *ši'ítyo*.

ši-ši' caus., pf. *ašiší'*, plqf. *išiší'*, präs. *ašiší'*, partic. *šíš'a*, nom. act. *šíš'oy*. Die formen, welche Almkvist auf pag. 292, n° 101 s. v. *še'i* angibt, habe ich nicht zu hören bekommen.

Šō' v. 1 intrans. (Ar. شاع sectari, شوع post alium immediate natus, סוע, סיע sectari) unmittelbar, bald hinter jemandem ankommen z. b. bei wettrennen, der nächst folgende sein;

verfolgen, jagen, pf. *ašö'*, plqf. *iš'a*, präs. *éš'i*, partic. *šö'a*, nom. ag. *šō'ána*, nom. act. *ši'a*, subst. f. *šö'a* nachkunft, zweiter rang beim wettlaufen.

Še'ag v. 1 (G. ጸዐቀ፡ circumcludere, coangustare) aufhängen, personen oder sachen, pf. *áš'ag*, plqf. *íš'ag*, präs. *ašan'íg*, partic. *še'ága*, *š'ága*, nom. ag. *šá'egi* henker, nom. act. *še'úg* plur. *še'ág*, subst. f. *še'ága*, *tú-š'aga* das henkergeschäft, subst. m. *míš'eg* (bei Mu. *mešegg* id., G. መጸዕቅ፡ partic. coarctans) das netz, um darin sachen aufzuhängen und diese so vor termiten zu schützen.

ši-š'ag caus., pf. *ašíš'ag*, plqf. *išíš'ig*, präs. *ašiš'íg*, partic. *šíš'aga*, nom. act. *šiš'agóy*.

ešt'āg pass., pf. *ašt'ág*, plqf. *íšt'ag*, präs. *ašt'íg*, partic. *ešt'ága*, nom. act. *ešt'ágoy*. In Barka auch die formen: *eti-š'āg* gehängt werden, pf. *atiš'ág* u. s. w.

Še'ar rad. inus. (G. ጽዕረ፡ dolores sentire, vgl. مُضْعَر, مُضْعَرّ robustus) mühe und strapatzen ertragen können, kräftig, stark sein, subst. m. *še'ár* oder *áš'ar* stärke, kraft.

aš'ar v. 2 stark, kräftig, strapatzen gewachsen sein, *aš'árani* ich bin stark, oder *aš'arán éfi*; partic. *áš'ara* stark, *Bilál aš'arábu* B. ist stark. *tú-šē aš'arátu* das nashorn ist gewaltig. nom. act. *aš'árti*.

Še'ir plur. *-a* subst. m. (Ar. شعير) gerste; s. a. *serám*.

Še'iš v. 1 (für *'ešiš*, *hešiš*, G. ሐሰሰ፡ tussire, Ti. ሕሼሽት፡ grippe bei Munz.; wäre hier keine metathesis, so müßte die form *še'aš* lauten; analog *de'ir*) husten, pf. *áš'iš*, plqf. *íš'iš*, präs. *ašan'íš*, partic. *ši'iša*, nom. ag. *šá'eši*, nom. act. *še'úš* plur. *še'íš*, subst. f. *ši'iša* der husten.

ši-š'iš caus., pf. *ašíš'iš* u. s. w.

Šab v. 2 schmiden, präs. *šáb-ani*, pf. *-án*, plqf. *šábi*, nom. ag. *šab-ána* schmid (cf. A. ጠቢብ፡ id.).

Šíbo subst. f. (s. a. *šō*, *šebōb*) schönheit, annemlichkeit, *šebót*

(und *šebó*) *háûda* guten abend! *šebót máha* guten morgen! s. a. 20, 19.

Šebib v. 1 (cf. شاف med. *waw*, vidit, [hieroglyphs] *šefy*, [hieroglyphs] *χefy* id.) sehen, schauen, pf. *ášbib*, plqf. *išbib*, präs. *ašambib*, partic. *šíbba*, *šebáb* (51, 19), nom. ag. *šabíb* (s. §. 287), nom. act. *šebúb* plur. *šebíb*, subst. f. *šíbba* besichtigung.

šuw-âle und *šuw-ânay*, *šuw-âne* (bei A. *swâle*, bei Mu. *suâle*) subst. f. der spigel; s. §. 302.

ši-šabib caus., pf. *ašišabíb*, plqf. *ešišebíb*, präs. *ašišabib*, partic. *šišábba*, im object *šišabáb*, nom. ag. *šišabíb* demonstrator, person welche alle merkwürdigkeiten eines ortes zeigt. nom. act. *šišábboy*.

ši-ši-šabib caus. 2 zeigen laßen, pf. *ašišišabíb* u. s. w.

eštebāb pass. betrachtet werden, pf. *aštebáb*, plqf. *ištebíb*, präs. *aštabíb*, partic. *šebába*, nom. act. *eštebáboy*. Bei den Halenga auch: pf. *at-šabáb*, plqf. *etšebíb*, präs. *atšabíb*, partic. *etšábba*, im object: *etšabá-b*, nom. act. *etšábboy*.

Šebōb v. 1 intrans. (für *šebāûb*, per metathes. von Ti. ሽወበ፡ verschönern, ሽዉበ፡ schön; s. a. *šō* und *šíbo*) gut, schön sein, pf. *ašbōb*, plqf. *išbūb*, präs. *ášbōbi*, partic. *šebōba*, nom. act. *šebóboy*, subst. f. *šebōba* schönheit, güte.

ši-šbōb caus. verschönern, verbeßern, pf. *ašišbōb*, plqf. *ešišbūb*, präs. *ašíšbōbi* u. s. w.

šōb adj. (aus *šaûb*) gut, schön, lieblich, angenem, *šōb adúm* angeneme unterhaltung.

šōb v. 2 gut u. s. w. sein.

šōb-š caus. gut, schön machen, nom. act. *šōbíšti*, subst. f. *šóbša* schöne handlung, gute ausfürung von etwas, *šóbšā-y hána* (19, 12) singe mit sanfter, leiser (nicht schmetternder) stimme!

Šebbak v. 2 zerreißen, -zausen (A.), cf. شَبْرَق.

Šebbák plur. *šíbbak* subst. m. (Ar. شُبَّاك) gitterfenster in den harems; netz.

Šebík plur. *šíbka* und *šíkba* subst. f. handgelenk.
Šabíl plur. *šábla* subst. m. der hanenkamm, schopflappen des hanes, crista galli.
Šóbšay, šób-šā-y ablativ, sanft, leise; s. *šebōb.*
Šeḍiḍ v. 1 (G. ሠጠጠ፡ شطّ قدّ) abreißen, abschälen, pf. *ášḍiḍ,* plqf. *íšḍiḍ,* präs. *ašanḍiḍ,* partic. *síḍḍa, šeḍáḍ,* nom. ag. *šaḍíḍ* (s. §. 287, G. ሠጣጢ፡) oder *šeḍḍána* abschäler, rindensammler, der zum verkauf kostbare rinden sammelt, nom. act. *šeḍúḍ* plur. *šeḍíḍ,* subst. f. *šíḍḍa* (G. ሥጠት፡) abschälung; rinde.
ši-šaḍiḍ caus., pf. *ašišaḍíḍ,* plqf. *išišeḍíḍ,* präs. *ašišaḍíḍ,* partic. *šišáḍḍa,* nom. act. *šišáḍḍoy.*
ešṭaḍāḍ pass., pf. *ašṭaḍáḍ* und *ašḍáḍ,* plqf. *ištedíd,* präs. *ašṭaḍíḍ,* partic. *ešṭáḍḍa* und *šeḍáḍa* abgeschält, nom. act. *ešṭáḍḍoy.* Bei den Hal. auch: *eṭ-šaḍáḍ,* pf. *aṭšaḍáḍ* u. s. w.
em-, eṇ-šaḍāḍ social. abschälen helfen, in compagnie mit andern personen rinden sammeln, pf. *am-, aṇ-šaḍáḍ,* plqf. *iṇšeḍíḍ,* präs. *aṇšaḍiḍ,* partic. *em-, am-, aṇ-šáḍḍa,* nom. act. *aṇšáḍḍoy.*
Šeḍár plur. *-a* subst. m. (Ar. شجر id., s. §. 25) baum, das was *híndi.*
Šefi v. 1 (A. ጠባ፡ G. ጠበወ፡ lactare, Ty. ጸባ፡ Qu. *çaû, šab,* Cha. *ẓab,* Bil. De. *šab* milch) milch trinken, pf. *ášfi,* plqf. *ešáf,* präs. *ašanfi,* partic. *šéfya* und *šéfa,* nom. ag. *šáfi* (G. ጠባዊ፡) säugling, nom. act. *šáfe* und *sefúy* plur. *šéfi.*
ši-šaf caus., pf. *ašišáf,* plqf. *išišíf,* präs. *ašišafi,* partic. *šišáfya* und *šišáfa,* nom. ag. *šišáfi* (G. አጥባዊት፡) die amme, nom. act. *šišafóy.*
Šáfli adj. in mißcredit seiend; s. *nešif.*
Šéga subst. m. rinderhirt; s. *ša'* und *éga.*
Šugŭḍ v. 1 (G. ጸዐጠ፡ ضغط شغط Sa. *sakat* condire unguenta, s. §. 26, note 1; Ku. *sakī,* Nub. *šug, jug* lavare) waschen kleider, pf. *ášgŭḍ,* plqf. *išgŭḍ,* präs. *ašangŭíḍ,* partic. *šúgŭḍa,*

nom. ag. *šágŭḍi, šáugḍi* (G. ጸዓጠ: unguentarius) und *šugḍána* wäscher, nom. act. *šugŭḍ* plur. *šugúḍ*, subst. f. *šúgŭḍa* waschung. *ŏ-šgŭḍ-i áwe* der waschstein, *ó-šgŭḍi yam* das waschwaßer.

ši-šâgŭḍ caus., pf. *aššâgúḍ*, plqf. *išišugúḍ*, präs. *ašišagŭiḍ*, partic. *šišăgḍa*, nom. act. *šišăgḍoy*.

ešṭagŭāḍ pass., pf. *ašṭagŭáḍ* und *ašugŭáḍ*, plqf. *ešṭugŭíḍ*, präs. *ašṭagŭiḍ*, partic. *ešṭaguáḍa, šugŭáḍa* gewaschen, nom. act. *ešṭagŭáḍoy*. Bei den Hal. auch: pf. *aṭ-šagŭáḍ* u. s. w.

em-, am-, eṇ-šagŭāḍ social. mit andern leuten zusammen waschen, pf. *am-, aṇ-šagŭáḍ* u. s. w., wie im passiv.

Šagál plur. *šagál* subst. f. kleines taschenmeßer, federmeßer.

Šehad v. 1 (Ar. شَهِدَ) bezeugen, zeugenschaft geben, pf. *áshad*, plqf. *íshad*, präs. *ašanhíd*, partic. *šíheda*, nom. ag. *šáhedi* (Ar. شاهد praesens, شهيد testis) und *šehadána* zeuge; der zeigefinger. nom. act. *šehŭd* plur. *šehíd, šehád*, subst. f. *šíheda* zeugniß, zeugenaussage.

ši-šhad caus., pf. *ašíšhad* u. s. w.

eštahād pass., pf. *aštahád* und *ašhád*, plqf. *ištehíd*, präs. *aštahíd*, partic. *eštáheda, šeháda* bezeugt, nom. act. *eštahádoy*. Bei den Hal. auch: pf. *at-šahád* u. s. w.

em-, en-šahād social. mit andern die gleiche zeugenaussage machen, pf. *am-, an-šahád* u. s. w., wie im passiv.

Šehâk v. 1 (Ar. سَحُقَ procul, remotus fuit) verschollen gehen, fortgehen aus der heimat one je von sich etwas hören zu laßen, pf. *áshâk*, plqf. *íshuk*, präs. *ašanhíuk*, partic. *šíhâkŭa*, nom. act. *šehúk* plur. *šehăk*.

ši-šhâk caus. fortfüren auf nimmer widersehen (geraubte kinder u. s. w.), pf. *ašíšhâk*, plqf. *ešíšhuk*, präs. *ašišahíuk*, partic. *šišhăkua*, nom. act. *šišhâkŭóy*.

Šehŭar, šehâr v. 1 (Ar. شَخَرَ) schnarchen, pf. *áshâr*, plqf. *íshur*, präs. *ašanhŭir*, partic. *šehŭra*, nom. ag. *šáuheri*, nom. act. *šehúr* plur. *šehăr, éshâr*.

ešhår v. 2 schnarchen, pf. *ešhårán*, partic. *ešhăra*, nom. ag. *ešhårána*, nom. act. *ešhårti*.

Šehāt v. 1 refl. (Bil. *jalhaṭ*, Qu. *sarχaṭ*, Ga. *jāḍ* [für *jahḍ*], A. ዳጠ፡ Ty. ዴሐዐ፡ Ti. ዳኀዐ፡ G. ዴኀዐ፡ دَحَضَ) ausgleiten, -rutschen, glitschen, pf. *ášhat*, plqf. *īštehát*, präs. *aštahíd*, partic. *šeháta*, nom. act. *míšhat*.

šelhútani plur. *šelhūtánya* subst. m. (aus dem infinit. eines grundstammes *šelhat* + *ani*, s. §. 294) schlüpfriger ort, — weg; steiler abhang, abgrund.

Šáka subst. f. (Ar. شَقّ) arbeit, mühe.

šak-am v. 2 refl. sich plagen, abmühen, vil arbeiten, nom. ag. *šakamána* arbeiter, besonders feldarbeiter.

Šåka subst. f. (Ar. شَاكَة) halsgeschwulst, halsentzündung; vgl. *te-šákka* speichel (Seetz.).

Šákūa subst. f. (Sa. *sinqá'* id., s. d.) das schlucksen, der schlucken, singultus, *aní šakūát aṭá'* »ich habe ein schlucksen geschlagen« ich hatte schlucksen.

Šeki rad. inus. (Ar. شَكَى) anklagen, gerichtlich belangen, nom. ag. *šåki*, subst. m. *áški* klage.

ašky v. 2 klagen, anklagen, *aškiy-án* ich klagte an, partic. *áškiya*, nom. ag. *aškyána* ein prozeßmeier, prozeßsüchtig, nom. act. *aškíti*.

aškī-s, *aškī-š* caus., *aškī-s-is* caus. 2.

aškī-m refl., sich außergerichtlich über jemandens untat beklagen, nom. ag. *aškīmána* der mit aller welt händel anfängt, ein stänker, dem es niemand recht macht. nom. act. *aškímti*.

aškī-m-am pass.-pass. gerichtlich geklagt werden, *aní Bilåli aškimamán* ich wurde von Bilal gerichtlich geklagt.

aškī-s-am recipr. sich über einander beklagen, nom. act. *aškīsámti* gegenseitiges beklagen.

Šékūa subst. m. der hirt; s. *éga* I.

Šūk subst. m. (Ku. *šūkā*, Sa. 'Af. *sakakó*, [hieroglyphs] *sūḥ* id.,

s. a. *hamšúk*) atem, lebenshauch; geist, seele, mit possess. *šúk-ū, -úk* u. s. w. meine, deine seele = ich, du, er selbst u. s. w.

Šákka subst. f. speichel (Seetz.); s. *šáka.*

Šekki v. 2 zweifeln, bezweifeln (Ar. شكّ).

Šákalo subst. c. g. der maulwurf; s. §. 290.

Šakamána subst. c. g. arbeiter; s. *šáka.*

Šíkena, šěkena subst. m. (Sa. *šikená*, Bil. *šakená*, De. *šikená*, Ty. ሽክና፡ Ti. ሽክና፡ብ፡ صَحْن; s. §. 36 und 74 und oben s. v. *sān*) trinkbecher aus dem flaschenkürbis verfertigt, becher, schale.

Šekŭán adj. (Ar. شكل kokettiren) kokett, *tō-'ór šekŭántu* das mädchen ist kokett.

Šakūīn v. 2 kratzen (A.); s. *hágŭn.*

Šakír plur. *šákra* subst. m. (Ar. شكير) rinde; schuppen.

Šókŭri nom. pr. des volkes der Schukriye.

Šekir v. 2 sich berauschen; s. *sekir.*

Šēkáy nom. pr. eines tribus der Beni Amer, aus شيخ mittelst *-āy* gebildet, der tribus der heil. männer (vgl. Munzinger, Ostafrik. studien pg. 315).

Šále subst. m. cadaba longifolia (Schw.).

Šelhútani subst. m. schlüpfriges terrain; s. *šehāt.*

Šelik v. 1 (Sa. *šalag*, Bil. *šallag*, Cha. *ẓelaq*, Ti. Ty. ሸለገ፡) wenig, spärlich geben, wenig leisten, pf. *ášlik*, plqf. *íšlik*, präs. *ašanlík, ašallík, ašalník*, partic. *šílka*, nom. ag. *šálki*, nom. act. *šelúk* plur. *šelík*, subst. f. *šílka* geringe leistung bei einer arbeit oder gemeinschaftlicher betätigung, schlechtes maß.

šallík adj. (s. oben das präsens) spärlich, karg, knapp, selten, wenig, *ūn ú-ša' tū-'atós šallík* (präsens) oder *šallíktu* (adj.) »diese kuh da ire milch ist spärlich, wenig«.

ši-šalik caus. verringern, -kleinern, -mindern laßen, pf. *ašišalík*, plqf. *išišelík*, präs. *ašišalík* u. s. w.

Šulál plur. -*a* subst. c. g. (Ar. صُلُول) die hyäne.

Šelit v. 1 (Bil. *šaraṭ* شَرَطَ incidit, شَرْط signum) zeichen, zeichnungen in den wüstensand machen, um den nachkommenden eine directive zu geben, pf. *á šlit* u. s. w. (wie bei *šelik*). nom. ag. *šelitána*, subst. f. *šelítani* strich, zeichen, zeichnung.

ši-šalit caus., pf. *aši šalít* u. s. w.

eštalāt pass., pf. *aštalát, ašlát,* plqf. *eštelít,* präs. *aštalit,* part. *eštálta, šeláta* eingezeichnet, nom. act. *eštáltoy.* Bei den Hal. auch: pf. *atšalát* u. s. w.

em-, en-šešlāt recipr. einander durch zeichen verständigen (flexion wie im passiv).

Šeltút subst. m. fetzen, lumpen; s. *šetit.*

Šum v. 2 (Sa. 'Af. *saw,* Bil. De. Qu. Cha. Agm. *tuw,* Ty. G. አተወ፡ Ti. አቶ፡ أَتَا أَتَى אָתָה id., s. §. 26 und 69) heimkommen, eintreten ins haus, eintreten, eindringen 14, 23. 35; 15, 13. 19. 31; 55, 3. 6; 59, 14. 19 u. a., partic. *šúma,* nom. act. *šúmti,* accusat. *šumtib.*

šum-š (im norden *šum-s*) caus. hineinfüren, nom. act. *šumíšti; šum-š-iš* caus. 2 einfüren laßen.

šum-am pass., *aní Biláli ō-gawôs šumamán* ich wurde von Bilal in sein haus eingefürt. nom. act. *šumámti* aufname die man in einem hause findet.

Šamá' plur. *šám'a* subst. m. (Ar. شَمْع) wachs.

Šímbo, šúmbo subst. f. die krätze.

Šimbehâni, šimbhâni und *šimbáni* plur. *šimbhánya* subst. m. (aus *šimbeh-áni,* s. §. 294; Bil. *šebká* plur. *šibík* haar, *'il šibík* die augenwimpern, s. d.) die augenwimpern, -brauen. *ē-šimbehānyé 'ōr* augenlid.

Šimbŭkŭle, šumbŭkŭle subst. c. g. papagei.

Šámbor plur. -*a* subst. c. g. der pelekan.

Šemakŭáni subst. f. die schläfe; s. *mišákŭi.*

Šámla subst. f. (Ar. شَمْلَة Ku. *sámalā,* Bil. *simír* plur. *selám*) wollene decke, plaid.

Šemim v. 1 (G. ፀመመ፡ ضَمَّ צָמַם obligare, praeligare) verbinden, zubinden, umgeben mit einem verband, pf. *ášmim*, plqf. *išmim*, präs. *ašammim*, partic. *šímma*, nom. ag. *šamím* (צְמִים), nom. act. *šemúm* plur. *šemím*.

ši-šamim caus., pf. *ašišamím* u. s. w.

eštamām pass., pf. *aštamám*, *ašmám*, plqf. *eštemím*, präs. *aštamim*, partic. *eštámma*, *šemáma*, nom. act. *eštámmoy*.

míšmam plur. *-a* subst. f. schwertscheide, scheide für den dolch, für ein meßer u. dgl.

Šemit v. 1 (Bil. *šamat*, Ti. ሸመተ፡ Sud.-Ar. شمط) 1) butter oder fett auf die haare streichen, schmiren, pomadisiren. 2) frottiren, reiben, pf. *ášmit*, plqf. *išmit*, präs. *ašammit*, partic. *šímta*, nom. ag. *šámti*, *šemtána*, nom. act. *šemút* plur. *šemít*, subst. f. *šímta* einreibung, pomadisirung.

ši-šamit caus., pf. *ašišamít* u. s. w.

eštamāt pass., pf. *aštamát*, *ašmát*, plqf. *eštemít*, präs. *aštamit*, partic. *šemáta* u. s. w.

míšmat plur. *-a* subst. m. pomade.

Šān plur. *šan* subst. m. (Qu. *šān*, Agm. *çān*, Cha. *ṣan*, Bil. *ça'an*, A. ጫን፡ Ti. ጸዕን፡ Ty. G. ጸዐነ፡ ظعن צען שען imposuit) beladung, gepäck, last.

šan v. 2 beladen, befrachten 61, 10; 64, 4. nom. act. *šánti*.

šan-š, *šan-s* caus., *šan-am* pass.

Šána subst. m. (Ku., Nub. *sánā*, صَنْع) arbeit, beschäftigung.

Šenáb plur. *-a* subst. m. (Nub. *šáneb*, Ti. ሻንብ፡ شارِب s. §. 12, c) der schnurbart.

Šenig v. 1 (Sa. *sanaq*, *šanaq*, Bil. *šanaq*, شَنَق שָׁנַק id., cf. خَنَق חָנַק id.) erdroßeln, erwürgen, pf. *ášnig*, plqf. *išnig*, präs. *ašannig*, partic. *šínga*, nom. ag. *šángi*, nom. act. *šenúg* plur. *seníg*, subst. f. *šínga* erdroßelung.

ašnig v. 2 (= *šenig* v. 1) erwürgen, pf. *ašnig-án* u. s. w., nom. ag. *ašnigána*, nom. act. *ašníkti*.

ašnik-š, *ašnik-s* caus., *ašnig-am* pass.

Šángala subst. c. g. (Ti. ሸንቀላ፡ A. ሸንቀላ፡) neger.

Šínger subst. m. (cf. شِغِير pravus indole) häßlichkeit.

šinger v. 2 häßlich, garstig sein, partic. adj. *šíngera* 8, 4; 34, 33; 37, 18; 51, 21. 26. nom. act. *šingírti*.

šinger-š caus. entstellen, *šinger-am* pass.

Šanák plur. *šánaka* subst. m. (Bil. *šekúm, çehúm,* Ti. ሸክም፡ im hochland, ጭሕም፡ im Samhar, G. ጽሕም፡ ذَقَن זָקָן) kinnbacken, kinn und kinnbart, *ó-jiki šanák* der koder des hanes, *ó-ša'i šanák* rindskoder.

Šánkara nom. pr. loci, zweite station von Suakin nach Kassala.

Šenin v. 1 (Ar. صَنّ IV, Ti. ሸነነ፡) aufwärts blicken, in die höhe schauen; die nase hoch tragen, aus hochmut oder ärger jemanden überschauen, pf. *ášnin,* plqf. *íšnin,* präs. *ašannín,* partic. *šínna,* nom. ag. *šanín* hochblickend, stolz; nom. act. *šenún* plur. *šenín*.

ši-šanin caus., pf. *ašišanín* u. s. w.

Šinráy subst. m. der weizen; s. *serám*.

Šínšel subst. m. die kette; s. *sílsil*.

Šār subst. m. (Bil. *šar,* Sa. 'Af. *šárre,* Ti. ሸር፡ شَرّ) unheil, unglück, schaden, *šār kímbaro* es geht uns gut »wir haben nicht unglück«.

Šéra subst. und adj. (Ar. شَيِّر bonus consultor) weiser, weise, klug, geschickt, gewant.

Šár'a nom. pr. eines Bedschatribus.

Šarí'a subst. f. (Ar. شَرِيعَة) gericht 9, 28.

Širá' plur. *šír'a* subst. m. (Ar. شِرَاع) segel.

Šarík subst. m. (Ar. شَرْق) der ost, sonnenaufgang, plur. *šárka* östlich gelegene ortschaften oder länder 66, 5. 11.

Šarík plur. *-a* subst. c. g. (Ar. شَرِيك) freund, kamerad, genosse, verbündeter 68, 8.

Šerim v. 1 (Bil. *jaram,* Ti. ጀረመ፡ሸረመ፡ شَرَمَ زَرَمَ) zerreißen, abreißen ein stück vom ganzen, pf. *ášrim,* plqf. *íšrim,* präs. *ašanrim, ašarrim,* partic. *šírma,* nom. ag. *šármi* jemand

der bei einem abgeschloßenen handel regelmäßig noch eine kleinigkeit abzieht, nom. act. *šerúm* plur. *šerím,* subst. f. *šírma* streifen, fetzen.

ši-šarim caus., pf. *aš̌išarím* u. s. w.

eštarām pass., pf. *aštarám, ašrám,* plqf. *ešterím,* präs. *aštarím,* partic. *eštárma, šeráma* abgerissen, getrennt, nom. act. *eštármoy.*

Šerár plur. *-a* subst. m. (Ar. شَرَار) funke; s. *serār* I.

Šāšo subst. f. (vgl. Logone *ṣẹṣa,* Wandala *žéža,* Kanuri *jéja* ficus) balanites aegyptiaca.

Šiš v. 2 (aus *hešíš* gebildet, حَسَّ sensit; s. §. 51) fülen, denken, präs. *šíš-ani,* pf. *-án,* plqf. *šíši.*

Šāš panicum turgidum (Schw.).

Šít'i, šít'e plur. *šit'ya* subst. m. (Ar. شَطْأ surculus) die locke welche den knaben vom haare belaßen wird, wärend die übrigen haupthaare abrasirt werden.

Šetit v. 1 (Ar. شَتَّ id.; s. a. *šeḍiḍ*) zerreißen, -schneiden, pf. *áštit,* plqf. *ištit,* präs. *ašantít,* partic. *šítta,* nom. ag. *šatít* verderber, nom. act. *šetút* plur. *šetít,* subst. *šitta* riß, schnitt.

ši-šatit caus., pf. *aš̌išatít* u. s. w.

eštatāt pass., pf. *aštatát, aštát,* plqf. *eštetít,* präs. *aštatít,* partic. *eštátta, šetáta* zerrißen, nom. act. *eštáttoy.*

šeltút plur. *šéltit* subst. m. (= obigem *šetút;* vgl. Bil. *šeltút,* Ti. ሽልቱት፡ Ty. ሽንጠጥ፡ شَرْطُوط) lumpen, fetzen, zerrißenes kleid.

šetit, šetet v. 2 zerreißen, *ō-sārō šetítyāna* sie haben meine girbe zerschnitten.

šetet-am pass., *ū-sārū šetetamábu* meine girbe ist zerrissen, defect.

Šiṭán und *sīṭán* plur. *-a* (s. §. 18) teufel.

Šāwi, verkürzt *šāw, šāû* v. 1 intensiv. (Ar. شَبُعَ multus fuit, شَبِعَ שָׂבַע ጸግበ፡ satur, satiatus fuit, שָׂבָע ጽጋብ፡ abundantia, satietas, Bil. *šīg y* [für *šwig*], Cha. *çāg* für *çawg*

reichlich vorhanden sein; die nicht gebräuchliche grundform *šewi* steht für *šewiy, šewig,* s. §. 30 und 60) hinzumischen, mengen, zufügen, vermeren, pf. *ašáwi, ašáû,* plqf. *íšwa,* präs. *ešuwi* und *éšwĭ,* partic. *šáwya, šáwa* vermerend; genoße, freund, nachbar 25, 11; 52, 14. nom. act. *šáwyoy, šáwoy.*

šāwawi iterat. eins nach dem andern hinzufügen, zugesellen, hineinmengen, widerholt vermeren, pf. *ašáwawi,* plqf. *išúwa,* präs. *ašwawi,* partic. *šāwáwya,* nom. act. *šāwáwyoy.*

ši-šāû caus., pf. *ašišáû,* plqf. *išíšwa,* präs. *ašišawí,* partic. *šišáwa,* nom. act. *šišáwoy.*

eštawāy pass. vermert u. s. w. werden, pf. *aštawáy, ašwáy,* plqf. *íštuwa, íštwa,* präs. *aštawi,* partic. *eštáûya, eštáwa, šewáya,* nom. act. *eštawóy.*

em-, en-šawāy und *eme-šwāy* social. sich bei-, zugesellen, pf. *amšawáy, amešwáy* (12, 4), plqf. *iméšwa,* präs. *amšawi, amešwi,* partic. *emšáûya, eméšwiya,* nom. act. *amšáûyoy.*

em-šawawāy iterat.-soc. ein individuum nach dem andern einer genossenschaft beitreten (flex. wie im social.).

em-šišawāy recipr. einander sich beigesellen (flex. wie im social.).

Šewig v. 1 (Ti. ሸዋገ፡ id., cf. שׁוּק laufen, 𓋴𓃀𓈎𓂾𓂻 *sebek* laufen, durchlaufen einer strecke) eilen, sich sputen, pf. *ášwig,* plqf. *išwig,* präs. *ašanwig, ašawwig,* partic. *šwíga,* nom. act. *šewúg,* plur. *šewíg* und *éšwig, ešíg, ašíg.*

ašig v. 2 eilen, sich sputen, part. *ášiga* rasch, flink.

ašig-š, ašig-s caus. zur eile antreiben.

Šuwále, šuwáne subst. f. der spigel; s. *šebib.*

Šuwár subst. m. galopp (Mu.); Ar. مِشْوَار.

Šawárib subst. pl. (Ar. شوارب; s. *šenáb*) schnurbart.

Šāy plur. *šay* subst. m. (Ar. سَحْق שַׁחַק id., §. 30) wolke.

Šáya subst. f. wurfnetz (Seetz.).

Šúya adv. (aus *šōya, šanya,* vgl. G. ዘንየ፡ زنى; s. Sa. *zonåwá*) schwanger, trächtig, *ú-ša' šūyábu* die kuh ist trächtig.

Šáyšo subst. f. dobera glabra (Schw.).

T.

-t 1) objectsendung weibl. nennwörter; s. §. 122, d. 2) postpos. in, an, bei, von, aus u. s. w., s. §. 134, b.

Tū, accus. *tō,* plur. *tā,* accus. *tē* feminin. artikel, §. 111 ff.

Te'i v. 1 (Bil. *tak,* A. ተካ፡) ersetzen die stelle jemandens, gleichkommen, gleich, änlich sein, pf. *át'i* (9, 19), plqf. *itá',* präs. *atan'i,* vgl. *aní bábō atan'i* ich werde an meines vaters stelle treten. *ū-gamis ūn orén tan'i* dieses hemd ist orangefärbig. partic. *tí'a,* nom. ad. *te'úy* plur. *té'i, tí'i.*

te'-īt v. 2 refl. gleich, änlich werden, präs. *te'ít-ani,* pf. *-an,* plqf. *-i,* partic. *te'ít-a,* nom. ag. *te'īt-ána* (60, 9), nom. act. *te'ítti. Alláh te'ītána kíthay* nichts gleicht gott.

Tēb subst. m. (Ti. ዐጥብ፡ عطب 'Af. *'óṭbi,* So. *údbi,* Kaf. *hútō* id., s. 76 und 105) die baumwolle.

Tib v. 1 (Ar. ثاب plenus fuit) anfüllen, voll machen, pf. *atíb* (21, 15; 58, 12), plqf. *ítib,* präs. *antíb,* partic. *tíba,* nom. ag. *tebána,* nom. act. *tāb* plur. *tab,* subst. f. *tíba* füllung.

sō-tib caus., pf. *asótib,* plqf. *esútib,* präs. *asōtib,* partic. *sótiba,* nom. act. *sótboy.*

tāb intrans. voll sein, pf. *a-táb,* plqf. *étba,* präs. *átābi,* adj. *atáb* voll; s. §. 304.

atō-, etō-tāb pass., pf. *atōtáb,* plqf. *itútib,* präs. *atōtib,* partic. *atótba* angefüllt, adj. *atáb* voll. *wū-haríb atōtbábu* die girbe ist angefüllt. *wū-haríb etōtáb* die girbe ist angefüllt worden. *wū-haríb atábu* die girbe ist voll; s. a. 59, 5. nom. act. *atótboy.*

amō-tāb social. anfüllen helfen, mit andern anfüllen (flex. wie im passiv). *aní Biláli geb wō-haríb amōtáb* ich füllte mit Bilāl zusammen die girbe an.

Almkvist pag. 289, n° 86 schreibt dieses wort *ṭib* und *ṭub*, also bei den nördlichen Bischari so lautend, wärend ich selbst in Suakin und im Barka nur *tib* gehört habe. Daß kein gehörfeler meinerseits stattgefunden hat, dafür spricht auch die causativform, welche sonst *šō-ṭib* (nicht *sō-tib*) gelautet haben würde; vgl. §. 204.

Tūb subst. collect. m. (Ar. طُوب τωβε *teb-t*) ziegelsteine, singul. *túba* gen. fem. (Ar. طُوبَة; s. §. 116, anmerk. 1) ein ziegelstein.

Túba subst. f. (Ar. تَوْبَة) die reue.

tūb v. 2 (Sa. *tōb*) bereuen 5, 9. partic. *túba,* nom. ag. *tūbána* bußfertig, nom. act. *túbti.*

tūb-s caus., *tūb-am* pass.

Tabá' adj. verbrannt, *tabá'u* es ist verbrannt (Leps.); vgl. Vulg.-Ar. صبع brennen.

Tabbes, tebbis subst. m. tristachya barbata (Schw.).

Tïbbūs nom. pr. f.; s. *būs* II.

Tabág plur. *tábaga* subst. m. (Ar. طَبَق) aus palmenblättern geflochtener teller, auch als schüßel verwendet.

Tebik v. 1 (Ar. طَبِق) an eine beschäftigung gehen, ein geschäft beginnen, die erste hand anlegen an eine arbeit, pf. *ádbik,* plqf. *ídbik,* präs. *atambík,* partic. *tíbka,* nom. ag. *tábki* unternemer, nom. act. *tebúk* plur. *tebík,* subst. f. *tíbka* anfang einer arbeit.

tebāk refl. (vgl. G. ተጣበቀ፡ cohaerere) sich einer arbeit widmen, die ganze tätigkeit an etwas wenden, sich abmühen bei, arbeiten, pf. *adbák,* plqf. *ittebík,* präs. *attabík,* partic. *tebáka,* adj. *tabák* beschäftigt, nom. act. *médbek,* subst. f. *tebáka* arbeit, geschäft.

Tebōk v. 1 (cf. طبق II plicavit, imposuit rem rei) bei der ernte beschäftigt sein; übereinander legen, aufhäufen, mit den händen korn in den sack füllen, pf. *adbók,* plqf. *ídbūk,* präs. *ádbōki,* partic. *tebóka,* nom. act. *tebókoy* (wie bei *šebōb*).

se-tebōk caus., pf. *astebók*, plqf. *īstebúk*, präs. *astábōki*, partic. *sedbóka*, nom. act. *sedbókoy*.

tebōk v. 2 einfaßen das korn in die säcke, pf. *tebók-an*, plqf. *tebóki*, präs. *tebók-ani*, partic. *tebóka*, nom. act. *tebókti*.

tebōk-s caus., *tebōk-am* pass.; 39, 31.

Tíbala plur. id., *tibaláy* plur. *tibaláy* subst. f. (aus *tibal* + *a* = *āy* aus früherem *āwī*, s. §. 291. Jenes *tibal* steht für *tib'at* = Ti. ጭብዐት፡ G. አጽብዕት፡ إِصْبَع אֶצְבַּע *ẓeba'*, ⲟⲫⲁ finger. Wie *l* in *tibal* für *t* steht, so *r* für *t* in Cha. *sefír*, *ṣefír*, Bil. *çimb'iró* = Ti. ጭብዐት፡, ebenso: Kaf. *yafárō* [aus *jafarō*], woraus mit abfall von *y* das Sa. 'Af. *ferá*, So. *far* finger; s. a. oben s. v. *gíbala* und *gíba*) finger und zehe, *tō-tibaláy-ti gírma* das mittlere gelenk am finger, *dis tíbala* der kleine finger, auch *tū-tibaláy tū-súri* der erste finger, *kūāyá-yti tíbala* der zweite, goldfinger, auch *tū-tíbala tū-rēkena* id., *tū-tíbala t-ūstána* der mittelfinger, *šehadána tíbala* oder *mantúlana* zeigefinger, *rába tíbala* daumen, *rágadi tíbala* fußfinger, zehe.

Tabánga und *tabánja*, *tabánya*, *tabáyna* subst. f. (Bil. *ṭabanjá* und *ṭabanyá*, طَبَنْجَة) die pistole.

Tebír subst. coll. m. (Ar. تِبْر) goldstaub, *tíbra* subst. f. (Ar. تِبْرَة) ein körnchen goldstaub; s. §. 116, anmerk. 1.

Tábtab subst. m. eidechse, molch; s. *dábdab*.

Taf v. 2 (für *htaf*, خَطَف, s. §. 51) wegreißen, an sich reißen 7, 16; nom. act. *táfti*.

taf-s caus., *taf-am* pass.

Tēfa I subst. f. (Ti. ቶፈት፡) der melktopf, milchtopf, aus palmenblättern waßerdicht geflochten; mit dem artikel *tú-tfa*; zu *ē* s. §. 105.

Tēfa II subst. f. (aus *etfa*, §. 76, Ti. እትብ፡ A. እትብት፡ Bil. *'etebá*, Sa. 'Af. *híndub*, *hóndub*, So. *hóddun* plur. *hóddum-o*, aus *hondum* entstanden, Kaf. *yúndō* [für *yúndb-ō* s. Kafa-spr. §. 34], Ga. *handúrā*, aus *handb-ra* id.; an *handb*, *hanbd*,

hanbr reihen sich: Ti. ሐንበር፡ G. ሕንብርት፡ Ty. እንብርቲ፡ Ku. *hamburā*, Qu. *gumbrā*, Cha. *hírbir* [für *hínbir*, *hínb-it*] id., vgl. damit 𓐍𓂋𓆑 *χerφ-t*, Kopt. ⲁⲉⲗⲡⲓ, ϩⲉⲗⲡⲉ umbilicus) der nabel, mit dem artikel *tú-tfa;* zu *ẻ* in *tẻfa* s. §. 105.

Tífa subst. m. die fliege; s. *ṭífa*.

Tūf und *tuff di* v. 1 (Bil. *ṭiff y*, Cha. *tif y*, Sa. 'Af. *tuf ḍah*, Ga. So. *tuf*, Ty. ጡፍ፡በለ፡ A. ትፍ፡አለ፡ تَفَّ תּוּף 𓏏𓆑 *tef*, ⲧⲁϥ spuere) spucken, ausspeien, -spucken, pf. *tūf ádi*, präs. *tūf ándi*, nom. act. *tūf ū-miyád* »das tuf sagen«.

tuff v. 2 spucken, präs. *túff-ani*, pf. *túff-an*, plqf. *túff-i*, nom. act. *túfti*, nom. ag. *tuffána*, subst. f. *tíffoy* (für *tefif-óy* vom ungebräuchl. v. 1 *tefif*) gespuck, gespei, speichel.

tiffoy v. 2 spucken (in Suakin, wärend die obigen formen in Barka verzeichnet wurden), präs. *tiffóyani* u. s. w.

Tága subst. f. (Ti. ጣቀት፡ طاقة) das fenster.

Tágŭ, *tắgŭ*, *dágŭ* neben der pluralform *tagúg*, *tågúg* num. (s. §. 149, g) zwanzig, *tágūga* zwanzigster.

Tegi v. 1 zurückgeben; s. *tegiy*.

Tágega adj. hoch.

Tagíg subst. m. die höhe, adj. *tágega*.

Tegát plur. *-a* subst. f. (A. ጥጊት፡ ፅጊት፡ milchkuh, Ku. *sugá* mutterbrust) die zitze, mutterbrust, das euter; in *tegát* ist wie aus dem Amharischen zu ersehen, das auslautende *t* erhalten gebliben, wie in *takát* weib, gegenüber *tak* mann; s. §. 110 und 299. *tō-nā'y-ti tegát wúnṭu* das euter der zige ist groß.

Tagíya subst. f. (Ar. طَاقِيَّة) die weiße kappe, unter dem turban oder dem tarbusch getragen 65, 2.

Tegiy v. 1 (Ar. تَجِئَ, Sa. *dahay*, *dihay*, Ku. *dē*, aus *day*, *dhay*) zurückgeben, vergelten, pf. *ádgi*, plqf. *etág*, präs. *atangí*, imprt. *tégya* fem. *tegí!* (27, 10), partic. *tégya*, nom. act. *tegúy* plur. *tẻgi* (aus *tegíy*), subst. f. *tégya* rückgabe, object:

tegit; tegīdéni wir werden es vergelten 51, 8. *tegíti, tegitē* (d. i. *tegít deháy*) zur vergeltung 51, 14.

se-tag caus. zurückstellen lassen, pf. *ástag*, plqf. *ístag*, präs. *astagí*, partic. *setágya*, *setága*, nom. act. *setágyoy*, *setagóy*.

tegāy refl. umkeren, zurückkeren, sich umkeren, pf. *adgáy* und *adgḗ* (5, 9), plqf. *íttig*, präs. *attagí*, partic. *tágya*, nom. act., subst. f. *médgay* rückker, heimker.

am-, em-, an-tagāy social. mit einem andern gemeinschaftlich zurückkeren; antworten, pf. *amtagáy*, präs. *amtagí*, partic. *amtágya*, nom. act., subst. f. *amtágyoy, amtagóy* gemeinschaftliche umker; antwort (in letzterer bedeutung passiv).

etagāy (für *et-tagāy*) pass., pf. *atagáy*, plqf. *itegí*, präs. *atagí*, partic. *edgáya*, nom. act. *edgáyoy*. Diese formen im Barka; in Suakin dafür nachstehende auch bei Almkvist verzeichnete formen: *atō-, etō-dgāy* pass., pf. *atṓ-dgay*, plqf. *itúdge*, präs. *atódgē*, partic. *tegáya*, nom. act. *atṓdgoy*.

Tájri subst. m. (Ar. تاجر; vgl. §. 286) kaufmann, *Bilál tājríbu* B. ist ein kaufmann, *tájri éya* ein kaufmann ist angekommen.

Tah, teh v. 2 (Sa. 'Af. *dag, ḍag*, Ga. *tuq*, Cha. *dag*) berüren, anrüren, betasten, präs. *táhani*, pf. *tahán*, plqf. *táhi*, partic. *táha*, nom. act. *táhti*.

tahtah iterat. allseitig abtasten.

tah-s caus., *tah-am* pass., *tah-s-am* recipr.

Tak plur. *tíka* und *énda* subst. m. (So. *rag* mann, *nag* weib, Bil. Qu. *rañ* gatte) mann, gatte 5, 1; 6, 5; 7, 20. 22; 8, 1 u. a. Der plur. *tíka* nur nachweisbar in *tikḗ* (für *tiká-y* genet. plur.) *náka* von leuten welche menge 5, 2; 12, 15; zu *énda* s. *énda* I.

táktak einander, *aní-wà Abdálla-wà táktak neṭá'* ich und A. wir schlugen uns gegenseitig; s. a. 6, 9; 12, 22.

takát (Bar. *tóko*) plur. *má'a, ma'*, von suffixen *ma'át* weib, gattin 6, 5. 7. 11. 12; 7, 19. 22. 23; 8, 4. 5 u. a.

Tåkŭ, tåk v. 2 (Ku. *tåkŭ*) herab-, hinabfallen, -springen, *gāt mínda dehō̆ tăkta* ein regentropfen fiel auf mich herab. *ū-ták tåkŭíya, ō-mírkab yi'íš* (64, 22) der mann sprang ab und verließ das schiff.

tåkŭ-s caus. hinab-, herabwerfen.

tåkŭ-s-is, tåk-s-is caus. 2 hinabwerfen laßen.

Tekŭi, tu̱kŭi v. 1 (Ku. *tåkŭ*, Bil. *šaqŭ, šau̱q*, Qu. *šagŭ*, Cha. *ṣaqŭ* id., vgl. طبخ id., s. §. 45, a; vgl. a. s. v. *bešāu̱k*) kochen, pf. *átkŭi*, plqf. *ítkŭe*, präs. *atankŭí* pl. *netáu̱k* 59, 7; partic. *tú̱kya*, nom. ag. *táu̱ki, tåkŭi*, nom. act. *tekúy* plur. *tĕkŭi.*

se-tau̱k caus., pf. *áståk*, plqf. *ístu̱k*, präs. *astakŭí*, partic. *setăka*, nom. act. *setăkoy.*

e-, a-tkŭāy pass. (für *at-tekŭāy*), pf. *atkŭáy*, plqf. *ítkūe*, präs. *at-takŭí*, partic. *etkŭáya, tekŭáya*, nom. act. *etkŭáyoy.*

am-, em-, en-takŭāy social. mit einem andern kochen, pf. *amtakŭáy*, plqf. *emtĕkŭi*, präs. *amtakŭí*, partic. *emtăkya*, nom. act. *emtåkóy.*

Tu̱ku̱k v. 1 (i. e. *tekŭkŭ*, Bil. De. Qu. Agm. *du̱ŭ* id., دَقَّ, G. ጠንቀቀ:) fertig machen, vollbringen, -enden; den garaus machen, pf. *átku̱k, atu̱kú̱k* 12, 8; 21, 14. 32; plqf. *ítku̱k*, präs. *atankŭíu̱k*, partic. *tú̱ku̱kŭa* und *tú̱kŭa* (für *tú̱kkŭa*), nom. ag. *táu̱kŭi* (für *táu̱kkŭi, tākŭkŭi*), nom. act. *tu̱kúkŭ* plur. *tu̱kú̱k*, subst. f. *tú̱ku̱kŭa* und verkürzt *tú̱kŭa* (zunächst aus *tú̱kkŭa*) verfertigung.

se-tåkŭk caus., pf. *aståkú̱k*, plqf. *istu̱kú̱k*, präs. *aståkiu̱k*, partic. *šetăku̱ka*, nom. act. *setåku̱kóy.*

et-tåkŭāu̱k pass., pf. *attåkŭáu̱k* und *atåkŭáu̱k*, plqf. *ettu̱kú̱k*, präs. *attakŭíu̱k*, partic. *ettăkŭa, takŭákŭa*, nom. act. *ettåkŭóy.*

em-, en-tåkŭāu̱k social. mit andern etwas fertig machen, pf. *amtåkŭáu̱k* u. s. w. (wie im passiv), *aní-wå Eddin-wå*

Biláli mahalagáb nemtåkŭāuk ich und Eddin wir haben Bilals geld durchgebracht.

em-tetåkŭāuk recipr. einander den garaus machen (flex. wie im social.).

Tăkla i. e. *takŭla* subst. c. g. (Sa. 'Af. *tåklā*, Bil. *tåglā*, Qu. *táχŭlā*, Ti. A. G. ተኵላ፡ Ty. ተኹላ፡ id., ثُعَالَة שׁוּעָל תַּעֲלָא schakal) der wolf, lycaon pictus.

Taklél, tiklél plur. *-a* subst. m. (Ti. G. ተክሊል፡ coronatio) der vom sultan und später vom chidif mit dem fürstenhut belehnte großschêch der Beḍauye. *wō-áwi tiklél* und *wō-aw-í dgelél* »der steinfürst« beiname des raben in der fabel.

Tikás plur. *-a* subst. m. (Ku. *takásā*, Agm. *trikisi*, Ty. ትርከዚ፡ A. ተረከዝ፡; vgl. a. *kisát* id.) die ferse.

Tákte'i subst. m. kranichgeier, gypogeranus serpentarius.

Tĭl subst. f. urostigma abutifolium (Schw.).

Tela', nebenform *tena'* (Ar. طَعَنَ confodit) durchboren, -stechen, -löchern, pf. *átla'*, plqf. *ítla'*, präs. *atanlí'*, *atallí'*, *atalní'*, partic. *tíl'a*, nom. ag. *tál'i*, nom. act. *telú'* plur. *telá'*, subst. f. *tíl'a* durchborung, loch.

se-tala' caus., pf. *astalá'*, plqf. *istelá'*, präs. *astalí'*, partic. *setál'a*, nom. act. *setál'oy*.

si-se-tala' caus. 2, pf. *asistalá'* u. s. w.

et-talā' pass., pf. *attalá'*, *atalā'* und *atlá'*, vgl. *aní kŭndá'i atlá'* ich wurde von einem madenhacker gepickt, durchlöchert. plqf. *ittelá'*, präs. *attalí'*, partic. *ettál'a, etál'a, telá'a* durchstochen, nom. act. *ettál'oy*.

til' v. 2 durchboren, präs. *tíl'ani*, pf. *tíl'an*, plqf. *tíl'i*, partic. *tíl'a*, nom. ag. *tel'ána* durchborer; der skorpion (s. a. *tén'alo* id.). nom. act. *tíl'ati*.

til'-is caus., *til'-am* pass., *til'-is-am* recipr.

Tílba subst. f. (Ar. طِلْبَة) die steuer.

Talág v. 2 (cf. A. ጠለቀ፡ Nub. *tegir* id.) verhüllen, -bergen, -stecken, verhüllen das gesicht beim eßen und trinken (s.

Bil. s. v. *dang*), präs. *talágŭ-ani* und *talăg-ani* u. s. w., nom. act. *talăgti*.

talagŭ-s, talâg-s caus., *-s-is* caus. 2.

talagŭ-am pass. und refl. sich verstecken 15, 26.

talagŭ-am-s refl.-caus. sich verstecken laßen.

talâg-s-am recipr. sich vor einander verbergen.

Telig v. 1 (cf. طلع II, Nub. *degir* id.) aufheben, hinauflegen die last auf das saumtier, bepacken, pf. *átlig*, plqf. *itlig*, präs. *atanlig, atallig, atalnig*, partic. *tílga*, nom. ag. *tálgi, telgána*, nom. act. *telúg* plur. *telíg*, subst. f. *tílga* befrachtung.

se-talig caus., pf. *astalíg*, plqf. *istelíg*, präs. *astalig*, partic. *setálga*, nom. act. *setálgoy*.

et-taláq pass., pf. *attaláq, ataláq, atláq*, plqf. *ittelíg*, präs. *attalig*, partic. *ettálga, etálga, teláqa*, nom. act. *ettálgoy, etálgoy*.

em-, am-, en-talāg social. aufladen helfen, pf. *amtaláq*, plqf. *emtelíg* u. s. w.

Tálha, tárha subst. m. (Ku. *sérgā*) linke seite, hand u. s. w., *wū-ayúk ū-tálha* deine linke hand, *ō-tálhi sáka* gehe links! s. a. 51, 22; 52, 19. 21.

Telhák plur. *télhak* subst. f. (Ty. ተንሀግ፡ und ቶሀነግ፡ A. ትናግ፡ Bil. *ta'ánge*, Qu. *tanágā*, So. *tanhanag* id.; s. a. *lehák* und *hanák*) der gaumen, auch rachen, kele. *tū-telháktū balámta* mein gaumen ist vertrocknet.

Taláta subst. f. (Ar. ثُلَاثَاء) dienstag 70, 18.

Taláû I plur. *taláû* subst. f. (Ti. ትልቐሕ፡) blitz.

talaû v. 2 (Ti. ትልቐሕ፡በለ፡ Bil. *talwáh y*) blitzen, *tú-bre taláûta* es (der himmel) hat geblitzt. nom. act. *taláûti*. *aní talaûtib erhán* ich habe blitzen gesehen.

Taláû II plur. *taláû* subst. f. (G. ቶልወት፡ und ቶሎት፡ dos) die mitgift welche der brautvater am vermählungstage dem jungen ehepaar ausfolgt; vgl. Sa. s. v. *dōr* (aus *derō*).

metláwi subst. m. (Bil. *matlú*, Ti. መትሎ፡ dos, G. መቶ

ሉው፡ und መትሉ፡ sequens, id quod sequitur) das was *talāû* mitgift.

Talwín subst. f. premna resinosa (Schw.).

Tām plur. *tam* subst. m. (Ar. طَعَام) kost, speise, narung überhaupt, spez. die polenta (Ar. عَصِيدَة), *ū-tám kassús w-ån-kŭanā-y-s-ōn-u* alle narung ist von unserm herrn (gott).

tam v. 2 (Sa. *ṭā'am*, 'Af. *ṭām, tām*, Bil. De. Qu. *ṭām*, Cha. *ṭam*, A. ጣመ፡ Ti. ጣዐመ፡ Ty. ጠዓመ፡ G. ጥዕመ፡ טָעַם gustare, طَعِمَ gustare; edere, Aeg. [hieroglyphs] *ta'ap*, τωn gustare) essen, freßen 7, 9; 11, 2; 24, 16; 40, 24 ff.; 45, 18 ff. u. a. beißen, stechen, *yās támi-hēb* ein hund hat mich gebißen. *ṭífa támi-hēb* eine fliege hat mich gestochen. pf. *tam-án*, plqf. *tám-i*, präs. *tám-ani*, partic. *táma*, nom. ag. *tamána* eßer, freßer der nie genug bekommt, nom. act. *támti* essen, das essen, *aní tamtíb ahanríû* ich möchte essen. subst. f. *táma* eßerei, *tō-yín wun-t tamátu* heute gibt es ein großes essen.

támi 1) adj. süß (aus Ti. G. ጣዕም፡ dulcedo, gebildet), *tamít 'a* süße milch. 2) subst. süßigkeit, *'ā-t támi* »süßigkeit der milch« der ram, flos lactis.

tam-s caus. zu eßen geben; kosten laßen, caus. 2: *tam-s-is* zu eßen geben laßen.

tam-am pass., partic. *támama* gegeßen, nom. act. *ta-mámti* das gegeßen werden.

tām-s-am recipr. einander auffressen, fig. für: einander heftig anfeinden, bis aufs meßer bekriegen.

Tim subst. m. (Ar. صَمْت, s. §. 75) das schweigen, die stille, ruhe, *íntōni wun tímu* hier herrscht großes schweigen.

tim di v. 1 (Bil. *tim y*, Sa. 'Af. *tibb ḍah*) schweigen, sich still verhalten, *tim díya wō-yási 'ór* schweig du hundeson! *tim ū-miyád dáybu* das schweigen, zu schweigen ist gut (s. a. *di*).

tim v. 2 id., *tím-ani* ich schweige, *tim-án* ich schwig, nom. ag. *timána*, nom. act. *tímti*.

tim-s caus. zum schweigen bringen; *tim-s-is* caus. 2.

Tāma' v. 1 intens. (Sa. *ṭama'*, Bil. *ṭame'*, Ti. ጠምዐ፡ G. ጦዐ፡ id., طمع concupivit) geizig, neidisch, gierig nach fremder habe sein, pf. *atáma'*, plqf. *ítma'*, präs. *etmí'*, *atmí'*, partic. *tám'a*, nom. ag. *tám'i* (Ar. طامع concupiscens, G. ጠዋዒ፡ avarus) und *tem'ána*, nom. act. *temá'*.

Túmba subst. m., bei A. *túmbu* loch, öffnung; anus. *angŭíl-i túmba* orhöle.

Tumbák plur. *túmbak* subst. m. (das *u* für *ĕ* wegen folgendem *m*; vgl. Bil. s. v. *tinbáuk*) tabak, *ū-tumbákū kéya* wo ist mein tabak? *tumbák gŭ'ána* ein tabakraucher.

Támuga adj. und subst. m. (Ty. G. ፀጋም፡ 𓋴𓅓𓎛𓂝 *samhi* id.) link, die linke (seite, hand u. s. w.) d. w. *tálha*, *tárha*.

Temuk v. 1 (Ti. ጠምቀ፡ A. ጠመቀ፡ Ty. ጸመቐ፡) zusammenpreßen, auspreßen das malz um bier zu bereiten; zusammenballen, -wickeln; einwickeln, pf. *átmuk*, plqf. *ítmuk*, präs. *atammiuk*, partic. *tímkŭa*, nom. ag. *támkŭi* (A. ጠማቂ፡ Ti. ጥምቃይ፡ Ty. ጹምቓይ፡ Bil. *çamaqáuχ* id.) bierbrauer, nom. act. *tumúk* plur. *temúk*, subst. f. *tímkŭa* zusammenpreßung; die faust (Ti. ጭቅሟት፡ und ጭቅመት፡).

se-tamuk caus., pf. *astamúk*, plqf. *istemúk*, präs. *astamiuk*, partic. *setámkŭa*, nom. act. *setámkŭoy*.

et-tamāuk pass., pf. *attamáuk* und *atamáuk*, *atmáuk*, plqf. *ittemúk*, präs. *attamiuk*, partic. *ettámkŭa*, *etámkŭa*, *temákŭa* zusammengepreßt, nom. act. *ettámkŭoy*.

Temím adj. (Ar. تميم תָּמִים) fertig, vollständig, ganz; in gutem zustand, *ū-gawū́ temímu* mein haus ist fertig.

temīm v. 2 fertig, ganz u. s. w. sein, *ū-gaû temímya éfi* das haus befindet sich im fertigen zustande. partic. *temmíma* 12, 23. nom. act. *temímti*.

temmī-s (für *temīm-s*) vollenden, fertig, ganz machen 12, 7. partic. *temmísa*, nom. act. *temmísti*.

temmī-s-is caus. 2 vollenden laßen.

temim-am und *temmī-m* pass.-neutr. fertig werden, zu ende gehen, *tū-m'áre temmínta* das korn ist alle geworden.

temmī-m-am pass.-pass. vollendet, ganz gemacht werden, *ū-gaû temmīmámya* das haus ist ausgebaut worden.

Tamín, tamún num. (s. §. 148 ff.) zehn 8, 19; 63, 17; 64, 13. 15; 70, 9 ff. *támena, támna* zehnter, *tamín dŏra* zehnmal.

Temín plur. *tímna* subst. m. (Ar. ثَمَن) preis, wert.

Timīni nom. pr. m. »er schweigt«; s. *tim* v. 2.

Tamír plur. *támra* subst. (Ti. G. ተምር፡ تَمْر) dattel.

Tímsa subst. m. (Ar. تِمْسَاح, Kopt. ⲉⲙⲥⲁϩ [hieroglyphs] *mesehū*) das krokodil, object: *timsáb*. In Barka dafür: *léma*.

Tīn und *ṭīn* subst. collect. m. (Ar. طِين טִין) thon, lem, schlammerde 61, 14; 62, 1.

Tōn, verkürzt *tō, to* und *tā, ta* subst. m. (Agm. *dā* nur in *en-dā* hier, dieser, an diesem ort, Bil. *rā* in *ná-rā* [für *ená-rā*] hier, *ni-rā* dort, Sa. *dā* in *a-n-dá* wo? Nub. *dō* in *ín-dō* hier, *mán-dō* dort, Aeg. [hieroglyphs] *tnw*, Kopt. ⲧⲱⲛ locus, ⲛ̄ ⲧⲱⲛ ubi? vgl. G. ቲ፡ in እይቲ፡ wo? welcher ort? *tē* für *tāy, tān*) ort, stätte, *ín-tōn, én-tōn, én-tōn-i* hier, hieher, von hier, *bén-tōn-i* u. s. w. dort, dorthin, -her, *tŏ-y, tá-y, en-tóy, bén-tōy* u. s. w. hier, dort, *nán-tōn-i, nán-tōy* u. s. w. wo? wohin? woher? 5, 11; 66, 7. 10. 20; §. 190, c.

Tena' v. 1 das was *tela'* s. d. (Ar. طعن טען) durchboren, -stechen, stechen, flectirt wie *tela'*.

tén'alo, tán'alo subst. m. (s. §. 290) der skorpion, d. w. *tel'ána. tén'alo étna'-hēb* ein skorpion hat mich gestochen.

ten'ŏr subst. m. (vom nom. *tén'a* das einstechen und *'ōr* kind) der löffel oder rürstock zum teig umrüren.

Tánaka subst. f. (Sa. 'Af. Bil. *tánakā*, Cha. *talikā* Ti. Ty. A. ቶኒካ፡ Vulg.-Ar. تَنَكَة) becher aus zinn, blech oder eisen in zilinderform.

Túnkŭi plur. *túnkŭiya* subst. f. (vgl. §. 73) bündel, packet.

Tunkŭl'a subst. f. die niere; s. *ánkŭél'a*.

Tánkaro subst. m. die spinne (A.).
Tânkŭira subst. m. ein tribus der Bedscha.
Tanyín thonplatte worauf das brod gebacken wird; s. *teyin.*
Tār subst. m. (Nub. *tār,* Ga. *tūr,* Kaf. *tūn,* Gur. ቶኖ፡ sein, esse) wesenheit, existenz, *w-ankŭána táru* gott ist eine wesenheit, existirt.
táru — *táru* es ist — es ist, d. i. entweder — oder; s. §. 367, Almkvist §. 339, pg. 249.
Tára subst. f. (cf. طُرَّة und §. 96, c) die stirn.
Terib v. 1 (Ar. تَبَّرَ) teilen, spalten, pf. *átrib,* plqf. *ítrib,* präs. *atanríb, atarríb,* partic. *tírba,* nom. ag. *tárbi,* nom. act. *terūb* plur. *teríb,* subst. f. *tírba* teilung, zerteilung.
se-tarib caus., pf. *astaríb,* plqf. *isteríb,* präs. *astaríb,* partic. *setárba,* nom. act. *setárboy.*
et-tarāb pass., pf. *attaráb, ataráb, atráb,* plqf. *itteríb,* präs. *attaríb,* partic. *etárba, terába,* nom. act. *ettárboy, etárboy,* subst. m. *teráb, taráb* plur. *teráb, taráb* teil; hälfte.
terab v. 2 teilen, präs. *terábani,* pf. *terabán,* plqf. *tárabi,* partic. *táraba,* nom. ag. *terabána,* nom. act. *terábti.*
terab-s caus., *terab-s-is* caus. 2, *terab-am* pass., partic. *terábama* geteilt, gespalten, nom. act. *terabámti.*
Tarbúš plur. *tárbiš* subst. m. (Ar. طَرْبُوش) tarbusch, die rote kappe über der *tagíya* getragen. *ū-tarbúš adarōbu* der tarbusch ist rot.
Teríg und *terík* plur. *tírga* subst. c. g. (A. ወሬቃ፡ ዋርቃ፡ Qu. *zarká,* So. *ḍayáḥ* [für *ḍaráḥ*], Ga. *jiyá* [für *jiyah, jiráh*] id., cf. طَرَقَ noctu venit, طارق viator nocturnus) 1) subst. f. der mond, beispil s. v. *herár. tō-teríkti nūr* das mondlicht. Scheint auch masc. gebraucht zu werden, vgl. *ū-teríg hayámya* der mond ist erschienen (A.); s. a. oben *hāy* II. 2) monat, gen. masc. 42, 28; aber auch gen. fem. 72, 20. 26.
Tárha subst. m. die linke, *tarháy* links; s. *tálha.*
Terām v. 1 refl. (Ar. تَرِبَ pauper evasit et damnum passus fuit)

sich fretten, mit not und mühe sich das leben erkämpfen, pf. *atrám,* plqf. *ettarím,* präs. *attarím,* partic. *terāma,* nom. ag. *tármi* (cf. تُرِبَ inops) ein fretter, nom. act. *mítrem* (cf. مَتْرَبَةٌ egestas, paupertas).

am-terām social. mitleiden, mit jemandem die gleiche not tragen müßen, pf. *amterám,* plqf. *emterím,* präs. *amtarím,* partic. *amterāma,* nom. act. *amteremóy,* subst. f. *amterāma* gemeinschaftliches elend, nom. ag. *amterāmána.*

Tirmán plur. *tírman* subst. m. (Ti. ቶርማን፡) der dachstul, querbalken welcher das dach stützt; die bramstange auf dem mastbaum eines schiffes 64, 19.

Terir v. 1 (Sa. *talal* id., 'Af. Sa. *tartar,* Bil. *taltal,* Ti. Ty. ተሖ ተለ፡ nähen) drehen, wickeln, spinnen, pf. *átrir,* plqf. *ítrir,* präs. *atanrir, atarrír,* partic. *tírra,* nom. ag. *tarír, terrána,* nom. act. *terúr* plur. *terír,* subst. f. *tírra* drehung.

se-tarir caus., pf. *astarír* u. s. w.

et-terār pass., pf. *atterár, atrár,* plqf. *itterír,* präs. *attarír,* partic. *etrára, terāra* gedreht, gesponnen, nom. act. *etrároy.*

Tūs v. 2 anfüllen, voll stopfen (A.).

Tešo subst. f. der higligbaum (Mu.).

Tāt plur. *tat* subst. f. die laus; s. §. 20.

Títa subst. m. (vgl. Sa. 'Af. *ditē* id.) finsterniß, dunkelheit; finstere nacht 69, 4.

Tita subst. c. g. zwilling; bei Mu. *ṭiṭa.*

Túte subst. m. (Ar. طُوط G. ጡጥ፡) baumwolle.

Tetáf subst. f. juniperus procera (Mu.).

Tétel plur. *-a* subst. c. g. (Ti. ቴተል፡ تَيْتَل) die kuhantilope, antilope bubalis Cuv.

Tiw v. 2 (Bil. *çaû y,* Ti. Ty. ጨወ፡ በለ፡ G. ጸውዐ፡) schreien, brüllen, muhen, grunzen u. s. w. (von tieren überhaupt).

Tuwi v. 1 mißachten; s. *tuwy.*

Tuwa', tū' v. 1 (G. ጠቀ፡ צוק comprimere, cf. ضَاقَ arctatum

esse, زنق vellicare) zwicken, kneifen; zwinkern, winken mit den augen, pf. *átwa'*, plqf. *ītwa'*, präs. *atanwī'*, partic. *tū'a*, subst. f. *tū'a* kniff.

sō-tū' caus., pf. *asōtū'*, präs. *asótwī'*, partic. *sótū'a*.

etō-twā' pass., pf. *atótwā'*, plqf. *itūtū'*, präs. *atótwī'*.

Tawigáy plur. *táwig* und *tawíg* subst. f. (Ga. *dáfqi*, So. *tákfi* id., s. §. 65 und 291) floh; mücke, insekt. Hinsichtlich dieser zwei bedeutungen vgl. als analogon: Sa. 'Af. *inqá* (neben *inqál*, A. እንቋል፡ aus *anqa'-al*, s. §. 290) laus, zu stellen zu نقع beißen, stechen, daher نقّاع die fliege.

Tawáy plur. *táwi* subst. m. (cf. G. ጠዋይ፡ curvus, incurvus) die rote schirmakazie, acacia spirocarpa.

Tuwiy v. 1 (Ar. طوى, Aeg. [hieroglyphs] *twi*, ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ repudiare) von sich weisen, abweren, gering schätzen, miß-, verachten, pf. *átwi, átuwi, átuwe* (9, 24), plqf. *itáû*, präs. *atanwi, atawwi*, partic. *túwa*, nom. ag. *táwi* hochmütig, nom. act. *tuwáy* plur. *túwi (tuwíy)*, subst. fem. *túwya* (G. ተውዮት፡).

se-taû caus., pf. *ástaû*, plqf. *ístuw*, präs. *astawí*, partic. *setáwya*, nom. act. *setawóy*.

et-tawāy pass., pf. *attawáy, atawáy, atwáy*, plqf. *éttuw*, präs. *attawí*, partic. *etwáya, tawáya*, adj. *tawáy* mißachtet (vgl. G. ጠዋይ፡ pravus), nom. act. *etawóy*.

Tíyo subst. f. (cf. *tíyu*) das wild, wildtier, insbesondere die großen gefärlichen ungetüme der wüste und des meeres, *ō-malāl-i-ti tíyo* das wild der wüste, *ō-bher-i-ti tíyo* die ungetüme des meeres; s. a. 64, 10.

Tíyu subst. m. (Sa. *teló* id., s. §. 33 und 95) kost, narung, lebensunterhalt, *ū-tíyu kassús w-ânkūanáysu* aller lebensunterhalt kommt von gott. *ō-tiyúb w-ânkūána eháy éfi* den lebensunterhalt gibt der herr. *ō-malālib tíyu kíke* in der wüste ist keine narung.

Tōy adv. hier, hieher, von hier; s. *tōn*.

Teyin v. 1 (Ar. طجن G. ጠገነ፡ id., s. §. 30) backen das brod

auf der thönernen platte, pf. *átyin* (und *ajín*), plqf. *ítyin* (*ijin*), präs. *atanyin*, nom. act. *teyún* plur. *teyín*.

tanyín plur. *-a* subst. m. (Ar. طاجن G. ጠጊን፡ τήγανον) die thon- oder eisenplatte worauf das brod gebacken wird, im Sa. *gássā*, Bil. *gŭd* genannt.

Ṭ.

Ṭa' und *ḍa'* v. 1 (A. ጠቃ፡ ጠቀጠቀ፡ Ti. G. ጠቅዐ፡ תָּקַע Sa. 'Af. *tak*, *taq*, [hieroglyph] *teq*, ϫⲟⲕ id., vgl. §. 55 und 198, b) schlagen, pf. *aṭá'*, plqf. *íṭa'*, präs. *anṭí'*, partic. *ṭá'a*, nom. ag. *ṭá'i* (cf. G. ጠቃዒ፡ buccinator) und *ṭa'ána* schläger, nom. act. *ṭā'* plur. *ṭa'*, subst. f. *ṭá'a* der schlag.

šō-ṭa' caus., pf. *ašóṭa'*, plqf. *išúṭa'*, präs. *ašōṭí'*, partic. *šóṭa'a*, *šóṭ'a*, nom. act. *šóṭ'oy*.

ši-šō-ṭa' caus. 2, pf. *ašišóṭa'* u. s. w.

aṭō-, *eṭō-ṭā'* pass., pf. *aṭōṭá'*, plqf. *iṭúṭa'*, präs. *aṭōṭí'*, partic. *aṭóṭ'a*, *eṭóṭ'a*, nom. act. *aṭóṭ'oy*.

amō-, *emō-ṭā'* social. sich bei einer schlägerei beteiligen, pf. *amōṭá'* u. s. w. (wie im passiv).

amō-ṭaṭā' recipr. einander schlagen (nur im plur. gebraucht, und die flexion wie im passiv).

Ṭib I v. 1 (Cha. *ṭab*, Qu. *ṭāmb*, Bil. *ṭa'anb*, Nub. *tâmb*, طبع percussit, s. §. 198, b) schlagen, pf. *aṭíb*, plqf. *íṭib*, präs. *anṭíb*, partic. *ṭíba*, nom. act. *ṭāb* plur. *ṭab*.

šō-ṭib caus., pf. *ašóṭib*, plqf. *išúṭib*, präs. *ašōṭíb*, partic. *šóṭiba*, nom. act. *šóṭboy*.

ṭeṭib iterat. (vgl. G. ጠብጠበ፡ flagellare) einige schläge austeilen, ein kind züchtigen, pf. *aṭeṭíb*, plqf. *íṭeṭib*, präs. *aṭanṭíb*, partic. *ṭíṭeba*, *ṭídba*, nom. act. *ṭeṭúb* plur. *ṭeṭíb*.

še-ṭeṭib caus.-iterat., pf. *ašṭeṭíb*, plqf. *išṭeṭíb*, präs. *ašṭaṭíb*, partic. *šeṭíṭba* u. s. w.

ṭāb intens. prügeln, tüchtig durchprügeln, pf. *aṭáb*,

plqf. *iṭba*, präs. *éṭbī, éḍbī*, partic. *ṭába*, nom. ag. *ṭábi* ein raufbold, nom. act. *ṭíbe*.

šō-ṭāb caus.-intens., pf. *ašōṭáb*, plqf. *ešúṭiba, ešúḍba*, präs. *ašōṭábī*, partic. *šōṭába*, nom. act. *šōṭáboy*. In Suakin verzeichnete ich für diese in Barka aufgeschribenen formen nachstehend abweichende, welche mit den von Almkvist pg. 300, n° 198 angegebenen übereinstimmen: pf. *ašṭába*, plqf. *īšṭiba*, präs. *ášṭābi*, partic. *šeṭába*, nom. act. *šeṭáboy*.

ṭō-ṭāb pass.-intens. geprügelt werden, pf. *aṭōṭáb*, plqf. *eṭúṭiba, eṭúḍba*, präs. *aṭōṭábī*, partic. *ṭōṭába, ṭóḍba*, nom. act. *tóḍboy*.

amō-, emō-ṭāb social.-intens. sich bei einem großen raufhandel beteiligen (flexion wie im passiv).

amō-, emō-ṭeṭāb recipr.-intens. einander prügeln (flexion wie im social.).

Ṭib II v. 1 anfüllen, voll machen (A.); s. *tib*.

Ṭabbal und *ṭabal* v. 2 (Ti. ጠበለ፡ id., Ti. G. ጠበለለ፡ involvere) zubinden, schließen, verschließen, präs. *tabbál-ani*, pf. *-án* 14, 34; 15, 11. 29. plqf. *ṭábbali*, partic. *ṭábbala*, nom. act. *ṭabbálti*, subst. f. *ṭábla* schloß, rigel, verschluß 14, 13.

ṭabbal-š und *-s* caus., *ṭabbal-am* pass., partic. *ṭabbálama* verschloßen, *ū-báb ṭabbalamábu* die türe ist verschloßen.

Ṭifa in Barka, *tifa* in Suakin, subst. m. (nicht mit ذُبّ im zusammenhang, eher mit Ga. *titizā, tizizā* mücke, mit dem stamm *tīz* vgl. De. *ṣēṣá*, Cha. *zēzá*, Qu. *çinçá*, Agm. *ṣinṣā*, Bil. *žinžá* plur. *žinž*, Ti. ጭንጨዊ፡ für *çinç-áwī*, Ty. G. ጽንጽያ፡ musca; *ṭifa* dürfte also für *ṭiza* [aus *ṭízza*, §. 96, c] stehen) die fliege, *ṭífa támi-héb* eine fliege hat mich gestochen. *intóy gúda tīfába* hier gibt es vile fliegen.

Ṭeláy plur. *ṭeláy* subst. f. (cf. طَلَاوَة pulchritudo, طُلْوَة albedo aurorae) der regenbogen.

Ṭīn subst. m. thon, lem; s. *tīn*.

Ṭaṭu' v. 2 geknetet werden im bade (A.).
Ṭiṭa subst. c. g. zwilling; s. *tita.*
Ṭēw, ṭéū plur. *ṭéwa* subst. f. (cf. G. ፀዓዕ፡ صاعقة fragor tonitrus) der einschlagende blitz.

W.

Wå conjunct. (Ti. G. ወ፡ و ف ‏ן) und, *tak wå takát* mann und weib (58, 3), meist beiden oder allen zu verbindenden nennwörtern angefügt, *ša'áb-wå kamít-wå gábyāna* sie wurden reich an kühen und kamelstuten (12, 18); s. a. 6, 13; 10, 9; 14, 25. 37 u. a.; §. 361.
Wū, vor consonant. *ū-* fem. *tū-,* plur. *wā-, a-* fem. *tā* artikel: der, die; s. §. 111 ff.
We'a subst. f. (Ar. وِعَاء) vase, großes thongefäß als waßereimer, auch großer kochtopf, mit dem artikel *tú-w'a,* object *we'át. intóy tū-wúnt we'átu* hier ist der große waßereimer.
Wú'a subst. f. (G. ውውዓ፡ وَعْى clamor) geschrei, aufschrei, ruf, anruf, zuruf, *aní wō-wu'ātók meswáb káke* ich habe deinen zuruf nicht gehört.
wu' v. 2 (G. ወውዐ፡ alta voce clamare, Sa. 'Af. *wā' ḍah,* Bil. *wā' y,* De. Qu. *wāǵ,* Cha. *waǵ,* [hieroglyphs] *wa'* clamare) aufschreien, schreien; rufen, herbei rufen 12, 9; 16, 4; 56, 17; nom. ag. *wu'ána.*
wu'-as caus., *wu'-as-is* caus. 2.
wu'-am pass. angerufen werden.
Wăd'a und *wăda* subst. m. (Ar. وُضُوء) die religiöse abwaschung vor dem gebete.
wåd'a-s caus. die abwaschung machen.
wåd'a-m refl. sich waschen vor dem gebet, wie *wåd'a-s* gebraucht; nom. act. *wåd'ánti.*
Wuda' v. 1 (Ar. وَضَعَ) setzen, stellen, pf. *áûda',* plqf. *íwda',* präs. *awandi',* partic. *wúd'a,* nom. act. *wudū'* plur. *wudá'.* Bei Almkvist: *wad'* v. 2 setzen, caus. *wad'-as,* pass. *-am.*

Wu'āga subst. c. g. (Sa. Bil. *wa'ágā*, Ti. Ty. ውጋግ፡) die graugrüne meerkatze, cercopithecus griseo-viridis D., das was *abaláy*.

Wāja subst. m. das versprechen (A.); Ar. وَعْدَة.

Wúha subst. m. (vgl. Sa. 'Af. *báhā* id.) niderung. tiefe, *wuhá-y* in der tiefe; unten, unterhalb, unter; s. §. 135, i pg. 79.

Wik, wuk v. 1 (cf. بَرَكَعَ بَلْكَعَ secuit, فَقَّ G. ፈቀከ፡ diffidit, s. §. 198, b) schneiden, ab-, zerschneiden, pf. *awúk*, plqf. *íwuk*, präs. *anwík, awwík*, partic. *wíka, wúka*, nom. ag. *wáki, wukána*, nom. act. *wūk* plur. *wik, wuk*, subst. f. *wíka* schnitt, zerschneidung; wunde.

sō-wuk caus., pf. *asówuk, asôûk*, plqf. *esûûk*, präs. *asōwík*, partic. *sówka, sôûka*, nom. act. *sówkoy*.

atō-, etō-wāk pass., pf. *atōwák*, plqf. *etúwik*, präs. *atōwík*, partic. *atówka, atôûka*, nom. act. *atówkoy*.

amō-, emō-wāk soc. mitwirken beim abschneiden oder abhauen (flex. wie im passiv), *aní Biláli geb hindíb amōwák* ich habe mit Bilal einen baum gefällt.

Wåkíl plur. *-a* subst. m. (Ar. وَكِيل) anwalt, verweser, verwalter einer besitzung u. dgl. 13, 14; 14, 16. 29 u. a.

wakkal v. 2 beauftragen (A.), *wokel* id., pass. *wokelemya* (Mu.) = *wåkalámya* er ward beauftragt.

Wăkte subst. m. (Ti. ወቅት፡ وَقْت) 1) die zeit 14, 9. 15. 20. 2) mal, vices, s. §. 153.

Wāli v. 2 finden (A.); s. *meri*.

Wéla, wúla, úla subst. m. hode, testiculus; s. *gálo*.

Wuli, uli v. 1 (Ar. وَلَق id.; s. §. 30) schlagen, pf. *áûli*, plqf. *íal*, präs. *aûllí*, partic. *wúlya*, nom. act. *úlwi* (für *úwli*).

su-wul caus. (für *se-wul*, §. 88), pf. *áswul*, plqf. *éswul*, präs. *aswålí*, partic. *suwúlya, súwula*, nom. act. *súwloy*.

ed-ulāy pass. (für *etwulāy*), pf. *aduláy*, plqf. *edúl*, präs. *atwalí*, partic. *edúlya*, nom. act. *edulóy*.

ōl intens. (für *wāl*, daraus *āûl, ōl*; s. §. 202, anmerk.)

tüchtig schlagen, durchprügeln, pf. *aól,* plqf. *iula,* präs. *éuli* u. s. w., s. Almkvist pg. 300, n° 198.

sō-ōl caus.-intens., pf. *asól* u. s. w., s. A. l. c.

Wål' v. 2 (Sud.-Ar. ولع) anzünden, präs. *wăl'ani,* pf. *wăl'an,* plqf. *wăl'i,* partic. *wăl'a,* nom. act. *wăl'áti. aní duhán wăl'i andi* ich werde mir eine cigarre anzünden.

wål'a-s caus., *wål'-am* pass.

Wula' v. 1 (So. *wålak,* Ku. *burke,* بَكّل بَلْكَ id.) umrüren, durch einander mischen; schwenken, ausspülen, pf. *áûla',* plqf. *iwla', íûla',* präs. *awanlí', awallí', awalní',* partic. *wúl'a, úl'a,* nom. ag. *wál'i, wul'ána,* nom. act. *wulú', ulú'* plur. *wulá',* subst. f. *úl'a* mischung.

su-wala' caus., pf. *aswalá',* plqf. *esulá',* präs. *aswalí',* partic. *suwál'a,* nom. act. *suwál'oy.*

et-walā' pass., pf. *atwalá',* plqf. *edulí',* präs. *atwalí',* partic. *etwál'a,* nom. act. *etwál'oy. te-'á Biláli tetwalá'* die milch wurde von Bilal umgerürt.

Wålík subst. m. (Sa. *gŭåráh,* Ku. *gŭălā,* G. ከለሐ፡ und ከሌሐ፡ id., ከሌሐ፡ قَلَعَ قَلَّ clamare) geschrei, lärm, gebrüll u. s. w.

wålik v. 2 rufen, schreien, auch von den verschidenen stimmen der tiere gebraucht, *ū-dík wålikíni* der han kräht. *wū-yás wålikíne* der hund heult. *tū-bíssa wåliktíni* die katze miaut. *wū-hád̤da wålikíni* der löwe brüllt u. s. w. *ō-rāwók wåliká-t mehása* rufe deinen gefärten und nimm das mittagessen!

wålik-s caus., *wålik-am* pass.

wålik-s-am recipr. einander zurufen.

Wălla subst. f. die trommel; s. *álla* II.

Wílla, wúlla subst. f. schnelligkeit, geschwindigkeit, eile; adv. schnell, bald, *hinín wúlla gignay* wir reisen bald ab 51, 30.

wúlla di v. 1 (Bil. *wålá y,* Qu. *wål-s* id., cf. هَلّ festinare, s. a. *wúlya*) sich beeilen, schnell sein.

Wălwål plur. *-a* subst. m. (Bil. id., s. d.) die luft, witterung.

Wúlya subst. f. (cf. بَلَق cito ivit; warscheinlich ist obiges *wúlla* aus *wúlqa* durch assimilation entstanden) eile, geschwindigkeit. genet. *wulyá-y* in eile; adv. schnell.

wuly v. 2 sich beeilen, sich sputen, präs. *wúly-ani*, pf. *-an*, plqf. *-i*, partic. *wúlya* eilig, nom. act. *wulíti*.

wulī-s caus. zur eile antreiben.

Wun in Barka, *win*, *wēn* im norden v. 1 (So. *weyn* id., *weyn-nin* größe, cf. Sa. s. v. *ma'al*) erwachsen, groß werden, pf. *awún, awín* 19, 3; 24, 3; 31, 23 ff.; 32, 1 ff. temporal. *ūnék* 9, 22. plqf. *ewán*, präs. *anwin, awwín*, partic. *wína*, nom. act. *ma-wún, ma-wín* 33, 18; adj. *wun, win, wēn* plur. *wá-wun* groß; erwachsen 30, 13 ff.; 31, 1 ff.

sō-wun caus. (auch verkürzt zu *su-wun* i. e. *se-wun* wegen §. 88; diese verkürzung zeigt, daß *wun* noch zuweilen als dreiradicalig gefült wird; vgl. texte 32, 18 ff.), pf. *asó-wun*, plqf. *isūwun*, präs. *asōwín*, partic. *sówna*, nom. act. *sównoy*, subst. m. *suwín*, mit dem artikel *ú-swin* die erziehung 33, 20. 21.

Wándala der schatten (A.); s. *ándala*.

Wínhal plur. *-a* und *wenhál* plur. *wínhal* subst. m. die elle (A.); s. *gŭenhál*.

Wăra subst. f. (Bil. *wåråt* id., s. §. 75) werk, tat; s. *wēr*.

Wări, wēr d. i. *wayr* adj. (Ku. *barā*, Sa. *baray*, G. በረየ፡ in locum alius succedere) anderer, zweiter 7, 20. 23; 12, 2; 21, 22; 56, 17 u. a. Vor der femin. objectsendung *t* wird *r* assimilirt und dann abgeworfen, *takát wēt* (für *wēr-t*) *éd'ir* er heiratete eine andere frau 41, 8 u. a.

Wēr v. 1 (vgl. *wăra*) machen, tun, pf. *awér* (16, 23; 30, 12; 38, 20 ff.; 59, 10; 62, 10); plqf. *iwéra, iwára*, präs. *awarí* (38, 16. 17), partic. *wéra*, subst. f. *wára, wăra* (Ti. ወረት፡ Bil. *wåråt*, Sa. *uráy*) werk, tat, handlung, arbeit, geschäft.

su-wēr caus., pf. *aswér, asuwér* (38, 23), plqf. *eswéra*, präs. *aswarí*, partic. *suwéra*, nom. act. *suwéroy*.

Wăraga subst. f. (Ar. وَرَقَة) papier; schriftstück, brief 51, 28.

Wârēr plur. *-a* subst. m. geschrei, gepläre, gebrüll (geschrei verschidener tiere).

wârēr v. 2 schreien, brüllen, grunzen, muhen u. s. w., nom. act. *wârérti*.

Wărre subst. m. (Ar. وَرْي) die pocken, blattern, variolae.

Wās v. 2 1) ausbreiten, ver-, zerstreuen. 2) rücken, bewegen, ziehen (A.), caus. *wās-is*, pass. *-am*.

Wās subst. m. scherz, spaß; s. *hawás*.

Wésna subst. f. (Ar. وَزْن) wage, gewicht.

Wūš plur. *-a* subst. c. g. (Ar. وَزَّة) gans.

Wešik, wušik v. 2 (cf. G. ፉጸየ : ፉጸወ :) zischen, pfeifen.

Wāt plur. *wât* subst. f. (Nub. *wínti*) eiter.

Wāû plur. *waû* (G. ወውዐ : clamare; s. §. 198, b) geheul, geschrei, die totenklage.

waû v. 2 weinen, heulen, schreien 7, 7; auch vom schreien der tiere, *ū-ša' wawini* die kuh muht. *wū-ergáne wawini* das schaf blöckt, *tū-nă'i waûtini* die zige meckert u. s. w.

Way interj. (Ti. G. ወይ: وَيْ وَا) wehe! *way di* v. 1 wehklagen, jammern, heulen (insbesondere die klageweiber).

Wíya subst. m. (Kaf. *yáyō*, Cha. *jay*, Qu. *šāy*, De. Agm. *šági*, Bil. *šiq*) regenzeit, winter.

Wíyu subst. c. g. (vgl. oben *aû* II) die bine.

Wăyni subst. m. (Ty. ወይኒ: id.) weinstock.

Y.

Yā masc. artikel plur. die; s. §. 112.

Ya subst. m. schnur, faden; s. *yāy*.

Yō subst. m. (s. §. 30) stier 20, 18 ff.

Ya' v. 1 rösten (A.), pf. *a-yá'*, präs. *ayyí'*; vgl. s. v. *yū'*.

Yā'i v. 1 intens. (s. גָּוַע جَاعَ) sterben, verenden, verlöschen,

pf. *a-yá'i* und meist verkürzt *a-yá'* 7, 4. 17; 21, 4; 29, 7. 8; 43, 5; 56, 16. 18. plqf. *í-yá'*, präs. *a-ya'yi*, part. *áya* gestorben, tot (für *yá'ya*), nom. act., subst. f. *ya* (für *y'a*) der tod, großer schmerz, *ō-fi'it ya* kolik, bauchweh.

si-ya' caus. auslöschen das feuer, pf. *ásya'*, plqf. *ísya'*, präs. *asyá'i*, partic. *siyá'a*, *siyáya*, nom. act. *siya'óy*.

Yi', i', ī v. 2 (Bil. Ga. *ga'*, Sa. 'Af. *gay*, جاء id., s. §. 30) anlangen, kommen, zur flexion wie zur verwendung dieses verbs um das futurum I zu bilden s. §. 249. Der imperativ lautet *má'a* (s. *ma'* II); s. a. texte 7, 7. 9. 12; 8, 8. 16. 18; 9, 3. 17; 10, 2. 3 u. a. nom. act. *ēti*, subst. f. *yí'a* ankunft. *yi'atí-dhāy* bei der ankunft.

Yū' plur. *yi'* subst. m. licht, glanz, helle.

yi' v. 2 (Bil. *yaq* id., s. d.) licht, hell sein, glänzen, leuchten, präs. *yí'ani*, pf. *yi'án*, plqf. *yí'i*, partic. *yí'a*, nom. act. *yí'ti*. *tō-yin-t yí'ti* das leuchten der sonne.

yīn, īn plur. *-a* subst. f. (für *yi'īn*; s. §. 351) sonne, tag, *tō-yin mefrē'* sonnenaufgang, ost, *tō-yin-dib* und *yiṇ-ḍib* sonnenuntergang, west, *tō-yín* am tag, heute; s. a. 59, 10; 7, 15. 21 ff.; 71, 1 ff. *yíntīb* bei tage, bei tageslicht.

yi'-is caus. licht machen, anzünden, beleuchten.

Yad v. 1 defect. (Ga. Kaf. Go. *jed*, So. *yeḍ*, G. ገሀደ፡ جهر id.) sagen, sprechen, reden; s. oben s. v. *di*.

Yáda subst. m. commelina bengalensis (Schw.).

Yeḍa' v. 1 (s. §. 30) feucht, naß, grün, unreif sein, pf. *á-yḍa'*, plqf. *íḍa'*, präs. *ayanḍi'*, adj. *yaḍá'*, plur. *yáḍ'a* feucht u. s. w., *yáḍ'a híndi* grüne bäume, *yā-híndi yaḍ'ába* die bäume sind grün. subst. f. *yíḍ'a* näße, feuchtigkeit.

ši-yaḍa' caus., pf. *ašyaḍá'*, plqf. *išyiḍá'*, präs. *ašyaḍí'*, partic. *šiyáḍ'a*, nom. act. *šiyáḍ'oy*.

Yádami subst. f. ocimum menthifolium (Schw.).

Yāf plur. *yaf*, *yaf* subst. m. (Ti. Ty. A. G. አፍ፡ Sa. 'Af. So. *af*, Ga. *afán*, Bil. *ab*, De. Qu. *af*) 1) der mund, *ó-yāfi hámo*

»mundhaar« schnurbart. 2) sprache, mundart, *ē-bšári wū-yāf gūdábu* die sprache der Bischari ist vilfach (d. i. die mundarten sind vil). 3) forderung des gläubigers an den schuldner 13, 4 ff. 4) türe u. z. die öffnung.

yāfifēto subst. m. (für *yáf-i fétho*) »mundöffnung« das frühstück, »breakfast, déjeuner«; vgl. Sa. s. v. *safrá*.

Yahûdi nom. pr. gentis, Jude 55, 14.

Yihám, ihám plur. *yihám* subst. c. g. (vgl. ⲁϧⲱⲙ, ⲁϩⲱⲙ, *'aχum,* cf. عُقَاب id.; s. §. 30 u. 48) der adler.

Yak v. 2 (vgl. Ku. *lakā* id.) aufstehen, aufbrechen, abziehen, pf. *yákani,* pf. *yakán,* plqf. *yáki,* partic. *yáka,* nom. act. *yákti* 5, 14; 6, 1. 3; 9, 8; 15, 7 u. a.

yak-s caus. aufheben, nemen, tragen, forttragen, den raub, die beute u. s. w. forttragen 56, 2; 62, 9.

yak-s-is caus. aufheben, nemen laßen.

yak-am pass. aufgeregt werden, *tū-búr kassûs yakámta* das ganze land geriet in aufrur.

yak-s-am recipr. sich gegen einander erheben, einander bekriegen, partic. *yáksama* im krieg befindlich.

yak-s-is-am caus.-recipr. bewirken, daß zwei parteien gegen einander sich erheben, nom. ag. *yaksisamána.*

Yāk plur. *yak* subst. c. g. wildschwein, phacochoerus Aeliani.

Yam subst. plur. m. (s. §. 30) waßer 59, 5. 6. 10. 12. 14 u. a.

aû-ti yam honigwaßer, waßer mit honig vermischt.

yamē-t hatáy »waßerpferdchen« frosch 25, 3 ff.

yam-gŭá'ni »waßertrinker« die ente.

yam-ē-yáy binse, aristolochia bracteata (Schw.).

Yīn subst. f. sonne, tag; s. *yū'.*

Yās plur. *yas* subst. c. g. (cf. A. ውሻ፡ Bar. *wâs,* Hadiya-Galla *úšō* id.) der hund 29, 6; 42, 15 u. a. *wō-yāsi 'ōr* junger hund, dann wie das Ar. إبن الكلب »hundeson« als schimpfwort gebraucht, *tím di wō-yāsi 'ōr* schweig du hundeson! von gleicher bedeutung wie *harámi 'ōr.*

Yesāk v. 1 intrans. (Ar. وَسَجَ) anstürmen, in eilschritten herankommen um den kampf zu beginnen, pf. *aysák,* plqf. *ísika,* präs. *áysaki,* partic. *yesáka,* nom. ag. *yáski* (cf. وَسِيج incitatior gressus, وَسَّاج celeriter incedens) stürmende horde, nom. act. *máysak,* subst. f. *yéska* ansturm, oft nur zum schein ausgefürt um den gegner einzuschüchtern und zu concessionen zu bewegen, scheinangriff, drohung.

s-ī-sāk (für *si-ysāk,* §. 203) caus., das zeichen zum angreifen geben, pf. *asīsák,* plqf. *esísik,* präs. *asísāki,* partic. *sísāka,* nom. act. *sīsákoy.*

Yātéga, eyātéga subst. m. zigenhirt; s. *ay* II.

Yáwe subst. m. (Ar. جابِى נוֹבַי id., s. §. 30) die heuschrecke.

Yúwe subst. f. färse, kalbin vom stiere noch nicht besprungen, accus. *yuwét.*

Yāwid v. 1 intens. (Nub. *awij,* 'Af. *abes,* G. ከበሰ፡ A. ኣሰ፡ id., s. §. 30) flechten, weben; das männerhaar flechten, pf. *ayáwid,* plqf. *éywida, eywád,* präs. *eywíd,* partic. *yáwida, yáûda,* nom. ag. *yáûdi* flechter, nom. act. *yúwde, yúde* das flechten, subst. m. *yáwid* geflecht, flechtwerk.

si-yāwid caus., pf. *asyáwid,* plqf. *esyiûd,* präs. *asyāwíd,* partic. *siyáûda,* nom. act. *siyáûdoy.*

et-yawād pass., pf. *atyawád,* plqf. *ityiûd,* präs. *atyawíd,* partic. *etyáûda,* nom. act. *etyáûdoy.*

Yúih postpos. unter (A.); s. *wúha.*

Yāwim v. 1 intens. die zeit zubringen; s. *āyim.*

Yuwín subst. f. die palme (Leps.).

Yuwáš plur. *yuwáš* subst. m. (für *yehŭāš, yešāḫh?* cf. وسخ) schmutz, schmutziger gegenstand, staub u. dgl.

yuwaš v. 2 schmutzig, unrein sein, präs. *yuwášani,* pf. *yuwašán,* plqf. *yúwaši,* partic. *yúwaša,* adj. *yúwaši* schmutzig, *ū-gamís yuwašibu* das hemd ist schmutzig. nom. ag. *yuwašána* der stets schmutzig geht, nom. act. *yuwášti.*

yuwaš-iš caus. beschmutzen.

yuwaš-iš-iš caus. 2 beschmutzen laßen.

yuwaš-am pass. und refl. beschmutzt werden, sich beschmutzen, partic. *yuwášama* beschmutzt, verunreinigt.

yuwaš-iš-am recipr. einander beschmutzen.

Yuwāy v. 1 intrans. (cf. هُيُوف עָיֵף sitiens, 𓂝𓃀𓅱𓈗𓀁 *'abuw*, ⲉⲓⲃⲉ, ⲓⲃⲉ sitire) dürsten, durstig, erschöpft, ermattet sein, pf. *aywáy, aywē*, plqf. *éywiya*, präs. *aywáyi*, partic. *yuwáya, iwáya*, adj. *yúwe, yúwi, íwe, íwi* durstig, erschöpft, *aní yuwēbu, yuwibu* u. s. w. ich bin durstig, subst. f. *yáwa* der durst.

sīwāy (für *si-ywāy*) caus., pf. *asīwáy*, plqf. *isíwa*, präs. *asīwíy*, partic. *siwāya*, nom. act. *sīwáyoy*.

Yāy plur. *yay* subst. f. schnur, strick, seil, tau, *tū-yáy Biláli tifdág* das band wurde von Bilal gelöst. *aní Bilál yáytīb hakŭrát yi'ani* ich werde B. mit einem strick binden. *tō-nál-i yāy* seil aus stroh. *tō-lúl-i yāy* die schnur an der fischangel. *tō-lúli yāy híndi* die fischstange; s. a. *yamēyáy*.

Yāym v. 1 intens. die zeit zubringen; s. *āyim*.

Yōyti adv. (cf. Ga. *yō* zeit) stets, immer, täglich, *bábū yōyti ō-Sōkíb éfe* mein vater befindet sich immer in Suakin. *Bilál yōyti* (u. *yōytīb*) *aškerábu* Bilal ist täglich besoffen. Bei negirtem verb: nicht immer; nie, niemals, *yáfi kína yōyti kānānáb kike* ein maulheld ist niemals ein kundiger, weiser. *aní yōytib aškeráb káke* ich bin nicht täglich, nicht immer betrunken.

DEUTSCH-BEḌAUY'SCHES WÖRTERBUCH.

A.

Aas *mesūsanáy.*

Aasgeier *bá'ni, bá'no, belúl'ay, bit.*

Ababde, ein Bedschatribus *Abáb-da.*

Abbeißen *fenik,* — laßen *se-fanik.*

Abbiegen *halig, hanig;* — laßen *se-halig, se-hanig.*

Abbrechen v. a. *keta', šedid, šerim, taf.* — v. n. *ketā', šerām;* abbrechen laßen *se-kta', ši-šadid, ši-šarim, taf-s.*

Abbrennen v. a. *balōl-s, luw.* — v. n. *balōl.*

Abend, der frühe *húmnay, garíb, mágreb, engeráb.* der späte abend *amás, áša, íša, hawád.* guten abend! *šō háû-da!* den abend zubringen *hawid.*

Abenddämmerung *bád'a.*

Abendeßen *derár.* das — zu sich nemen *derār,* das — bereiten *se-derār.*

Abendröte *áwi, ó-ngrebi merér.*

Abendstern *ó-ngrebi hayúk.*

Abendunterhaltung *adúma.*

Aber *lakín.*

Abermals *bū'.*

Abessinien *Hábaša, Makáda.*

Abfangen *abik,* — laßen *s-abik.*

Abgabe, tribut *ašúr, fír'a, tílba.*

Abgang, mangel *manēû.* abgang, -reise *sak.*

Abgehen, felen *nāû;* fortgehen *sak, gīg.*

Abgeneigt *rēba, ríba;* — sein *rib,* — machen *sō-rib.*

Abgenützt (ein werkzeug) *re-dád,* — sein *redid.*

Abgerißen (das zelt) *hešáy.*

Abgespannt, ermüdet sein *deyir.*

Abgewönen (den säugling) *fe-tik,* — laßen *se-fatik.*

Abgewönung *fétka.*

Abgreifen, -tasten *tahtah.*

Abgrund *šelhūtani.*

Abhalten, -weisen *habi, tuwi;* — laßen *se-hab, se-taû.*

Abhanden kommen *kūd,* — laßen *kūd-š, kūš-š.*

Abhang *hárbo, hírbo, hérbo.*

Abhauen *wik, wuk;* — laßen *sō-wik, sō-wuk, sō-ûk.*

Abhäuten *sāy,* — laßen *si-sāy.*

Abkommenschaft *'ēr, 'ar.*

Abkömmling *'ōr.*

Abkratzen *lehi, šeḍiḍ;* — laßen *se-lah, ši-šaḍiḍ.*

Abkülen *le'ā-s,* — laßen *le'ā-s-is;* sich abkülen *la'.*

Abladen *keti,* — laßen *se-kat.*

Ablaßen von *iš.*

Ablegen, nider- *keti,* — laßen *se-kat.*

Abmagern *ayāy-m,* — laßen *ayāy-m-s.*

Abmeßen *degūi, gūlhan;* — laßen *se-daug, gūlhan-s.*

Abmühen sich *šak-am, tebāk.*

Abneigung *ánfir, rāb;* — haben *anfir, rib,* — einflößen *anfir-s, sō-rib.*

Abnemen, vermindern sich *nehād.*

Abnützen *redid,* — laßen *se-radid.*

Abpacken *keti, nejil;* — laßen *se-kat, nejil-s.*

Abputzen *hasi, selit;* — laßen *se-has, si-salit.*

Abrasiren *medid, min;* — laßen *se-madid, sō-min.*

Abreiben *šemit,* — laßen *ši-šamit.*

Abreise *gīg, sak, ibáb.*

Abreisen *gīg, sak, ibāb;* — am abend *humnay.*

Abreißen etwas vom ganzen *šerim, taf;* — das zelt *haši;* — laßen *ši-šarim, taf-s; se-haš.*

Abrichten *se-lamid,* — laßen *si-s-lamid.*

Abrinden *lehi, šeḍiḍ;* — laßen *se-lah, ši-šaḍiḍ.*

Abrunden *hašš-iš.*

Abrundung *haššíšti.*

Abschälen; s. abrinden.

Abscheu *hamág, ánfir* — haben vor *hamāg, anfir;* — einflößen *hamāg-s anfir-s.*

Abschlagen (die bitte) *habi, jūjū di, rib;* — laßen *se-hab, sō-rib.*

Abschließen, zu- *ṭabbal;* — laßen *ṭabbal-š.*

Abschneiden *betik, wik, wuk;* — den weg *kirif.*

Abschüßiger rand *gēf.*

Absicht *harú,* — haben *haruw.*

Abspannung, ermüdung *deyér, deyír.*

Abspringen vom pferd u. dgl. *tåkū, tåk.*

Abstehen von etwas *iš.*

Absteigen *gedāh,* — laßen *se-gdāh, se-gedha.*

Abstig *mugdáh.*

Abtragen ein haus *heši,* — laßen *še-haš.*

Abtrennen *adid, terib;* — laßen *s-adid, se-tarib.*

Abtrocknen *bal-am-s,* — laßen *bal-am-s-is.*

Abutilon muticum *hambākūa.*

Abwägen *din,* — laßen *sō-din.*

Abwarten *seni,* — laßen *si-san.*

Abwärts gehen *gedāh,* — laßen *se-gdāh, se-gedha.*

Abwaschung, die religiöse *wă-d'a, wăda,* die — verrichten *wad'ā-s.*

Abwechseln *bedil,* — laßen *se-badil.*

Abweisen *habi, tuwi;* — laßen *se-hab, se-taû.*

Abweren *habi, tuwi.*

Abwischen *hasi, mehag, sehag, selit;* — laßen *se-has, se-mhag, si-shag, si-salit.*

Abzalen *kŭsi,* — laßen *se-kūas, s-ukas.*

Abzälen *degŭi,* — laßen *se-daug.*

Abziehen die haut *sāy;* weniger geben *se-nkās.*

Acacia asak *kítri,* — etbaica *arát, selám,* — sanguinea *olăû,* — spirocarpa *sángane, tawáy,* — tortilis *seyál.*

Acanthodium spicatum *taúg.*

Ach! *way!*

Achsel *hárka, hérka.*

Achselhöle *bába, bāt.*

Acht, octo *asemháy, asumháy.* achter *asímha,* achtzehn *támna asimháy,* achtzig *asimháy tamún.*

Acht haben auf *gŭ'ad, harif;* — laßen *se-gŭ'ad, se-harif.*

Achtsam *gŭá'di, hárfi.*

Achtsamkeit *gŭ'áda, hárfa.*

Acker *me'adéy, gárha.*

Ackerfurche *bádo.*

Ackergeräte *níwa.*

Ackern *adi,* — laßen *se-'ad.*

Ackersmann *adána, šaka-mána.*

Ackerstier *be'eráy.*

Adamsapfel, halsknorpel der männer *enséba, gírgŭma.*

Adansonia digitata *démo, hu-már;* frucht der — *dílle.*

Adel, der *haḍ'énḍāwa.*

Adeliger *enjór.*

Ader *bōy deríb.*

Aderlaß *fasáda.*

Adler *yihám, ihám, móyta.* der weißschwänzige seeadler *ér'e.*

Advokat *wákil.*

Aerva javanica *éga.*

Aeskulapnatter *māy.*

Affe *lalúnküe.* der mantelpavian, hamadryas *giríd, lalúnküe,* die graugrüne merkatz, cercopithecus griseoviridis D. *abaláy, lehúmbo, wu'ága.*

Affenbrodbaum; s. adansonia.

After, anus *endofána, túmba.*

Agathophora alopecuroides *gáfari.*

Agazen; s. antilope.

Ägypten *Másser, Rīf.*

Ägypter *Rīfi.*

Ähre *gángar, kūd.*

Akazie; s. Acacia.

All, alle *-ka, káris, kars, kass;* alles, jegliches *nát-ka.*

Allein, solus *engalálay, háddo;* allein, aber *lakín.*

Alleinheit *háddo.*

Almosen *keráma,* um — bitten *kerāmát ne'al.*

Aloe abessinica *kalándoy.*

Als, da *-ēk, dōr, hōb;* mer als *-ka.*

Alt, bejart *hád'a, šē'a, ši'áno;* alt werden *hadā', šē'.*

Alter, das *ši'ítyo.*

Altertum *máse.*

Ältester *súrkena.*

Amaranthus graecizans *embalík.*

Ameise *hánkana, hánkano, hángana, hángano;* die termite *émbira.*

Ameisenbär *malamída.*

Amme *ámna, ši-šáfi.*

Amt *dóla, dīwán.*

Amtmann *hád'a.*

Amulet *hérdo.*

An *-na, -t, geb.*

Anaphrenium abessinicum *lála.*

Anas aegyptiaca *wūš.*

Anbeten *ne'al, silēl;* — laßen *se-n'al, silēl-s.*

Anbinden *asir, hakūr;* — laßen *s-asir, se-hákūr.*

Anblasen *fūf,* — laßen *fūf-s.*

Anblicken *šebib, erh;* — laßen *ši-šabib, erh-is, ehir-s.*

Anbrechen der morgen *kerim, mah.*

Anbruch des tages *kerím, máha.*

Anbrüllen *ankuw, haû, tiw.*

Anderer *rāû, wēr, wāri, wéri.*

Ändern *bedil,* — laßen *sebadil.*

Änderung *bédla.*

Aneignen sich *abik, ahay, nās;* — laßen *s'abik, nās-is.*

Anfachen das feuer *fūf,* — laßen *fūf-s.*

Anfallen feindlich *kerir, marāy;* — laßen *se-karir, marē-s.*

Anfang *bádo, ḍína.*

Anfangen *badōy, ḍin;* — laßen *badō-s, šō-ḍin.*

Anfänger *badōyána, ḍáni.*

Anfaßen *abik, amit;* — laßen *s-abik, s-amit.*

Anfeinden tötlich *tām.*

Anfeuchten *lil-s, mi'-s;* — laßen *lil-s-is, mi'-s-is.*

Anfeuchtung *lilísti, mi'ísti.*

Anfülen *tah, teh;* — laßen *tah-s.*

Anfüllen *tib,* — laßen *sō-tib.*

Anfüren *melah,* — laßen *se-mlah.*

Anfürer *málhi.*

Anfürung *mélha.*

Angareb, das bewegliche bett-gestell *angaré, ne'ál.*

Angel, fisch- *jeláb.*

Angelschnur *tō-lúli yāy.*

Angenem *nā́fir,* — sein *nefir.*

Angesehen, vornem *kebára, eráb,* — sein *kebār, erāb-am.*

Angesidelt, s. seßhaft.

Angewönen *se-lamid,* — sich *lemid.*

Angewönung *lémda, sálif.*

Angreifen, -fülen *tah, teh;* feindlich — *kerir, marāy.*

Angst *bāl;* — einflößen *sō-bāl.*

Ängstlich *bála,* — sein *bāl, balbāl, embalbalōy.*

Anhaften *lāseg.*

Anhauchen *fūf.*

Anhäufen *debil,* — laßen *se-dabil.*

Anhäufung *débla.*

Anhöhe *konbúl, kār.*

Anisophyllum granulatum *atád.*

Anker *mérsa.*

Ankerplatz, molo *fúrda, fúḍa.*

Anklage *áški.*

Anklagen *aški.*

Ankläger *šáki, aškiyána.*

Ankleben v. n. *lāseg.*

Ankleiden *kūy,* — sich *kūāy.*

Ankommen *beḍah, ketim, yi', i'.*

Ankömmling *báḍhi, kátmi.*

Ankunft *beḍáh, kétma, yí'a.*

Anlaß *gílla, jílla.*

Anleihe *selíf,* eine — geben *si-salif,* eine — nemen *selāf.*

Änlich *gába, te'itána;* — sein *gab, te'i.*

Änlichkeit *gāb.*

Anname *gábla, gābílti.*

Annemen *gābil,* — laßen *gā-bil-s.*

Annemlichkeit *šō, šíbo.*

Anpacken *abik, amit;* — laßen *s-abik, s-amit.*

Anrede *hadíd.*

Anreden *hadīd.*

Anrempeln *gu', kūt;* — laßen *sō-gū', sō-kūt.*

Anruf *ne'ála, wú'a.*

Anrufen *ne'al, wu'*; — laßen *se-n'al, wu'ā-s.*

Anrufer *nā'eli, wu'ána.*

Anrüren *tah, teh*; — laßen *tah-s.*

Ansammeln sachen *debil*, — das vih, zusammentreiben um es auf andere weideplätze zu bringen *galal.*

Ansammlung *débla, galál.*

Ansäßig *áskena, hedári*; — sein *asken-am.*

Anschauen *šebib*, — laßen *ši-šabib.*

Anschirren, satteln *lejam*, — laßen *lejam-s.*

Anschließen sich jemandem *rām.*

Anschluß, freundlicher *marám.*

Anschwellen *ām.*

Ansehen, -blicken *šebib, erh.*

Ansehen, ere *kébra*; — genießen *kebār.*

Ansideln *sō-sā', asken-am-s*, sich — *sā', asken-am.*

Ansidelung *ḍāwa, dāwa, éṇ-ḍáwa.*

Anspeien *tūf.*

Anstand, gute sitte *'áda.*

Anständig *adá-kena*, — sein *adākena-m.*

Anstellig, geschickt *šéra.*

Anstig *kār.*

Anstoß *megéf.*

Anstoßen an etwas *gif.*

Anstößig *megfána.*

Anstreben *haruw, menī-m.*

Anstreichen *dō'*, — laßen *dō'-s.*

Anstreifen *tah, teh*; — laßen *tah-s, tehā-s.*

Anstrengen sich *šak-am, tebāk.*

Anstrengung *šáka, šákti, méd-bek, tebáka.*

Ansturm *yéska.*

Anstürmen *yesāk.*

Anstürmer, anstürmende horde *yáski.*

Anteil *yāf.*

Antichorus depressus *hiwáy-me, kálhag.*

Antilope agazen oder strepsiceros kudu, auch antilope bubalis *tétel*, das männchen davon *gáruwa* u. *kóte*, das weibchen *gūláh* oder *ō-kōtít kūa.*

Antilope ariel oder Sömmeringii *ra.*

Antilope dorcas *genáy, ō-malālít genáy.*

Antilope Saltiana oder cephalopsusHembrichii, daszwergböckchen, Beni Israel *báha.*

Antilope saltatrix oder oreotragus saltatrix, der klippspringer *éwu, éû, mašóke, mašóki.*

Antimonium *henin, enin;* die augen mit — bestreichen, färben *ōn;* sich mit — färben *ōn-am.*

Antlitz *bíte, fir, gédi, gŭad, gŭaj.*

Antwort *amtagóy.*

Antworten *am-tagāy.*

Anus *endofána, túmba.*

Anwachsen *ām.*

Anwalt *wåkíl.*

Anwesend *sénya,* — sein *seni.*

Anwesenheit *dába, mísnay.*

Anwoner *hedári.*

Anziehen, herbei- *sokŭ;* anziehen ein kleid *kŭāy.*

Anzünden, feuer machen *balōl-s, luw, wål';* licht machen *yi-is.*

Apfelsine *orén.*

Aqbabaum, schirmakazie, acacia spirocarpa *sángane, tawáy.*

Araber *Aráb, ʺArabi 'ōr, Arabína, Beláwi,* die arabische sprache *tū-Beláûye,* arabisch sprechen *Beláûye hadīd.*

Arabien *Belāûyét būr.*

Arbeit *adá', ámila, ma'amílye, hasír, šáka, šána, tebåka, médbek.*

Arbeiten *di', dā, tebāk, šakam, hasir-kena-m.*

Arbeiter *di'åna, hasírkena, šakamåna.*

Ärger *kŭān.*

Ärgerlich, mißmutig *kŭåna, móya;* — sein *kŭån, moyāy;* — werden *kŭån-am.*

Ärgern jemanden *kŭån-s.*

Ärgerniß *megéf;* — geben *gif,* — erregend *megfána.*

Arglist *haríš.*

Arglistig *harišanóy.*

Aristokratie *had'énḍåwa.*

Aristolochia bracteata *yamyáy.*

Arm, der vorderarm *ay, gán'a, gŭlhe, gŭlhán, gŭlhín, guenhål, wenhål; kákŭi, kŭki, sekuka;* der oberarm *hárka, hérka.*

Arm, pauper *meskín, góya, jéha, hamóyseha, hámra;* arm sein *jeh, hamir,* — werden *debār, gōy, hamōyseh, meskin-am.*

Armband, -spange *kŭma, kúmma, kŭlél.*

Armhöle *bába, bāt.*

Armut *góya, hamúr.*

Arnebia hispidissima *ágŭadi.*

Arsch, podex *kadám, lūm, būs, hágge,* -loch *endofána, túmba;* -backe *kadám, kemús.*

Art, weise *deríb.* auf diese art *bákŭ, bak;* auf welche art?

kāk. die rechte art, in rechter weise *halál.*

Arzenei *mehēl, emhēl.*

Arzt *emhelána, emhēlkena, hákim;* ärztlich behandeln einen kranken *emhēl.*

Asche *ne'ēt hāš.*

Asclepias, uscherbaum *emberēs.*

Ast, zweig *le'íd, língo;* baumast *wō-hindit língo.*

Atem *šūk, hamšúk, amšúk.*

Atmen *hamšik, amšik.*

Auch *han, bū'.*

Auf, über *-na, enkí, kī;* auf daß, damit *-ē-dhāy, ákūá, akō.*

Auf! *má'a! ma'ána!*

Aufblasen *fūf,* — laßen *fūf-s.*

Aufblicken *šenin,* — laßen *ši-šanin.*

Aufbrausen in zorn *kūán-am.*

Aufbrausend *kūánána, gadbána.*

Aufbrechen einen verschluß *negil;* sich entfalten die knospe *farā';* aufbrechen um wegzugehen *yak.*

Aufbreiten die matte, ein tuch *berir,* — laßen *se-barir.*

Aufdecken, entblößen *negil;* — die feler jemandens *gehar.*

Aufenthalt *mísnay, hána;* — geben *si-san;* aufenthalt nemen, bleiben *seni, hān.*

Auffaren aus dem schlaf *māh.*

Auffliegen *nesā'.*

Auffrischen *la'-ās.*

Aufgang *mefrē',* der sonnenaufgang *tō-yīn-t mefrē'.*

Aufgeben, zulegen *šawi;* aufgeben, ablaßen, abstehen von *iš;* — laßen *šō-'iš.*

Aufgebläht, -blasen der leib *reföf;* — der schlauch *fūfama.*

Aufgehen (ein gewächs, dann sonne, mond, sterne) *farā',* aufgehen (die türe u. dgl.) *negāl.*

Aufgeregt, s. zornig.

Aufgezert, zu ende gegangen *harár,* — sein *harār,* — *nehād.*

Aufgraben ein loch, grab, einen brunnen *ferik,* — laßen *sefarik.*

Aufhalten sich, bleiben *hān, seni;* — den tag über *yāym, āyim,* — die Nacht über *hawid.*

Aufhängen, umhängen einen schmuck *alag,* aufhängen sachen *še'ag,* — eine person, stranguliren *še'ag, sekit, seluw, šenig;* — laßen *alag-s, ši-š'ag, si-sakit, si-saluw, ši-šanig.*

Aufheben eine last *as, ásti ḍi', telig.*

Aufhelfen jemandem der gestürzt ist *yak-s,* — laßen *yak-s-is.*

Aufhören, zu ende gehen *nehād;* aufhören, ablaßen von *iš;* — laßen *se-nhād, šō-'iš.*

Aufklären, deutlich machen *sō-kān,* — laßen *si-sō-kān.*

Aufklärung *sóknoy.*

Aufklauben sämereien vom boden *lekit,* — laßen *se-lakit.*

Aufkleben *dō',* — laßen *dō'-os, dō'-s.*

Aufladen, — lasten *rebi, telig, šan;* — sich etwas *feyák.*

Auflauern *dāgŭ, hasis;* — laßen *se-dāgŭ, se-hasis.*

Aufleben *hāy-am.*

Auflegen, s. aufladen.

Auflese *lakát.*

Auflesen *lekit,* — laßen *se-lakit.*

Auflösen *fedig,* — laßen *se-fadig.*

Aufmachen, öffnen *fetah, negil;* — laßen *se-ftah, se-nagil.*

Aufmerken *māsuw,* — laßen *se-māsuw.*

Aufmerksam *máswi;* — machen *se-māsuw, se-hasib.*

Aufmerksamkeit *máswa.*

Aufnemen einen gast *hedārī-m;* gastliche aufname *hedārimti.*

Aufpacken, s. aufladen.

Aufrecht *engáda,* — sein, — stehen *negād.*

Aufregen *se-has, kŭán-s,* — sich *gadāb, hasāy, kŭán-am.*

Aufregung *mégdab, hásne, hasyáy, kŭān.*

Aufrichten jemanden der gestürzt ist *yak-s,* — sich *yak;* aufrichten, -stellen *dā-s, dadā-s, wuda'.*

Aufrichtig *asidne, sítki,* — sein *sidig.*

Aufrichtigkeit *sidíg.*

Aufschneiden *betik,* — laßen *se-batik.*

Aufschrecken, vor schreck auffaren *māh.*

Aufschrei *wú'a.*

Aufschreien *wu'.*

Aufseher *dágŭi, gŭá'di, mándala,* — sein *dāgŭ, gŭ'ad.*

Aufsicht *digŭa, gŭ'áda, mándala.*

Aufspringen plötzlich vom sitz *māh;* — die knospe *farā'.*

Aufstehen *yak,* — am frühen morgen *se-karim.*

Aufsteigen auf das reittier *'ām,* — zur höhe der vogel, rauch u. dgl. *nesā'.*

Aufstreichen fett *l'ā-s, šemit;* — laßen *le'ā-s-is, ši-šamit.*

Auftrag *digóga, mityáy;* — geben *digōg, mityay.*

Auftun, öffnen *fetah, negil;* — laßen *se-ftah, se-nagil.*

Aufwachen *ba'ār.*

Aufwärts *ásti,* — blicken *šenin.*

Aufwecken *se-b'ār,* — laßen *si-se-b'ār.*

Aufwigeln *yak-s,* — laßen *yak-s-is.*

Aufwischen, s. abwischen.

Aufzäumen, s. zäumen.

Aufzeren eine speise *ām,* aufzeren, durchbringen *se-harār, se-nhād.*

Augapfel *fále.*

Auge *líli, gédi, gŭad, gŭaj;* das weiße im auge *tō-lilitit éla.*

Augenbraue *banún.*

Augendeckel, -lid *ō-gŭadit lāt, ē-šimbehānyé 'ōr.*

Augenschminke *henín, enín;* die augen schminken *ōn.*

Augenstern, pupille *tō-liliti 'ōr.*

Augenwimper *šimbeháni, šimbháni, šimbáni, ó-gŭadi hámo.*

Auhébaum, cordia ovalis abessinica *éndera.*

Aus *-i, -ka, -k, -s, -t.*

Ausbeßern *se-dhān, še-ḍhān;* — laßen *si-se-dhān.*

Ausbleiben *mehi.*

Ausborgen, auf borg nemen *selāf,* — geben *si-salif.*

Ausbreiten gegenstände zum verkauf *wās,* — eine matte *berir,* — die kunde, nachricht *mehal.*

Ausdauern *ankit, nekit.*

Ausdenen *fenin, regig, se-māre'.*

Ausdenken einen plan *hasib.*

Ausdrücken, -preßen *temuk, demim;* — laßen *se-tamuk, se-damim.*

Auseinandergehen *fartak-am.*

Auseinandertreiben *regig,* — laßen *se-ragig.*

Ausfallen (haare, zäne) *nehād.*

Ausforschen *dāgŭ,* — laßen *se-dāgŭ, se-dāug.*

Ausfragen *ašiš,* — laßen *š-a-šiš.*

Ausfüllen einen raum mit sachen *ḍim,* — laßen *šō-ḍim.*

Ausfüren, hinaus- *se-farā';* ausfüren ein vorhaben *tukuk, temmī-s.*

Ausgang *mefrē'.*

Ausgehen *farā';* zu ende gehen *nehād.* ausgehen das feuer *ya'.*

Ausgelaßen, zuchtlos *gabib, kāli,* — sein *gebib, keli.*

Ausgelaßenheit *kelyáy.*

Ausgenommen, mit ausname *bā-káy, anū, ánu, nūn, nu.*

Ausgestreckt sein *fenān.*

Ausgießen *fif, kŭbbi, kib, gabōy;* — laßen *sō-fif, kŭbbī-s, sō-kib, gabō-s.*

Ausgleiten, -glitschen *šehāt.*

Ausgraben *ferik,* — laßen *se-farik.*

Aushungern *se-harāug,* — laßen *si-s-harāug.*

Auskeren, fegen *mehag, sehag;* — laßen *se-mhag, si-shag.*

Auskundschaften *dāgŭ, hasis;* — laßen *se-dāug, se-hasis.*

Auskundschafter *dágŭi, mehássi.*

Auslachen *fā'id, fāyd;* — laßen *se-fā'id, se-fāyd.*

Ausladen das schiff *nejil,* — laßen *nejil-s.*

Auslaßen, die freiheit geben *iš, fetah, fedig;* — laßen *šō-'iš, se-ftah, se-fadig.*

Ausleren, ent- *se-harār,* — laßen *si-s-harār.*

Auslöschen ein licht, feuer *si-ya',* — laßen *si-s-ya'.*

Auslugen *dāgŭ, hasis;* — laßen *se-dāug, se-hasis.*

Ausmeßen *degŭi, gŭlhan;* — laßen *se-daug, gŭlhan-s.*

Ausplündern *selib,* — laßen *si-salib.*

Auspreßen, -quetschen *temuk, demim;* — laßen *se-tamuk, se-damin.*

Ausputzen *se-nhas, se-nhaf;* — laßen *si-se-nhas, si-se-nhaf.*

Ausrauben *selib,* — laßen *si-salib.*

Ausraufen *melit,* — laßen *se-malit.*

Ausrecken *fenin, regig,* — — sich *fenān, regāg.*

Ausreißen *melit,* — laßen *se-malit.*

Ausrufen *wu'.*

Ausruhen *ad, bi', embi', fīn;* — laßen *ad-s, bi'-is, fīn-s.*

Ausrutschen *šehat.*

Aussatz *barás.*

Aussätzig *barás-kena,* — werden *baraskena-m.*

Ausschelten *mohi, sa'al, as'al;* — laßen *as'al-s.*

Ausschlag, pusteln *gedír.*

Ausschnaufen *fīn,* — laßen *fīn-s.*

Ausschreien, ins gerede bringen *gehar, mehal.*

Ausschütten *fif;* — laßen *sō-fif.*

Außenseite *sára, háta,* von außen *hatáy, tō-sárati.*

Außer, -halb *bā-káy, bítkāy, nūn, anū́, ánu, nu.*
Äußern sich *'an, di.*
Äußerung *miyád.*
Aussetzung, tadel *hamág, háne, ás'al, sa'ál;* aussetzungen machen *hamag, as'al.*
Aussinnen *hasib,* — laßen *se-hasib.*
Aussönen *s-adil,* — laßen *si-s-adil.*
Ausspähen *dāgŭ, hasis;* — laßen *se-dāug, se-hasis.*
Ausspeien *tuff, tūf, tiffōy;* — laßen *tūf-s.*
Ausspotten *fā'id, fāyd;* — laßen *se-fā'id, se-fāyd.*
Ausspreitzen *fenin, regig.*
Ausspringen vom schiff an's ufer *tåkŭ, tåk.*
Ausspruch, richterlicher *hokúm;* den — tun *hokum.*
Ausspucken, s. ausspeien.
Ausspülen *wula'.*
Ausstattung *ḍíma.*
Ausstatten ein haus mit geräten *ḍim,* — laßen *šō-ḍim.*
Aussteuer, mitgift *taláû, metláwi.*
Ausstrecken *fenin, regig,* — sich *fenān, regāg.*
Ausstreuen *wās.*
Austausch *bédla, bídla.*
Austauschen *bedíl,* — laßen *se-badil.*
Austeilen *adid,* — laßen *s-adid.*
Austeiler *adid, addána.*
Austeilung *ádda.*
Austrocknen, ver- *bal-am,* austrocknen einen naßen gegenstand *bal-am-s.*
Auswal *hayíd, háyda, aráy, arḗ.*
Auswälen *hayid, aray;* — laßen *se-hayid, arē-s.*
Auswandern *ber.*
Auswanderer *bérya.*
Auswanderung *bérti;* zur — veranlaßen *ber-s.*
Auswendig *hatá-y, tō-sára-ti.*
Auswischen *sehag,* — laßen *si-shag.*
Auszalen *kŭsi,* — laßen *se-kås.*
Auszaler *kŭási.*
Auszalung *kŭsúy.*
Auszanken *mohi, sa'al, as'al;* — laßen *as'al-s.*
Ausziehen (den zan u. dgl.) *fetig,* — das kleid *keti;* ausziehen den feind *selib;* ausziehen zu einer unternemung *farā'.*
Axt *kŭálani, fárik, gaddúm, fās;* große axt *mesár,* kleine axt *maláû.*
Aya, amme *ámna, ši-šáfi.*

B.

Bach *ába, kŭān.*
Bachrinne *lob.*
Backe, die *báḍ'a.*
Backen brod *teyin.*
Backenstreich *bāg,* einen — geben *bag,* einen — bekommen *bag-am.*
Balanites aegyptiaca *šášo, tēšo.*
Bald *wúlla, wulyáy.*
Balg; s. haut, ledersack.
Balken *híndi,* querbalken auf dem mast *tirmán.*
Ballen, zusammen- *debil;* — laßen *se-dabil.*
Ballung *débla.*
Balsambaum, der wilde *súy.*
Balsamodendron opobalsamum *ayók, mayók.*
Balsamophloeos kataf *kárkani.*
Bamie, ibisch, hibiscus esculentus *bámiye.*
Band *hăkra.*
Bändigen *gerib.*
Bange *merkŭála;* — sein *rekŭi,* — machen *se-rauk.*
Bangigkeit *merkŭáy.*
Bank *kánkar, kúrsi.*
Bankert *harámi 'ōr.*
Bankrot *debára,* — werden *debār.*
Bar, one sein *nāū.*
Bär, der große, sternbild *edíte.*
Barbier *madíd, minána.*
Barbieren *medid, min;* — laßen *se-madid, sō-min.*
Barbiergeschäft *minanáy.*
Barbiermeßer *manán, mamán.*
Barde *kŭalitána, nīnána.*
Barka, land am Gasch *Báraka.*
Barmherzigkeit *karáma.*
Bart *hámo;* kinnbart *dáha, šanák;* schnurbart *ó-yāfi hámo, gŭlám, šenáb, šawárib.*
Base, die *dúra;* schwester der mutter *dēti tú-kŭa,* schwester des vaters *bābi tú-kŭa.*
Bast *dēmo.*
Bastard *harámi 'ōr.*
Bau, der *de'ír.*
Bauch *ésse, fi', kálawa.*
Bauchschmerz *ō-fi'it lehanáy.*
Bauchwind *néfka, nífka,* einen — streichen laßen *nefik.*
Bauen ein haus *de'ir;* — das feld *adi.*
Bauer, feldarbeiter *adyána, šakamána.*
Baum *hínde, híndi, šeḍár;* nicht ermittelte baumsorten: *kŭlúnte, sága.*
Baumblatt *báya, lāt, rāt.*
Baumfrucht *wō-híndi hamág.*
Baumrinde *éngili, aḍíf, šíḍḍa.*
Baumwolle *kutún, tēb, túte.*

Baumwollenzeug, -stoff *hām*, *náša*.

Bazar *sūg*, *sūk*.

Beachten *be'ar*, nicht — *bāḍen*, *iš*.

Beaufsichtigen *gŭ'ad*, *harif*; — laßen *se-gŭ'ad*, *se-harif*.

Beauftragen *wåkkal*, — laßen *wåkkal-s*.

Beben *uḍ*, *bāl*, *embalbalōy*.

Becher *gŭráf*, *mugráf*, *kubáya*, *kēdala*, *káleda*. becher aus dem flaschenkürbis verfertigt *šíkena*, becher in zilinderform *tánaka*.

Becken *sān*.

Bedachen, mit dem dach versehen *fegir*, — laßen *se-fagir*.

Bedacht *fegára*.

Bedachung, dach *fégra*.

Bedächtig, bedachtsam *fekkarána*; — sein *fekkar*.

Bedachtsamkeit *fekkár*.

Bedecken *gŭbi*, — laßen *sogŭab*.

Bedeckt *edgúbya*, — werden *edgŭabāy*.

Bedeckung *gŭbi*.

Bedenken *hasib*.

Bedrängniß *gúrha*, *hasír*, in — geraten *en-gŭarāh*, in — stürzen *s-un-gŭarāh*.

Bedrängt *ungŭárha*.

Bedrohen *yesāk*.

Bedrohung *méysak*, *yéska*.

Bedscha, volk der — *Beḍáûye*, *Bejáûye*; das land der Bedscha *ē-Beḍāûyēt būr*, die Bedschasprache *tū-Beḍáûye*. Die einzelnen tribus der Bedscha: *Abábda*, *Amar-'ár*, *Belúrkena*, *Bišáre* od. *Bešári*, *Bēt-Bidēl* (*-Bijēl*, *-Bigēl*), *Derfináy*, *Had'énda* od. *Haḍ'éṇḍåwa*, *Hedári*, *Hakōla*, *Halánga* od. *Haléṇga*, *Kišenḍåwa*, *Malhítkena*, *Mítkena*, *Nå'ta*, *Rehába*, *Sōgela*, *Samára*, *Sinkátkena*, *Šēkáy*, *Šár'a*, *Tânkŭíra*.

Beduine *Beḍáûye*, *bálami*.

Beeilen sich *al*, *šewig*, *ašig*, *wuli*, *wúlla di*, *wílla di*.

Beendigen *fāys*, *temmī-s*, *tukuk*.

Befangen sein *rekŭi*, — machen *se-rauk*.

Befangenheit *merkŭáy*.

Befehl *mityáy*.

Befehlen *mityay*.

Befeuchten *lil-s*, *mi'-s*, *ši-yaḍa'*.

Befeuchtet *mí'ama*.

Befinden sich wo *hān*, *seni*; sich befinden, im zustande sein *hāy*, *fāy*. wie befindest

du dich? *kāk tehiya* od. *kāk tefiya?*

Beflügt, mit flügeln versehen *anbír-kena;* — sein *anbir-kena-m.*

Befolgen *māsuw,* — laßen *se-māsuw.*

Befrachten *rebi, šan, telig;* — laßen *se-rab, šan-š, se-talig.*

Befrachtet *etŏrba, telága, šá-nama.*

Befrachtung *rāb, télga, šánti.*

Befreien *fedig, halas,* — laßen *se-fadig, hals-is.*

Befreier *fádgi, halsána.*

Befreit *fedága, hálsama;* — werden *et-fadāg, hals-am.*

Befreiung *fédga, halás.*

Befreundet *kehána,* — sein *kehan.*

Befridigen *rayh-am-s,* — laßen *rayh-am-s-is.*

Befridigt *ráyhama,* — sein, werden *rayh-am.*

Befridigung *ráyha.*

Befülen *tah, teh;* — laßen *tah-s, tehā-s.*

Befürchten *rekŭi.*

Befürchtet werden *et-rakŭāy.*

Befürchtung *merkŭáy.*

Begatten *bi', embi', kab.*

Begattung *émbi', kāb.*

Begeben sich wohin *bay.*

Begegnen *ašiš.*

Begegnung *ášiša, ášša.*

Beger, verlangen *harú.*

Begeren *haruw, aray;* — laßen *se-haruw, arē-s.*

Begerlich *hárwi.*

Begießen *safih,* — laßen *safhi-s.*

Begießung *safíh.*

Beginn *ḍína, bádo.*

Beginnen *ḍin, badōy,* — laßen *šō-ḍin, badō-s.*

Begleiten *rām, sitōb, salōl;* — laßen *sō-rim.*

Begleiter *amŏrma, hámaḍa.*

Begleitet *tŏrma,* — werden *tō-rām.*

Begleitung *marám, mŏrmoy.*

Begraben *bis, ḍib, ōr;* — laßen *sō-bis, ḍib-š, ōr-s;* — werden *tō-bas, ḍib-am, ōr-am.*

Begräbniß *bās, ḍíbti, ŏrti.*

Begreifen *iray.*

Begrüßen *ašiš, kŭáram, salám di;* einander — *am-ašāš, kŭáram-s-am.*

Begrüßung *ášiša, ášša, kŭá-rám.*

Begrüßungsruf der frauen *lāl;* den — anstimmen *lil.*

Behaart *hamó-kena,* — sein *hamō-kena-m.*

Behaarung *hámo.*

Behagen, das *néfra,* — finden an *nefir,* — bereiten *se-nafir.*

Behaglich *nắfir.*

Behalten, behaupten einen besitz *habi.*

Behauen holz, stein *kŭl,* — laßen *sō-kŭl.*

Beherbergen, die nacht über behalten einen fremden *se-hawid, nay-s, nā-s;* — laßen *si-s-hawid, nā-s-is.*

Beherrschen *hokum,* — laßen *hokum-s.*

Beherrscher *hokmána, hokúm-kena, hákim.*

Beherrscht *hókmama,* — werden *hokum-am.*

Beherzt *fáda, gín'i, hátra,* — sein *hāter.*

Behüten *be'ar, gŭ'ad, harif;* — laßen *se-b'ar, se-gŭ'ad, se-harif.*

Behütet *gŭ'āda, haráfa, et-hárfa,* — werden *to-gŭ'ād, et-harāf.*

Behütung *gŭ'áda, hárfa.*

Bei *-b, -t, -na, geb, gĕbi, gŭad, gŭádi.*

Beide *malhōyásna, mallåwás-na, malhōyáh, mallåwáh.*

Beigesellen *šăwi,* — laßen *si-šăû.*

Beil *kŭálani, fárik, gaddúm, fās;* großes beil *mešár,* kleines beil *maláû.*

Bein *ragád;* schinbein *diûdíû, dúyduy.*

Beisammen *hida, hīdáb.*

Beischlaf *émbi', úmbi', kāb.*

Beischlafen *bi', embi', kab.*

Beispil *gāb.*

Beispringen, s. beistehen.

Beißen *fenik, tam;* — laßen *se-fanik, tam-s.*

Beistand *áûya, nesír, ánser.*

Beistehen *awāy, anser;* — laßen *s-aw, anser-s.*

Beisteher *awāyána, awāyála.*

Bejammern *waû, kaf.*

Bejart *šĕ'a, šĕ'ána, šĕ'kena;* — sein *šĕ'.*

Bejubeln *lil,* — laßen *lil-s.*

Bekannt *etókna,* — werden *tō-, etō-kān,* — machen *sō-kān, negil, mehal, se-ntā'.*

Bekanntmachung *šóknoy, se-nét'a.*

Beklagen einen toten *kaf, waû;* sich beklagen *aškī-m.*

Bekleiden *kŭi, se-tauk (se-t-kŭa),* — sich *kŭāy.*

Bekleidet *akŭáy,* — werden *atō-kŭāy.*

Bekleidung *mákŭi, mikŭe.*

Bekommen *meri, gābel.*

Bekümmerniß *hásne, hásyay,*

kŭān; — bereiten *se-has, kŭân-s, kân-s.*

Bekümmert *hasây, kŭâna;* — sein *hasāy, kŭân.*

Beladen, -lasten *rebi, telig;* — laßen *se-rāb, se-talig,* — werden *et-rabāy, et-talāg;* beladen, adj. *etrába, etálga, telága.*

Beladung *rábe, télga, tílga.*

Belästigen *hasir-s,* — laßen *hasir-s-is.*

Belästigung *hasír.*

Beleibt *semin.*

Beleidigen *gehar, nēw;* — laßen *gehar-s, nēû-s.*

Beleidiger *geharána, nēwána.*

Beleidigt *gehárama, néwama;* — werden *gehar-am, new-am.*

Beleidigung *gehár, néû.*

Belila, gekochtes getreide als speise *dífo, dífe.*

Bellen *hēl, hōl, haû, hō.*

Belustigen sich *bōl, hawây.*

Belustigung *bôla, hawáy.*

Bemerken *erh.*

Bemühen *hasir-s,* — sich *hasir.*

Benachrichtigen *sōy, irē-s.*

Benachrichtigung *sôti, irēsti.*

Benennen *sim, sum,* — laßen *sō-sim.*

Benennung *síma.*

Benetzen *lil-s, mi'-s, ši-yaḍa'.*

Beni Amer, Bedschatribus der — *Amár 'ar.*

Beni Israel, das zwergböckchen, antilope Saltiana *bâha.*

Beobachten *degŭ, dug;* — laßen *sō-dug.*

Beobachter *dágŭi.*

Beobachtet *tó-dgŭa,* — werden *tō-dāug.*

Beobachtung *dúgŭa.*

Bepacken, s. beladen.

Beraten *mekir,* — sich *mekār.*

Berater *mákri, mekrána.*

Beratung *mékra.*

Beratungsort der gemeinde *díbba.*

Berauben *selib,* — laßen *si-salib.*

Beraubt *estálba, selába,* — werden *estalāb.*

Beraubung *sélba, sílba.*

Berauschen *sekir-s, askir-s;* — sich *sekir, askir.*

Berauscht *sekírama, askírama,* — werden *sekir-am, askir-am.*

Berechnen *degŭi, hasib;* — laßen *se-daug, se-hasib.*

Berechnet *eddágŭya, degŭáya, ethásba, hasába;* — werden *ed-dagŭāy, et-hasāb.*

Berechnung *dâgŭáy, dâgŭíy, dāgŭi, hásba.*

Bereden, zureden *ne'al*, — laßen *se-n'al*.

Bereichern *gab-s*, *gan-am-s*; — — sich *gab-am*, *gan-am*.

Bereit, fertig *hádira*.

Bereiten *hādir*, — laßen *hādir-s*.

Bereits, schon *mási*.

Bereuen *tūb*, — laßen *tūb-s*.

Berg *rêba*, *ríba*, *konbúl*, *kombúl*.

Berggipfel, -spitze *ríša*.

Bericht *habír*, *sōy*, *sóti*.

Berichten *hadīd*, *sōy*; — laßen *hadīd-s*, *sō-s*.

Beriechen *fīn*, — laßen *fīn-s*.

Bersten *belās*.

Berüchtigt *amág*, — sein *māg*.

Beruhigen *hadū-s*, — sich *haduw*.

Beruhigt *hádwa*, beruhigte gemütsverfaßung *hadúti*.

Beruhigung *hadústi*.

Berümt *énjema*; berümt machen den namen *ó-sum mehal*.

Berüren *tah*, *teh*; — laßen *tah-s*, *tehā-s*.

Berürung *tah*, *táhti*, *teháti*.

Besänftigen, s. beruhigen.

Beschäftigen sich *tebāk*.

Beschäftigt *tebák*, *hasírkena*.

Beschäftigung *tebáka*, *médbek*, *hasír*, *šána*.

Beschämen *gehar*, — laßen *gehar-s*.

Beschämt *hamóyseha*, — sein *hamōyseh*, — werden *gehar-am*.

Beschämung *gehárti*.

Beschauen *šebib*, — laßen *ši-šabib*, beschaut werden *eštebāb*.

Beschauer *šabíb*.

Beschauung *šíbba*.

Bescheiden *hamóyseha*, — sein *hamōyseh*.

Beschimpfen *gehar*, *new*; — laßen *gehar-s*, *neû-s*; einander beschimpfen *gehar-s-am*, *neû-s-am*.

Beschimpft *gehárama*, *néwama*, — werden *gehar-am*, *new-am*.

Beschimpfung *gehár*, *gehárti*, *néû*, *neúti*; erlittene — *geharámti*, *newámti*.

Beschlafen, s. begatten.

Beschmiren *šemit*, *la'-as*, — laßen *ši-šamit*, *la'as-is*.

Beschmirt *eštámta*, *šemáta*, *lá'ama*, — werden *eštamāt*, *la'-am*.

Beschmirung *šímta*, *la'ásti*.

Beschmutzen *yuwaš-iš*, *se-dāmer*; einander — *yuwaš-iš-am*.

Beschmutzt *yuwášama*, *dámra*; — werden *yuwaš-am*.

Beschmutzung *yuwašíšti.*
Beschneidung *kŭáša.*
Beschränkt geistig, s. dumm.
Beschuldigen *hamag, mohi;* — laßen *hamag-s.*
Beschuldigung *hamág, háne.*
Beschummeln *se-nkās.*
Beschweren *dek-s, deg-s;* — laßen *dek-s-is.*
Beschwichtigen, s. beruhigen.
Besen *mamhág, sísi, makáša.*
Beseßen *jínni, jínnīma,* — sein *jinnī-m.*
Besichtigen, s. beschauen.
Besigen *gerib, nasir, anser.*
Besiger *gárbi, anseràna.*
Besigt *edgárba, gerába, nás-rama;* — werden *edgarāb, nasr-am.*
Besigung *mégreb, gírba, nasír, ansírti.*
Besingen *nūn,* — einen toten die frauen *kaf.*
Besitz *bári, rêû.*
Besitzen *bari.*
Besitzer *ankŭána, kína, -ke-na.*
Besorgniß *be'ána, merkŭáy;* — erregen *se-b'ān, se-rauk.*
Besorgt *be'ānalóy, merkŭalóy, merkŭála;* — sein *be'ān, rekŭi.*
Besprechen sich *hadis-s-am.*
Besprengen *safih,* — laßen *safhi-s.*
Besprengung *safíh, sáfhiti.*
Bespringen ein muttertier das männchen *bi', kab;* — laßen *bi'-s, kab-s.*
Beßer *hayis,* — sein *hayis.*
Besteigen ein reittier, schiff *ām,* — einen berg *rew, ruw.*
Bestelen *gŭhar,* — laßen *s-ug-har.*
Bestrafen *sebib,* — laßen *si-sabib.*
Bestrafer *sabib.*
Bestraft *sebába,* — werden *estabāb.*
Bestrafung *sébba, síbba, sebáb.*
Bestreben sich *nekit, ankit.*
Bestreichen mit fett *la'-as, šemit,* — mit lem *dō'.*
Bestürzt *máha,* — sein *māh.*
Bestürzung *méhi,* in — bringen *sō-māh.*
Besuch *dūr, dūranáy.*
Besuchen *dūr,* — laßen *dūr-s.*
Besucher *dūrána.*
Betagt *hád'a, šē'a;* — sein *hadā', šē'.*
Betasten *tahtah.*
Betastung *tahtáhti.*
Beten *ne'al, silēl;* — laßen *se-n'al, silēl-s.*
Beter *ná'eli, silēlána.*

Betören *sō-gim*, *sō-mig*; — laßen *si-sō-gim*.
Betörung *sṓgmoy*.
Betrachten *šebib*, — laßen *ši-šabib*.
Betreiben ein geschäft *hesir-kena-m*.
Betreten *at*.
Betriegen *gŭhar*, *hawål*, *sō-gim*, *se-nkās*; — laßen *s-ughar*, *hawål-s*, *si-sō-gim*, *si-se-nkās*.
Betrieger *gŭåheri*, *harišanṓy*, *hawålána*, *senáksi*.
Betrinken *sekir-s*, — sich *se-kir-am*.
Betrogen *hawålama*, — werden *hawål-am*.
Betrüben *se-has*, *hamēs-s*; — sich *hasāy*, *hamāy*, *hamē-t*.
Betrübniß *hásne*, *hásyay*.
Betrübt *hasáy*, *haméti*.
Betrug *gŭhára*, *haríš*, *hawál*.
Betrügen, s. betriegen.
Betrunken *sékra*, *éskera*; — sein *sekir*, *asker*, *ašker*.
Bett, lager, haut, matte worauf man schläft *madám*, *ándeh*, *ánde'*, *fárša*; das tragbare bettgestell *angaré*, *ne'ál*.
Bettelei *rímga*.
Betteln *remig*, *karāmát ne'al*; — laßen *se-ramig*.
Bettler *rámgi*, *karāmát ná'eli*, *jehána*.
Beugen, s. biegen.
Beute *meráya*, *memeráy*.
Beutel *híškŭl*, *kisa*.
Bevor *dābáy*, *sŭri*.
Bevorzugen *hayid*, — laßen *se-hayid*.
Bewachen *be'ar*, *gŭ'ad*, *harif*; — laßen *se-b'ar*, *so-gŭ'ad*, *se-harif*.
Bewacher *bá'ri*, *gŭá'di*, *hárfi*, *harfána*.
Bewacht *togŭ'áda*, *ethárfa*, *ha-ráfa*, — werden *to-gŭ'ād*, *et-harāf*.
Bewachung *be'ára*, *gŭ'áda*, *hárfa*.
Bewältigen, s. besigen.
Bewäßern *safih*, — laßen *safhi-s*.
Bewäßerung *sáfha*.
Bewegen *kŭš*, *wās*; — sich *kŭāš*.
Bewirten einen gast *hedāri-m*.
Bewölkt (der himmel) *hadād-debín*, *bála*.
Bewonen *abik*, *sā'*.
Bezalen *keri*, *kŭsi*, *dif*; — laßen *se-kŭas*.
Bezalt *étkŭsa*, *kŭsáya*, *díf'ama*; — werden *et-kŭasāy*, *dif'-am*.
Bezalung *keráy*, *kúsi*.

Bezeugen *bedah, šehad;* — laßen *se-bdah, ši-šehad.*

Bezeugt *edbádha, bedáha, eštaháda, šeháda;* — werden *ed-badāh, eštahād.*

Bezirk *būr, ḍāwa.*

Bezirksamt *mudiriya, umdiriya.*

Bezirksamtmann *mudir.*

Bezweifeln *šekki.*

Biegen *genif, halig, hanig;* — laßen *se-ganif, se-halig, se-hanig.* biegen sich *genāf, halāg, hanāg.*

Biegung *gínfa, hálga, hánga.*

Bier *ha, máš-ha, merisa;* brauen das bier *temuk.*

Bierbrauer *támkūi.*

Biermalz *fūti.*

Bilden, formen *kelag, aklig, halag, kūsi.*

Bildner *akligána, kūási, kūasána.*

Bildschön *masálama.*

Bildung, feine sitte *'áda, límda.*

Billig im preise *rakiš.*

Binden *as, asir, hakūr, hankūl;* — laßen *as-is, s-'asir, se-hákūr, hankūl-s.*

Bindung *ásra, hākra.*

Bine, die *ḍína, wíyu.*

Binenstock *ē-ḍináy yaû.*

Bis, bis hin *gil, had.*

Bischari, ein Bedschatribus *Bešáre, Bišári.*

Biß, der *méfnek.*

Bißig *fánki.*

Bitte, die *ne'ála.*

Bitten *ne'al,* — laßen *se-n'al.*

Bitter, der *ná'eli.*

Bitter, herbe *hámi,* — sein *hami,* — machen *se-ham.*

Bitterkeit *hamyáy, hámyay.*

Blank *hási,* — sein *hasi,* — machen *se-has.*

Blären *ikuw, nekuw, ankuw, tiw, wárēr, waû.*

Blasen, schnaufen, auch blasen ein instrument *fūf.*

Bläser *fūfána.*

Blasinstrument, -horn *ambilhōy, nafír, nakára.*

Blatt *báya, lāt, rāt.*

Blattern, die pocken *wārre.*

Blau *delíf, deríf, hadál;* blau färben *se-hadāl.*

Blei, -kugel *arér, resás.*

Bleiben *seni, hān, hāy, fāy; sā', asber.* den tag über bleiben *yāym, āyim;* die nacht über bleiben *hawid.*

Blicken *šebib,* aufwärts — *šenin.*

Blind *hamašáy.*

Blinzeln mit den augen *tū'.*

Blitz *taláû;* einschlagender blitz *ṭēw, ṭēû.*

Blitzen *talaw;* — mit den augen *dirēr.*

Blöcken *ikuw, ham, hamam.*

Blöde *gulúli, agím, gašim, harāf;* — werden *gām, harāf.*

Blödigkeit *gáma, gamám, hárfe, meharíf.*

Bloß, entblößt *rebóba.*

Bloßlegen, s. aufdecken.

Blühen *firi.*

Blume, blüte *fār.*

Blut *bōy.*

Blutgeschwür *asúl.*

Blutrache *mírba,* die — nemen *tō-mírba nas.*

Blutsverwant *réro.*

Boa constrictor *abdergága, abdregága, sála.*

Bock, zigenbock *bōk,* bock der kuhantilope *gáruwa.*

Boden, erdboden *būr,* boden von einem gefäß *hágge.*

Boerhaavia repens *deretníwa, sukúmti.*

Bone *fūl,* kafebone *būn.*

Borgen jemandem *si-salif,* auf borg nemen *selāf;* der auf borg gibt *sisálfi,* der auf borg nimmt *sálfi, mislefána;* erborgtes gut *míslef.*

Börse, geldbeutel *mafáda, hiškūl.*

Bos bubalus, der wilde büffel *jamús, gamús, dakár.*

Böse, bösartig *afráy, amág;* — sein *afray, afrē, māg.*

Böses zufügen *sō-mig,* — laßen *si-sō-mig.*

Bosheit *máge, mamég.*

Bot, das *áro, áre, nagár.*

Bote *digógama, léngŭa, mínjal, raslamána;* eilbote *dayána.*

Botschaft *rasíl, ársel;* frohe — *basára;* botschaft geben *sōy, irē-s.*

Bracelet, s. armband.

Brackig (das waßer) *mósi.*

Brand *balól, lúwa, sāgúd.*

Brantwein *áraki, ha.*

Braten *gūr, kilōy;* der braten *dōf, sála.*

Brauch, der *límda, sálif.*

Brauchbar *ánf'a, ámf'a;* — sein *anf'.*

Brauchbarkeit *ánf'e, ámf'e.*

Brauen bier *temuk,* — laßen *se-tamuk.*

Brauer *támkūi.*

Braun *delíf, deríf, sótay, sóday, súday.*

Braut, die *tū-dób.*

Bräutigam *ū-dób.*

Brav! *kéra! šō!*

Brechen v. act. *belis, keta';* v. n. *belās.*

Brechen, speien *hit-am*, — machen *hit-am-s*.

Brei *ōli*.

Breit *mār'alóy*, — sein *māra'*, — machen *se-māre`*.

Breite, die *mér'oy*, *mér'a*.

Brennen v. n. *balōl*, v. a. *balōl-s*, *luw*.

Brennholz *tō-n'ét híndi*.

Brett *leh*.

Breweria oxycarpa *hammḗš-hombák*.

Brief *wăraga*, *jåwáb*.

Brieftasche *mafáda*.

Bring! *hay-má'a!*

Bringen *hā'*, *setōb*; — laßen *si-stōb*.

Brod *ēš*, *tām*, *kísra*; *ḍămbo* breite feine scheibe. ungesäuertes und getrocknetes brod für reisen *gasís*, *kasís*. gesäuertes brod *ū-tám wū-hámra*. Brod, große dicke scheibe vom mel der poa abessinica *hárda*, *háḍa*.

Brodeln das siedende waßer *gaš*.

Brodkuchen *ragíf*, *rugfána*, *salábya*.

Brodplatte, worauf das brod gebacken wird *ḍĕkŭa*, *tanyín*, *gedír*.

Bruch *mékte'*.

Bruder *san*.

Brühe *fúti*, *sit*.

Brüllen *aḍ*, *ikuw*, *ankuw*, *tiw*, *waû*.

Brunnen *re*, *déla*.

Brust *gínha*, *gín'a*; weibliche — *nṳ́gŭe*, *nūg*.

Bubalus vulgaris *ágaba*.

Bubo maculosus *gūg*.

Buccrosia Russeliana *karáy*.

Buceros abessinicus *beháre*.

Buceros coronatus *kalijanó*.

Buch *ketáb*, *déftar*.

Büchse *ákŭa*, *hṳ́gga*, *élba*.

Bucht *hárbo*, *hérbo*, *hírba*.

Buckel, höcker *ánkŭa*.

Buckelig *hakába*, — sein *hakāb*.

Bücken sich *genāf*.

Büffel, -ochs, bubalus vulgaris *ágaba*; der wilde —, bos bubalus *dakár*, *jamús*, *gamús*.

Buffen *gŭ'*, *gŭa'*; — laßen *sō-gŭ'*.

Bug *génfa*, *hálga*, *hánga*.

Bummeln, herumstreichen *dinōy*, *haûrik*; das bummeln *dinóy*, *dinóti*, *haûrúk*.

Bummler *dinōyána*, *haûrikána*.

Bündel, das *tṳ́nkŭi*.

Bündniß *emgáldoy*.

Bunt *gŭărár.*
Buphaga erythrorhynchus *kŭn-dă'.*
Bürde *rábe;* eine — auflegen *rebi.*
Burg *gál'a, rošán.*
Bürge *majúl, dắmni.*
Bürgen *ajil, demin.*
Bürgschaft *ajúl, démna, demin;* — verlangen *se-damin.*
Bursche *'ōr.*
Busch *balák, ḍaû.*
Busen *hakíf;* — des weibes *núgŭe, nŭg.*
Butter *dírbati;* frische, nicht geschmolzene — *kar, lā';* geschmolzene, zerlaßene — *lā' hadál, semíl.* frische butter auf die haare streichen *la'-s, šemit.*
Butterkuchen *sansénna.*
Buttermilch *mása.*
Butterschlauch *hálbati.*
Buttertopf *duwán.*

C.

Cadaba glandulosa *kŭrme.*
Cadaba longifolia *šále.*
Caesalpina elata *bábani.*
Calatropis procera *emberés.*
Camelopardalis girafa *deráf.*
Canis Anthus *máno,* — aureus *ba'āšo,* — domesticus *yās,* — lupus *dīb, tăkla,* — vulpes Nilotica *báyho.*
Carissa edulis *hérna.*
Cassia acutifolia *merára.*
Cassia obovata *ambérki.*
Celastrus parviflorus *débbela.*
Centner *gintár.*
Cephalophus Hembrichii *báha.*
Cercopithecus griseo-viridis *abaláy, lehúmbo, wu'ăga.*
Cercopithecus Hamadryas *lalúnkŭe.*
Chef *ága.*
Christ *kistán, nasári, nasráni.*
Chrysopogon quinqueplumis *eráb.*
Cissus quadrangularis *káttu.*
Cistanche lutea *hadáymi.*
Cisterne *re.*
Citrone *lemún.*
Citrullus colocynthis *hamisína.*
Cleome chrysantha *árkŭa.*
Clitoris *wŏ-'adi gírma, awíl.*
Coccinia Moghad *hamŭs.*
Coculus Leaeva *kalih, salángoy.*
Coelorrhachis hirsuta *lŭh.*
Coleus barbatus *kálya.*
Commelina bengalensis *yáda.*
Compagnie *hída.*
Consul *gonsŭl, 'onsúl.*
Cordia ovalis abessinica *éndera.*
Cordia subopposita *dugrár.*
Cousin, cousine; s. vetter, base.

Cretin *gulúli.*
Crotalaria *kŭád.*
Crozophora obliqua *abōtníwa.*
Cucumis spez. *wola.*
Cucurbita lagenaria *gár'a, lálo.*
Cynailurus guttatus *káfa.*
Cynodon dactylon *sárde, sérde.*
Cyprus rotundus *súgüe,* — spez. *hánna.*

D.

Da, hier *íntōni, íntōy, ínto.*
Da, nachdem *-ēk,* wärend *hōb, dōr,* weil *-ē-dhāy, gílla, jílla.*
Dach *awút, sátha,* ein — aufrichten *fegir.*
Dachstul *tirmán.*
Dactyloctenium glaucophyllum *kŭšon, kunise.*
Daenia aethiopica *salámbo.*
Dafürhalten *din.*
Dagussa, die wilde *tíbede.*
Damit, auf daß *-édhāy, ákŭá.*
Dämmerungszeit am abend *bád'a,* — am morgen *kerúm, fajír.*
Dämon *jínni, gínni.*
Dampfschiff *babúr.*
Darben *harāug.*
Darbringen, -reichen *nūn,* — laßen *nūn-s.*
Darbringung *nínti, nūnanáy.*
Darlehen *selíf,* ein — nemen *selāf,* ein — geben *si-salif.*
Darm *mána.*
Darreichen, s. darbringen.
Dattel *belúk, melúk, tamír.*
Dattelpalme *nehál, tē-blúkti híndi.*
Daumen *rába tibaláy,* — *gibaláy.*
Decke, hülle *gúbi,* wollene — *šámla.*
Dein *baryúk* f. *batyúk, -yūk, -ūk* f. *-tūk.*
Demut *ayáy.*
Demütig *ayáy, hamóyseha;* — sein *ayāy, hamōyseh.*
Demütigen *ayāy-s,* — laßen *ayāy-s-is.*
Denen *fenin, regig;* sich — *fenān, regāg.*
Denung *fénna, régga.*
Denken *fakkar, hasib, šiš.*
Denker *fakkarána, hásbi.*
Denn *-édhāy, gílla, jílla.*
Der, die (artikel) *wū, ū* fem. *tū,* plur. *yā, ā* fem. *tā.*
Derb *ákri,* — sein *akir.*
Derbheit *akerír.*
Deßhalb *ōn gilláydha.*
Dich *barók* f. *batók, -hōk, -yōk.*
Dichten, rapsodiren *kŭalī-t, nīn.*
Dichter *kŭalitána, nīnána.*

Dick, fett *ḍáha, rakók;* — sein *ḍah.*

Dickicht *balák, ḍaû.*

Dieb *gŭáheri,* ein — sein *gŭāher.*

Diebsgewerbe *gŭáhera.*

Diebstal *gŭhára.*

Dienen *kedim,* — laßen *se-kadim.*

Diener *kádim, kádmi, kedmá-na, hámaḍa;* einen — auf-nemen *se-kadim.*

Dienst *kédma, kídma.*

Dienstag *taláta.*

Dienstfertig, -bereit *ayáy.*

Dieser, diese *ba-, ūn* f. *tūn* pl. *ān* f. *tān.*

Ding *da, na.*

Diospyrus mespiliformis *áryay.*

Diplostema alatum *hašák.*

Dipteracanthus patulus *égŭadi.*

Dir *-hōk, -yōk, -ōk, baryōk-,* f. *batyók-deháy.*

Disputiren *hadis-s-am.*

Distel, s. dorn.

Dobera glabra *míka, šáyšo.*

Doch, doch wol *han, ne'álla.*

Docht *fatíl.*

Dodonaea arabica *ōn.*

Dolch *hánjar.*

Donner *hūd.*

Donnern *hūd di.*

Donnerschlag *ṭēw, ṭéû.*

Donnerstag *hamís, amís.*

Dorf *belád, bélled, ḍăwa, hél-la, kílmo, kíšo.*

Dorn *dīn, náwe, šōk.*

Dornakazie *sángane, tawáy.*

Dort, -her, -hin *bén-tōn, bén-tōni, béntōy, bēn-ó-mhīn.*

Dose für tabak *ákŭa, húgga.*

Dracaena ombet *ómba.*

Drangsal *gúrha,* in — geraten *un-gŭarāh,* in — bringen *s-un-gŭarāh.*

Draußen *arúh, háta, hatá-y.*

Dreck *ámba.*

Dreckkäfer *ámba-kónšib.*

Drehen *be'as, terir;* — sich *luwuw.*

Drehung *be'ása, térra, lúwwa.*

Drei *meháy, emháy.*

Dreimal *meháy dóra.*

Dreißig *meháy tamún.*

Dreizehn *támna-mháy.*

Dreschplatz, tenne *madágga.*

Drittel *wū-mháya teráb.*

Dritter *meháya, emháya.*

Drohen *yesāk.*

Drohung *yéska, máysak.*

Druck, das drücken *démma.*

Drücken *demim,* — laßen *se-damim.*

Du *barúk* f. *batúk.*

Duft *bār, fū', fīn;* übler — *ḍémyay.*

Duften *fi'*; übel — *ḍemi.*
Dulden, gestatten *iš;* leiden *terām.*
Dumm *agím, agám, gašim, haráf, gulúli;* — sein *gām, harāf.*
Dummheit *gáma, gamám, hárfe, meharíf.*
Dumpalme *áka, ángŭa, bīr, dōm;* frucht der — *áka.*
Dunkel *álaka, hadál,* — sein *hadāl, alak.*
Dunkelfärbig, dunkelbraun, -blau, -grün *sótay, sútay, sóday.*
Dunkelheit *alák, amás, hadāddebín, títa.*
Dünn *ayáy, nákŭa,* — sein *nākŭ.*
Dunst *éga.*
Dünsten v. a. *egā-s,* v. n. *egā-t.*
Durchboren *adi, tela', tena'.*
Durchbort *et'ádya, telá'a.*
Durchbringen eine habe, vergeuden *se-nhād.*
Durchgehen, entlaufen *kanjar,* — laßen *kanjar-s.*
Durchlöchern, -stechen; s. durchboren.
Dürftig, s. arm.
Dürr *bálama,* — sein *bal-am,* — machen *bal-am-s.*
Durra, die; s. negerkorn.
Dürre *bāl.*

Durst *yáwa.*
Durstig *yúwe, yúwi;* — sein *yuwāy.*
Düster, s. dunkel.

E.

Ebene, die *dángar, dáya.*
Ebenfalls *bū', han.*
Eber, der *hallúf, halúf, haráûya.*
Ebnen den fußboden *hāb.*
Ecke *gedím, gŭad.*
Edel, s. gut.
Egypten *Mássir, Rīf.*
Egypter *Másri, Rífi.*
Ehe, bevor *dābáy.*
Ehe, die *de'ár.*
Ehebruch *jína.*
Eheliges kind *haláli 'ōr,* uneheliges — *harámi 'ōr.*
Ehemals *úmero, gabál, ō-demán-yōs.*
Ehemann *híyo, tak.*
Eheweib *híyo, takát.*
Ei, das *kŭhi, kŭáhi.*
Eibisch, hibiscus *bāmiye.*
Eichel, glans penis *ó-mīdi gírma.*
Eid *gílda,* einen — schwören *gelid,* zum — treiben *se-galid.*
Eidechse *adangaláy, adár-gírma, dábdab, nígnigo.*

Eierdotter *súkma.*

Eierschale *kŭahit éngili.*

Eigensinn *níye.*

Eigensinnig *niyíta,* — sein *niyī-t.*

Eigentum *bári, réû.*

Eigentümer *ankŭána, kína, -kena.*

Eiland *jasíre.*

Eile, die *day, hádla, ašíg, wílla, wúlla, wúlya;* zur — antreiben *se-hadil, ašig-s.*

Eilbote *dayána.*

Eilen *day, al, hadil, ašig, wuli, wúlla di.*

Eilends *wulyáy.*

Eilig *hádli, hadlána.*

Eilf *támna-gŭr.*

Eilfmal *támna-gúr dóra.*

Eilfter *támna-gúra.*

Ein, einer *éngal, éngar, gāl, gār.*

Einander *táktak.*

Einäugig *hamašáy.*

Einbinden *hakŭr,* — laßen *se-hakŭr.*

Eindachen, -decken das haus *fegir,* — laßen *se-fagir.*

Eindrehen *gedil, terir;* — laßen *se-gadil, se-tarir.*

Eindringen *šum,* — laßen *šum-š.*

Einfallen feindlich *remid.*

Einfalt, s. Dummheit.

Einfangen *abik,* — laßen *s-'abik.*

Einfaßen mit den händen das korn in den sack *tebōk.*

Einfetten die haare *la'-as, šemit;* — laßen *la'-s-is, šišamit.*

Einfettung *la'ášti, šemút.*

Einfüllen, s. einfaßen.

Einfüren ins haus *šum-š,* — laßen *šum-š-iš.*

Eingang ins haus *yāf, bāb.*

Eingeweide *mána, fi'.*

Eingießen *kŭbbi, kib, gabōy;* — laßen *kŭlbī-s, sō-kib, gabō-s.*

Eingraben *bis, ōr;* — laßen *sō-bis, ōr-s.*

Einheit *hída, háddo.*

Einholen *kirif.*

Einhüllen *setir,* — laßen *sisatir.*

Einhüllung *sítra.*

Einkeren *kŭák, šum.*

Einladen *wu'.*

Einlösen *kŭasi.*

Einmal *éngal hōb,* — *dōr.*

Eins, s. ein.

Einsam *engalálay, háddo.*

Einsamkeit *háddo.*

Einsammeln *debil,* — laßen *se-dabil.*

Einsammler *dábli.*
Einsammlung *débla, díbla.*
Einschenken *kŭbbi, kib, gabōy;* — laßen *kŭbbī-s, sōkib, gabō-s.*
Einschlafen *han'ar, duw.*
Einschläfern *dū-s.*
Einschlagen (etwas in ein tuch) *temuk,* — laßen *se-tamuk.*
Einschließen *tabbal,* — laßen *tabbal-s.*
Einschließung *tabbálti.*
Einschlummern *han'ar, duw;* — laßen *han'ar-s, dū-s.*
Einschneiden *betik,* — laßen *se-batik.*
Einschnitt *bétka.*
Einsehen *iray.*
Einsicht *áfham, fáhim;* zur — bringen *afham-s.*
Einsichtig *áfhama,* — sein *afham.*
Einst *úmero, gabál, mási.*
Einstechen *adi, tela', tena';* — laßen *se-'ad, se-tela', se-tena'.*
Eintreten *šum,* — laßen *šūm-š.*
Einwickeln *kesis, lifi, refif, temuk.*
Einwoner *hedári.*
Einzig *engalálay, háddo.*
Eisen *énde, éndi.*
Eiter *anáb, wāt.*
Eiweiß *kŭhit éra.*
Elefant *kŭríb, fil.*
Elefantenrüßel *ō-kŭríb ay.*
Elefantenzan *ō-kŭrbit kŭre.*
Elend, not *gŭráh,* ins — geraten *en-gŭarāh,* ins — stürzen *s-un-gŭarāh.*
Elend, adj.; s. arm.
Eleusine dagussa *tibede.*
Eleusine flagellifera *hómra.*
Elfenbein *ō-kŭrbit kŭre.*
Elionurus elegans *kúbbel.*
Elle u. ellenbogen *gúmba, gŭndúf, gŭlhe, gŭlhán, gŭlhín, gŭínhal, wínhal;* mit der elle meßen *gŭlhan.*
Embryo *bōykut.*
Empfangen, erhalten *gābil;* empfangen, concipere *nekŭi.*
Empfängniß *nākŭe.*
Empfangshaus, offener salon *awút.*
Empfinden *hassi.*
Empfindsam *hasyána.*
Empfindung *hássi.*
Empor *enki, inki.*
Emporblicken *šenin,* — laßen *ši-šanin.*
Emporragen *bedāg.*
Emporsteigen *rew, ruw;* — laßen *reû-s.*
Emsig *ankitána,* — sein *nekit, ankit.*

Emsigkeit *nekít, ánkit.*
Ende *ménhad;* zu ende gehen *nehād.*
Endigen, den garaus machen *se-nhád;* endigen, beschließen *fays;* endigen, fertig machen *tukuk, temmī-s.*
Energie *ámila.*
Enge, schmal *adáh, angŭaráh,* — sein *dāh, engŭarāh.*
Enge, die *dáhe, gŭrha.*
Engel *mél'ak.*
Engländer *angelísi.*
Enkel, sones son *wō-'óri 'ōr,* tochterson *tō-'óti 'ōr.*
Enkelin, sones tochter *wō-'ōrít 'ōr,* der tochter tochter *tō-'ōtít 'ōr.*
Entberen, nicht haben *nāû.*
Entberend *náwa.*
Entberung *manéû.*
Entbinden die frau *firi.*
Entbindung *méfrey.*
Entblößen *negil,* — laßen *se-nagil.*
Entdecken *negil.*
Entdecker *nágli.*
Entdeckt *etnágla, negál;* — werden *etnagāl.*
Entdeckung *négla, nígla.*
Ente *bátta,* wilde ente *háde, yam-gŭáni.*
Entfernen *si-sag,* — sich *segi.*
Entfernt *sági, mār'alóy;* — sein *segi, māra'.*
Entfernung *mesgáy, mísgay, mér'oy.*
Entfliehen *dāb, kanjar, sebār.*
Entgegen gehen *gābel, ašiš;* — schicken *gabel-s, š-'ašiš.*
Entgehen der gefar *dehān.*
Entgelt *keráy.*
Entgelten *kŭsi, dif';* — laßen *se-kŭas.*
Enthalten sich *iš;* — des eßens *baskī-t.*
Enthaltsamkeit von speise und trank *báski.*
Enthüllen *negil,* — laßen *se-nagil.*
Entjungfern (auf unsittliche weise) *fela';* — durch die großmutter vor der hochzeit *fekik.*
Entjungferer *fál'i, fakík.*
Entjungfert *felá'a, fekáka.*
Entjungferung *fél'a, fíkka.*
Entkommen; s. entgehen, -fliehen.
Entlaßen *iš;* — die frau *dēr, fādig.*
Entlaufen, s. entfliehen.
Entlaufener sklave *kanjár.*
Entlegen, s. entfernt.
Entlehnen *selāf,* — laßen *si-selāf.*

Entreißen *hōy ahay, selib;* — laßen *si-salib.*

Entrinden *lehi,* — laßen *se-lah.*

Entrüstet sein *kŭān.*

Entscheiden als richter *hokum.*

Entscheidung, richterliche *hókma.*

Entsenden *sō-bāy, digōg, arsel;* — laßen *si-sō-bay, digōg-s, arsel-s.*

Entsetzen, das *máha*; — sich *māh.*

Entspringen, die quelle *farā'.*

Entstehen *kāy.*

Entstellen, häßlich machen *šinger-š,* — laßen *šinger-š-iš.*

Entweder — oder *táru-táru.*

Entwenden *gŭhar,* — laßen *s-ughar.*

Entwendet *atoghára, gŭhára;* — werden *atogŭhār.*

Entwendung *gŭhár, gŭhára.*

Entwischen, s. entfliehen.

Entwönen ein kind *fetik,* — — laßen *se-fatik.*

Entwönt *fetáka.*

Entwönung *fétka.*

Entziehen *fetik,* — laßen *se-fatik.*

Er *barŭs, barŭh.*

Eragrostis multiflora *halágoy, halilágoy.*

Erbarmniß *keráma.*

Erbauen *de'ir,* — laßen *se-d'ir.*

Erbauer *dá'ri.*

Erbe, der *kŭasamána;* zum erben einsetzen *kŭasā-s.*

Erblaßer, der *kŭasasána.*

Erbschaft *kŭása.*

Erbeuten *meri.*

Erbittert *gadába, hasáy, kŭāna, móya;* — sein *gadāb, hasāy, kŭān-am, moyāy.*

Erbitterung *mégdab, hásne, hásyay, kŭān.*

Erblicken *erh.*

Erblinden *hamašay.*

Erblindet *hamašáy.*

Erbrechen sich *hit-am.*

Erbrechen, das *hūt;* erbrechen verursachen *hit-s.*

Erde *būr.*

Erdroßeln *sekit, šenig;* — laßen *si-sakit, ši-šanig.*

Erdroßler *sákti, šángi.*

Erdroßlung *síkta, šínga.*

Ere, die *kébra;* in eren stehen, ere genießen *kebār.*

Eren *se-kbār;* das eren *sekbaróy.*

Ereignen sich, geschehen *kāy.*

Erengeschenk, -gabe *sekbaróy.*

Erenhaftigkeit *halál;* ein mann von — *haláli 'ōr.*

Erenschmaus *adŭma.*

Erfaren v. a. *iray, jerab, kān;* adj. *jerába, kána.*

Erfarenheit, erfarung *jeráb, kanán.*

Erfreuen *amfirh-is;* — sich *afirh, amfirh.*

Erfreut *afírha, amfírha.*

Ergötzen sich *bōl.*

Ergötzung *bóla.*

Ergreifen *abik, amit;* — laßen *s-'abik, s-'amit.*

Ergreifung *ábka, ámta.*

Ergrimmt *hasáy, kŭānama;* — sein *hasāy, kŭān-am.*

Erhalten, bekommen *meri, gābel.*

Erheben sich, aufstehen *yak;* plötzlich sich erheben *māh.*

Erhitzen *se-naba'.*

Erhitzung *senál'oy.*

Erhöhen *as.*

Erinnern sich *hasib;* erinnern, aufmerksam machen *se-hasib.*

Erinnerung *hásba.*

Erkennen *iray, kān.*

Erkenntniß *iráy, kanán.*

Erklären *afham-s, sō-kān;* — laßen *afham-s-is, si-sō-kān.*

Erklimmen *rew, ruw;* — laßen *reû-s.*

Erlangen *meri.*

Erlauben *iš.*

Erlaubtes *halál.*

Erläutern *afham-s, sō-kān.*

Erledigen ein geschäft *temmī-s.*

Erlegen ein wild *dir,* — laßen *sō-dir.*

Erleichtern *še-nšōf,* — laßen *ši-še-nšōf.*

Erlich *adíl, endáy, dāy, haláli 'ōr.*

Erlichkeit *halál.*

Erlöschen (das feuer) *ya'.*

Ermanen *mekir,* — laßen *se-makir.*

Ermanung *mekír, mékra.*

Ermangeln *nāû.*

Ermanglung *manéû.*

Ermöglichen *agder-s, adger-s.*

Ermorden *dir,* — laßen *sō-dir.*

Ermordet *atódira.*

Ermordung *déra, madér.*

Ermüden *adāb-s, se-gōy,* — sich *adāb-am, gōy.*

Ermüdet *adábama, góya.*

Ernären *sō-'ār,* — sich *ār.*

Ernärer *sō'ārána.*

Erneuern *se-gāy,* — laßen *si-se-gāy.*

Erquicken sich *ad.*

Erquickung *ād.*

Erreichen das zil *ketim,* — laßen *se-katim.*

Erretten *halas, se-dhān;* — laßen *hals-is, si-se-dhān.*

Erretter *halsána, sedáheni.*
Errettet *hálsama, dehána.*
Errettung *halás, sedhánoy.*
Ersatz *tégya,* — leisten *tegi;* als ersatz, zum — *tegíti.*
Ersäufen *se-gerāk,* — laßen *si-se-grāk.*
Erschaffen *aklig, mine.*
Erschaffung *keläg, haläg, míne.*
Erschauen *erh.*
Erscheinen *law, laû.*
Erschlagen *dir,* — laßen *sō-dir.*
Erschrecken v. n. *māh,* v. a. *sō-māh.*
Erschreckt *máha.*
Ersetzen einen erledigten posten *te'i;* — ein gut *tegi.*
Ersinnen *hasib.*
Erstatten *tegi,* — laßen *se-tag.*
Erster *awíl, ắwweli, súr-kena;* der erste tag des monats *dehána.*
Erstgeborner *'ōr wū-ắwweli, 'ōr ū-súrkena.*
Ertränken *se-gerāk,* — laßen *si-s-grāk.*
Ertrinken *gerāk.*
Erwachen *ba'ār;* plötzlich — *māh.*
Erwachsen, groß werden *wun, win;* adj. *wun, win.*
Erwägen *fakkar,* — laßen *fakkar-s.*
Erwägung *fakkár.*
Erwärmen *se-naba', se-mba';* laßen *si-se-mba'.*
Erwecken *se-b'ār,* — laßen *si-se-b'ār.*
Erweitern *se-māre',* — sich *māra'.*
Erwidern *am-tagāy.*
Erwürdig *egrúm, egrim, hád'a.*
Erwürgen *sekit, šenig;* — laßen *si-sakit, ši-šanig.*
Erwürgt *estákta, sekáta;* — werden *estakāt, ašnig-am.*
Erwürgung *sékta, síkta, šínga.*
Erzälen *sōy, masal-s, hadīd;* — laßen *sō-s, masal-s-is, hadīd-s.*
Erzäler *sōyána, hadīdána.*
Erzälung *sōy, sóti, masál, hadíd.*
Erziehen *se-ham, sō-wun;* — laßen *si-s-ham, si-sō-wun.*
Erzieher *sehamána.*
Erziehung *sehamóy.*
Erzilen *ketim,* — laßen *se-katim.*
Erzürnen *se-has;* — sich *hasāy.*
Erzürnt *hasáy.*
Esel *mēk,* wilder esel *ō-maláli mēk,* junger esel *hắlukŭi;* schreien der esel *han.*
Eselsgeschrei *hān.*
Eßen *tam, am;* zu — geben *tam-s,* — laßen *tam-s-is.*

Eßen, das *tām.*
Eßer *tamána.*
Etwa, villeicht *han, ne'álla.*
Euch *barékna* f. *batékna; -hókna.*
Euer *barēyúkna* f. *batēyúkna; -yúkna* f. *-túkna.*
Eule *gūg;* das käuzchen, strix aluco *náwe.*
Euter *mašalág, tegát.*
Ewig *díma, yóyti.*
Excremente *ámba;* — von tieren *ándo, ánḍo.*
Existenz *hána, háya, tār.*
Existiren *hān, hāy, fāy, tār.*

F.

Fabel *masál,* eine — erzälen *masal-s.*
Faden *engúl, fatīl, lūl, yāy.*
Fähig *ágdera, ádgera;* — sein *agder, adger.*
Fähigkeit *ágder, ádger, ádreg.*
Falke *éke, buw, bū, nále.*
Fall *dūb, ḍūb;* zu — bringen *dib-s, ḍib-š.*
Fallen *dib, ḍib, serār.*
Falsch *hadála,* — sein *hadāl.*
Falschheit *hadál, hadlúl;* zu — verleiten *se-hadāl.*
Familie *iyál, énḍâwa, duwér, gaû.*
Fang, der *'ábka.*
Fangen *abik,* — laßen *s-'abik.*
Fantasia *na'.*
Fantasie *embelál, háûso.*
Fantasiren *embelal, haûsâw.*
Farbe *ḍífa, sebá', ásba', kaktáne.*
Färben *ḍif, seba', asba';* — laßen *šō-ḍif, asb'ā-s.*
Färber *ḍáfi, seb'ána.*
Farberde, rote *dálawa.*
Färbig *gŭârár.*
Farläßig *ságŭi,* — sein *segŭa'.*
Farläßigkeit *sṳ́gŭ'a.*
Färmann *sōdfána.*
Färse *yúwe.*
Färte *ma'át, me'át, mat;* der färte nachgehen *ó-m'ati bāy, ō-m'atídha bāy.*
Farzen *nefik.*
Farzeug *mérkab.*
Fasler, faselhans *harári.*
Faß *bermīl.*
Fasten *baskī-t,* das fasten *baskíti.*
Fastenzeit *báski.*
Faul, träge *kesála, kásli, keslána;* — sein *kesāl;* faul, morsch werden *sābeb.*
Faulheit *kasál.*
Fäulniß *sebáb.*
Faust *m'amát, témkŭa.*
Feder *hámo,* vogelfeder *keláy hámo, rīš;* schreibfeder *galám.*

Federmeßer *šagál.*

Fegen *mehag, sehag;* — laßen *se-mhag, si-sehag.*

Feige, s. furchtsam.

Feige, die; s. ficus.

Feile *mébrad.*

Fein *nắkŭa, límsa;* — sein *nắkŭ.*

Feind *ášo, ribána, rábi.*

Feindlich *ríba.*

Feindschaft *rāb,* — stiften *sō-rib.*

Feinheit *nắkŭe.*

Feld *me'adĕy, gárha.*

Feldarbeiter *šakamána, adyá-na, adána.*

Feldbau *me'adĕy,* — betreiben *adi.*

Feldhüter, -wächter *ragíg.*

Felen, sich irren *kūḍ;* felen, abgehen, ermangeln *nāû.*

Feler *sámbe, jámbe, gámbe;* einen feler begehen *afráy wēr.*

Fell *áda, hérsa, kúrbe, mesík;* gegerbtes — *ándeh, ánde'.*

Fels *áwe.*

Felsdachs, hyrax abessinicus *gehé.*

Felsenhöle *híd'a, héd'a.*

Fenster *tága;* vergittertes — in den harems *šebbák.*

Fensterrigel *ṭábla.*

Fern *sági,* — sein *segi.*

Ferne, die *misgáy.*

Ferse *tikás, kisát, náwa.*

Fertig, ganz, vollständig *temím, tăkákŭa;* fertig, gar, aufgezert *harára;* fertig sein *te-mīm, harār;* fertig machen *temmī-s, tuḵuk, se-harār;* — werden *temmī-m, harār.*

Feßel *hakŭr,* eiserne — *sílsil, sínsil, šínšil.*

Feßeln *asir, hakŭr;* — laßen *s-asir, se-hakŭr.*

Fest, s. stark.

Fest, festtag *'īd;* ein hoher festtag *'īd wun.*

Festgelage *adŭma.*

Festhalle *awŭt.*

Festhalten *abik.*

Festtag, s. fest.

Festung *gál'a.*

Fett, pinguis *ḍáha, lá'a, se-mín;* — sein *ḍah,* — machen *šō-ḍah, la'-s, semim.*

Fett, das *ḍāh, lā', la'ámsa, sŭkma, semŭm, símma, ém-fu.*

Fettigkeit *maḍáh.*

Fetzen, hader *daríк, fárda, halák, šeltŭt;* streifen von einem stück *šírma.*

Feucht *líla, mí'a, yaḍ'á;* — sein *lil, mi', yaḍa'.*

Feuchten, s. befeuchten.

Feuchtigkeit *lílti, mū', yíḍ'a.*

Feuer *n'a, n'e.*

Feuerbrand *sågŭd.*

Feuerherd, -stätte *dagéna.*

Feuerschein *balŏl.*

Feuerstein *berráwe.*

Feuerzange *ábka, málka.*

Ficus bengalensis *kúnte,* — sycomorus *ham,* — vasta *mindá'ro,* balanites aegyptiaca *šášo.*

Fieber *gúrda, kánkani;* hitziges — *n'a, n'e.*

Filaria Medinensis *fríngi.*

Finden *meri, wali.*

Finder *meryána.*

Finger *tibaláy, gibaláy, gíbala, gíba, lúmi;* der kleine — *tibaláy tū-súri, dis tibaláy, hangibaláy.* der goldfinger *tū-tibaláy tū-rāû, kŭāyáyti gibaláy.* mittelfinger *tū-tibaláy t-ūstána, wun tibaláy, t-engát tibaláy.* der zeigefinger *tū-tibaláy tū-šahadána, mantúlana.* der daumen *rába tibaláy,* — *gibaláy.* das mittelgelenk am finger *tō-tibaláyti gírma.*

Fingerring *mángo, mírwa; hátam* mit einem stein zum sigeln.

Finster *hadāl, dúluma;* — sein *hadāl.*

Finsterniß *amás, dúluma, hadāddebín, títa.*

Firmament *bíre.*

Fisch *áša, áše, hūt;* großer fisch *tíyo.*

Fischangel *jeláb.*

Fischnetz *híllel.*

Flachland, fläche *dángar, dáya.*

Flamme *balŏl.*

Flammen *balōl,* — machen *balōl-s.*

Flanke *bíye.*

Flasche von glas *buwál,* — von thon *búkla, gúlla.*

Flaschenkürbis *lálo.*

Flattern *babal, babar.*

Flechten *da', defir, gedil, hadug, hankŭl, luwi, yāwid.*

Flechter *hádgŭi, yáûdi.*

Flechtwerk *dafíre, gédla, hádgŭa, yáwid;* — der haare, die geflochtenen haare der Beduinen *hánkŭli.*

Flecken, der; s. dorf.

Fledermaus *ō-bad'á-y tū-kláy.*

Flegma *súgŭ'a.*

Flegmatisch *ságŭ'i,* — sein *segŭa'.*

Fleisch *sa'.*

Fleischbrühe *sit.*

Fleischstück, gebraten über loderndem feuer *dōf*.
Fleiß *ánkit, nekít*.
Fleißig sein *ankit*.
Flicken ein kleid *se-dhān*.
Fliege *ṭifa*.
Fliegen *bīr, fīr, berik, kil, serār*.
Fliehen *dāb, fōr, sebār;* — laßen *dāb-s, se-fōr, si-sebār*.
Fließen *lil*.
Flink *wúlya,* — sein *wuli*.
Flinte *bundukiye*.
Floh *ḍibáb, tawigáy*.
Fluch *áda, ne'āla, ríjma*.
Fluchen *ne'al, rejim;* — machen *se-n'al, se-rajim*.
Flucher *nā'eli, rājmi, rejmána*.
Flucht *dāb, fíra, mistebír;* in die flucht schlagen *se-fōr, si-sabir*.
Flüchtling *fōrána, sābri*.
Flug *bīr, fīr, misterír*.
Flügel *anbúr,* mit flügeln begabt *anbírkena*.
Flur *ĕfo*.
Fluß *ába, behár, kŭān*.
Flußbett *hérbo, hírba*.
Flußpferd *isín*.
Flußreich adj. *baherín*.
Flußsand *wíse, íse*.
Flußufer *ábati deráy*.
Flüstern *muwāš*.

Folen, das *mehúr, mehír*.
Folge, gefolge *marám*.
Folgen, sequi *rām,* gehorchen *māsuw*.
Foppen *sō-gim,* — laßen *si-sō-gím*.
Fopperei *sógmoy*.
Fordern *haruw, aray*.
Forderung *harū;* rechtliche — *yāf*.
Form *áda*.
Formen *kelag, halag, aklig*.
Former *akligána*.
Formung *kelág, áklig*.
Forschen *hasis*.
Forscher *mehássi*.
Forschung *hássa*.
Forskålia tenacissima *šéma*.
Fort! *wílla!*
Fortbringen *kŭš,* — laßen *šō-kŭš*.
Fortgehen *gīg, sak,* — laßen *gīg-s, sak-s*.
Fortjagen *regig,* — laßen *se-ragig*.
Fortlaufen *kanjar,* — laßen *kanjar-s*.
Fortschicken *gīg-s, sak-s;* — laßen *gīg-s-is, sak-s-is*.
Fortschleppen, -tragen *kŭš,* — laßen *šō-kŭš*.
Frage *lāt, rāt*.
Fragen *lat, rat*.

Francolinus Erkelii *kōk, malālit endírho.*

Frau *takát, híyo.*

Frauen, die *ma'.*

Frauengemach, harem *ō-gawit ésse.*

Frauengürtel, -schürze *bál'a.*

Frei *enjór.*

Freigebig *gīgsána.*

Freilaßen *fetah, negil;* — laßen *se-ftah, se-nagil.*

Freitag *jím'a, júm'a, gím'a, gúm'a.*

Fremdling *ámna.*

Freßen *ām, tam.*

Freßer *tamána.*

Frettchen, das *hundulemún.*

Fretten sich *terām.*

Fretter, der fortwärend in not gerät *aṭála, tármi.*

Freude *férha, afírh;* — bereiten *amfirh-is.*

Freudenruf der frauen *lāl;* den — anstimmen *lil.*

Freudig *afírha, amfírha;* freudige nachricht *basára.*

Freuen sich *afirh, amfirh.*

Freund *aráû, káheni, kŭáya, šarík.*

Freundlich *ayáy,* — sein *ayāy.*

Freundlichkeit *ayáy.*

Freundschaft *kehána.*

Frevel *harám.*

Frevler *harámi 'ōr.*

Fride *ádle,* friden schließen *adil.*

Frieren *la', mákŭaráb bari.*

Frisch, munter *hāy, dehání;* frisch, kül *lá'a,* — sein *la'.*

Frische, die *lā', le'ánay.*

Frischen *la'-ās.*

Friseur *da'ána, dáfri, hádgŭi, fatít.*

Frisiren *da', defir, hadug;* den mann *fetit, hakik.*

Frisirt *defára, hadágŭa; fetáta.*

Frisur *dá'a, dafíre, hádgŭa; féta* der Tituskopf der männer; *muftát* die gissa, die am scheitel aufgekämmten haare.

Froh, fröhlich *férha, maḍáḍ;* frohe botschaft *basára.*

Frosch *ge'óy, t-yamét hatáy.*

Frost *lā', le'ánay, mákŭára;* — leiden, s. frieren.

Frostig *lá'a.*

Frottiren *šemit,* — laßen *šišamit.*

Frucht, baumfrucht *hamág, wō-híndi hamág;* feldfrucht *ára.* frucht der dumpalme *áka,* frucht von nabak *gába,* frucht der sykomore *hām;* leibesfrucht *bóykut.* frucht bringen *firi.*

Fruchtbar *feràna;* unfruchtbar, impotent *gedúdi.*

Frühe, der frühmorgen *kerúm;* am frühen morgen tun *sekarim.*

Früher, bevor *súri.*

Frühherbst, september und october *senáy.*

Frühling *sugúm, segúm.*

Frühstück *fetúr, fétra, yáfi féto.*

Frühstücken *fetír,* — laßen *se-fatír.*

Fuchs *ba'äšo, báyho.*

Fülen *hassi, šiš.*

Fülle, menge *díbla, gūd.*

Füllen, das; s. folen.

Füllen *tib,* — laßen *sō-tib.*

Füllung *tíba.*

Fund *méri, meráy.*

Fünf *ay.*

Fünfmal *ay hóba, ay dóra, ay rágada.*

Fünfter *áya.*

Fünfzehn *támna 'áy, tamún ay.*

Fünfzig *ay tamún.*

Fünfzigster *ay támna.*

Funke *sarír, serár.*

Funkeln die augen *dirēr.*

Für *deháy.*

Furche *adúy, bádo.*

Furchen *adi,* — laßen *se-'ad.*

Furcht *be'ána, merkŭáy;* in — setzen *se-b'ān, se-rauk.*

Fürchten sich *be'ān, rekŭi.*

Fürchterlich, furchterregend *seb'áni.*

Furchtsam *be'ānalóy, merkŭalóy, merkŭála.*

Füren *melah, setōb;* — ein kamel, pferd, an der hand füren *salōl;* — laßen *semlah, si-stōb; salōl-s.*

Fürer *málhi, salōlána.*

Fürst *taklél, sultán.*

Furt *dáfi, mendáfi, muháda.*

Furz *néfka, nífka.*

Furzen *nefík,* — machen *senafík.*

Furzer *náfki.*

Fuß *ragád.*

Fußfärte *ma'át, me'at, mat.*

Fußfläche *gán'a, dámba, súkena.*

Fußmatte, -teppich *atanáy.*

Fußring, -spange *kŭlél, kăma, kúmma.*

Fußrist *wō-ragadit súra.*

Fußsole *dámba.*

Fußspur *ma'át.*

G.

Gabe *miyáû, nūn.*

Gabel *náwe.*

Gackeln, gackern *kūk.*

Gaffen *šebib.*
Gaffer *šabib.*
Galle *hámi.*
Galopp *šuwár.*
Gänen *beḏāy, bejāy.*
Gang *ma-báy, gīg, sak.*
Gans *wūš.*
Ganz, vollständig *temím,* — sein *temīm,* ganz machen *temmī-s, tukūk;* ganz, all *káris, kars, kass,* das ganze land *kastús tū-búr,* die ganze welt, menschheit *kastús t-úmma,* die ganze mannschaft *kassás énda.*
Gar, gekocht, reif *bešákŭa,* — werden *bešāuk,* — machen *ši-šbāuk.* gar, aufgezert *harár,* — sein *harār,* gar, den garaus machen *se-harār, se-nhād,* gar werden, zu ende gehen *nehād.*
Gären *hamir,* — laßen *se-hamir.*
Gärungsstoff *hamír.*
Garstig *afráy,* — sein *afrāy.*
Garten *dínne.*
Gartenkreße *súmfa.*
Gasch, fluß und land in Barka *Gaš;* das Gaschland bei Kassala *Gōl.*
Gast *ámna, dīf;* einen gast bei sich aufnemen *hedārī-m,* einem gast unterstand und verpflegung anweisen *hedārī-s.*
Gastfreundlich *hedárīma, hedārīmána.*
Gastfreundschaft *hedārímti.*
Gastmal *adúma.*
Gatte *híyo, tak.*
Gattin *híyo, takát.*
Gattung *gins.*
Gau *éṇḍâwa, būr.*
Gaumen *ánkar, hanák, lehák, telhák.*
Gauner *gŭáheri.*
Gazelle *genáy, ō-malâli genáy.*
Gebären *firi.*
Gebell *hāw, hāû.*
Geben *hi, nūn;* — laßen *nūn-s.*
Geber *mehiwána, miyawána.*
Gebet, das *ne'ála, sílle;* ein — verrichten *silēl.*
Gebetausrufer *mu'edín.*
Gebetsrichtung gegen Mekka *gíbla.*
Gebiet, das *éṇḍâwa, būr.*
Gebieten *hokum.*
Gebieter *hákim.*
Geboren werden *te-ferāy.*
Gebot *hókma, mityáy.*
Gebrauch, sitte *límda, sálif.*
Gebrechen, ermangeln *nāû.*
Gebrüll *ikúw, ánkuw, wâlík, wârḗr.*

Gegrunze *ikúw, ánkuw.*
Geburt, das geboren werden *metferáy.*
Geburtsact *méfrey.*
Geburtshelferin *sefarána.*
Geburtshilfe *sefaróy,* — leisten *se-far.*
Gebüsch *balák, ḍaû.*
Gedanke *hásba.*
Gedärme *mána.*
Gedeihen, wachsen *ār.*
Gedicht *kŭáli, kŭalitani, nīn.*
Gedrungen, dick *rakők.*
Gedulden sich, s. warten.
Gefallen finden an *kehan.*
Gefangen nemen *abik,* — laßen *s-'abik,* gefangen werden *et'abāk.*
Gefangener *et'abkána.*
Gefängniß *hábse, habís.*
Gefar *gúrha.*
Gefarlosigkeit *mehalás, emhalás.*
Gefärte, s. Genoße.
Gefäß *da.* gefäß aus dem flaschenkürbis zur aufbewarung von flüßigkeiten *duwán;* s. a. becher, schüßel u. s. w.
Geflatter *babál, babár.*
Geflecht *yáwid.*
Gefolge *mórmoy.*
Gefül *hássi.*
Gegacker *kūk.*
Gegen *deháy.*
Gegend *gŭad.*
Gegenseitig *táktak.*
Gegenstand *da, na.*
Gegenüber *dabáy.*
Gegner *áŝo.*
Gehege *delála.*
Gehen *bāy;* marschiren *hirēr,* schnell gehen *gerwel,* fortgehen *gīg, sak.*
Geheul *wáû.*
Gehirn *hūm.*
Gehöft *gaû, kílmo.*
Gehör *máswa.*
Geier *éke, bit, belûl'ay, kŭíkŭay;* der weißköpfige, vultur fulvus *bá'no, bá'ni;* der kranichgeier, gypogeranus serpentarius *tákte'i.*
Geifer *sil.*
Geil *káli, kélya;* — sein *keli,* — machen *se-kal.*
Geilheit *kelyáy, kélyay.*
Geisel, die *kawíḍ.*
Geist *ŝūk.*
Geiz *káŝi, kāŝ.*
Geizig *akíŝ, tám'i;* — sein *kiŝ, tāma'.*
Gelächter *fi'ád.*
Gelage *adúma.*
Gelangen wohin *ketim,* — laßen *se-katim.*
Gelb *ásfar.*

Geld *ášta, ášte, réû, mahálaga.* geldsorten: Napoleond'or *bínto,* piaster *girš,* taler *riyál.*
Geldbörse, -tasche *mafáda.*
Geldwechsler *sarráf, saráf.*
Geleite *mórmoy, sírha;* ein geleite geben *sō-rim, si-sarih.*
Geleiten *rām, setōb;* — laßen *sō-rām, si-stōb.*
Geleiter *mórma.*
Gelenk *arág.*
Geliebte, geliebter *kehána.*
Geloben *ne'al,* — laßen *se-n'al.*
Gelse, mücke *jájo.*
Gelüste in den augen zeigen *dirēr.*
Gemächlich *delél, disét.*
Gemal *híyo, tak.*
Gemalin *híyo, takát.*
Gemeinde, die *éṇḍåwa.*
Gemeindeversammlung, -beratung *mehábre, emhábre.*
Gemeindevorsteher *hád'a.*
Gemeindeweide *sírha.*
Gemeinschaft *hída.*
Gemeinschaftlich *hīdáb, hīdedáb.*
Genesen *ne'ir.*
Genesung *ní'era.*
Genick, s. nacken.
Genießen *nefir.*
Genoße, kamerad *kŭáya, rāû, mórma.*
Genug *mu̱ha,* — sein *mu̱h.*
Genuß *néfra.*
Gepard, der *káfa.*
Geplärre *wårėr.*
Geräte *da, ḍam, na, niwa.*
Geräumig *mār'alóy,* — sein *māra'.*
Gerben *melit,* — laßen *se-malit.*
Gerber *málti.*
Gerberei *mílta.*
Gericht *šarí'a.*
Gering, wenig *núwa, šallík.*
Gern haben *kehan.*
Gersabaum, dobera glabra *míka, šáyšo.*
Gerste *serám, še'ir.*
Geruch *bār, fū', fīn;* übler geruch *ḍémyay.*
Gerücht *hadíd.*
Gesammtheit *hída, kåris, kars, kass.*
Gesandter *digógama, raslamána.*
Gesang *kŭáli, nīn;* — der frauen zur begrüßung eines ankommenden *lāl.*
Gesäß *kemús.*
Geschäft *hasír.*
Geschäftsmann *hasírkena;* ein — werden *hasirkena-m.*
Geschehen, werden *kāy.*
Gescheidt *gín'i.*
Geschenk *miyáû.*

Geschickt, anstellig *šéra.*
Geschiedene frau *fedága.*
Geschlecht *duwér, gaû, iyál, éndâwa.*
Geschmeide *lakáy, melkáy;* geschmeide anlegen die frau *lakāy.*
Geschrei *wú'a, wâlík, wârér;* — von tieren *ikúw, ánkuw, tiw;* — des esels *hān.*
Geschwätz *hadíd,* leeres — *harár.*
Geschwätzig *hadīdána, harári.*
Geschwind, adj. *wúlya,* — sein *wuli;* adv. *wílla, wúlla, wulyáy.*
Geschwindigkeit *wílla, wúlla, wúlya.*
Geschwister; s. bruder, schwester.
Geschwisterkind; s. vetter, base.
Geschwulst *áme.*
Geschwür *asúl.*
Gesellschaft, compagnie *hída;* gesellschaft zur unterhaltung vereinigt *adúma, hejúk.*
Gesicht *dāba, fir, gédi, gūad, gūaj.*
Gesichtszüge *fíra.*
Gespei *hūt.*
Gespinnst *gédla.*
Gespräch *adúm, hadíd.*
Gestade *darág, gedím, jeríf.*
Gestank *démyay,* — machen *še-dam.*
Gestatten *iš,* — laßen *šō-iš.*
Gestern *áfa, ámse, ámsi, éro, ére, íre;* der gestrige tag *íri tū-yín.*
Gestrüppe *balák.*
Gesund *afíma, deháni, ná'ura;* — sein, werden *afī-m, dehān, ne'ir, nā'ur;* gesund machen *afī-s, se-dhān, se-n'ir.*
Gesundheit *afíya, medhán, ní'ere.*
Getränke *gū'a;* gegorenes und berauschendes getränke *ha.*
Getreide *hárro, jë'a.* geröstetes — als speise *óli.* gekochtes — als speise, die belila *dífo, dífe.*
Getreidearten: weizen *šinráy, gám'a;* gerste *serán, še'ír;* sorghum vulgare, negerhirse, durra *hárro;* hirse, milium *bíltu;* zea mais, türkenkorn *irbún, ešérfi, ešérri;* reis *rīd.*
Getreidemaß *mūd, gedáh* (zwei solche machen ein *mūd* scheffel); schlechtes maß *šílka.*
Gewalt *ádreg, akerír, áš'ar.*
Gewaltig *ákri, híli, áš'ara, eráb;* — sein *adger, agder, akir, aš'ar, erāb-am.*

Handhabe *ábka, ádala, dábi.*

Händler *dálbi, tájri,* — sein *dālib, tājir;* händler aus Indien *bánya.*

Handlung, verrichtung *áda, wăra;* eine — ausfüren *di',* *wer.*

Handrist, -rücken *wō-ayit săra.*

Hanenfeder *ó-jiki hámo.*

Hanenkamm *šabíl.*

Hanenkoder *ó-jiki šanák.*

Hang, der *nekít, ánkit.*

Hängen, stranguliren *še'ag, sekit, seluw, šenig.*

Haplophyllum tuberculatum *a-yate.*

Harem, frauengemach *ō-gawit ésse.*

Harfe *masănkŭa, basănkŭa;* spilen auf der harfe *ō-ma-sănkŭa ṭa'.*

Harn *úšay, úša, óša;* schleimfluß der harnröre *bejál, begál.*

Harnen *ōš.*

Harnisch *deré'.*

Hart, fest *ákri, délha;* hart, vertrocknet *bálama.* hart sein, werden *akir, bal-am.*

Härte *akerír.*

Härten *s-akir, bel-am-s.*

Harz, fließiges *ketrán, balánda.*

Hase *hélay.*

Hasenfuß, feigling *merkŭála.*

Haß *rāb, ánkir;* haß einflößen *sō-rib, ankir-s.*

Haßen *rib, ankir;* tötlich haßen *tam* (freßen).

Häßlich *afráy, šíngera;* — sein *afrāy, šinger,* — machen *afrē-s, šinger-š.*

Häßlichkeit *šínger, šingírti.*

Hast, s. eile.

Hauch *hamšúk, amšúk.*

Hauchen *hamšik, amšik.*

Haue, grabscheit *fárik.*

Hauen, graben *ferik;* hauen, schlagen *ṭa', ṭib, kaḍaw, wuli, uli.*

Haufe *díbla, gūd.*

Häufen *debil.*

Häufig, oftmals *gúda dóra,* — *rágada.*

Haupt *gírma, gúrma.*

Haupthaar *ō-girmáy hámo.*

Häuptling *hád'a,* — werden *hadā';* zum — machen *se-hadā'.*

Haus *gaû;* haus von matten *bekkár,* — von fellen *mašík,* — von steinen *rošán.* das innere haus, bêt-el-bêt *ésse, ó-gawi ésse,* das vorhaus *éfo.*

Hausherr, -frau *ó-gawi kína.*

Hausirer *kŭákána, dīf.*

Hausrat, -geräte *ḍām, ḍíma;* das haus mit geräten, ein-

richtungsstücken versehen *ḍim.*

Haustiere *réû.*

Haustüre *bāb* (als öffnung und verschluß), *yāf* (als öffnung), *ḍéfa, dēfa* (als verschluß).

Haut *áda, hérsa, kúrbe, mesík;* gegerbte haut als kleid *ándeh, ánde',* ungegerbte haut *asúw 'áda.* abziehen die haut *sāy.*

Hautausschlag *gedír.*

Hautwurm, filaria Medinensis *feríngi.*

He! he du! *wú-ha!*

Hebamme *sefarána.*

Hebammendienst *sefaróy,* — leisten *se-far.*

Heben *as, telig;* — laßen *se-talig.*

Hecke, zaun *delála.*

Hedyotis Schimperi *eguadi, oguayo.*

Heer *énda, éṇḍâwa.*

Hefe, die *hamír.*

Heft, griff *'ábka, dábi;* heft, buch *déftar.*

Heften *hayid.*

Heftig, ungestüm *ákri,* — sein *akir.*

Heftigkeit *akerír.*

Heide, der *kḗferi, bā-amā-náy.*

Heide, die *malál, kadán, káda, báraka.*

Heil, salvus *dehắni,* — sein *dehān.*

Heil, das *medhán, halás, kēr;* heil! *ḕhama!*

Heilen *se-dhān, se-n'ir, emhēl, afī-s.*

Heiliger *šēk, fagíh.*

Heilmittel *mehḗl, emhḗl.*

Heilung *sedhánoy, sén'ira.*

Heimat *eṇḍâwá-y-t būr.*

Heimfüren *šum-š, s-'agir.*

Heimgehen *šum, agir, tegāy, bi'.*

Heimker, -gang *šūm, médgay, bū'.*

Heimsuchen *dūr,* — laßen *dūr-s.*

Heimsuchung *dū́rti.*

Heirat *de'ár, dṓbti;* eine — stiften *se-d'ir, dōb-s.*

Heiraten der mann *de'ir, dōb;* — die frau *te-d'ār, dōb-am.*

Heiratsangabe, nackenpreis *mōk, máge.*

Heiratsfähiger jüngling oder jungfrau *díngal.*

Heiratsgut, mitgift *taláû, metláwi.*

Heiratsvermittler *sisedá'ri.*

Heiß *néb'a,* — sein *neba',* — machen *se-nba'.*

dāb, — machen *kŭan-am-s, se-gadāb.*

Grob, roh, ungeschlacht *ákra*, — sein *akir.*

Grobheit *akerír.*

Groschen *girš.*

Groß *win, wun;* — sein *win, wun*, — werden *ār, beḍāg, hamāy;* großziehen *sō-wun, se-hām.*

Größe *mehamáy.*

Groß-, hochgewachsen *beḍagána, beḍagála*, — sein *beḍāg.*

Großjärig *keláfama*, — werden *kelaf-am.*

Großjärigkeit *keláf.*

Großmutter, mutter der mutter *dēti tú-nde*, mutter des vaters *bábi túnde.* großmutter von mütterlicher oder väterlicher seite *hōt.*

Großvater von mütterlicher oder väterlicher seite *hōb.*

Grotte *amēr, híd'a.*

Grube *dēla, dēra.*

Grün *sótay, sóday, ákdar, yaḍá';* — werden *akdar-am.*

Grünen *yeḍa'.*

Grunzen *ikuw, ankuw, tiw.*

Gruß, der *kŭárám, salám;* gruß! *ēhama!*

Grüßen *kŭáram, salam, salám di.*

Grütze *asída, tām.*

Gucken *šebib*, — laßen *ši-šabib.*

Guineawurm, filaria Medinensis *fríngi.*

Gummi *mulúg, semúk, sumúk.*

Gurgel *sēbala.*

Gürtel aus leder, lendengürtel *bál'a, bála.*

Gut, adj. *enday, day, endáûre, dáûre, adíl, šebób.* gut! recht so! *kēra, šō.*

Gut, besitztum *rēû.*

Güte *ayáy, šebób.*

Gütig *ayáy*, — sein *ayāy, šebōb.*

Gutstehen für jemanden, s. bürgen.

Gymnanthelia lanigera *máhare.*

Gypogeranus serpentarius *tákte'i.*

H.

Haar *hámo*, kopfhaar *ō-girmáy hámo.* der Tituskopf der Beduan, die herabhängenden und geflochtenen haare der männer *hánkŭli;* die gissa oder die auf dem mannesscheitel aufwärts gekämmten haare *súli.* einfetten die haare *la'-s;* flechten die haare, s. frisiren.

Haarnadel der männer *helál.*

Haarpomade, -salbe *lā', lá'say.*
Haarschopf der knaben *šít'i.*
Habe, die *réû.*
Haben *bari,* nicht — *kā-bari, nāû.*
Habicht *éke.*
Habsucht *temá'.*
Habsüchtig *tám'i,* — sein *tāma'.*
Hacke, beil *fās, gaddúm.*
Hader, rixa *amódhoy, féna;* hader, fetzen *šeltūt, šírma.*
Hadern, zanken *mō-dah.*
Hafen, portus *mérsa;* hafen, topf *ebrík, enkalíû, wē'a.*
Hafendamm, molo *fúrda.*
Hafner *dō'ána.*
Hafnerei *do'a,* — betreiben *dō'.*
Haften für etwas, s. bürgen.
Haften, kleben *lāseg,* — machen *se-lāseg.*
Hafule, mimosa Nilotica *díwa.*
Hag, der *delála, kaléb, kalíb.*
Hagel *mē, mī.*
Hager *ayáy, nákŭa,* — sein *ayāy, nākŭ.*
Hagerkeit *ayáy, nákŭe, erhása.*
Halb *teráb.*
Halbbruder, -schwester *bábi'ōr.*
Halbiren *terib.*
Hälfte *teráb.*
Halle, große, an den seiten offene, mit einem strohdach versehen, für festgelage u. dgl. *awūt.*
Halm *ága, ágga, būs.*
Halmknoten *nal.*
Hals *ê, ála, mōk, máge.*
Halsbandsittich *seráy.*
Halsentzündung, -geschwulst *šáka.*
Halsknorpel, -zäpfchen der männer, der Adamsapfel *en-séba, gírgŭma.*
Halsstarrig, eigensinnig *niyíta,* — sein *niyī-t.*
Halten, festhalten *'abik.*
Hamadryasaffe *lalúnkŭe.*
Hammer *kŭálani.*
Hämmerer *kŭáli, kŭāléna.*
Hämmern *kŭl,* — laßen *sō-kŭl.*
Hamtebaum, ficus sycomorus *ham.*
Han, goekel *dik, jik.*
Hand *ay, kákŭi, káŋki;* die flache — *gán'a,* die rechte — *wū-ay ū-máykŭa,* die linke — *wū-ay ū-tálha.*
Handel *dílbe;* — treiben *dā-lib, tājir.*
Handelsplatz, marktflecken *bán-dar.*
Handfläche *gán'a.*
Handgelenk *šebík.*

Gewand, s. kleid.

Gewant, anstellig *šéra.*

Gewären *iš.*

Gewebe *gās.*

Geweih *ḍa', da'.*

Gewer, das *bundukiye.*

Gewerbe *hasír.*

Gewerbsmann *hasírkena;* ein — werden *hasirkena-m.*

Gewicht *wésna.*

Gewichtig, schwer *déga,* — sein *deg.*

Gewinn, profit *ráyyi;* gewinn eines processes, einer wette *gírba, mégreb.*

Gewinnen, profitiren *rayyī-m;* gewinnen den proceß *gerib.*

Gewinner im proceß *gárbi.*

Gewißer, un tel *máma.*

Gewönen *se-lamid,* — sich *lemid.*

Gewonheit *lémda, límda, sálif.*

Gewont *lemáda,* — sein *lemād.*

Gibel *ríša.*

Gier *temá'.*

Gierig *tám'i,* — sein *tāma'.*

Gießbach *kŭān.*

Gießen *kŭbbi, kib, gabōy.*

Gift *sēm.*

Giftig *sēmi.*

Gipfel eines berges *ríša.*

Girafe, camelopardalis *deráf, seráf.*

Gitterfenster in den harems *šebbák.*

Glanz *yū'.*

Glänzen, leuchten *yi';* glänzend machen ein metall durch reiben *rehab.*

Glasflasche *buwál.*

Glaskoralle *suksŭk.*

Glasperle *ála.*

Glasscheibe, spigel *meréna.*

Glatt, nicht rauh die haut u. dgl. *límsa.*

Glätten, reiben *rehab,* — laßen *se-rhab.*

Glatze am vorderhaupt *gŭăl'a.*

Glatzköpfig *leháy,* — sein *leh.*

Glatzköpfigkeit *melháy.*

Glaube, der *amán, dína, dān.*

Glauben *aman, din;* — machen *aman-s, sō-din;* — finden *aman-am, tō-dān.*

Glaubensbekenntniß *mílla.*

Gläubig *amanána,* ungläubig *bā-amanáy.*

Gleich, änlich *gába, te'itána;* — sein *gab, te'i, te'i-t.*

Gleichgewicht *am-talg-ŏy.*

Gleichgiltig, unbekümmert *sá-gŭi,* — sein *segŭ.*

Gleichgiltigkeit *sŭgŭa.*

Gleichheit *gāb.*

Gleichniß *masál.*

Gleichwie *másali, -it.*

Gleiten, rutschen *šehāt.*
Glid, membrum *arág, bī;* glid, knoten im gras-, strohhalm *nal;* das männliche glid *mid.*
Glitschen, rutschen *šehāt.*
Glitschige stelle *šelhūtani.*
Glitzern *yi'.*
Glocke *kalá'.*
Glossonema boveanum *hambukani.*
Glück *kēr.*
Glücklich *kŭáti.*
Glutkole *díhe, dehaláy.*
Gockelhan *dīk, jik.*
Gold *dum'ára.*
Goldstaub *tebír.*
Gonorrhoea *bejál, begál.*
Gosse *hōdhōd.*
Gossypium vitifolium *kutún, tēb, tūte.*
Gott *álla, alláh, ankŭána;* mit gott! *alláy amáni geb!* gottlob! *alláh nehamíd!*
Gottesanbeterin, insekt (mantis religiosa) *alláy kām.*
Gottesgelerter *fagíh, fagíri.*
Gouverneur *ága.*
Grab, das *mimás, nimḗš, nibḗš.*
Graben ein grab, einen brunnen, ein loch in der erde *ferik,* — laßen *se-farik.*
Gräber, ein *fárki.*
Grabscheit *fárik.*
Gram *hásne, hásyay;* in gram stürzen *se-has.*
Grämen sich *hasāy.*
Grämlich *hasyána.*
Granit *delh' áwe,* verwitterter *gagerhūš, garhūš.*
Gras *siyám, bâgúl;* dürres —, heu *siyám bálama, aḍ, ēla.* eine lange grasart *ašratta* (Mu.). eragrostis multiflora, raigrassorte *halágoy, halilágoy.*
Grasbarre im Nil *assédde.*
Grasreich *bâgūlín.*
Grauhaarig *egrúm, egrím;* — werden *egrim-am.*
Grausen-, grauenhaft *serăkŭa;* grausen erregen *se-rauk.*
Greifen *tah, teh, abik, amit.*
Greis, greisin *hád'a, šē'a, ši'áno;* ein greis werden *hadā', šē'.*
Greisenalter *ši'ítyo.*
Grenze *ešér, gil, had.*
Grewia erythraea *almaūd* (Schw.).
Grewia populifolia *muūt* (Schw.).
Griff, heft *'ábka;* — des schildes, handhabe *'ádala,* — der lanze *dábi, kéndabi.*
Grimm *kŭān, mégdab.*
Grimmig *kŭăna, gadába;* — sein, werden *kŭána-m, ga-*

Heißen, befehlen *mityay;* heißen, benennen *sum, sim, sum di.*

Heiter, fröhlich *férha, madád;* heiter, klar der himmel *kéta;* heiter sein *aferh, amferh; ket.*

Heiterkeit *amfírh; kétti.*

Heizen *se-nba', balōl-s.*

Held *eráb, fáda, fáris, hátri.*

Helfen *awāy, nasir, anser, sānad;* — laßen *s-aw, anser-s.*

Helfer *awāyána, awāyála.*

Heliophytum Steudneri *kŭeréra.*

Heliotropium bicolor *kur.*

Hell *ēra, ēla, kēta;* — sein *era-m, ket, yi'.*

Helle, die *yū', kétti.*

Helmvogel, buceros abessinicus *beháre;* buceros coronatus *kalijanō.*

Hemd *gamís.*

Hemmen *habi, tuwi;* — laßen *se-hab, se-taû.*

Hemmniß *hábi, túwi.*

Hengst *hatáy.*

Henker *sákti, sálwi, šā'egi, šángi.*

Henna, lawsonia alba *aláme.*

Henne, die *endírho, éndhiro, jeddád.*

Her, vom orte weg *-ka.*

Herab *enki-ka.*

Herabbeugen, s. biegen.

Herabfallen *dib, ḍib, tåkŭ, tåk.*

Herabfüren *se-gedāh, se-gedha.*

Herabgehen, -steigen *gedāh.*

Herabspringen *dib, ḍib, tåkŭ, tåk.*

Herabwerfen *gid,* — laßen *sō-gid.*

Herankommen *ketim.*

Heranreifen *suw.*

Heranwachsen *ār, hamāy, win, wun.*

Heraufrüren *reû-s.*

Heraufgehen, -steigen *rew, ruw.*

Heraus *arŭh, háta, hatá-y.*

Herausfüren *se-farā'.*

Herausgehen *farā'.*

Heraustragen *fera'.*

Herausziehen *fera', le'ab, mehal, mehaḍ.*

Herbe *hámi,* — sein *hami.*

Herbheit *hamyáy, hámyay.*

Herbeifüren *se-katim.*

Herbeirufen *wu'.*

Herbeischaffen *ha'.*

Herberge *kŭāka,* die — beziehen *kŭåk.*

Herbst, frühherbst *senáy,* spätherbst *ēma, ima.*

Herd *dagēna.*

Herde, die *derím.*

Herr *ankŭána, kína, -kena; beláwi* (adeliger).
Herren-, herrscherstamm *had'énda, haḍ'énḍâwa.*
Herrgott *ankŭána, kŭasána.*
Herrschen *hokum.*
Herrscher *hákim.*
Herrscheramt *hokúm.*
Herum *kŭlél-na.*
Herumgehen, -schweifen *dinōy,* — laßen *dinō-s.*
Herumlungerer *dinōyána.*
Herumwerfen *gid.*
Hervorbringen *fera'.*
Hervorgehen *farā'.*
Herz *gínha, gín'a, lēb.*
Heu *aḍ, éla, siyám bálama.*
Heulen *kaf, waû, way di.*
Heuschrecke *yáwe.*
Heute *tō-yin, tō-yintīb;* heute abend *ámse, ámse tō-yin.*
Hexe, hexenmeister *harišanóy, seharāna.*
Hexerei *haríš, sehár.*
Hibiscus esculentus *bámiye.*
Hibiscus vitifolius *hambŭkŭa.*
Hieb *wúke.*
Hieher, hier *entón, éntōni, entóy, énto, entáy, en-ó-mhīn, en-ó-mhīni.*
Hierauf *málya, malyáb, har', hár'i.*
Higligbaum (balanites) *tešo.*
Hilfe *'áûya, halás, nasír, ánser;* hilfe bekommen *at-'awāy, halas,* hilfe senden *es-'aw, hals-is.*
Hilfreich *awāy-ána, -ála.*
Himmel *bíre, bíle;* düsterer, umwölkter — *alák.*
Hin, zu *-y, -t, dehá, dehá-y.*
Hinab *wuhá-y.*
Hinabfallen *dib, ḍib, tåkŭ, tåk.*
Hinabfüren *se-gedāh.*
Hinabgehen, -steigen *gedāh.*
Hinabspringen, s. hinabfallen.
Hinabwerfen *gid.*
Hinauf *enkī.*
Hinauffüren *reû-s.*
Hinaufgehen, -steigen *rew, ruw;* — laßen *reû-s, rū-s.*
Hinaufschauen *šenin,* — laßen *ši-šanin.*
Hinaus *arúh, háta, hatá-y.*
Hinausfüren *se-farā',* — laßen *si-s-farā'.*
Hinausgehen *farā'.*
Hinbreiten *berir,* — laßen *se-barir.*
Hindern *habi, tuwi;* — laßen *se-hab, se-taû.*
Hinderniß *hábi, túwi.*
Hineinfüren *šum-š,* — laßen *šum-š-iš.*
Hineingehen *šum.*

Kenntniß, *jeráb*, *kanán*.
Kerbesen *memhág*, *makáša*, *sísi*.
Keren, fegen *mehag*, *sehag*; — laßen *se-mhag*, *si-shag*.
Kerker *hábse*, *habís*.
Kette *jinsír*, *sílsil*.
Kichererbsen *hammús*.
Kiefer, -backen *genún*.
Kind *'ōr*, eheliges — *halāli 'ōr*, uneheliges — *harámi 'ōr*.
Kindbetterin *ámna*.
Kinn und -bart *dáha*, *šanák*.
Kinnbacken, -lade *genún*.
Kißen, das *mehádda*, *muhádda*.
Kiste *sandúk*.
Kitzel, kitzlichkeit *kílkil*.
Kitzeln *kilkil-s*.
Kitzlein *ab*, *na'ít 'ōr*.
Kitzler, s. klitoris.
Klagen, gerichtlich belangen *aški*; klagen, jammern *ikuw*, *ankuw*, *kaf*, *waû*.
Klar *kéta*, — sein *ket*.
Klarheit *kétti*.
Klatschen, patschen *bag di*.
Klaue *éša*, *ne'áf*.
Kleben v. n. *lāseg*, — machen *se-lāseg*.
Kleid *halák*, *mákŭi*, *má'wad*; zerrißenes, abgenütztes kleid *darík*, kleid aus baumwolle *gēḍa*, *hām*.
Kleiden *kŭy*, *setauk*; — sich *kŭāy*.
Kleiderstoff aus baumwolle *hām*, *náša*.
Klein *aḍámi*, *di'*, *dis*, *dábalo*, *dábaro*, *dábano*, *dáha*, *nekás*; klein sein *aḍām*, *dāh*, *nekās*.
Kleinheit *díse*, *nekása*, *ménkes*.
Klammer *gŭrha*.
Klippe im meere *ó-bhar áwe*.
Klippschliefer, hyrax *gehé*.
Klippspringer, antilope saltatrix *éwu*, *éû*.
Klitoris *wō-'ádi gírma*, *'awíl*.
Klopfen *kaḍaw*, — laßen *kaḍaû-š*.
Klug *áfhama*, *gín'i*; — sein *afham*.
Klugheit *áfham*.
Knabe *'ōr*.
Knecht *hámaḍa*, *dúngŭi*.
Kneifen, kneipen *tuwa'*, *tū'*.
Kneten den teig *haḍig*; kneten im bade *ṭaṭu'*.
Knetung *hádga*.
Knie *gúmba*, *gúnba*, *gundúf*.
Knien, sich auf die knie niderlaßen *genāf*, zum knien bringen (das kamel) *genif*.
Knöchel *kelíb*.
Knochen *míta*.
Knochenmark *tō-mitáti hūm*.

Knospe *fār.*
Knospen, wachsen *firi.*
Knoten, glid im stroh-, grashalm *nāl.*
Knuffen *gu',* — laßen *sō-gu'.*
Knüpfen *asir, hakūr;* — laßen *s-asir, se-hakūr.*
Knüppel *kŭålåy, låkŭåy.*
Kobold *jínni, gínni.*
Koch, der *šišbākŭána, gŭári, táuki.*
Kochen v. n. *bešāuk, gaš;* v. a. *ši-šbāuk, gŭr, kilōy, gaš-iš, tekŭi.*
Kochtopf *wē'a.*
Koder des han's, stier's *šanák.*
Koffer *sandŭk.*
Kokett *šekŭán.*
Kole, glühende *díhe, dehaláy;* tote kole *fahám, fām.*
Kolibri *rīš.*
Kolik *ō-fi'it ya'.*
Koloquinte, die bittere *hamisína.*
Komm'! *má'a!*
Kommen *yi', i';* anlangen *bedah, ketim.*
König *nugŭs.*
Können *agder, adger.*
Kopf *gírma, gúrma.*
Kopfbund, turban *emáma.*
Kopffrisur (der männer) *fēta.*
Kopfhaar *ō-girmáy hámo.*
Kopfkißen der frauen *mehádda, muhádda.*
Kopfstütze, die hölzerne — der männer wärend des schlafens *metár'as.*
Kopftuch der männer *kofíya,* — der frauen *melkáy.*
Koralle *murján;* edle — *sídgi murján,* falsche — *gúsra murján;* glaskoralle *suksŭk.*
Koran *kitáb.*
Korb *aláfi, sámbil, tabág;* wasserdicht geflochtener korb *kal.*
Korn *hárro, guled.*
Körnchen *hábba.*
Körper *'áda, arág, bī.*
Kost, narung *tām, tíyu.*
Kosten, verkosten *tam;* zu kosten geben *tam-s.*
Kostspilig, teuer *ályа,* — sein *ali.*
Kot, excremente *ámba, būs, fíndo, sáfare.*
Krächzen *kūk.*
Kraft *akerír, ádreg, še'ár, áš'ar.*
Kräftig *ákri, ágdera, ádgera;* — sein *akír, agder, adger, aš'ar.*
Kräftigen *s-akir,* — laßen *si-s-akir.*
Kraftlos *gōya, gerára.*

J.

Ja *áwâ;* ja wol, recht so *kéra, šō.*

Jagd *šṓ'a.*

Jagen *šō'.*

Jäger *šō'ána.*

Jähzornig *gadbána.*

Jammern *ikuw, ankuw, waû.*

Jar *hawíl, máse;* ein halbes jar *háûli teráb.* jareszeiten: die regenzeit *éma, íma, darák, hūbi, kerínte, wíya;* frühling *sugúm,* die heiße, trockene zeit *hagáy,* der frühherbst *senáy.*

Jatropha lobata *lámbere.*

Ibis *abu-aglḗn.*

Ibisch *bámiye,* getrockneter — *ēka.*

Ich *ani, aní, áne.*

Idiot *gulúli.*

Jeder *-ka, gālús-ka, engár-ka.*

Jederzeit *díma, yóyti.*

Jemals *úmero, mási.*

Jemand *máma.*

Jener *bēn* f. *bēt* pl. *balín* f. *balít.*

Jenseits, das *akér.*

Jetzt *aflán, afláy, dá'a, halán;* von jetzt an *halán-ne.*

Igel *kúnfed, gínfed.*

Immer *díma, yóyti.*

Impotent *gedúdi.*

In *-b, -s, -t.*

Indier, indischer kaufmann *bánya.*

Indigofera argentea *māy,* — leptocarpa *ber,* — Schimperi *sárra,* — semitruga *dámra,* — spinosa *sángŭa.*

Inneres *ésse, fī', hōy, kálawa.*

Insekt *tawigáy.*

Insel *jasíre.*

Joch *siltakáni;* die seitenspangen am ochsenjoch *hašík.*

Ipomoea obscura *hántu.*

Ir, vos *barákna, barák* f. *batákna, baták;* ir, ejus *-ūs, -ūh;* ir, eorum *-úsna, -úhna.*

Irrefüren *kūš-š.*

Irregehen *kūḍ.*

Irrsinn *mehalíg, mehaníg, haláy.*

Irrsinnig *haláy, jínni.*

Jucken *hágŭn, šakŭin.*

Jude *yahūdi.*

Jung *aḍámi,* — sein *aḍām.*

Junges von tieren *'ōr;* — vom kamel *hūw, hiû;* — von der zige *ab,* vom schaf *árgin.*

Jungfrau *'ōr,* — nahe der reife *díngal.*

Jüngling *'ōr,* kräftiger — *eráb,* nahe der reife *díngal;* mannbar gewordener — *beḍāgána, -ála.*

Juniperus procera *tetáf.*
Justitia ecbolium *kúrma.*

K.

Kacken *endōf, dōf.*
Kafé *káhŭa.*
Kafébone *būn.*
Kafétasse *finján.*
Käfer *kónšib,* mistkäfer *ámba kónšib,* Marienkäferchen *bi-rē-y-t 'ōr.*
Käfig *kafás.*
Kairo *Mássir.*
Kal *leháy,* — sein *leh;* kal am vorderkopf *gŭăl'a.*
Kalb *lága,* weibliches — *da;* kalbin noch nicht besprungen *yúwe.*
Kalheit *melháy.*
Kalebasse *dána.*
Kalk *jīr, nóra.*
Kalkstein *ēr' áwe.*
Kalt *lá'a,* — sein *la'.*
Kälte *lā', le'ánay, mâkŭára;* kälte leiden *mâkŭaráb bari.*
Kamel *kām.*
Kamelfolen *hīw, hiû.*
Kamellaus *karese.*
Kamerad *kŭáya, rāû.*
Kamm *múšti.*
Kämmen *fetit, hadug;* — laßen *se-fatit, se-hadug.*
Kampf *álga, féna;* sich einlaßen in einen kampf *hādir, ó-fna hādir.*
Kämpfen *alig.*
Kämpfer *álgi, algána.*
Kanone *mádfa.*
Kappe, rote *tarbúš,* die weiße kappe die unter dem tarbusch getragen wird *tagíya.*
Karg *šallik,* — sein *šelik.*
Karst *fárik.*
Karte *wăraga.*
Käse *gíbne, jíbne.*
Kasten *sandúk.*
Katarrh *kŭléla.*
Katze *bíssa, bēsa, jímo, káfa, lolíš, nolíš;* moschuskatze *díbeda, sebáda,* wildkatze *mingáyt bíssa.*
Kauen *ayuk.*
Kauern, hocken *kemis, hakāb.*
Kauf *dílba.*
Kaufen *delib,* — laßen *se-dalib.*
Käufer *delbána.*
Kaufmann *dálbi, tájri;* — sein *dālib, tājir.*
Käuzchen, das *náwe.*
Kawaß *mándala.*
Kein = nicht ein.
Keineswegs, -falls *aftálla, á-bada, aselán.*
Kele, die *ê, ánkar, bála, ha-nák, sēbala.*
Kennen *jerāb, kān.*

Hineinstecken *amis*, — laßen *s-amis*.

Hinfällig *ayáy, dáha, gerára, neháwa, nákŭa*; — sein *ayāy, dah, gerār, nehaû, nōkŭ*.

Hinken *ankŭal, garabōy, em-hakŭār*.

Hinkend *garabáy, gáraba, em-hakŭára*.

Hinlänglich *múha*, — sein *muh*.

Hinlänglichkeit *émhuti*.

Hinlegen *dā-s*, — laßen *dā-s-is*.

Hinschauen *erh, šebib*; — laßen *ehir-s, ši-šabib*.

Hinten, hinter *ahár, har', ar', hár'i, ár'i*.

Hinterbacke *kadám, kemús*.

Hinterer, podex *būs, hágge, kadám, lūm*.

Hintergehen *gŭhar, hawâl, sō-gim*.

Hinterhaupt *kínkeli*.

Hinterlaßen *iš*.

Hinterlist *gŭhára, haríš, ha-wâl, sógmoy*.

Hinterlistig *herišanóy, hawa-lána*.

Hintermann *har'ína, wū-hár'i*.

Hinterteil *ahár, énga, sára*.

Hinüberschütten aus einem gefäß ins andere *bas*.

Hinuntergehen *gedāh*.

Hinzufügen *as, šāwi*.

Hippopotamus *isín*.

Hirn *hūm*.

Hirnschale *hūmínde*.

Hirse, milium *bíltu*.

Hirt *ēga, dermána*; rinderhirt *ša'-ēga, šēga, šēkŭa*, zigenhirt *eyatēga, yatēga*; hirt sein *dirm*.

Hitze *néb'a, sâgŭd*.

Hitziges fieber *n'a*.

Hitzkopf, zornmütig *gadbána*.

Hoch *bírga, gŭmádi, tagēga*; hochgewachsen *beḍāgána, be-ḍāgála*.

Hochmut *šénna, túwya*.

Hochmütig *šanín, táwi*; — sein *šenin, tuwi*.

Hochzeit *de'ár, dóbti*.

Hocken, kauern *kemis*.

Höcker *ánkŭa*.

Hode *wēla, wúla, úla, ō-mīdit 'ōr*.

Hodensack *gálo*.

Hof, -raum *gá'ra, gár'a, gára, hōš, kalēb, kalíb, sām*.

Höhe *ásti, gúmde, tagíg*.

Höle, grotte *amēr, híd'a*.

Holen, herbeirufen *wu'*; bringen *hā', setōb*.

Holz *hínde, híndi*, brennholz *tō-ne'ēt hínde*.

Holzgerüst des zeltes *hummár*.

Holzkole *fām, díhe, dehaláy.*
Holzschuh *kerkáb.*
Honig *adár, aû.*
Honigwaßer *tō-aûti yam.*
Honigwein *adárha.*
Hören *māsuw,* — laßen *se-māsuw.*
Hörer *máswi.*
Höriger, knecht *hámaḍa, kíšya, kíša.*
Horn *ḍa', da', kōs;* horn, blasinstrument *ambilhōy, nafír, nakára;* das horn blasen *t-ambilhōy fūf.*
Hornrabe, buceros abessinicus *behāre, Hasán híškŭl.*
Hübsch, s. schön.
Huf *éša, súkena.*
Hüfte *ánḍare.*
Hügel *díbba, hárbo, kār, kon-būl, kombúl.*
Hülfe, s. hilfe.
Hülle *gúbi, sítra.*
Hun, das *endírho, éndhiro, jeddád;* wüstenhun, frankolin *malālīt endírho, hamám.*
Hund *yās.*
Hundert *šē.*
Hundertmal *šē dóra.*
Hundertster *šéya.*
Hundsaffe *abaláy, lehúmbo, giríd.*
Hunger *hárgŭe.*
Hungerjar, hungersnot *áûle.*
Hungerleider *hárgŭi, hargŭ-ána.*
Hungern *harāug,* — laßen *se-harāug.*
Hungrig *haráug,* — werden *et-harāug.*
Hüpfen *far, fafar, arid.*
Hure *kehába.*
Huren *kehab.*
Hurer *harámi.*
Hurerei *harám, jína;* zur — verleiten *se-khab.*
Hurenson *harámi 'ōr.*
Husten *še'iš;* der husten *ši'iša, kŭléla.*
Hüten, s. bewachen; hüten das vih *ēg, dirm.*
Hüter des vihes, s. hirt.
Hyaena crocuta *karáy, keráy, mer'áfe, mer'afín, mer'afíl, merfa'ín, merfa'íl.*
Hyaena striata *galáb, šulúl.*
Hyänenhund, canis Anthus *máno, máne.*
Hydromel *adár-ha.*
Hyphaene thebaica *áka, án-gŭa, bīr, dōm;* frucht davon *áka.*
Hyrax abessinicus, der klippschliefer *gehé.*
Hystrix cristata, stachelschwein *abū-šōk, álem, hanhán.*

Krähen *kūk.*
Kralle *ne'āf.*
Krallen *ne'af.*
Kranich *kŭlēlmēk.*
Kranichgeier *tákte'i.*
Krank *léha,* — sein *leh.*
Krankheit *lehanáy;* venerische — *halíg.*
Krätze *hågŭána, šímbo, šúmbo.*
Kratzen *hågŭn, šakŭin, ne'af.*
Kraut *bågŭl.*
Krebs *karkarnebbús.*
Kreis *hášša, kŭlēl.*
Kreisen *kil, luwuw;* — laßen *sō-kil, se-lawuw.*
Kreisförmig *háššama.*
Kresse *súmfa.*
Krieg *féna, haríb.*
Krieger *eráb.*
Krokodil *léma, tímsa.*
Kröte *ge'óy.*
Krug *ebrík, búkla.*
Krumm *halága, hanága.*
Krümmen *genif, halig, hanig;* — sich *genāf, halāg, hanāg.*
Krummmeßer *hanjár.*
Krummsäbel *gŭrádi.*
Krümmung *génfa, hálga, hánga.*
Küchlein *endhirō t 'ōr, kaû-t 'ōr.*
Kudu, das; s. antilope agazen.
Kugel *kŭalál;* schießkugel *arér, resás.* silberne kugel auf dem scheitel der frau als schmuck *hálga.*
Kugelrund *debála, kŭalál.*
Kuh *ša';* trächtige kuh *ša' šúya;* zum erstenmal trächtige kuh *alandóya;* junge kuh *yúwe.*
Kuhhaut *ša'it kúrbe.*
Kuhmilch *ša'it 'a.*
Kül *lá'a;* — sein *la'.*
Küle *lā', le'ánay.*
Külen *le'-as.*
Kuhel, s. antimonium.
Kummer *hásne;* in — geraten *hasyāy.*
Kummervoll *hasáy.*
Kunde, die *iráy, iré.*
Kundgeben, s. bekannt machen.
Kundig *iráya, jerába;* — sein *jerab, kūn.*
Kundschafter *dágŭi,* — sein *dāgŭ.*
Kupfer *bálo, níggara.*
Kuppe eines berges *ríša.*
Küraß *diré.*
Kürbis *gár'a,* flaschenkürbis *lálo.*
Kürbisschale zum trinken *gár'a.*
Kürschner *málti.*
Kurz *nekás,* — sein *nekās.*
Kürze *nekása, ménkes.*

Kürzen *se-nkās*, — laßen *si-se-nkās*.
Kürzung *senkásoy*.
Kuß *kŭắrắm*, *salám*.
Küßen *kŭắram*, *salam*; — laßen *kŭắram-s*, *salam-s*.
Küste, ufer *darắg*, *gedím*, *je-ríf*; steile küste *gēf*.
Kynokephalos babuin *giríd*.

L.

Lache, pfütze *de*.
Lächeln *ekūt*.
Lachen *fă'id*, *fāyd*; zum — bringen *se-fă'id*.
Lacher, der stets lacht *fắ'di*.
Laden, brett *leh*.
Laden, beladen *rebi*, *telig*; einladen *wu'*.
Lage, zustand *gílla*.
Lagern sich *sā'*; lagern laßen *sō-sā'*.
Lam sein, s. hinken.
Lamm *anŏ-t 'ōr*, *árgin*, *dírfin*.
Lampe *kandīl*.
Land *būr*, *ard*, *aríd*.
Landstreicher *dīf*.
Lang *gŭmádi*, *serára*; — sein *gŭmād*, *serār*.
Länge *gúmde*, *mísrer*.
Langsam *delḗl*, *disḗt*.
Langweilig *beḍayána*, — sein *beḍāy*.

Lantana Kisi *nebabelam*.
Lanze *féna*; werfen die — *gŭša'*.
Lanzenschaft *kéndabi*.
Lanzenspitze *tō-fenáti yāf*.
Lanzenwerfer *gŭắš'i*.
Lappen *fárda*, *šírma*, *šeltút*.
Lärm *hélle*, *hēl*, *wắlík*.
Lärmen *hēl*, *hōl*, *wắlik*.
Laßen *iš*.
Läßig *kesála*, — sein *kesāl*; läßigen characters *kásli*, *kes-lána*.
Läßigkeit *kasál*.
Last *rábe*, kamellast *ó-kāmi rábe*; auflegen die last *rebi*.
Lästern *nēw*, — laßen *nēû-s*.
Lästerer *newána*.
Lästerung *néû*.
Laterne *fanús*.
Lathyrus sativus *hammús*.
Latte, brett *leh*.
Lauern *dāgŭ*, — laßen *se-dāụg*.
Lauf *dāb*, *day*, *hádla*.
Laufen *dāb*, *day*, *garwel*, *ha-dil*; — laßen *dāb-s*, *se-hadil*.
Läufer *hádli*, *hadlána*.
Laune *níye*.
Launenhaft sein *niyī-t*.
Laus *se*, *tāt*.
Laute, die *masŭ́nkŭa*, *basŭ́n-kŭa*.
Lauter *kéta*, — sein *ket*.

Lauterkeit *kétti.*

Lavandula coronopifolia *bálōli.*

Lawsonia alba *alâme.*

Leben, das *hâya;* ein leichtsinniges leben füren *gebib.*

Leben, vivere *hāy, 'ār;* leben, sich aufhalten *hān, seni.*

Lebendig *deháni.*

Lebendig sein *hamšik, amšik;* — werden *hāy-am.*

Lebenshauch *hamšūk, amšūk, šūk.*

Lebensmittel *ēš.*

Lebensunterhalt *tíyu.*

Leber *sē.*

Lecken *lehas,* — laßen *selhas.*

Leder *ándeh, ánde'.*

Ledersack, beutel *híškūl.*

Lederschlauch für allerlei habseligkeiten *érgŭa, haríb, mís-wa, sēkŭa.*

Lederschurz der mädchen *bál'a, bála;* — der arbeiter *nát'a.*

Leer *harára,* — sein *harār.*

Leere *harár.*

Leeren *se-harār.*

Legen *dā-s, keti, wuda';* sich legen *bi', embi'.*

Leib *'áda, arág, bī.*

Leibbinde, -tuch *hedám, halák, má'wad.*

Leibesfrucht *bōykut.*

Leibeigener *kíšya, kíša, kišy' 'ōr.*

Leiche *ayá', genáda, jenása.*

Leichenfeier *genáda, jenása.*

Leichenschmaus *ruguáš.*

Leichentuch *díbba, dúbba, médba.*

Leicht *enšáf, enšóf, šáfli;* — sein *enšāf.*

Leichtigkeit *šáfa, ménšef.*

Leichtsinn *gébba, gebāb.*

Leichtsinnig *gabīb,* — sein *gebib,* — machen *se-gabib.*

Leid *hásne, hasyáy.*

Leiden *hasāy, terām.*

Leidend *hasáy, tármi.*

Leidenschaftlich *gadbána,* — sein *gedāb.*

Leier *masănkŭa, basănkŭa.*

Leihe, s. anleihe.

Leinwand *kittán.*

Leise *šōbšāy.*

Leiten *salōl, sitōb;* — laßen *salōl-s, si-stōb.*

Lem *dō', luk, tīn, ṭīn.*

Lenden *áṇḍare.*

Lendenschurz der mädchen *bál'a, bála.*

Lendenschurz der arbeiter *nát'a.*

Leopard *ihám, léngig.*

Lepidium sativum *súmfa.*

Leptadenia pyrotechnica *ágne.*

Lepra, s. aussatz.

Lere *alám, lām, selámdoy.*

Leren *alam, lam, se-lamid;* — laßen *alam-s, si-slamid.*

Lerer *alamána, selámdi.*

Lernen *alam-am, lam-am, lemid.*

Lesen *geriy, agriy.*

Leuchten *yi'*; v. a. *yi'-is.*

Leuchter *kandîl.*

Leumund, in — kommen *sim mehal*, in bösen — kommen *māg.*

Leute *endeháy, deháy, enda, da, ennás, úmma.*

Licht *nūr, yū';* licht machen *yi'-is.*

Licht, hell *kéta,* — sein *ket.*

Lieb *šekŭán.*

Liebe *aráy, arē, keháno;* — einflößen *arē-s, se-khan.*

Lieben *aray, kehan.*

Liebhaber *káheni.*

Liebschaft *kehána,* eine — stiften *se-khan.*

Lied *kŭáli, nīn.*

Ligen *bi', embi'.*

Limonie *lemún.*

Linaria macilenta *dáuha.*

Linke, die linke seite, — hand *tálha, tárha, támuga.*

Linse *adás.*

Lippe *ambalóy, ambaróy;* oberlippe *t-ambalóy tú-nki,* die unterlippe *t-ambalóy tū-wú-hi;* schamlippe *wō-'adit ambalōy.*

Lispeln *muwāš.*

List, s. hinterlist.

Lob *hámda.*

Loben *hamid,* — laßen *sehamid.*

Loch in der erde *dēla, dēra, túmba;* loch im kleide u. dgl. *tíl'a, tél'a.*

Locke der knaben *šít'i.*

Locomotiv *babŭr.*

Löffel *málaga, mánka;* schöpflöffel *gŭráf, mugráf, me'ōy.*

Lon für geleistete arbeit *keráy.*

Loranthus acaciae *adalyafi.*

Löschen ein licht, feuer *si-ya'.*

Lösen, losbinden *fedig,* — laßen *se-fadig.*

Lösung *fédga, fídga.*

Lotus *gába.*

Löwe *hádda, háda.*

Löwentatze *wō-háddi ay.*

Luchs *ō-mangáyt bíssa.*

Luft *wălwăl;* luft, witterung welche das wild bekommt *barám.*

Lüge *gŭsír, harár;* zur — verleiten *s-ugsir.*

Lügen *gŭsir.*

Lugen *šebib,* — laßen *ši-šabib.*

Lügner *gŭásri.*

Lump *gabib.*
Lumpen, fetzen *darík, fárda, halák, šeltút.*
Lunge *fawád.*
Lungenleiden *kŭléla.*
Lunte *fatíl.*
Lupine *míka.*
Lust *níya.*
Lustbarkeit *bōl.*
Lüstern *káli,* — sein *keli,* — machen *se-kal.*
Lüsternheit *kelyáy.*
Lustig *férha,* — sein *afirh, amfirh;* — machen *amfhir-s.*
Lustseuche *halíg;* tripper *bejál, begál.*
Lycaon pictus *tăkla.*
Lycium arabicum *sahanún;* lycium spez. *sínga, tatwín.*

M.

Machen *di', da', kŭsi, wēr;* — laßen *se-di', se-kŭas, su-wēr.*
Macht *akerír, ágder, ádger, ádreg.*
Mächtig *ákri, eráb, híli;* — sein *akir,* — werden *erāb-am,* — machen *s-akir, erāb-am-s.*
Mädchen *'ōr, kŭa;* heiratsfähiges — *agír;* halbreifes — *bekír, díngal.*
Madenhacker, buphaga *kŭndá'.*
Maerua crassifolia *kámo.*
Magd *kéšya, kíša.*
Magen *fī', lēb.*
Magenleiden *ō-fi'ít lehanáy.*
Mager *hámra, neháwa;* — sein *hamir, nehaû.*
Magerkeit *neháwa.*
Mais *irbún, ešírfi, ešérri.*
Mal, vices *dōr, hōb, ragád, wăkte,* einmal *éngal dōr,* — *hōb* u. s. w., zweimal *mallé dóra,* — *rágada,* dreimal *meháy dóra* u. s. w.
Mal, das; s. malzeit.
Malen, zerreiben das getreide *hūg,* — laßen *hūg-s;* arbeit des malens *húgti,* magd welche das getreide täglich zu reiben hat *hūgána.*
Malstein, melreibstein der untere und größere, worauf das getreide zerriben wird *ríha, ríya;* der kleine malstein, womit das getreide zerriben wird *tō-riháyt (riyáyt) 'ōr; metúngŭli, entúngŭli, entéwala, entéwa.*
Malzeit *lām;* festliche — *adúma.* morgenimbis *fítra, yāfiféto,* abendeßen, hauptmalzeit des tages *derár,* mittagseßen *mehás.*
Mäne, die *berāre.*

Mangel an etwas *manéû;* mangel haben *nāû,* — verursachen *sō-nāû.*

Mann *tak;* junger mann *díngal, fagár.*

Mannbar *beḍag-ána, -ála, keláfama;* — werden *beḍāg, kelaf-am.*

Mannbarkeit *keláf.*

Männchen von tieren *rába, dakár.*

Männer *énda.*

Männerversammlung *mehábre, emhábre.*

Mannhaft, s. mutig.

Männlich *rába;* männliches glid *mid.*

Mantel *halák.*

Mantelpavian *lalṳ́nkŭe.*

Märe, gerücht *hadíd.*

Mark, das *hūm, míkŭ'ål, mík'ål, sṳ́kma.*

Mark, grenze *ešér, gil, had.*

Markt, -platz *sūg;* marktflecken *bándar.*

Marsch, der *herár.*

Marschiren *herēr,* — laßen *herēr-s.*

Marschland *dáya.*

Maß für getreide, scheffel *mūd,* kleineres *gedáh;* zwei *gedáh* machen ein *mūd;* schlechtes maß *šílka.*

Massaua am roten meer *Mesúwa.*

Maße *gūd.*

Mastbaum *dágel;* querbalken auf dem mastbaum *tirmán.*

Matratze *fárša, maḍám.*

Matt *adábama, gerára, góya;* — sein *adāb,* — werden *adāb-am, gerār-am, gōy.*

Matte, die *émbaḍ, émbaj, místa;* kleine fußmatte *atánay, atanáy.* matte vor dem zelteingang *bal, hejáb.* matte als vorhang vor dem bette *gedáf.* matte zur bekleidung der zeltwände *kerári.* matte worauf beim melreiben das mel angesammelt wird *má'mer.*

Mattenzelt *bekkár.*

Mattigkeit *adába, góya.*

Mauer *hēt, sām.*

Maulesel, -tier *bagál.*

Maulwurf *káka, šákalo.*

Maus *gubb, gūb;* spitzmaus *káka.*

Mäusedreck *gūbáy ámba.*

Mausloch *gúbi déla.*

Meckern die zige *waû.*

Medizin *mehḗl, emhḗl.*

Meer *behár, behér, hámi bhar;* das indische — *behár Sṳ́gŭtra,* das atlantische *behár dúluma.*

Meeresgestade *ó-bhari deràg.*
Meeresklippe *ő-bhar' áwe.*
Meerkatze, s. cercopithecus.
Meiden *iš.*
Mein *ani; -yū, -ū* fem. *-tū.*
Meinen *din, hasib, kŭsi.*
Meinung *dān, hásba.*
Meister *ankŭána, kína, alamána.*
Mekka, die stadt *Mákka.*
Mel, das *bi'; mel* reiben, s. malen.
Melgrütze *asída, tām.*
Melken *ne'āy, nāy.*
Melktopf aus palmblättern waßerdicht geflochten *téfa.*
Melone, waßermelone *batíh.*
Menge, die fülle *díbla, gūd;* menge, volk *úmma.*
Mengen, mischen *šāwi,* — laßen *ši-šāû.*
Mensch *ádame, ínsi, ha.*
Menschen, leute *endeháy, deháy, da, énda, úmma.*
Menschheit *ŭ-dhāy, kastŭs t-úmma.*
Menstruation *fenáha, har.*
Menstruirend *fénhi.*
Mer *ása,* mer geben *šāwi.*
Meren sich *gūd.*
Merkatze, s. cercopithecus.
Meßen *degŭi,* — mit der elle *gŭlhan.*

Meßer *kósa, kúsa, hūs;* kleines, federmeßer *šagál.*
Meßerschneide *kósi yāf.*
Met, der *adárha.*
Metzgen *harid;* das — *hárda.*
Metzger *hárdi.*
Meuchlings überfallen *kerir.*
Miauen *ikuw, ankuw, tiw, waw.*
Mich *anéb, -he, -hēb.*
Miete *kíri.*
Mieten *keri,* — laßen *se-kar.*
Mieter *keryána.*
Mietlon *keráy.*
Milch *'a,* frische — *l'āt 'a,* süße — *nafír-t 'a,* saure — *hamí-t 'a, dáhŭa, dáuha, mása.* milch trinken *šefi.*
Milchtopf *téfa.*
Milchtrinker *šáfi.*
Milde, sanft *ayáy.*
Milium, hirse *bíltu.*
Million *alíf álfa, tamún-š-álfa;* zwei millionen *mall'alíf álfa, mallé tamún-š-álfa.*
Milvus parasiticus und regalis *hambilūlína, hambilúlay, lále.*
Mimosa Nilotica *díwa.*
Minaret *mádna.*
Mir *anéb, -he, -hēb.*
Mischen *šāwi, wula', ula';* — laßen *ši-šāû, su-wala'.*

Mischung *šáwyoy, šáwoy, wúl'a.*
Mißachten *tuwi.*
Mißachtet *tuwáya,* — werden *et-tawāy.*
Mißachtung *túwya,* in — bringen *se-taw.*
Mißcredit, in — befindlich *šáfli.*
Mißgeschick *áka.*
Mist *ámba, fíndo, fíndo, safarē.*
Mistkäfer *ámba kónšib, findōd 'áni.*
Mit, in gesellschaft *geb, gēbi, gūad, gūádi, -na;* mittelst *-i, -t, -ka.*
Mitgefül *hássi,* — haben *hassi,* — einflößen *hass-is.*
Mitgift *taláû, metláwi.*
Mitleiden, gleiches leid tragen *am-terām.*
Mitleidend *amteramána.*
Mitleidig *hasyána.*
Mittag *dehúr, duhúr, néb'i hōb.*
Mittagsmal *mehás;* das — zu sich nemen *mehas,* das — zubereiten *mehas-is.*
Mitte *énga, betík, bítka, málho.*
Mittelfinger *t-engát tibaláy, tū-tibaláy t-ūstána.*
Mittelst *-i, -t, -ka.*
Mitten *betík, málho.*
Mitternacht *amasínga, wō-háwadi teráb.*
Mittwoch *árb'a, árba.*
Möbel *díma.*
Möbliren *dím,* — laßen *šō-dím.*
Mögen, s. können, lieben.
Möglich sein *agder, adger.*
Mohammedaner, s. muslim.
Molch *dábdab.*
Mollugo Cerosana *adal-deléy.*
Molo, ankerplatz *fúrda, fúda.*
Monat *teríg.*
Mond *teríg,* vollmond *badír,* neumond *teríg háyama.*
Mondlicht *tō-teríkti nūr.*
Montag *eletnēn, letnín, etnín.*
Mord *madēr;* einen mord begehen *dir.*
Mörder *dári, derána;* ein — sein *dār.*
Morgen, cras *leháyt, leháy,* übermorgen *leháyt bitkáyt, leháyt bākáy.*
Morgen, der *ána, fajír, lēha, mah, sebúh;* am morgen *wō-áni, fájiri, leháy, leháyt.* morgen werden, den morgen zubringen *mah.* guten morgen! *šō mha! šebōb ámha!*
Morgengrauen, das erste *kerūm;* grauen der morgen *kerim.*
Morgenimbis *fétra, yáfi-fēto;* den — einnemen *fetir.*
Morgenröte *áwi, ō-súbhi merēr.*

Moringa arabica *māy, rebahándi.*
Moschee *mésgid.*
Moschus und -katze *díbeda, sebáda.*
Mücke *jájo, tawigáy.*
Müde *adábama, gerára, gōy;* — sein *adāb, deyir, gōy;* — werden *adāb-am, gerār-am, gōy-am.*
Müdigkeit *gōya.*
Mühe *šáka.*
Mühen sich *šak-am.*
Muhen das rind *ikuw, ankuw, tiw, wårēr, waw.*
Mukullu, ort bei Massaua *Mekíllo.*
Müle, die; s. malstein.
Mume, die *dúra;* der mutter schwester *déti tū-kūa,* des vaters schwester *bābi túkūa.*
Mund *yāf.*
Mundart *yāf, behál.*
Mündig *keláfama,* — werden *kelāf-am.*
Mündigkeit *keláf.*
Mundschenk *gū'asána.*
Muslim *múslem, emsilmíya, amanána;* nicht muslim *kéferi.*
Mustela furo *hundulemún.*
Mutig *fáda, gín'i, hátra;* — sein *hāter.*
Mutter *énda, énde.*
Mutterbrust *nūg, núgūe, tegát.*
Mutterleib *fi'.*
Mutterstamm, mütterliche familie *endéti énḍåwa.*

N.

Nabak, rhamnus spina Christi *gába.*
Nabel *téfa.*
Nach, hin, zu *-y, -t, dehá, deháy;* nach, hinter *har', ar', hár'i, ár'i.*
Nachbar *šáwya, šáwa.*
Nachdem *-ēk, hōb.*
Nachdenken *hasib.*
Nachen *áro, áre, nagár.*
Nachfolge *marám.*
Nachfolgen *rām.*
Nachfolger *amōrám.*
Nachforschen *hasis,* — laßen *sehasis.*
Nachforschung *mehássi.*
Nachfrage *dūranáy.*
Nachfragen *dūr,* — laßen *dūr-s.*
Nachgeben, zugestehen *iš;* mer geben *šāwi.*
Nachgeburt *míhe.*
Nachgehen, s. nachfolgen.
Nachkommen, die *'ar.*
Nachläßig *kesála, kásli, keslána;* — sein *kesāl.*
Nachläßigkeit *kasál.*

Nachmittag *asír, húmnay;* am — verreisen *humnay.*

Nachricht *habír, ársel;* — geben *sōy, irē-s.*

Nacht *amás, hawád, títa;* die vergangene nacht *áfa.* die nacht zubringen *hawid, nay.* mitternacht *amas-í-ṅga, wōháwadi teráb.*

Nachtwache *háūda.*

Nacken *ála, kalíf, kínkeli, kešiya, máge, mōk, míšken, sánkŭa.*

Nackenpreis *máge, mōk.*

Nackenstütze der männer beim schlafen *metár'as.*

Nackt *rebóba.*

Nadel zum nähen *íbra, kansúbe, konsúbe.*

Nadelör *ebrát gŭad.*

Nadelspitze *ebrát yāf.*

Nagel, clavus *mesmár;* unguis *éša, ne'áf.*

Nahe *dawúl.*

Nahe bei *dehá, dha, deháy.*

Nähe, die *áráwa, dehá.*

Nahen sich *dang.*

Nähen *hayid,* — laßen *se-hayid.*

Näherin *háydi, haydána.*

Nähnadel, s. nadel.

Naht, die *háyda.*

Name *sim, sum;* einen namen geben *sim di.*

Narbe *fáde.*

Nären *s-'ār, sō-'ar;* sich nären *'ār.*

Nargile, die waßerpfeife *gúrgŭr.*

Narr *haláy, jínni.*

Narrheit *haláy, mehalíg, mehaníg.*

Närrisch *halága, hanága;* — werden *jinnī-m, halāy, halē.*

Narung *m'áre, ēš, tām, tíyu;* narung reichen *tam-s.*

Närvater *as'ārána.*

Nase *genúf.*

Nasenloch *ó-gnūfi túmba.*

Nasenring *ó-gnūfi fāy.*

Nasenschmutz *afúd.*

Nashorn *harís, šē.*

Naß *líla, mí'a, yaḍá';* naß sein *lil, mi', yeḍa';* naß machen *lil-s, mi'-s, ši-yaḍa';* naß werden *lil-am, mi'-am, yeḍa'.*

Näße *lílti, mū', yíḍ'a.*

Nation *éṇḍáwa, énda.*

Natron *atrún.*

Natter, s. schlange.

Nebel *eréj, gīm.*

Nebelwolke *ba'elúk, sa'.*

Neben *aráwáy, geb, gébi, gŭad, gŭádi, gedím, gédmi, mári.*

Nebenbuler *hággo.*

Neffe *dáni 'ōr, kŭáti 'ōr.*

Neger *šángala.*

Negerkorn *m'ára, hárro;* gekochte körner von — *dífo.*

Neid *temá'.*

Neidisch *tám'i,* — sein *tāma'.*

Nein *á'a, a'áû, aftálla, gíje, láma, lāû;* nein sagen *jūjū di, lāû di.*

Nemen *'abik, ahay, meri, nās.*

Nennen *sim, sum, sim di;* — laßen *sō-sim.*

Netz *sággi, šebbák;* fischnetz *híllel,* hängenetz *míš'eg,* wurfnetz *šáya.*

Neu *gáyi, gāy;* neu sein *gāy;* neu machen *se-gāy.*

Neuigkeit *habír.*

Neumond *teríg háyama.*

Neun *aššadíg.*

Neunmal *aššadíg dóra,* — *rágada.*

Neunter *aššádiga.*

Neunzehn *támna-aš-šadíg.*

Neunzehnter *támna-aššádiga.*

Neunzig *aššadíg tamún.*

Neunzigster *aššadíg támna.*

Nicht *bā-, ka-* vor dem verb, *ka-* negirt die tempora, *bā-* die modi.

Nichte *dānít 'ōr, kŭatít 'ōr.*

Nichtswürdig *afráy, amág;* — — sein *afrāy, māg.*

Nichtswürdigkeit *máge, mamég.*

Nider *wuháy.*

Niderbeugen sich *nu'.*

Niderfallen *dib, ḍib;* — vor jemandem *genāf.*

Nidergeschlagen *hasáy,* — sein *hasāy.*

Nidergeschlagenheit *hásne, hásyay.*

Niderhocken, -kauern sich *hakāb, kemis.*

Niderknien *genāf;* zum — bringen das kamel *genif.*

Niderlaßen sich *sā'.*

Niderlegen *keti,* — laßen *sekat.*

Niderreißen *hadam,* — laßen *hadam-s.*

Niderschlagen *dir,* — laßen *sōdir.*

Niderstechen *gŭša'.*

Nidersteigen *gedah.*

Nidertreten *'at,* — laßen *sō-'at.*

Niderung *kār, wúha.*

Niderwerfen *gid,* — laßen *sōgid.*

Nidrig *nabáu.*

Nie, niemals *ábada, aftálla, aselán, gíje; úmero, mási* mit negativem verb.

Niere *ánkŭél'a.*

Niesen *afiḍ.*

Nil, der fluß *behár, náfir behár.*

Nilpferd *asín.*

Noch, nochmals *bū'.*

Nord *ḍáme, gíbla, sáfit.*

Not *gúrha;* in not geraten *un-gŭarāh,* in not bringen *s-un-gŭarāh.*

Notwendigkeit *abík.*

Nuß *dába.*

Nutzen *ánfe', ámfe'.*

Nützlich *ánf'a, ámf'a;* — sein *anf', amf'.*

Nützlicher *hayis,* — sein *hayis.*

O.

O! *-ay! -ē! -ī!*

Ob *ákŭā.*

Oben, oberhalb *enki, kī, áste.*

Oberarm *hárka.*

Oberhaupt, schêch *hád'a.*

Oberlippe *t-ambalōy t-enki.*

Oberster *ankŭána.*

Obgleich *-ēk.*

Obst *hamág.*

Ocean *behár, behér.*

Ochradenus baccatus *wáda.*

Ocimum menthifolium *hambŭā-kŭa, yádami.*

Oder *han,* entweder — oder *táru — táru.*

Odina fruticosa *hant.*

Offen *fedág, fetáh, negál;* — sein *fedāg, fetāh, negāl.*

Offenbar *etōkna,* — sein, werden *tō-, etō-kān, netā';* — machen *sō-kān, negil, mehal, se-ntā'.*

Offenherzig *sítki, sídgi,* — sein *sedig.*

Offenherzigkeit *sidíg.*

Öffnen *fedig, fetah, negil;* öffnen die infibulirte jungfrau *fekik;* öffnen laßen *se-fadig, se-fatih, se-nagil, se-fakik.*

Öffnung *fédga, fétha, túmba, yāf.*

Oft *gúda dōra.*

Oheim *dúra.*

Öl, sesamöl *sále.*

Öllampe *kandíl.*

Olnea europaea *dáda.*

One *nūn, nu, anú, ánu, bā-káy.*

Onkel, s. oheim.

Or, das *angŭíl, ángŭil.*

Orange *orén.*

Orfeige *bag;* eine — geben *bag,* eine — bekommen *bag-am.*

Orhöle *angŭili túmba.*

Orkan *ilogáni, aŭláy.*

Ormuschel *kawáni.*

Ornithorrhynchus *gŭbár.*

Orring *lémne.*

Ort *mehín, emhín, tōn, tō; ma-hátta* station.

Ortschaft *dăwa, dăwa, hélla, hílla.*

Ortsvorsteher, -amtmann *há-d'a.*

Orygia decumbens *merkise.*

Ost, osten *tō-yint mefré', má-ha, šarík.*

Otostegia integrifolia *gana-handi.*

P.

Paar, das *málho.*

Packen, anfaßen *'abik, 'amit;* packen, beladen *rebi, šan, telig;* — laßen *s-'abik, s-'a-mit, sō-rab, šan-š, se-talig.*

Palast *rošán.*

Palme *yuwín.* dattelpalme *tē-blúkti híndi, nehál,* frucht davon *belúk, melúk;* dum-palme *ángŭa, ăngа, áka, dōm,* frucht davon *áka.* der dscherid der dumpalme zum flechten *bīr.*

Palmenbier, -wein *merísa.*

Palmblatt *ángŭa.*

Palmenmatte *émbaḍ, émbaj.*

Palmzweig *bīr, lad.*

Pancratium tortuosum *abedku-lay, onkulay.*

Panicum spez. *éla.*

Panicum ternatum *sárde, sérde.*

Panicum turgidum *šūš.*

Panicum viride *táda.*

Panter, leopard *ihám, léngig.*

Pantoffel *gíḍ'a.*

Pantoffelsole *dámba.*

Panzer *derē'.*

Papagei *hárhara, seráy, šim-búkŭle.*

Papalia lappacea *halakómbi.*

Papier *wăraga.*

Paradies *dínne.*

Pascha, der *báša.*

Pauke *kabŭr, nakkára;* die — schlagen *kabúr ṭa'.*

Paukenschläger *kabúr ṭá'i.*

Pavian *girid, lalúnkŭe.*

Pech, fließiges *balánda, ketrán.*

Pelz *ándeh, ánde'.*

Pein, qual *hasír.*

Peitsche *kawíḍ;* peitsche aus rhinozeroshaut *kŭrbáj.*

Peitschen *kaḍaw.*

Pelekan *šámbor.*

Pennisetum spectabile *homare.*

Pennisetum spez. *karáy.*

Pentatropis cynanchoides *ha-dúfile.*

Pentatropis spiralis *ilahínde.*

Perdix Erkelii *kaû, ō-malālit kaû.*

Perdix meleagris *ō-rbáyt kaû.*

Periode, monatliche reinigung der frauen *fenáha, har;* frau in der periode *fénhi.*

Perle *la', jöhar;* glasperle *ála.*

Perlenmuschel *feltila,* die schwarze — *sadíf.*

Perlhun, s. perdix.

Perser *firís.*

Person *ádame.*
Pfad *deráb, deríb, lági.*
Pfanne *enkalíû, gedír.*
Pfau *jínna.*
Pfauchen *hamšik, amšik.*
Pfeffer *fímfil.*
Pfefferkorn *fimfelit hábba.*
Pfeife, tabakspfeife *dáwa, kat;* die waßerpfeife, nargile *gúr-gŭr.*
Pfeifen *wešik, wušik.*
Pferd *hatáy;* junges pferd *me-húr, mehír;* pferd aus Dongola *dungŭláy.*
Pferdbesitzer *wō-hatáyi kína.*
Pflanze *bågŭl.*
Pflanzen, plantare *'adi,* — laßen *se-'ad.*
Pflastern *hab,* — laßen *hab-s.*
Pflege die man einem kranken leistet *mehél, mehélti;* geleistete, erwisene pflege *me-helámti.*
Pflegen einen kranken *mehēl, emhēl;* — laßen *emhēl-s.*
Pfleger *emhelána.*
Pflug *angáš.*
Pflügen *'adi,* — laßen *se-'ad.*
Pflugschar *dúgre, lúse, míšha;* schuh der pflugschar aus elefantenhaut *karfáš.*
Pflugsterze *níû.*
Pflugstier *be'éra, be'eráy.*

Pforte *bāb, ḍéfa, défa.*
Pfote *ay.*
Pfund *ratíl, rátle.*
Pfütze *déyo.*
Phlegma *súgŭ'a.*
Phlegmatisch *sågŭ'i,* — sein *se-gŭa'.*
Phoenix dactilifera *tē-blúkti híndi, nehál;* frucht davon *belúk, melúk.*
Phylanthus maderaspatensis *a-dal-delég.*
Piaster *girš.*
Picken mit dem schnabel der vogel *kŭl.*
Pisse, die *úšay, úša, óša.*
Pissen *ōš.*
Pistole *tabánja, tabánya, ta-báyna.*
Plappern *lablab.*
Plapperer *lablabána.*
Platz *mehín, emhín.*
Plaudern *hadīd.*
Plejaden, sternbild der — *héma.*
Plündern *selib,* — laßen *si-salib.*
Plünderer *sálbi.*
Plünderung *sélba, sílba.*
Pochen, klopfen *kaḍaw,* — laßen *kaḍaû-š.*
Pocken, die variolae *gedír, wärre.*
Poesie, rapsodie *kŭáli, nīn.*

Poet, rapsode *kŭalitána, nĭnána.*

Polenta *asída, tām.*

Poliren *rehab,* — laßen *serhab;* das poliren *rehúb.*

Polirer *ráhebi.*

Polirt *rehába,* — werden *etrehāb.*

Politur *etraheбóy.*

Polster, kopf- *mehádda, muhádda.*

Pomade, haar- *lā', lá'say, míšmat.*

Pomadisiren *la'-s, šemit;* — laßen *la'-s-is, ši-šamit.*

Pomadisirt *lá'sama, šemáta;* — werden *la's-am, eštamāt.*

Portulaca oleracea *hamém.*

Preis, wert *temín;* preis, lob *hámda.*

Premna resinosa *talwín.*

Preßen *demim, temuk;* — laßen *se-demim, se-tamuk.*

Profession, geschäft *hasír.*

Professionist *hasírkena,* ein — werden *hasir-kena-m.*

Prozeß *áški,* einen — anstrengen *aški,* einen — gewinnen *gerib,* einen — verlieren *gerāb.*

Prozeßirer *aškyána.*

Prüfen *degŭ, dug;* — laßen *sōdug.*

Prüfer *dágŭi, dáugi.*

Prüfung *dúgŭa.*

Prügel *kŭåláy, låkŭáy.*

Prügelei *ṭíbe.*

Prügeln *ṭāb, ōl;* — laßen *šōṭab.*

Ptilonorrhynchus albirostris *tŭklāy tū-sōtay, sótayt keláy.*

Pulver *barŭd.*

Pulverisiren *hūg,* — laßen *hūg-s.*

Pulverisirt *húgama,* — werden *hūg-am.*

Pupille, augenstern *tō-liliti 'ōr.*

Pustel *gedír.*

Putzen *hasi,* — laßen *se-has.*

Putzerei *hási.*

Q.

Quacken *kūk.*

Qual *hesír, hasyáy, mítrem.*

Quälen *se-has,* — laßen *si-shas.*

Qualm *éga.*

Qualmen *egā-t.*

Quarzit *síkŭ, sikŭ aûne.*

Quecksilber *díbak.*

Quelle *gŭad, gŭaj.*

Quellen *ferā'.*

Querstange auf dem mastbaum *tirmán.*

Quetschen *demim, temuk;* — laßen *se-demim, se-tamuk.*

Quetschung *démma, témkŭa.*

Quirl *émse.*
Quålla, tiefebene *kār.*
Quote *teráb.*

R.

Rabe *kŭikŭáy.*
Rache *mírmed;* blutrache *mírba,* die — nemen *mirbåt nas.*
Rachen, der *ánkar, bála, gírgŭma.*
Rächen, rache üben *remid,* rächen sich *remād.*
Rächer *mirmedána.*
Rachsüchtig *rámdi, remdána.*
Raia aquila *ihám, yihám.*
Raigrassorten: eragrostis multiflora *halágoy, halilágoy;* panicum ternatum oder cynodon dactylon *sárde, sérde;* panicum turpidum *šūš;* panicum viride *táda;* panicum spez. *éla.*
Rain, der *ešér, had.*
Ram, flos lactis *'ā-t támi.*
Rand *darág, gedím, gŭad.*
Ränzel, das *jēb, gēb.*
Rapsode *kŭalitána, nīnána.*
Rapsodie *kŭáli, nīn.*
Rapsodiren *kŭalī-t, nīn.*
Rasiren *medid, min;* — laßen *se-madid, sō-min.*
Rasirgeschäft *medíd, médda, minanáy.*
Rasirmeßer *manán, mamán.*
Rasirt *medáda, etómna;* — werden *et-madād, tō-, atō-mān.*
Rast *fīn,* rast machen, rasten *fīn,* rasten laßen *fīn-s.*
Rat *mékra, mekír;* rat geben *mekir,* rat einholen *mekār,* rat bekommen *et-makār.*
Ratgeber *mákri, mekrána.*
Ratplatz der gemeinde *díbba.*
Ratsversammlung der gemeinde *mehábre, emhábre.*
Ratte *gŭbb, gūb.*
Raub *lémi, maráy, sílba.*
Rauben *lemi, maray, selib;* — laßen *lemī-s, marē-s, si-salib.*
Räuber *harámi, hára, kŭára, lemyána, marayána, sálbi.*
Räuberhandwerk *sílbe.*
Räuberlager *híd'a, héd'a.*
Raubgut, geraubtes *meráya, memeráy.*
Raubzug *haríb.*
Rauch *érda, ēḍa, éga.*
Rauchbad der frauen *de;* das — nemen *daf.*
Rauchen *egā-t,* rauchen tabak *gŭ'.*
Räuchern *egā-s.*
Räucherung *egásti.*
Raude *húngŭni.*
Raufbold *álgi.*
Raufen, ringen *alig.*

Rauferei *álga;* eine — anstiften *s-alig.*

Raunen in die oren *muwāš.*

Raupe *lūm-hanyíd.*

Rausch, s. trunkenheit.

Räuspern sich *hak di.*

Rechnen *degŭi, hasib;* — laßen *se-daug, se-hasib.*

Rechner *hásbi.*

Rechnung *dågüíy, dăgŭi, hásba.*

Recht so! brav! *kéra, šō.*

Recht, rechte seite *máyukŭa, máyuka, máykŭa.*

Rechtspflege *hokúm.*

Recken, strecken *fenin, regig;* — sich *fenān, regāg;* recken laßen *se-fanin, se-ragig.*

Reckung *fénna, régga.*

Rede, die *adúm, behál, hadíd, kalám.*

Reden *adum, behāli, hadīd.*

Redner *adúmkena, hadidána.*

Regen, der *bíre, bíle;* feiner regen *jeméd.*

Regenbach *kŭān.*

Regenbogen *ṭeláy.*

Regentropfen *mínda.*

Regenwolke *mágŭa, gēm-berí-s.*

Regenzeit *éma, íma, darák, hábi, kŭlínfe, kerínte, wíya.*

Regieren *hokum.*

Regierer, regent *hákim.*

Regierung *dōla, dīwán, hokúm mudiríye, umdiríye.*

Regierungsgebäude *dīwán.*

Regnen *bire, bre.*

Reiben, frottiren *hasi, šemit;* — laßen *se-has, ši-šamit.* reiben das getreide *hūg.*

Reibstein, s. malstein.

Reich, wolhabend *gába, gánama;* — sein *gab, gan-am,* — machen *gab-s, gan-am-s.*

Reichen, darreichen *nūn.*

Reichtum *gába, gána.*

Reif, gar *bešákŭa,* unreif *asúw;* reif sein *bešāuk.*

Reifen, im reifwerden begriffen, noch nicht ganz reif sein *asuw.*

Reiher, ardea *kŭršín.*

Rein, sauber *kéta, nadíf, nehás, neháf;* rein sein *ket, nehas, nehaf.*

Reinigen *nadīf-s, se-nhas.*

Reinigung, monatliche der frau *fenáha, har.*

Reinlich, s. rein.

Reis, der *rid.*

Reise, die *ibáb.*

Reisen *ibāb,* — laßen *ibāb-s;* reisen unter sicherer escorte *estarāh.*

Reisender *ibábāna, ibábkena; estárhi.*

Reißen, an sich — *taf.*
Reiten *ām,* — laßen *sō-'ām.*
Reiter zu pferd *wō-hatáyi kína,* — zu kamel *ó-kāmi kína,* — zu esel *ó-mēki kína.*
Reizbar *gadbána.*
Reizen, erzürnen *se-has.*
Religion *mílla, dīn.*
Rennen *dāb, day.*
Renner, pferd das gut lauft *gerwelána.*
Rest *míhe.*
Restiren *mehi.*
Retten *se-dhān, še-ḍhān, halas.*
Retter *se-dáhni, halsána.*
Rettung *sedhána, halás.*
Reue *túba,* reue empfinden *tūb.*
Revolver *tabánja, tabánya, tabáyna.*
Rhamnus nebeka oder rh. spina Christi *gába;* die frucht davon *gába.*
Rhinozeros *harís, šē.*
Rhus abessinica *sámu.*
Rhynchosia memnonia *hayín.*
Richten *hokum,* — laßen *hokum-s.*
Richter *gádi, hákim.*
Richteramt *hóḳma.*
Richterspruch *hokúm.*
Ricinus communis *bellás.*
Ricinusstaude *kajúj.*
Riechen etwas *bar-am, fīn;* riechen, geruch verbreiten *fi';* zu riechen geben *fi'-s;* übel riechen *ḍemi.*
Riemen *bīyáy, danán.*
Rigel, fenster-, türrigel *dábba, kŭfíl, ṭábla.*
Rind: kuh *ša',* stier *yō,* ackerstier *be'ráy,* büffelochs *ágaba,* wildbüffel *jamús, gamús,* das männchen *dakár.* rind von rötlicher farbe *hámeš.*
Rinde, die *aḍíf, éngili, šíḍḍa;* rinde schälen und sammeln *šeḍiḍ.*
Rindensammler *šaḍíḍ.*
Rinderhirt *ša'-éga, šéga, šékŭa.*
Rindermist *fíndo, fíṇḍo, safarē.*
Ring *ášta, ášte, fāy, habbás;* fingerring, glatt one stein *mángo, mírwa,* sigelring *hátum,* vorsteckring *ma'afáy;* armring, -spange *wō-áyi fāy,* fußring *ō-rágadi fāy;* orring *wō-angŭíli fāy,* nasenring *ō-gnŭfi fāy.*
Ringeln sich, die schlange *debāl.*
Ringen *alig.*
Ringer *álgi.*
Ringkampf *álga.*
Rinne, rinnsal um das zelt oder haus zur ableitung des waßers *hódhōd.*

Rippe *bíye.*

Risenschlange *abdergága, abdregága, såla.*

Riß *šérma,* einen riß haben *šerām.*

Rist *sára,* hand- *wō-ayīt sára,* fußrist *ō-ragadīt sára.*

Ritzen *hågūn, ne'af.*

Rivale *hággo, hăggo, hăgo.*

Roh, ungekocht *asúw;* roh, ungeschlacht, grob *ákra, ákri;* roh sein *suw, akir.*

Rolle *kíssa.*

Rollen die matte u. dgl. *kesis;* sich rollen die schlange *debāl.*

Ror, schilf *ágga, ága, būs;* schreibror *galám;* ror worin der zucker versendet wird *enkňlúb.*

Rose *bárbara.*

Rosine *debīb.*

Rost *sebáb.*

Rosten *sābeb.*

Rösten *gŭr, kilōy, ya'.*

Rot *ádaro, ádalo;* rot werden *adarō-m;* rote farberde *dálawa.*

Röte am himmel *merēr;* s. abend-, morgenröte.

Röten *adarō-s.*

Rötlich, rind von rötlicher farbe *hámeš.*

Rotz, nasenschmutz *afūḍ.*

Rücken, bewegen *kŭš, wās;* — laßen *šō-kŭš, wās-is.*

Rücken, der *éṅga, sáṅkŭa, sára.*

Rückgabe *tégya,* — leisten *tegi;* — leisten laßen *se-tag.*

Rückgrat *eṅgīt mita.*

Rückker *magēr,* die — antreten *agir.*

Rückseite *ahár.*

Ruder *sēb, sib, sukŭám.*

Ruf, rum, glänzender name *nejím;* ruf, zuruf *wú'a, wålík.*

Rufen, anrufen *ne'al, wu', wålik;* — laßen *se-n'al, wŭ'ā-s, wålik-s.*

Rufer *ná'eli, wū'ána, wålikána.*

Rüge *hamág, háne, ás'al.*

Rügen *hamag, as'al, sebib;* — laßen *hamag-s, as'al-s, sisabib.*

Ruhe, die *ād, āš, bū', hadúw.*

Ruhen, sich ruhig verhalten *ad, iš;* ausruhen *bi', duw, fīn, nay;* beruhigt, nicht aufgeregt sein *haduw.*

Ruhig *áda, hádwa.*

Rülpsen *gā',* — machen *gā'-s;* das rülpsen *gā'.*

Rülpser, der zu rülpsen pflegt *ga'ána.*

Rum, gloria *nejím.*

Rümen *hamid.*

Rumex vesicarius *ak.*
Rumvoll, berümt *énjema.*
Rund *debála, háššama, kŭalál.*
Runden *hašš-iš.*
Rundung *hášša.*
Rupfen *melit,* — laßen *se-malit.*
Rüren *kŭš, wās;* — laßen *šō-kŭš, wās-is.*
Rürstock zum umrüren *kŭšin, émse.*
Rüßel *ay,* — des elefanten *ō-kŭrbi ay;* rüßel des schweines *wō-hansiri genúf.*
Rüstig *eráb.*
Rutschen *šehāt.*
Rutschige stelle *šelhútani.*

S.

Saal, sal, salon *awút.*
Saat, sat *sér'a.*
Sabat *sabb, sāb.*
Säbel *embáḍ,* krummsäbel *gŭ-rádi.*
Säbelscheide *ó-mbāḍi gaû, míš-mam, méšmam.*
Sache *da, na.*
Sachte *delél, disét.*
Sachwalter *wákil.*
Sack *jēb, gēb, kísa;* geflochtener sack für getreide *gúffa;* ledersack für allerlei habseligkeiten *érgŭa, haríb, míswa, sékŭa;* kleiner ledersack, beutel für geld, tabak u. dgl. *híš-kŭl.*
Sack-, schweißtuch *mandíl.*
Säemann *sár'i.*
Säen *sera',* — laßen *si-sera'.*
Sage, die *hadíd.*
Säge *mánša', minšár.*
Sägen *meša',* — laßen *še-mša'.*
Sagen *an, di, yad.*
Saite *lūl, bíya.*
Salbe *lā'.*
Salben *la'-s,* — laßen *la's-is.*
Salbung *lá'sti.*
Salvadora persica *hīb.*
Salz *milák, mōs.*
Salzen *milák hōy di'* (salz dazu tun).
Salzig *mósi.*
Salz-, meerwaßer *hámi behár.*
Same, sat *'ára, derá', sér'a;* semen virile *ó-mīdi yam.*
Samhar, das *kār.*
Sammeln *debil, lekit;* — laßen *se-dabil, se-lakit;* rinde sammeln *šeḍiḍ;* — laßen *ši-ša-ḍiḍ.*
Sammler *dábli, lákti, šaḍíḍ.*
Sammlung *díbla.*
Sammt, mit; s. mit.
Sämmtlich *-ka, káris, kass.*
Samstag *sabb, sāb.*
Sand *híssay, híssa, íssa, ísse, hāš, dába.*

Sandale *giḍ'a.*

Sandalenmacher *giḍ'át tánkŭ-iuk, gid'át táukŭi.*

Sandalensole *dámba.*

Sandstein *garhúš áwe, gagerhúš.*

Sanft adj. *šóbša,* adv. *šóbšāy.*

Sang, der *kŭáli, nīn.*

Sänger *kŭalītána, nīnána.*

Satan *sītán, šīṭán.*

Satt *gába,* satt sein *gab.*

Sattel, der *kōr.*

Sattheit *gab.*

Sättigen *gab-s.*

Sättigung *gabísti.*

Sauber, s. rein.

Säubern vom staub *mehag, se-hag;* — laßen *se-mhag, si-shag.*

Sauer *hámi, hamíd, hámra;* — sein *hami, hamir.*

Säuern *se-ham, se-hamir.*

Sauerteig *hamír.*

Säuerung *sehámyoy, sehámroy.*

Saufen *gŭ'agŭ'.*

Säufer *gŭ'agŭ'ána.*

Saugen *dūg, kaḍ, šefi.*

Säugamme *ámna, dūgsána, ši-šáfi.*

Säugen *dūg-s, kaḍ-š, ši-šaf.*

Säugling *šáfi.*

Säure *hámyay, hamír.*

Saure milch *dáhŭa, dáuha, ha-mi-t 'a, mása.*

Scarabaeus sacer *ámba kónšib, findód 'áni.*

Schachtel *élba, húgga, ákŭa.*

Schädel *gírma.*

Schaden, unglück *šar, áka;* — zufügen *sō-mig.*

Schaf *áno, ergáne, árgin, nā';* weibliches schaf bald zucht-fähig *rangáne;* junges schaf, lamm *anót 'ōr, ergáne, ár-gin, dírfin.*

Schafbock *ergáne, árgin, nā'* (masc. gen.).

Schaffell *hérsa, anót 'áda.*

Schafmutter *áno, nā'* (fem. gen.).

Schafwolle *anót hámo.*

Schaffen *kalag, halag, aklig, kŭsi, mine.*

Schaft *dábi,* lanzenschaft *kén-dabi.*

Schakal *ba'ášo, báyho.*

Schäckern, s. scherzen.

Schale, s. trinkschale.

Scham, die weibliche *'ad;* die klitoris *wó-'adi gírma, 'awíl;* schamlippe *wō-'adít amba-róy.*

Schamglid, das männliche *mīd;* glans penis *ó-mīdi gírma;* scrotum *gálo,* testiculus *wéla, wúla, úla, ō-mīdít 'ōr.*

Schamgürtel der mädchen *bál'a, bála.*

Schamhaare des mannes *ó-mīdi hámo*, — des weibes *wō-'adi hámo*.

Schamhaft *hamöyseha*, — sein *hamōyseh*.

Schande *gehárti*, der — preisgeben, beschämen *gehar*.

Schänden ein mädchen *fela'*.

Schänder *fál'i*.

Schändung *fél'a*.

Schändlich *amág, afráy*; — sein *māg, afrāy*.

Schändlichkeit *máge*.

Scharf *hási*, — sein *hasi*.

Schärfe des schwertes u. dgl. *yāf*.

Schärfen *se-has, sehal*; — laßen *si-s-has, si-sehal*.

Schärfung *sehasóy, síhela*.

Schatten *ándala, lénda*.

Schätzen, ab-, den wert bestimmen *hasib*; — laßen *se-hasib*; schätzen, achten *kehan*.

Schätzer *hásbi; káheni*.

Schätzung *hásba; kehámo*.

Schauen *šebib*, — laßen *ši-šabib*. aufwärts schauen *šenin*.

Schaum *hebíb*.

Schêch, stammhäuptling *hád'a*.

Scheffel, getreidemaß *mūd*.

Scheide für schwert, dolch *míšmam, gaû*.

Scheiden, trennen *adid, betik, feḍig, feḍi, fartak*; — laßen *s-adid, se-batik, še-faḍig, še-faḍ, fartak-s*.

Scheidung *ádda, bétka, féḍga, fíḍi, fartákti*, scheidung von der frau *fíḍge, dérti*; der frau die scheidung geben *dēr, fāḍig*.

Schein, s. licht.

Scheißen *endōf, dōf*.

Scheitel des kopfes *hūmínde, mat*; — des berges *ríša*.

Schelle *kalá'*.

Schelten *gehar*, — laßen *gehar-s*.

Schenkel *áṇḍare, dámba*.

Schenken *hi*, — laßen *se-hay*.

Schere, die *makás*.

Scheren die haare, den bart *medid*; — laßen *se-madid*.

Scherer *madíd*.

Scherz *hawás, wās*; gegenstand von scherzen sein *hawās-am*.

Scherzen *hawâs, wâs*; das — *hawāsti*.

Scherzer *hawâsána*.

Scheu, s. furcht.

Schicken, s. senden.

Schießgewer, flinte *bundukiye*, pistole *tabánja, tabánya, tabáyna*, kanone *mádfa*.

Schießkugel *arēr, resás*.

Schießpulver *barūd*.

Schiferstein *sótay áwe.*

Schiff, kleines kauffarteischiff *áro, áre;* kleines segelbot *nagár*, großes schiff *mérkab, mírkab.*

Schild *gūbe*, handhabe des schildes *ádala.*

Schildkröte *dérkūa, sekūr.*

Schilf *būs*, — der durra *ágga, ága.*

Schimpf *gehár, néû.*

Schimpfen *gehar, nēw;* — laßen *gehar-s, nēû-s.*

Schimpfer *geharána, nēwána.*

Schimpferei *gehárti, nēûti.*

Schinbein *áli, dámba, diûdiû.*

Schlacht *haríb.*

Schlachten *harid*, — laßen *se-harid.*

Schlächter *hárdi.*

Schlachtung *hárda*, — zu eren eines verstorbenen *rugūáš.*

Schlaf *bū', embí', dúti;* leichter, erster schlaf *han'ár, nár'i.*

Schläfe, die *mišákūi, mišakū-áni, šemakūáni.*

Schlafen *bi', embi', duw;* leise schlafen *han'ar.*

Schläfer *duwána.*

Schlaff sein *beḍāy.*

Schläfrig *áda, nar'ít;* — sein *ad, nar'ī-t.*

Schläfrigkeit *ād, nár'i.*

Schlafstätte, s. bett.

Schlag, der *kaḍáw, ṭá'a, ṭíba, úlwi.*

Schlagen *kaḍaw, ṭa', ṭib, wuli, uli;* — laßen *kaḍaû-š, šō-ṭa', šō-ṭib, su-wul.*

Schläger *kaḍawána, ṭá'i, ṭábi.*

Schlamm *híssay, híssa.*

Schlange *kūārkūār, kåkūār;* kleine schlange in mauern sich aufhaltend *gádda'*, die Aesculapnatter *māy*, ringelnatter *gatí'*, waßerschlange *kye, jye, je;* viper *abanáfa, emjafár, gēdi;* die risenschlange boa *abdergága, abdregága, sála.*

Schlarfen mit den füßen *lik.*

Schlau, s. klug.

Schlauch zur aufbewarung von allerlei habseligkeiten *érgūa, hawa, míswa;* — für waßer, *gūanáy, haríb, sar, sékūa;* — für butter *hálbati;* kleiner schlauch für tabak, geld *híškūl.*

Schlecht *afráy, amág;* — sein *afrāy, māg;* schlechtes zufügen *sō-mig.*

Schlechtigkeit *máge, mamég.*

Schleier *kūbla, kūábla, kūáble;* einen schleier anlegen *kūbil*, — sich *kūbāl.*

Schleifen, schärfen *sehal*, — laßen *si-shal*.
Schleifer *sáheli*.
Schleim *sil*.
Schleimfluß der harnröre *bejál*, *begál*.
Schleppen *küš*; sich mühsam fortschleppen *küāš*.
Schleuder, die *kawíḍ*.
Schlicht *hamóyseha*, — sein *hamōyseh*.
Schließen, binden *asir*, — einen brief, ein gepäck *atim*, — die türe *ṭabbal*; schließen laßen *s-asir*, *s-atim*, *ṭabbal-š*.
Schloß, verschluß *küfíl*, *ṭábla*; burg *gál'a*, *rošān*.
Schlucht *kār*.
Schlucken, singultus *šákua*.
Schlucken, glutire *kuta'*.
Schlummer *ād*, *han'ár*, *nár'i*.
Schlummern *ad*, *han'ar*, *na-r'ī-t*.
Schlund *ánkar*, *bála*, *gírgūma*.
Schlüpfriger boden *šelhütani*.
Schlüßel *méftah*.
Schmächtig *aḍámi*, *neháwa*; — sein *aḍām*, *nehaw*.
Schmächtigkeit *erhása*.
Schmackhaft *támi*, *náfir*.
Schmähen *gehar*, *nēw*, *rejim*; — laßen *gehar-s*, *nēû-s*, *se-rajim*.

Schmäher *geharána*, *nēwána*, *rájmi*.
Schmähung *gehár*, *gehárti*, *né-ûti*, *réjma*.
Schmal, s. enge.
Schmalz *lā'*, *la'ámsa*, *símma*.
Schmalzen *la'-s*, *semim*; — laßen *la'-s-is*, *si-samim*.
Schmarotzen *remig*.
Schmarotzer *rāmgi*.
Schmarotzerei *rémga*, *rímga*.
Schmecken, s. schmackhaft.
Schmelzen, zergehen, flüßig werden *lil-am*, *mi'-am*.
Schmerz *lehanáy*, großer — *ya*; schmerz empfinden *leh*, *yā'i*; schmerz bereiten *lehā-s*.
Schmetterling *bilekanáy*, *baba-lána*.
Schmid *haddád*, *kütána*, *rá-hebi*, *šabána*.
Schmiden *rehab*, *šab*; — laßen *se-rhab*, *šab-š*.
Schmidehandwerk *ríheba*.
Schmire *míšmat*.
Schmiren *šemit*, — laßen *ši-šamit*.
Schmirer *šámti*.
Schmuck *lakáy*, *melkáy*.
Schmücken *leki*, — laßen *se-lak*; schmücken sich *lakāy*.
Schmutz *būs*, *dámra*, *yuwāš*.
Schmutzig *dámra*, *yúwaši*; —

sein *dāmer, yuwaš,* — machen *se-dāmer, yuwaš-iš;* — werden *yuwaš-am.*

Schnabel *genúf, hatúm.*

Schnabeltier *gŭbár.*

Schnalzen mit der zunge als ausdruck der verneinung *jújū di.*

Schnarchen *kanter, šehŭar;* das schnarchen *kantúr, šehŭára.*

Schnarcher *kantrána, šáuheri.*

Schnauben, schnaufen *fūf, hamšik.*

Schnecke *ē, eh* (?).

Schnee *bayúk.*

Schneide bei instrumenten, schärfe *yāf.*

Schneiden *betik, kŭbib, wik, wuk;* — laßen *se-batik, s-uk-bib, sō-wik, -wuk.*

Schneider, -in *háydi, halák táu-kŭi,* — *tankŭiuk.*

Schnell, adj. *wílla, wúlla, wúlya;* adv. *wílla, wúlla, willáy, wulláy, wulyáy.* schnell sein *wuly, wílla di, wúlla di, al, ašig.*

Schnelligkeit *wílla, wúlla, wúlya, ašíg, day, hádla.*

Schneuzen sich *fid, fid-am.*

Schnitt *bítka, kúbba, wíka.*

Schnüffeln *fīn.*

Schnupfen, der *kŭlēla.*

Schnupftabak *našúk.*

Schnuppern *fīn.*

Schnur *engŭl, fatil, lūl, yāy.*

Schnurbart *gŭlám, šenāb, šawárib, ó-yāfi hámo.*

Schon *mási.*

Schön *adíl, endáwire, endáûre, dáûre, dáûri, nawádire, endáy, dāy, šōb;* schön sein *šōb, šebōb;* bildschön *masálama,* die frau ist bildschön *tū-takát masalamátu.*

Schöner *hayis,* — sein *hayis.*

Schönheit = schön.

Schopf, haarschopf der knaben *šít'i;* schopflappen des hanes, hanenkamm *šabíl.*

Schöpfeimer *dúgŭra.*

Schöpfen *gedah,* — laßen *se-gadah.*

Schöpfer, creator *kŭasána, akligána.*

Schöpflöffel *gŭráf, mugráf;* großer — *me'óy.*

Schöpfung, die *kelág, halág, míne.*

Schoß, sinus *arór.*

Schößling *le'íd, língo.*

Schottenfrucht, s. bone, linse.

Schreck *máha,* — verursachen *sō-māh,* von schrecken ergriffen werden *māh, etō-māh.*

Schrecklich *sōmáha.*

Schrei, der *wȧlík*, von tieren *ikúw, ánkuw, wȧrḗr, wāû.*

Schreiben *ketib*, — laßen *se-katib.*

Schreiber *kátbi.*

Schreibfeder, -ror *galám.*

Schreibmappe *mafáda.*

Schreibtafel *leh.*

Schreien *wȧlik, waû*, von tieren *ikuw, ankuw, dah, tiw, wȧrēr, wāw;* schreien der esel *han*, das kamel *aḍ.*

Schreier *wȧlikána, wāwána.*

Schrift *ketáb.*

Schriftgelerter *fagíh.*

Schritt *mat.*

Schröpfen *beḍih*, — laßen *be-ḍih-s.*

Schröpfer *beḍhána.*

Schröpfhorn *béḍhani.*

Schröpfung *béḍhati.*

Schüchtern *hamóyseha*, — sein *hamōyseh.*

Schuh *merúk*, holzschuh der frauen *kerkáb;* schuh der pflugschar aus elefantenhaut *karfáš;* sandale *gíḍ'a.*

Schuhsole *dámba, fedíg.*

Schuld, unrecht *harám, sámbe, jámbe, gámbe;* schuld, debitum *yāf*, eine — bezalen *yāf kūsi.*

Schule *kor'án.*

Schüler *lámdi, lemdána.*

Schulmeister *selámdi.*

Schulter *hárka, hérka, sánkŭa, sínkŭa, súnka.*

Schulterbein *nákašu.*

Schulterblatt *anbúr.*

Schulze, dorfamtmann *háḍ'a.*

Schuppen *šakír.*

Schürze, lederne der mädchen *bál'a, bála;* — der arbeiter *nát'a.*

Schüßel aus thon oder holz *gadáh, sān;* große flache schüßel *ēs*, kleine schüßel *kóba*, schüßel aus palmblättern waßerdicht geflochten *amúr, tabág.*

Schuster *merkŭáb táukŭi, gi-ḍ'át táukŭi*, — *tankŭíuk.*

Schwach *ayáy, dáha, gerára, gó-ya, neháwa, nákŭa;* schwach sein *ayāy, dāh, gōy, nehāû, nākŭ;* schwach werden *a-yāy-m, gerār-am.*

Schwäche = schwach.

Schwächen *ayāy-s, se-nhāû, se-nāuk.*

Schwager *me'áli, má'eli.*

Schwägerin *me'áli, má'eli.*

Schwalbe *géldo.*

Schwan *bāl.*

Schwanger *nákŭa, nákŭaláy, šúya;* — werden *nekŭi.*

Schwängern *se-nauk.*
Schwängerer *senákŭi.*
Schwangerschaft *năkŭe.*
Schwanz, schlepp bei tieren *níwa.*
Schwarz *hadál,* — sein *hadāl.*
Schwärze *hadál.*
Schwärzen *se-hadāl,* — laßen *si-s-hadāl.*
Schwatzen *hadīd.*
Schwätzer *hadīdáni, harári.*
Schwefel *kúbre.*
Schweif, s. schwanz.
Schweigen *semāk, hiss keti, tim, tim di;* zum schweigen bringen *si-smāk;* das schweigen *mísmek.*
Schweigsam *semáka.*
Schwein *hansír;* wildschwein *hallúf, halúf, haráwya, yāk.*
Schweiß *dūf.*
Schweißtuch *mandíl.*
Schwellen *'ām,* das — *'áme;* schwellen machen *se-'ām.*
Schwenken *wula',* das — *wúl'a;* schwenken laßen *su-wala'.*
Schwer *déga,* — sein *deg,* — werden *deg-am,* schwer machen *deg-s, dek-s.*
Schwere, die *madég.*
Schwert *embáḍ, gŭrádi.*
Schwertscheide *ō-mbāḍi gaû, míšmam.*
Schwertspitze, -schneide *ō-mbādi yāf.*
Schwester *kŭa;* leibliche — *dētit 'ōr,* halbschwester *bābit 'ōr.*
Schwigermutter *hámo.*
Schwigerson *'óti híyo.*
Schwigertochter *'ōrit híyo.*
Schwigervater *hámo.*
Schwimmen *ōm, beḍif;* — laßen *ōm-s, beḍif-š;* das schwimmen *ōm, ómti, beḍíf, beḍífti.*
Schwimmer *ōmána, beḍfána.*
Schwinden *nehād.*
Schwindsucht *kŭléla.*
Schwinge, s. sib.
Schwitzbad der frau *de,* das — nemen *daf.*
Schwitzen *dūf.*
Schwören *gelid,* — laßen *segalid.*
Schwörer *gáldi.*
Schwund *ménhad.*
Schwur *gílda.*
Scrotum *gálo.*
Sechs *asågŭr.*
Sechsmal *asågúr dóra.*
Sechster *asăgŭra.*
Sechzehn *támn-asågúr.*
Sechzehnter *támn-asăgŭra.*
Sechzig *asågúr tamún.*
Sechzigster *asågŭr-támna.*

Seddera latifolia *hammēs-hombāk.*

See *bírka;* meer *behár, behēr.*

Seele *šūk, hamšúk, amšúk.*

Seevogel *ó-bhari keláy.*

Segel *bal, širá'.*

Segen *barāk, médhar, dehára.*

Segnen *barak, dehar;* — laßen *barak-s, se-dhar.*

Segner *dáheri.*

Sehen *erh, šebib;* — laßen *erh-is, ehir-s, ši-šabib.*

Seide *harír.*

Seife *sabún.*

Seil *lūl, yāy, nawár.*

Sein, esse *-u* fem. *-tu, hān, ān, an, hāy, fāy.*

Sein, pron. poss. *baryús, baryúh, -yūs, -yūh, -ūs, -ūh.*

Seit, seitdem *-i, -ka, -k, -ne.*

Seite, nähe *árâwa, gab, geb, gŭad, gedím, léwu, mar;* seite des menschl. körpers *bíye.*

Selbst, ich selbst *abiy-é, šúk-ū,* du selbst *abiy-ék, šūk-úk* u. s. w., §. 176.

Selten *šallík.*

Sena Mekka *merára.*

Sendbote, s. bote.

Senden *sō-bāy, digōg, lengŭ-m, rasil, arsel;* — laßen *si-sō-bāy, digōg-s, lengŭ-m-s, arsel-s.*

Sender *sōbáya, dígōga, raslána.*

Sendung *léngŭa, rasílti.*

Senken *nu'.*

Ser, gar ser *gúda.*

Sesam *símsum.*

Sesamöl *sále.*

Seßel *kánkar, kúrsi.*

Seßhaft *áskena, hedári, hákbi;* — werden *asken-am,* — machen *asken-am-s.*

Setzen *dā-s, dadā-s, wuda', keti;* — sich *hakāb, kemās, sā'.*

Setzlinge stecken, pflanzen *'adi.*

Sib, das cribrum *entár, kŭáyāni, māy.*

Siben, sichten *kŭay, may;* — laßen *kŭay-s, may-s.*

Siben, septem *asaráma.*

Sibengestirn, das *ne'ál.*

Sibenmal *asaráma dóra.*

Sibenter *asaráma.*

Sibzehn *támna asaráma.*

Sibzig *asaráma tamún.*

Sibzigster *asaráma támna.*

Sichtbar *láwa,* — werden *law.*

Sichten, s. siben.

Sie, ea *batús, batúh;* illi *barás, baráh* fem. *batás, batáh.*

Sieden v. n. *gaš,* v. a. *gaš-iš.*

Sig, der *gírba, mégreb, nesír, ánser.*

Sigel *'átma.*

Sigeln *atim*, — laßen *s-'atim*.

Sigelring *hátam*.

Sigen *gerib, nasir, anser*.

Siger *gárbi, anseràna, ansrá-na*.

Silber *ásta, áste*.

Silberschmid *aštát kũtána*.

Silbertaler *riyál*.

Singen *kũalī-t, lil, nīn;* singen in der trauer die frau *kaf*.

Sinken *gedāh*, — laßen *se-ge-dāh, se-gedha*.

Sinn *hásba*.

Sinnen *hasib*.

Sippe *iyál*.

Sitte *límda, sálif;* feine sitte *'áda*.

Sitz *misá'*, einen — anweisen *se-hakib, sō-sā'*.

Sitzen *sā', hakib, kemis*.

Sitzstube im hause, wo alle leute zutritt haben *éfo*.

Sitzung der gemeinde zur beratung *mehábre, emhábre*.

Sklave *kíšya, kíša;* entlaufener sklave *kanjár*.

Sklavenkleid *nát'i*.

Sklavenstamm *kišéndáwa*.

Sklavin *kíšya, kíša*.

Skorbut *sūs*.

Skorpion *tel'āna, tél'ana, tén-'alo*.

So, auf diese art *bákŭ, bak*.

Sodada decidua *sáro*.

Sogar *han*.

Sogleich *wulyáy, wulláy, wil-láy*.

Solanum albicaule *keruwakru-wati*.

Solanum campylacanthum *he-líl*.

Solanum Schimperi *gūm*.

Solanum sanctum *mányo*.

Sold *keráy*.

Soldat *ásker*.

Sole *dámba, gíd'a*.

Sommer *hagáy*, den — zubringen *hagāy*, den sommer über jemanden behalten *hagāy-s;* aufenthalt, leben wärend des sommers *mehagáy*.

Son, der *'ōr*, der erstgeborne son *wū-'ór ū-súri, wū-'ór ū-súrkena*.

Sonchus Hochstetteri *šeygúm*.

Sondern, aber *lakín*.

Sondern, s. scheiden.

Sonnabend *sabb, sāb*.

Sonne *yīn, īn*.

Sonnenaufgang *tō-yint mefré', šarík*.

Sonnenuntergang *tō-yín dib*.

Sonntag *had, had yīn, had embí'*.

Sontbaum, acacia spirocarpa *sángane, tawáy*.

Sorge *hásne, hasír,* in sorge geraten *hasāy, hasirkena-m.*

Sorgenvoll *hasáy, hasírkena.*

Sorghum vulgare *m'áre, hárro.*

Sorglos *gabíb, ságŭ'i;* — sein *gebíb, segŭa'.*

Sorglosigkeit *gébba, gebáb, sú̱gŭ'a.*

Sorte *gins.*

Spähen *hasis, degŭ;* — laßen *se-hasis, sō-du̱g.*

Späher *mehássi, dágŭi.*

Spähung *hássa, dú̱gŭa.*

Spalt *adád, bílsa, fíḍga, méš'a.*

Spalten *adid, belis, feḍig, me-ša';* — laßen *s-adid, se-balis, se-faḍig, še-mša'.*

Spange *fāy,* armspange *wō-áyi fāy,* fußspange *ō-rágadi fāy.*

Spärlich *šallík,* — geben *šelik.*

Spaß *hawás, wās,* spaß machen *hawâs,* zu späßen anlaß geben *hawâs-is,* gegenstand von späßen sein *hawâs-am.*

Spaßmacher *hawâsána.*

Spätabend *amás, áša, íša, hawád.*

Spätherbst *éma, íma.*

Spazieren *dinōy,* — füren *dinō-s.*

Spaziergang *dinóy.*

Spaziergänger *dinōyána.*

Specht *kofīyāytéya, sumán.*

Speichel *sil, šákka.*

Speien, sich erbrechen *hit-am;* das speien *hūt,* zum speien reizen *hīt-s;* ausspeien *tuff, tūf, tiffōy.*

Speise *tām, ḍah, ēš, m'áre.*

Speisen, eßen *tam;* zu eßen geben *tam-s.*

Spende *miyáû.*

Spenden *hi.*

Sperber *éke, buw, bū, belúl'ay.*

Sperren, verschließen *ṭabbal.*

Spicken *tib-s.*

Spieß, lanze *féna.*

Spießglanz, antimonium *henín, enín;* mit — die augen färben *ōn.*

Spigel *míndara, mer'ána, merána, šuwále, šuwáne.*

Spil *árda, bóla, hawáy.*

Spilen *arid, bōl, hawây;* — laßen *arid-s, bōl-s, hawē-s.*

Spiler *ardána, hawâyána.*

Spinne, die *hireráni, tánkaro.*

Spinnen *gedil, terir;* — laßen *se-gadil, se-tarir.*

Spinner, -in *gádli, tarír.*

Spion, s. späher, spähen.

Spirzen *tuff, tūf, tiffōy.*

Spiß, der; s. spieß.

Spitze, die *hási;* schärfe, schneide *yāf,* lanzenspitze *fenáti yāf.* spitze des berges *ríša.*

Spitzen, schärfen *sehal*, — laßen *si-shal*.

Spitzig *hási*, — sein *hasi*, — machen *se-has*.

Spitzmaus *káka*.

Spott *fi'ád*, *fiyád*; dem spotte preisgeben *se-fā'id*, *se-fāyd*.

Spotten *fā'id*, *fāyd*.

Spötter *fā'idi*, *fāydi*.

Sprache *adúm*, *behál*, *yāf*; die Bedschasprache *tū-Beḍāûye*, die arabische sprache *tū-Beláûye* (» das arabische «).

Sprechen *adum*, *behāli*, *hadīd*; — laßen *adum-s*, *behālī-s*, *hadīd-s*; leise sprechen *šōb-šāy adum*, laut sprechen *gú-dāti adum*.

Sprecher *behālyána*, *hadīdána*.

Spreiten, spreizen *berár*, *fenin*, *regig*; — laßen *se-barir*, *se-fanin*, *se-ragig*.

Sprichwort *masál*.

Springen, hüpfen *arid*, *far*, *fafar*; springen, bersten *belās*; von der höhe herabspringen *dib*, *ḍib*.

Springer *ardána*, *fafarána*.

Sproß, trib *le'íd*, *língo*.

Sproßen *'ār*.

Sprößling, kind *'ōr*.

Spruch *míyado*; richterlicher spruch *hokúm*.

Sprung *árda*, *fār*, *fafár*; sprung, geborstene stelle *ed-bálsoy*.

Spucken *tuff*, *tūf*, *tiffōy*.

Spur *ma'át*, *me'át*, *mat*; der spur nachgehen *ō-m'ati bāy*, *ō-m'atídha bāy*.

Sputen sich *ašig*, *wuli*, *wílla di*, *wúlla di*.

Spützen *tuff*, *tūf*, *tiffōy*.

Stab *sir*.

Stachel *dīn*.

Stachelschwein *abu-šōk*, *álem*, *hanhán*.

Stadt *bélled*, *belád*, *bándar*.

Stadtamtmann *hád'a*.

Stamm, tribus *énda*, *éṇḍâwa*, *duwér*, *gabíla*; der herrenstamm *haḍ'éṇḍâwa*, *had'énda*, sklaven-, knechtstamm *kišéṇḍâwa*, heloten *abábda*.

Stammfürst *hád'a*, — werden *hadā'*; zum stammfürst machen, erwälen *se-hadā'*.

Stammeln *gag*.

Stammsitz *mísnay*.

Stammvater *bāb*.

Stampfen mit den füßen *'at*, mit einem werkzeug *kŭt*; den fußboden stampfen, ebnen *hāb*.

Stand halten, stehen bleiben *negād*; im stande sein *agder*, *adger*.

Stange *sir*.
Stapelia ango *šåwök*.
Stapelia macrocarpa *felángedi*.
Stapfe *ma'át, me'át, mat*.
Stark *åkri, eráb, délha, áš'ara, híli;* — sein *akir, aš'ar,* — werden *erāb-am*.
Stärke *akerír, áš'ar, ádreg*.
Stärken *s-akir,* — laßen *si-s-akir*.
Starrsinn *níye*.
Starrsinnig sein *niyī-t*.
Statice axillaris *hīb*.
Station *mahátta*.
Stätte *mehín, emhín*.
Statthalter *ága*.
Staub *hāš*.
Stechen mit einem instrument *'adi,* — laßen *se-'ad;* stechen (die fliege, schlange) *tam*.
Stecken setzlinge, pflanzen *'adi*.
Stecken, der *sir*.
Stehen *engād, negād,* das stehen *ménged;* stehen laßen *se-ngād*.
Steigbügel *rikåb*.
Steigen, hinauf- *rew, ruw,* hinab- *gedāh;* — laßen *reû-s, se-gedāh, se-gedha*.
Stein *áwe;* granit *delh' áwe,* verwitterter granit *garhúš, gagerhúš;* kalkstein *ēr' áwe;* schifer, thonschifer *sótay áwe;* quarzit *síkŭ, síkŭ áûne*.
Steinbock *éwu, éû,* das weibchen *ō-malalít nāy*.
Steinig *áweye;* der weg ist steinig *ū-daríb aweyébu*.
Steiß *būs, hágge, kadám, lūm*.
Stelen, entwenden *gŭhar,* das — *gŭhår;* stelen laßen *so-ghar, so-gŭhar*.
Stelle *mehín, emhín*.
Stellen *dā-s, dadā-s, keti, wuda';* — laßen *dā-s-is, se-kat*.
Stellvertreter *wåkil*.
Steppe *kadán, káda, melál, mánga, mínga*.
Sterben *yā'i*.
Sterculia tomentosa *baragŭi*.
Steril, mensch *gedúdi,* boden, feld *bálama*.
Stern *hayúk*.
Sternschnuppe *hayúki misterír;* es fiel eine sternschnuppe *hayúk esrár*.
Stets *díma, yŏyti*.
Steuer, tribut *ašúr, fír'a, tílba;* steuer zalen *fera',* steuer eintreiben *se-fara'*.
Steuerbeamter *sefár'i*.
Steuerruder *sēb, sib, sukŭám*.
Stich, der *'adŭy*.
Stichwunde *'ádiye*.
Stiefmutter *bábi takát*.

Stiefson *hiyóy 'ōr.*
Stieftochter *hiyóyt 'ōr.*
Stiefvater *endéti híyo, — tak.*
Stiege *salálem.*
Stier, zuchtstier *yō,* ackerstier *be'ráy.*
Stil, handhabe *'ábka, dábi,* lanzenstil *kén-dabi,* handhabe des schildes *ádala.*
Stille sein *semāk, tim di;* die stille *tim.*
Stimme *his.*
Stinken *ḍemi, —* machen *še-ḍam.*
Stinkend *ḍémya, ḍímya.*
Stirn *bíte, tára.*
Stock *kŭáláy, lákŭáy;* kleiner stock zum umrüren der polenta *émse, kŭšín.*
Stoff für kleidung *gumáš, hām, náša.*
Stolpern *gif, —* machen *sō-gif.*
Stolz, der *šénna;* adj. *šanín, —* sein *šenin.*
Stopfen *tib-s, —* laßen *tib-s-is.*
Stoß, der *gŭ'a, kŭta.*
Stößel *kŭtána.*
Stoßen *gŭa', kŭt;* sich stoßen *gif.*
Stotterer *gága.*
Strafe *sébba, sebáb.*
Strafen *sebib, —* laßen *si-sabib.*
Strafer *sabíb.*
Strand *darág, gedím, jeríf.*
Strang *lūl, yāy.*
Straße *daríb.*
Straucheln *gif, šehāt.*
Straußvogel *kŭíre.*
Streben nach etwas *haruw.*
Strecken *beḍif, fenin, regig;* sich strecken *fenān, regāg.*
Streicheln *selih, —* laßen *si-salih.*
Streichen fett *la'-s, šemit; —* laßen *la'-s-is, ši-šamit.*
Streit *amódhoy, féna.*
Streiten *amō-dah.*
Streiter *amódha.*
Strepsiceros kudu *tétel,* das männchen *gáruwa, kóte,* das weibchen *gŭláh* oder *ō-kōtít kŭa.*
Strich, linie auf dem papier, im sande *šelítani.*
Strick *lūl, yāy.*
Striga orobanchoides *hadaymi.*
Strix aluco *náwe.*
Stroh *ágga, ága.*
Strohmatte *émbaḍ, émbaj.*
Strolch, vagabund *rámgi.*
Strom *behár, behér.*
Stück *teráb.*
Stufe *solám.*
Stul *kánkar, kúrsi.*

Stumm *dúndur, dúnduri, gellúsi, legūmi.*

Stumpf *redád,* — sein *redid,* — machen *se-radid.*

Stumpfsinnig, s. dumm.

Stunde *sä'a.*

Sturmlauf *yéska,* in sturmlauf angreifen den feind, stürmen *yesāk.*

Sturmwind *ilogáni, aûláy.*

Sturz *dib, ḍib.*

Stürzen v. n. *dib, ḍib, serār;* v. a. *dib-s, ḍib-š.*

Stute, die pferd- *tū-hatáy,* die kamelstute *tū-kám,* die eselsstute *tū-mĕk.*

Stutzen die haare, den bart *hakik,* — laßen *se-hakik.*

Suakin, die stadt *Sōk,* stets mit dem objectsartikel *ō-Sōk.*

Suche, die *hárwa.*

Suchen *haruw,* — laßen *se-haruw.*

Sucher *hárwi.*

Süd, der *sīd, meháküel, emháküel.*

Sudan *Sodán.*

Suez *Suwés.*

Sultan *sultán.*

Sumpf *dĕyo.*

Sünde *harám, sámbe, jámbe, gámbe.*

Sünder *harámi.*

Suppe *fúti, sit.*

Süß *náfir,* — sein *nefir,* — machen *se-nafir.*

Süßigkeit *néfra.*

Sykomore *ham, kúnte;* frucht davon *kúnte.*

Syphilis *halíg.*

T.

Tabak *duhán, tumbák;* tabak rauchen *duhán gü', tumbák gü';* schnupftabak *našúk.*

Tabakbüchse worin der tabak verwart wird *ákŭa, húgga.*

Tabakpfeife *dáwa, kat;* die waßerpfeife, nargile *gúrgŭr.*

Tabakrauchen, das *tumbák gü'áti.*

Tabakraucher *tumbák gü'ána.*

Tadel, der *hamág, háne, sa'ál, ás'al.*

Tadeln *hamag, as'al, sebib;* — laßen *hamag-s, as'al-s, si-sabib.*

Tadler *as'alána, sabīb.*

Tafel zum schreiben *leh.*

Tag *émbe', yīn, máha.* anbrechen der tag *kerim, mah.* bei tagesanbruch an die arbeit gehen *se-karim.* zubringen den tag *yāym, āyim.*

Tagesanbruch *kerúm.*

Tageszeiten, der morgen *ána,*

fajír, léha, mah; das erste morgengrauen *kerúm.* zeit des ersten gebetes *sebúh.* mittag *néb'i hōb,* zeit des zweiten gebetes *dehúr, duhúr.* zeit des dritten gebetes *asír, húmnay.* zeit des vierten gebetes *garíb, mágreb, engeráb.* zeit des fünften gebetes *áša, íša.*

Tahteibaum, juniperus procera *tetáf.*

Tal, das *kār.*

Taler, der *riyál.*

Tamarinde *aradē,* die frucht davon *wō-aradéyt lúmi.*

Tamariske *áma.*

Tambour *kabūr ṭá'i.*

Tamburin *kabūr,* schlagen das — *kabūr ṭa'.*

Tante, die *dūra; bábi tū-kūa* vaters schwester, *déti tū-kūa* der mutter schwester.

Tanz *árda, hawáy.*

Tanzen *arid, hawáy;* — laßen *arid-s, haway-s.*

Tänzer *ardána, hawáyána.*

Tapfer *fáda, hātra;* — sein *hāter.*

Tasche *jēb, gēb, kisa, mafáda.*

Taschenmeßer *šagál.*

Taschentuch *mandíl.*

Tasse *finján, fingán.*

Tasten *tahtah.*

Tat *'áda, 'adá', wāra.*

Tätig sein *ankit.*

Tätigkeit *ámila, ma'amílye, ankít, nekít.*

Tatze, die *ay.*

Tau, das *lūl, nawár, yāy.*

Tau, der *jeméd, náda, sa.*

Taub *angūláy, úngewa, úňewa, nuwéû;* — sein *ungūw, uňuw, nuwēw.*

Taube *hamám, kúbhar, kūbhēri;* wilde taube *bélbel.*

Taubstumm *dúndur, dúnduri, gellúsi.*

Taugen *anf', amf'.*

Tauglich *ánf'a, ámf'a.*

Tauglichkeit *ánf'e, ámf'e.*

Tausch *bédla, bídla, dílba.*

Tauschen *bedil, delib;* — laßen *se-badil, se-dalib.*

Täuschen *sō-gim, hawál;* — laßen *si-sō-gim, hawál-s.*

Täuschung *sógmoy, hawál, haríš.*

Tausend *alíf, lif;* zweitausend *máll' álfa.*

Tausendmal *lif dōra.*

Tausendster *wū-álfa, ū-lífa.*

Tausendfuß *lolis.*

Teer *balánda, ketrán.*

Teich *bírka, déyo.*

Teig *aḍín, ajín.*

Teil *teráb.*
Teilen *terib,* — laßen *se-tarib.*
Teiler *tárbi.*
Teilung *térba, tírba.*
Teller *sān;* großer aus palmenblättern geflochtener teller *entár, ēs, tabág;* kleiner geflochtener teller *kŏba.*
Tempel *mésgid.*
Tempelturm *mádna.*
Teppich *émbaḍ, émbaj, místa.*
Termin *elĕt.*
Termite *émbira.*
Terrain, schlüpfriges *šelhúta-ni.*
Testament *sént'a.*
Testator *sentá'a.*
Testiren *se-ntā'.*
Tetel, das; s. antilope.
Teuer, kostspilig *álya,* — sein *ali.*
Teufel *blis, sitán, šiṭán.*
Thon, lem *dō', luk, tīn, ṭīn.*
Thonflasche als trinkgefäß *gúl-la.*
Thonplatte zum brodbacken *ḍĕkŭa, tanyín.*
Thonschiefer *sŏtay áwe.*
Thonvase, große für aufbewarung von waßer *awéy da.*
Tiefe, die *wúha.*
Tiefebene *kār.*
Tier, haustiere, vih *réû,* wildtiere *deháni,* gefärliches wild *tíyu.*
Tigrémann *hássa.*
Tigrésprache, die *tū-hássa.*
Tinte *habír.*
Tintenfaß *dáwa.*
Tisch *mēs.*
Tochter *'ōr.*
Tochterkind *'ŏti 'ōr* fem. *'ōtit 'ōr.*
Tochtermann *'ŏti híyo.*
Tod, der *ya', ya.*
Toll *jínni, gínni, haláy.*
Tollsinn *mehalíg, mehaníg.*
Tölpel *gulúli.*
Tölpelhaft *abédla,* — sich anschicken *abdel.*
Topf *ebrik, enkaliû, we'a, w'a;* melktopf aus palmblättern waßerdicht geflochten *tĕfa.*
Töpfer *dō'ána.*
Töpferei treiben *dō'.*
Tor, das *bāb, dĕfa, ḍĕfa.*
Tora, s. antilope tetel.
Töricht, s. dumm.
Torrent *ába, kŭān.*
Tot *ayá', áya.*
Töten *dir,* — laßen *sō-dir.*
Totenbare *genáda, jenása.*
Totenklage *káfa, wāû;* die — anstimmen *kaf, waw.*
Totenkleid *díbba, dúbba.*

Totenmal, leichenschmaus *ru-gūāš.*

Totentanz *meleg.*

Töter *derána.*

Totschlag *déra, madér.*

Traben *fafar,* — laßen *fa-far-s.*

Trächtig, ein muttertier *šúya.*

Träge *kesála,* — sein *kesāl.*

Tragen *feyāk,* — laßen *se-fa-yik.*

Träger, der *fáyki, feyakána.*

Trägheit *kasál.*

Trampeln *'at.*

Träne *melo.*

Trank *gŭ'a.*

Tränke, die für das vih *derúk, mágŭel, súra.*

Tränken *gŭ'ā-s,* — laßen *gŭ'a-s-is.*

Tränkplatz *gŭad, gŭaj.*

Trauen, glauben *aman.*

Trauer *hásne, hasyáy, kŭān.*

Trauergesang *káfa,* den — an-stimmen *kaf.*

Trauern *hasāy, kŭán;* — um einen verstorbenen verwan-ten *hamōyseh.*

Träufeln *tåkŭ, tåk.*

Traum *embelál, háûso.*

Träumen *embelal, haûsåw.*

Träumer *embelalána, haûså-wána.*

Träumerei, phantasie *embelálti, haûsóti.*

Traurig *hasáy, kŭāna.*

Traurigkeit, s. trauer.

Treffen, begegnen *ašiš.*

Treiben vih *galal,* — laßen *ga-lal-s.*

Treiber *galalána.*

Trennen *adid, betik, feḍig, fe-ḍi, fetah, fartak;* — laßen *s-adid, se-batik, še-faḍig, še-faḍ, se-ftah, fartak-s.*

Trennung *'ádda, bétka, féḍga, fíḍi, fétha, fartákti.*

Treppe *solám.*

Treten *'at,* — laßen *sō-'at;* das treten *'āt.*

Treu *amán-kena,* — sein *amān-ken-am.*

Treue, die *amán.*

Treulos *hadál,* — sein *ha-dāl.*

Treulosigkeit *hadlúl,* zur — verleiten *se-hadāl.*

Trianthema pentandra *rába.*

Trianthema sedifolia *kŭlha-mém.*

Trib, schoß, schößling *le'íd, língo.*

Tribulus alatus *šíkšik.*

Tribus *énda, énḍåwa, duwér, gabíla.*

Tribut, s. steuer.

Trichodesma africanum *hamáš-gŭâd.*

Trichodesma Ehrenbergii *tâda.*

Tricholaena Teneriffae *'eráb.*

Trinkbecher *kŭbáya,* — aus dem flaschenkürbis verfertigt *šíkena.*

Trinken *gŭ',* milch trinken *šefi;* trinken der hund *lik, lak;* trinken laßen, zu trinken geben *gŭ'ā-s, ši-šaf, lak-s.*

Trinker *gŭ'ána, šáfi.*

Trinkflasche aus thon in form unserer glasflaschen *gúlla.*

Trinkschale aus thon, glas oder aus dem flaschenkürbis verfertigt *gŭráf, mugráf, kédala, káleda;* — aus dem flaschenkürbis *dána, gár'a.*

Tripper, gonorrhoea *beját, begál.*

Tristachya barbata *tábbes.*

Tristachya spez. *máša.*

Tritt, der *ma'át, me'át, mat;* tritte machen *'at.*

Trocken *bálama,* — sein, werden *bal-am.*

Trockenheit *bāl.*

Trocknen v. a. *bal-am-s,* — laßen *bal-am-s-is.*

Trödel *gumáš.*

Trog zur vihtränke *derúk, súra.*

Trommel *kabúr, wălla, álla;* schlagen die — *kabúr ṭa'.*

Trommelschläger *kabúr* —, *wâllát* —, *allát ṭá'i.*

Trompete *ambilhóy, amblihóy, nafír, nakára;* blasen die trompete *t-ambilhóy* —, *ō-nafír* —, *tō-nakára fŭf.*

Trompetenbläser *ambilhóy fŭfána.*

Tropfen, tröpfeln *tâkŭ, tâk.*

Tropfen, der *mínda.*

Trösten *s-akir,* — laßen *si-s-akir.*

Tröster *sákri.*

Tröstung *sakiróy.*

Trotz *níya.*

Trotzen *niyī-t.*

Trotzig *niyíta.*

Trübe sein das waßer *alak.*

Truhe *sandúk.*

Trunken, betrunken *sekírama, síkra, šíkra;* — sein *sekir, šekir, asker, ašker;* — werden *sekir-am, šekir-am, asker-am, ašker-am;* trunken machen *sekir-am-s* u. s. w.

Trunkenbold *sekrána, šekrána.*

Trunkenheit *sekír, šekír, ásker, ášker.*

Truppe *énda.*

Tuch *gumáš, halák, hām, náša.*

Tücke, s. hinterlist.

Tümpel *de.*
Tun, machen *di', da', wēr.*
Turban *emáma.*
Türe, als öffnung und verschluß *bāb,* türe als öffnung *yāf,* türe als verschluß *ḍéfa, défa.*
Türangel *bekír.*
Turm der moschee *mádna.*
Türrigel, -schloß *ṭábla.*
Turteltaube *kŭbhar, kŭbhére, kŭbhéri.*
Türvorhang *bal, hejáb.*

U.

Uebel, unheil *šar.*
Uebeltäter *amág, afráy.*
Ueber *enkí, kī.*
Ueberall *emhíni-ka.*
Ueberbleibsel *míhe.*
Ueberbreiten, -decken *hami;* — laßen *se-ham.*
Ueberbreitet *ethámya,* — werden *et-hamāy.*
Ueberdruß *deyér, deyír.*
Ueberdrüßig sein *deyir,* — machen *deyir-s.*
Ueberfall *kerír, rímda.*
Ueberfallen *kerir, remid;* — laßen *se-karir, se-ramid;* überfallen werden *et-kerār.*
Ueberfluß, fülle *díbla, gūd.*
Ueberlaßen *iš.*
Ueberlegen *fakkar,* — laßen *fakkar-s.*
Ueberlegend *fákkara.*
Ueberlegt, bedacht *fakkára-ma,* — werden *fakkar-am.*
Ueberlegung *fakkár.*
Ueberlisten *sō-gim,* — laßen *si-sō-gim.*
Ueberlistung *sōgmoy.*
Uebermorgen *lehít bākáy,* — *báka.*
Uebermütig *šanin,* — sein *še-nin,* — machen *ši-šanin.*
Uebernachten *nay,* — laßen *nay-s, nā-s.*
Ueberreden *ne'al,* — laßen *se-n'al.*
Ueberredung *ne'ála.*
Ueberschauen jemanden aus stolz oder ärger, nicht sehen wollen *šenin.*
Uebersetzen den fluß *dif,* — laßen *sō-dif.*
Uebersetzungsstelle, -ort, furt *mendáfi.*
Ueberwältigen, s. besigen.
Uebrigbleiben *mehi.*
Uebriglaßen *se-mah.*
Ufer *darág, gedím, jeríf;* steiles ufer *gēf.*
Uhu *gūg.*
Umarmen *hakif,* — laßen *se-hakif.*

Umarmt *et-hákfa, hakáfa;* — werden *et-hakāf.*
Umarmung *hakíf.*
Umbinden, -wickeln *šemim,* — laßen *ši-šamim.*
Umbindung *míšmam.*
Umgeben, -ringen *kirif,* — laßen *kirif-s.*
Umhängen *alag,* — laßen *a-lak-s.*
Umhegen, -zäunen *kelib,* — laßen *se-kalib.*
Umhegung *kalíb.*
Umker *magér, médgay.*
Umkeren *agir, tegāy;* — laßen *s-agir, se-tag.*
Umkommen *yā'i.*
Umkreis *kŭlél.*
Umringen, s. umgeben.
Umrüren *feḍig, feḍi, wula';* — laßen *se-faḍig, še-faḍ, su-wala'.*
Umsonst *sákit.*
Umstand *ákŭa, ákŭå, akó.*
Umtausch, s. tausch.
Umwallung *delála, kaléb, ka-líb.*
Umwerfen *gid,* — laßen *sō-gid.*
Umwickeln, s. umbinden.
Umwölkt *hadāddebín;* der himmel ist — *tú-bre hadādde-bintu; tú-bre balátu.*
Umzäunen, s. umhegen.

Unbeachtet laßen *bāḍen.*
Unbedeutend *núwa,* — sein *nuw.*
Unbekannt *tógma,* — sein *tō-gām.*
Unbeliebt *atórba,* — sein *atō-rāb,* — machen *sō-rib.*
Unbeständig *bádli,* — sein *bā-del.*
Unbeständigkeit *bádle.*
Und *wå, -t.*
Uneheliges kind *harámi 'ōr.*
Unentschloßen, s. unbeständig.
Unfruchtbar, impotent *gedúdi,* unfruchtbar, steril ein feld *bálama.*
Ungegerbt *asúw.*
Ungeschicklichkeit *abdélti.*
Ungeschickt *bedlána, abédla;* — sein *abdel.*
Ungezämt, ein tier *bírma.*
Ungläubiger *bā-amanáy, ké-feri.*
Unglück *áka, šar.*
Unlauter *nigís, nijís.*
Unmut *kŭān.*
Unmutig, unwillig *kŭāna,* — sein *kŭån,* — machen *kŭån-s,* — werden *kŭån-am.*
Unnütz, vergeblich *sákit.*
Unrat, s. mist.
Unrecht, s. sünde.

Unreif *asúw, yaḍá'*; — sein *suw, yeḍa'*.

Unrein *nigís, nijís.*

Uns *hanēb.*

Unser *-ūn.*

Unten *nū́'te.*

Unter, unterhalb *wuhāy, wúhi, úhi;* unter, zwischen *betík.*

Unterarm, s. arm.

Unterdrücken *gerib*, — laßen *se-garib.*

Unterdrücker *gárbi.*

Unterdrückt *edgárba, gerába;* — werden *ed-garāb.*

Unterdrückung *mégreb.*

Untergang (von der sonne u. dgl.) *dib, ḍib.*

Untergehen *dib, ḍib;* — im waßer *gerāk.*

Unterhalb, s. unter.

Unterhalt *ēš, tíyu.*

Unterhalten sich durch reden *adum-s-am;* s. a. spilen.

Unterhaltung *adúm;* s. a. spil.

Unterjochen *gŭša'*, — laßen *š-ugša'.*

Unterjocht *gŭšá'a*, — werden *ed-gŭašā'.*

Unterjochung *gŭšá'.*

Unterlaßen *iš.*

Unterlaßung *āš.*

Unterligen im kampf *ed-garāb.*

Unterlippe, s. lippe.

Unternemen *tebik*, — laßen *se-tabik.*

Unternemer *tábki.*

Unternemung *tébka, tíbka.*

Unterreden sich *adum-s-am.*

Unterredung *adumsámti.*

Unterricht *alámsti.*

Unterrichten *alam-s, irē-s, sō-kān;* — laßen *alam-s-is, irē-s-is, si-sō-kān.*

Untersinken im waßer *gerāk*, — laßen *se-grāk.*

Unterstützen, s. helfen.

Untersuchen *degŭ, dug;* — laßen *sō-dug.*

Untersucher *dāgŭi, dáugi.*

Untersuchung *dúgŭa.*

Untertänig, s. demütig.

Unterweisen, s. unterrichten.

Unterwelt *akér.*

Unterwerfen, s. unterjochen.

Untreu *hadál*, — sein *hadāl.*

Untreue *hadlúl*, zur — verleiten *se-hadāl.*

Unverheiratet *níkra.*

Unverschämt *náfki.*

Unversert *dehāni*, — sein *de-hān.*

Unversertheit *medhán.*

Unvollständig *nekás*, — sein *nekās.*

Unvollständigkeit *ménkes.*

Unwille, s. unmut.

Unwißend *agím*, — sein *gām*.
Unwißenheit *gamám*.
Unzucht *harám, jína;* zur — verleiten *se-khab*.
Unzüchtig sein *kehab*.
Üppig *rakók;* üppig, geil *kélya*.
Urin *úšay, úša, óša*.
Uriniren *ōš*.
Urostigma abutifolium *til*.
Urostigma glumosum *kúnte*.
Ursache *jílla, gílla*.
Urteil, richterliches *hokúm*.
Usnea spez. *bōk-šenák*.

V.

Variolae *gedír*.
Vase, große aus thon zur aufbewarung von waßer *awé-y da, we'a, búrma*.
Vater *bába*.
Vaterland *bábi endáwáy tūbúr;* das — verlaßen *bábi endáwáy tō-būt iš*.
Venerische krankheit *halíg;* tripper *bejál, begál*.
Verabscheuen *hamāg, anfir*.
Verabscheut *hamágama, anfírama;* — werden *hamāg-am, anfir-am*.
Verachten *abāb, ankir*.
Verächter *abābána*.
Verachtet *abábama*, — werden *abāb-am*.
Verächtlich machen *abāb-s*.
Verachtung *abáb, ánkir;* der — preisgeben *abāb-am-s*.
Veränderlich *bádli*, — sein *bādel*.
Veränderlichkeit *bádla, bádle*.
Verändern *bedil*, — laßen *sebadil*.
Verändert *edbádla, bedála;* — werden *ed-badāl*.
Veränderung *bédla, bídla*.
Veranlaßung *jílla, gílla*.
Verarmen *debār*, — laßen *sedbār*.
Verarmt *debára, hamóyseha;* — sein *hamōyseh*.
Verarmung *médber*.
Verband, der *hăkra*.
Verbergen *setir, astir, talág;* — laßen *astir-s, talág-s;* sich verbergen *talagŭ-am*, — laßen *talagŭ-am-s*.
Verbeßern *ši-šbōb*.
Verbeßerung *šišbóboy*.
Verbinden *hákŭr*, — laßen *sehákŭr*.
Verbittern, s. erzürnen.
Verborgen *astírama, talágŭama;* — werden *astir-am, talagŭ-am*.
Verborgenheit *astírti, talăgti*.
Verbotenes *harám*.

Verbrannt *etólwa, tabá'*; — werden *tō-, etō-lāû.*

Verbrechen *harám.*

Verbrecher *harámi 'ōr.*

Verbreiten ein gerücht *mehal,* — laßen *mehal-s.*

Verbreiter *mehalána.*

Verbreitern *se-māre',* — laßen *si-s-māre'.*

Verbreiterung *semár'oy.*

Verbreitet *mehálama,* — werden *mehal-am.*

Verbreitung *mehálti.*

Verbrennen, v. act. *luw,* — laßen *sō-luw;* verbrennen, v. n. *lāû.*

Verbünden sich *em-galād.*

Verbündet *emgálda.*

Verbündung *emgáldoy.*

Verdecken, s. verbergen.

Verderben, das *áka.*

Verderben, verkommen; s. verarmen.

Verderben, abnützen *redid,* — laßen *se-radid.*

Verdienst, lon *kiráy.*

Verdorren *bal-am,* — laßen *bal-am-s.*

Verdorrt *bálama.*

Verdrießlich *móya,* — sein *moyāy, kŭán.*

Verdruß *kŭān.*

Verdunkeln *se-hadāl.*

Vereinigen *galal,* — sich *galal-am.*

Vereinigt *galálama.*

Vereinigung *galál.*

Vereint, gemeinschaftlich, adv. *hīdáb, hīdedáb.*

Verenden *yā'i.*

Verendet, ein tier *ayá'.*

Verengen *sō-dāh, s-un-gŭárāh.*

Verfall *méfres.*

Verfallen ein bau *ferās,* — laßen *se-ferās.*

Verfeinden *sō-rib,* — laßen *si-sō-rib.*

Verfeindet *ríba,* — sein *rib.*

Verfeindung *sórboy.*

Verfertigen *tukuk, temmī-s;* — laßen *se-tákuk.*

Verfertiger *táukŭi, tankŭiuk.*

Verfertigt *ettākŭa, takŭákŭa;* — werden *et-takŭāuk.*

Verfertigung *túkkŭa, túkŭa.*

Verfluchen *ad, ne'al, an'al;* — laßen *sō-'ad, se-n'al, an'al-s.*

Verflucher *an'alána.*

Verflucht *atō'áda, an'álama;* — werden *atō-'ad, an'al-am.*

Verfluchung *'áda, an'álti.*

Verfolgen *šō',* — laßen *ši-šō'.*

Verfolger *šō'ána.*

Verfolgung *šó'a.*

Verfüren *se-gabib.*

Verfürer *segabíb.*

Verfürung *segábboy.*
Vergangenheit. *máse.*
Vergebens, vergeblich *láma.*
Vergehen, zu ende gehen *ne-hād.*
Vergelten *tegi,* — laßen *se-tag.*
Vergeltung *tégya,* zur — *tegíti.*
Vergeßen *bāḍen,* — laßen *še-bāḍen,* — werden *eḍ-baḍān.*
Vergeßenheit *bíḍne, beḍnán.*
Vergeßlich *báḍni.*
Vergeuden *se-nhād,* — laßen *si-se-nhād.*
Vergeudung *senhádoy.*
Vergießen *fif, kŭbbi, kib, ga-bōy;* — laßen *sō-fif, sō-kib, kŭbbī-s, gabō-s;* vergießen, das *fāf, kāb, kŭbbíti, gabóti, gabóyti.*
Vergnügen an etwas finden *ne-fir;* vergnügen zu etwas bei-bringen *se-nafir;* s. a. freude, unterhaltung.
Vergolten werden *atō-dgāy.*
Vergoßen *atóffa, atókba, kŭb-bīma;* — werden *atō-fāf, atō-kāb, kŭbbī-m.*
Vergraben, s. begraben.
Vergrößern *se-ham, sō-wun;* — laßen *si-s-ham, si-sō-wun.*
Vergrößerung *sehamóy, sów-noy.*
Vergüten, s. vergelten.

Verhärten *s-akir,* — laßen *si-s-akir.*
Verhärtung *sákroy.*
Verhaßt *etórba,* — sein *etō-rāb,* — machen *sō-rib.*
Verheimlichen *astir, talåg,* — laßen *astir-s, talåg-s.*
Verheimlichung *astírti, talắgti.*
Verheiraten *se-d'ir, dōb-s;* — laßen *si-se-d'ir, dōb-s-is;* ver-heiraten sich der mann *de'ir, dōb,* — die frau *te-d'ār, dōb-am.*
Verheiratet der mann *de'íra, dóba;* — die frau *ted'ára, dóbama.*
Verheiratung *sed'iróy, dōbísti.*
Verhelen, s. verheimlichen.
Verheren *maray,* — laßen *ma-rē-s.*
Verhert *maráma,* — werden *marā-m.*
Verherung *marḗti.*
Verhetzen *se-mō-dāh,* — laßen *si-s-mō-dāh.*
Verhetzung *semódhoy.*
Verhexen, s. verzaubern.
Verhindern *habi,* — laßen *se-hab.*
Verhinderer *habyána.*
Verhindert *ethábya,* — werden *et-habāy.*
Verhinderung *hábe, hábi.*

Verhönen *fā'id, fāyd;* — laßen *se-fā'id, -fāyd.*

Verhönt *fe'áda,* — werden *et-fe'ād.*

Verhönung *fe'ád, fi'ád.*

Verhüllen *hami,* — laßen *se-ham.*

Verhüllt *ethámya,* — werden *et-hamāy.*

Verhüllung *hámyay.*

Verhungern *hárgŭi yā'i.*

Verirren sich *kūḍ.*

Verirrt *kūḍa.*

Verirrung *kūṭṭi, kúṭi (kūḍti).*

Verjagen *regig,* — laßen *se-ragig.*

Verjagt *regága,* — werden *et-ragāg.*

Verkauf, der *delíb, délba.*

Verkaufen *delib,* — laßen *se-dalib.*

Verkäufer *dálbi, delbána.*

Verkauft *delába,* — werden *ed-dalāb.*

Verklagen *aški,* — laßen *aš-kī-š.*

Verkleinern *š-aḍām, sō-dāh;* — laßen *ši-š-aḍām, si-sō-dāh.*

Verkleinerung *šáḍmoy, sódhoy.*

Verkommen physisch oder moralisch *debār,* — laßen *se-dbār.*

Verkommen, adj. *debāra.*

Verkommenheit *médber.*

Verköstigen *tam-s,* — laßen *tam-si-s.*

Verköstigung *tamísti, támsti.*

Verkünden *gehar, sō-kān, se-māsuw, negil, se-ntā';* — laßen *gehar-s, si-sō-kān, si-s-māsuw, se-nagil, si-s-netā'.*

Verkündiger *semáswi, nágli.*

Verkündigung *gehár, sōknoy, semáswoy, nígla, sént'oy.*

Verlachen, s. verhönen.

Verladen, s. beladen.

Verlangen etwas *haruw,* — laßen *se-haruw.*

Verlangen, das *hárwa.*

Verlangt *ethárwa,* — werden *et-harāw.*

Verlängern *s-ugmād,* — laßen *si-s-ugmād.*

Verlängerung *sūgmádoy.*

Verlaßen *iš,* — laßen *šō-'iš;* das verlaßen *āš.*

Verlaßen, adj. *atō'āša,* — werden *atō-āš.*

Verlautbaren, s. verkünden.

Verlegenheit, s. bedrängniß.

Verletzen *jerh,* — laßen *jerh-is, jehir-s.*

Verletzt *jérhama,* — werden *jerh-am.*

Verletzung *jehírti.*

Verleumden *hakus.*

Verlieren *lekik*, einen prozeß verlieren *ad-garāb*.
Verloben sich *dōb*, — das mädchen *dōb-am*.
Verlobt *dōb*.
Verlobung *dóbti*.
Verloren *etlákka*, *lekáka*; — werden *et-lakāk*; verloren gehen, sich verlaufen *kūḍ*.
Verlöschen *yā'i*.
Verlumpen, -ludern sich *debār*.
Verlumpt *debára*.
Verlust *lekík*.
Vermächtniß, s. testament.
Vermeiden *iš*, das — *āš*.
Vermeren *gūd-s*, *gūs-s*, *šāwi*; — laßen *gūd-si-s*, *ši-šāû*.
Vermerung *gūdésti*, *šáwyoy*.
Vermindern *ši-šalik*, — sich *šelik*.
Verminderung *šišálkoy*.
Vermischen, s. mischen.
Vermißen *nāû*, — laßen *sō-nāû*.
Vermißt *etṓnwa*, — werden *etō-nāû*.
Vermöge *-ka*, *jilláy dha*.
Vermögen, besitz *rēû*; kraft *ágder*, *ádger*, *ádreg*.
Vermögen, können *agder*, *adger*.
Vermuten *din*, das — *dān*.
Vernachläßigen *iš*, *bāḍen*; — laßen *šō-'iš*, *še-bāḍen*.
Verneinen *júju di*, *lāû di*.
Vernemen *māsuw*, — laßen *se-māsuw*.
Vernichten *se-nhād*, — laßen *si-se-nhād*.
Vernichtet *enháda*, *neháda*, — werden *nehād*, *enhād*.
Vernichtung *senhádoy*.
Vernommen *etmáswa*, — werden *et-masāû*.
Vernunft *fáhim*, *áfham*.
Vernünftig *áfhama*, — sein *afham*, — werden *afham-am*.
Verpflegen, s. verköstigen, pflegen.
Verrat *hadlūl*, — üben *hadāl*.
Verrecken ein tier *yā'i*.
Verreisen *ibāb*, nachmittags verreisen *humnay*.
Verrichten *temmī-s*, — laßen *temmī-s-is*.
Verrichtet *temímama*, — werden *temīm-am*, *temmī-m*.
Verrichtung *temmísti*.
Verrigeln *ṭabbal*, — laßen *ṭab-bal-š*.
Verrigelt *ṭabbálama*, — werden *ṭabbal-am*.
Verringern *sō-nuw*, — laßen *si-sō-nuw*.
Verringert *tṓnwa*, — werden *tō-nāû*.

Verringerung *sōnwoy.*

Verrückt *jínni, halága, hanága, haláy;* — werden *jinnī-m, et-halāg, et-hanāg, halē, halāy.*

Verrücktheit *mehalíg, mehaníg.*

Verruf, in — kommen *māg.*

Verrufen *amág.*

Versammeln *galal,* — laßen *galal-s.*

Versammlung *galál,* — der gemeinde zu einer beratung *mehábre, emhábre.*

Verscharren, s. begraben.

Verscheuchen *regig,* — laßen *se-ragig.*

Verscheucht *regága,* — werden *et-ragāg.*

Verschiden, ungleich *wári, wēr.*

Verschlechtern *sō-māg,* — laßen *si-sō-māg.*

Verschlechterung *sómgoy, sóg-moy.*

Verschleiern *kŭbil,* — laßen *s-ukbil;* verschleiern sich *kŭbāl.*

Verschleiert *etkúbla, kŭbála;* — werden *et-kŭbāl.*

Verschleierung *kŭbíl.*

Verschließen, s. verrigeln.

Verschlingen, -schlucken *kŭta',* — laßen *se-kŭata', s-ukta'.*

Verschlungen *etkŭát'a,* — werden *et-kŭatā'.*

Verschluß *hăkra, ṭábla.*

Verschmähen *ankir, hamag;* — laßen *ankir-s, hamag-s.*

Verschmäht *ankírama, hamágama;* — werden *ankir-am, hamag-am.*

Verschmitzt, s. hinterlistig.

Verschnaufen *fūf,* — laßen *fūf-s.*

Verschollen, abhanden gekommen eine person oder ein haustier *kūḍána;* verschollen sein *kūḍ, šehák.*

Verschönern *nawādrī-s.*

Verschönerung *nawādrísti.*

Verschütten, s. vergießen.

Verschwenden *se-nhād,* — laßen *si-se-nhād.*

Verschwender *gabíb.*

Versenken *se-gerāk.*

Versigeln *atim,* — laßen *s-atim.*

Versigelt *etátma, atáma;* — werden *et-atām.*

Versiglung *atím.*

Versinken *gerāk,* — laßen *se-gerāk.*

Versönen *ayāy-s,* — laßen *ayāy-s-is.*

Versperren *hakŭr, ṭabbal;* — laßen *se-hákŭr, ṭabbal-š.*

Versperrt *ethăkra, hakŭára, ṭabbálama;* — werden *et-hakŭār, ṭabbal-am.*
Verspotten, s. verhönen.
Versprechen, das *wája.*
Verstand, s. vernunft.
Versteck, das *héd'a, híd'a.*
Verstecken *talåg,* — laßen *talåg-s.*
Versteckt *talágŭama,* — werden *talagŭ-am.*
Verstehen *afham, iray.*
Verstoßen die frau *dēr, fādig;* — laßen *dēr-s, se-fādig.*
Verstoßen adj. *dĕrama, etfádga, fedága;* — werden *dēr-am, et-fadāg.*
Verstoßung *dérti, fídge.*
Verstreuen *wās.*
Verstricken *hakŭr, hankŭl;* — laßen *se-håkŭr, hankŭl-s.*
Verstrickt *hakŭára, ethăkra, hankŭlama;* — werden *et-hakŭār, hankŭl-am.*
Versuch *jeråb.*
Versuchen *jerab,* — laßen *jerab-s.*
Versucht *jerábama,* — werden *jerab-am.*
Versüßen *se-nāfir,* — laßen *si-se-nāfir.*
Versüßung *senáfroy.*
Vertauschen, s. tauschen.
Verteidigen *habi,* — laßen *se-hab.*
Verteidiger *habyăna.*
Verteidigt *ethábya, habáya;* — werden *et-habāy.*
Verteidigung *hábi.*
Verteilen *adid,* — laßen *s-adid.*
Verteilt *etádda, adáda;* — werden *et-adād.*
Verteilung *ádda.*
Verteuern *alī-s.*
Vertilgen *se-nhād,* — laßen *si-se-nhād.*
Vertilgung *senhádoy.*
Vertrauen jemandem *aman,* — einflößen *aman-s.*
Vertrauen, das *amán.*
Vertreiben *regig,* — laßen *se-ragig.*
Vertreiber *seragíg.*
Vertreibung *regúg, regíg.*
Vertriben *regága,* — werden *et-ragāg.*
Vertrocknen, s. verdorren.
Vervilfältigen, s. vermeren.
Verwaist *nadáy.*
Verwalter *wåkil.*
Verwanter *rĕro.*
Verwantschaft *rĕro, iyál, duwĕr.*
Verwechseln *hawål,* — laßen *hawål-s.*

Verwechselt *hawālama,* — werden *hawâl-am.*
Verwechselung *hawâl.*
Verweichlichen, s. verzärteln.
Verweigern *habi, rib, jūjū di;* — laßen *se-hab, sō-rib.*
Verweigert *ethábya, habâya, etórba;* — werden *et-habāy, etō-rāb.*
Verweigerung *hábi, ríba.*
Verweilen, s. bleiben.
Verweis, s. tadel.
Verweser *wâkíl.*
Verwickeln, s. verstricken.
Verwunden *'adi, jerh;* — laßen *se-'ad, jehir-s.*
Verwundet *et'ádya, jérhama;* — werden *et-'adāy, jerh-am.*
Verwundung *'ádi, jehírti.*
Verwünschen *abāb, rejim;* — laßen *abāb-s, se-rajim.*
Verwünschung *abâb, réjma, ríjma.*
Verwüsten *maray,* — laßen *marē-s.*
Verwüstet *maráma, marámama;* — werden *marā-m, ma-rā-m-am.*
Verzärteln *se-nāuk,* — laßen *si-se-nāuk.*
Verzärtelt *nákŭa.*
Verzärtelung *senákŭoy.*

Verzaubern *sehar,* — laßen *se-har-s.*
Verzaubert *sehárama,* — werden *sehar-am.*
Verzauberung *sehárti.*
Verzeihen *afuw.*
Verzeihung *afúw,* — erwirken *afū-s.*
Verzicht *āš.*
Verzichten *iš,* — laßen *šō-'iš.*
Vesperbrod *derár,* das — zu sich nemen *derār,* das — geben *se-derār.*
Vetter *dúri 'ōr.*
Vier *faḍíg.*
Viermal *faḍíg dóra,* — *rágada.*
Viertel *fádiga terâb.*
Vierter *fáḍiga.*
Vierzehn *támna faḍíg.*
Vierzig *faḍíg tamún.*
Vierzigster *faḍíg támna.*
Vih *derím, šá'a, réû;* hüten das vih *dirm, ša' ēg.*
Vihhirt *dermána, ša'-éga, šéga, šékŭa;* hirt von kleinvih *eyá-t éga.*
Vihtränke *mágŭel, gŭad, gŭaj.*
Vihtrog *derúk, súra.*
Vil *gúda,* vil sein *gūd.*
Vilfraß *tamána.*
Villeicht *allá-y āší dha; ne'-álla.*
Violine *masánkŭa.*

Viper *abnáfa, emjafár, gédi.*
Viverra civetta *díbeda, sebåda.*
Vogel *keláy, sarír;* seevogel *ó-bhari keláy.*
Vogelfeder *keláy hámo.*
Vogelnest *keláy gaû.*
Volk *úmma, énda, éṇḍåwa.*
Volksversammlung *mehábre, emhábre.*
Voll *atáb,* — sein *tāb,* — machen *tib,* — machen laßen *sō-tib.*
Vollbringen *temmī-s,* — laßen *temīm-s-is.*
Volljärig *keláfama,* — werden *kelaf-am.*
Volljärigkeit *keláf.*
Vollständig *temím,* — sein *temīm.*
Von *-i, -ka, -s, -t.*
Vor, coram *dābáy,* ante *sūr, súri.*
Voran *dābáy, súri*
Vorangehen *súri bāy.*
Vorbeifüren *had-s, has-s.*
Vorbeigehen *had.*
Vorderseite *dába.*
Vorenthalten *habi,* — laßen *sehab.*
Vorgehen, geschehen *kāy.*
Vorgestern *éro bākáy.*
Vorhanden sein, s. existiren.
Vorhang für die türe *gedáf, hejáb, segáf;* vorhang vor dem bett *sítra.*
Vorhaus *éfo.*
Vorher *dābáy, súri.*
Vorliebe haben für *nāfir.*
Vorrang *sūr,* den vorrang einnemend *súr-kena.*
Vorschein, zum — kommen *law, laû.*
Vorsetzen jemandem etwas *dā-s, dadā-s.*
Vorsteckring *ma'afáy.*
Vorstellungen machen *mekir.*
Vorteil, s. nutzen.
Vortrefflich *enday, day.*
Vorüberfüren *had-s, has-s.*
Vorübergehen *had.*
Vorwärts *dābáy, súri.*
Vorwurf, s. tadel.
Vorzeit *máse.*
Vorziehen *aray.*
Vorzug *aráy, aré.*
Vorzüglicher *hayis,* — sein *hayis.*

W.

Wach, wachend *be'ára,* wach sein *be'ār,* wach werden *ba'ār.*
Wache, die *gŭ'áda.*
Wachen *be'ār,* das wachen *meb'ár.*
Wachs *šamá'.*

Wachsam *bắ'ri, dắgŭi;* — sein *be'ār, dāgŭ.*
Wachsamkeit *meb'ắr, dígŭa.*
Wachsen *'ār.*
Wachstum *'ắra.*
Wächter *dắgŭi, gŭắ'di.*
Wacker *erắb, fáda, fắris, hắtri.*
Wade *áli, dámba.*
Wage, die *midán, misán, wésna.*
Wägen *din,* — laßen *sō-din,* das wägen *dān.*
Waise *nadáy.*
Wal, die *aráy, aré, háyda.*
Wald *balák, ḍaû.*
Waldesel *ō-malắli mēk.*
Wälen *aray, arē, hayid;* — laßen *arē-s, se-hayid.*
Wallen das siedende waßer *gaš,* das wallen *gášti.*
Wallung *gāš.*
Wälzen *kesis.*
Wampe, bauch *fi'.*
Wand *sām.*
Wandeln *dinōy.*
Wandern *ibāb,* das — *ibắbti.*
Wanderer *ibābána.*
Wanderung *ibắb.*
Wandschrank, -gestell *mắš'ali.*
Wange *báḍ'a, daráy.*
Wankelmut *bắdla.*
Wankelmütig *bắdli,* — werden *bādel,* — machen *se-bādel.*
Wann? *nā-dór, nā-hṓb, nā-mha.*
Wansinn, s. irrsin.
Wanze *kŭtán, kŭtắm.*
War, aufrichtig *sídgi, sítki.*
Wärend *-ēk, -hōb.*
Warheit *asídne, sidíg.*
Warm *néb'a,* — sein *neba'.*
Wärme *néb'a.*
Wärmen *se-naba', se-nba', se-mba';* — laßen *si-semba'.*
Warsagen *serid,* — laßen *si-sarid.*
Warsager *sắrdi, serdána.*
Warsagerei *sérda, sírda.*
Warten *seni, asber;* — laßen *si-san, asber-s.*
Wartung, s. pflege.
Warum? *nána? nān?*
Was? *nána? nān?*
Waschen eine person *s-iham,* — sich *ihām;* waschen kleider *šugŭd;* — laßen *ši-šagŭd.*
Wäscher *šáugdi.*
Waschstein worauf die wäsche gereinigt wird *ó-šgŭdi áwe.*
Waschung *šúgŭda;* die religiöse waschung *wắd'a, wắda;* die — vornemen, ausfüren vor dem gebete *wắd'-am, wắd-am.*
Waschwaßer *ó-šgŭdi yam.*
Waßer *yam.* süßwaßer *náfir*

behár, salz-, meerwaßer *hámi behár.* waßer mit honig vermischt als getränke *aûti yam.*

Waßeransammlung in der cisterne *re.*

Waßereimer, großer für aufbewarung von trinkwaßer im hause, aus stein verfertigt *awēy da,* — aus thon *karór, wē'a.*

Waßergetränktes land *būr mérwi.*

Waßergraben um das haus *hód-hōd.*

Waßerkrug *gúlla.*

Waßermelone *batih.*

Waßerplatz *gŭad, gŭaj.*

Waßerpfeife, nargile *gŭrgŭr.*

Waßerreich *mérwi.*

Waßerschlauch *gŭ'anáy, haríb, sar, sékŭa.*

Waßertopf *duwán.*

Waßertrog für das vih *derúk, súra.*

Waßertümpel, pfütze *deyo.*

Waßervogel *yamé kiláy,* — des meeres *ó-bhari kiláy.*

Weben *da', gas,* — laßen *soda', gas-is.*

Weber *gasána, dá'i, da'ána.*

Weberei, das weben *gásti,* gewebe *gās.*

Wechsel *bédla, bídla.*

Wechselfieber *kánkani.*

Wechseln *bedil,* — laßen *sebadil.*

Wechsler, geld- *sarráf, saráf.*

Wecken *se-b'ar,* — laßen *sise-b'ar;* das wecken *seb'aróy.*

Weg, der *deráb, deréb, deríb, lági, sálla, sála;* fußweg durch die wüste *gerábi.* abschneiden den weg *kirif,* den weg weisen, füren *melah, salōl.*

Wegweiser, fürer *málhi, salōlána.*

Wegbringen *kŭš.*

Wegen *jílla, gílla, jilláy dha, gilláy dha.*

Weggang *gig, sak.*

Weggehen *gīg, sak;* — laßen *gīg-s, sak-s;* das weggehen *gigti, sákti.*

Wegjagen *regig,* — laßen *seragig.*

Weglaufen der sklave *kanjar,* — laßen *kanjar-s.*

Wegnemen, s. rauben.

Wegputzen *sehag, selit;* — laßen *si-sehag, si-shag, si-salit.*

Wegreißen *taf,* — laßen *taf-s.*

Wegschicken *gīg-s, sak-s.*

Wegtragen *feyāk, yak-s;* — laßen *se-feyāk, yak-s-is.*

Wegwischen *mehag,* — laßen *se-mhag.*

Wegwerfen *gid,* — laßen *sō-gid.*

Wegziehen, entziehen *fetik,* — laßen *se-fatik.*

Wehe! *way!*

Wehklagen *way di, waû.*

Wehmutter *ámna.*

Weib *takát* pl. *ma'*; gattin *híyo, takát.*

Weibchen bei tieren *kŭa.*

Weiblich *kŭa.*

Weich *límsa, nákŭa;* — werden *nākŭ.*

Weichen, s. fliehen.

Weichheit *nákŭe.*

Weigern sich *rib.*

Weigerung *rāb.*

Weihe, der, falco milvus *ėke.*

Weihrauch *libán.*

Weil *ákŭa, ákŭå, -ēk, tȯ-nāti jilláy dha,* — *gilláy dha.*

Weilen, s. bleiben.

Wein *ha, nabíd;* honigwein *adár-ha.*

Weinbere getrocknete *debíb.*

Weinen *waû,* — machen *waû-s,* das weinen *wáûti,* geheul *waû.*

Weinstock *wáyni.*

Weise, die; s. art.

Weise, klug *áfhama, gín'i;* — sein *áfham.*

Weisheit *áfham.*

Weisen den weg *melah.*

Weiß *ėra, ėla;* weiße farbe *ėra, ėla.* weiß werden *erā-m, elā-m.*

Weißen *erā-s, elā-s;* — laßen *erā-s-is.*

Weißhaarig *egrím, egrŭm;* — werden *egrīm-am,* — machen *egrīm-s.*

Weit, geräumig *mār'alŏ́y,* — sein *māra';* weit, entfernt *sági,* — sein *segi.*

Weite, die *mér'oy, mésgay, mesgáy.*

Weizen *gám'a, serám, šinráy.*

Welcher? *nā?*

Welle *háymo.*

Welt *dínya;* welt, die menschheit *úmma, kastŭ́s t-úmma, endeháy.*

Wenden *be'as,* — laßen *se-b'as;* sich wenden *be'ās.*

Wendung *be'ása.*

Wenig *núwa, šallík,* — sein *nuw, šelik.*

Weniger *nekás,* — werden *nekās,* — geben *se-nkās.*

Wenn *-ēk.*

Wer? *aû?*

Werden *kāy.*

Werfähig *keláfama,* — werden *kelaf-am.*

Werfähigkeit *kelafámti*, das werfähige alter *keláf*.
Werfen *gid*, — laßen *sō-gid;* werfen die lanze *gŭša'*, — laßen *š-ugša'*.
Werk *adá'*.
Werktagskleid *halák, má'wåd.*
Werkzeug *níwa.*
Wert, preis *temín.*
Wertlos *enšáf, enšōf, šáfli;* — sein *enšāf.*
Wertlosigkeit *ménšef.*
Wertvoll *álya,* — sein *ali.*
Wesen *ha, hāyána.*
Wespe *ḍína.*
Wespennest *ḍináy gaû.*
Weßen? *ay?*
Weßhalb? *nána? nān?*
West *garíb, mágreb, engeráb.*
Wetter *wålwål.*
Wetterleuchten *talaw,* das — *talaûti.*
Wetzen ein schneidewerkzeug *sehal,* — laßen *si-shal.*
Wickeln *debil, terir;* — laßen *se-dabil, se-tarir.*
Wider, gegen *deháy.*
Wider, widerum, abermals *bū'.*
Widerfaren, geschehen *kāy.*
Widergabe, s. vergeltung.
Widersacher, feind *ášo.*
Widerstand *rāb,* — leisten *rib,* — leisten laßen *sō-rib.*
Widerum *bū'.*
Widerwärtigkeit *áka, šar;* mit — zu kämpfen haben *šar bari.*
Widerwille *ánfir, rāb.*
Widerwillig *ánfira, ríba;* — sein *anfir, rib;* — machen *anfir-s, sō-rib.*
Widmen sich einem geschäft *tebāk.*
Wie, gleichwie *másali, -ít.*
Wie? *kákŭ? kāk?*
Wie oft? wie vil? *ná-ka, ná-hat, ná-hati, kāk hadé?*
Wihern *ankuw, ikuw, ham, hamam.*
Wild, ungezämt *bírma.*
Wild, das wildtier *deháni, tíyo.*
Wildbüffel *dakår, jamús, gamús.*
Wildente *háde, yamgŭ'áni.*
Wildesel *ō-maláli mēk.*
Wildhun *ō-malālít endírho, ō-malālít kaû.*
Wildkatze *mingáyt bíssa.*
Wildniß *balák.*
Wildschwein *hallúf, halúf, haráwya, yāk.*
Wildzige *ō-maláli genáy, ō-malālít nāy.*
Wille *harúw, harú.*
Wimmern *waû.*

Wind *barám, wălwål;* sturmwind *ilogáni, aûláy.*

Wink *tŭ'a.*

Winken *tuwa', tū'.*

Winseln *waû,* — machen *waû-s.*

Winter *darāk, kerínte, wíya.*

Wipfel eines baumes *gírma, wō-híndi gírma.*

Wir *hanán, hanín, henín.*

Wirt *hadārima.*

Wisch, kerwisch *memhág.*

Wischen *mehag, schag;* — laßen *se-mhag, si-shag.*

Wispern *muwāš.*

Wißen *kān, irāy;* — laßen *sō-kān, irē-s.*

Wißenschaft *kanán, iráy, iré.*

Wittern, riechen, witterung bekommen das wild *bar-am, fīn.*

Witterung *barám, fīn;* wetter *wălwål.*

Witwe *'ádaba, nákri.*

Wo sein *kē;* wo ist Bilal? *Bilál kéya?* wo ist die schwester? *tŭ-kŭa kēta?*

Wo? woher? wohin? *ná-mhīn, ná-mhīni? nán-tōn, nán-tōni, nán-to, nán-tōy, nán-ta, nán-tāy, nán-tē? ná-yso, ná-yho, nēho, énho? nā-t?*

Woche, die *asaráma, gím'a.*

Wochentage: sonntag *had, had yīn;* montag *eletnēn, letnin, etnín;* dienstag *talāta;* mittwoch *árb'a;* donnerstag *hamis;* freitag *jím'a, júm'a, gím'a, gúm'a;* samstag *sabb, sāb.*

Wöchnerin *ámna.*

Wodurch? *nā-t?*

Woge, die *háymo.*

Woher? wohin? s. wo?

Wol, das *medhán, halás.*

Wolbefinden, das *afiya, medhán, ní'ere.*

Wölbung *awút.*

Wolf *dib, tăkla.*

Wolfart *kéra.*

Wolfeil *rakis.*

Wolfshund *máno.*

Wolgeruch *ní'era, ní'ere;* — verbreiten, räuchern *se-n'ir,* wolriechende harze anzünden laßen *si-se-n'ir.*

Wolgeschmack *néfra.*

Wolhabend *gába, gánama;* — sein *gab, gan-am.*

Wolke *áfra, alák, ba'elúk, bāl, gēm, gēm-beri-s, léso, mágŭa, saháb, šāy.*

Wolkenlos, der himmel ist — *tō-bretib bāl kīháy;* der himmel ist umwölkt *tŭ-bre balátu;* der himmel ist schwarz umwölkt *tŭ-bre hadāddebintu.*

Wolle, die *hámo*, schafwolle *t-anóti hámo*.

Wollenhaar der neger *hámo*.

Wollen *haruw, aray;* nicht wollen *kā-haruw, kāray, rib*.

Wollust *kelyáy*.

Wollüstig *káli*, — sein *kel*, — machen *se-kal*.

Wolriechend *ní'era*, — sein *ne'ir*, — machen *se-n'ir*.

Wolschmeckend *náfir*, — sein *nefir*, — machen *se-nafir*.

Wolstand *gába, gána;* in — leben *gab, gan-am*. wolstand erzilen *gab-s, gan-am-s*.

Wolwollen jemandem *kehan;* das wolwollen *keháno*.

Wonen *sā', asken-am;* — laßen *sō-sā', asken-am-s*.

Wonhaft *áskena, 'ábka*.

Wonsitz *mísnay, mehín, em-hín*.

Wort *adúm, behál, kalám, kílma*.

Wortbruch *hadlúl*.

Wortbrüchig *hadál*, — sein *hadāl*, — machen *se-hadāl*.

Wozu? *nána, nān?*

Wucher *dábloy*.

Wucherer *dábli*.

Wuchern *dābel*.

Wunde *'ádye, asúl, jérha, wíka*.

Wunsch *harú, aré*.

Wünschen *haruw, aray;* sich etwas wünschen *menī-m*.

Würde *kébra, kíbra;* — genießen *kebār*.

Würdevoll *egrím, egrúm*.

Wurf *gād, gída*.

Wurfnetz *šáya*.

Würgen, s. erwürgen.

Wurm *d'a, dó'o, d'o;* hautwurm, filaria Medinensis *fríngi*.

Wurzel *ádala, arág, gadám*.

Wüste, die *atmúr, bāl, berér, kadán, káda, malál, máṅga, míṅga*.

Wüstenbewoner, beduine *bedáûye, bejáûye, bálami, malál abkába*.

Wüstentier *deháni, ō-maláli deháni, tíyo*.

Wüstenweg *gerábi*.

Wüstling *gabíb, káli*.

Wut *mégdab, kŭān*.

Wütend *gadába, kŭána;* — sein *gadāb, kŭán-am*, — machen *se-gadāb, kŭán-am-s*.

Wüterich *seb'áni*.

Z.

Zagen *be'ān, rekŭi;* das — *méb'en, rekúy*.

Zaghaft *be'ānalóy, merkŭalóy,*

merkŭála; — machen *se-b'ān, se-rauk.*
Zaghaftigkeit *be'ána, merkŭáy.*
Zal, die *dågŭíy.*
Zälen *degŭi, hasib;* — laßen *se-daug, se-hasib.*
Zalen *kŭsi,* — laßen *se-kŭas, s-ukas.*
Zalreich *gŭda,* — sein *gūd.*
Zalung *kúsi.*
Zämen ein tier *se-lamid,* — laßen *si-se-lamid.*
Zämung *selámdoy.*
Zan, der *kŭre, kŭle, kōs, nad.*
Zanfleisch *t-ukrēt ša'.*
Zange *ábka.*
Zank *amŏdhoy.*
Zanken *amō-dāh.*
Zänker *amŏdha.*
Zäpfchen im hals, der Adamsapfel *ensēba, gírgŭma.*
Zart *adámi, ayáy, dábalo, dábaro, dábano, dåha, límsa, nåkŭa;* zart sein *adām, ayāy, dāh, nākŭ.*
Zartheit *nåkŭe.*
Zauber, zauberei *haríš, sehár.*
Zauberer *harišanŏy, seharána.*
Zaubern *sehar,* das — *sehárti.*
Zaum *lejám.*
Zäumen *lejam,* das — *lejámti;* zäumen laßen *lejam-s.*

Zaun *deláła,* umzäunter platz *kalēb, kalíb.*
Zea mais *irbún, ešérfi, ešérri.*
Zebra, das *humár.*
Zecke *berám, sē.*
Zehe *rágadi tibaláy,* — *tíbala,* — *gíbala,* — *gíba* d. i. fußfinger, s. finger.
Zehent, der *ašúr.*
Zehn *tamún, tamín.*
Zehnmal *tamún dŏra,* — *hŏba,* — *rágada.*
Zehntel *támna teráb.*
Zehnter *támna.*
Zeichen, striche im sand zum aviso für nachkommende *šelítani;* zeichen machen in den sand *šelit.*
Zeigefinger *mantúlana, šehadána.*
Zeigen *erh-is, ehir-s, ši-šabib;* den weg zeigen *melah.*
Zeit *dōr, demán, hōb, midád, sá'a, wăkte;* vergangene zeit *máse;* vor zeiten *úmero, gabál, mási.* die zeit zubringen *seni, yāym, āyim.* die tageszeiten, s. tag.
Zelt *bekkár, hēma, hummár, mašík.*
Zeltpflock *gásane.*
Zeltstange *dákya,* die große inmitten des zeltes *fu,* die

gekrümmte zeltstange *mókŭa*, lange — *helál*.

Zentner *gintár*.

Zerbrechen etwas *belis, keta'*; — laßen *se-balis, se-kata', se-kta'*; v. n. *belās*.

Zerbrochen *belása, ketá'a*; — werden *ed-balās, et-katā'*.

Zerfall *mefrés*.

Zerfallen ein haus u. dgl. *ferās*, — laßen *se-ferās*.

Zerfetzen, s. zerzausen.

Zerreiben zu pulver *hūg*, — laßen *hūg-s*.

Zerreibung *húgti*.

Zerriben *húgama*, — werden *hūg-am*.

Zerreißen *šerim*, — laßen *šišarim*.

Zerrißen *eštárma, šeráma*; — werden *eštarām*; zerrißenes kleid *šeltút*.

Zerschneiden *wik*, — laßen *sōwik*.

Zerschnitten *atóûka*, — werden *atō-wāk*.

Zerspalten *meša', šetit*; — laßen *še-mša', ši-šatit*.

Zerspalten, adj. *etmáš'a, eštátta, šetáta*; — werden *et-mašā', eštatāt*.

Zerstören *dib-s, ḍib-s, se-ferās, hadim*; — laßen *dib-s-is, ḍib-š-iš, si-se-frās, hadim-s* und *se-hadim*.

Zerstörer *dibsána, sefársi, hadmána, hádmi*.

Zerstört *díbama, ethádma, hadáma*; — werden *dib-am, et-hadām*.

Zerstörung *debísti, ḍebíšti, sefrásoy, hádma*.

Zerstreuen *fartak*, — laßen *fartak-s*; das zerstreuen *fartúkti*.

Zerstreut *fartákama*, — werden *fartak-am*.

Zerstreuung *farták*.

Zerstückeln in kleine teile *refit*, — laßen *se-rafit*.

Zerstückelt *etráfta, refáta*, — werden *et-rafāt*.

Zerstückelung *réfta, rífta*.

Zerstückler *ráfti*.

Zerteilen *betik*, — laßen *sebatik*.

Zerteiler *bátki*.

Zerteilt *edbátka, betáka*, — werden *ed-batāk*.

Zerteilung *bétka, bítka*.

Zerzausen *šebbak*, — laßen *šebbak-s*.

Zeug *gūmáš*, zeug aus baumwolle *hām*, grobes schwarzes zeug von zigenhaar zur bekleidung der zeltwände *kerári*.

Zeuge *bádhi, šáhedi, šehadána.*

Zeugen, gignere *firi.*

Zeugenschaft *bédha, šíheda;* — geben *bedah, šehad,* — verlangen *se-bdah, ši-šhad.*

Zeugungsglid *mīd.*

Zeugungsunfähig *gedúdi.*

Zibetkatze *díbeda, sebáda.*

Zicklein *ab, íhe, dírfin, nā'it'ōr.*

Ziegelstein *túba;* ziegel, collect. *tūb.*

Ziehen *sekū, suk;* — laßen *sō-suk;* das ziehen *sāuk.* ziehen das schwert *le'ab.*

Zige *ay, ey, nā'i, nāy;* junge zige, s. zicklein.

Zigenbock *bōk.*

Zigenfell *na'ytít kúrbe, na'yt 'áda.*

Zigenhirt *eyát éga.*

Zigenschlauch *haríb.*

Zil *gil,* ans — gelangen *bedah,* ans — gelangen laßen *še-bdah.*

Zimmer *gaû.*

Zimmern *de'ir,* — laßen *se-d'ir.*

Zimmermann *nejár, gaû-táukūi, gaû tankūiuk.*

Zinn *gestir.*

Zipfel *fárda.*

Zirkelrund *háššama.*

Zischeln *muwāš.*

Zischen *wešik, wušik.*

Zittern *uḍ, bāl, balbāl, embalbāloy;* — machen *uḍ-š, uś-š, sō-bāl, embalbālō-s.*

Zitze *nūg, núgüe.*

Zizyphus spina Christi *gába,* die frucht davon *gába.*

Zoll *fír'a,* zoll zalen *fera',* zoll verlangen *se-fara'.*

Zöllner *sefár'i.*

Zorn *mégdab, hásne, hásyay, kūān.*

Zornig *gadába, hasáy, kūāna, móya;* — werden *gadāb, hasāy, kūān-am, moyāy;* — machen *se-gadāb, se-has, kūān-s.*

Zornmütig *gadbána, kūānána.*

Zu, hin *dehá, deháy.*

Zubereiten *hādir.*

Zubinden *as, asir, hákūr, ṭabbal;* — laßen *as-is, s-asir, se-hákūr, ṭabbal-š.*

Zubringen den frühen morgen *se-karim,* — die zweite hälfte des morgens *mah,* — den tag *yāym, āyim,* — den abend *hawid,* — die nacht *nay,* zubringen die zeit *seni;* zubringen laßen — *si-se-karim, mah-is, s-āyim, se-hawid, nay-s, si-san.*

Züchtigen *sebib*, — laßen *si-sabib*.

Züchtiger *sabib*.

Züchtigung *síbba*, *sebáb*.

Zuchtlos *gabib*, *kali*; — sein *gebib*, *keli*.

Zuchtlosigkeit *kelyáy*.

Zuchtstier *yō*.

Zucker *sukŭár*.

Zuckerror, ror für versendung von zucker *enkŭlúb*.

Zudecken *gŭbi*, — laßen *so-gŭab*, *s-ugab*.

Zueignen sich etwas *abik*, *ahay*, *meri*, *nās*.

Zuerst *sūri*.

Zufriden *ráyhama*, — sein *rayh-am*; zufriden stellen *rayh-am-s*.

Zufridenheit *ráyha*.

Zug, der *súkŭa*.

Zugabe *šáwi*, *šáwyoy*.

Zugang *bāb*.

Zugeben, -setzen *šāwi*, — laßen *ši-šāû*; zugeben, gestatten *iš*, — laßen *šō-'iš*.

Zugegen *sénya*, — sein *seni*, *hāy*, *fāy*.

Zügel, s. zaum.

Zügellos, s. zuchtlos.

Zugetan *kehána*, — sein *ke-han*, — machen *se-khan*.

Zugnetz *hillel*.

Zug-, ackerstier *be'ráy*.

Zuhören *māsuw*, — laßen *se-māsuw*.

Zuhörer *máswi*.

Zulage, s. zugabe.

Zulaßen, erlauben *iš*.

Zulegen, s. zugeben.

Zuletzt *áhari*.

Zumachen *ṭabbal*, — laßen *ṭab-bal-š*.

Zumeßen *degŭi*, — laßen *se-daug*.

Zünden, s. leuchten.

Zündhölzchen, schwefelholz *kí-bre*.

Zündschwamm, zunder *sufán*.

Zuneigung *aráy*, *arė*, *kehá-no*.

Zunge *mídala*, *mída*, *málhas*.

Zupfen *tuwa'*, *tū'*.

Zureden *ne'al*, — laßen *se-n'al*; freundlich, begütigend zureden *ayāy-s*, *mekir*; — laßen *ayāy-s-is*, *se-makir*.

Zureder *ná'eli*; *ayaysána*, *má-kri*.

Zureichend *múha*, — sein *muh*.

Zurück *bū'*.

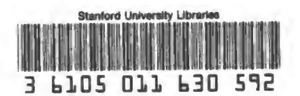
Zurückbleiben *mehi*, — laßen *se-mah*.

Zurückfüren *s-agir*, — laßen *si-s-agir*.

Zurückfürung *sagiróy*, *ságroy*.

Zurückgeben *tegi*, — laßen *se-tag.*
Zurückkeren *agir*, — laßen *s-agir.*
Zurücklaßen *iš*, *se-mah.*
Zurücklaßung *āš*, *semahóy.*
Zurückweisen *habi*, *rib*; — laßen *se-hab*, *sō-rib.*
Zurückweisung *hábi*, *rāb.*
Zuruf *ne'ála*, *wú'a.*
Zurufen *ne'al*, *wu'*; — laßen *se-n'al*, *wu'ā-s.*
Zurufer *nā'eli*, *wu'ána.*
Zusammen, vereint *hīdáb*, *hī-dedáb.*
Zusammenbleiben *hīdáb seni.*
Zusammenbrechen, -stürzen ein bau *ferās*, — laßen *se-ferās.*
Zusammendrehen *luwi*, *terir*; — laßen *se-laû*, *se-tarir.*
Zusammendrehung *lúwi*, *térra*, *terár.*
Zusammenfallen, s. -brechen.
Zusammenflechten, s. flechten.
Zusammenkommen *galal-am*, — laßen *galal-am-s.*
Zusammenlegen *debil*, — laßen *se-dabil.*
Zusammenmischen, s. mischen.
Zusammenpreßen, -quetschen *demim*, *temuk*; — laßen *se-damin*, *se-tamuk.*
Zusammenraffen *debil*, — laßen *se-dabil.*
Zusammenrollen *kesis*, — laßen *se-kasis.*
Zusammentreffen *ašiš.*
Zusammentreiben *galal*, — laßen *galal-s.*
Zusammenwickeln, s. -drehen.
Zuschauen *šebib*, — laßen *ši-šabib.*
Zuschauer *šišabib.*
Zuschließen *as*, *ṭabbal*; — laßen *as-is*, *ṭabbal-š.*
Zusetzen, mer geben *šāwi*, — laßen *ši-šāû.*
Zustand *ákŭa*, *ákŭå*, *akö.*
Zustimmen, erlauben *iš.*
Zustimmung *āš.*
Zustoßen, geschehen einem etwas *kāy.*
Zuteilen *adid*, — laßen *s-adid.*
Zuteiler *adid.*
Zuteilung *ádda*, *adád.*
Zutrauen, das *amān*; — haben *aman*; — einflößen *aman-s.*
Zutritt *šūm.*
Zuvorkommen *kirif.*
Zuwarten *seni*, — laßen *si-san.*
Zuwinken *tuwa'*, *tū'*; das — *túw'a*, *tū'a.*
Zuzischeln *muwāš.*
Zwanzig *tágŭ*, *tāgŭ*, *dágŭ*, *dā-gŭ*, *tagúg*, *tågúg*, *dågúg.*

Zwanzigmal *tágŭ* —, *tagŭg dóra*, — *rágada*.
Zwanzigstel *tágūga teráb*.
Zwanzigster *tágūga*.
Zwar *han*.
Zwei *mállo, málo*.
Zweifel *šékki*.
Zweifeln *šekki*.
Zweig *le'íd, língo*.
Zweiheit *málho*.
Zweihundert *mallė šē*.
Zweimal *mallė dóra*, — *hóba*, — *rágada*.
Zweiter *málya, kŭáya, rékena, wări, wēr*.
Zweitausend *mallė lífa, mall' álfa*.
Zwerg *tak dábalo*.
Zwergböckchen, Beni Israel, antilope Saltiana *báha*.
Zwibel *basál*.
Zwicken *tuwa', tū';* zwicken laßen *sō-tū'*.
Zwietracht *amŏdhoy*.
Zwieträchtig *amŏdha*, — sein *amō-dāh*.
Zwilling *títa*.
Zwinkern mit den augen *tuwa', tū';* das — *tū'a*.
Zwinkerer *táū'i*.
Zwirn *engúl*.
Zwischen *betík, málho*.
Zwitschern *wešik, wušik*.
Zwölf *támna mállo*.
Zwölfmal *támna mallė dóra*.
Zwölftel *támna málya teráb*.
Zwölfter *támna málya*.
Zygophyllum decumbens *alkarbán*.
Zygophyllum simplex *ankaláy*.


Stanford University Libraries
3 6105 011 630 592

